

# العقل وحقائقه

بين سلامة القرآن الكريم  
وأخطاء التوراة والإنجيل



تأليف

د. سامي عامري

تقديم  
د. محمد العوضي  
أ.د. عبد الرحمن الشفري  
د. منقذ السقار

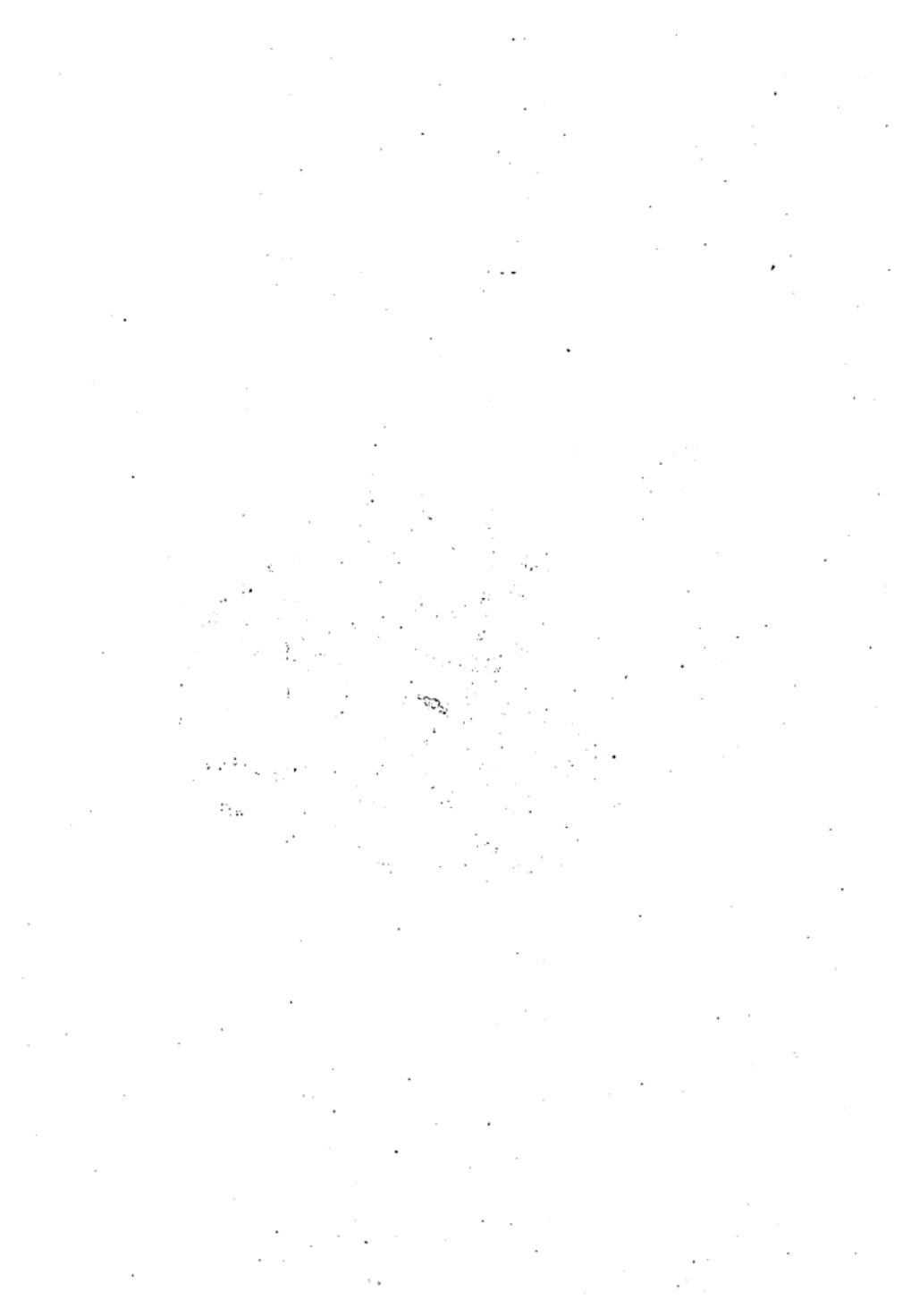
HOLY  
BIBLE

# **العلم وحقائقه ..**

**بين سلامة القرآن الكريم  
وأخطاء التوراة والإنجيل**



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



الانتصار للقرآن (2)

# العلم وحقائقه ..

بين سلامة القرآن الكريم  
وأخطاء التوراة والإنجيل

تأليف:

د. سامي عامري

تقديم:

د. محمد العوضي

أ. د. عبد الرحمن الشهري

د. منقذ السقار



العلم وحقائقه .. بين سلامة القرآن الكريم وخطاء التوراة والإنجيل

المؤلف: د. سامي عامري

تقديم: د. محمد العوضي، أ. د. عبدالرحمن الشهري، د. منفذ السقار

رواسخ 2020

662 ص : 23.5 سم.

التقليم الدولي: 978-9921-9729-0-0

جميع حقوق الطبع محفوظة

الطبعة الثانية 1442 هـ - 2020 م



الكويت - شرق - شارع احمد الجابر - برج الجاز

هاتف: 0096522408787 - 0096522408686

⑤ 0096590963369



- مركز غير ربحي مختص في معالجة القضايا الفكرية المعاصرة وفق أسس عقلية وعلمية منهجية.
- يسعى لإيجاد خطاب علمي مؤصل من خلال تأليف وترجمة الكتب والبحوث التأصيلية والحوارية.
- يعني بإقامة الدورات والندوات، وإنتاج المواد المرئية النوعية.
- يستهدف بخطابه المهتمين بالمعرفة من مختلف شرائح المجتمع.

## الفهرس

15	مقدمة د. محمد العوضي
19	مقدمة أ.د. عبدالرحمن الشهري
21	مقدمة د. منذر السقار
25	تمهيد
33	الباب الأول: العلم الحديث والكتب المقدسة
37	الفصل الأول: الوحي والعلم الطبيعي
41	المبحث الأول: الوحي الإسلامي والخارقة العلمية
41	المطلب الأول: الغاية الكبرى من الكتاب الإلهي
43	المطلب الثاني: القرآن .. معجزة لكل عصر
45	المطلب الثالث: المعجزة العلمية التي لا مراء فيها
47	المبحث الثاني: في مفهوم الإعجاز العلمي
47	المطلب الأول: ضوابط الخارقة العلمية في القرآن
49	المطلب الثاني: وماذا عن العلم الطبيعي والسنة النبوية؟
51	المطلب الثالث: حقيقة الخطأ العلمي
57	الفصل الثاني: الإعجاز العلمي في القرآن، الدعوى ومعارضاتها
61	المبحث الأول: إشكالات نظرية في الإعجاز العلمي
61	المطلب الأول: بين مفهومي العلم والدين
65	المطلب الثاني: بين الثابت والمتحول
71	المبحث الثاني: إشكالات تطبيقية في الإعجاز العلمي

71	المطلب الأول: التكليف في إثبات الإعجاز العلمي
74	المطلب الثاني: في منهج تخطئة الكتاب المقدس
77	<b>الفصل الثالث: التراث الكتابي والعلم الطبيعي</b>
81	المبحث الأول: مصادر القراءة العلمية عند اليهود والنصارى
81	المطلب الأول: تعريف الكتاب المقدس
86	المطلب الثاني: المصادر العلمية خارج الكتاب المقدس
93	المبحث الثاني: علماء اليهود والنصارى وأزمة العلم الحديث
93	المطلب الأول: الكتاب المقدس وثورة الكشوفات
99	المطلب الثاني: حصر الوحي في الخبر الإيماني، بين مذهبين
101	المطلب الثالث: كيف نقرأ الكتاب المقدس؟
103	<b>الباب الثاني: الأسفار المقدسة وعالم الأرض والسماء</b>
107	الفصل الأول: بده الخلق بين القرآن والكتاب المقدس
109	تمهيد: الثقافة العلمية لبده الخلق حتى عصر البعثة النبوية
111	المبحث الأول: الكتاب المقدس وقصة بده الخلق
111	المطلب الأول: فرضي أصول قصة الخلق التوراتية
111	الفرع الأول: قستان لبده الخلق
113	الفرع الثاني: الأثر الوثني في الخبر التوراتي عن بده الخلق
118	المطلب الثاني: الأخطاء العلمية لقصة بده الخلق في الكتاب المقدس
125	المبحث الثاني: قصة بده الخلق في القرآن
126	المطلب الأول: الإعجاز العلمي القرآني في قصة بده الخلق
135	المطلب الثاني: هل أخطأ القرآن في قصة الخلق؟

الفصل الثاني: شكل الكون بين القرآن والكتاب المقدس ..... 155	المبحث الأول: شكل الكون في الكتاب المقدس ..... 159
المبحث الثاني: شكل الكون في القرآن ..... 230	المطلب الأول: الإعجاز العلمي القرآني في إخباره عن شكل الكون ..... 230
المطلب الثاني: هل في القرآن أخطاء علمية في خبر شكل الكون؟ ..... 241	 
الفصل الثالث: نهاية الحياة الدنيا بين القرآن والكتاب المقدس ..... 233	المبحث الأول: اجتماع الكسوف والخسوف في الكتاب المقدس ..... 267
المبحث الثاني: نهاية الكون في القرآن ..... 270	 
الفصل الرابع: عالم الماء والدورة المائية بين القرآن والكتاب المقدس ..... 275	المبحث الأول: الماء والدورة المائية في الكتاب المقدس ..... 279
المبحث الثاني: الماء والدورة المائية في القرآن ..... 286	المطلب الأول: الإعجاز العلمي القرآني في الدورة المائية ..... 286
المطلب الثاني: هل في القرآن أخطاء علمية في الدورة المائية؟ ..... 296	 
الفصل الخامس: الجغرافيا بين القرآن والكتاب المقدس ..... 307	المبحث الأول: الكتاب المقدس في مواجهة حقائق العلم ..... 312
المطلب الأول: موقف النقاد من الأخطاء الجغرافية في الكتاب المقدس ..... 312	المطلب الثاني: مكان في أكثر من مكان! ..... 317
المطلب الثالث: الخطأ الجغرافي في العهد القديم ..... 318	المطلب الرابع: الخطأ الجغرافي في العهد الجديد ..... 324
المبحث الثاني: هل في القرآن أخطاء جغرافية؟ ..... 361	 

369	الفصل السادس: اللغة والأسماء بين القرآن والكتاب المقدس
373	المبحث الأول: التأثيل اللغوي في الكتاب المقدس
393	المبحث الثاني: هل في القرآن أخطاء في التأثيل اللغوي؟
401	الفصل السابع: علم الحساب بين الكتاب المقدس والقرآن
404	المبحث الأول: الكتاب المقدس في مواجهة حقائق العلم
404	المطلب الأول: الأخطاء الحسابية في الكتاب المقدس
418	المطلب الثاني: الاختلافات العددية في الكتاب المقدس
424	المبحث الثاني: هل في القرآن أخطاء حسابية؟
429	الباب الثالث: الأسفار المقدسة وعالم الأحياء
433	الفصل الأول: علم الأجنحة بين القرآن والكتاب المقدس
437	المبحث الأول: نشأة الجنين بين القرآن والكتاب المقدس
437	المطلب الأول: نشأة الجنين في الكتاب المقدس والتراث اليهودي-النصراني
444	المطلب الثاني: نشأة الجنين في القرآن والسنة
465	المطلب الثالث: المصادر المزعومة لعلم الأجنحة في القرآن والسنة
471	المطلب الرابع: تفسير مشابهة الطب اليوناني بعض الخبر القرآني
482	المبحث الثاني: هل في القرآن والسنة أخطاء في علم الأجنحة؟
497	الفصل الثاني: علم الأمراض والكتاب المقدس
503	المبحث الأول: علم الأمراض والعهد القديم
510	المبحث الثاني: علم الأمراض والعهد الجديد

الفصل الثالث: علم الحيوان بين القرآن والكتاب المقدس ..... 525	المبحث الأول: الكتاب المقدس في مواجهة حقائق العلم ..... 529	المبحث الثاني: هل في القرآن أخطاء في علم الحيوان؟ ..... 547
الفصل الرابع: الكائنات الخرافية في الكتاب المقدس ..... 557	المبحث الأول: كائنات البر الخرافية في الكتاب المقدس ..... 561	المبحث الثاني: كائنات البحر الخرافية في الكتاب المقدس ..... 570
الفصل الخامس: علم النبات بين القرآن والكتاب المقدس ..... 579	المبحث الأول: الكتاب المقدس في مواجهة حقائق العلم ..... 583	المبحث الثاني: هل في القرآن أخطاء في علم النبات؟ ..... 588
الفصل السادس: أخطاء وخوارق متنوعة ..... 593	المبحث الأول: الثقافة العلمية حتى عصر البعثة النبوية ..... 595	المبحث الثاني: سفينة نوح في التوراة وحقائق العلم ..... 596
المبحث الثالث: هل أخطأ القرآن في نسبة التفكير إلى القلب؟ ..... 599		
ملحق: معجزات علمية في التوراة والإنجيل؟ ..... 603	المبحث الأول: الإعجاز العلمي في التوراة والإنجيل، حجة للنصرانية أم للإسلام؟ ..... 607	المبحث الثاني: الإعجاز العلمي للكتاب المقدس في الميزان ..... 609
نتائج البحث ..... 619	المراجع والمصادر ..... 623	



## مقدمة الكتاب

بسم الله الرحمن الرحيم..

الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِي أَنْزَلَ عَلٰى عِبٰدِهِ الْكِتَابَ وَأَمْ يَجْعَلُ لَهُ عِوْجًا، وَهُدٰى بِآيَاتِهِ فِي النَّفْسِ  
وَالْأَفَاقِ مُلْتَمِسِ الْحَقِّ بِشَوَاهِدِهِ..

أما بعد؛ فقد كتب توماس باين - الريبوبي التاثير على الأديان في آخر القرن الثامن عشر - مؤلفه «عصر العقل» *(The Age of Reason)*؛ تعثّرًا عن صراع العقل مع الدين في عصره، وال الحاجة إلى تمكين العقل من الحكم في كل شيء، باعتباره المعيار والمرجع في كل مسألة، مهما كانت طبيعة هذه المسألة. وقد كان للعقل ذاك التوهّج في تلك الفترة بما يمثله في حس التاثيرين من احتکام إلى آلة لا تنفر بخرافات رجال الدين وأوهاء الدهماء. وقد عاشر ذلك صعود نزعة قداسة المنهج التجريبي مع فرنسيس بيكون (توفي 1626م)، والقطع مع الطابع التأملي الغالب على المنهج العلمي اليوناني حتى آخر القرون الوسطى. واستمرّ تضخم رصيد الثقة في المنهج التجريبي مع صعود المدرسة الوضعية على يد الفيلسوف الفرنسي أوغيست كونت ثم مدرسة الوضعية المنطقية على يد أعلام دائرة فيينا. وانتقل بذلك العلم التجريبي من أن يكون منهجاً للبحث في الطبيعة للكشف عن قوانينها إلى أن يصير أيديولوجيا حاكمة على كل شيء.

وكان العلم الطبيعي في أثناء ما سبق من تاريخ تطوره منذ بداية «عصر النهضة» في أوروبا يزاحم التفسير الديني في بعض الأمر، ويكتسب مجالات جديدة كانت حكراً على لاهوت الكنيسة أو قساوستها، ثم مع صعود المذهب الريبوبي في «عصر الأنوار»، وما طُبع عليه هذا التيار من استخفاف بالأسفار المقدسة للكنيسة، ظهرت بوأكير الخصومة بين النص المقدس والعلم الحديث، وإن كانت على استحياء. ومع تطور المعارف العلمية، وما وآكبها من تطور الدراسات التوراتية والإنجيلية، خاصة علم النقد الأعلى الذي يبحث في تاريخ النص، وعلم الأركيولوجيا الكتابية

Biblical Archeology، توسيع الحديث عن معارضته العلم للكتاب المقدس وما أخبر به من عقائد السابقين وخرافاتهم العلمية. وصار العلم كلمة مجردة لدعاة اليهود والنصارى. ذاك حال الغرب، وأما الشرق (المسلم) فتاريشه مختلف؛ فإنَّ صعود المَدِ العلمي في الغرب، وتآثر بعض المبعثين إلى فرنسا في النصف الأول من القرن العشرين بالمدارس النقدية الغربية، قد استثار علماء الشريعة إلى الاعتناء بالتأليف بما يتعلّق بعلاقة الوحي بالعلم؛ فظهرت مؤلفات كثيرة في بيان تألف القرآن والعلم، وحضر الشرعية على طلب العلم وكشف قوانين الطبيعة، وانبرى لذلك كتاب لهم صيت محمد عبد (في كتابه: الإسلام والنصرانية بين العلم والمدنية) ومحمد فريد وجدي (في كتابه: المدنية والإسلام) وطنطاوي جوهري (في تفسيره للقرآن: الجوهر في تفسير القرآن الكريم)..

وقد بدأ هذا البحث في المشرق بصورة مرضية تغىي دفع الشبهة عن القرآن والإسلام، ودفع شبه الخلاف بين القرآن وكشوف العلم الحديث، غير أنَّ فريقًا من الكتاب شطٌّ؛ فأقحم العلم في غير مجاله، كالحديث عن الروح وعالم الغيب المحجوب عن البصائر، أو أقحم القرآن في غير بابه؛ فتكلف له معان ليست فيه؛ فأساء إلى القرآن من حيث أراد خدمته.

والشطط والتكلف كلُّ شرٍّ؛ فإنَّ القرآن في غنى عن أنْ نتعلّم له دلائل لإثبات صدقه؛ فإنَّ القول بربانيته فرع عن العلم بإعجازه. ولقناعتنا في مركز رواسخ بوجوب صيانة القرآن عن العبث بالوحي باسم العلم أو تزييف العلم باسم الدين، فقد أصدرنا هذه السنة كتاباً للفيزيائي العراقي د. باسل الطائي عنوانه «الكيميالي»، بين تزييف العلم وتحريف القرآن»، وهو في بيان تهافت أطروحتات أحد العابشين بالقرآن تحت مسمى العلم. ذاك وجه دفاعنا عن القرآن أن يكون مستباحاً لأقلام الخائضين فيه بغير هدى. وللوفاء لموضع العلم والقرآن حقّه، طبعنا الكتاب الذي بين يديك، في بحث علاقة القرآن بالعلم بعيداً عن لعنة الإسراف والقول على العلم بما ليس فيه. وهو طرح علمي جريء يتناول التقريرات العلمية في القرآن مع محاسنها إلى صحيح العلم

بتناول كل المسائل التي يزعم الملاحدة والمنصرون اليوم أن القرآن قد خالف فيها الحق؛ وهو بذلك يعرض دعوى عصمة القرآن من الزلل تحت الشمس دون وجہ؛ فتلك هي القضية المطروقة اليوم بصورة استفزازية في أدبيات خصوم الإسلام. وهو وجہ برى المؤلف أن حقيقة البحث فيه دالة على إعجاز القرآن؛ فإن كتاباً ألف منذ خمسة عشر قرناً في بيته جاهلية في معارفها الطبيعية، وتحت الأثر -المزعوم- للثقافة اليهودية على قول المستشرقين، لا بد أن يكون مشحوناً بصنوف شتى من الخرافات -خاصة مع كثرة الآيات الكونية فيه، والتي تبلغ المئات-. ولا تفسير لخلو القرآن من الخطأ العلمي إلا أنه تنزيل من عليم قادر.

ولا يقف المؤلف عند تناول شبهات خصوم القرآن في باب الحقائق العلمية، وإنما يتناول أحياناً بعض أوجه الإعجاز العلمي في القرآن، وإن لم يكن الكتاب قد ألف بذلك أولياً. وهو في ذلك متتبه لما قد يقع في هذا الباب من خطأ في باب التكليف اللغوي أو الافتراء على العلم؛ فلا يأتي إلا بالنصوص الواضحة، مع الاستدلال لصحة الدعاوى العلمية بكلام علماء الطبيعة الغربيين من غير المسلمين.

ولا يتهمي الكتاب بتقرير ما سبق؛ إذ إنه ليس كتاباً للعرض أو السرد، وإنما هو كتاب للسجال ودعوة أهل الكتاب إلى الحق؛ ولذلك فهو يحاكم الكتاب المقدس الذي يؤمن به اليهود أو تؤمن به الكنائس إلى العلم وحقائقه، شارحاً للنصوص بلغتها الأصلية إذا اقتضى المقام ذلك، ومراجعاً لمخطوطات التوراة والإنجيل عند اختلافها، ومستشهاداً بأقوال كبار النقاد والمفسرين من النصارى واليهود.

إنما نرجو أن يكون في الكتاب تجديداً لمبحث موقف العلم من القرآن والكتاب المقدس، خاصة مع الهجمة الإلكترونية على القرآن والتشكيك فيه بدعوى أنه واقع في مخالفة قطعي العلوم.  
«رَبَّنَا آمَنَّا بِمَا أَنْزَلْتَ وَاتَّبَعْنَا الرَّسُولَ فَاكْتُبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ»

د. محمد العوضي



## مقدمة أ. د. عبد الرحمن الشهري

بسم الله الرحمن الرحيم

عرفتُ د.سامي عامري من خلال بعض الإصدارات التي صدرت له مؤخرًا، ثم شاهدتُ له العديد من الفيديوهات عبر اليوتيوب في مناقشة كثيرة من القضايا المشكلة في الرد على الملحدين ثم لقيته بعد ذلك فأحببته وسعدت به كثیراً العمقة العلمي، وحسن بيانه، وحسن مناقشته للقضايا التي يتناولها، والتي قلَّ من يحسنها بمثل بيانه وسعة اطلاعه، ومعرفته بعده من اللغات القديمة والمعاصرة، وهو مشروع باحث عميق جدير بكل حفاوة وتقدير أسؤال الله أن ينفع بعلمه، وأن يُمكّنَ له للمزيد من الإفادة والإبداع.

وها هو في هذا الكتاب يأتي بالجديد البديع في مناقشة قضية في غاية الأهمية والحساسية، وهي الموازنة بين موقف القرآن الكريم والتوراة وإنجيل من العلم التجريبي المعاصر وحقائقه، وهو موضوع سبق إلى طرقه الطبيب الفرنسي الشهير موريس بوكاي في كتابه الذي ترجم باسم (التوراة وإنجيل القرآن والعلم)، والذي تفرد بمناقشته هذه القضية الحساسة ولم يأت بعده مثله في بابه مع كثرة المستجدات في موضوعه، وأحسب أن هذا الكتاب الذي بين يديك سيكون حلقة مهمة جداً في هذا الموضوع، وخطوة نوعية في إعادة طرح هذا الموضوع للنقاش مع عمق علمي ظاهر، وحسن تتبع لجزئيات المسألة في المصادر المختلفة بعده لغات، وإنصاف يثليح الصدر للموافق والمخالف، وهذا النوع من الكتابة وفي مثل هذا الموضوع الدقيق هو الذي يبلغ غايته بهدوء، و يصل للقارئ المتعطش بيسر وسهولة، ويأخذ ييد الباحث الحريص لمواضع الإشكال فيزيدها واحدة تلو الأخرى.

إن القضايا التي ناقشها الباحث الكريم في بحثه هذا ما تزال مجالاً للكتابة والبحث والنقاش، وقد أدى الباحث برأيه الجدير بكل تقدير، واجتهد في كثير من مسائله بما يحسب له ويشكر عليه في قضايا الإعجاز العلمي وبعض ضوابطه، ومناقشة بعض من كتبوا فيه من المعاصرين، وأرجو أن يلقى الكتابُ مؤلفه ما يليق به في ميدان البحث العلمي في الدراسات القرآنية والعقدية من النقاش والجدل العلمي البناء حتى تنضج أفكاره، وتتمو قضاياه، فإن النقد العلمي لمثل هذه الدراسات هو الذي ينضجها ويزيل قيمتها ومدى عمقها وإفادتها في حقها.

وقد زاد إعجابي بالكتاب أنه يصدر ضمن مشروع يقوم المؤلف بالكتابة فيه تحت مسمى (الانتصار للقرآن) وهو موضوع يستهويني منذ أكثر من خمسة عشر عاماً، مما دفعني لتبني عدد من المنشروւات والكتابات فيه على صفحات ملتقي أهل التفسير وغيره، وأرجو أن يوفق الله المؤلف الكريم للمزيد من المؤلفات الرصينة التي تخدم هذا المشروع المبارك في الدفاع عن القرآن والانتصار له بعلم وحكمة وحسن بيان، وأسأل الله للكتاب والمؤلف المزيد من النجاح والقبول والنفع، كما أسأله لمركز رواسخ - هذا المركز العلمي الواعد الذي يشق طريقه بقوة نحو القمة - النجاح والتوفيق لمزيد من البحوث والإصدارات النافعة النوعية التي تثري ساحتنا العلمية المتعطشة للبحوث النوعية الرائدة.

أ.د. عبد الرحمن بن معاضة الشهري  
أستاذ الدراسات القرآنية بجامعة الملك سعود ببريدة  
مدير عام مركز تفسير للدراسات القرآنية

## مقدمة د. منفذ السقار دكتوراه مقارنة أديان، باحث ومؤلف

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله، والصلوة والسلام على رسول الله، وبعد؛

يبدو الصراع بين الإسلام والمسيحية حتمياً؛ بسبب طبيعة الدينين؛ فكلاهما يؤمن بالعالمية، ويسعى للتمدد على حساب الدين الآخر، ولكل من أتباع الدينين ذكريات في القديم والحديث تحفر ذهنية المؤمنين بهما لاستحضار هذا الصراع في صوره المختلفة.

ومع ظهور الحركة الاستشرافية في أوروبا انتقل الصراع القديم بين الإسلام والمسيحية إلى مجالات جديدة؛ فقد أخذ المستشرقون على عاتقهم نصب جدر عالية بين المسلمين وشعوب أوروبا التي أجزم بأنها لو اطلعت على حقائق الإسلام لما غير حالها حال كثير من شعوب العالم التي فارقت ظلماتها إلى نور الإسلام ووضوحيه وتوافقه مع نداء الضمير ومقتضيات العقل.

ووجلأً من ذلك أعلنت الحركة الاستشرافية الحرب على الإسلام، بضراوة؛ فكان الكذب والتدايس المنهج الغالب على دراسات كثير من أعلامها وهم يترجمون القرآن أو يكتبون عن حضارته وأصوله. وقد استطاعوا على مرّة القرون أن يرسخوا صورة نمطية قفيتة للإسلام في الذهنية الغربية تختصر هذا الدين في آلة أنشأها صحراوية همجية، تبعد أحجار الكعبة، وتتعطش بشوق لدماء المسيحيين الأطهار. واليوم، ومع ظهور وسائل التقنية الحديثة، ألقىت عامة الكنائس بثقلها في الحملات الجديدة على الإسلام. ووفق صحيفة (فليت إم زونتاج) الألمانية، فإن منظمة رابطة الرهبان لتنصير الشعوب أطلقت برنامجاً تنصيرياً بعنوان « مليون ضد محمد »، ويبعد

أن البرنامج قد تحول إلى واقع تجسّده قنوات فضائية وموقع إلكترونية، لا تفتر عن الكذب على الإسلام، وتهتم بما ملنته سمعاه من أرجيف وأصاليل.

وإن أعظم التهم التي يُرمى بها النبي ﷺ أنه عليم بأخبار الأولين؛ الدقيق منها والجليل؛ حتى إنه ربما يخيل لمتبع شبهات النصارى حول القرآن أنَّ النبي ﷺ يعيش بينما في القرن الواحد والعشرين؛ فيستطيع عبر محرك البحث جوجل أن يراجع كل المخطوطات القديمة، بلغاتها المختلفة، مستعيناً بمجموعة من المترجمين المحترفين في اللغات القديمة للوصول إلى المعاني الدقيقة التي لا يكفل المترجم جوجل الوصول إليها. كما أنه ينفع للنبي ﷺ سليم الأخبار من سقيمها بعض أكابر الأكاديميين المتخصصين في شتى العلوم؛ ويستلون له الحقائق العلمية من بين ركام الأساطير؛ ليكون ذاك مضمون كتابه: القرآن! وقد أكدتهم الله بقوله: ﴿وَمَا كُنْتَ نَتَلُوا مِنْ قَبْلِهِ مِنْ كِتَابٍ وَلَا تَخْطُطْهُ بِيَسِيرٍ إِذَا لَأْرَتَابَ الْمُبْطَلُونَ﴾ [العنكبوت: 48].

وقد أصابت المكتشفات العلمية الحديثة الكنيسة بالصداع، وكانت سبباً رئيساً

في اتجاه أوروبا إلى الإلحاد بعد أن عجزت كتبها عن مسيرة العلم، لتثبت أنها ليست تنزيل العليم الخير. وفي المقابل، كان المسلمين مستبشرين بالمعطيات العلمية الجديدة، مستشرين لفتح العلم، فليس ثمة ما يخافون منه، فلشن كان القرآن الكريم من الله، فإنه بالضرورة يتوافق مع العلم الصحيح. وهكذا فالMuslimون على موعد مع براهين جديدة تثبت أصالة دينهم وربانية مصدرهم، وتحقق موعد الله لهم:

﴿سَرِّبُهُمْ إِيَّيْنَا فِي الْأَفَاقِ وَفِي أَنْفُسِهِمْ حَتَّى يَبْيَنَ لَهُمْ أَنَّهُ أَحَقُّ أُولَئِكَ بِكُفْرِ إِرْبِلَكَ أَنَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ وَشَهِيدٌ﴾ [فصلت: 53]. والعلم الحديث كان على الموعد، فجاء مصادقاً على صحة كثير مما تعرضت لذكره نصوص القرآن والسنة الصحيحة، فدخانية السماء كانت حدثاً قرأناه سابقاً لعلوم القرن العشرين، وكذلك الحال في نظرية الانفجار الكبير واتساع السماء وتبعاد المجرات، ف بهذا وأمثاله أصبح الإعجاز

العلمي الشامخ في نصوص القرآن والسنة حجة الله على أهل هذا العصر الذي برع  
أبناؤه في العلوم والمعارف التي تكتشف يوماً بعد يوم، لثبت صدق معطيات القرآن  
التي أطلقها في عصر كان فيه الجهل مطبقاً على العالم، وبخاصة جزيرة العرب،  
حيث عاش النبي ﷺ.

ولم يكن غريباً في عصر الثورة العلمية والفلسفية أن تتطور مدارس النقد الديني  
لتضع معتقدات الأديان الكبرى وكتابها على ميزان العلم، بشقها اللاهوتي والعلمي.  
وقد صدرت في أثناء ذلك دراسات كثيرة في هذا الباب؛ ومنها ما كتبه الطبيب  
الفرنسي موريس بوكي الذي عرض المعطيات التوراتية والإنجيلية والقرآنية على  
ميزان العلم، ثم خرج بنتيجة مهمة يلخصها قوله: «لم أجد التوافق بين الدين والعلم  
إلا يوم شرعت في دراسة القرآن الكريم؛ فالعلم والدين في الإسلام شقيقان توأمان؛  
لأن القرآن الكريم والحديث النبوى الشريف يدعوان كلَّ مسلم إلى طلب العلم، طبعاً  
إنما نجمت إنجازات الحضارة الإسلامية العظيمة عن امتثال الأوامر المفروضة على  
المسلمين منذ فجر الإسلام»، وكذلك: «إن أول ما يُثير الدهشة في رُوحِ مَنْ يُواجه  
نصوص القرآن لأول مَرَّة هو ثراء الموضوعات العلمية المعالجة، وعلى حين نجد  
في التوراة - الحالية - أخطاء علمية ضخمة، لا تكتشف في القرآن أيَّ خطأ، ولو كان  
قاتل القرآن إنساناً، كيف يستطيع في القرن السابع أن يكتب حقائق لا تتنمي إلى  
عصره؟ ليس هناك تفسير وضعٌ لمصدر القرآن».

وإنَّ المرء ليعجب من تنَّكَب مسلمي هذا الزمان عن خوض هذا المجال والإسهام  
فيه، فلا أعلم كتاباً في المكتبة الإسلامية يعالج هذا الموضوع المهم، فقد انكفاً كُتابنا  
ومثقفونا على التصدي لفرق بادت في التاريخ، لتبقى المكتبة العربية فقيرة عن  
موضوع يتعلق بروح العصر الذي بات يبالغ في تعظيم العلم، ويستهدف ديننا بهذا  
المارد الجديد، وقد كنا أولى الناس بامتيازه والقذح بزناذه.

ولقد سرني ما وجدت في كتاب أخي الدكتور سامي عامري من تقدِّمٍ سديدٍ

لما قصر فيه الآخرون، فكان كتابه «العلم وحقائقه .. بين سلامة القرآن الكريم وأخطاء التوراة والإنجيل» لبنة مهمة في التأسيس لهذا النوع من النقد، وهو بذلك يشعل الفتيل لكل دارس يتطلع إلى تقديم مادة تتسامى عن المراوحة في المكان الذي تسمّرت عنده مكتبة الجدل الديني، فلا تكاد تتجاوز مطبوعاتها ما خطه العلامة رحمت الله الهندي قبل مائة عام.

وقد طوّف بنا الدكتور سامي في اتجاهين، تناول في الأول منها مفهوم المعجزة، وصورتها في النص القرآني، وناقش انتقادات معارضي شرعية البحث في الإعجاز العلمي في القرآن والكتاب المقدس، ثم انتقل إلى الوجهة الأخرى فدرس كتب اليهود والنصارى المقدسة والقرآن، ووضعها أمام حقائق العلم والمعرفة باتجاهاتها العلمية والجغرافية والتاريخية واللغوية.

والدكتور سامي من أقدر الباحثين في هذا المجال، فعلاوة على ما حباه الله من معرفة باللغات القديمة والحديثة، فإنه على معرفة واسعة بما انتهى إليه الكتاب الغربيون في القرنين السابقين، لذا نقل إلينا شذرات من الجاد والرصين من مؤلفاتهم، ليقدم نقلة في الجدل الديني لم يألفها القارئ العربي منذ بوكاي.

فأسأل الله أن يتقبل منه، وأن يجزيه خير الجزاء، إنه ولِي ذلك والقادر عليه، وآخر دعوائي أن الحمد لله رب العالمين.

## تمهيد

الحمد لله وحده، والصلوة والسلام على من لا نبي بعده..

«رَبِّ اشْرَخْ لِي صَدْرِي، وَيَسِّرْ لِي أَمْرِي. وَاحْلُلْ عُقْدَةً مِنْ لُسَانِي؛ يَفْقَهُوا قَوْلِي» ..

أما بعد، فإنَّ الحوار العقدي يكتسي في أيامنا رداءً من الجدل قد حمي نسيجه؛ وهو ما أخرج الجدل في مباحثه من مساحات النقاش العلمي الهادئ إلى أطوار من العنف والقسوة اللغوية البريئة من طلب الحق وتقصّد الصواب. وليس الحوار الإسلامي -النصراني، أو الإسلام -الإلحادي، يبعيد عن ذلك. وذاك حال قد يتلبّس به صاحب المذهب الحق عندما لا يحسن التعبير عن مقالته، ولا يجيد عرضها بعيداً عن شوائب التدليس أو البتر. وصاحب المقالة الباطلة أعظم وقوعاً في مخالفه الحق، والتعسف في الاستدلال لمذهبه، والمكابرة عند مضائق الجدل.

وتعتبر مباحث سلامة القرآن والكتاب المقدس النصراني من الخطأ واضح أبواب المشاكسة حين النقاش. وقد تضخّمت كتابات النصارى والملاحدة في باب دعوى معارضته القرآن لصحيح العلم؛ حتى أصبحت مادة قارة في جدولهم الهجومي على الإسلام وربّانيتة؛ فلا يخلو خطاب منصر شهير من إحالة إلى أمر الخبر العلمي في القرآن، وهو ما تلقّفه الملاحدة، وأطبووا في تكراره، واستمرّوا إسراره وإعلانه.

وعادة المعارضين لربّانية القرآن في باب الخبر العلمي الإنكار على الدراسات الإسلامية -في بداء النظر- أنها تتحوّل بصورة كلية إلى السرد والتجمّع لا التحرير والتحقيق. ورغم أنَّ البحث الإسلامي لا يخلو من نقاص، شأنه شأن أي عمل بشري، إلا أنَّ إزهاق علمية الخطاب الإسلامي كليةً جورٌ وتعسف؛ فالحديث في باب سلامة النص القرآني من الخطأ العلمي، أو إعجازه في الباب ذاته، حديث كثير التفاصيل، تجتمع فيه متفرّقات معرفية كثيرة في باب علوم القرآن، والمعارف التوراتية والإنجيلية، وتاريخ العلوم الطبيعية وحقائقها، والموارد المعرفية الخرافية...،

ولذلك قد يكتبو فرس المصيب؛ فيسيء في مقام الانتصار للحق، تكلفاً أو تعسفاً أو عجزاً عن أن يحيط بأطراف الموضوع.

وإذا كان الخطاب التنصيري يعتمد على منهج نشر الشبهات دون تحرير للمسائل على سنة الأصول العلمية، والفارق من مناقشة براءة الكتاب المقدس للكنيسة من مخالفته حقائق العلم الحديث؛ إشغالاً للمسلمين بدفع تهمة معارضته كتابهم لصحيح العلم، فإنّ وظيفتنا أن نُقْوِم حركة المسير، ونطرح الأمر على صورة عادلة وموضوعية، بمناقشة الاعتراضات العلمية على مُحکمات القرآن، وما يؤخذ على الكتاب المقدس في الباب ذاته.

ولستنا مع ذلك ننكر أنّ الحديث في باب الإعجاز العلمي في القرآن والسنة قد عرف بعد صعود وسُعود انعطافة حادة؛ بالتوسيع غير الحميد من بعض أعلامه، ومن غير المقدمين في بايه على السواء، في نسبة دعاوى إلى القرآن ليست فيه ولا منه. وقد ازداد الأمر سوءاً بعد حملات الإسقاط التي سُيّرت ضدّ الخط الدعوي، وهو ما أحدث عزوّاً شديداً عند عدد من الدعاة عن الاستدلال بالإعجاز العلمي عند الانتصار لربانية القرآن. وهي ردة فعل سلبية حادة جدّة من يتکلّفون الحديث في هذا الإعجاز دون ضابط في الفريق المقابل.

وقد امتدت الانعطافة السلبية إلى مجامع المسلمين في الغرب؛ فقد كان الحديث في موافقة القرآن حقائق العلم برهاناً جذّاباً للعقل المادي الغربي الذي يبحث عن الأدلة الدانية المباشرة، غير أنّ الهجمة الإلكترونية الفاحشة على أدبيات الإعجاز العلمي في الواقع الأعمجية عامة، والإنجليزية خاصة، أحدثت انتكاسة لدى عدد من المهتمين إلى الإسلام، بل إنّ بعض الذين كانوا متحمّسين بغارة للإعجاز العلمي انقلبوا متحمّسين ضدّه، بذات الغرارة التي لا تتمهّل لتحرير المسائل؛ فهي تقبل بجزم غير متمهّل، وترفض بقطع غیر متأنّ.

ولعله من المهم بيان أنّ من أسباب الانحراف في الحديث عن الإعجاز العلمي

في القرآن، رفعه إلى أعلى مراتب الأدلة على رياضية القرآن، رغم أن حقه أن يكون متأنّراً عن الأدلة الأظهر، كإعجاز البلاغي، والغيباني، والتاريخي...، والمغالاة كلّها مقوّبة لأنّها خروج عن صراط الاعتدال. فالإعجاز العلمي في القرآن وجه إضافي لخارقية القرآن، وعدهم لا يعود على أصل إعجاز القرآن بتفصيل. ووجود معارضات له لا يشكّك في صدقه، فضلاً عن التشكيك في أصل إعجاز القرآن كلّية. وقد كنتُ في مستهل نظم هذا الكتاب أنوي اختبار براءة القرآن والكتاب المقدس من الخطأ في باب العلم الطبيعي والتاريخ، لارتباط البحث في العلم والتاريخ بكشوف العصر ودلائلها على بشرية الكتب المقدسة عند أهلها، غير آني تركت ذلك إلى إفراد موضوع التاريخ بكتاب منفصل بعد أن تضخّم كلّ من البحوثين، خاصة وقد ذاع عزوف القراء عن المطّولات. والغاية من هذه الصفحات بسط الأمر على صورة تستوعب أطراfe، وتكشف دقيق ملامحه، وتسرّب غوره حين الحاجة إلى النبش في الأصول التاريخية للأخبار، والأصول اللغوية للتقريرات.

والكتاب بذلك يعلّها صريحة أنا نقبل التحدّي الذي يعلنه المنصرون (والملاحدة) بتكرار لجوج؛ فستنتظر في الأخبار العلمية للقرآن والكتاب المقدس بأنّ، ونختبر صحة تفاصيلهما العلمية في ضوء ما تطمئن الجماعة العلمية اليوم إلى صحته. ولن نخفى مستوراً، أو ننكر ثابتاً مقطوعاً به.

وما نحن فيه الآن بباب من الجدل يقتضي الأمانة من كلّ فريق، وعميق الإخلاص في اقتداء آثار الحقيقة؛ فإنّ نسبة كتاب إلى الوحي البريء من الخطأ فهو من أعظم المباحث؛ لتعلق الأمر بإدراك خطاب ربّ، وهدايته؛ فإنه متى علِم الطريق إلى الله سبحانه، انقضت غمامـةـ الـحـيرةـ والـتيـهـ منـ أـمـامـ العـيـنـ التـائـقةـ إـلـىـ الـهـدـاـيـةـ وـالـنـجـاهـ.

ويزعم صاحب هذا الكتاب أنّ هذه الصفحات التي بين يديك قد دُفعت إلى المطبعة لتحقيق فائدة جديدة للقارئ العربي، وهي فتح مساحات أوسع من النظر في قضيـاـ صـحـيـحـ العـلـمـ وـصـادـقـ الـوـحـيـ حتـىـ تـقـومـ الحـجـةـ عـلـىـ كـلـ مـنـ يـزـعـمـ أـنـ يـرـيدـ الحقـ وـيـذـعـنـ للـبـرهـانـ.

وليس هذا الكتاب أول دراسة إسلامية في أمر العلم في القرآن الكريم، فقد سبقته مطبوعات كثيرة. وليس تقريراته كلها طريقة بلا سلف؛ بل المؤلف قد أفاد من جهود مؤلفين كثُر، من المسلمين وغير المسلمين. والكتاب -مع ذلك- يسعى إلى إضافة جديد من خلال تجاوز بعض أوجه النقص في المباحث من الكتابات، وأهمها: ● إعادة تعريف مصطلح «الإعجاز العلمي»، وإخراجه من الدائرة الضيقة لمفهوم «السبق العلمي».

● جمع الأخبار العلمية في القرآن والكتاب المقدس معًا في كتاب واحد؛ فإنّ عامة الكتاب المسلمين قد اقتصرت على بحث المسائل العلمية في القرآن دون مقارنتها بما جاء عند أهل الكتاب.

● جمع أهم الاعتراضات العلمية المشهورة للنصارى والملحدة على القرآن -ما كان منها في الكتب، وما ذاع منها على وسائل التواصل الاجتماعي-، وجوابها.  
 ● بيان بعض أوجه الإعجاز العلمي في القرآن، خاصة القضايا التي وقع فيها مؤلفو أصحاب الكتاب المقدس في أخطاء علمية.

● تجاوز ما قد يُستدرك على الطبيب الفرنسي موريس بو كاي<sup>(1)</sup> في كتابه «La Bible, le Coran et la Science: Les Écritures Saintes examinées à la lumière des connaissances modernes» الذي صدر أشهر تعریب له تحت عنوان «التوراة والإنجيل والقرآن والعلم»، وهو أهم كتاب -بلا منازعة- في تناول دراسة القرآن والكتاب المقدس من زاوية علمية<sup>(2)</sup>.

(1) موريس بو كاي Maurice Bucaille (1920-1998): طبيب ياطني فرنسي من أسرة كاثوليكية. عضو المؤسسة الفرنسية لعلم المصريات. ألف في المقارنة العلمية والتاريخية بين القرآن والكتاب المقدس أكثر من كتاب. يُعتبر كتابه «La Bible, le Coran et la Science» أكثر المؤلفات انتشاراً في المكتبة الغربية في باه.

(2) رغم أهمية كتاب بو كاي، وفادته، إلا أنه يُؤخذ عليه توسيع الشدید على المقدمات التعريفية على حساب مناقشة أصل الموضوع، وقلة المسائل العلمية التي درسها، وعدم اهتمامه بدراسة تقريرات الكتاب المقدس بلغته الأصلية، وضعف اهتمامه بأثر الحضارات القديمة في ظهور الخلط العلمي في الكتاب المقدس، وضعف تواصله مع تفاسير الأبحار والأباء والقادة المعاصرين. ولست بذلك نبخل حق الكتاب؛ فهو رائد في باه، وفيه جهد كبير محمود.

● الرد على اعترافات المنصر الأ أمريكي ويليام كامبل<sup>(1)</sup> في كتابه الشهير في الرد على كتاب موريس بوكاي سالف الذكر<sup>(2)</sup>؛ فقد ظنَّ نصارى الغرب أنَّ كتاب كامبل قد حسم معركة الجدل مع كتاب بوكاي، خاصة في مبحث علم الأجنحة في القرآن. والغاية التي يريد أن ينتهي إليها الكتاب تتحقق بإثبات:

- 1 - خلو القرآن من الأخطاء العلمية رغم اقتضاء السياقات وقوعه في ذلك.
- 2 - تلبّس الكتاب المقدس بمخالفته صحيح العلوم.

وأما مباحث الإعجاز العلمي في القرآن -بمعنى الضيق-، فهي من الزيادة على المطلوب؛ فلو خلا منها الكتاب، فلن يضره ذلك في بلوغ هدفه وإتمام رسالته.

زلل الكتاب المقدس في خبر المباحث العلمية، وبراءة القرآن من الزلل في المباحث ذاتها، عنوان إعجاز القرآن وتحريف أسفار أهل الكتاب.

هذا الكتاب ليس في الإعجاز القرآني بالسبق العلمي، وإنما هو في إعجازه في براءته من الزلل العلمي.

والكتاب -رغم حرص مؤلفه على الاستيعاب، دون إطباب- لا يزعم أنه أنهى بحث كل شيء في الباب، وإنما هو يفتح للقراء عامة، والباحثين خاصة، أبواباً جديدة لاستكمال البحث، وكشف مزيد من الحقائق عن حقيقة الأخبار العلمية في أسفار<sup>(3)</sup> المسلمين وأهل الكتاب.

(1) ويليام ف. كامبل William F. Campbell: طبيب ومنصر أمريكي. سافر إلى البلاد العربية لتعلم اللغة العربية. اشتهر بكتابه في الرد على بوكاي، ومنتظمه للدكتور ذاكر نايك في موضوع العلم بين القرآن والكتاب المقدس.

(2) كتاب كامل: The Quran & the Bible in the Light of History & Science .

(3) أسفار: جمع سفر، أي كتاب. وُتُّعمل الكلمة خاصة بمعنى الكتب المقدسة.

وقد تم تقسيم هذه الدراسة إلى ثلاثة أبواب:

**الباب الأول:** وهو خاص بعموم الحديث عن العلم الحديث والكتب المقدسة عند المسلمين وأهل الكتاب. ويتنظم الحديث فيه في ثلاثة فصول.

**الفصل الأول:** وهو متعلق بعلاقة القرآن بدعاوى العلم الحديث، وطريق فهم الحديث العلمي في القرآن، مع ضبط معنى الخارقة العلمية القرآنية.

**الفصل الثاني:** وهو حصر لأهم ما يُعرض به على الخائضين في مباحث الإعجاز العلمي في القرآن، سواء على مستوى التنظير، أو على مستوى التطبيق.

**الفصل الثالث:** ويتعلق بمصادر الخبر العلمي عند أهل الكتاب، وعلاقة الكتاب المقدس بدعاوى العلم الحديث، وموافق المفسّرين اليهود والنصارى من مسألة براءة الكتاب المقدس من التزلل العلمي.

**الباب الثاني:** وهو خاص بتبيّن موقف الكتاب المقدس والقرآن من الظواهر الطبيعية المرتبطة بنشأة الكون، وشكله، ونهايته، والدورة المائية، والجغرافيا، والتأثيل اللغوي، والحساب.. مع سبر الواقع العلمي السائد من زمن ظهور أسفار الكتاب المقدس حتى زمن البعثة النبوية، وتتبّع الاعتراضات التنصيرية والإلحادية على تقريرات القرآن في القضايا العلمية السابقة.

**الباب الثالث:** يسير على سُنة الباب السابق في عرض المسائل ومناقبتها، وهو خاص بقضايا علوم الأحياء، وأهمها علم الأجنحة الذي طال حوله الجدل في العقدين الأخيرين، وكثرت فيه معارضات المنصّرين؛ بما استوجب تتبع دقيق خبرها، وذلك بدراسة نصوص القرآن والكتاب المقدس ضمن إطار الثقافات التي احتضنت البيئة التي ظهرت فيها هذه الأسفار المقدسة. كما يعني هذا الباب بالحديث في علم الأمراض وعلم الحيوان، وخبر الكائنات الخرافية، وعلم النبات، وما بقي من متفرقات لا تنتمي في سلك واحد.

و قبل أن ننهي الكتاب بملخص لما انتهى إليه البحث ، في عشرين نتيجة معتبرة ،  
تناول في ملحق خاص أهم دعوى الإعجاز العلمي في الكتاب المقدس بالنقد في  
ضوء دلالات النصوص وحقائق العلم وأثار الاقتباس مما عند الأمم الأخرى .  
رب يسر ، وأعن ..

اللهم بارك في القارئ والمقرؤء .. واجعل الكتاب حجة لنا عند الحساب .

اللهم اغفر لي حظ النفس من هذا الكتاب .



**الباب الأول**  
**العلم الحديث**  
**والكتب المقدسة**



ال الحديث في شأن الكتب المقدسة وعلاقتها بالعلم، يبدأ من تأصيل النظرة قبل تناول تفاصيل الدعاوى العلمية لهذه الأسفار بالنقد؛ فإن طبيعة هذه العلاقة محل جدل ونزاع طويلين. وتتأصيل النظرية إلى علاقة النص المقدس بالعلم الطبيعي متصل بعدد واسع من الأسئلة التي يجلّي أجوبتها الغيش الذي ران على هذه الصلة؛ بما فتح للمرتابين والمشككين مداخل لبث تحريرات لا يصحّ التسليم لها بعد الفهم والنقد.. ومن أهم الأسئلة المطروحة في بابنا هذا:

● هل بالإمكان فك علاقة الكتب المقدسة بكشوف العلم الطبيعي في باب السرد والوصف؟

● ما شرعية الحديث في تقويم الأخبار العلمية في الكتب المقدسة؟

● ما تعريف الإعجاز العلمي في الكتب المقدسة، وضوابطه؟

● هل تعطن التعقيبات النظرية والتطبيقية على أبحاث الإعجاز العلمي في شرعية الإعجاز العلمي ذاته؟

● ما سبب اتجاه كثير من مفسري أهل الكتاب ولاهوتيهم إلى الفك الجذري للعلاقة بين الكتاب المقدس وكشوف العلم؟  
حول تلك الأسئلة سندنن في هذا الباب..



# **الفصل الأول**

# **الوحي والعلم الطبيعي**



من أعظم الخطأ عند تناول الخبر العلمي في القرآن والكتاب المقدس، البدء في النظر في النصوص وموافقتها الأخبار العلمية، دون توطئة بمقالات تجib عن أسئلة ذائعة، كثيرة ما ترد ذهن السامع، أو تدفع معارضات يوردها النصراني أو اليهودي أو الملحد، أو حتى المسلم.

إنها أسئلة كثيرة توطئ أجوبتها لنفخ غبار الربية عن فهم الموضوع ..



## المبحث الأول: الوحي الإسلامي والخارقة العلمية

القرآن كتاب ينسبه المسلمون إلى الوحي الإلهي، ويرونه معجزاً في باب البلاغة والبيان. وطريق العلم بذلك الإعجاز التذوق للمتحقق بصفة العلم بالبيان العربي، والعلم بالعجز عن الإتيان بمثل القرآن بعد شيع آيات التحدى لمن هم دون ذلك. وأما الخارقة العلمية في القرآن، فشرعية الاستدلال بها لربانية القرآن مسبوقة بفهم علاقة القرآن بالخبر العلمي.

### المطلب الأول: الغاية الكبرى من الكتاب الإلهي

غاية بعثة الأنبياء وإرسال الرسل هداية الخلق إلى رب المعبود، وبيان طريق عبادته، ومعرفة سبل صلاح الناس في دنياهם بتنظيم أمرهم في إشباع الجوعات وترتيب العلاقات...، فالإنسان لا تستقيم حياته على صراط الهدادة حتى يعرف ربها، ونفسه، والطريق إلى ربها، والسبيل لإصلاح ما بينه وبين الناس.

وليس من شرائط استقامة أصول حياة الناس تفصيل دقيق الخبر العلمي في الجغرافيا أو علوم طبقات الأرض أو علوم النبات؛ فالإنسان قد يصلح أمره، ويستقيم حال الجماعة المؤمنة، ولو كان في معرفة الإنسان بعالم الطبيعة التي تحيط به بعض خلل وشوائب جهل.

ولا يُعرف في تاريخ البشر أن كتبًا مقدسة زعمت بيان كل شيء في أمر العلوم الطبيعية. وأقصى ما قررته الكتب المقدسة - عند أهلها - الإعلان أنّ من غايات الخلق أن يسير الإنسان في الأرض ليكشف خيالها، ويفك لغزها، بما يقربه إلى ربها، ويسير له سُبل نفع نفسه والناس.

ونقول مع سعيد إنّه علينا لأنكر حقائق أخرى هامة، تألف مع ما سبق ولا تختلف

معه، منها أنَّ الكتاب الموحى به من الرَّبِّ، بريءٌ من الخطأ، فلا يزُلُّ في باب الخبر ولا يجور في باب الإنشاء. وورود أخطاء علمية في الأسفار المقدسة برهانٌ لأصلها الأرضي أو تحريفها البشري. والنظر العلمي في الكتب المقدسة عندها آليةٌ نقدية لاختبار أصلها، وتاريخ تحريفها على أيدي البشر.

ثم إنَّه لا يمتنع عقلاً أن يكون البيان العلمي غرضاً من أغراض الأسفار المقدسة، من باب دعم غرض عقدي، لا أصالة. والبرهان العلمي لذلك قول القرآن: «سَرِّيهُمْ إِبَيْتَنَا فِي الْأَفَاقِ وَفِي أَنفُسِهِمْ حَتَّىٰ يَتَبَيَّنَ لَهُمْ أَنَّهُ الْحَقُّ أَوْ أَنَّمَا يَكْفِي بِرِبِّكَ أَنَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ»<sup>(1)</sup> - قال الشوكاني: «سريرهم دلالات صدق القرآن، وعلامات كونه من عند الله في الآفاق وفي أنفسهم»<sup>(2)</sup>.

كما أنَّ النظر المباشر في كثير من الكتب المقدسة كاشفٌ -حقيقةً- أنها تخبر بتقريرات علمية قابلة للفحص. ولا يمكن تجاهل صريح حديث الكتب الدينية في تفصيل خبر الظواهر الطبيعية، بدعوى أنَّ هذه الكتب لم تنزل إلَّا للحديث في الخبر الروحي.

ونحن لا ننكر وجود أساليب بيانية مختلفة في عامة الكتب المقدسة عند أهلها، ولا نغفل أنَّ الحديث الشعري أو الرؤيوي قد لا يتطلب مطابقة عالم الطبيعة، ولكننا نعرف أيضاً أنَّ عامة الكتب المقدسة المشهورة اليوم تخبر عن عالم الطبيعة بعبارات واضحة و مباشرة. ولذلك تقتضي الأمانة العلمية أن نُسلِّم للكتب المقدسة أنَّ ما تقوله في عالم الطبيعة هو من باب الإخبار عن وصف عالم المادة، ولا تتكلَّف صرف الحديث عن ظاهره، إلَّا بقرينة.

(1) سورة فصلت / الآية (53).

(2) الشوكاني، فتح القيمة (دمشق)، بيروت: دار ابن كثير، دار الكلم الطيب، 1414 هـ، 4/599.

## المطلب الثاني: القرآن .. معجزة لكل عصر

قال ابن حجر: «ومعجزة القرآن مستمرة إلى يوم القيمة وخرقه للعادة في أسلوبه وفي بلاغته، وإنباره بالمغيبات؛ فلا يمر عصر من الأعصار إلا ويظهر فيه شيء مما أخبر به أنه سيكون يدل على صحة دعواه؛ فعمّ نفعه من حضر ومن غاب، ومن وجد ومن سيوجد»<sup>(١)</sup>.

لقد ظهر القرآن في مكة حيث نزل كثير من آياته على مدى 13 عاماً، ثم نزلت عامة الآيات الأخرى في المدينة على مدى عشر سنوات. وكانت الثقافة العلمية المهيمنة على الحجاز، ثقافة الصحراء والبداوة، في أمة لم تعرف التصنيف والبحث المدرسي. ولسائل -عندها- أن يسأل بسوق: «ما شكل الكون، وحقيقة العالم الأكبر والأصغر في بيئه البداءة والجهل؟».

ويأتي الجواب سريعاً مدعوماً بشواهد التاريخ أن ثقافة لم تعرف الكتابة والتأليف في العلوم وفي غيرها، ومسكونة بالإيمان بالأرواح المتصرفة في الأقدار والآلهة ذات المزاج المتقلب، فرحاً وحزناً، رضى وغضباً، لا بد أن تحمل تصوّر اللكون لا يعترف بالقوانين الكونية إلا قليلاً، ويستند الأمر كلّه أو جله لعوالم الخرافات.

والناظر في القرآن الذي يضمّ مئات الآيات، التي قد تبلغ الألف، في خبر الكون، وبدياته، والشمس والقمر والنجوم وحركتها، والسحب والمطر والرعد والبرق، والحيوانات والحشرات.... -وهو ما يشكّل مادة خصبة للخطأ والخرافات-، لم يعكس ثقافة العصر، ولم يُظهر أوهام الرعاع في الصحراء، بل أبان عن صدق مستعين على خرافات العصر، وموافق لما يُكشف من حق.

وقد يعرض متعرض هنا بقوله: لكن لم يتحد القرآن بخبره العلمي أحداً! فلا يجوز عندها أن يُسمى ذاك إعجازاً علمياً لأنّ المعجزة هي «أمرٌ خارقٌ للعادة مَقْرُونٌ

(١) ابن حجر، فتح الباري (بيروت: دار المعرفة، 1379 هـ)، 9.

بالتحدي سالم عن المعاصرة! <sup>(١)</sup>

وجواب الاعتراض السابق ظاهر في بيان حقيقة أنَّ كلمة «إعجاز» حادثة، لم ترد في آية ولا حديث. وقد تطور معنى مصطلح «معجزة» في المكتبة الإسلامية ليغدو اليوم في لساننا الدارج المقابل العربي لمصطلح miracle في الإنجليزية والفرنسية؛ أي الخارقة المفارقة للسنن الكونية دون شرط التحدي. وتقييد المعجزة - بالمعنى المعاصر - عندها بالتحدي لتكون حجة على النبوة؛ ضعيف؛ فإنَّ القصد بالمعجزة هنا - في الخبر العلمي - هو ما يقابل مطلق «الآية» في الاصطلاح القرآني، لا «المعجزة» في الاصطلاح الكلامي. فيكفي أن تظهر الخارقة التي لا يُؤتاهها البشر بالعلم أو السحر على يد رجل ينسب نفسه إلى النبوة، ويكون متلبساً بأعراضها الخلقية ومضامينها الخيرة؛ حتى تكون الخارقة حجة لنبوته.

وقد مال الشيخ المفسر ابن عاشور إلى أنَّ الإعجاز العلمي (والعلم عنده أوسع من العلم بالمعارف الطبيعية المصطلح عليها بالعلم الطبيعي اليوم، وإن كان العلم بالطبيعة أحدها) حاصلٌ به التحدي، وإن كان هذا التحدي غير صريح. قال رحمة الله: «وهذه الجهة من الإعجاز إنما تثبت للقرآن بمجموعه، أي مجموع هذا الكتاب، إذ ليست كل آية من آياته، ولا كل سورة من سوره، بمشتملة على هذا النوع من الإعجاز، ولذلك فهو إعجاز حاصل من القرآن وغير حاصل به التحدي، إلا إشارة نحو قوله: ﴿وَلَوْ كَانَ مِنْ عِنْدِ غَيْرِ اللَّهِ لَرَجُدُوا فِيهِ أَخْيَلَنَا كَثِيرًا﴾ [النساء: ٨٢]<sup>(٢)</sup>، وبذلك يكون ما يُعرف بالإعجاز العلمي - عند الإمام ابن عاشور - أحد أوجه التحدي القرآني الدال على ربانية القرآن؛ إذ التحدي قائم بطلب إثبات مخالفته القرآن للحق الذي فيه، ومن تقريرات القرآن، أنه كلام رب العالمين، البريء من زلة مخالفة حقائق الكون.

(١) السبوطي، الإنegan في علوم القرآن، تحقيق: محمد أبو الفضل إبراهيم (القاهرة: الهيئة المصرية العامة، ١٣٩٤هـ / ١٩٧٤م)، ٣ / ٤.

(٢) ابن عاشور، التحرير والتبيير (تونس: الدار التونسية للنشر، ١٩٨٤م)، ١ / ١٢٩.

الإعجاز العلمي - عند الإمام ابن عاشور - لم يتحدد القرآن به في قوله تعالى: ﴿وَإِن كُثُرْتُمْ فِي رَبِّ مَتَّلَقًا عَلَىٰ عَبْدِنَا فَأُلْهَىٰ بِسُورَقٍ مِنْ مِثْلِهِ، وَأَذْعُوا شَهَادَاتِكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴾٢٣﴿ إِنَّمَا تَفْعَلُوْا وَكُنْ تَفْعَلُوْا فَأَنْتُمُ الظَّاهِرُوْا وَقُوْدُهَا أَنْاسٌ وَالْمُجَاهَةُ أَعْدَتْ لِلْكَافِرِينَ ﴾٢٤﴿ [البقرة: 23-24] ، وإنما التحدي مضمن في قوله تعالى: ﴿أَفَلَا يَتَذَبَّرُوْنَ الْقُرْءَانَ وَلَوْ كَانَ مِنْ عِنْدِ غَيْرِ اللَّهِ لَوَجَدُوْا فِيهِ أَخْيَالًا كَثِيرًا ﴾٢٥﴿ [النساء: 82].

### المطلب الثالث: المعجزة العلمية التي لا مراء فيها

أظهر بعض الباحثين معارضه لأبحاث الإعجاز العلمي لقيامها - عندهم - على ظنية كل الخبر القرآني؛ باحتماله لمعان متعددة. وهو حكم متужّل، وقد يتعرّض في إثبات الظنية تعسّف من يقول بقطعيّة الدلالة في مقام الظنية.

والاتفاق حاصل بين جميع الباحثين المسلمين أن الخبر القرآني الذي نزل في بيته الجهل المتعزّلة عن أسباب المعرفة العلمية، وقبل عصر المجهر وغزو الفضاء، لا يعارض صحيح العلم في شيء؛ فلا هو قال بخرافات عصر التنزيل، ولا تنبأ بما أثبت العلم لاحقاً خطأه. وذلك وجہ من الإعجاز العلمي سديد وعظيم.

وقد أحسن الشيخ فهد الرومي بيان وجہ حقيقة المعجزة العلمية في القرآن من هذا الوجه، في قوله: «وقد يحسب أحد أن السلامة من مصادمة الحقائق العلمية أمر هیئن، فما على المتكلّم إلا أن يتجمّن الخوض في مجالاتها، ويحذر من الوقوع في مبهمات العلوم، وغواصات المعارف، وأسرار الكون وخفايا العلم، وبذا يظفر بهذه السمة. والأمر حق لو كان القرآن سلك هذا المسلك، لكنه وقد أنزل قبل أربعة عشر قرناً من الزمان عرض لكثير من مظاهر هذا الكون، كخلق السموات والأرض وخلق الإنسان، وسوق السحب وتراكمه، ونزول المطر، وجريان الشمس، وتحدث عن القمر والنجوم والشهب وأطوار الجنين، وعن النبات والبحار وغير ذلك كثير، ومع

ذلك كله لم يسقط العلم كلمة من كلماته، ولم يصادم جزئية من جزئياته، فإذا كان الأمر كذلك، فإن هذا بحد ذاته يعتبر إعجازاً علمياً للقرآن<sup>(1)</sup>. مسألة براءة القرآن من الخطأ العلمي، هي إذن مسألة عظيمة ومثيرة للفكر؛ فإن جميع محفزات سقوط القرآن في محبته مخالفة حقائق العلم قائمة:

- كثرة الآيات الكونية

- تنوعها

- العقل الأسطوري العربي

● أخطاء التوراة والإنجيل والتلمود في الأبواب ذاتها التي تناول خبرها القرآن - وهي الأسفار التي اتفق عامة المستشرقين أنها مصدر خبر القرآن في العقائد والشرائع والقصص<sup>(2)</sup>...

ومن المهم هنا بيان أن القول بإعجاز القرآن العلمي لخلوه من الأخطاء العلمية كلية مع قيام الحواجز السياقية للوقوع في إيراد الخرافات والأباطيل العلمية، ليس من الدعاوى التي تلقى أمام الناس في الكتب والمحافل العلمية دون برهنة وتفصيل. وإنما الأمر يقتضي تتبع المسائل التي أدعى المخالفون أنها من الخطأ العلمي في القرآن، وبيان براءة القرآن من الزلل فيها، وكذلك بيان أخطاء ثقافة عصر التنزيل، خاصة ما كان من الأخطاء العلمية في الكتاب المقدس والتلمود، وكشف تجانف القرآن عن موافقتها تصويرها الفاسد لعالم الطبيعة. وهذا ما يسعى كتابنا هذا ليانه بالتفصيل المحكم.

القول بإعجاز القرآن لخلوه من الخطأ العلمي، حقٌّ؛ لافتضاء ظهور هذا الكتاب في عصر الجهل، وحيثه عن كثير من مظاهر الكون، أن يعكس بعض جهالات الأمم الماضية في خبر الطبيعة.

(1) فهد الرومي، دراسات في علوم القرآن (الرياض، 1424هـ - 2003م)، 1 / 295.

(2) تحدثنا عن هذه الشبهة بتفصيل وتفنيد في كتابنا: هل القرآن الكريم مقتبس من كتب اليهود والمصارى (الكويت: مركز رواسخ، 2018).

## المبحث الثاني: في مفهوم الإعجاز العلمي

تعريف «الخارقة العلمية» في القرآن -في العرف المعرفي السائد-: ما أخبر به القرآن من حقائق علمية قبل أن يكشفها أي إنسان. وفي الانحياز إلى التعريف السالف عجلة في البحث تقتضي التحقيق الهدائي، قبل الاسترسال في البحث.

### المطلب الأول: ضوابط الخارقة العلمية في القرآن

التعريف الكلاسيكي للإعجاز العلمي هو: «سبق هذا الكتاب العزيز بالإشارة إلى عدد من حقائق الكون وظواهره التي لم تتمكن العلوم المكتسبة من الوصول إلى فهم شيء منها إلا بعد قرون متطاولة من تنزيل القرآن الكريم»<sup>(١)</sup>.

التعريف السابق ضيقاً واسعاً دون ضرورة؛ إذ لم يراع طبيعة الخبر القرآني في بيته الأولى؛ فالخارقة العلمية في القرآن لا تقتصر -على الصواب- على السبق العلمي المحسن، وإنما يتحقق هذا الإعجاز في كتاب يقرر أنه حق إلهي صرف بثلاثة طرق، نذكرها من الأولى إلى الأدنى:

**الطريق الأول:** أن يكون القرآن قد سبق الجميع بالخبر العلمي. وهذا وجه لا اعتراض عليه.

**الطريق الثاني:** أن يكون الخبر العلمي القرآني شاداً في بيته، يستنكره السامع - وإن قال به قلة-، أو لا يكون معروفاً أو مشتهرًا في الحجاز، وإن كان معروفاً خارجها. ووجه الإعجاز هنا يتبيّن من موافقة المرجوح المردود -دائماً- رغم أن الأصل في من يدعى النبوة زوراً أن يوافق معارف عصره العلمية ولا يشاكسها، خاصة أن دعوهه لا علاقة لها بتقريير تصورات مادية جديدة للظواهر والقوانين الكونية.

(١) زغلول النجار، قضية الإعجاز العلمي للقرآن وضوابط التعامل معها (القاهرة: هبة مصر للطباعة والنشر، 2006)، ص. 86

الطريق الثالث: أن يكون الخبر معروفاً، ولكنه محل خلاف كبير في الثقافات التي يُقال إنها مؤثرة في البيئة العربية (اليهودية والنصرانية واليونانية). وجده الإعجاز هنا هو موافقة الحق في كل القضايا العلمية الخلافية زمن البعثة، في ما كان ظاهراً، وما كان محل تردد من أهل العصر.

ولاكتمال صورة الحكم بالإعجاز العلمي في القرآن، نحتاج أن نضع شروطاً محكمة في باب اللغة، والعلم، والتاريخ؛ تكون حاكمة على الخبر أنه خارق للمعرفة البشرية.. وهي فيما نرى:

**الشرط الأول:** موافقة اللغة العربية - زمن التنزيل - للخبر العلمي موضوع الإعجاز؛ فلا يجوز مثلاً أن تفسر كلمة «ذرّة» في قوله تعالى: «فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ حَسِيرًا» [الزلزلة: 7]، بما يُعرف اليوم في الاصطلاح العلمي بالذرة atom؛ فإن هذا الاستراك الفظوي حادث بعد نزول القرآن؛ وبالتالي فالاصطلاح الجديد خارج عن المساحة الدلالية للفظ القرآني.

**الشرط الثاني:** مراعاة السياق؛ فلا يجوز تفسير العبارة القرآنية بما هو خارج عن سياق الخبر القرآني.

**الشرط الثالث:** صحة الخبر العلمي على أساس برهانية. وأقوى هذه الأخبار ما اجتمعت له براهين الصحة والإجماع العلمي.

**الشرط الرابع:** توثيق كل خبر علمي من مصادر علمية، إلا ما كان معروفاً ومتقدماً عليه لبداته في ثقافتنا الحالية، ككروية الأرض، وردة ظاهرة الندى لملامسة بخار الماء لسطح بارد، وأن الإنسان نتاج اجتماع الحيوان المنوي للرجل وبويضة المرأة<sup>(1)</sup>.

**الشرط الخامس:** عدم فشو هذا الخبر العلمي في الثقافة اليهودية والنصرانية زمن البعثة، أو الثقافة اليونانية التي تشربها أهل الكتاب - لا التي رفضها أهل الكتاب -،

(1) عامة المسائل العلمية المذكورة في كتابنا هذا من جنس المعارف العلمية الشائعة.

فهي المعرف التي يقول المستشرون إنها أثرت في أرض الحجاز التي كان يحكمها الجهل.

الشرط السادس: ألا يكون الخبر العلمي شائعاً في جزيرة العرب بين أهل الكتاب وغيرهم؛ ولذلك لا يجوز الاستدلال بقوله تعالى: «وَقَدْ خَلَقْنَا آثْوَارًا» [١٤]، للقول بإعجاز القرآن أنه أخبر أن الجنين ينتقل من طور إلى طور في بنائه، على خلاف الثقافة السائدة أن الجنين ينشأ كله صغيراً ثم يكبر؛ إذ إن نظرية الأطوار كانت شائعة قبل الإسلام في الجزيرة العربية وغيرها، وقد أدى تبني أرسطو لنظرية الأطوار إلى شيوعها، كما أنها صریح التلمود.

الشرط السابع: تكرر أنواع الإعجاز السابقة، كلها أو بعضها؛ حتى لا يُرد الأمر إلى الصدفة.

إذا اجتمعت الشروط السابقة في الخبر القرآني، كان الخبر آية دالة على ربانية القرآن، سواء وصفناها بالمعجزة أو التزمنا باصطلاح «الأية» القرآني؛ فالعبرة بدلالة التقرير القرآني على استعلانه على معارف العصر، وموافقتها المفاجئة للخبر العلمي الصحيح.

الإعجاز العلمي أوسع من السبق العلمي. والاقصار على السبق العلمي المحس في تعريف الإعجاز القرآني إجحاف في حق الخارقة العلمية في القرآن.

**المطلب الثاني: وماذا عن العلم الطبيعي والسنّة النبوية؟**

يهتم كتابنا هذا - حسراً - بالتقريرات العلمية الإسلامية الواردة في القرآن الكريم، ولا يتناول الخبر العلمي في السنّة النبوية إلا عند الضرورة (الحديث في علم الأجرة مثلاً). وسبب ذلك أن الكتاب قد حصر مقارنته بين الكتاب المقدس للمسلمين، والكتاب المقدس للنصرانية.

والاعتراض على الخبر العلمي في السنة النبوية يحتاج تبنيها إلى أمرين:

**الأمر الأول:** أن التعامل مع السنة النبوية يجب أن يكون مُطْرَداً على منهج واحد؛ فمبدأ الاحتجاج بالأحاديث النبوية يجب أن يقوم على التمييز بين صحيحها وسقيمها في باب نسبتها إلى نبِي الإسلام ﷺ. ولا يوجد منهج موضوعي جاد للتعامل مع الأحاديث بتمحیص متونها وأسانیدها غير المنهج الحدیثی الإسلامي الذي قعَدْ قواعد دقة ومحکمة لفحص المتون والأسانید<sup>(۱)</sup>. ويلزم ضرورة من قبول منهج التمھیص الإسلامي للأحادیث، الإقرار بنبِيَّ محمد ﷺ؛ لأنَّ الأحادیث قد تضافرت أسانیدها وتواترت دلالاتها على صدق نبِيَّ الإسلام ﷺ وثبتت معجزاته.

وقد علم المستشركون الحقيقة السابقة؛ فواجهوها برفض السند كلية، إلا أحاديث قليلة جداً توافق تفسيرهم المادي للنبيَّة. ويلزم مما سبق أنَّ كلَّ اعتراض بالأخطاء العلمية - المducta - في السنة، والتي لا تتجاوز أصابع اليد الواحدة أو اليدين، لإنكار النبوة؛ مردود بمئات الأحاديث التي تشهد متونها للنبيَّة. ولا حلَّ عندها أمام المخالف إلَّا الإقرار بالنبيَّة إذاعاً للدلائل الخامسة للأحاديث. ويلزمه لذلك تأويل الأحاديث العلمية الصحيحة التي استنكرها بادي الأمر على غير المعنى المنكر علمياً، وذلك عامة يسير، أو رد جميع التراث النبوي جملة وتفصيلاً. وأما الانتقاء؛ فمنهج التقاطي ذوقي غير علمي، لا يرضاه عاقل منصف.

**الأمر الثاني:** هو أنَّ كلَّ الأحاديث التي يستدلُّ بها المخالفون للطعن في الخبر العلمي النبوي، هي أحاديث آحاد. وحديث الآحاد المقبول يفيد الظنَّ الراجع عند عامة علماء الأمة - إلَّا من شدَّ، كابن حزم رحمه الله -، إلَّا أن تتحفَّ به القرائن - عند

(۱) انظر في المنهج الحدیثی ودقَّته: نور الدين عتر، منهج النقذ في علوم الحديث (دمشق: دار الفكر، 1988م)، وفي المنهج الحدیثی ومقارنته بمنهج المستشرقيين: سامي عامري، براهین النبوة (لندن: مرکز براهین، 1438هـ/2017م)، ص 73-103.

فريق<sup>(١)</sup>، وهو مذهبنا - أو أن يبلغ التواتر إسناداً عند فريق آخر؛ ليصير قطعياً الثبوت. ولذلك ف الحديث الآحاد الذي لم يعتمد بما يرفعه إلى مرتبة اليقينيات - بـإفادة العلم لا الظنّ -، مردودة نسبته إلى النبي ﷺ - دون حرج - إذا أظهر البحث العلمي اليوم بيقين<sup>(٢)</sup> أنه مخالف للعلم. فمخالفة العلم من أسباب رد الحديث عند المحدثين - وفق قواعد المنهج نفسه الذي استند المحدثون إليه للحكم على موثوقية النصوص -. ومن صریح أقوال علماء المسلمين في ذلك، قولهم إنَّ من جملة دلائل الوضع في الحديث أن يكون مما «تدفع العقول صحته... ويلتحق به ما يدفعه الحس والمشاهدة»<sup>(٣)</sup>. ومخالفة العلم داخلة في مخالفة الحس والمشاهدة - على المعنى الواسع -. ويلزم من ذلك أنَّ حديث الآحاد الذي يفيد الظنّ الراجع - لا اليقين - لا يهدم من الإسلام أمراً قطعياً، ولا يُستدلّ به على إنكار النبوة الخاتمة<sup>(٤)</sup>.

لا سيل للاستدلال بالحديث النبوي في أي بحث، دون الإقرار بنبوة محمد ﷺ.

### المطلب الثالث: حقيقة الخطأ العلمي

يقوم الجدل الإسلامي -النصراني، والإسلامي -الإلحادي، في باب ربانية الأسفار المقدسة على وجوب الإقرار بانتقاد ربانية النص المقدس بشبه الخطأ

(١) قال ابن تيمية: «ولا يقول عاقل من العقلاء إن مجرد خبر الواحد، أو خبر كل واحد يفيد العلم» (شرح الأصبهانية)، تحقیق: محمد السعوی، الرباط: دار المنهج، 1430هـ/2010م، ص 545، وأصرّ منه قوله -رحمه الله-: «الذى عَلِمَهُ الْمُؤْمِنُونَ أَنَّ الْعَالَمَ يَخْتَلِفُ بِالْخَلَقِ حَالَ الْمُخْبِرِ بِهِ، فَرَبَ عَذَّلَ قَلِيلًا أَفَأَنْتَ تَبَرُّ مِنَ الْعِلْمِ بِمَا يُؤْجِبُ صَدَقَتِهِنَّ وَأَشْفَاقَتِهِنَّ لَأَنَّهُ يُفْسِدُ خَيْرَهُمُ الْعِلْمَ؛ وَلَهُذَا كَانَ الصَّحِيحُ أَنَّ خَيْرَ الْوَاحِدِ ذَلِكَ يُفْسِدُ الْعِلْمَ إِذَا احْتَقَتْ بِهِ قَرَائِنُ تَبَيْدُ الْعِلْمَ» (مجموع الفتاوى)، تحقیق: عبد الرحمن بن قاسم، المدينة النبوية، مجمع الملك فهد لطباعة المصحف الشريف، 1416هـ/1995م، 40، 18.

(٢) دعوى يقينية التقرير العلمي المخالف لحديث الآحاد ظني الثبوت -غير المعتمد بالقرائن-، تحتاج إثباتاً، حتى لا يعارض الفطني بالظطي، وذلك واقع في كثير من معارضات المخالفين.

(٣) ابن حجر، النكت على ابن الصلاح (المدينة المنورة، 1404هـ/1984م)، ص 845.

(٤) انظر في التأسيل للاستدلال بکشوف العلم الحديث لإعلال الحديث أو تقويته: جميل فريد أبو سارة، أثر العلم التجربى في كشف نقد الحديث النبوي (بيروت: مركز نماء للبحوث والدراسات، 2016).

العلمي فيه؛ وهو ما يقتضي إقامة تعريف محكم لحقيقة «الخطأ العلمي»؛ فإنَّ نسبة النصوص المقدسة إلى الخطأ تُواجِه تكُلُّف فريقين؛ أحدهما يتعسف في نسبة النص إلى الخطأ، والآخر يتعamu عن رؤية الخطأ. وعند احتداد الخصومة الفكرية تشتعل نفوس الفريقين للانتصار للمذهب الذاتي، وترك القراءة الهادئة والمنصفة للنصوص. ونحن نقول: الخطأ الذي يُرَدَّ به النص المقدس، ويُلْقِي عليه تهمة التلفيق البشري، هو الذي يخالف حقيقة علمية ثابتة. والإشكال -في عامة الأحوال- عند الحديث في الأخطاء العلمية في الأسفار المقدسة، ليس في صحة الخبر العلمي المحتاج به ضد النص المقدس، وإنما هو في فهم النص المقدس على صورة يقطع معها المرء أنها تخالف الحقيقة العلمية.

وقد نزل القرآن العربي في بيته اتسعت لهجات أهلها، وتعددت أساليبهم البينية. وما شاع اليوم من قواعد مدرسية في النحو والصرف والبلاغة ليس سوى بعض ما كان يتلزم به العرب أو بعض العرب، والعربية أوسع من المحفوظ في لساننا العربي اليوم. وشواهد الشعر المحفوظ عن عرب الجاهلية تشهد لذلك. ولذلك يجب ألا يسادر المرء إلى استنكار فهم الآية دون عرضها على واسع فهم اللغة العربية. كما يحسن بالباحث في هذا الشأن أن يعود إلى أئمة النظر في مسائل شرح الكلم العربي وأساليب البيان، مع مراجعة أهل التفسير في نقلهم تفسير الصحابة والتابعين، وخيارات أئمة التفسير المتأخرين أيضًا.

وأما الكتاب المقدس، فإنَّ العهد القديم منه قد كُتب عامته بالعبرية القديمة، وبعضاً بالأرامية، فيما كُتب العهد الجديد كلَّه باليونانية. وهو ما يقتضي معرفة اختلاف أسلوب التعبير في هذه اللغات الثلاث.

لا تطرح يونانية العهد الجديد إشكالات تفسيرية كبيرة في الجانب التطبيقي بسبب ثراء التراث اليوناني المكتوب، وعلمنا بالأدب اليوناني السابق للقرن الأول، وبالتالي له، والمعاصر لزمن التأليف. كما أنَّ هناك مؤلفين كثُرًا من النصارى يونانيي اللسان

ألفوا كتبًا في مسائل متعلقة بالعهد الجديد، وقد عاشوا غير بعيد عن زمن كتابة أسفار العهد الجديد، أي في زمن قريب من اللسان الأول قبل تطوره اللاحق. كما لا يواجهنا العهد الجديد في دلالاته على معاني جمله وإيحاءات صوره باشكالات كبيرة؛ لأنَّه من السهل التمييز بين تعبيراته عن حقيقة عالم الطبيعة، والتعبيرات المجازية، والحديث الرؤوي.

الإشكال الأساسي يكمن في العبرية والأرامية الكتابيتين. ولأنَّ الجزء الأرامي في العهد القديم صغير جدًا، فإنه لا يدخل عمليًّا في باب الاستشكال، وببقى النص العبري هو المشكل بجد؛ إذ إنَّ العبرية التوراتية لغة ميتة، توقف الناس عن استعمالها منذ زمن بعيد. ولما تم إحياء الدراسات التوراتية، كان الاعتماد بصورة كبيرة في فهم العبرية على المعروف من شقيقاتها من اللغات السامية، خاصة العبرية والأرامية والسريانية والأكادية... كما يعتمد مرات كثيرة على السياق في ضبط معنى الكلمة لجهلنا الأصلي بمعناها أو لاتساع المجال الدلالي للفظ العبري. وذاك يقتضي الآ نستجعل القطع بمعنى العبارة العبرية إذا حامت حولها ريبة الإبهام.

كما أنَّ تناول العهد القديم للإخبار عن عالم الطبيعة حرٍّ لأنَّ يكون محل حذر وتمهل من الدارس؛ فإنَّ العهد القديم متعدد الأنساق الأدبية؛ ففيه السرد الروائي، والخطاب الشعري، والأسلوب الحِكمي، والنفس الفلسفية، وفيه الرؤى. وأحياناً تتدخل هذه الأساليب حتى إنَّه يُعسر التمييز بين الخبر العلمي واللغة المجازية.

والقرآن والكتاب المقدس بذلك يجب أن يُفهمما ضمن المجال العرفي اللغوي لعصر الظهور أو التأليف؛ فلا تُسقط على الكلام معان دلالية حادثة نجم - أو نرجح - أنَّ أهل عصر الظهور أو التأليف لم يعرفوها، كتفسير بعض المتعسفين من الملاحدة عبارة «نوع» [ج[!] [مِنْ] في قصة خلق الأحياء في الفصل الأول من سفر التكوين بالمعنى الحادث في علم التصنيف *Taxonomy* لمصطلح *species* ؛ للقول بخطأ التوراة.

الخطأ العلمي في الكتب المقدسة هو: دعوى علمية صريحة يقدمها النص المقدس تخالف حقيقة علمية بدلالة الله لفظ والسياق، دون أن يحتمل نص هذا التقرير في لغته الأصلية -بلا تعسف بين مخالف أصول اللغة زمن التأليف أو التنزيل- تأويلاً يتفق هذا الخطأ.

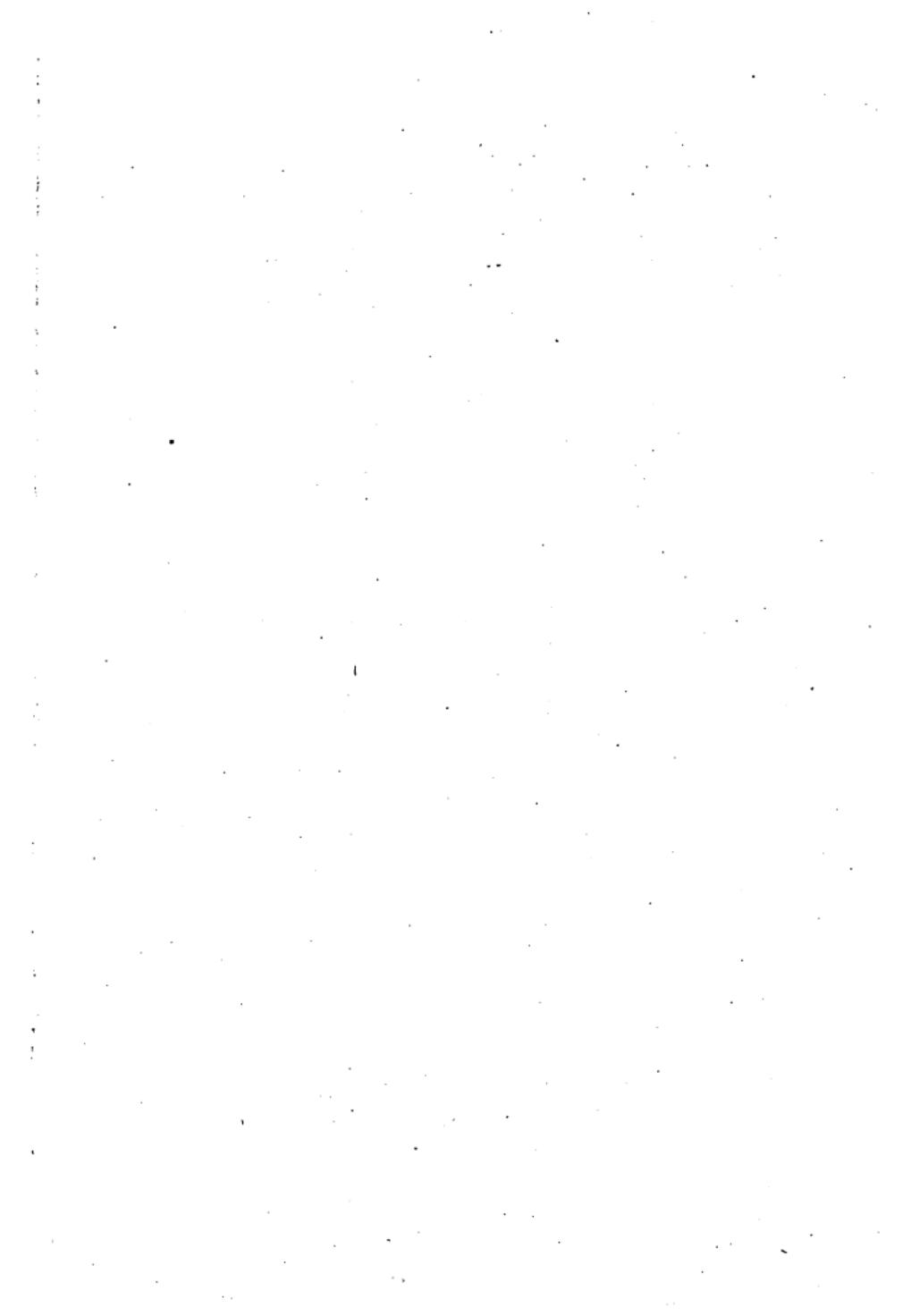
وأخيراً، قد يقول قارئ بعد الانتهاء من هذا الكتاب الذي يبين بديه: إنك رفعت في هذا الكتاب تهمة الخطأ عن القرآن مستدلاً على ذلك في عامة الأحوال بدلالات الله لفظ العربي وسياق الآيات، غير أنك لم تتأول نصوص الكتاب المقدس على الصورة نفسها عند تهمة الخطأ!

وذاك سؤال مشروع، وجوابه أنَّ هذا الكتاب يمثل الحصيلة الخاتمية لنظر المؤلف في أخبار القرآن والكتاب المقدس؛ فقد طبع بعد أن استبعد المؤلف نصوص الكتاب المقدس التي قال فيها باحثون آخرون إنَّها تخالف العلم، ورأى المؤلف أنَّ تهمة مخالفته العلم فيها مُتكلفة، وأنَّ ألفاظ الكتاب المقدس وسياقاته تمنعان صحة التهمة، وهي نصوص كثيرة؛ ومن ذلك -مثلاً- اتهام الكتاب المقدس بالخطأ عندما جعل الخفافيش من الطيور (لأوبين 11/19)، في حين أنَّ الخفافيش تصنف اليوم أنها من الثدييات. وهي تهمة شائعة، لكنها باطلة؛ فإنَّ هذا التقسيم اصطلاحي حداث، ولا خطأ في الزمن القديم في وصف الخفافيش أنه طائر؛ لأنَّه -في حقيقته- كائن يحسن الطيران، وقائمة الأخطاء العلمية في الكتاب المقدس عند الملاحظة أوسع في عدد من الأبواب مما في كتابنا؛ غير أنها لا تلتزم النهج العلمي في النقد<sup>(١)</sup>.

(١) انظر مثلاً:

C. Dennis McKinsey, The Encyclopedia of Biblical Errancy (Amherst: Prometheus Books, 1995), pp.209-230

الكتاب إذن يكتفي بعرض النصوص المشكلة في الكتاب المقدس، والنصوص  
المستشكلة في القرآن، والنصوص المدعى إعجازها في القرآن والكتاب المقدس..  
ومن هناك يبدأ البحث..



**الفصل الثاني**  
**الإعجاز العلمي في القرآن،**  
**الدعوى ومعارضاتها**



تعرف المكتبة العربية المطبوعة، ومنشورات الشبكة العنكبوتية، جدلاً حامياً حول شرعية الإعجاز العلمي في الكتب المقدسة عامة، وفي القرآن خاصة. وتدور الإشكالات المطروحة من جانب منكري شرعية هذا الوجه الإعجازي على معارضاتٍ نظرية عامةٍ للقول بالإعجاز العلمي، وأخرى تستشكل الجانب التطبيقي عند القول بإعجاز نصوص مخصوصة.. والواجب النظر في الوجهين السالفين من المعارضة؛ إنصافاً للمخالفين؛ بعدم إغفال ما يُنكرونه على الخائضين في هذا الباب..



## المبحث الأول: إشكالات نظرية في الإعجاز العلمي

يقوم الجدل الواسع اليوم حول شرعية الإعجاز العلمي - في جانب منه - على استشكال الاعتراف بهذا المبحث المعرفي برمتها؛ إذ يقول فريق من منكري الإعجاز العلمي إنَّ من طبيعة الوعي الديني أنه لا يواافق العلم<sup>(1)</sup> في باب الأصل والمنهج؛ ولذلك فالانتصار للوحي بالعلم الطبيعي لا يستقيم. وتلك دعوى ترکن إلى إجمالات تحتاج تفصيلاً وبياناً لمعالطاتها.

### المطلب الأول: بين مفهومي العلم والدين

يقول عدد من أنصار العلمانية في العالم العربي، ودعاة المذهب الإيمانوي<sup>(2)</sup> في الغرب إنَّ الاستدلال للإيمان الديني ببرهان الإعجاز العلمي، أو أي برهان آخر من أي جنس، باطل ضرورة؛ فإنَّ الإيمان الديني قائم على التسليم لا البرهنة. كما أنَّ الاستدلال بالوحي للعلم داعٍ لترك البحث العلمي، والرکون إلى أخبار الأسفار المقدسة التي لم تنزل لصناعة وعي علمي.

(1) يُذكر بعض الكتاب المسلمين قصر مصطلح العلم -في هذا الباب من السجال- على العلوم الطبيعية؛ وكانَ العلوم الشرعية خارجة عن جنس العلوم!  
والجواب هو أنَّ هذه قضية اصطلاحية بحتة؛ فإنَّ العلم في التعريف التراكي يقابل الجهل، ويتطابق معرفة المعلوم على ما هو به، ويعني أيضاً اليقين، ويستعمل لوصف قنون المعرفة المختلفة دون الاقتصار على العلم الطبيعي؛ فمقابل للمعارف المتعلقة بالعقيدة، علوم أصول الدين، وهي مواضع يرتبط كثير منها بأبحاث الميتافيزيقا التي يرفض الماديون اعتبارها من المعارف الجديرة بالاعتبار.

والعلم في حديثنا في هذا الكتاب له معنى مخصوص غير المعنى التراكي؛ إذ هو يقابل الاصطلاح الغربي «science» فهو علم مخصوص، متعلق حصرًا بالبحث في القوانين المادية. وقد قيل: «لا مشاحة في الاصطلاح». وهي قاعدة صحيحة إلا أن يوهم الاصطلاح معنى باطلًا. وليس مصطلح العلم -في أعرافنا اليوم- بموده لمعنىاحتكار المعرفة الطبيعية لأبواب المعرفة البشرية؛ إذ إنَّ الذهن يتصرف دائمًا إلى معنى دراسة العالم الطبيعي عند الحديث عن «science» في العالم العربي، وإن كان ملادة العالم العربي يعملون لاستيراد المعنى الفاسد لمصطلح علم؛ تأثراً منهم بالعلومية الغربية، ودعواوى الوضعية المنطقية التي تحكر المعرفة في القضايا التحليلية (كالرياضيات) والقضايا التجريبية.

Fideism (2)

الاعتراض السابق مبني على مقدمة فاسدة؛ وهي أن الإيمان الديني قائم - ضرورة - على التسليم لا الاستدلال والبرهان. وهي مقدمة تعارض صريح القرآن في دعوته المخالفين إلى معرفة البرهان؛ دلالة على أن البرهان هو الذي يفصل بين العقائد المشتجرة في أصول المسائل وفروعها: «فَلَمْ يَأْتُوا بِرُهْبَانَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ» (١١١) [البقرة: 111]. «وَمَنْ يَعْمَلْ مَعَ اللَّهِ إِلَّا هُمْ أَخْرَجُوهُ إِنَّمَا يُعَذِّبُ اللَّهُ يُهْبِطُ إِلَيْهِ فَإِنَّمَا حِسَابَهُ عِنْدَ رَبِّهِ لَا يُفْلِحُ الْكَافِرُونَ» (١١٧) [المؤمنون: 117]. والقرآن هو الذي طلب من المخالفين أن يتفكروا واطلبوا للحق: «فَلَمْ إِنَّمَا أَعْظَمُكُمْ بِوَاحِدَةٍ أَنْ تَقُومُوا بِهِ مَشْئَنَ وَفَرَدَى ثُمَّ تَنَاهَكُرُوا» [سبأ: 46]. والإسلام هو الذي جعل البرهان الأوسع للتوحيد، برهان النظم؛ بالنظر في المخلوقات ودقة صنعها، وغائية تركيبها: «الَّذِي خَلَقَ سَبَعَ سَمَوَاتٍ طَبَاقًا مَا تَرَى فِي خَلْقِ الرَّحْمَنِ مِنْ تَفَوُتٍ فَإِنَّمَا يَبْصُرُ هَلْ تَرَى مِنْ فُطُورِ (٢) ثُمَّ أَتَيْجَ الْبَصَرَ كَرَبَّنِي يَقْبِلُ إِلَيْكَ الْبَصَرُ حَاسِدًا وَهُوَ حَسِيدٌ (٣)» [الملك: 3-4]. «فَلَا يَنْظُرُونَ إِلَى الْأَيْلِ كَيْفَ خُلِقُتْ (٤) وَإِلَى النَّمَاءِ كَيْفَ رُفِعَتْ (٥) وَإِلَى الْجِبَالِ كَيْفَ ثُبِّتَ (٦) وَإِلَى الْأَرْضِ كَيْفَ سُطِّحَتْ (٧)» [الغاشية: 18-20]. ولما نزل قوله تعالى: «إِنَّكَ فِي خَلْقِ الْسَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَآخْيَلِفَ الْأَيْلِ وَالنَّمَاءِ لَأَبْيَتَ لِأَوْلَى الْأَنْبِيبِ (٨) الَّذِينَ يَذَّكُرُونَ اللَّهَ قِبَسَنَا وَقَعُودًا وَعَلَى جُنُوبِهِمْ وَيَنْقَسِّرُونَ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هَذَا بَطِلًا لَا سُبْحَانَكَ فَقَنَا عَذَابَ الْأَنَارِ (٩)» [آل عمران: 190-191]، بكى رسول الله ﷺ ليله كله، وقال: «لَقَدْ نَزَلتْ عَلَيَّ الْأَلْيَةُ آيَةٌ، وَبَلْ لِمَنْ قَرَأَهَا وَلَمْ يَتَفَكَّرْ فِيهَا»<sup>(١)</sup>. والقرآن هو الذي جعل إعجازه برهان رباتيته: «أَمْ يَقُولُونَ أَنْتَ رَبُّهُ فَلَمْ يَأْتُوا بِسُورَةٍ مِثْلُهِ وَلَا دُعَا مِنْ أَسْتَطْعُمُهُ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ» (١٠) [يونس: 38].

والقول إن الإيمان الديني مفارق كله للاستدلال والبرهان، أصله مذهب الإيمانويين الغربيين - بعد العصر الكانتي - والملاحدة. وهي تهمة ترمى بها

(١) رواه ابن حبان، كتاب الرقائق، باب التوبية (ح/ 626). وصححه الألباني.

النصرانية دائمًا. وذاك اتهام جائز حتى في حق النصرانية؛ فإن الكنيسة إيمانوية في ما خالف العقل؛ كعقيدة التثلية واستحالة الخبز إلى جسد الرب، لكنها في تاريخها القديم كانت تقدم دائمًا براهين عقلية على وجود الله ووحدانيته، كما في كتابات أوغسطين وأنسلم، والمدرسيين كثروا الأكويبي. والتيار الداعي النصراني في الغرب اليوم له إصدارات واسعة جداً في دلائل وجود الله. كما يستدلّ النصارى لألوهية المسيح بمعجزاته، وبقيامته - المزعومة - من الموت. ونحن رغم قولنا إنَّ معجزات المسيح لا تدلّ على ألوهيته، إلا أنَّ اعتقاد الكنيسة أنها برهانٌ، يدفع عنها تهمة أنَّ النصرانية ترى الإيمان قائماً على التسليم الأعمى المحسن دائمًا في كلِّ أمر. وأما القول إنَّ البحث في الإعجاز العلمي، دعوة إلى الكسل العلمي، وترك البحث المعملي والرصدي، والانشغال بكتب التراث، فهو اعتراض عاطفي لا يوافق حقيقة الحال المُنْكَر عليه هنا؛ إذ ليس في الحديث عن الإعجاز في أعداد محدودة من الآيات، دعوة إلى ترك البحث العلمي المادي في الظواهر الطبيعية؛ فالإعجاز العلمي لا يدعو بصورة مطابقة أو تضمنية أو التزامية إلى الانكفاء على القرآن والسنة لمعرفة الكون حصرًا. بل لو قال القائل عكس ذلك، لكان أقرب إلى الصواب؛ إذ الإعجاز العلمي دعوة إلى الكشف عن أسرار الطبيعة بالمنهج العلمية المعترف بصحتها عند أهل التخصص - لتقوم الحجة على المخالف -؛ بما يؤول إلى إثبات إعجاز آيات قرآنية لا تدرك دقتها إلا بالتعقب في البحث العلمي الذي يسلط على هذه الآيات أنوارًا تكشف أعماقها.

وإذا ادعى داع أن العلم بأدوية الأمراض البدنية - مثلاً - سليله ما جاء في القرآن والسنة حصرًا؛ فجوابه أنَّ الرسول ﷺ كان عامة يتداوى - أو يدعوا أصحابه إلى التداوى - بأدوية عصره، ولم يخالف ذلك إلا في مسائل قليلة؛ كقوله ﷺ: «الكماءُ

منَ الْمَنَّ وَمَاوْهَا شِفَاءٌ لِلْعَيْنِ»<sup>(1)</sup>. ودلل البحث التجريبي اليوم أن ماء الكحمة<sup>(2)</sup> يمنع حدوث التليف في مرض التراكموما Granular conjunctivitis الذي يؤدي إلى زيادة غير طبيعية بالأوعية الدموية بالقرنية<sup>(3)</sup>. وقد اعتمد المسلمون التوجيه النبوى السابق في علاج أعينهم دون عنون من ثقافة العصر؛ ففسروا<sup>(4)</sup>. ولم يكن القرآن والستة مع ذلك مصدرين أساسين للبحث في الأدواء البدنية ودوائها؛ فإن للبحث الطبى - عند أعلام الطب في تاريخ الإسلام - سبيله التجريبي الخاص.

وقد بدأ المسلمون في تطوير العلوم المتعلقة بالأمراض بالنظر في أساليبها المادية، وحلوها العملية؛ ولذلك حصلت طفرة معرفية كبرى على أيديهم في زمن وجيز. وترجمت مؤلفاتهم إلى اللاتينية وغيرها لأنها تعتمد معايير مادية صرفة في فهم الأمراض وتطلب العلاج، فلا يجد من يستفيد منها حرجاً في قبولها وإن لم يكن مسلماً. ولم يجعل المسلمون علمهم بوجود مسائل طبية قليلة في القرآن والستة مانعاً دون البحث التجريبي المحسض؛ بل دفعهم حديث: «إِنَّ اللَّهَ لَمْ يُنْزِلْ دَاءً إِلَّا نَزَّلَ لَهُ

(1) رواه البخاري، كتاب تفسير القرآن، سورة البقرة، باب: قوله تعالى: «وَكَلَّتْنَا عَلَيْكُمُ الْكَمَّةَ وَأَرْتَنَا عَلَيْكُمُ الْمَنَّ وَالْأَلَوَى» (ح/ 4208)، ومسلم، كتاب الأشربة، باب فضل الكحمة ودمادة العين (ب/ 2049).

(2) يسمى هذا النبات في بعض البلاد العربية اليوم: الفقع.

(3) ألقى الدكتور المعتر بالله المروزى في مؤتمر العالمي الأول (الكويت، 1981) عن الطب الإسلامي محاضرة عن نتائج معالجته لآفات عينية مختلفة بتقطير ماء الكحمة في العين، ولقدمن استخلاص المصادر المائية منها في مختبر فيلانوف بأوديسا. ثم تم تحجيف السائل حتى يتمكن من الاحتفاظ به لفتره طويلة، وعند الاستعمال تم حل المنسحوق في ماء مقطر لتصل إلى نفس تركيز ماء الكحمة الطبيعي، وهو ماء بنى اللسان له رائحة نفاذة ولقد عالج بهذه الحالات متقدمة من (التراخوما) وكانت النتائج إيجابية، حيث تم تشخيصه عند 86 طفلًا، تم تقسيمهم إلى مجموعتين، مجموعة عولجت بالأدوية المعتادة، ومجموعة عولجت بعدما أضيف ماء الكحمة إلى تلك المعالجات حيث تم تقطير ماء الكحمة في العين المصابة 3 مرات يومياً ولمدة شهر كامل وكان الفرق واضحأ جدأ بين المجموعتين، فالحالات التي عولجت بالأدوية المعتادة ظهر فيها تليف في ملتجمة الجفون، أما التي عولجت بماء الكحمة المقطر عادت الملتجمة إلى وضعها السوى دون تليف الملتجمة.

(قططان إبراهيم النعيمي، الإعجاز العلمي في حديث: «الكماء من النن، وماواه شفاء للعين». الموقع الرسمي لجامعة الإمام).

<1728=no\_article.aspx.articles/main/org.jameataleman.www://:http>

(4) وفي ذلك مثلاً - قال النروي: «وقد رأيت أنا وغيري في زماننا من كان عمي وذهب بصره حقيقة فكحل عينه بماء الكحمة مجرداً فشفى وعاد إليه بصره»، وهو الشيخ العدل الأمين الكمال بن عبد الدمشقي صاحب صلاح ورواية في الحديث، وكان استعماله لماء الكحمة اعتقاداً في الحديث وترتباً به ففنه الله به» (النروي، المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج، بيروت: دار إحياء التراث العربي، 1392 هـ، 14/ 15).

شفاء، علِمَهُ مَنْ عَلِمَهُ وَجَهَلَهُ مَنْ جَهَلَهُ<sup>(1)</sup> إلى البحث العلمي عن الدواء بعدما أدركوا أنَّ الله - سبحانه - قد جعل في عالم الطبيعة - بفضله - ما يرفع الداء.

### المطلب الثاني: بين الثابت والمتحول

أبحاث الإعجاز العلمي مданة عند خصومها بمحاكمة الثابت (الدين) إلى المتحول (العلم الطبيعي)؛ فالعلم تصحيح متواصل لأنظاء الماضي، والوحىحقيقة مطلقة لا تتغير؛ فلا يتقيان. ولذلك فالانتصار للثابت بالمتحول هو تعظيم للمتحول وتسييل للثابت.

ويضيف أحدهم قائلاً: «الاستشهاد بالعلم لمصلحة الدين لا يخلو من خطورة، ذلك أنَّ من المعروف أنَّ العلم لا يستكفي من تصحيح ذاته، وهذا يقودنا إلى إمكانية أن يرفض العلم «حقيقة» علمية كان قد أقرَّها من قبل! أضف إلى ذلك أنَّ العلم لا يكون علمًا إلا بعد أن يكون خاضعًا لـ«أبدأ التزييف»، أما مفهوم «الدين» فيتعارض اصطلاحياً مع هذا المبدأ»<sup>(2)</sup>.

وتلك معارضه لا يسلم لها؛ فإنَّ القول إنَّ العلم متتحول، متغير، غير صحيح بهذا الإطلاق، ولا يقول به أحدٌ واقعيًا، وإنما هو إطلاق شائع عند التنظير في عصر النسبوية؛ حيث القطع في أي شيء ضربٌ مستنكر من الدوغمائية! والعبارات القاطعة بإثبات حقائق علمية للممارسين للبحث العلمي لا تخفي على مطلع على أدبياتهم، ويزداد الأمر وضوحاً في إنكارهم العنيف على مخالفتهم وصفتهم للعالم الطبيعي عند الخلاف العلمي؛ فإنَّهم يصمون خصومهم أنَّهم أصحاب عقلية خرافية، ويررون أنَّهم أعداء «للحقيقة» و«التنوير». وهذا فيلسوف العلوم الأشهر في القرن العشرين وحتى اليوم في نفي إمكان العلم بحقيقة علمية؛ بدعوى أنَّ العلم قائم على هدم الفرضيات لا القطع بها، يعترف في لقائه مع صاحب كتاب «نهاية العلم» أنه يُنكر أن يكون العلم عاجزاً عن إدراك حقائق علمية قطعية، وصرح له أنَّ هناك نظريات علمية صائبة بقطع اليوم، وإن لم يحدَّدها علينا<sup>(3)</sup>.

(1) رواه أحمد، 1/ 377.

(2) فهد راشد المطيري، الإعجاز العلمي وفلسفة العلم

.< [http://www.fahadashed.com/2013/11/blog-post\\_25.html](http://www.fahadashed.com/2013/11/blog-post_25.html) >

John Horgan, The End of Science (New York: Basic Books, 2015), p.30 (3)

وبعيداً عن ظاهرة الفصام بين بين الجانبيين النظري والعملي عند الحديث عن الحقيقة العلمية النهائية، يتفق جميع الناس على الجزم بصحة عدد من التقريرات العلمية؛ بسبب أنَّ أصل العلم بها يعود إلى واحد من الحواس الخمس؛ كعلمنا بصحة وصف ما نراه، أو طبيعة ما نلمسه من الظواهر المركبة في الطبيعة.

ورغم أنَّ العلم بالحواس قد يتنهى أحياناً إلى وهم، كظنَّ من يرى منازل الشمس أنَّ الأرض ثابتة والشمس وحدها هي المتحركة، إلا أنَّنا جميعاً نؤمن جزماً بصدق عامة ما تدركه حواسنا<sup>(١)</sup>، كعلمنا بعد القمر عنا اليوم بعد الارتفاع في السماء، وكروية الأرض، وتفاصيل علم الأجنة، وعصيات الخلية، وتفاعل المركبات الكيميائية... كما أنه يتوصل إلى اليقين العلمي بالحساب الرياضي، وبتكاثر القرائن تكاثراً عظيماً. وكثيراً ما تسبق الحسابات الرياضية العلم الحسي في إثبات الظواهر الطبيعية. وقد كانت أهم الكشوف الفلكية متأخرة عن العلم بها رياضياً...

فالخبر العلمي -إذن- أوسع من المسائل التي يستشكلها العلماء، والتي تغمض عليهم بما يدفعهم إلى الاختلاف في أمرها بين عصر وعصر أو في العصر ذاته؛ فوصف الماء أنه  $H_2O$  -كيميائياً- أنه حقيقة يتعامل مع نتائجها العلماء كل دقة دون أدنى ارتياط. وتطرد النتائج المستفادة من هذه الحقيقة دون اضطراب، على خلاف النظريات المركبة للظواهر الغامضة.

ومن الناحية التطبيقية في حديثنا عن الإعجاز العلمي في هذا الكتاب، يُعتبر -عملاً- خبرُ أصل الكون وما له الباب الوحيد الذي يقبل الجدل في يقينيته، فال الأول متعلق بالماضي، والثاني متعلق بالمستقبل، وعامة المباحث الأخرى مبصرة بالعين أو الرصد بالألات، أو مدركة بالحساب الرياضي.

وحديثنا عن أصل الكون ليس أمره من الخفاء المطلقاً؛ وذاك لاجتماع المشاهدة

(١) الحواس لا تخاطئ؛ لأنها لا تحكم. فالعقل يحكم بعد أن يتلقى المادة المعرفية الخامة من الحواس.

البصرية فيه (فإننا لا نرى من السماء غير الماضي؛ بسبب حاجة الضوء إلى أزمنة طويلة للوصول إلينا)، ودقة الحساب الرياضي، وتکاثر صدق النبوءات التي توقعها العلماء بعد قولهم بالانفجار العظيم؛ ولذلك فالنزع مع الملاحظة وعموم التنصاري حول الإعجاز العلمي في هذا الباب مردّه إلى دلالة الآيات على مقولات الكوسموЛОجيا الحديثة، لا صدق هذه المقولات العلمية.

وأما استشكال الحديث عن آخر الزمان، فمعارض بأنّ مباحثه الجادة التي نرضاهما في باب الإعجاز العلمي قليلة عدداً، وقائمة على الاستدلال بالمعلوم من حال الكون اليوم. ونهاية البحث الإعجازي في هذا الباب، بموافقة القرآن لأمور مختلفة لا تبلغ أحادها مبلغ اليقين، لكن اجتماعها في كتاب من القرن السابع يوافق ما عليه كبار الفизيائين اليوم؛ حري بإثارة النظر.

ثم إنّ جانب التحول في المعرفة العلمية لا يلزم منه القول ببسيله هذه المعرفة؛ فقد يتحول الناس من مذهب إلى آخر، مع قطعهم اليقيني بخطأ المذهب القديم وصحّة القول الحادث؛ كانصراً لهم عن مذهب الأرض القرص إلى كرويتها منذ قرون طويلة من خلال القرائن الممتنع نقضها، والتي تأكّد صدقها مع الرؤية المباشرة اليوم للأرض من السماء، وكذلك انتقادهم وهم عدم مشاركة الرجل أو المرأة في نشأة الجنين بتطور علم الأجنّة، وعلمنا أنّ التحل يصنع العسل في بطنه ولا يلتقطه من الزهور بفمه.. وغير ذلك كثیر.

والمسير إلى امتحان القرآن بحقائق الواقع منهج يدعو إليه القرآن؛ فهو ظاهر في امتحان القرآن بدعة الآيات منكري إعجازه أن يأتوا بمثله، أو أن يقيموا البرهان على تناقضه، أو أن يثبتوا أنّ خبره مصدره ثقافة أهل مكة: ﴿وَلَكُمْ مِنْ أَبْلَأَ اللَّهِ بِتِنْجِهَا إِلَيْكُمْ مَا كُنْتُ تَعْلَمُهَا أَتَ وَلَا قَوْمٌ كَمِنْ قَبْلِ هَذَا﴾ [هود: 49].. والحقيقة الكبرى هي أنه لا تعارض بين كتاب الله المقرروء (القرآن) وكتاب الله المنظور (الطبيعة)؛ ونحن

نتحسن رياضية القرآن بحقائق العالم اليقيني، ونتحسن دعوى العلم بالطبيعة بحقائق القرآن - بعد علمنا بريانة القرآن.. والحق واحد لا يتعدد؛ فلا يتناقض.. . وجواب الاعتراض على الإعجاز العلمي بالقول إنَّ الوحي - على خلاف العلم - غير قابل للتصحيح؛ فجوابه تأكيناً أنَّ مُحَمَّداً الوحي لا يمكن أنْ يخالف صريح العلم؛ فلا يقع التعارض بين الدين الحق والعلم الطبيعي الحق. وإذا وقع تعارض، لزム من ذلك سوء فهم النص الديني أو فساد الدعوى العلمية. وأمّا إذا حصل الخلاف الحقيقي بين العلم الحق والنص المقدس؛ فلا شكَّ أنَّ النص المقدس يكون عندها محرّقاً أو مقطوع الصلة بالوحي. ولا قداسة مبدئية للنص الديني قبل الاختبار، وقيام براهين صدقه.

والقول إنَّ «العلم لا يستنكرف من تصحيح ذاته» لا يلزم منه أنَّ العلم يصحح نفسه دائمًا؛ فقد أيقن الإنسان منذ قديم الزمان أنه لا يستغني عن الطعام والشراب ليملك القدرة على الحركة والمشي. وقد طور علم البيولوجيا الحديث وعيناً بسبب ذلك، لكن لم يفكِّر أحد بإمكان نقض حقيقة العلاقة السببية بين الأكل والشراب وطاقة القدرة على الحركة. فالعلم يصحح ما يحتاج إلى تصحيح، ولا يهتم بتصحيح كل شيء. ولا يمكن البتة للعلم أن يقوم على سوق بدءاً دون مقدمات يقينية؛ فتراكم الظنون لا يولد علوماً.

إنَّ العلم لا يستنكرف عن تصحيح خطئه إذا كان الخطأ، ولا يسعى إلى نقض كل معرفة بشرية مكتسبة. وكثير من معارفنا العلمية الأولى لا تزال إلى اليوم قائمة ثابتة؛ لوضوح جانب العلمية في فهم الظاهرة الطبيعية. وهي معارف وإن كانت بسيطة، إلا أنها داخلة ضرورة في مفهوم المعرفة العلمية.

وأمّا القول إنَّ «العلم لا يكون علمًا إلا بعد أن يكون خاضعاً لـ«مبدأ التزييف»، [و] أمّا مفهوم «الدين» فيتعارض اصطلاحياً مع هذا المبدأ»؛ فعجلة في التقرير؛ فإنَّ «مبدأ

التزييف» <sup>(1)</sup> كمعيار للفصل بين العلم الحق (أو الممكן) والمزيف محل جدل جاد بين فلاسفة العلوم؛ وقد أعلن فيلسوف العلوم فايراباند <sup>(2)</sup> في سبعينيات القرن الماضي وجوب تجاوز مشكلة تعريف ما هو «علمياً»؛ باعتبار ذلك مشكلة زائفة؛ قائلاً: «لا توجد أية قاعدة، مهما كانت معقولة وقائمة على أساس راسخ في المنطق والفلسفة العامة، لا تنتهي في وقت ما أو آخر» <sup>(3)</sup>؛ بما يلزم معه تجاوز فكرة «المعيار الأوحد» لعلمية الأفكار والنظريات. كما أنّ مبدأ التزييف محل إنكار عند عدد من العلماء من الناحية العملية؛ إذ إنّ هذا المعيار يخرج مباحث واسعة من علم الكوسموЛОجيا مثلاً من دائرة العلم؛ على خلاف إجماع العلماء على اعتبارها من جنس العلوم. كما أنّ معيار قابلية التزييف يعود على مبدأ قابلية التزييف بالنقض؛ لأنّ هذا المبدأ غير قابل للتزييف علمياً!

والدين خاضع ضرورة إلى مبدأ التزييف، وليس بمتنى عن ذلك، ولكنّ خصوصه لمبدأ التزييف يختلف عن طبيعة خصوص العلم له؛ فإنّ العلم يخضع في كلّ مراحله لمبدأ التزييف -عند من يتبع كارل بوبر مركزية هذا المعيار للفصل بين العلم الحق والعلم المزيف-، في حين يخضع الدين لمبدأ التزييف في تأسيس أصوله؛ فالقرآن خاضع للاختبار لمعرفة صدقه؛ فقد عرض التحدي أن يؤتى بمثله على جميع البشر منذ أكثر من 14 قرناً، كما أخبر عن قصص الأولين، وأخضع نفسه للاختبار التاريخي الأركيولوجي...، وينجاح هذا الكتاب في اختبار التزييف، يلزم تصديقه في جميع تفاصيل تقريراته؛ إذ إنه إذا ثبتت ربانية الأصل وحفظ النص من التحريف، نجم عن ذلك ضرورة صدق جميع تقريراته.

والبناء المنطقي لدعوى استعلاء تفاصيل النص المقدس (القرآن) على مبدأ

(1) مبدأ التزييف: أن تكون الدعوى قابلة للتحقق عند اختبارها.

(2) بول فايراباند (1924-1994): فيلسوف علوم نساوي شهير، درس في جامعة كاليفورنيا.

(3) Paul Feyerabend, *Science in a Free Society* (London : Verso, 1978), p.98

التزيف - بما سبق بيانه -، سليم لا تشوّه شائبة اعتلال:

- 1 - القرآن كلام الله المعصوم من الخطأ.
- 2 - الآيات العلمية بعض آيات القرآن الذي هو كلام الله.
- 3 - الآيات العلمية معصومة من الخطأ.

والجدل عندها في الرد على المعترض، ليس في صحة البناء المنطقى، وإنما هو في صحة المقدمة الأولى<sup>(1)</sup> القائلة إن القرآن كلام الله. وتلك دعوى براهينها لائحة من جهات مختلفة<sup>(2)</sup>.

(1) القاش هنا ليس في دلالة الإعجاز العلمي على رؤاية القرآن، وإنما في استعماله الخبر القرآني البصري على اختبار التزيف إذا ثبت الأصل الرباني للنص المقدوس وجفظه بلا تحريف.

(2) انظر كتاب دلائل النبوة وإعجاز القرآن، ومنها: سامي عامري، براهين النبوة (لندن: مركز تكوين، 2017).

## المبحث الثاني: إشكالات تطبيقية في الإعجاز العلمي

المجادلة في الجانب التطبيقي لأبحاث الإعجاز العلمي خيار عامة المنصرين والملاحدة؛ لأنّ عامتهم لا يُنكر إمكان قيام صفة المخارقة العلمية في الكتاب الديني؛ ف قالوا: نحن نجوز عقلاً وجود إعجاز علمي في كتاب يُنسب إلى الوحي، لكننا ننكر أن يكون في القرآن شيء من ذلك.

ونحن وإن كنّا نقر أن الممارسة التطبيقية لإثبات الإعجاز العلمي في القرآن لا تخلو من غلط وشطط، لكننا ننكر أن يعود ذلك بالنقض على جميع الأوجه المستدلّ بها لإثبات الإعجاز. والاعتدال بين الإنكار والإسراف هو مذهب العدل في إثبات إعجاز الآيات القرآنية في باب الخبر العلمي.

### المطلب الأول: التكذيف في إثبات الإعجاز العلمي

ينكر فريق من المعارضين لأبحاث الإعجاز العلمي جديّة هذه الأبحاث وسلامتها من المغالطة، بقولهم إنّهم يرفضونها لثلاثة أسباب، أولها: أنّ المسلمين يسارعون تحت شعار «الإعجاز العلمي» إلى تبني النظريات الحديثة للقول إن القرآن قد أخبر عنها سلفاً، ولا يستنبطون النظريات العلمية من القرآن قبل تأكيدها علمياً! وثانيها: أنّ جميع الأمثلة المذكورة في الإعجاز العلمي في القرآن دلالتها ظنية، وتحتمل خلاف التفسير الإعجازي! وثالثها: أنّ القرآن لم يأت بأي دعوى علمية لم تكن معروفة وشائعة زمنبعثة!

والرد على المعارضة الأولى من ثلاثة أوجه:

الوجه الأول: ليس من عادة النص القرآني صدمة القارئ بالمعارف المخالفة لما يُدرّكه حسّاً؛ لأنّ جزء التكذيب بالقرآن الكفر؛ ولذلك تحدث القرآن عن الشمس

وحركتها الظاهرية في النهار بما يوافق إجماع أهل الأرض على مدى تاريخ البشرية، وجاءت الإشارة إلى حركة الأرض إيماءً في قوله تعالى: ﴿وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَالْقَمَرَ كُلُّ فِي لَلَّيْلٍ يَسْبَحُونَ﴾ [الأنياء: 33]؛ ولم يفهم الناس حركة الأرض من الآية السابقة حتى وصل العلم إلى تلك الحقيقة الطبيعية التي كانت أكبر صدمة علمية في تاريخ الغرب في مهنة غاليليو غاليلي.

الكتاب الديني الذي يطلب من الناس تصديق كل خبره، ثم يخبرهم بما يخالف ما تدركه حواسهم بصورة صادمة (لا فقط بما لا تدركه حواسهم)؛ قد يفتن الناس فتنة تدفعهم إلى الكفر به، فيدخلون النار أبداً؛ ولذلك فالسبق العلمي يكون في ما لا تدركه الحواس، وأما ما خالف الحواس؛ فتأتي الإشارة إليه بشيء من الخفاء لتوافق مع الكشف اللاحقة دون أن تصدم معارف السابقين.

**الوجه الثاني:** اللفتات العلمية الإعجازية في القرآن قليلة؛ ولذلك لا يتوقع أن تكون آيات القرآن المنصر الموجهة لعامة الاختيارات العلمية في البحث العلمي الاجتهادي.

**الوجه الثالث:** كان النص القرآني موجّهاً علمياً لل المسلمين في بعض الاختيارات العلمية القليلة المخالفة لثقافة العصر، ويظهر ذلك في موقف علماء الإسلام من الطب اليوناني المجمع على مشاركة دم الحิض في خلق الجنين كما سيأتي بيانه في حينه في هذا الكتاب، واتجاه اليهود في القرون الوسطى إلى القول بكرودية الأرض بعد أن أخذوا بذلك من المسلمين الذين استدلوا بالعلم والقرآن لصالح مذهبهم في شكل الأرض.

وأما الاعتراض على الإعجاز العلمي في القرآن والسنة بظنيّة جميع أوجهه؛ فجوابه أن ذلك حسم للقول عجول، وهذا الكتاب لا يسلم لهذه الدعوى في عامة

الأمثلة التي يذكرها، كما أنّ موافقة المعنى الأظهر لآية قرآنية لحقيقة علمية ما، مع احتمال النص معانٍ أخرى أقلّ ظهوراً، داخل في حديثنا عن الإعجاز الصادق، إذا تكررت هذه الظاهرة.

ثم هب أنَّ آيات الإعجاز كلَّها تفيد الظنَّ الغالب؛ أفلا يستدعي ذلك العجب أن تتكاثر هذه الدلالات اللغوية في كتاب بعيد عن عصر العلم، وينسب كُلُّ ما فيه إلى ثقافة بيئَة متخَلَّفة معرفياً، مع غياب هذه الظاهرة في الكتاب المقدس رغم وفرة آياته الكونية؟!

إنَّ كثرة الآيات التي يغلب على الظنَّ أنها توافق حقائق العلم الحديث، ظاهرة يجب ألا تمر دون استثناء انتبه القارئ؛ إذ إنَّ طبيعة مضامين النص القرآني، وسعة اللسان البشري العربي، والثقافة العلمية الخرافية لعصر التنزيل، كُلُّ ذلك حافز للنفور من موافقة المعنى الأظهر للنص للحقيقة العلمية.

والاعتراض الثالث واقع هو أيضاً في المغالطة؛ فإنَّ دعوى أنَّ القرآن لم يأت بأي تقرير علمي غير شائع في عصر التنزيل (ولذلك فليس فيه شيء من الإعجاز العلمي)، موهم بغير حقيقة الحال، والرد عليه من أوجه:

الوجه الأول: هناك نصوص كثيرة تقرر أموراً في وصف الطبيعة لم تكن معروفة عصر التنزيل، ومنها الأصل الدخاني للكون، وترتيب الخلق (على غير ترتيب الكتاب المقدس، والموروث البابلي...)، والأمواج الداخلية، والإيماء إلى أنَّ دم الحيض لا يشارك في نشأة الجنين...، ولذلك قال الشيخ محمد قطب -رحمه الله-: «بعض هذه الإشارات كان جديداً على أولئك المخاطبين بالقرآن لأول مرة، لا يعرفون أسرارها، أو لا يعرفون تفاصيلها.. وقال لهم الله في كتابه المنزل إنهم سيعرفونها ذات يوم: ﴿سَرِّيهُمْ مَا يَتَنَزَّلُ فِي الْأَفَاقِ وَفِي أَنفُسِهِمْ حَتَّىٰ يَبْيَنَ لَهُمْ أَنَّهُ الْحَقُّ﴾ [فصلت: 53]، ﴿وَقُلِّ الْحَمْدُ لِلَّهِ سَرِّيْكُمْ مَا يَتَنَزَّلُ فَتَعْرِفُونَهُمْ﴾ [النمل: 93]، ﴿وَلَعَلَّمْنَاهُمْ بَعْدَ حِجْرٍ﴾ [الحج: 88]. فأما الذين آمنوا فقد أخذوا هذه الإشارات بالتسليم، وإن كانوا لا يعرفون

كل شيء عنها، ما دامت من عند ربهم الذي آمنوا به وصدقوه: «فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا فَيَعْلَمُونَ أَنَّهُ أَحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ» [آل عمران: 7] <sup>(١)</sup>.

**الوجه الثاني:** ذكر القرآن أو صافاً بعض ظواهر الطبيعة لم تكن معروفة في مكة والمدينة وما جاورهما، مثل كروية الأرض التي قال بها اليونان ورفضها العرب والنصارى السريان المتأخرين لهم.

**الوجه الثالث:** في القرآن تقريرات علمية صوبت أخطاء الكتاب المقدس؛ ومن ذلك وصف القرآن الجبال أنها أوتاد منغزرة من أعلى لا أعمدة قائمة من تحت الأرض، كما تجاذف القرآن عن وصف الأرض أنها قائمة على الماء رغم أن ذلك مذهب العرب كما يظهر منأشعارهم وقول اليهود والنصارى زمنبعثة. وذاك من أقوى دلالات مخالفة القرآن لثقافة العصر.

### **المطلب الثاني: في منهجه تخطئة الكتاب المقدس**

يجد فريق من المسلمين حرجاً في القطع بخطأ أحكام الكتاب المقدس في عدد من المسائل العلمية؛ لأن القرآن يقرر أن الكتاب المقدس في أصله وحي معصوم، ناله شيء من التحريف لاحقاً. وأصل الحرج قولهم باحتتمال تخطئته نصّ ما في الكتاب المقدس، أصله سماوي لم يُحرَف!

وجوابنا هو أن الحكم بفساد القول إذا خالف الحق، لا اعتبار فيه لللاحترارات إذا قام البرهان على الفساد المنكر. فالأمر في العلوم اليقينية ومحكمات النصوص يجب أن يطرد على مذهب واحد في محاكمة القرآن والكتاب المقدس. ومن بينات ربانية القرآن فساد كل قول يزعم مخالفته نص فيه محكم العلوم.

وعلماء الإسلام قد لا يجدون برهاناً قاطعاً على القول بضعف حديث يُنسب إلى

(١) محمد قطب، لا يأتون بمثله! (القاهرة: دار الشروق، 1422هـ/2002م)، ص 193-194.

النبي ﷺ بناء على البحث في السندي (سلسلة رجال الحديث)، غير أنهم يجزمون بوضع هذا الحديث ذاته إذا رأوه مخالفًا للحسن؛ لبراءة الوحي من الخطأ في المحسوسات والمعقولات. قال ابن الجوزي: «المستحيل لو صدر عن الثقاتِ ردَّ وَنَسْبَ إِلَيْهِمُ الْخَطَا». ألا ترى أنه لو اجتمع خلق من الثقات فأخبروا أن الجمل قد دخل في سُمِّ الْخَيَاطِ لِمَا نفعتنا ثقتهم ولَا أثرت في خبرهم، لأنَّهم أخبروا بمستحيل، فكل حديث رأيته يخالف المعمول، أو ينافي الأصول، فاعلم أنه موضع فلا تتكلف اعتباره»<sup>(١)</sup>.

ومحاجز الحرج الذي يجده بعض المسلمين في تقرير مخالفة الكتاب المقدس للعلم في مواضع كثيرة جدًا، ظنهم أن تحريف الكتاب المقدس الذي يقول به النقاد هو تحريف بعض كلمات أسفار الأنبياء في مواضع محدودة. والحقيقة هي أن التحريف المشار إليه في القرآن وعليه النقاد أيضًا، غير ذلك؛ إذ إنَّ الجماعة العلمية متقدمة<sup>(٢)</sup> أنَّ التوراة المنسوبة إلى موسى عليه السلام جلَّ ما فيها ملتفق، وقد ضاعت غير ما مرة، ونُقِحت بصورة واسعة في القرن الخامس قبل الميلاد<sup>(٣)</sup>، والخلاف هو في صحة نسبة أقل القليل منها إلى موسى عليه السلام لا تحريف القليل منها. كما أنَّ إنجيل المسيح الذي جاء خبره في القرآن هو غير أناجيل النصارى، وليس في أناجيل النصارى غير كلمات قليلة من الممكن أن تصحّ نسبتها إلى المسيح عليه السلام، وأما رسائل بولس التي تشَكّل الجزء الأكبر في العهد الجديد؛ فهي كلام رجل كذب على الله وعلى المسيح<sup>(٤)</sup>.

(١) ابن الجوزي، الموضوعات، تحقيق: عبد الرحمن محمد عثمان (المدينة المنورة: المكتبة السلفية، 1386 هـ - 1966 م)، 1/106.

(٢) ما كان فيتراثنا الإسلامي من خلاف حول مبلغ تحريف أسفار أهل الكتاب قد حُسم أمره اليوم بلا رجعة إلى ما اختراه الإمام ابن حزم من أن التحريف واسع جداً.

(٣) فضل الإمام ابن حزم أمر التحريف وفحشه، مستعيناً بنصوص العهد القديم نفسها، في كتابه: الفصل في الملل والأهواء والنحل. والنقاد الغربيون اليوم أشذّ إنكاراً من الإمام ابن حزم لأصالة عامة ما في التوراة.

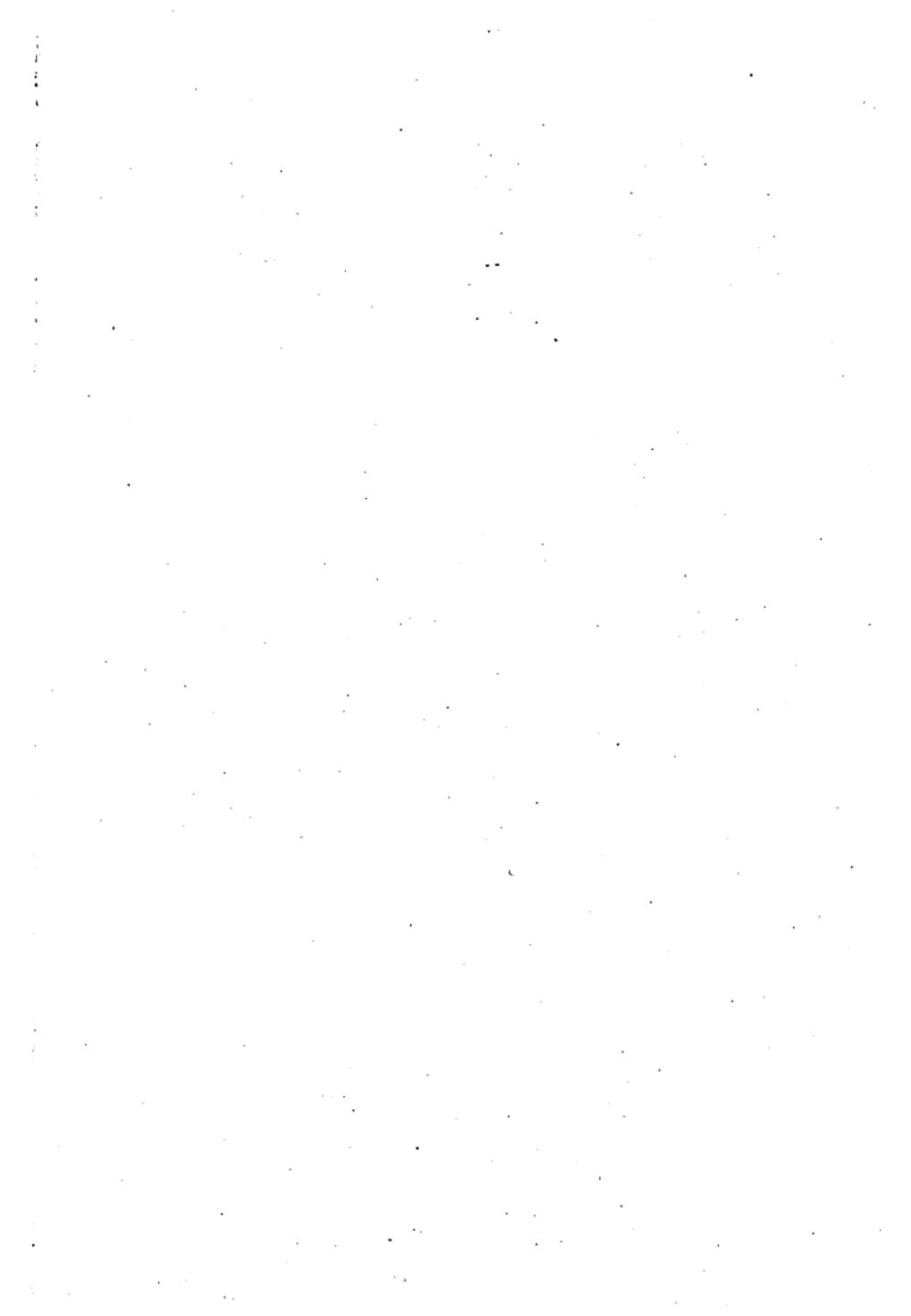
(٤) See Douglas Del Tonto, Jesus' Words Only (Infinity Pub, 2006).

لم يقع تحريف التوراة والإنجيل بتغيير بعض كلماتها، وإنما تم الأمر بصناعة نص بشري جديد لم يستبق من التوراة والإنجيل الأصليين غير كلمات قليلة أو أخبار قصصي. وذاك ما انتهى إليه النقاد في الغرب من يؤمنون بوجود توراة أولى لموسى عليه السلام. وهو ما يلزم ضرورة من نسبة إنجيل إلى المسيح لا يؤمن بوجوده النصاري.

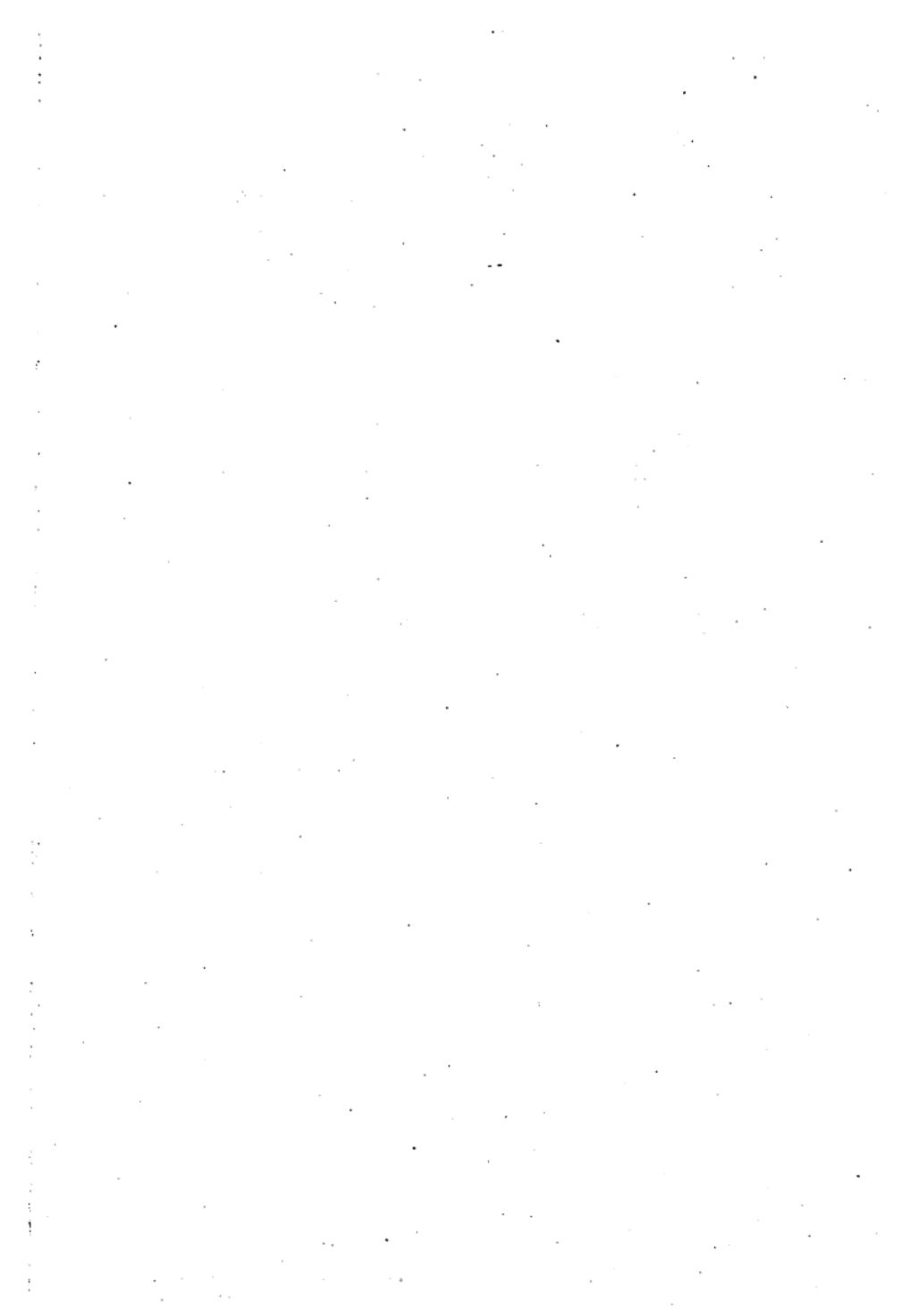
وفي سياق إحكام دلالات نصوص الكتاب المقدس، وإمكان تأويلها عن ظاهرها، قد يعرض معتض بقوله: «لماذا تأخذون تفاسير علماء النصارى واليهود حجة على الكتاب المقدس إذا أدانت الكتاب المقدس، ولا ترون تفاسير علماء الإسلام حجة إذا خالفت العلم؟».

وجوابه آننا لا نستدل بتفاسير علماء النصارى المتقدمين أو المتأخرین إلا حيث توافق صريح النصوص، وقد تركنا نقولاً كثيرة عنهم في تفسير كثير من أعداد العهددين القديس والجديد؛ لأن النصوص تحتمل -بجد- معان مختلفة، أو لأن فهمهم كان أثراً عن بيئتهم العلمية لا عن دلالات النصوص. وما نحكم به لعلماء أهل الكتاب، نحكم به لعلماء الإسلام في تفسير القرآن والسنة؛ فلا تكون أقوال آحادهم حجة للنص أو عليه إلا متى وافقت الدلالات اللغوية والسياقية، ولم تكن أثراً عن سلطان ثقافة العصر.

**الفصل الثالث**  
**التراث الكتابي والعلم**  
**الطبيعي**



استغرق الحديث عن علاقة الكتاب المقدس بالعلم الطبيعي من العلماء سيلًا من الجبر؛ وتعددت في النظر إليه الأوجه، وسبب ذلك اختلاف المقدمات، وتفاوت التزام الناظرين الموضوعية والخضوع لحقائق منطوقات النصوص. وذاك يستدعي أن نمهّد للبحث بما يكشف حقيقته، ونوضح منهجنا الذي اخترناه في هذا الكتاب لمحاكمة الكتاب المقدس في ضوء معارفنا العلمية.



## المبحث الأول: مصادر القراءة العلمية عند اليهود والنصارى

مصادر الخبر العلمي عند اليهود والنصارى واسعة، والعلم بها واجب لأنّه يحدّد من أين يستقيّ أهل الكتاب المتنديون الخبر المعصوم المتعلّق بالشأن العلمي، كما يحدّد مصادر هذه المعرفة المتاحة زمن البعثة النبوية عند أهل الكتاب المجاورين بلاد العرب.

وهذه المصادر على قسمين، أسفار الكتاب المقدس، وأسفار أخرى دينية الطابع أيضاً خارج القائمة القانونية الرسمية.

### المطلب الأول: تعريف الكتاب المقدس

تؤمن الكنائس بقداسة مجموعة من الكتب صغيرة الحجم مطبوعة بين دفتري كتاب واحد يُسمى «الكتاب المقدس». وهو في طبعة «ترجمة الرهبانية اليسوعية» -مثلاً- في حدود 2800 صفحة. ويتألّف الكتاب المقدس من جزءين، أولهما العهد القديم، وهو يضم قرابة 419 ألف كلمة عبرية (وآرامية)<sup>(١)</sup>، وثانيهما العهد الجديد الذي يضم قرابة 138 ألف كلمة يونانية.

العهد القديم هو القسم الذي يؤمّن بقداسته اليهود والنصارى معاً، وهو يتكون من 39 سفرًا، والسّفر -بكسر السين- كلمة تعني في العربية والعبرية والأرامية وعامة اللغات السامية «كتاب». ويؤمن الكاثوليك بسبعين كتب زائدة على القائمة التي يؤمّن بها اليهود والبروتستانت، وتُسمى بالكتب الأبوكريفا.

تسمية «العهد القديم» تسمية نصرانية لأنّها تقابل مسمى العهد الجديد الذي سنذكره لاحقاً. والاسم اليهودي لهذه الأسفار «التناخ» (תְּנַחַן)، وهو اختصار

(١) الترجمة السبعينية اليونانية للعهد القديم المعتمدة عند الكاثوليك فيها أسفار زائدة.

لأسماء المجموعات التي تقسم إليها هذه الأسفار:

- الاء اختصار لاسم التوراة «תּוֹרָה» [تورا]. والتوراة هنا اسم للكتب الخمسة التي تُنسب إلى موسى عليه السلام، وهي: سفر التكويرن، وسفر الخروج، وسفر اللاويين، وسفر العدد، وسفر التثنية. والاتفاق حاصل بين النقاد اليوم أنَّ هذه الأسفار قد كُتِّبَت بعد عصر موسى عليه السلام بقرون<sup>(1)</sup>.
- التون لأسفار الأنبياء «נְבִיאִים» [نبئيم]<sup>(2)</sup>. وتنقسم إلى مجموعتين، أسفار الأنبياء الأوائل نبایם ראשונים [نبئيم روشنونيم] (يشوع والقضاة وصموئيل أول، ملوك أول وثانية)، والأنبياء المتأخرين نبایם אחרונים [نبئيم آخرونيم].
- الخاء تكتب كافًّا وتنطق خاء لأنَّ الكاف في آخر اللفظ العبري تنطق بصورة رخوة (احتاكاية). وهي اختصار لكلمة «תּוֹרָגִים» [كتوبيم] أي «الكتابات»، وهي بقية أسفار العهد القديم.

وهنا قائمة أسفار العهد القديم عند اليهود والبروتستانت (و عند الكاثوليك والكنائس الأرثوذك司ية أسفار أخرى زائدة):

سفر التثنية	سفر العدد	سفر اللاويين	سفر الخروج	سفر التكويرن
سفر صموئيل الأول	سفر راغوث	سفر القضاة	سفر يشوع	سفر الملوك
سفر عزرا	سفر أخبار الأيام الثاني	سفر الملوك الثاني الأول	سفر إرميا	سفر الجامدة
سفر الأمثال	المزمير	سفر أستير	سفر إشعياء	سفر حزقيال
سفر إرميا	سفر إرميا	سفر نهemia	سفر دانيال	سفر عاموس
سفر حزقيال	سفر يوئيل	سفر هوشع	سفر يونان	سفر حقوق
سفر عاموس	سفر ناحوم	سفر ميخا	سفر زكريا	سفر ملاخي
سفر صفتيا	سفر ملاخي	سفر حجji	سفر حجji	

See John J. McDermott, *Reading the Pentateuch: a historical introduction* (New York: Pauline Press, 2002), p.21 (1)

(2) تُقرَّ: نبئيم مراعاة لقاعدة «يجد كفت» العبرية الخاصة بتغيير نطق بعض الحروف تبعًا لموقعها من المقاطع أو الكلمة. ونحن نلتزم في تضخيم الكلمات العبرية في هذا الكتاب نقل الحروف دون مراعاة تغيير الصوت تبعًا لموقعها من الكلمة؛ حتى يستثنى أصلها السامي.

وأما العهد الجديد؛ فهو مجموع الكتب التي تقدسها الكنيسة بعد رفع المسيح إلى السماء بإسباغ صفة «القانونية» عليها، وليس من بينها مكتوب يُنسب إلى المسيح. والعهد الجديد يُسمى مجازاً «الإنجيل». وكلمة «إنجيل» من اليونانية «εὐαγγέλιον» [إنجليليون] أي الخبر السار أو البشرة.

ظهرت تسمية العهد الجديد بهذا الاسم «καίνη Διαθήκη» [هي كaini ديائيني] في القرن الثاني الميلادي في كتاب ترتيlian<sup>(1)</sup>: «الرد على مرقيون». وسبب التسمية أنَّ «العهد»<sup>(2)</sup> القديم «كان عهداً بين الله ومن خاطبهم بالوحى أن يعملا الصالحات ويلتزموا به لنيل الخلاص يوم القيمة، ولكن تبيَّن للإله (!) أنَّ البشر على فساد عظيم أصلِّلُوا منْهُمْ أصل الالتزام بالعمل الصالح؛ ولذلك أبرمَ الله عهداً جديداً مع الناس يقوم على أنَّ طريق الخلاص مقصور على الإيمان أنَّ الإله الأب قد أنزلَ الإله الابن من السماء إلى الأرض ليموت على الصليب فداء لخطايا الناس؛ إذ لا تطهر من خطيئة دون دم، ولا يوجد دم طاهر بلا خطيئة غير دم الابن!

وها هنا قائمة أسفار العهد الجديد التي تؤمن بها عامة كنائس الشرق والغرب:

إنجيل متى	إنجيل مرقس	إنجيل لوقة	إنجيل يوحنا
أعمال الرسل	الرسالة إلى روما	الرسالة الأولى إلى كورنثوس	الرسالة الثانية إلى كورنثوس
الرسالة إلى أهل غلاطية	الرسالة إلى أفسس	الرسالة إلى فيليبي	الرسالة إلى كولوسي
الرسالة الأولى إلى تسالونيكي	الرسالة الثانية إلى تسالونيكي	الرسالة الأولى إلى تيموثاوس	الرسالة الثانية إلى تيموثاوس
الرسالة إلى تيطس	الرسالة إلى فليمون	الرسالة إلى العبرانيين	رسالة يعقوب

(1) ترتيlian (200-220): أهمل آباء الكنيسة اللاتين في القرن الثاني. صاحب ردود واسعة على الهرطقة قبل أن يتحول هو نفسه إلى مذهب هرطقي آخر عمره.

(2) هي عهود، أهمتها عهود الرب مع إبراهيم وموسى ودادوا عليهم السلام.

رسالة يوحنا الثانية	رسالة يوحنا الأولى	الرسالة الثانية لبطرس	الرسالة الأولى لبطرس
	سفر رؤيا يوحنا	رسالة يهودا	رسالة يوحنا الثالثة

ويقسم كلّ سفر في الكتاب المقدس إلى مجموعة فصول، ويسمى كلّ فصل عند النصارى العرب: فصلاً أو إصحاحاً. والالفاظ متفاوتة الحجم، وهي في الأغلب في حدود صفحتين أو ثلاثة بالخط الصغير. وقد تمّ تقسيم أسفار الكتاب المقدس إلى فصول سنة 1238 م على يد الكاردينال هوج دو سان شير<sup>(1)</sup>، وقُسمت الفصول إلى أعداد سنة 1551 على يد روبرت ستيفانوس<sup>(2)</sup>. وأفاد ذلك في سهولة الوصول إلى المقاطع المطلوبة في الكتاب المقدس عند الإحالـة أو الاقتبـاس.

ونحن عندما نحيل إلى نص من الكتاب المقدس في المؤلف الذي بين يديك؛ فنقول مثلاً: سفر التكوين 1/20؛ فذاك يعني أن الإحالـة هي إلى العدد العشرين من الفصل الأول من سفر التكوين.

(1) هوج دو سان شير(1216-1262): كاردينال وشارح للكتاب المقدس.

(2) روبرت ستيفانوس (1503-1559): كاتب إنجليزي، له عناية بالطباعة، خاصة طباعة الكتاب المقدس.

صورة لنسخة مطبوعة من الكتاب المقدس



اسم السفر → فكمد 1 → رقم النصارى

"وَلَمَّا هُوَ رَبِيعُ الْيَاءِ قَرِئَ حَدَّتْ حَسَنٌ، "وَإِذَا كَانَ الْمَلَكُ: وَلَمَّا  
الشَّاءَ إِلَى مَكَانٍ وَاحِدٍ، وَلَمَّا تَفَاهَ هَذِهِ، وَأَتَيْتَهُ اللَّهُ أَنَّكَ: وَلَمَّا  
كَانَ كَلِيلٌ، "عَسَى اللَّهُ أَنْ يَسْأَلَ أَنَّكَ عَلَى الْأَرْضِ، "وَلَمَّا سَأَلَ وَكَانَ مَسَاحَهُ جَمِيعَ  
وَسِيقَتَ الْمَوْجَاتِ، وَرَأَيَ اللَّهُ أَنَّ ذَلِكَ حَسَنٌ، حَاسِنٌ.

"وَلَمَّا هُوَ دَوْلَةٌ وَقَبْرِيْجُ الْأَرْضِ يَسْأَلَ: شَكَّ  
بَرِزَادًا، وَسَعَرَ كَثِيرًا بِحَلْقِ تَرَادَ، وَرَدَدَ، وَدَرَدَ، وَدَرَدَ،  
عَنْ مِسْنَهُ عَلَى الْأَرْضِ، كَانَ كَلِيلٌ، أَغْسَرَهُ مَنْ كَانَ مَسَافِرًا، كَانَ كَلِيلٌ،  
"فَلَمَّا كَسَّتِ الْأَرْضُ يَسْأَلَ: شَكَّ بَرِزَادَ بِرَادَ بِرَادَ، "عَنْهُ دَعَوْشَنَ الْأَرْضِ عَنْ مَكَانِ مَسَافِرِهِ،  
صَنِيفَ، وَسَعَرَ كَحَلْقِ تَرَادَ، وَرَدَدَ، وَدَرَدَ، وَدَرَدَ، وَدَرَدَ، وَدَرَدَ، وَدَرَدَ،  
صَنِيفَ، وَرَأَيَ اللَّهُ أَنَّ ذَلِكَ حَسَنٌ، "وَلَمَّا سَأَلَ، حَدَّيْتَهُ عَنْ مَكَانِ  
مَسَافِرِهِ، وَرَأَيَ اللَّهُ أَنَّ ذَلِكَ حَسَنٌ، "وَلَمَّا سَأَلَ حَسَنٌ، "وَلَمَّا أَتَى  
هَذَا حَسَنٌ،

"وَلَمَّا هُوَ دَوْلَةٌ وَقَبْرِيْجُ الْأَرْضِ يَسْأَلَ: شَكَّ

كَبِيلٌ، وَلَمَّا كَلَّتِ الْأَسَادَ ثَيَّرَتْ كَبِيلٌ، وَلَمَّا كَلَّتِ الْأَسَادَ ثَيَّرَتْ  
عَصَمَتِيْنَ ثَيَّرَهُ وَالظِّلِّ، وَتَبَاهَ إِلَى الْأَهْلَيَادِ  
الشَّاءُ وَالبَّاهِرِيَادِ دَعَيْهُ وَعَوَشَ الْأَرْضَ وَكَلَّ ما  
وَالْأَكْمَرَ وَطَنَنَ، وَلَمَّا كَلَّتِ الْأَسَادَ ثَيَّرَتْ كَبِيلٌ، وَلَمَّا كَلَّتِ الْأَسَادَ ثَيَّرَتْ

الشَّاءُ يَسْنَيْهِ عَلَى الْأَرْضِ، كَانَ كَلِيلٌ، سَرَرَهُ، عَلَى سَرَرَهُ طَرَقَ حَلَّيْلَهُ، ذَكَرَهُ  
"عَنْ أَنَّهُ الْكَرَكَبُ وَالْبَرِيزُ" مَلَطِيشُ، وَأَسَقَهُ، وَبَارَكَهُ مَطَّ، قَالَ أَنَّهُ:  
الشَّاءُ يَتَكَبَّرُ طَهَارُهُ، وَقَسَرُ يَتَكَبَّرُ طَهَارُهُ، أَنْتَهَا وَأَنْتَهَا وَأَنْتَهَا الْأَرْضِ، وَأَنْتَهَا  
"يَسْنَيْهِ طَهَارُهُ يَكْلُبُ شَاءِيْنَهُ يَسْنَيْهِ، عَلَى شَاءِيْنَهُ يَسْنَيْهِ عَلَى الْأَرْضِ" وَيَسْنَيْهِ  
وَيَسْنَيْهِ عَلَى شَاءِيْنَهُ يَسْنَيْهِ، عَلَى شَاءِيْنَهُ يَسْنَيْهِ عَلَى الْأَرْضِ، "وَلَمَّا  
الثَّرُ وَالظَّلَامُ، وَرَأَيَ اللَّهُ أَنَّ هَذَا حَسَنٌ، لَهُ: مَا أَنْتَكُمْ مَنْ شَدَّ بَرِزَادَ عَلَى  
وَجْهِ الْأَرْضِ تَكَبَّهَا، وَكَلَّ شَعَرٌ بِحَلْقِ تَرَادَ، وَجَعَوْهُ الْأَرْضَ، وَكَلَّ مَنْ تَرَادَ

"وَلَمَّا هُوَ دَوْلَةٌ وَقَبْرِيْجُ الْأَرْضِ يَسْأَلَ: شَكَّ

وَلَمَّا كَلَّتِ الْأَرْضُ عَلَى دَوْلَةِ الْأَسَادِ، وَصَبَحَ  
وَصَبَرَ الْأَرْضُ، وَدَعَيْهُ الْأَسَادَ، وَصَبَحَ  
"لَمَّا كَلَّتِ الْأَسَادَ ثَيَّرَتْ كَلَّ ما دَبَّ بَيْنَ  
ما يَدْبُبُ عَلَى الْأَرْضِ عَنِ الْمَكَافِرِ الْمَهَبَّيَّ،  
أَسَدُ الْمَخْرُوقِ الْمَهَبَّيِّ فَلَاقَتِهِ الْمَهَبَّيَّ، كَانَ  
وَكَلَّ طَارُ شَتَّيْنَ مَنْ كَانَ مَسَافِرًا، وَرَأَيَ اللَّهُ أَنَّ  
كَلِيلٌ، وَنَزَلَ طَارُ شَتَّيْنَ مَنْ كَانَ مَسَافِرًا، وَرَأَيَ

## **المطلب الثاني: المصادر العلمية خارج الكتاب المقدس**

الثقافة الكتابية<sup>(١)</sup> المنتشرة في الجزيرة العربية كانت تَتَمَّعُ من أكثر من مصدر؛ بالإضافة إلى الدلالات الصريحة للكتاب المقدس، كان أهل الكتاب يستقون معارفهم العلمية من مراجع دينية تحوم حول الكتاب المقدس، وأخرى دينوية محضة.

أهم مصدر ديني كان اليهود يرجعون إليه لمعرفة شؤون العالم في وصف الظواهر الطبيعية، والأدواء والأدوية... إلخ كان التلمود البابلي والأخر الأورشليمي، وهما يضممان متنًا واحدًا كُتب بالعبرية، وهو المشنا [إليزيانة]، وقد شرح لاحقًا بتفصيل -من خلال حوارات الأخبار- بما يتجاوز حدود المتن، ويسمى الجمارا [جمارا]. وقد اشتهرت الجمارا البابلية بصورة أوسع من الجمارا الأورشليمية.

ويمثل التلمود وعاءً معرفياً واسع المعاني، ومن أعظم أوجه أهميته في باب دراسة الخبر العلمي عند أهل الكتاب أنه كثیراً ما ينقل حوارات الأخبار ومنظراتهم وتدارسهم المسائل العلمية. وكل دراسة لخبر الثقافة الكتابية زمن العثرة التبوية تتجاهل ما جاء في التلمود من تفصيل، بتراء؛ لأنها قاصرة عن إدراك المعرفة السائدة بين اليهود في الجزيرة العربية في القرن السابع الميلادي.

كما تعتبر الترجمات [٢٦٢٥] إحدى المصادر الهامة في الخبر العلمي عند اليهود؛ إذ إن اليهود بعد السبي البابلي اتجهوا تدريجياً إلى اتخاذ الآرامية اللغة الأساسية للتعبير الثقافي، الديني وغيره. وتُسمى هذه الترجمات بالترجمات. ومن أبلغ ميزات هذه الترجمات أنها ليست نقلأً حرفيًّا للأصل العبري؛ وإنما هي ترجمات تفسيرية تعكس في كثير من الأحيان ثقافة العصر الذي كتبت فيه، بعيداً عن حروف الأصل المترجم عنه.

(١) الكتابية: نسبة إلى الكتاب المقدس أو أهل الكتاب.

ويستفاد أحياناً من الترجمة اليونانية الأشهر للعهد القديم، والمسماة بالترجمة السبعينية -والتي تم إنجازها في القرن الثالث قبل الميلاد- في ضبط معنى الأصل العبري؛ إذا كان الأصل العبري واسع المجال الدلالي.

وللترجمة السريانية للكتاب المقدس -والمسماة بالبشيطا (أي البسيطة)- أهمية خاصة في دراسة علاقة البيئة السريانية المجاورة للحجاج بفهم النصارى لكتابهم المقدس؛ فإن السريانية هي اللغة الدينية الأوسع انتشاراً في تلك البيئة، وهي قد تفيد في بيان فهم أهل تلك البيئة للدلائل التصين العبري واليوناني في تلك الأرض. كما ساهمت الكتابات الدينية النصرانية واليهودية التي لم تدخل القائمة الرسمية للأسفار المقدسة في صناعة العقل العلمي لأهل الكتاب؛ إذ إنها كانت تداول منسوخة، كما تحول كثير من خبرها إلى ثقافة شعبية شفهية عند أهل الكتاب، خاصة أنها سدت كثيراً من الفراغ المعرفي في تصوّر الكون وتفسير ظواهره مما لا تفصّل له في الكتاب المقدس. ومن أهم هذه الأسفار سفر اليوبيلات، والمسمي أيضاً بسفر التكوين الصغير، وفيه شرح لأيام الخلق الست، وسفر أخنون وفيه وصف لرحلة أخنون في الكون.

كما يستفاد بصورة باللغة من مؤلفات آباء الكنيسة، خاصة شروحهم لأسفار الكتاب المقدس؛ فإنها تشرح التصور الكوني المبثوث فيأسفار الكتاب المقدس. وأهم هذه المؤلفات في موضوعنا كتابات الآباء السريان، وأعلام الآباء اليونان واللاتين؛ كتريليان وأريجيانوس<sup>(1)</sup> ويوحنا ذهبي الفم<sup>(2)</sup> وأوغسطين<sup>(3)</sup> وجيروم<sup>(4)</sup>.

(1) أريجيانوس (185-254): أحد آباء الكنيسة الأولي. لاهوتى وفيلسوف ومفسر للكتاب المقدس.

(2) يوحنا ذهبي الفم (347-407): رئيس أساقفة القدس. من أبرز اللاهوتيين النصارى الأولي. يعتبر من أهم قديسي الكنيسة الأرثوذوكسية، كما أنه من المراتجع الكبير للكنيسة الكاثوليكية. لقب بذهبي الفم لبلاغته في موعظاته وخطبه.

(3) أوغسطين (354-430): أحد آباء الكنيسة اللاتين وقديسيها الأبرز. فلسوف ولاهوتي. له تأثير كبير في لاهوتى الكاثوليك والبروتستان إلى اليوم.

(4) جيروم (347-420): أحد آباء الكنيسة وقديسيها. أشرف على أهم ترجمة لاتينية للكتاب المقدس: الغرليجانات.

ولفهم الكتاب المقدس، ودلالات ألفاظه، والتصورات العلمية للظواهر الطبيعية التي يشير إليها، لا بد من الرجوع إلى معارف الأمم الوثنية التي عاش بينها اليهود، والتي أبان المحققون من النقاد أنها من أهم أصول المادة المعرفية التي عبَّ منها المؤلفون؛ فإنَّ كشوف القرن التاسع عشر وما يليه قد أظهرت أنَّ قراءة أسفار الكتاب المقدس - خاصة سفر التكوين والمزامير وسفرِيْ إِيُوب وإِشعياء - دون النظر في ثقافة عصر التأليف الحقيقي لا بد أن تنتهي إلى الغفلة عن حقيقة الصورة العلمية الحرافية التي رسمها المؤلف في سفره. ومن أهم تلك المعرف ما كشفه المتفقون في تاريخ الشرق الأدنى القديم، خاصة في منطقة رأس شمرة حيث اكتُشفت كتابات باللغة الأوغرافية سنة 1928، ولعلَّ أهمها النصوص المسممة بدورة البعل<sup>(1)</sup>. ولتراث بلاد ما بين الرافين في باب معرفة أصول التوراة، مقام خاص؛ فإنَّ ملاحمه ورؤاه العلمية أبرز مدخل للفصول الأولى من سفر التكوين. وأبرز هذا التراث إنوما إليش<sup>(2)</sup> وإنما إليش<sup>(3)</sup>، ولملحمة الخلق والطوفان الأكادية ملحمة أتراخسيس<sup>(3)</sup>. وفي التراث السومري القديم - أيضًا - حديث عن أقدم ملاحم الخلق المكتوبة، وفيها خبر عن الطوفان مبكر.

ومع اكتشاف حجر الرشيد، وفك رموز اللغة الهيروغليفية، انفتحت أمام البحث التاريخي أبواب جديدة أبانت عن وجوه تشابه كثيرة بين أساطير المصريين وقصص الكتاب المقدس وعقائده.

وللتراث اليوناني حضور في غير قصة الخلق، في تكوين التصور النصراني واليهودي للظواهر الطبيعية؛ فإنَّ التراث اليوناني في الطب وغيره قد هيمَن على البيئة المجاورة للجزيرة العربية. ويعتبر التراث العلمي الأرسطي هو الأعظم تأثيرًا في البيئة النصرانية المجاورة للبيئة العربية زمنبعثة النبي موسى.

Baal Cycle (1)

(2) تكتب بالحرف اللاتيبي: Enuma Elish

(3) تكتب بالحرف اللاتيبي: Epic of Atrahasis

إن قراءة الكتاب المقدس والعقل العلمي في القرن السابع الميلادي، حاجة ضرورية لفهم حقيقة الخبر العلمي في الكتاب المقدس والقرآن. وكل امتحان للكتاب المقدس والقرآن علمياً دون ذلك، لا يخرج عن وصمة السطحية والسذاجة والعجلة؛ فالنص لا يكشف حقيقة نفسه وطبيعة نسيجه خارج طبيعة عصره ومقولاته.

ومن الضروري هنا التنبيه على مسألة أساسية ومحورية في قراءة علمية التقريرات القرآنية الكونية، وهي أنه يكاد<sup>(1)</sup> يجمع المستشركون أن عامة قصص القرآن وعقائده يهودية المشرب لما بين القرآن والتراث اليهودي من تشابه؛ حتى قال المستشرق نولدكه<sup>(2)</sup> -المتخصص في اللغات السامية والأديان- إنه بدراسة القرآن وموافقته للتلمود يجوز لنا أن نستنتج أن النبي الإسلام قد درس التلمود<sup>(3)</sup> (رغم أن التلمود قد غُرب كله أول مرة سنة 2011م!). ولذلك لا يستقيم للمستشرقين قول الاقتباس من اليهودية في العقائد والقصص حتى يجمعوا إلى ذلك خبر العلم الطبيعي. وبيان خلو القرآن من التأثير اليهودي في باب العلوم الطبيعية، ناقض لأصل الاعتراض الاستشرافي الذي قامت دعواه في نفي المصدر الرئيسي للقرآن على الاقتباس المكثف من التراث اليهودي.

ومما يذكر في أمر العلاقة الموهومة بين القرآن وأهل الكتاب أن فريقاً من المستشرقين المعاصرین قد اضطر إلى تكذيب التراث الإسلامي في نسبته نزول القرآن إلى بداية القرن السابع بين وثنين؛ لوفرة المعرفة التوراتية والإنجيلية في القرآن بما يمنع أن يكون أصل هذا الكتاب أحد رجال العرب في بيته وثنية صرفه.

(1) فلة قليلة فقط من المستشرقين تقول إن الأثر النصراني أكبر من الأثر اليهودي، انظر مثلاً:

Tor Andræ, Der Ursprung der Islams und das Christentum, Uppsala: Almqvist & Wiksell, 1926

(2) بيودور نولدكه (1836 - 1930) Theodor Nöldeke: رأس المستشرقين في عصره. كان له اهتمام خاص بالدراسات القرآنية ودراسات العهد القديم.

Theodor Nöldeke, Sketches from Eastern History, tr. John Sutherland Black (London: Adam and Charles, 1892), p.31 (3)

وزعم هؤلاء المستشرون أن القرآن قد ظهر في آخر القرن الثاني الهجري على يد جماعة من النصارى المتهودين.<sup>(1)</sup>

لو اكتفى الباحث بدراسة الخبر العلمي في القرآن بمقارنته -فقط- بالتوراة والتلمود لاختبار براءة القرآن من الخطأ؛ لأصاب؛ لأن القرآن لا يخرج عند عامة المستشرقين عن أن يكون كتاباً يهودياً أو رومانياً؛ فإذا انتقضت يهودية المشرب ثبت الأصل الرباني. والبحث -كما سيأتي- كاشف عن إعجاز الخبر العلمي القرآني بمخالفة التوراة والتلمود، وتصويب خطئهما، والإخبار عمّا لم يذكره من حقائق.

وليس لعرب الحجاز مساهمة تذكر، ولو عرضاً، في البحث العلمي. ومعرفة ثقافتهم العلمية لاختبار أصل الخبر العلمي في القرآن، ليست من المطالب الملحة - من الناحية العملية - في دراستنا هذه؛ لأن ثقافة الرعاة أو النائين عن المدينة في القرن السابع الميلادي معروفة، فهي تجمع بين البساطة، والعزوف عن التنظير السُّنْتِي الخارج عن مألف المشاهدات، والخرافية في أبواب الطب والفلك وكثير من مباحث المعرفة التي يقصر النظر المباشر عن إدراكها<sup>(2)</sup>. والدارس للثقافة العلمية في مكة والمدينة من اللمحات المتاحة من تراث السيرة النبوية سينتهي إلى ما قررناه.

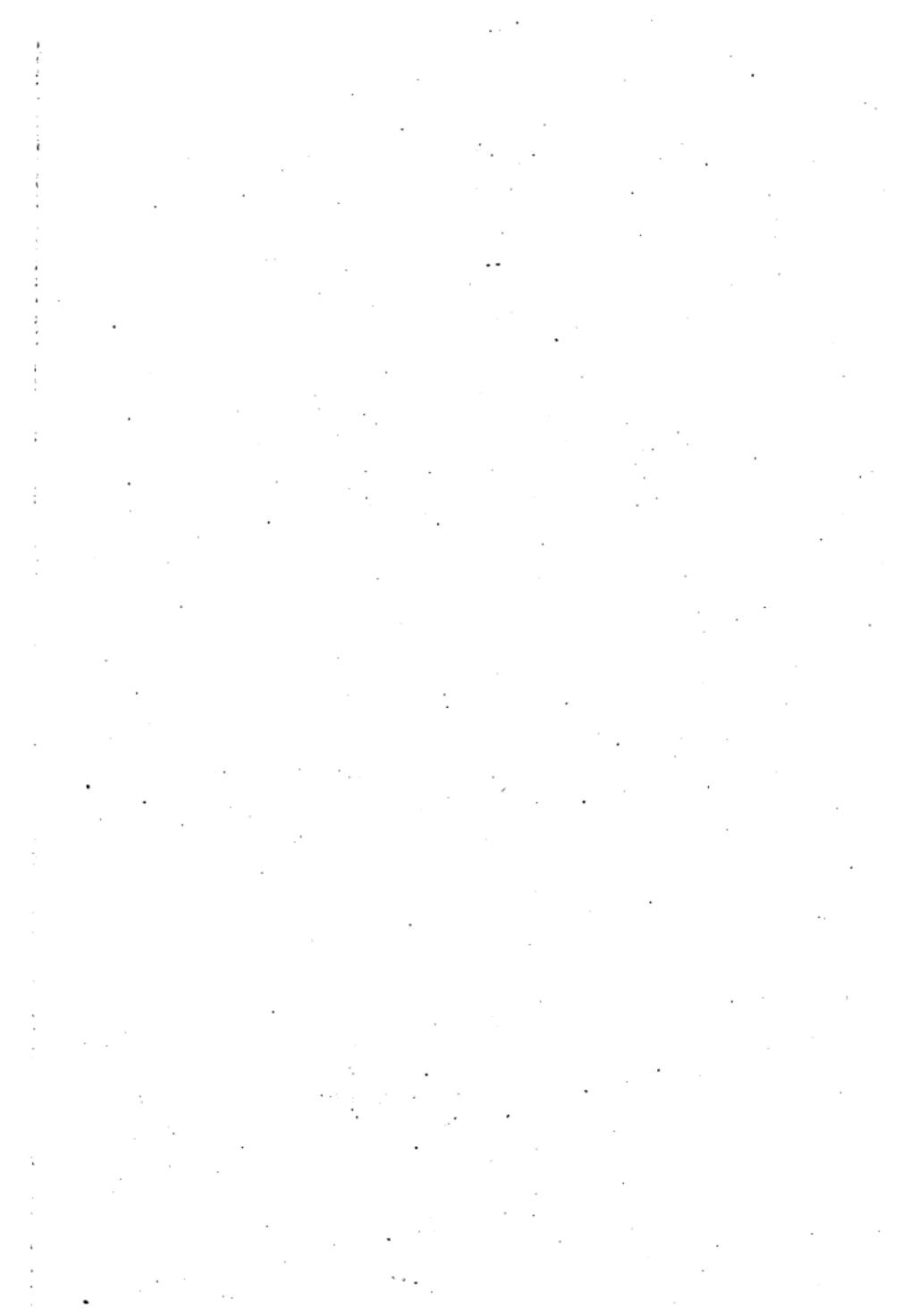
See John Wansbrough, *Quranic studies* (Oxford: Oxford University Press, 1977); Patricia Crone, M.A. (1) Cook, *Hagarism: The Making of the Islamic World* (Cambridge ; New York : Cambridge University Press, 1977), K.-H. Ohlig & G.-R. Puin, eds. *The Hidden Origins of Islam: New Research into Its Early History* (Amherst : Prometheus Books, 2008).

(2) من أمثلة ذلك شيع التنجيم بين العرب الجاهليين، واعتقادهم أن مواقع النجوم دالة على أخبار المستقبل (انظر عبد المجيد بن سالم المشيمي، كتاب التنجيم والمنجمون وحكم ذلك في الإسلام، الرياض: أضواء السلف، 1419هـ/ 1998م، ص 117-126).

وقد درس جورج صليبا<sup>(1)</sup>- أحد مؤرخي العلوم العربية والإسلامية- في مقالته «العلم قبل الإسلام» واقع العلوم في البيئة العربية وما جاورها قبل الإسلام، وانتهى إلى أنّ معرفتنا بالثقافة العلمية العربية بطريق مُحَكَّم، أمر مشكل؛ لأنّ أقدم مصادرنا متأخرة، تعود إلى القرن التاسع الميلادي. وأقصى ما نملك معرفته هو أنّ العرب كان لهم اهتمام كبير بالنبات، وذاك يظهر من المعجم الأدبي الواسع لأسماء النباتات، كما كان لهم اهتمام بما يُستشفى به من الحيوانات. وأما البيئة البيزنطية المجاورة؛ فلم تحسن هضم التراث الفلكي اليوناني، وكانت كتابتها دونها قيمة. وكانت الواجهة الدينية هي أحسن طريق للتعبير عن الأفكار العلمية فيها، ويظهر بعض ذلك في الإمبراطورية الساسانية التي كانت الثقافة الطبية فيها تعتمد على الأفستا<sup>(2)</sup>.

---

(1) جورج أ. صليبا (1939): أستاذ العلوم العربية والإسلامية في جامعة كولومبيا.  
George A. Saliba, Science before Islam, The different Aspects of Islamic Culture, Science and technology in Islam. Part I, The exact and natural sciences eds. A. Y. al-Hassan, et al., (Paris: UNESCO Pub, cop. 2001), pp.27-49



## المبحث الثاني: علماء اليهود والنصارى وأزمة العلم الحديث

كان الكتاب المقدس على مدى قرون طوال في منأى عن النقد في باب الخبر العلمي، بل كان هذا الكتاب المصدر الرئيس للحديث العلمي عند أهل الكتاب ومن استفاد منه من المسلمين؛ بسبب كثرة التفصيل الخبري فيه. ثم تحول الأمر من التسليم للنص إلى أزمة الرفض أو التأويل؛ للخروج بسلامة من احتراط النص المقدس وكشوف العلم.. وذلك يستدعي متنًا سبّر الواقع قراءة أهل الكتاب لما عندهم من وصف للطبيعة في أسفارهم المقدسة، وبيان المنهج الأعدل في قراءة هذه الأسفار.

### المطلب الأول: الكتاب المقدس وثورة الكشوفات

خروج أسفار الكتاب المقدس من تحت الهيمنة التفسيرية الاحتكارية للكنيسة، وثورة المطبعة التي دفعت دفق الأفكار، مع انتهاج ربط المعارف الكتابية بمساحات معرفية أخرى كالأنثروبولوجيا والأركيولوجيا ... كل ذلك وضع هذه الأسفار أمام طوفان الكشوف الحديثة التي زعزعت اليقين التقديم في خلو الأسفار المقدسة من الخطأ. وقد كانت الضربة الأشد الموجّهة إلى أسفار الكتاب المقدس ما تحصل عند الأجيال الأخيرة من كشف أثرية وفتح علمية؛ إذ قاد النبش في تراث الأمم المعاصرة لكتابه هذه الأسفار أو السابقة لها - في بلاد الرافدين وكنعان (الشام) ومصر - إلى أنَّ أخطاء الكتاب المقدس وأساطيره زلّات تشرّبها المؤلفون من بيتهما ولم يختلقواها من عدم؛ فقد كانت هي معارف العصر المقبولة عند عامة الناس في غالبية الأحيان. وقد انقسم رجال اللاهوت أمام الكشف السابق إلى فريقين، فريق اختار التشبيث بدعوى براءة أسفار الكتاب المقدس من الخطأ، واعتمد -في مواجهة معارف

العصر - على التكاليف في تأويل النصوص بصورة بالغة التعسّف، أو إنكار حقائق العلم الحديث، أو الجمع بين التأويل المتعسّف حيناً، وإنكار بعض الكشوف أخرى - وهو خيار عامة الإنجيليين، وأنصار «نظريّة الأرض الفنتيّة»<sup>(1)</sup> خاصة -.

واختار فريق آخر الإقرار بفساد كثير من التقريرات العلمية في الكتاب المقدس. وانقسم هؤلاء إلى طائفتين، طائفة قررت ترك الإيمان لامتناع الجمع بين ربانية الأسفار المقدسة وتلبّسها بالخطأ البين الكافش عن بشرية النصوص. ومن هؤلاء جيرالد لارو<sup>(2)</sup> - القسيس السابق، والحاصل على درجة الدكتوراه في الدراسات الدينية من «Pacific School of Religion»، والذي درس تاريخ الكتاب المقدس والأركيولوجيا؛ إذ واجهته حقائق البحث العلمي والتاريخي بما لا يستطيع دفعه؛ فقال - كافراً بربانية الكتاب المقدس -: «رأى كتاب [الأسفار المقدسة] - كما تَمَّ التعبير عنها في الكتاب المقدس - تعكس الأفكار والعقائد والمفاهيم المتداولة في عصرهم، وهي محدودة بالمعرفة المُتاحة في تلك العصور»<sup>(3)</sup>.

واختار فريق آخر القول إنّ أسفار الكتاب المقدس بشرية في حدتها في العلوم، ربانية في حدتها في العقائد؛ فالوحى قد نزل ليُرتفع بالناس إلى السماء حيث الجنة لا لإخبارهم عن البنية الفيزيائية للسماء! وذلك مذهب كثير من لاهوتية الكاثوليك ولبيرالي البروتستانت.

ويظهر قول النصارى المتربيين من عصمة الكتاب المقدس مع الاستمساك بقداسته النص (!) في قول بابا الفاتيكان يوحنا بولس الثاني<sup>(4)</sup> الذي أعلن ما يشبه البراءة من تاريخية قصة الخلق التوراتية، زاعماً أنها ذات دلالة روحية محضة، وذلك في رسالته

(1) الفاتلون إن سن الكون والأرض لا يكاد يتجاوز 6 آلاف سنة.

(2) جيرالد أ. لارو (1916-2014) Gerald A. Larue: أستاذ دين أمريكي، لأدري.

The views of the writers as expressed in the Bible reflect the ideas, beliefs, and concepts current in<sup>(3)</sup> their own times and are limited by the extent of knowledge in those times." Gerald A. Larue, 'The

Bible as a political weapon', Free Inquiry (Summer, 1983), 39

(4) يوحنا بولس الثاني (1920-2005) John Paul II: بولندي. تولى البابوية من سنة 1978 إلى سنة 2005.

إلى «الأكاديمية البابوية للعلوم» (3 أكتوبر 1981م)؛ إذ كتب: «أشار كل من علم نشأة الكون وعلم تطوره دائمًا اهتمامًا كبيرًا بين الشعوب والأديان. يحدّثنا الكتاب المقدس نفسهُ عن أصل الكون وتكونه، لا من أجل تزويدنا بأطروحة علمية، ولكن من أجل تقرير العلاقات الصحيحة للإنسان بالله وبالكون. وتَوَدُّ الأسفار المقدسة بساطةً أن تعلّم أن العالم قد خلق من قبل الله. ومن أجل تعليم هذه الحقيقة، تعبّر الأسفار المقدسة عن نظرتها بعبارات الكوسمولوجيا المتداولة زمن حياة المؤلف.

يرغب الكتاب المقدس أيضًا أن يخبر الناس أنَّ الكون لم يخلق كمقبرة للألهة، كما هو تعليم نظريات نشأة الكون وتطوره الأخرى، وإنما تم إنشاؤه لخدمة الإنسان ومجد الله. كلَّ تعليم آخر عن أصل الكون وتشكيله هو غريب عن نوايا الكتاب المقدس الذي لا يرغب في تعليم الناس كيف خلقت السماء، ولكن كيف يذهب المرء إلى السماء (الجنة)»<sup>(1)</sup>.

وانقسم اليهود في أمر العهد القديم إلى المذهبين السابقين ذاتهما في أمر عصمة النص من الخطأ العلمي؛ فاختار لاهوتيون أرثوذوكس وعلماء طبيعة محافظون مثل جيرالد شرويدر<sup>(2)</sup> القول بعصمة النص من الخطأ العلمي، في حين ذهب أصحاب إصلاحيون وليرياليون كثر إلى القول المقابل، مقررين بأنَّر البيئة التي عاش فيها المؤلفون في صناعة الخبر العلمي للأسفار المقدسة.

وهناك من الباحثين من فضل في أمر التوجهات الدينية في أمر عصمة الكتاب المقدس بتقسيمات أدق؛ فهي عنده:

- العصمة المطلقة (Absolute Inerrancy): الاعتقاد أنَّ الكتاب المقدس صادق بصورة تامة، من كُلِّ جهة، في أبواب العقائد والتاريخ والعلم.

(1) <<http://www.ewtn.com/library/PAPALDOC/JP2COSM.HTM>>

(2) جيرالد شرويدر Gerald Schroeder : فيزيائي أمريكي يهودي. له عناية خاصة بالتوافق بين الكشف العلمي في باب الفيزياء وتقريرات التوراة. من أهم مؤلفاته: *Genesis and the Big Bang* (1990).

- العصمة الكاملة (Full Inerrancy): الاعتقاد أن الكتاب المقدس لم يُكتب ككتاب مدرسي في العلم أو التاريخ، وإنما يراعي وصف الظواهر الطبيعية بما يوافق ما يراه الإنسان؛ فنوصف الشمس بالشروع والغروب رغم أن الأرض هي التي تحرّك حول الشمس.
- العصمة المحدودة (Limited Inerrancy): الاعتقاد أن الكتاب المقدس قد قُصد منه كشف غيابات ربّ مشيته؛ ولذلك فأخبار التاريخ والعلم تعكس ثقافة عصر المؤلّف لا حقيقة العالم.
- عصمة الهدف (Inerrancy of Purpose): الاعتقاد أن الكتاب المقدس معصوم فقط فيما يتعلق بطرق النجاة يوم القيمة، وليس هو معصوم في وصف الواقع.
- موحي به وغير معصوم (Inspired: Not Inerrant): الاعتقاد أن المؤلّفين بشر، وهم عرضة لكل أعراض الخطأ البشري<sup>(1)</sup>.

وقد كان التيار الإنجيلي في أمريكا مجتمعًا في عمومه على معنى عصمة النص المقدس في الأمر الديني والعلمي والتاريخي حتى القرن التاسع عشر حيث بدأ ظهور جيل جديد من اللاهوتيين المتذمرين من خطورة ربط قداسة النص بعصمتها من الخطأ، غير أن هذه الظاهرة لم تبدأ في التوسيع إلا منتصف القرن العشرين حيث أثار إدوارد كارنيل<sup>(2)</sup> المعتمداني والمدرس في جامعة باليور ضجة سنة 1954 بدعوته إلى فصل القول بأصالة الوحي وعصمة الأسفار في باب العلم عن عقيدة عصمة النص في بلاغ الإيمان. وكان انجيال اللاهوتي الشاب دانيال فولر<sup>(3)</sup> ابن الإنجيلي الشهير تشارلز فولر - مؤسس<sup>(4)</sup> Fuller Theological Seminary – إلى إنكار عصمة الكتاب

Edward D. Andrews, *The Christian Apologist: Always being prepared to make a defense* (Cambridge: ( 1 ) Christian Publishing House, 2016), p.217

(2) إدوارد ج. كارنيل (1919-1967): قسيس لاهوتى ودافعى أمريكي. عمل رئيساً لـ .Theological Seminary

(3) دانيال فولر (1925): أستاذ الهرمنيطة في Fuller Theological Seminary

(4) واحدة من أشهر الكليات اللاهوتية القرية من التيار المحافظ في أمريكا.

المقدس من الخطأ العلمي والتاريخي أحد أهم الخروق في نسيج الإنجيليين. واجه جمهور الإنجيليين هذه التزعة التحررية بصورة صارمة، بإصدارهم وثيقة: «Chicago Statement on Biblical Inerrancy» سنة 1978، والتي تمت صياغتها والموافقة عليها من متى قيادي إنجيلي أنكروا فيها أن تكون «عصمة الكتاب المقدس من الغلط والخطأ» قاصرة على مواضيع روحية أو دينية أو تعويضية، دون التقريرات المتعلقة بـ«مجالات التاريخ والعلوم»<sup>(1)</sup>.

ورغم محاولة كثير من الإنجيليين فرض معنى العصمة كما في وثيقة شيكاغو السابقة، إلا أنَّ عدداً متنامياً من الإنجيليين المتخصصين في الدفاع عن النصرانية والكتاب المقدس ينفلتون من المفهوم الكلاسيكي للعصمة، وهو ما ظهر مؤخراً بصورة واضحة في هجمة نورمان جزلر<sup>(2)</sup> -أشهر مفكري النصرانية في أمريكا- على ما يكل لكونا<sup>(3)</sup> -أحد أنشط المدافعين عن أصول النصرانية في مواجهة الملاحدة وال المسلمين-؛ فقد ذهب لكونا إلى أنه «غالباً ما يكون من الصعب تحديد أين يتنهى التاريخ ثم تبدأ الأسطورة»<sup>(4)</sup>، وأقرَّ أنَّ أصحاب الأنجليل قد يغيرون تفاصيل الرواية بوضع كلام متحدث على لسان آخر لأسباب ما<sup>(5)</sup>. وغلف لكونا جميع مظاهر الخطأ والتناقض بدعاوى أنَّ ذلك مسلك أدبي قديم عند اليونان والرومان اعتمدته أصحاب الأنجليل.

We deny that Biblical infallibility and inerrancy are limited to spiritual, religious, or redemptive” (1)  
“.themes, exclusive of assertions in the fields of history and science  
نص الوثيقة:

.<[https://library.dts.edu/Pages/TL/Special/ICBI\\_1.pdf](https://library.dts.edu/Pages/TL/Special/ICBI_1.pdf)>

(2) نورمان جزلر (1932): لاهوتى وفيلسوف أمريكي معتر. له عناية خاصة بالدفاع عن النصرانية في مواجهة الإلحاد.

(3) مايكل لكونا (1961): دفاعي نصراني أمريكي. له عناية خاصة بتاريخية قيامة المسيح من القبر بعد حادثة الصليب المزعوم. من أهم مؤلفاته: *The Resurrection of Jesus: A New Historiographical Approach* . Michael R. Licona, *The Resurrection of Jesus* (IVP Academic, 2010), p.34 (4)

Sean McDowell, "New Research on Gospel Contradictions, Interview with Mike Licona." Sean McDowell Blog, February 12, 2016  
<<http://seanmcdowell.org/blog/new-research-on-gospel-contradictions-interview-with-mike-licona>>

ومما يثير العجب وقوف أشهر كبار المدافعين عن النصرانية في أمريكا من النقاد في صفة لكونها، مثل دانيال والس<sup>(1)</sup> وغاري هيرمانس<sup>(2)</sup> وج. ب. مورلن<sup>(3)</sup>، بدعوى أنّ مذهب لكونا لم ينقض معنى عصمة النص من الخطأ والغلط، رغم وضوح مذهب لكوننا، خاصة في كتابه «الماء توجد اختلافات بين الأنجل؟»<sup>(4)</sup>. كما قال الفيلسوف واللاهوتي ويليام لين كريج -أشهر المدافعين عن النصرانية في العالم اليوم- لما سُئل عن تناقضات الأنجل: «أنا لا أصرّ على عصمة الأسفار المقدسة من الخطأ» «I don't insist on the inerrancy of Scripture» أكثر بالمضمون العام لهذه الأنجل<sup>(5)</sup>. وهو قول من الممكن أن يفهم -في أفضل الأحوال- أن صاحبه لا يعتقد وجوب القول بعصمة الأنجل، وإن كان هو يميل إلى القول بالعصمة؛ بما يُظهر تخلخل هذه الثقة في قلوب الصنف الأول من المدافعين عن النصرانية.

وقد مسّ تيار المقربين بأغلاط الكتاب المقدس بعض رجال الدين النصارى العرب؛ فقال الأب سهيل قاشا<sup>(6)</sup> -مثلاً: لقد اكتشف دارسو ثقافات الشرق القديم منذ قرن ونيف أن الثقافات السومرية والأكادية والأشورية والكلدية قد أسهمت إسهاماً هاماً في تكوين آداب العهد القديم وتشكل بعض مفاهيمه ومقولاته وصياغة بعض

(1) دانيال ب. والس (1952) Daniel B. Wallace: عالم نقد نصي للعهد الجديد وبرؤاسة العهد الجديد. له عناية بالدفاع عن أصلية نص العهد الجديد في مواجهة من يقولون بتحريف الفاحش.

(2) غاري هيرمانس Gary Habermas (1950) ناقد أمريكي محافظ مهم بتاريخية المسيح في العهد الجديد وقيمه من الموت. أستاذ في قسم الفلسفة في Liberty University.

(3) ج. ب. مورلن J.P. Moreland (1948) لاهوتي وفيلسوف أمريكي بارز. أستاذ فلسفة في Talbot School of Theology. له عناية خاصة بالرد على الملاحدة والماديين.

(4) Licona, Why Are There Difference in the Gospels? (New York: Oxford University Press, 2017)

Professor, Was Jesus Really Born to a Virgin?, New York Times, 21-21-2018 (5)

.<<https://www.nytimes.com/2018/12/21/opinion/sunday/christmas-christian-craig.html>>

(6) سهيل بن بطرس بن متى قاشا (1942): باحث عراقي نصراني واسع التأليف. عضو اتحاد المؤرخين العرب ومدير الاكاديمية الكبرى للسريان.

تصوراته.. العهد القديم وريث فلسفة السلوك والتربية البابلية والأشورية»<sup>(1)</sup>. ويظهر هذا المسلك في العالم العربي عامة عند النصارى الكاثوليك اللبنانيين لافتتاح عدد منهم على الجو الندي الحديث في فرنسا، وتحول عقيدة عصمة الكتاب المقدس إلى خرافة في عالم الأكاديميا الضاغطة عليهم.

## المطلب الثاني: حصر الوحي في الخبر الإيماني، بين مذهبين

يقول الحبر اليهودي يوسف هرتز<sup>(2)</sup>: «موضوع [سفر التكوين] ليس تعليم الحقائق العلمية، وإنما هو إعلان أعلى للحقائق الدينية المتعلقة بالله، والإنسان، والكون. يبدو «الصراع» بين الحقائق الأساسية للدين وحقائق العلم الثابتة غير واقعية بمجرد أن يعترف الدين والعلم بالحدود الحقيقة لمجالهما»<sup>(3)</sup>.

ومذهب هرتز بذلك قريب مما قرره المفكر اليهودي الأرثوذكسي والكيميائي يشعياهو ليوفيص<sup>(4)</sup> في قوله: «كامل قضية الصراع بين العلم والإيمان، وجميع المحاولات للتحقق من صدق التوراة على أساس البحث العلمي، ولا سيما المحاولات السخيفة «لإنقاذ» صدق التوراة من خلال التشكيك في يقينية النتائج التي تم الحصول عليها من خلال المنهج العلمي، أو من خلال توضيح أن «الحقائق العلمية» غير مؤكدة ومحل ظن، في حين أن التوراة صحيحة تماماً - كل هذه الأمور خطأ ب بصورة مطلقة في فهم العلم، وتعاطي خطر من زاوية نظر إيمانية دينية... التوراة ليست مصدر المعلومات العلمية؛ إنها مصدر للخوف من الله، وحب الله، وعبادة الله»<sup>(5)</sup>.

(1) سهيل قاش، حكمة أحبار وأئرها في الكتاب المقدس (بيروت: دار المشرق، 1995)، ص 67، 69.

(2) يوسف ه. هرتز (1872-1946) Joseph H. Hertz: حبر هنغاري، وناقد كتابي. عمل رئيساً لأخبار المملكة المتحدة من 1913 إلى 1946 سنة وفاته.

(3) Joseph H. Hertz, The Pentateuch and Haftorahs (London: Oxford University Press, 1940), p.195

(4) يشعياهو ليوفيص (ישעיהו ליבוביץ 1903-1994) Yeshayahu Leibowitz: أستاذ الكيمياء الحيوية والكيمياء العضوية في الجامعة العبرية في القدس. غزير التأليف في الفكر اليهودي والفلسفة الغربية.

(5) Yeshayahu Leibowitz, Judaism, Human Values, and the Jewish State (Cambridge, Mass.: Harvard University Press, 1995), p. 339

وتلك دعوى تحاول الهروب من مشكلة معارضة الكتاب المقدس لحقائق العلم بالرغم أن الكتاب المقدس كتاب بعيد عن الخبر العلمي؛ فهو كتاب روحي منفصل عن التفصيل العلمي لعواض الوجود. وذلك نهج فيه تكلف؛ إذ لا ينطلق من النص وإنما يريد أن يسلط عليه مقولات ومناهج ليست منه ولا فيه؛ فالكتاب المقدس غزير الإخبار عن العالم، وأصله ووصفه، منذ البدء إلى نهاية الكون. وإذا كان الكتاب المقدس ناطقاً بالدعوى العلمية؛ كان إنكار ذاك الطابع تكذيباً لأمر واقع؛ وجلاً من المحاكمة.

وللخروج من إشكالية الأخطاء الظاهرة، ظهر فريق متوازن عدداً من علماء النصارى المؤمنين بربانية الكتاب المقدس من يرفضون عقيدة (inerrancy) ويتبينون عقيدة (infallibility) الأسفار؛ أي التمييز بين خلو الكتاب المقدس من كل خطأ من أي جنس كان، وخلو الكتاب المقدس من كل ما يمكن نقل الرسالة الإلهية الدينية.

وقد حاول اللاهوتي والبيولوجي المعروف دنيس لامورو<sup>(1)</sup> توسيع تلك الدعوى بقوله: «من أجل الكشف عن الحقائق الروحية للشعوب القديمة بأكبر قدر ممكن من الفاعلية، استخدم الروح القدس وجهة نظرهم الظاهرية القديمة للطبيعة. أي إنه بدلاً من إرباك كتاب أسفار الكتاب المقدس وتشتيتهم وقراءهم بمفاهيم علمية حديثة، نزل الله إلى مستوىهم واستخدم علم عصرهم»<sup>(2)</sup>.

الهروب إلى الأمام، والفرار من مواجهة حقيقة صدق اللفظ والمعنى؛ هو الخيار الذي انحرز إليه هؤلاء؛ فقد أدرك جمهرة من الكتاب النصارى واليهود من اللاهوتيين وعلماء الطبيعة أن حقائق الكون في مشaque مع دعاوى الكتاب المقدس؛ ولذلك فروا إلى إنكار صدق خبر الكتاب المقدس العلمي؛ لينزوبي الصدق فيه في المسائل اللاهوتية، وربما أيضاً الأخلاقية.

(1) دنيس أ. لامورو (1954): رئيس قسم العلم والدين في St. Joseph's College. حاصل على دركتوراه أولى في اللاهوت وأخرى في البيولوجيا. نشأ أصولياً قبل أن يتتحول عن ذلك، وإن بقي نصرانياً.

(2) Denis Lamoureux, *Evolutionary Creation: a Christian approach to evolution* (England: The Lutterworth Press, 2008), p.110

وقد واجه النصارى واليهود الأصوليون مخالفיהם المتشككين في صدق النصوص المقدسة، بالقول إن التشكك في بعض الكتاب تشكيك فيه جميعاً؛ إذ لا دلالة لصدق الخبر اللاهوتي إذا كان الخبر العلمي الذي يساميه غير صحيح؛ فالكتاب يلزم قارئه أن يصدق رياضته لأنه يدل بجميعه على مصدره العلمي؛ وإذا بدا على بعضه ما يشده إلى الأصل الأرضي والافتعال البشري سقط الجميع إذا كان الجميع قد نقل إلينا بطريق واحد، والناس لا يكتبون الرجل حتى يكون كل كلامه من الكذب، وإنما يسقطون عدالته إذا ثبت في بعض كلامه باطل.. والكلام المنسوب إلى الرب أحرى أن يقع تحت هذا الحكم الأخلاقي<sup>(1)</sup>.

### المطلب الثالث: كيف نقرأ الكتاب المقدس؟

الكتاب المقدس مكون من أسفار لكتاب مختلفين، من بيئات مختلفة، من أجناس أدبية متنوعة (ثر، وشعر، وقصة، ومراثي، ورؤى...); ولذلك لا يستقيم أن نحاكم هذه النصوص علمياً بنفس الطريقة، ونبسطها للنقد دون تمييز بين نسيجها المختلف طبيعة ولوئنا.

ونحن نوافق الداعيدين النصارى بعض دفاعهم عن كتابهم في مواجهة الملاحظة؛ فإن النصوص التي تطفع بالصور الخيالية والنمط الشعري الحاد لا يمكن أن تُحاكم إلى الحكم العلمي الصارم، لأنها لا تغطي توصيف الواقع بدءاً. ولذلك فمنهجنا في هذا الكتاب في بيان أخطاء التوراة والإنجيل:

- تفسير النصوص بدلالة لغتها الأصلية.
- تأكيد معاني النصوص في لغتها الأصلية استناداً إلى الترجمات القديمة والحديثة عند الاقضاء.

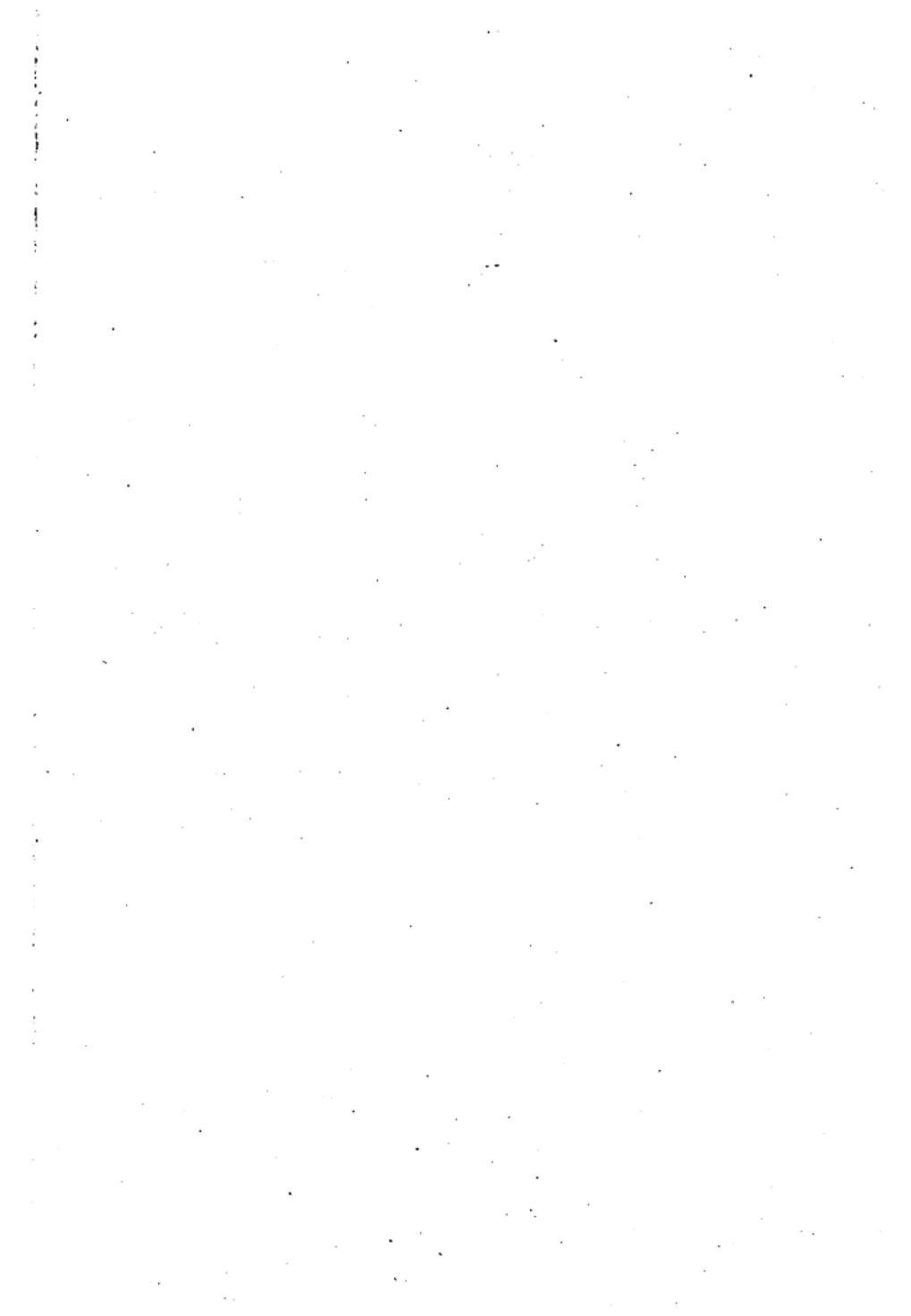
---

See Don Batten; Jonathan D. Sarfati, 15 reasons to Take Genesis as History (Brisbane, Australia : (1) .(Creation Ministries International, 2006

- مراعاة السياق.
- تأكيد استنباطاتنا بما قرره الأحبار وآباء الكنيسة، عند الحاجة .
- الاهتمام باللغ بآقوال المفسرين للكتاب المقدس من علماء النصارى واليهود والنقاد الأكاديميين حتى لا نتهم بالقول العاطفي المنحاز إلى جانب إدانة الكتاب المقدس بدءاً.
- كشف معرفة النصارى الأوائل والمتاخرين بعدد من هذه الأخطاء بدلة محاولة تحريف النصوص - أو ترجمتها - التي تتضمن المنكرات العلمية.
- توثيق الحقائق العلمية من المراجع المتخصصة إلا أن تكون حقائق بدهية - ككروية الأرض -.

تلك معالم منهجنا في قراءة النص المقدس النصراني قبل محاكمته. ونحن نبغي من ذلك إنصاف الكتاب المقدس؛ فلا نقع في فخ منهج الانتقاء والالتقاط، وإنما نحن نسير على خطى غيرنا من الباحثين غير المسلمين الذين لا يُعرف عنهم تحيز ضد النصرانية عند استنطاق النصوص.

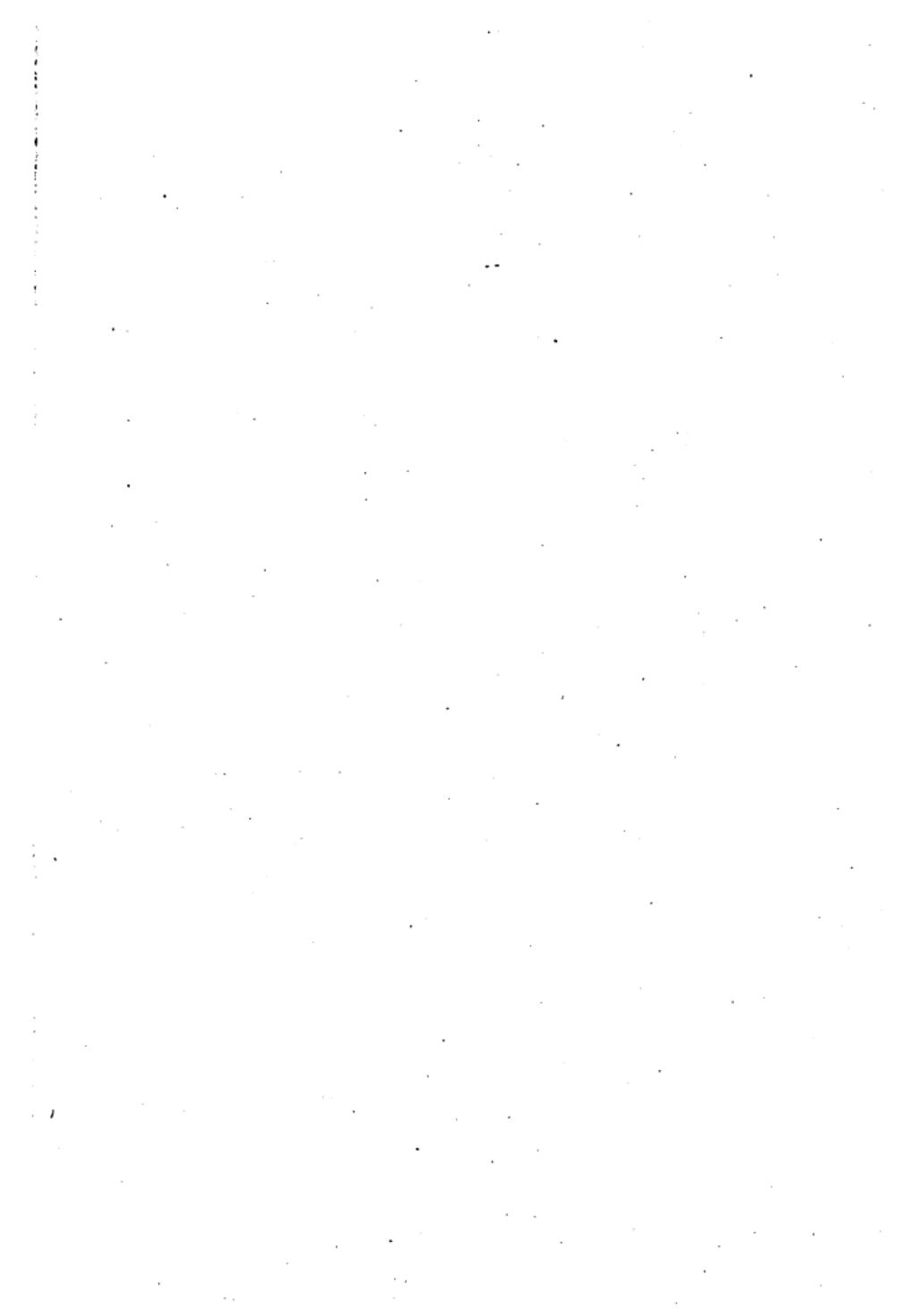
**الباب الثاني:  
الأسفار المقدسة وعالم الأرض  
والسماء**



حديث القرآن والكتاب المقدس عن الظواهر الطبيعية المتعلقة بالأرض والسماء،  
واسع جدًا، في مساق الوصف المباشر، وعند الحديث عن عظمته الله - سبحانه وملكته، وتذكير الإنسان بما يحيطه من خلق بديع... وتشكل الصور المجموعة في هذه النصوص، مادة ثرية لاختبار صدق هذه الأسفار في إخبارها عن صورة العالم وحقيقة عمله، وذلك بعد استبعاد النصوص ذات الطابع الشعري الممحض، والأخرى التي ليس من غاياتها نقل حقيقة العالم إلى الأذهان..

والظواهر التي جاءت خبرتها في القرآن والكتاب المقدس مما لا يتعلّق بعالم الأحياء - الذي سنتناوله بالدراسة في الباب التالي - تتعلّق بمسائل تطورت فيها معارفنا منذ القرن التاسع عشر بصورة كبيرة، وغدا القول فيها سهلاً مقارنة بشقاقة العصر القديم، حيث كانت آلات النظر ومناهج البحث بسيطة.. وهي:

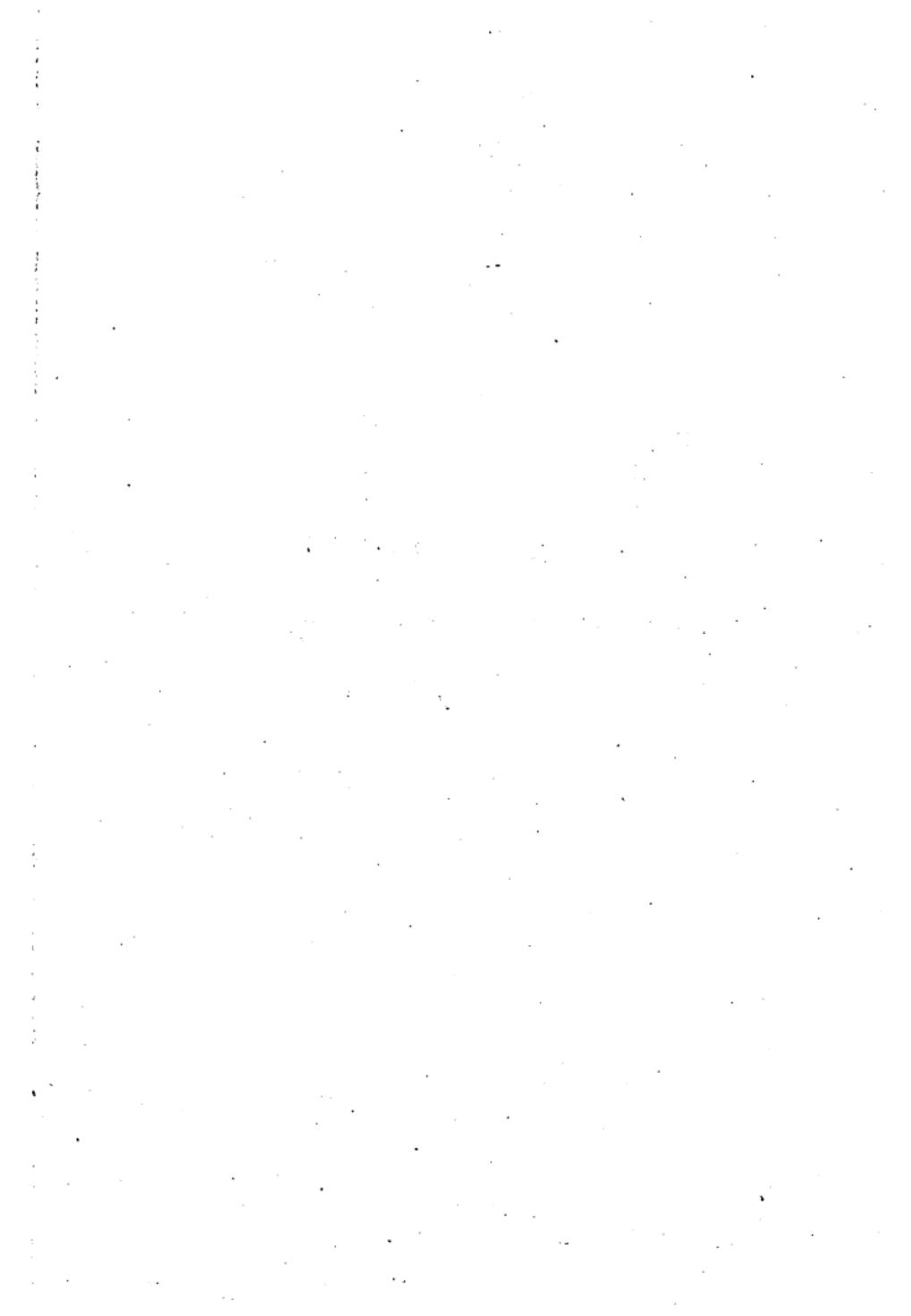
- نشأة الكون في بدايته الأولى.
- شكل الكون بالنظر إلىأجرامه الكبيرة.
- نهاية هذا العالم بالنظر إلى ما نعرفه من واقع الكون اليوم، وانهيار أجرامه.
- قيمة الماء وحقيقة الدورة المائية بظواهرها المختلفة.
- جغرافياً البلاد وموقع المدن والقرى والبحار والبحيرات.
- دراسة أصول الأسماء وعلاقة ذلك بالتفسيرات القديمة الساذجة لها.
- علم الحساب، وأخطاء الجمع والحدف.
- وفي ذاك العالم سيكون تجوالنا في الفصول التالية.



**الفصل الأول**

**بدء الخلق بين القرآن والكتاب**

**المقدس**



## تمهيد: الثقافة العلمية لبدء الخلق حتى عصر البعثة النبوية

اهتم الإنسان منذ سحيق الزمان بسؤالنشأة الأولى؛ نشأة الكون والبشر؛ فلا تخلو حضارة بسيطة أو واسعة الخبر من حديث في الشأن العظيم الدال على مبدأ الوجود وغايته. وفي الحضارات البابلية والمصرية والفارسية والصينية وغيرها تفصيل واسع في هذا الباب.

وقد كان أمر نشأة الكون والإنسان في تلك الحضارات أسير العقل الأسطوري الذي لا يحد خياله الديني شيء، غير أننا بعد تطور علم الكوسموجونيا<sup>(1)</sup>، وقدرة الرصد الفلكي على رؤية الفصول الأولى لنشأة الكون (لأن مرأى السماء البعيدة لا تنقل لنا الحاضر، وإنما تنقل لنا الماضي من خلال الضوء المسافر إلينا منذ بلايين السنين) أصبحنا نعلم مراحل هامة من تاريخ تطور الكون، وتوسّعه منذ 13.7 بليون سنة حتى اليوم، وهي حقائق عامتها متين، عن مشاهدة أو حساب أو قياس... وقد ألغت أسفار العهد القديم في بيات شرقية متشربة بأساطير السومريين والبابليين، ومتشربة لشيء من آثار المصريين والكنعانيين؛ فجاء أثر ذلك واضحاً بلا خفاء في الفصول الأولى لسفر التكوين.

لم يكن التراث اليوناني مصدرًا للخبر العلمي عن أصل الكون في البيئة النصرانية منذ زمن المسيح؛ فقد وقف أصحاب تلك الأسفار من التراث اليوناني موقفاً سلبياً لمعارضته خبر التوراة، ولاستغناء النصارى بما عندهم من تفصيل لنشأة الكون والحياة والدواب والطير والحيتان والإنسان عن الإفاده من غيرهم.

ولا يُعرف لعرب مكة في القرن السابع الميلادي اهتمام خاص بأصول نشأة العالم، ولا يظهر ذلك من المحفوظ من شعرهم، ولا يمثل تراثهم مادة مغربية للحديث في

النشأة الأولى، على خلاف التوراة التي أشيعت هذا الأمر تفصيلاً، خاصة في الفصلين الأول والثاني من سفر التكوين.

ولاشك أن المصدر البشري الوحيد المعتدل للقرآن هو ما جاء في الكتاب المقدس وتراث التلمود وكتابات آباء الكنيسة وأبواكريفا<sup>(١)</sup> (الفريقين...)، وهي عامة المصادر التي يرى المستشركون أنها مصدر جميع خبر القرآن، في باب العلوم والعقائد والقصص والأخلاق...، فهل يوافق الكتاب المقدس صحيح العلم؟ وهل يوافق القرآن تراث أهل الكتاب أم يخالفه؟ وهل ينحاز القرآن عند المخالفة إلى موافقة صحيح العلم؟

(١) الكتب الأبواكريفية: لغة: المخفية، واصطلاحاً: الكتب الدينية التي حرمت من دخول قائمة الكتب الدينية الرسمية.

## المبحث الأول: الكتاب المقدس وقصة بدع الخلق

فتح الانفجار المعرفي في دراسات البحث عن أصول الكون منذ بداية القرن العشرين (مع تطور المراصد والقدرة على حساب سن الأجرام السماوية بآليات مختلفة ودقيقة ومتعاوضة) باباً واسعًا للدراسة التاريخ القديم للأرض والمجموعة الشمسية والكون. وقد اقترب ذلك بتطور مباحث النقد الأعلى<sup>(١)</sup> للتوراة، ودراسات أساطير الأوّلين بعد ازدهار كشف الأركيولوجيين. وقد أبان كلّ ما سبق عن النسخ البشري المشوش لقصة الخلق التوراتية وأصولها الوثنية. ومن النظر في فوضى الأصول يبدأ النظر.

### المطلب الأول: فوضى أصول قصة الخلق التوراتية

خبرُ الخلق التوراتي مشكل في أصوله قبل النظر في تفاصيله لمحاكمته علميًّا؛ ذلك أنه خبر مضطرب لا يعود إلى أصل واحد في مصادريه القريب والبعيد. وأعني بال المصدر القريب أصل النسخ الأدبي، وبالآخر البعيد الأصل الذي استقى منه من صاغوا هذا النسخ؛ أي البيئة المعرفية التي أثرت في أفكارهم.

### الفرع الأول: قستان لبدع الخلق

من المتفق عليه بين جمهور النقاد المتخصصين في الدراسات التوراتية أنَّ الكتب الخمسة المنسوبة لم يكتبها موسى عليه السلام، وإنما هي تعود إلى مصادر مختلفة، يرى كثير من النقاد أنها أربعة مصادر رئيسة:

1. المصدر الإلوهيمي، حيث يُسمى الإله: إلوهيم יְהוָה

(١) النقد الأعلى Higher Criticism: مجموعة مناهج لدراسة التاريخ الأدبي للنص، ومعرفة مؤلفه، وغاية النص، ومعاني النص الأصلية.

2. المصدر اليهوي، حيث يُسمى الإله: يَهُوَ إِلَاهٌ .

3. المصدر الكهنوتي.

4. المصدر الثنوي: سفر التثنية.

وقد تم دمج المصادر السابقة<sup>(1)</sup> بصورة غير محكمة تكشف تفاصيلها بما يظهر من تكرار للأخبار مع تعارض بين في التفصيل. ومن اليسير الكشف عن وجود قصصتين للخلق؛ قصة إلوهيمية، وتبأ من تكوين 1 / 1 إلى 2 / 4، وقصة يَهُوية، وتبأ من تكوين 2 / 4 إلى 25، وبين القصصتين تناقض فاحش؛ فلا سبيل للجمع بينهما، بالإضافة إلى مخالفتهما لحقائق العلم.

ومن المهم هنا الإشارة إلى أن الكشف عن تعدد مصادر التوراة انطلق من وضوح وجود قصصتين للخلق، وقد استفأ هدا التضارب الظاهر النقاد للبحث عن سبب وجود قصصتين اثنتين متاليتين دون توافق، ليتهي الأمر إلى الكشف عن ما يُعرف اليوم بـ«نظريّة الوثائق» «The Documentary Hypothesis»، والتي أدى الحفر النقدي إلى تطويرها بالحديث عن مصادر أكثر وأعقد من الأربعة التي تحدث عنها فلهاؤزن<sup>(2)</sup>.

وتطهر المقارنة بين قصصي الخلق في الفصلين الأولين لسفر التكوين مبلغ اختلاف القصصتين فيما يتعلق بترتيب الخلق<sup>(3)</sup>:

القصة الثانية (تكوين 2 / 4-25)

القصة الأولى (تكوين 1-2 / 4)

(1) لست أوافق على هذا التقسيم الرباعي، فالتقسيم أعقد من ذلك، ولكن هذا التقسيم الذي اجتهد كثير من الباحثين في بيان مواقعه في الأسفار المنسوبة إلى موسى عليه السلام، أثبت وجود روایات متداخلة للحدث الواحد، وروى متباينة في الموضوع الواحد.

(2) يوليوس فلهاؤزن (1844-1918) Julius Wellhausen: ناقد كتابي ومستشرق ألماني شهير. له مساهمات في دراسات المهددين القدميين والجديد، والإسلاميات.

(3) لن تحدث هنا عن الاختلافات الأسلوبية واللامهنية، وغيرهما مما يميز النصين بعضهما عن بعض.

## 1

السماءات والأرض (تكوين 2/6-4)	السماءات والأرض (تكوين 1/1)
خلق آدم (تكوين 2/7)	الضوء والليل والنهر (تكوين 1/5-2)
خلق النبات (تكوين 2/8)	قبة السماء (تكوين 1/6-8)
	البحر واليابسة (تكوين 1/9-10)
	العشب والبقل والشجر والثمر (1/11-12)
	الشمس والقمر والنجوم (1/13-14)

## 2

الحيوانات البرية والطيور والأنهار (تكوين 2/10-20)	الطيور والكائنات البحرية (تكوين 1/20-22)
حواء (تكوين 2/21-23)	الحيوانات الزاحفة والوحش والبهائم وأدم وحواء (تكوين 1/24-27)

من أهم الاختلافات بين القصتين أنَّ آدم عليه السلام قد خُلِقَ في القصة الأولى في آخر أيام الخلق (اليوم السادس)، وُخُلِقَ في القصة الثانية أول شيءٍ بعد خلق السماوات والأرض. وقد خُلِقَ آدم عليه السلام في القصة الأولى مع حواء في نفس الحين، وفي القصة الثانية خُلِقَ آدم ثم خلقت النباتات والحيوانات ثم خلقت حواء.

### الفرع الثاني: الأثر الوثني في الخبر التوراتي عن بدء الخلق

كان عامة علماء الكتاب المقدس حتى متتصف القرن التاسع عشر يعتقدون أنَّ تفاصيل الكتاب المقدس عامة، وقصص الخلق خاصة، فريدة لا نظير لها في الأدبيات الدينية. ومع تطور المعرفة باللغات القديمة وتوسيع الكشف الأركيولوجية في بلاد

الشام وفارس والعراق انتقل البحث النقدي إلى طور جديد وخطير. بدأ الفتح الجديد بكشف خبايا مندثرة منذآلاف السنين، وذلك بفك سرّ اللغة المصرية القديمة (المحفورة على الجدران، والحجارة، والتواييت)، والنصوص المسماوية في بلاد ما بين النهرين (المخوّزة على ألواح طينية)، والتي لم تكن معانها معروفة حتى نفضت عنها الغبار الاكتشافات الأثرية في 1820 و 1850 على التوالي. ثم اكتشف علماء الآثار عشرات الآلاف من ألواح المسماوية التي هي أقدم من أقدم النصوص الباقية من الكتاب المقدس العبري. ونشر جورج سميث<sup>(1)</sup> - وهو الرائد في دراسة أساطير بلاد ما بين النهرين - سنة 1876 كتابه: «رواية الكلدان لقصة التكوبين»<sup>(2)</sup>. وتراكمت بعد ذلك معرفتنا بأساطير الخلق عند السومريين والبابليين والأكادييين والحيثيين والأوغاريتين بما رسم معالم العقل الخرافي القديم في تصور لأصل الكون.

وأمام تراكم كشوف المشابهات بين أخبار العهد القديم وأساطير الأولين، أذعن عددهام من الأكاديميين النصارى واليهود إلى حقيقة أثر خرافات الأمم الدائرة في صناعة قصة الخلق كما جاءت في الفصلين الأولين من سفر التكوبين.

وقد جاء في الموسوعة اليهودية The Jewish Encyclopedia في مقالها عن «الكونسووجونيا» - أصل الكون: «يجب أن يُنظر إلى علم أصل الكون - أو لنكن أكثر دقة، علم الكونيات - الخاص بالكتاب المقدس، ويُحلل في الضوء المستمد من المقارنة مع حالات التشابه المماثلة مع غير العبرانيين. وبالمقارنة مع الشعوب القديمة الأخرى؛ فإنَّ الشكل الذي يُقدم فيه علم الكون اليهودي نفسه في الكتاب المقدس ليس هو الأصل»<sup>(3)</sup>.

(1) جورج سميث (1840-1876): عالم أشوريات شهير. أول من اكتشف ملحمة جلجامش وترجمتها. Chaldean Account of Genesis (2)

Isidore Singer, Cyrus Adler, eds. The Jewish Encyclopedia (Funk and Wagnalls, 1916), 4 / 280 (3)

وأضافت الموسوعة اليهودية: «كما هو مكتشف الآن في الفصل الأول من سفر التكوين، يبدو أنَّ هذا الفصل مركب من أسطورتين قديمتين أو أكثر. يضم هذا الفصل إلى جانب تلك العناصر البابلية المشار إليها سابقاً، ذكريات تقليد بابلي آخر لعصر بدائي»<sup>(1)</sup>.

ويذهب كثير من النقاد إلى أنَّ قصة الخلق التوراتية مقتبسة بصورة واسعة - تحديداً - من الأسطورة البابلية إنوما إيليش التي تشاركها في تفاصيل كثيرة للخلق الأول؛ كالأصل المائي للكون. وأمّا راحة الرب فقد ذكرت في مصادر بابلية أبكر مثل ملحمة أتراحسيس التي تعود إلى القرن الثامن عشر قبل الميلاد. وأشار بعض النقاد مثل هرمان Herrmann، ونوتر Notter، وأولتفدت Ultvedt، أنَّ قصة الخلق التوراتية أقرب إلى قصص الخلق المصرية القديمة<sup>(2)</sup>.

وقد أذعن الأب سهيل قاشا لخراطية قصة البدء التوراتية؛ فقال: «لم تكن قصة الخلق - لا سيما في سفر التكوين - إيداعاً من كتبة التوراة، بل كانت نقلًا ممسوخًا من أصولها السامرية»<sup>(3)</sup>.

---

281 /ibid., 4 (1)

G. J. Wenham, *Genesis 1–15*. (Dallas: Word, Incorporate, 2002), 1 /8 (2)

(3) سهيل قاشا، بابل والتوراة (بيروت: دار أبعاد، 2011)، ص. 188.

ولعل أهم أوجه التشابه بين الرواية الأسطورية البابلية والرواية التوراتية للخلق هي<sup>(1)</sup>:

وَصَفَتِ الْأَرْضُ بِأَنَّهَا تَهْوِي إِلَيْهَا [تَهْوِي وَبَهُو] أَيْ بِلَا شَكْلٍ وَفَارِغَةٌ. تَكْوِين١/٢: «كَانَتِ الْأَرْضُ خَرْبَةً وَخَالِيَةً».	كَانَتِ الْأَرْضُ بِلَا شَكْلٍ وَفَارِغَةٌ مِنَ الْأَزْلِ.
تَكْوِين١/٢: فِي الْبَدْءِ كَانَتِ رُوحُ اللهِ تَرْفَعُ عَلَى وَجْهِ الْمَاءِ.	وَجْودُ فُوْضِيِّ مَائِيَّةٍ ( <i>watery chaos</i> ) سَابِقَةٌ لِخَلْقِ الْكَوْنِ.
الْكَوْنُ كَيْبِيَّةٌ مَحَاصِرَةٌ بِالْمَاءِ.	الْكَوْنُ كَيْبِيَّةٌ مَحَاصِرَةٌ بِالْمَاءِ.
تَكْوِين١/٢: «عَلَى وَجْهِ الْغَمْرِ ظَلَمَةً». كَلْمَة «غَمْرٌ» فِي الْأَصْلِ الْعَبْرِيِّ <i>תְּהֻמָּה</i> تَهُومُ، وَهِيَ اسْمٌ وَإِنْ لَمْ يَكُنْ نَحْوِيَّاً مَؤْنَثًا، إِلَّا أَنَّهُ اسْتُعْمَلَ مَعَ أَفْعَالٍ وَنَعْوَتٍ مَؤْنَثَةٍ (تَكْوِين١/٧، ١١/٤٩، ٤٩/٤٥؛ ثَنِيَّة١٣٣/١٩، إِشْعَيَاء١٥/٥١...).	الْإِلَهَ الْبَحْرُ اسْمُهَا تِيَامَاتُ.
وَيَتَابُعُ كَثِيرٌ مِنَ الْقَادِهِينَ. غَنْكَلُ H. Gunkel قُولَهُ مِنْذُ أَكْثَرِ مِنْ قَرْنَى إِنَّ هَذِهِ الْكَلْمَةَ بِقَيْمَةِ مِنَ التِرَاثِ الْبَابِلِيِّ، وَهِيَ تَعْنِي «الْبَحْرُ / الْمَحِيطُ الْأَوَّلِيُّ» <i>primeval ocean</i> .	H. Gunkel اغناطيل
تَكْوِين١/١-٣، ٥: ظَهُورُ اللَّيلِ وَالنَّهَارِ قَبْلَ خَلْقِ الشَّمْسِ.	ظَهُورُ اللَّيلِ وَالنَّهَارِ قَبْلَ خَلْقِ الشَّمْسِ.

Leonard W. King, *Enuma Elish: The Seven Tablets of Creation* (New York: AMS Press, 1976), (1)  
.pp.lxxxii-lxxxviii

<p>تقوين 1/ 6-9، 10-13: أَنْشَأَ اللَّهُ جَلَّا يَفْصِلُ بَيْنَ الْمَاءِ الَّذِي فَوْقَ قَبَةِ السَّمَاوَاتِ وَالْمَاءِ الَّذِي تَحْتَهَا، ثُمَّ كَوَّنَ مِنَ الْمَاءِ السُّفْلِيِّ الْبَحَارَ.</p> <p>مزמור 74/ 13: «أَنْتَ سَقْفُ الْبَحْرِ يُغَوِّتُكَ. كَسَرْتَ رُؤُوسَ التَّنَانِينَ عَلَى الْمِيَاهِ».</p> <p>مزמור 1/ 1، 4: «سَبَّحُوْرَالرَّبَّ مِنَ السَّمَاوَاتِ. سَبَّحُوهُ فِي الْأَعْلَى... سَبَّحُوهُ يَا سَمَاءَ السَّمَاوَاتِ، وَيَا أَيُّهَا الْمِيَاهُ الَّتِي فَرَقْتَ السَّمَاوَاتِ».</p> <p>مزמור 104/ 3: «الْمَسْقَفُ عَلَالِيهِ بِالْمِيَاهِ».</p>	<p>لما قُتل الإله (مردوك) الإلهة (تيامات) التي هي البحر، قام بشنقها نصفين، ثم شكل من الأول قبة السماء، ومن الثاني شكل البحر والأرض.</p>
<p>تكرر الحديث عن صراع الرب مع التنين في (إشعياء 27/ 1؛ 51/ 9؛ المزמור 74/ 13...).</p>	<p>حدث صراع بين الإله مردوك والإلهة البحر في بدء الخلق، وكانت الإلهة البحر على شكل تنين.</p>
<p>تقوين 1/ 14: «وَقَالَ اللَّهُ لَتَكُنْ أَنوارٌ فِي جَلَدِ السَّمَاوَاتِ». فالأنوار موضوعة في هذه القبة الصلبة، كما الأنوار في السقف، ملتصقة بشيء ثابت.</p>	<p>خلق الرب النجوم بعد ذلك في قبة السماء.</p>
<p>صموئيل 2/ 8: «لَأَنَّ لِرَبِّ أَغْيَادَةِ الْأَرْضِ، وَقَدْ وَضَعَ عَلَيْهَا الْمَسْكُونَةَ»، وزكريا 4/ 4، والمزمور ... 9/ 47</p>	<p>الأرض قائمة على أعمدة (يظهر ذلك في الفن البابلي القديم).</p>

## المطلب الثاني: الأخطاء العلمية لقصة بدء الخلق في الكتاب المقدس

حقق البحث العلمي في القرن الماضي إنجازات عظيمة جداً في فهم ترتيب الخلق وظهور الأجرام السماوية والأصناف الكبيرة للكائنات الحية. وعامة الكشوف العلمية اللاحقة تساهم في توضيع دقيق تفاصيل هذه الاكتشافات ولا تهدمها. وقد استطاع العلماء إثبات أعمار هذه المخلوقات باعتماد أكثر من طريقة علمية؛ لتنتهي النتائج إلى تطابق أو تقارب كبير.

وقد انتهى البحث العلمي إلى أنَّ ترتيب الخلق<sup>(1)</sup> ينافر بصورة واضحة الترتيب التوراتي، وهو ما يكشفه الجدول التالي<sup>(2)</sup>:

ترتيب الكون	ترتيب العلم الحديث
اليوم الأول: السماوات والأرض (ومعها الماء) والضوء.	7. 13 مليون سنة، خلق الكون.
اليوم الثاني: الحاجز الفاصل بين المياه.	4,6 مليون سنة، خلق الشمس (اليوم الرابع بحسب التوراة).
اليوم الثالث: اليابسة، العشب والبلل والشجر والثمرة.	4,5 مليون سنة، خلق الأرض (اليوم الأول بحسب التوراة).
اليوم الرابع: الشمس والقمر والنجوم.	4,5 مليون سنة، خلق القمر (اليوم الرابع بحسب التوراة).
اليوم الخامس: الطيور والسمك والكائنات البحرية.	500 مليون سنة: خلق السمك (اليوم الخامس بحسب التوراة).
اليوم السادس: الحيوانات الزاحفة والوحش والبهائم والإنسان.	438 مليون سنة: خلق النبات الأرضي (اليوم الثالث بحسب التوراة).
اليوم السابع: راحة الله.	360 مليون سنة: الشجر الأول (اليوم الثالث بحسب التوراة).
	300 مليون سنة: أول الزواحف (اليوم السادس بحسب التوراة).
	200 مليون سنة: أول الثدييات الأرضية (اليوم السادس بحسب التوراة).
	150 مليون سنة: الطيور الأولى (اليوم الخامس بحسب التوراة).

(1) لا علاقة للجدول التالي بدعوى الطوريين أن هذه المخلوقات جاءت بالتدريج عن بعضها البعض. وإنما العمدة ظهور هذه المخلوقات في السجل الأحفوري على التوالي. والتقديرات التالية قد تتغير لاحقاً قليلاً، لكن يبقى جوهرها قائمة؛ لأنها قائمة على رصد الآثار مباشرة للأحافير.

Natan Slifkin, The Challenge of Creation: Judaism's Encounter with Science, Cosmology, and Evolution (NY., Lambda, 2008), p.188

والأمر يحتاج تفصيلاً لكشف مخالفات الكتاب المقدس للعلم الحديث في باب ظهور العالم وأشيائه.

المثال الأول: خلق ماء البحار من ماء قبة السماء  
تكوين 1/2: «وَكَانَتِ الْأَرْضُ خَرِبَةً وَخَالِيَّةً، وَعَلَى وَجْهِ الْغَمْرِ ظُلْمَةٌ، وَرُوحُ اللَّهِ يَرْفُعُ عَلَى وَجْهِ الْمَيَاهِ».

يقول الناقد الكبير ناحوم. م. سارنا<sup>(1)</sup>: «الغمرا: في العبرية «تهوم»، الماء الكوني السحيق الذي يلف الأرض. لا يذكر النص شيئاً عن كيفية ظهور هذه الكتلة المائية إلى الوجود أو متى جاءت... من المفيد أن يتم التعامل مع الكلمة «تهوم» كاسم علم عربي... وعلى الرغم من أنها ليست لفظة مؤنثة من الناحية النحوية، إلا أنها تستخدم في كثير من الأحيان مع فعل أو صفة مؤنثة. وفي بعض الأحيان يتم تجسيدها. في سفر التكويرين 49/25 وسفر الثانية 33/13 «الرابضة تحت»، وفي حقوق 3/10: «أَعْطَيْتِ الْلَّجْأَةَ صَوْتَهَا» في حالة من الذعر في غضب الله القادر. وأخيراً، تظهر «تهوم» في إشعياء 51/10 في سياق أسطوري. تشير كل هذه الحقائق إلى أن «تهوم» ربما كانت في يوم من الأيام اسم كائن أسطوري يشبه إلى حد كبير «تيامات» في بلاد ما بين النهرين، وهي تجسيد للتنين الأثني لمحبيت المالح البدائي، والذي يمثل القوى العدوانية للفوضى البدائية التي تصارع إله الخلق»<sup>(2)</sup>.

والجانب الأسطوري المباشر لصراع الإله مع التنين المائي الأول يظهر في مواضع أخرى:

مزמור 74/13-14: «أَنْتَ شَقَقْتَ الْبَحْرَ بِقُوَّتِكَ، كَسَرْتَ رُؤُوسَ التَّنَانِينَ عَلَى الْمَيَاهِ، أَنْتَ رَضَضْتَ رُؤُوسَ لَوْيَاثَانَ، جَعَلْتَهُ طَعَاماً لِلشَّعَبِ، لِأَهْلِ الْبَرِّيَّةِ».

(1) ناحوم. م. سارنا (1923-2005): ناقد توراتي بارز. له عناية خاصة بسفر التكوير والخروج.  
درس في عدد من الجامعات الأمريكية، منها: The Jewish Theological Seminary.

(2) N. M. Sarna, Genesis. English and Hebrew; Commentary in English. The JPS Torah commentary (Phil-adelphia: Jewish Publication Society, 1989), p.6

مزמור 89/9-10: «أنت مسلط على كبراء البحر. عند ارتفاع لوجهك أنت تسکها. أنت سحقت رهب مثل القتيل. بذراع قوتك بددت أعداءك». ويظهر الأصل السماوي لماء البحر بوضوح في تكوين 1/9-10: «وقال الله: «لتَجْمِعَ الْمَيَاهُ تَحْتَ السَّمَاءِ إِلَى مَكَانٍ وَاحِدٍ، وَلْتُظْهِرِ التَّابِسَةُ». وَكَانَ كَذَلِكَ. وَدَعَا اللَّهُ الْتَّابِسَةَ أَرْضًا، وَمُجْتَمِعَ الْمَيَاهِ دَعَاهُ بِخَارًا. وَرَأَى اللَّهُ ذَلِكَ أَنَّهُ حَسَنٌ». كما جاء في بطرس 3/5: «لَآنَ هَذَا يَخْفَى عَلَيْهِمْ بِإِرَادَتِهِمْ: أَنَّ السَّمَاوَاتِ كَانَتْ مُنْدَقِدِيْمَ وَالْأَرْضَ بِكَلِمَةِ اللَّهِ قَائِمَةً مِنَ النَّمَاءِ وَبِالْمَاءِ».

وذاك تصوّر مقتبس من الحضارات القديمة. وهو ما أقرّ به هامش الترجمة الكاثوليكية الأشهر The New American Bible تكوين 1/2: «وكانت الأرض خربة وخالية، وعلى وجه الغمر ظلمة...»: «الغمر: البحر الأولي طبقاً علم نشأة الكون عند قدماء الساميين... كانوا جزءاً من هذا الكيان الكبير البحور المالحة (العددان 9-10)، وشكّل جزءاً آخر الماء العذب الذي تحت الأرض (مزמור 33/7، حزقيال 31/4) والذي يفيض على الأرض كعيون وينابيع (تكوين 7/11 و8/2، وأمثال 3/20)».

وقد اجهد الناقد ستيفن ديماتي<sup>(1)</sup> لتفسير أصل الاعتقاد أن ماء البحر جزء من ماء السماء في مؤلفه عن الفصل الأول من سفر التكوين؛ فقال: «عندما نظرت شعوب البحر الأبيض المتوسط القديمة نحو الأفق، رأت أن المياه التي في الأعلى تلتقي في نهاية البصر ب المياه البحار، وأن كُلّاً من المياه الزرقاء في الأعلى والمياه الزرقاء تحتها تتلامس عند الأفق. وهكذا لوحظ أن المياه التي في الأعلى - أي السماء - كانت نقطة انطلاقها في الأفق حيث كانت تتلامس مع المياه في الأسفل، ثم قفزت المياه إلى الأعلى لتكون مثل القبة، ونزلت مرة أخرى لتلتقي بالمياه في الأسفل عند الأفق المعاكس. ووفقاً لهذه الملاحظات التجريبية المحدودة، فإن البشرية القديمة التي كانت تعيش

(1) ستيفن ديماتي Steven DiMattei: ناقد أمريكي متخصص في دراسات النصرانية المبكرة والمعهد الجديد. درس في Cornell University و University of Houston.

عند البحر المتوسط، ومنها جماعة الإسرائيليين، قد أدركت أن عالمها محاط بجرائم كثیرین من الماء، ذاك الذي في الأعلى والآخر الذي هو في الأسفل، وأن تلك المياه التي كانت مرتفعة جداً فوقها مثل القبة قد تم الاحتفاظ بها بطريقة ما<sup>(۱)</sup>. يقول القرآن في مقابل ماسبق: ﴿وَالْأَرْضَ بَعْدَ ذَلِكَ دَحَّهَا ﴾٢﴿ أَخْرَجَ مِنْهَا مَاءً هَا وَمَرَّ عَنْهَا ﴾٣﴾ (النازعات: 30-31). قال ابن کثیر: «دھی بعد ذلك الأرض فأخرجت ما كان مودعاً فيها من المياه فنبتت النباتات على اختلاف أصنافها وصفاتها»<sup>(۲)</sup>. وتشير آخر الدراسات العلمية إلى أن أصل ماء الأرض الأول خرج من باطنها<sup>(۳)</sup>، وإن لم يصر ذلك بعد حقيقة يقينية. وبقي - على كل حال - أن القول التوراتي إن أصل الماء الأول على الأرض هو الماء الذي كان فوق قبة السماء [ولذلك تبدو السماء زرقاء!] قبل أن ينفصل عنه، منکرًا علميًا يخالف جميع معارفنا، ولا توجد له أدنى قرينة؛ ولذلك ترفضه الجماعة العلمية جزماً.

NATIONAL GEOGRAPHIC



The south pole of the giant asteroid Vesta is seen in this photo taken with the framing camera on NASA's Dawn spacecraft.

Photo: NASA/JPL-Caltech/UCLA/MPS/DLR/IDA

### Mystery of Earth's Water Origin Solved

Instead of arriving later by comet impact, Earth's water likely existed since our planet's birth.

Steven DiMattei, Genesis 1 and the Creationism Debate: Being Honest to the Text, Its Author, and His Beliefs (Eugene, Oregon : Wipf & Stock Publishers, 2016), pp. 21-22.

(2) ابن کثیر، تفسیر القرآن العظیم، تحقیق: سامی بن محمد سلامة (دار طيبة للنشر والتوزیع، 1420ھ / 1999م)، 215 / 1

Bob Holmes, Origin of Earth's water traced back to the birth of our planet (3)  
<https://www.newscientist.com/article/dn28485-origin-of-earths-water-traced-back-to-the-birth-of-</our-planet>

## المثال الثاني: خلق الضوء قبل الشمس والنجوم

تكوين 1/ 14-15، 16: «في البدء خلق الله السماوات والأرض، وكانت الأرض خربة وخالية، وعلى وجه الغمر ظلمة، وروح الله يرف على وجه الماء. وقال الله: ليكن نور، فكان نور. ورأى الله النور أنه حسن. وفصل الله بين النور والظلمة. ودعا الله النور نهاراً، والظلمة دعاهما ليلاً ... وقال الله: لتكن أنوار في جلد السماء لتفصل بين النهار والليل، وتكون لأيام وأوقات وأيام وسنين. وتكون أنواراً في جلد السماء لتثير على الأرض. وكان كذلك فعمل الله النورين العظيمين: النور الأكبر لحكم النهار، والنور الأصغر لحكم الليل، والنجوم».

يفهم من النص السابق أن النور على الأرض قد ظهر قبل ظهور الشمس. وفي ذلك قال قديس الكنيسة أمبروسيوس<sup>(1)</sup>: «ثلاثة أيام [من أيام الخلق] مرت. في هذه الأثناء، لم يبحث أحد عن الشمس، إلا أن تألى النور كان ظاهراً في كل مكان .... نور النهار شيء مختلف عن نور الشمس والقمر والنجوم.... لليوم .. ضوءه ... الهدىء .... تضيف الشمس إشراقتها إلى نور النهار»<sup>(2)</sup>.

وأمر التمييز بين الشمس والنور واضح أيضاً في نص سفر الجامعة 12/ 2: «قبلَ مَا نُظْلِمُ الشَّمْسُ وَالنُّورُ وَالقَمَرُ وَالنَّجُومُ، وَتَرْجَعُ السُّبُّحُ بَعْدَ الْمَطَرِ»؛ فإذاً ظلام الشمس غير انقطاع النور.. علماً أن الأصل العربي لكلمة «نور» هنا نفسه في الفصل الأول من سفر التكوين ٨٦ [أور].

ووجود الضوء الغامر للأرض قبل خلق الشمس والقمر شائع جداً في قصص الخلق في الحضارات القديمة، ومنها حضارات بلاد الرافدين ومصر القديمة. وقد

(1) أمبروسيوس (337-397): أحد آباء الكنيسة وقدسيتها. أسقف ميلان. اشتهر بمحاربته للهرطقة في عصره. Saint Ambrose, Hexameron, Paradise, and Cain and Abel, trans. J. J. Savage (New York: Fathers of the Church, 1961), pp. 126, 130, 132

شهد الناقد هيدل<sup>(1)</sup> في أمر التشابه بين قصة الخلق التوراتية وأسطورة إنوما إيليش أنَّ «القصتين كليهما تشيران إلى وجود الضوء وإلى تعاقب الليل والنهار قبل إنشاء الأجرام السماوية»<sup>(2)</sup>.

وقال الباحث رنجرن<sup>(3)</sup> في مقاله: «النور والظلمام في الديانة المصرية القديمة» إنَّ الأساطير المصرية تخبر أنَّ الإله «شُو» هو مصدر الضوء لا الشمس؛ وقال في ذلك: «يشير هذا الربط بين شو والضوء إلى أنَّ الضوء ليس بالضرورة مرتبطة بالشمس (أو القمر) كمصدر، ولكن يُنظر إليه على أنه شيء يملأ الهواء بين الأرض والسماء»<sup>(4)</sup>.

**المثال الثالث: خلق الأرض قبل جميع كواكب السماء ونجومها**  
تبدأ قصة الخلق في الفصل الأول بوجود الأرض في اليوم الأول: «وكانت الأرض خربة وخالية» (1/2)، ولم تظهر الكواكب والنجوم إلا لاحقاً (1/16). وذلك مخالف للمعلوم اليوم من أنَّ الأرض سنتها 4.5 بليون سنة، وهي أصغر سناً من الشمس التي ظهرت منذ 4.6 بليون سنة، ومن كثير من الكواكب والنجوم الأسن بكثير<sup>(5)</sup>.

#### المثال الرابع: خلق النبات قبل الشمس

خلق الله نبات الأرض في اليوم الثالث من أيام الخلق (تكوين 1/11-12)، وُخُلقت الشمس في اليوم الرابع (تكوين 1/14-18). وذلك منكر علمياً؛ لأنَّ النبات لا سيل لأنَّ يوجد وينمو في غنى عن ضوء الشمس.

(1) الأكستندر هيدل Alexander Heidel (1907-1955) :ناقد كتابي، ومتخصص في الآشوريات. عمل باحثاً في المؤسسة الشرقية في جامعة شيكاغو.

(2) Alexander Heidel, *The Babylonian Genesis* (Chicago: University of Chicago Press, 1942), p.101

(3) هلمر رنجرن Helmer Ringgren (1917-2012) :راهوري سويدي. أستاذ مقارنة الأديان في Uppsala University .

(4) Helmer Ringgren, 'Light and Darkness in Ancient Egyptian Religion', in *Liber Amicorum: Studies in Honor of Professor Dr. C. J. Bleeker* (Leiden: Brill, 1969), p.144

(5) موقع وكالة الفضاء الأمريكية: ناسا

< <https://html.age.uni/universe/gov.nasa.gsfc.wmap/> >

وقد اعترف الداعي النصراني بنiamin سميث<sup>(1)</sup> أنه «إذا كان الكتاب المقدس يقول إنَّ الشمس قد خلقت في اليوم الرابع بعد خلق الأرض، فإنَّ كلَّ أمل في التوفيق بين سفر التكوين وعلم الفلك سيفشل»<sup>(2)</sup>. ولذلك حاول بعض الداعيin النصارى الإيهام أنَّ سفر التكوين يوصي إلى خلق الشمس قبل النبات، دون تصريح، وذلك للخروج من المأزق العلمي؛ بدعاوى أنَّ خلق السماء في البدء يقتضي خلق كلَّ ما فيها من أجرام<sup>(3)</sup>. وأنكر مذهبهم جمهور الداعيin النصارى -في موافقة لجماع المفسِّرين الأكاديميين-؛ معترفين أنَّ الكتاب المقدس صريح في أنَّ الشمس خلقت بعد ظهور النبات<sup>(4)</sup>؛ فلا يترك التصريح إلى تأويلات بعيدة متكلفة.

**المثال الخامس:** تزامن خلق الشمس والقمر مع خلق النجوم  
تكوين 1/16: «فَعَمِلَ اللَّهُ النُّورَيْنِ الْعَظِيمَيْنِ: النُّورَ الْأَكْبَرَ لِحُكْمِ النَّهَارِ، وَالنُّورَ الْأَصْغَرَ لِحُكْمِ اللَّيْلِ، وَالنُّجُومِ».

بدأت النجوم في التشكُّل منذ الفترة الأولى لخلق الكون، بعد 180 مليون سنة فقط من خلق الكون<sup>(5)</sup>، وأما الشمس والقمر فلم يوجدا إلاً في الثلث الأخير من عمر كوننا.

(1) بنiamin D. سميث: باحث نصراني أمريكي خريج Luther Rice College Benjamin D. Smith, Genesis, Science, and the Beginning (OR: Wipf & Stock, 2018), p.28  
 (2) Hugh Ross , Creation and Time: A Biblical and Scientific Perspective on the Creation–Date Controversy (Colorado Springs, Co : NavPress, 1997) pp.149  
 Jason Lisle, Taking Back Astronomy: The Heavens Declare Creation and Science Confirms It (AR: New Leaf Publishing Group, May 1, 2006), p.43  
 Fingerprinting the very first stars (5)  
 <<http://www.astronomy.com/news/2018/03/fingerprinting-the-very-first-stars>>

## المبحث الثاني: قصة بدء الخلق في القرآن

تُعتبر التفاصيل العلمية الكثيرة في الكتاب المقدس في شأن نشأة الكون، مع ما اقترب بها من تفاصيل أوسع وأدق في التراث الشفهي اليهودي والنصراني، حافزاً مغرياً -بالغ الإغراء لكاتب القرآن- أن ينحو نحو أهل الكتاب ويقتبس منهم بغزارة -لو أنَّ القرآن كتاب بشري نبعت أفكاره من ثقافة أهل الكتاب كما هو إجماع المستشرقين اليوم-.

وقد فوجئ المستشرقون أنَّ التشابه في أمر نشأة الكون بين القرآن وتراث أهل الكتاب ضعيف، في حين يتضخم هذا التشابه بصورة بالغة في كتب التفسير التي رأى كتابها أنَّ المادة الخبرية التفصيلية عند أهل الكتاب ثرية، وشائقة، ومانعة، وحرِّية أن تروي ظمآن الباحثين عما يروي شوفهم لمعرفة قصة البدء.

بل قل: لقد كانت جاذبية قصة البدء التوراتية مغربية بصورة بالغة في القرن السابع الميلادي، حتى إنَّ من الصحابة وكبار التابعين من أكثروا النقل عن التراثين التوراتي والتلمودي في هذا الباب<sup>(١)</sup>.

وقد تحدث القرآن عن قصة البدء في غير ما سورة، وذكر تفاصيل كثيرة، لكنَّه تجاوز خطأ تراث الأُولَئِن بصورة مثيرة، وذكر فوق ذلك تفاصيل علمية من خارج ثقافة العصر تنبئ بأصله الربَّاني.

(١) دَلَّ الحديث النبوي: «حدَّثُوا عن بني إسرائيل، ولا حرج» (رواهم البخاري، كتاب أحاديث الأنبياء، باب ما ذكر عن بنى إسرائيل، ح / 3274) على جواز روایة أخبار البدء -وغيرها- عند أهل الكتاب إلا أنْ يثبت أنها باطلة. وقد روى أهل القرون الإسلامية الأولى أخبار أهل الكتاب في قصة البدء دون حرج؛ لأنَّ زمانهم لم يسعفهم للكشف عن فساد عامة ذاك التراث. وأما اليوم فالحرج الشرعي قائم في شأن روایة تلك الأخبار، لقيام الحرج العلمي.

## المطلب الأول: الإعجاز العلمي القرآني في قصة بدء الخلق

الحديث عن بداية الكون مرتع الخرافات والأوهام في الحضارات القديمة؛ حيث الفصول الأولى للبدايات<sup>(1)</sup> مجال خصب للحديث الملحمي عن صولة الآلهة الوثنية وجرائمها، وتفسير نشأة الأجرام تفسيرًا ساذجًا بادعى.. وقد اقتحم القرآن باب بدايات الكون - وقد علمتَ محاذيره-؛ ففتح المجال للناس ليختبروا صدق تقريراته<sup>(2)</sup>. وكان هذا الاختبار شائعاً لأسباب، منها:

- علمنا بالثقافة العلمية الكونية السائدة في القرن السابع.
- الفساد الواضح للثقافة العلمية في هذا الباب، بما يمنع التباس الحق بالباطل.
- النجاحات العظيمة لعلم الكوسنولوجيا اليوم.

والناظر في مواضيع البدايات، يلحظ إعجاز القرآن في المثالين التاليين:

### المثال الأول: توسيع الكون

احتداء العلماء في بداية القرن العشرين إلى توسيع الكون بالحساب الرياضي، تم تأكيده لاحقاً بالرؤى المرصادية، أو لا من طرف هابل، ثم بقية المراسد، فما عاد هناك شك معتبر في هذا الشأن، فقد اعتضد البحث النظري بالكشف العملي؛ حتى صرّح الفيزيائي أندروليدل<sup>(3)</sup> أن الكشف بأن «كوننا يتمدّد حالياً، قد تم تأكيده بلا شك»<sup>(4)</sup>. وتوسيع الكون يبعد على العقل القديم تصوّره؛ فإنّ افتراض توسيع سقف الأرض لا يكاد يدلّ على معنى معقول أو متصرّ<sup>(5)</sup>، ورغم ذلك فمن السلف من فسر قوله تعالى: «وَالْمَمَّةُ بَيْتَنَا إِبْيَنِي وَإِنَّا لَمُؤْمِنُونَ»<sup>(6)</sup> [الذاريات: 47]، بمدّ

(1) الحضارات القديمة وأسفارها المقدسة كانت تقول بأزليّة الكون. والمقصود بال بدايات هنا الأحداث الأولى بتصوّر كوننا لا بدّاً المادّة.

(2) بعد العلم برؤى القرآن، يكون القرآن حجة على تقريرات العلم لأنّه كلّمة من أنساً الكون وقوانيه.

(3) أندروليدل (Andrew R. Liddle): أستاذ الفيزياء الفلكية في Royal Observatory Edinburgh.

(4) Andrew Liddle, An Introduction to Modern Cosmology (Chichester, West Sussex: John Wiley and Sons, 2015), p.xi

(5) ذاك يختلف عن اعتقاد أنّ الرب قد بسط السماء فوق الأرض؛ كما بُسطت الخيمّة على الأرض؛ فذاك تصوّر قديم شائع.

السماء، كعبد الرحمن بن زيد بن أسلم (توفي عام 182هـ)، وهو من أعلام المفسرين في زمن تابعي التابعين<sup>(1)</sup>. وبنفس الدلالة قال أبو إسحاق الزجاج النجوي (متوفى 311هـ)<sup>(2)</sup>. وقال ابن كثير: «وَإِنَّا لَمُوسِعُونَ» أي: قد وسعنا أرجاءها، فرفعنها بغير عمد حتى استقلت كما هي<sup>(3)</sup>. ويُستأنس بقوله تعالى: «يَقْرَأُ طَبَوِي السَّكَّاءَ كَطَّيَ السِّجْلَ لِلْكَتُّبِ كَمَا بَدَانَا أَوَّلَ خَلْقٍ تَعْيِدُهُ، وَعَدَّا عَيْنَانَا إِنَّا كُنَّا فَعَلِينَ»<sup>(4)</sup> [الأبياء: 104] للقول إنَّ طَيَ الكون في آخر الزمان هو مقابل توسيعه في أوَّله، فكما بُدئَ الكون بالتوسيع يُرْدَ بالطَّيِّ. ورغم أنَّ معنى التوسيع ليس قاطعاً هنا، إلا أنَّ له وجهاً غنويَاً قوياً، ولعلَّ ميل جماهير المفسرين القدماء إلى خلافه آتُهم ما كانوا يعرفون أنَّ الكون يتَوَسَّعَ حقيقة.

### المثال الثاني: نشأة الكون من نار لا من ماء

كان الاعتقاد السائد في كثير من الأمم القديمة أنَّ أصل الكون ماء، فهو التصور المصري القديم، وتصور حضارات بلاد ما بين النهرين وقدماء اليونان، وهو كذلك قول بعض أبرز فلاسفة اليونان: طاليس<sup>(4)</sup> وأنكسمندر<sup>(5)</sup>. وهو أيضاً التصور الذي تبناه النصارى، ويظهر في كتابهم المقدس في الرسالة الثانية لبطرس 3/ 5: «السَّمَاوَاتِ كَائِنَتْ مُنْذُ الْقَدِيمِ، وَالْأَرْضُ بِكَلِمَةِ اللَّهِ قَائِمَةٌ مِّنَ الْمَاءِ وَبِالْمَاءِ». *καὶ δὴ ὑδάτος καὶ δὴ ὕδατος*

والأصل المائي للكون ظاهر في الكتاب المقدس، حتى إنَّ عدداً من النصارى المحافظين اليوم يحاول الانتصار لهذا المفهوم -الذي حسم العلم أمر فساده-، ومن

(1) ابن الجوزي، زاد المسير (بيروت: المكتب الإسلامي، 1423هـ/2002م)، ص 1351.

(2) المصدر السابق.

(3) ابن كثير، تفسير القرآن العظيم، 7/ 424.

(4) طاليس (546 – 546ق.م): أحد أبرز مفكري اليونان القدماء. عالم رياضيات وفلكي. اعتبره سocrates أول فلاسفة اليونان. تُنسب إليه «ميرهنة طاليس».

(5) أنكسمندر (546 – 510ق.م): تلميذ طاليس. فيلسوف وفلكي وعالم رياضيات. من أوَّل من

نعرف من المفكرين المهتمين بالتفسير العلمي للظواهر الطبيعية. من مؤلفاته: «حول الطبيعة»، *Anaximander* (Shef-field Academic Press, 1989), p.143

## هؤلاء الفيزيائي راسل همفريز<sup>(١)</sup> في كتابه «Solving the puzzle of distant starlight in a young universe» (١٩٩٦م).

العجب هنا هو أن القرآن قد اختار مذهبًا مخالفًا للأسطورة القديمة ببيان أن السماء كانت دخانًا. قال تعالى: «مَّا أَنْسَوْتَ إِلَى السَّمَاءِ وَهِيَ دُخَانٌ فَقَالَ لَهَا وَلِأَرْضِ أَنْتُمْ طَوْعًا أَوْ كَرْهًا قَالَتَا أَنْتَنَا طَائِعُينَ» [فصلت: ١١]. والدخان كما نعرفه اليوم هو الآتي من النار، وكذلك كان عند العرب زمن البعثة، ولذلك قال صاحب «السان العربي» في مادة «دخن»: «والدخان : العثاث ، دخان النار معروف». وما جاء به القرآن هنا - عجيب؛ لا - فقط - لأنَّه يخالف ثقافة العصر، وإنما لأنَّه يسير بصورة معاكسة تامة لتلك الثقافة؛ إذ يجعل أصل الكون ناريًا لا ماءً! لِمَ لَمْ يُتَابِعِ الْقُرْآنَ - المنسوب إلى محمد ﷺ - ثقافة العصر<sup>(٢)</sup>، خاصة أنَّ النبي ﷺ

(١) راسل همفريز Russell Humphreys: فيزيائي أمريكي من أنصار التفسير الحرفي للتوراة، ودعوى الأرض الفتية (أي أنَّ عمر الأرض والكون 6000 سنة فقط). وهو عضو نشط في مؤسسة الأرض الفتية الأمريكية «Creation Ministries International».

(٢) ملحوظة: أخرج أحمد وابن حبان والحاكم عن أبي ميمونة عن أبي هريرة، قال: قلت يا رسول الله: «إني إذا رأيت طابت نفسي وقررت عيني، فأنبني عن كل شيء». فقال: «كل شيء خلق من ماء». قال: قلت: يا رسول الله، أتبني عن أمر إذا أخذت به وختلت الجنة». قال: «أش السلام، وأطعم الطعام، وصل الأرحام، وقم بالليل والناس نائم، ثم ادخل الجنة سلام». وقد أخرج الحاكم 4/129 و160 في موضعين، ولم يذكر في الموضع الأول الشطر الأول من الحديث. وكذلك أخرجه ابن حبان 508 و2559 دون أن يذكر في الموضع الأول الشطر الأول منه، وهو الشطر الذي يدل على أنَّ الماء هو أصل الكون.

والحديث مدار على أبي ميمونة. وقد قال الإمام الدارقطني: «أبو ميمونة عن أبي هريرة عنه قادة مجهمول يترك»، وقال ابن معن: «أبو ميمونة البار صالح»، أي إنَّ حديثه يكتب للاعتبار لا الاحتياج (نهيب بهذا)، من كتبه: أبو ميمون وأبو ميمونة (١١٦٧)، وقد وهم من صحيحة الحديث إذ ظنوا أنَّ ميمونة الفارسي اللغة نفسه البار، وذهبوا إلىخاري ومسلم وأبو حاتم وغيرهم كالدارقطني إلى التمييز بينهما، والحديث بذلك ضعيف الإسناد. وقد ضعفه الآليانى بذلك في السلسلة الضئيلة 3/492، وهو آخر قوله فيه.

أما الحديث الذي أخرجه الترمذى عن أبي هريرة قال: «قلنا يا رسول الله: ما لنا إذا كنا عندك، رقت قلوبنا، وزهدنا في الدنيا، وكنا من أهل الآخرة. فإذا خرجنا من ذلك، فأتتنا أهاليها، وشمنا أولادنا، أتكرنا أنفسنا». فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم: «لو أنكم تكونون إذا خرجتم من عندي كتم على حالكم ذلك، لزاركم الملائكة في بيوتكم، ولو لم تذنبوا جاء الله بخلق جديد كي يذنبوا فيغفر لهم»؛ قال: قلت: «يا رسول الله، من خلق الخلق؟» قال: «من الماء». قلنا: «الجنة ما بناؤها؟» قال: «لست من فضة، ولست من ذهب، وملاطها المسك الأذر، وحصباً ما الملوى واليقوت، وترتها الزغافان...». الحديث، فقد صعقة الترمذى يقوله: «هذا حديث ليس إسناده بذلك القوي، وليس هو عندي بمتصصل». أما من صحيحة الحديث، كالألبانى، فقد صححة بشواهده، دون «مم خلق الخلق؟»، أي إنَّ هذه الزيادة المتعلقة بالماء لا تصح بذاتها ولا تشهد لها أحاديث صححها أخرى، فهي ضعيفة.

يسعى إلى استجلاب أهل الكتاب إلى دعوته؛ فوافق «قرآن» كثيراً من قصصهم التاريخي وخبرهم الديني دون حرج؟

لن تجد جواب ذلك إلا في شهادة العلم المعاصر؛ إذ يخبرك أنَّ كوننا قد ظهر إلى الوجود بعد انفجار عظيم حام، وهو المعروف علمياً «بالانفجار العظيم» «Big Bang»، أو بعبارة الفيزيائي فرنسيس ب. كسافيه<sup>(1)</sup>: «يتفق جلّ الفيزيائيين والكوسمولوجيين اليوم أنَّ الكون من المحتمل أنه قد تطور عن كرة نارية من المادة مع انفجار أولي (الانفجار العظيم)، والكون منذ ذلك الحين في توسيع»<sup>(2)</sup>.

وفي لقاء للبروفسور يوشيهودي كوزان -مدير مرصد طوكيو- مع الشيخ عبدالمجيد الزنداني، قال: «إن هذا القرآن يصف الكون من أعلى نقطة في الوجود؛ فكل شيء أمامه مكشف. إن الذي قال هذا القرآن، يرى كل شيء في هذا الكون، وليس هناك شيء قد خفي عليه».

قال الشيخ الزنداني: سأله عن الفترة الزمنية التي مرت بها السماء يوم أن كانت في صورة أخرى، فأجاب: لقد تضافرت الأدلة وحشدت وأصبحت الآن شيئاً مرئياً مشاهداً. نرى الآن نجوماً في السماء تتكون من هذا الدخان الذي هو أصل الكون كما نرى في (هذا الشكل): هذه الصورة حصل عليها العلماء أخيراً بعد أن أطلقوا سفن الفضاء. إنها تصور نجماً من النجوم وهو يتكون من الدخان. انظروا إلى الأطراف الحمراء للدخان الذي في بداية الالهاب والتجمع وإلى الوسط الذي اشتدت به المادة وتكتست فأصبح شيئاً مضيئاً. وهكذا النجوم المضيئة كانت قبل ذلك دخاناً، وكان الكون كله دخاناً».

ثم علق كوزان على من شبه مادة الكون بالضباب لا الدخان بقوله: إنَّ لفظ الضباب لا يتناسب مع وصف هذا الدخان، لأنَّ الضباب يكون بارداً، وأما هذا الدخان الكوني

(1) فرنسيس ب. كسافيه Francis P. Xavier: أستاذ الفيزياء في Loyola College في الهند.  
(2) Francis P. Xavier, God of the Atoms (New Delhi: ISPCK and LIFE, 2006), p.94

فإنَّ فيه شيئاً من الحرارة. نعم، الدخان عبارة عن غازات تعلق فيها مواد صلبة. ويكون معتماً. وهذا وصف الدخان الذي بدأ منه الكون. قبل أن تكون النجوم كان عبارة عن غازات تعلق فيها مواد صلبة وكان معتماً. قال: وكذلك كان حاراً، فلا يصدق عليه وصف الضباب، بل إنَّ أدقَّ وصف هو أنَّ يقول: هو دخان.

وهكذا أخذ يفصل فيما عرض عليه من آيات وأخيراً سأله: ما رأيك في هذه الظاهرة التي رأيتها بنفسك، العلم يكشف بتقدمه أسرار الكون، فإذا بكثير من هذه الأسرار قد ذكرت في القرآن أو ذكرت في السنة. هل تظن أنَّ هذا القرآن جاء إلى محمد ﷺ من مصدر بشري؟ كما نرى هذه المحاورة معاً.

رد البروفيسور يوشيبودي كوزان: «وقبلنا كان هؤلاء الفلكيون المعاصرون يدرسون تلك القطع الصغيرة في السماء. لقد رکزنا مجھودنا لفهم هذه الأجزاء الصغيرة لأننا نستطيع باستخدام التلسكوب أن نرى كل الأجزاء الرئيسية في السماء، ولذلك أعتقد أنه بقراءة القرآن وبإجابة الأسئلة أني أستطيع أن أجده طریقاً في المستقبل للبحث في الكون»<sup>(١)</sup>.

#### تعليق:

أجرام السماء أصلها ما يُسمى بالغبار الكوني، ولا يصح وصف تلك المادة بالدخان!

#### الجواب:

وصف القرآن لما نشأت منه أجرام السماوات بالدخان، صادق من وجهين:  
الوجه الأول: الدخان بلغة عصر التنزيل القرآني : الكثافة الغازية الناجمة عن الاحتراق أو الانفجار. ووصف أصل السماء آنه دخان وصف دقيق بلغة القرن السابع

---

(١) عبد المجيد الزنداني، عن تطابق بعض الكشف الكونية مع الأخبار القرآنية.  
الموقع الرسمي لجامعة الإيمان التي يرأسها الشيخ الزنداني:  
[http://www.jameataleman.org.aspx/articles/main/no\\_article\\_selected.aspx?article\\_id=1510](http://www.jameataleman.org.aspx/articles/main/no_article_selected.aspx?article_id=1510)

الميلادي؛ إذ السماوات ناجمة عن قبلة نارية أولى انفجرت وتبعثرت صانعة الكون المتمدّد من أصل لا هو صلب ولا سائل وإنما هو غازي، حار، يعيق الرؤية كلّياً أو جزئياً<sup>(1)</sup>. وقد عبر عالم الفيزياء الشهير الملحد ستيفن هاوكنج عن تقريرنا بقوله: «بإمكانك أن تقول إننا قد صُنعنا من دخان الانفجار العظيم»<sup>(2)</sup>. أو هو انفجار النجوم - لاحقاً - لتنتج مادة غازية حارة تعيق الرؤيا السهلة أيضاً. ومحاكمة اللفظ القرآني يجب أن تكون أساساً إلى العرف اللغوي زمن التنزيل. فالتعبير القرآني صادق ضرورة ضمن المعجم اللغوي للقرن السابع، سواء تعلق بالانفجار الأول، أو بانفجار النجوم لاحقاً.

الوجه الثاني: يصور كثير من العلماء المادة التي تتكون منها الأجرام أنها «دخان» أو «smoke» بالإنجليزية، تميّزاً لها عن الغبار. وفي ذلك يقول علماء الفلك العاملون في مشروع «مرصد هيرشل الفضائي»: «يتكون الغبار الكوني من جزيئات صغيرة من المواد الصلبة التي تطفو في الفضاء بين النجوم. إنه ليس مثل الغبار الذي تجده في منزلك، وإنما هو أقرب إلى الدخان، والمتكوّن من جسيمات صغيرة تتنوع من مجموعات من جزيئات قليلة إلى حبيبات من 0.1 مم حجماً»<sup>(3)</sup>.

(1) وهذا الوصف يصدق على الكون في بدايته، وأيضاً بعد ذلك لما كان حاراً والرؤية فيه غير واضحة؛ فإنه بذلك - مع أصله الناري الأول - يحتفظ بوصف الدخان في اللسان العربي. وهو تبيه واجب، ردّاً على من قال إن الدخان المذكور في القرآن كان في اليوم الرابع من أيام الخلق لا الأول. فالكون ناجم عن انفجار، وكلما احتفظ الكون بأثار دخاناته (الحرارة وحجب شيء من الرؤية) صحت وصفته بالدخان.

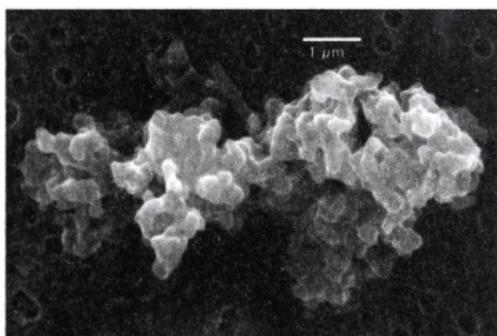
(2) قصة كل شيء / 6 ، ٤، الدقيقة 38 / 12 :  
< <https://www.youtube.com/watch?v=vhRLoPDM-UA&feature=youtu.be> >

Cosmic dust consists of tiny particles of solid material floating around in the space between the stars. It is not the same as the dust you find in your house but more like smoke with small particles varying from collections of just a few molecules to grains of 0.1 mm in size. Dust is important because we find lots of it around young stars. In fact it helps them to form, and it is also the raw material from which planets like the Earth are formed  
< <http://herschel.cf.ac.uk/science/infrared/dust> >

وفي دراسة جديدة نُشرت مؤخرًا في مجلة «Nature»، اكتشف علماء من جامعة آرهاوس ومعهد نيلز بور في جامعة كوبنهاغن كيف يتم إنشاء الغبار الكوني عندما تنفجر النجوم العملاقة على شكل سوبرنوفا؛ مما يرسل موجات صدمة هائلة إلى طبقات من الغاز المضغوط<sup>(1)</sup>. وذلك يربط ما بين الانفجار والحرارة من جهة والغبار الكوني الذي يمنع الرؤية ويستحق -بجميع هذه الأوصاف- أن يكون دخانًا.

و جاء في مقال منشور بعنوان: «Supernovae Produce Dust More Efficiently Than Previously Thought» : «لقد اكتشفنا للتو أن بعض السوبرنوفا لديها عادات سيئة؛ فهي تندف كميات هائلة من الدخان، تعرف باسم الغبار الكوني. وهذا يحل لغزاً قدِيماً حول أصل الغبار الكوني، ويوضح بأن السوبرنوفا -وهي نجوم متفجرة - كانت مسؤولة عن إنتاج أولى الجسيمات الصلبة في الكون»<sup>(2)</sup>.

### صورة للغبار الكوني




---

Christa Gall, et al. 'Rapid formation of large dust grains in the luminous supernova 2010jl', in Nature, (1) .(volume 511, pp. 326–329 (17 July 2014

Fraser Cain, 'Supernovae Produce Dust More Efficiently Than Previously Thought', universetoday. (2) com, JULY 17, 2003

<https://www.universetoday.com/8716/supernovae-produce-dust-more-efficiently-than-previous-./ly-thought>

تعليق:

الدخان في الآية هو بخار الماء، وبذلك فسره عدد من المفسرين الأوائل.

الجواب:

1 - القرآن نزل بلسان بين، وأفضل ما يعبر عن البخار: «البخار». وأما الدخان، فالمتبادر منه في لسان العرب ما ينشأ عن النار؛ ولذلك قال ابن منظور في «لسان العرب» تحت مادة «دخن»: «الدُّخَانُ الْعُثَانُ، دُخَانُ النَّارِ مَعْرُوفٌ، وَجَمِيعُهُ أَذْخَنَةٌ وَدَوَاخِنٌ وَدَوَاخِينٌ»، باعتبار ذلك المعنى الأولي لكلمة دخان. وجاء في معجم مقاييس اللغة» مادة «دخن»: «الدال والخاء والنون أصل واحد، وهو الذي يكون عن الْوَقْوُدِ، ثُمَّ يُشَبَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ يُشَبِّهُ مِنْ عَدَاوَةٍ وَنَظِيرَهَا. فَالدُّخَانُ مَعْرُوفٌ». ومن أراد أن ينقل اللفظ عن هذا المعنى الأول إلى المعنى الثاني فعله البرهان.

2 - لم يرد خبر في القرآن ولا عن رسول الله ﷺ عن الدخان أنه أثر عن الماء الأول، رغم ذكر القرآن لأمر الماء في قوله تعالى: «وَكَانَ عَرْشُهُ عَلَى الْمَاءِ» [هود: 7]، وقوله صلى الله عليه وسلم: «كَانَ اللَّهُ وَلَمْ يَكُنْ شَيْءٌ قَبْلَهُ، وَكَانَ عَرْشُهُ عَلَى الْمَاءِ، ثُمَّ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ، وَكَتَبَ فِي الذِّكْرِ كُلُّ شَيْءٍ»<sup>(1)</sup>، كما أنه لا يصح شيء في أن الماء أصل الكون، فكل ما روي في ذلك ضعيف.

3 - ما نقله العلماء عن الدخان أنه بخار الماء أصله الإسرائيлик التي فسر بها أمر الدخان؛ إذ لم يدرك الأولون مصدر الدخان في بدء الخلق، ولم يتصوروا أمر الانفجار الأول، ولو علموا أمر هذا الانفجار لأجمعوا على ترك القول بالبخار. وما يؤكّد أصل الاستقاء من الإسرائيлик أن الخبر المروي عن الصحابة في إثبات البخار متسبّب بالإسرائيлик التي نقطع اليوم بمسادها وأصلها اليهودي؛ إذ تقرر - مما تقرّره - أن الأرض قائمة على حوت كبير؛ فقد روى أبو مالك، عن أبي صالح، عن ابن عباس، وعن مرة، عن عبد الله، وعن ناس من أصحاب النبي - ﷺ - : «خلق الله الأرض

(1) رواه البخاري، كتاب التوحيد، باب وكان عرشه على الماء وهو رب العرش العظيم، (ح/ 6982).

على حوت، والحوت هو النون الذي ذكر الله في القرآن (ن والقلم وما يسطرون)، والحوت في الماء، والماء على ظهر صفة، والصفة على ظهر ملك، والملك على صخرة، والصخرة في الريح، وهي الصخرة التي ذكر لقمان، ليست في السماء ولا في الأرض<sup>(1)</sup>. كما جاء عن ابن عباس رضي الله عنهما: «أول ما خلق الله من شيء القلم، فجرى بما هو كائن، ثم رفع بخار الماء، فخُلقت منه السماوات، ثم خلق النون، فبسطت الأرض على ظهر النون، فتحركَ النون، فمادت الأرض، فأثبتت بالجبال»<sup>(2)</sup>. والقول إن الأرض قائمة على ظهر حوت ضخم خرافه من خرافات أهل الكتاب التي لا أثر لها في القرآن أو السنة.

4 - النصوص الشرعية - كما هو مقرر عند أهل العلم - ظاهرة في تقريرها أن العرش فوق السماوات السبع، وهو محمول على الماء «وَكَانَ عَرْشُهُ عَلَى الْمَاءِ» [هود: 7]، وإذا تبخر الماء صعد إلى أعلى ولم ينزل إلى أسفل. ومعلوم أن السماوات السبع، - ومنها سماونا - قائمة تحت العرش.

5 - لا يتبخر الماء إلا أن يكون حاراً إلى درجة الغليان. وليس في وصف القرآن والسنة للماء الذي تبخر العرش إعلام بحرارته.

6 - من السلف من فسر الدخان أنه أثر الأرض لا الماء، ومنهم مجاهد تلميذ ابن عباس رضي الله عنهما؛ إذ قال - كما رواه الطبرى -: «خلق الأرض قبل السماء، فلما خلق الأرض ثار منها دخان»<sup>(3)</sup>.

7 - الأصل في الخبر القرآني موافقة أهل الكتاب أخبارهم بالحرف أو ما قاربه؛ لأن هذه الموافقة من أعظم أوجه دلائل ربانية القرآن الذي جاء به رجل أمي، غير أن القرآن ترك اللفظ الصريح في الدلالة على البخار، وهو: البخار...، والقول بصدفية موافقة كلمة «دخان» لحقائق العلم هنا تعنت!

(1) رواه الطبرى، جامع البيان عن تأويل آى القرآن، الجizra: دار مجر، 1422 هـ / 2001 م، 18/556.

(2) المصدر السابق، 23/140.

(3) المصدر السابق، 1/463.

## المطلب الثاني: هل أخطأ القرآن في قصة الخلق؟

حاول الملاحدة الطعن في قصة الخلق القرآني؛ فلم يجدوا غير مسألة ترتيب الخلق، ومسألة تاريخ ظهور البشرية (ومن الكون تبعاً لذلك) التي زعموا أنَّ القرآن وافق فيها التوراة.

### الاعتراض الأول: مدة خلق الكون في القرآن وترتيبها

يُفهم مما جاء في سورة الأعراف: ﴿وَلَكُمْ رَبُّكُمُ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سَيَّةٍ أَيَّامٍ ثُمَّ آسَتَوْنَ عَلَى الْمَرْسَى يَعْشَى أَيَّالَ النَّهَارِ يَطْلُبُهُ حَيْثِنَا وَالشَّمْسَ وَالقَمَرَ وَالنُّجُومَ مُسْخَرُتَهُ يَأْمُرُهُ أَلَا لَهُ الْخُلُقُ وَالْأَمْرُ بَلَّا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ ﴾ [الأعراف: 54] أنَّ خلق السموات والأرض استغرق ستة أيام، في حين يُفهم من سورة فصلت أنَّ خلق السموات والأرض استغرق ثمانيَّة أيام: ﴿فَلَمْ يُكُنْ لِكُفُّرُونَ يَأْلَمُونَ حَلْقَ الْأَرْضِ فِي يَوْمَيْنِ وَمَجْعَلُونَ لَهُ أَنْدَاداً ذَلِكَ رَبُّ الْعَالَمِينَ ﴾ [فصلت: 1] وَجَعَلَ فِيهَا رَوْسَى مِنْ قَوْفَهَا وَبَرَكَ فِيهَا وَفَدَرَ فِيهَا أَفْوَاهَهَا فِي أَرْبَعَةِ أَيَّامٍ سَوَاءً لِلسَّابِلَيْنِ ﴾ [فصلت: 10] ثُمَّ آسَتَوْنَ إِلَى السَّمَاءِ وَهِيَ دُخَانٌ فَقَالَ لَهَا وَلِلْأَرْضِ أَتَيْتَا طَوْعًا أَوْ كَرْهًا قَالَا أَتَيْنَا طَائِبَيْنِ ﴾ [فصلت: 11] فَقَضَسْهُنَّ سَبْعَ سَمَوَاتٍ فِي يَوْمَيْنِ وَأَوْسَى فِي كُلِّ سَمَاءٍ أَنْرَهَا وَزَيَّنَ السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِمَصْنِعَيْهِ وَحَفَظَهُ ذَلِكَ تَقْدِيرُ الرَّبِّ الْعَظِيمِ ﴾ [فصلت: 12]

[فصلت: 9-12].

النتيجة = يومان لخلق الأرض + 4 أيام للرواسي والأقواس + يومان لخلق السموات السبع = ثمانيَّة أيام.

ثم إن ترتيب الخلق في القرآن مخالف لما انتهى إليه العلماء من أنَّ الأرض قد حُلقت بعد خلق السماء، لا العكس.

**الجواب:**

تفقَّد الهيئات العلمية الكبرى على مجموعة من التقريرات التي تمثل مكاسب عظيمة للعقل العلمي في القرنين العشرين والواحد والعشرين:

- مادة الكون بأرضه وسماته وجدت في الانفجار العظيم.
- سن الكون: 13.7 بليون سنة، وسن الأرض: 4.5 بليون سنة.
- تكونت الأرض في المدة الأخيرة من سن الكون.  
والظاهر في كتاب الله بروية يجد تطابقاً مذهلاً مع مكتشفات العلم الحديث،  
ووجه الإدلال فيه أنه موافق بدقة لأدق الدراسات العلمية الأحدث، وأنه مخالف  
بشدة لما جاء في التوراة والإنجيل.

مادة الكون: قال تعالى: «أَولَئِرَبِّ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ كَانَتَا رَبَّنِيَ فَفَقَتَنَاهُمَا وَجَعَلْنَا إِنَّ الْمَلَكَ كُلُّ شَيْءٍ حِيٍّ أَفَلَا يُؤْمِنُونَ ﴿٤١﴾»<sup>(١)</sup>، فالسماءات والأرض  
من مادة واحدة، وجدتا أولاً، ثم حدث الانفصال، فميّزت السماء عن الأرض.  
**سن الكون والأرض:** القراءة البسيطة غير المتكلفة لآيات الخلق في القرآن تدلّ  
على عدد من الأمور:

- خلق الكون في ستة أيام: قال تعالى: «لَوْلَكَ رَبُّكُمُ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ مِّمَّا أَسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ يَعْشِي الْأَيَّلَ الْتَّهَارَ يَطْلُبُهُ حَيْثُنَا وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ وَالنُّجُومُ مُسَخَّرَاتٍ يَأْتِيهِ أَلَّا هُوَ الْخَالِقُ وَالْأَمْرُ بِإِذْكُرَ اللَّهَ رَبَّ الْمَتَّعِينَ ﴿٤٢﴾»<sup>(٢)</sup>. فالسماءات  
والأرض قد خلقتا في ستة أيام، في عبارة محكمة. والأيام هنا مدد من الزمن دون  
حصر، ولا قرينة على أنها أيام من أيام الدنيا.
- أيام الخلق متساوية بصورة تامة، فقد قال تعالى: «فِي أَرْبَعَةِ أَيَّامٍ سَوَاءَ لِمَا يَتَبَلَّبَنَّ ﴿٤٣﴾»<sup>(٣)</sup>،  
فهي «سواء» أي متساوية زمناً.
- السماء والأرض وجدتا معاً ثم فتقنا.
- الأيام الست في القرآن مقسمة على الشكل التالي:

(١) [الأنبياء: 30].

(٢) [الأعراف: 54].

(٣) [فصلت: 10].

١. خلق الله الأرض في يومين، ومعنى الخلق هنا هو إيجاد المادة الأولى، ثم طبخها في الفرن الكوني: «فَلَمْ يُكْنِمْ لَتَكْرُونَ بِالَّذِي خَلَقَ الْأَرْضَ فِي يَوْمَيْنِ وَجَعَلُوكُمْ لَهُ أَنَّدَادًا ذَلِكَ رَبُّ الْعَالَمَيْنَ ①»<sup>(١)</sup>.

٢. تسوية السماوات في يومين، وهذا ليس خلقاً لمادة السماوات وإنما تشكيلها على صورة سبع سماوات، وذلك دال أن السماء تسبق الأرض في إحكام البناء، وإن تزامن خلق مادة السماء ومادة الأرض. قال تعالى: «مَمْ أَسْتَوَقَ إِلَى السَّمَاءِ وَهِيَ دُخَانٌ فَقَالَ لَهَا وَلِالْأَرْضِ أَنْتِيَا طَوْعًا أَوْ كَرْهًا قَاتَلَنَا أَنْتِنَا طَلَبِينَ ⑪ فَقَصَصْنَاهُنَّ سَبْعَ سَمَوَاتٍ فِي يَوْمَيْنِ وَأَوْحَى فِي كُلِّ سَمَاءٍ أَمْرَهَا وَرَبَّنَا السَّمَاءَ الَّذِيَا يَصْنَعُ بِيَدِهِ وَحْفَظَا ذَلِكَ تَقْيِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ ⑫»<sup>(٢)</sup>.

٣. فصل الأرض عن السماء، أي الأجرام التي ستعلوها بعد ذلك. قال تعالى: «أُولَئِرَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ كَانَتَا رَتْنَاهُ فَفَنَقْتَهُمَا وَجَعَلْنَا مِنَ الْمَاءِ كُلَّ شَيْءٍ حَيٍّ أَفَلَا يُؤْمِنُونَ ⑯»<sup>(٣)</sup>، بعد انفصال الأرض عن بقية الكواكب، بسطها الله سبحانه، وثبتها، وذلك في يومين اثنين، وهذا هو سرّ أرضنا، أو قل: «سنّها الجيولوجي» - على حد تعبير الفيزيائي منصور محمد حسب النبي -: «فَلَمْ يُكْنِمْ لَتَكْرُونَ بِالَّذِي خَلَقَ الْأَرْضَ فِي يَوْمَيْنِ وَجَعَلُوكُمْ لَهُ أَنَّدَادًا ذَلِكَ رَبُّ الْعَالَمَيْنَ ① وَحَلَّ فِيهَا رَوْسِيَّ مِنْ فَوْقَهَا وَنَرَكَ فِيهَا وَقَدَرَ فِيهَا أَفْوَاتَهَا فِي أَرْبَعَةِ أَيَّامٍ سَوَاءَ لِلْسَّابِلَيْنَ ⑩»<sup>(٤)</sup>. وهذه الأيام الأربع تتضمن اليومين الأولين لخلق الأرض، واليومين الآخرين لثبيت القشرة الأرضية كما هو قول كثير من المفسّرين القدماء والمعاصريين<sup>(٥)</sup>. والقرآن يميّز في

(١) [فُصِّلتَ: 9].

(٢) [فُصِّلتَ: 11-12].

(٣) [الآيات: 30].

(٤) [فُصِّلتَ: 9-10].

(٥) وهو نفسه قول ابن عباس رضي الله عنه - في ما أخرجه البخاري - بيان تعلق اليوم الأول والثاني والخامس والسادس بالأرض.

غير ما موضع بين «خلق» و«قدر»، كقوله تعالى: «وَخَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ بِقُدْرَتِهِ لَغَيْرِ كُوْنِهِ»<sup>(١)</sup>.

النتيجة:

قرأناً، السن الجيولوجي للأرض يساوي 6 / 2 سن الكون، أي ثلثه 1/3.

تعليق 1:

الأيام السبعة للخلق تنتهي بخلق الأرض، في حين أن حسابكم (13.7 بليون سنة) خاص بسن الأرض من الانفجار العظيم إلى اليوم.

الجواب:

الأيام السبعة المذكورة في القرآن لا تنتهي بخلق الأرض، ولا بفصلها عن بقية الأجرام، وإنما تنتهي بتهيئة السهول والجبال وأرضاً الأرض (النبات والحيوان...). لاستقبال آدم عليه السلام. قال تعالى: «فَلَمَّا أَتَيْنَكُمْ لَتَكُونُونَ بِالَّذِي حَقَّ الْأَرْضَ فِي يَوْمَيْنِ وَعَمَلْتُمُوهُ كُمْ أَنَّدَادَكَ رَبُّ الْعَالَمِينَ ١٦ وَجَعَلَ فِيهَا رَوَسَيْنَ مِنْ فَوْقَهَا وَبَرَكَ فِيهَا وَقَدَرَ فِيهَا أَفْوَاتَهَا فِي أَرْبَعَةِ أَيَّامٍ سَوَاءٌ لِلْسَّائِلِينَ ١٧». وإذا قلنا إن آدم عليه السلام قد ظهر على الأرض منذ عشرات أو مئات آلاف السنين (على خلاف بين المقدرين)؛ وحذفنا ذلك من سن الكون البليوني (13.700.000 ألف سنة)؛ فلن تتغير النسبة المذكورة سابقاً لسن الأرض من سن الكون.

تعليق 2:

رغم أن التفسير الذي قدّمته مؤيد بنصوص القرآن، إلا أنه مخالف لتفسير الصحابة، وأنتم بذلك تعسّفون في استنطاق النصوص القرآنية لتوافق العلم الحديث!

الجواب:

بل تفسيرنا موافق لتفسير الصحابة، فهو عين تفسير ابن عباس - رضي الله عنهما - لآيات الخلق، ولم يخالفه إلا في مسألة واحدة فقط، وهي قوله إن السماء خلقت بعد الأرض، لام مع الأرض، فقد فهم - رضي الله عنهما - قوله تعالى: «مُّؤْتَسِّرٌ إِلَى السَّمَاءِ وَهِيَ

(١) [الفرقان: 2].

**دُخَانٌ فَقَالَ لَهَا وَلَذِرْضَ أَتَيْنَا طَوْعًا أَوْ كَرْهًا فَأَتَتْنَا أَتَيْنَا طَلَابِينَ ⑪ فَقَضَاهُنَّ سَبْعَ سَمَوَاتٍ فِي يَوْمَيْنَ**<sup>(1)</sup>، على أنه مخبر بإنشاء السماء بين اليوم الثاني واليوم الثالث<sup>(2)</sup> الذي بدأ فيه أمر تسوية السماوات إلى سبع. فقد استشكل رجل آيات ترتيب الخلق، فأجابه ابن عباس - رضي الله عنه - قائلاً: «خلق الأرض في يومين، ثم خلق السماء، ثم استوى إلى السماء فسواهن في يومين آخرين، ثم دحا الأرض، ودحوها: أن أخرج منها الماء والمرعى، وخلق الجبال والجماد، والأكاماً وما ينتمي لها في يومين آخرين، فذلك قوله تعالى: «ذَحَّا هَا»، وقوله: «خَلَقَ الْأَرْضَ فِي يَوْمَيْنَ»، فجعلت الأرض وما فيها من شيء في أربعة أيام، وخلقت السماوات في يومين»<sup>(3)</sup>. وبيان فهم ابن عباس - رضي الله عنه - لأيات الخلق في الجدول التالي:

اليوم 6 و 5	الاليوم 4 و 3: نهاية اليوم الثاني (!) أو بداية اليوم الثالث (!)	اليوم 2 و 1: نهاية اليوم الثالث (!)
تمثيلية الأرض للحياة	تسوية الدخان سبع سماوات	خلق السماء (الدخان)

ما قرره ابن عباس - رضي الله عنه - هو ظاهر القرآن، غير أن قوله إن الله - سبحانه - قد خلق السماء بعد الأرض، ثم سواها سبع سماوات، ليس صريحاً في الآية، فالقرآن تحدث عن تسوية السماوات في يومين، وليس في هذين اليومين خلقها، والتسوية متأخرة عن الخلق ضرورة؛ فلزم أن يكون خلق السماوات في اليومين السابقين لليوم الثالث والرابع، أي إن القرآن قد دلل على خلق السماوات ضمناً في اليومين الأولين بحديثه عن تسويتها سبع سماوات في المرحلة الثانية من الخلق، فالله - سبحانه - استوى إلى السماء الموجودة أصلاً على هيئة دخان في اليوم الثالث، فجعلها على

(1) [فصلت: 11-12].

(2) العبارة غامضة، فربما قصد ابن عباس - رضي الله عنه - نهاية اليوم الثاني أو بداية اليوم الثالث.

(3) رواه البخاري، كتاب تفسير القرآن، باب سورة حم السجدة.

هيئة سبع سماوات في يومين. ولا حجّة للقول إنّ السماء قد خلقت في آخر اليومين الأوّلين من القرآن؛ إذ ليس في آيات ترتيب الخلق حديث صريح عن مرحلة خلق السماء؛ فيقي الأمر على إطلاقه، وهو أنّ السماء خلقت في يومي خلق الأرض، إلّا بقرينة صارفة، ولا قرينة!

تعليق 3:

فلماذا لم يشر القرآن إلى خلق السماء مع الأرض؟

الجواب:

بل أشار القرآن إلى ذلك في قوله تعالى: ﴿أَوْلَئِرَبَّ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ كَانَتَا رَبْقًا فَنَفَقْتَهُمَا﴾<sup>(١)</sup>، فقد كانت السموات والأرض كتلة واحدة، ثم تم فصلهما عن بعضهما، بالفتح، والفتق ضد الوصل؛ فسوّيت السماوات السبع، وهبّشت الأرض للحياة. قال ابن كثير: «كان الجميع متصلةً بعضه ببعض، متلاصق متراكب بعضه فوق بعض في ابتداء الأمر، ففتق هذه من هذه، فجعل السموات سبعاً والأرض سبعاً»<sup>(٢)</sup>، وقد جاء تفسير الآية بفصل السماء عن الأرض عن التابعي الجليل المفسّر قتادة السدوسي (توفي 118هـ)، والتابعى الجليل الحسن البصري (توفي 110هـ)<sup>(٣)</sup>.

(١) [الأبياء: 30].

(٢) ابن كثير، تفسير القرآن العظيم، 5/339.

(٣) الطبرى، جامع البيان عن تأويل آي القرآن، 16/256.

## ترتيب الخلق قرآنياً

اليوم 6 و 5	اليوم 4 و 3	اليوم 2 و 1
إنشاء الكرة الأرضية بما فيها	تسوية الدخان سبع ساوات	خلق مادة السماوات والأرض
<p>تهيئة الأرض بعد خلق السماء:</p> <p>﴿لَمْ يَأْتِ أَنَّدْ خَلَقَ أَنَّسَكُهَا﴾ (١٦) فَعَسَكُهَا ﴿فَوَرَّهَا﴾ (١٧) وَأَطْلَقَ لَيْلَاهَا وَنَهَارَ حَسْهَهَا (١٨) وَالْأَرْضَ بَعْدَ ذَلِكَ دَسَّهَا (١٩) أَخْرَجَ بَيْنَهَا مَاءَهَا وَرَزَّهَا (٢٠).</p> <p>مدة خلق الكبة الأرضية: يومان، بعد حذف يومي خلق المادة وطبخها بتكون العناصر الأساسية من مجموع الأيام الأربعية:</p> <p>﴿فَلَمْ يَأْتِكُمْ لِتَكْفُرُونَ يَا أَيُّهُ الَّذِي حَلَقَ الْأَرْضَ فِي يَوْمَيْنَ وَجَعَلَوْنَ لَهُ أَنَادَاهُ ذَلِكَ رَبُّ الْعَالَمِينَ (١) وَسَعَلَ فِيهَا رَوِيسَيْ مِنْ قَوْفَهَا وَبَرَكَ فِيهَا وَدَدَرَ فِيهَا أَفْوَهَهَا فِي أَرْبَعَةِ أَيَّامٍ سَوَاءٌ لِلشَّالِيَّةِ (٢)﴾</p>	<p>﴿فَمَ أَنْتُو إِلَى أَنْتَلَكَ وَهِيَ مُخَانٌ﴾ ﴿فَقَالَ لَهَا وَلِالْأَرْضِ أَنْتِيَا طَوْعًا أَوْ كَرْهًا قَاتِلًا لَيْلَاهَا طَاعِيَّهَا فَقَصَصَهُنَّ سَبْعَ سَمَوَاتٍ فِي يَوْمَيْنِ﴾</p>	<p>﴿أَوْلَئِرَ بَرَّ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ كَيْأَتَ رَبُّهَا فَنَفَقُهُمْ﴾</p> <p>﴿فَلَمْ يَأْتِكُمْ لِتَكْفُرُونَ يَا أَيُّهُ الَّذِي حَلَقَ الْأَرْضَ فِي يَوْمَيْنَ﴾</p>

ومن الناحية العلمية، يقدر علماء ناسا رسمياً سن الكون على أنه 13.7 بليون سنة، ويقدر العلماء سن الأرض بـ 4.5 بليون سنة<sup>(١)</sup>. وبحساب سدس سن الكون، أي يومين من حياته إذا قدرنا أنه ستة أيام، تكون النتيجة بالضبط 4.5، بهذه الدقة وهذا الإعجاز!<sup>(٢)</sup>

G. Brent Dalrymple, 'The age of the Earth in the twentieth century: a problem (mostly) solved' in (١)

Special Publications, Geological Society of London, 2001, 190 (1): 205–221.

(٢) أول من ربط بين المعطى القرآني والمعطى العلمي بهذه الدقة -في حدود علمي- هو الدكتور منصور محمد حسب النبي، علمنا أنه لم يكن متاكداً من دقة الكشف الحديثة لسن الكون، وكان يرى أن «معظم الدلائل العلمية تشير الآن إلى أن سن الكون يتراوح بين 12 إلى 15 مليار سنة، كأرقام معروفة الآن لدى علماء الفيزياء الكونية». (مقال له إلكتروني: الزمن بين العلم والقرآن، فكيف لو علم مطابقة النص القرآني لكشف العلم بالدقة المعروفة اليوم ١٩

سن الأرض بالنسبة إلى الكون عملياً	3/1=6/2	3/1
4,5 بليون سنة / 7 بليون سنة	يومان / 6 أيام	سن الأرض بالنسبة إلى الكون قرآنياً

والأمر الذي يشير إلى أنَّ هذا التطابق بين القرآن والعلم ليس صدفة، حقيقة المُدَدَّ التي قررها القرآن، فإنه يجوز أن يقال إنَّ الأمر صدفة لو كان القرآن قد اختار القول إنَّ الأرض قد خلقت في يوم واحد؛ باعتبار أنَّ الأرض شيء واحد، خُلِقَ في يوم واحد، أو أن تكون مدة خلق الأرض ثلاثة أيام، باعتبار أنَّ الكون هو «السماءات والأرض»، فللسماءات نصف مدة الخلق الإجمالية، وللأرض النصف الآخر، نصف المدة.

وليس في القرآن ذاك!

تعليق 4:

روى مسلم عن ابن جرير، قال: أخبرني إسماعيل بن أمية، عن أيوب بن خالد، عن عبد الله بن رافع مولى أم سلمة، عن أبي هريرة، قال: «أخذ رسول الله صلى الله عليه وسلم بيدي فقال: «خلق الله عز وجل التربة يوم السبت، وخلق فيها الجبال يوم الأحد، وخلق الشجرة يوم الاثنين، وخلق المكروه يوم الثلاثاء، وخلق الثور يوم الأربعاء، وبئث فيها الدواب يوم الخميس، وخلق آدم عليه السلام بعد العصر من يوم الجمعة في آخر الخلق، في آخر ساعة من ساعات الجمعة فيما بين العصر إلى الليل»...، فهو حديث رواه مسلم، ويخالف الترتيب المذكور سابقاً في هذا الكتاب للخلق!

الجواب:

الحديث السالف ضعفه -منذ قرون- من هم أعلم من الإمام مسلم بالعلل؛ كالبخاري وابن المديني، وضعفه أيضاً أقران الإمام مسلم من المحدثين؛ كابن معين وعبد الرحمن بن مهدي، وأنكره أئمة آخرون، كالبيهقي وابن تيمية وابن القيم، قبل ظهور المعارف العصرية بقرون.

وقد قال الحافظ ابن كثير عن الحديث ذاته: «اختلف في على ابن جرير، وقد تكلم في هذا الحديث علي بن المديني، والبخاري، والبيهقي وغيرهم من الحفاظ. قال البخاري في التاريخ: وقال بعضهم عن كعب وهو أصح. يعني أن هذا الحديث مما سمعه أبو هريرة وتلقاه من كعب الأحبار، فإنهما كانا يصطحبان ويتجالسان للحديث، فهذا يحدثه عن صحفة، وهذا يصدقه بما يصدقه عن النبي صلى الله عليه وسلم، فكان هذا الحديث مما تلقاه أبو هريرة عن كعب عن صحفة، فوهم بعض الرواة يجعله مرفوعا إلى النبي ﷺ<sup>(١)</sup>.

والحديث مخالف صراحة للقرآن من أوجه، بل ليس فيه من ترتيب القرآن شيء:

● يزعم هذا الحديث الباطل أنَّ الخلق تم في سبعة أيام، وفي القرآن أنَّ الخلق في ستة أيام. وبذلك أعلَّه ابن القيم<sup>(٢)</sup>.

● خلق الأرض وتقدير ما فيها في أربعة أيام في القرآن، وفي الحديث أنَّ خلق الأرض في سبعة أيام. ولا ذكر لخلق السماوات وتسويتها.

● ليس للشَّر وجود استقلالي حتى يُخلق في يوم معين؛ فهو أثُرٌ عن فعل المخلوقات. كما أنَّ الشر المحسن لا وجود له، قال ابن القيم: «الشَّر المحسن الذي لا خير فيه فذاك ليس له حقيقة بل هو العدم المحسن»<sup>(٣)</sup>.

وأمّا من ناحية الإسناد، فقد أعمل الحفاظ الحديث من ثلاثة أوجه:

● الحديث من روایة أبي هريرة عن كعب الأحبار موقعاً عليه. قال البخاري: «روى إسماعيل بن أمية، عن أيوب بن خالد الأنصاري، عن عبد الله بن رافع، عن أبي هريرة، عن النبي ﷺ قال: «خلق الله السرية يوم السبت»، وقال بعضهم عن

(١) ابن كثير، البداية والنهاية، تحقيق: عبد الله التركي (دار هجر، 1424هـ / 2003م)، 1/33.

(٢) ابن القيم، المنير المنيف في الصحيح والضعيف، تحقيق: يحيى الشعالي (مكتبة المكرمة، دار عالم الغوث، 1428هـ)، ص78.

(٣) ابن القيم، شفاء العليل في مسائل القضاء والقدر والحكمة والتليل (بيروت: دار المعرفة، 1398هـ / 1978م)، ص184.

أبي هريرة، عن كعب، وهو أصح<sup>(١)</sup>.

• الحديث رواه إسماعيل بن أمية، عن إبراهيم بن أبي يحيى، وإبراهيم هذا متهم بالكذب<sup>(٢)</sup>، وبهذه العلة ضعف ابن المديني الحديث، قال: «ما أرى إسماعيل بن أمية أخذ هذا إلا من إبراهيم بن أبي يحيى»<sup>(٣)</sup>.

• في الإسناد أيوب بن خالد. قال الحافظ الأزدي: «أيوب بن خالد ليس حديثه بذلك، تكلم فيه أهل العلم بالحديث، وكان يحيى بن سعيد ونظراوه لا يكتبون حديثه»<sup>(٤)</sup>.

**النتيجة:**

أنكر أئمة العلل أن يكون حديثنا هذا صحيح النسبة إلى رسول الله ﷺ؛ ولذلك فلا حجّة فيه لمعارض.

**تعقيب 5:**

فصل الأرض عن السماء خرافة بابلية قديمة تبنّاها القرآن.  
**الجواب:**

أولاً: فصل الأرض عن السماء صحيح علمياً؛ لأن السماء في الاصطلاح القرآني ما كان في علو فوق الأرض؛ فكلّ ما علا الأرض -أي ما عداها- فهو سماء لها. ولم تظهر الأرض إلا بتميزها عن بقية الأجرام لدور حول الشمس. ولا يزال العلم حائراً في أصل الأرض؛ فقد قيل إنها ناجمة عن تجمد «السحب من الغبار والغاز»، وقيل غير ذلك...، وأيّاً ما كان أصلها؛ فهي لم تصر على صورتها الحالية إلا بعد أن انفصلت عن الأجرام الأخرى التي صارت تحيط بها من الاتجاهات الأخرى لتكون لها سماء.

(١) البخاري، التاریخ الكبير، 1/ 413.

(٢) النسائي، الضغفاء والمترؤكين، ص 42.

(٣) البيهقي، الأسماء والصفات، 2/ 255-256.

(٤) ابن حجر، تهذيب التهذيب (الهند: مطبعة وزارة المعارف النظامية، 1326هـ)، 1/ 401. انظر في تفصيل الكلام في ضعف الحديث: سليمان بن محمد الدبيخي، أحاديث العقيدة المتورّم [شكالها في الصحيحين (الرياض: مكتبة دار المنهاج، 1427هـ)، 357-360].

ثانيًا: المصدر الأساسي - المزعوم - لاقتباس القرآن من الأمم الأخرى هو الكتاب المقدس. وليس في الكتاب المقدس شيء من ذلك. ولا يوجد حافظ واقعي لأن يقتبس نبي الإسلام ﷺ - إن أنكرنا نبوته - من الحضارات البعيدة القائلة بفتن الأرض عن السماء.

ثالثًا: الأسطورة البابلية إنما إلیش لا تقول إن الأرض ظهرت بفصل السماء عن الأرض بعد أن كانت مادة أولى واحدة، وإنما تقول إن الإله مردوك قد قتل الإلهة تيامات التي هي الإلهة البحر، ثم شق جسدها نصفين؛ فرفع النصف الأعلى؛ فكان السماء، وبسط الآخر ليكون الأرض. وليس ذاك في الخبر القرآني؛ فأصل الكون في القرآن ليس آلة مقوله، ولا هو الماء.

رابعًا: وجود أساطير قديمة تقول بفصل السماء عن الأرض، لا يدل على الاقتباس ضرورة؛ لأن الحضارات الوثنية القديمة كانت تؤمن بوجود مادة أزلية أولى غير مشكلة، تم فصل بعضها عن بعض لإنشاء السماء والأرض. وليس في القرآن حديث عن المادة الأولى الأزلية.

الاعتراض الثاني: زمن خلق آدم عليه السلام وسن البشرية  
يزعم القرآن والسنة أن عمر البشرية لا يتجاوز بضعة آلاف من السنين. وذاك خطأ  
بشهادة العلم الحديث والأحافير !

#### الجواب:

السبيل إلى معرفة سن الكون والبشرية في الكتاب المقدس، يسير؛ وذلك بالنظر في جداول الأنساب والترتيب الزمني للأحداث التاريخية منذ خلق آدم -عليه السلام-، ثم زيادة خمسة أيام على ذلك؛ إذ إن آدم عليه السلام قد خلق في اليوم السادس<sup>(١)</sup>.

(١) أيام الخلق في التوراة طولها كائاماً. وقد درس غرهارد. ف. هاسل -أستاذ العهد القديم واللاهوت الكاثوليكي- كلمة «يوم» في سفر التكويرين 1 في مقالة «أيام» الخلق في تكويرين 1: «أيام» حرافية أم «منذ / عصور» زينة رمزية «من أكثر من زاوية لغوية وسماقية، مع عرض المذاهب المتناحضة، وانتهى إلى القول: «السم يمكن بإمكان مؤلف سفر التكويرين أن يقدم طرقاً أكثر شمولاً وإحاطة بالمسالك التي تغير عن فكرة «اليوم» الحرفي من تلك التي تم اختيارها. هناك غياب تام لمؤشرات من حروف الجر، والتغييرات التحديدية، وبيناء الجمل، والروابط الدلالية».

والتفصيل يظهر في الجدول التالي:<sup>(1)</sup>

المرجع	حصيلة المدة	المدة	الابن	الأب
تكوين 5	130	130	شيت	آدم
تكوين 5	235	105	أنوش	شيت
تكوين 5	325	90	قيان	أنوش
تكوين 5	395	70	مهلثيل	قيان
تكوين 5	460	65	يارد	مهلثيل
تكوين 5	622	162	أخنوخ	يارد
تكوين 5	687	65	متosalح	أخنوخ

النحوية، وغير ذلك مما يمكن على أساسه أن تُحمل عبارة «يوم» في أسبوع الخلق على أي شيء آخر غير اليوم المعادن الذي يتكون من أربع وعشرين ساعة». مضيفاً أن الصياغة النحوية والصرفية واللفظية مع التقريرات الإلهية في سفر الخروج 20/8-11 و31/12-17، كلها تؤكد الفهم الحرفي المعتمد لكلمة «يوم».

Gerhard F. Hasel, 'The "Days" of Creation in Genesis 1: Literal "Days" or Figurative "Periods / Epochs" (Of Time?'; in Origins 21(1): 38 (1994).

= وأما الأيام الستة في القرآن، فليس فيها ذكر الصباح أو المساء، ووجود الصباح والمساء عمدة من فهم هذه الأيام على أنها أيام من أيامنا في التوراة. علمنا أن الكلمة «يوم» في العربية، هي كما في العربية، تحتمل معنى اليوم المعروف لدينا، وأدنى من ذلك -أي بعده-، وأطول من ذلك، بما يعني المسافة الطويلة من الزمان. قال الراغب الأصفهاني (توفي 502 هـ) في كتابه «المفردات في غريب القرآن»: «الليوم يعبر به عن وقت طبع الشمس إلى غروبها. وقد يعبر به عن مدة من الزمان أي مدة كانت». (الأصفهاني، المفردات في غريب القرآن، دار طيبة، 1412هـ، ص 894)، والقرآن دال على تعدد مدد «اليوم». قال تعالى: «وَيَسْتَغْفِلُونَكَ بِالْعَذَابِ وَلَنْ يُخَافَ اللَّهُ وَعْدُهُ وَإِنْ يَوْمًا عِنْدَ رَبِّكَ كَلِيفٌ سَيِّءٌ مَمْنَأٌ تَعْذَّبُونَ» (الحج: 47)، وقال تعالى: «فِي يَوْمٍ كَانَ مَقْدَرًا خَيْرٌ لِلْأَنْفَاسِ» (المعارج/4)، ولذلك كان المفسرون في سعة في اختيار معنى «يوم» في أيام الخلق. قال ابن كثير: «واختلفوا في هذه الأيام، هل كل يوم منها كهذه الأيام»، (ابن كثير، تفسير القرآن العظيم، الرياض: دار طيبة، 1420هـ/1999م، 3/426)، واختار فريق من المفسرين أن هذه الأيام هي محضي مدد. قال (ابن عاشور): «وقيل المراد: في ستة أوقات، فإن اليوم يطلق على الوقت كما في قوله تعالى: «وَمِنْ يَوْمِئِنْ دِيْرِه» (الأنفال: 16). أي حين إذ يل惆هم زخماً، ومقصود هذا القائل أن السماوات والأرض خلقت عالماً بعد عالم ولم يستدرك جميعها في أوقات تكريتها» (ابن عاشور، التحرير والتبيير، 8/162).

(1) Lita Cosner, How does the Bible teach 6,000 years? <<http://creation.com/6000-years>>

الجدول يقسم المدة بين خلق آدم عليه السلام وخروجبني إسرائيل مع موسى عليه السلام، كما في التوراة، بذكر المدة الزمنية بين الشخصيات المتتابعة زماناً على التقديرات التوراتية. وبجمع هذه المدد تراكمياً تكون النتيجة: 2728 سنة.

5 تكوين	874	187	لامك	متواسلح
5 تكوين	1056	182	نوح	لامك
11 /7 تكوين	1656	600	الطاوفان	نوح
11 تكوين	1658	2	أرفكشاد	الطاوفان
11 تكوين	1693	35	شالح	أرفكشاد
11 تكوين	1723	30	عاير	شالح
11 تكوين	1757	34	فالج	عاير
11 تكوين	1787	30	رعو	فالج
11 تكوين	1819	32	سروج	رعو
11 تكوين	1849	30	ناحور	سروج
11 تكوين	1878	29	تارح	ناحور
11 تكوين	2008	130	إبراهيم	تارح
5 /21 تكوين	2108	100	إسحاق	إبراهيم
26 /25 تكوين	2168	60	يعقوب	إسحاق
9 /47 تكوين	2298	130	مصر	يعقوب
40 /12 الخروج	2728	430	الخروج	يعقوب في مصر

إن القول إن سن الكون يتجاوز بضعة آلاف من السنين يقتضي تكذيب التوراة بالقول بكذب سلسلة الأنساب وتوثيق الأحداث، وهو ما لا يجرؤ عليه النصراني أو اليهودي الأرثوذكسي.

والمعنى الظاهر الحرفي هو مذهب عامة آباء الكنيسة، قبل «مجمع نيقية» وبعده. وبحساب أيام الخلق الست مع سن البشرية من آدم عليه السلام إلى المسيح، لا تتجاوز المدة بضعة آلاف من السنين. وممن قال بذلك من الآباء<sup>(1)</sup>:

Jonathan Sarfati, Refuting Compromise (Green Forest, AR: Master Books, 2004), p.122 (1)

المراجع	تاريخ خلق آدم	تاريخ حياته	الكاتب
Miscellanies 1.21	5592	215-150 م	كلمنت السكندرى
Chronology, fragment 1	5500	240-160	يوليوس أفريكانوس
Daniel 4	5500	236-170	هيلينوس الروماني
Against Celsus 1.20	10000>	253-185	أريجانونس
Chronicles	5228	339-263	يوساپيوس القيصري
City 12.11	5600>	430-354	أوغسطين

وهي أيضاً نظرة اليهود وأعلام النصرانية عبر القرون<sup>(1)</sup>:

التلמודيون	5344 قبل الميلاد
الترجمة السبعينية للتوراة، الفاتيكان	5270 قبل الميلاد
قديس الكنيسة بيدا (توفي 735 م)	5199 قبل الميلاد
المؤرخ اليهودي يوسيفوس	4698 قبل الميلاد
الحساب السامرية	4427 قبل الميلاد
الترجمة السامرية للتوراة	4305 قبل الميلاد
النص العربي الماسوري للتوراة	4161 قبل الميلاد
بلايفير والكر	4008 قبل الميلاد
آشر وسبتهايم وكالمت وبليز...	4004 قبل الميلاد
كبلر عالم الفلك (توفي 1630 م)	3993 قبل الميلاد
باتافيوس (توفي 1652 م)	3984 قبل الميلاد
ماننكتون المصلح (القرن السادس عشر)	3964 قبل الميلاد

Hales, A New Analysis of Chronology and Geography, History and Prophecy 1: 210, 1830 (Cited in: (1) .(Sarfati, Refuting Compromise, p. 131

لوثر المصلح (القرن السادس عشر)	3961 قبل الميلاد
لايتغوفت	3960 قبل الميلاد
كورنليوس ليد	3951 قبل الميلاد
إراكسن	3950 قبل الميلاد
ستروكيوس	3949 قبل الميلاد
الحبر اليهودي ليهان (توفي 1654م)	3616 قبل الميلاد

لم ترد في القرآن إشارة إلى سن البشرية، لكن دلت السنة على أن سن البشرية أعظم بكثير من أوهام الكتاب المقدس، وهذا ما يتبناه الإمام ابن حزم في زمن تشرب فيه الأخباريون المسلمين دعاء النصارى، بل ونقلوا سلسلة أنساب التوراة دون برهان من قرآن أو سنة.

قال ابن حزم منذ أكثر من عشرة قرون من الآن: «وأما اختلاف الناس في التاريخ، فإن اليهود يقولون للدنيا أربعة آلاف سنة ونيف، والنصارى يقولون للدنيا خمسة آلاف سنة. وأما نحن فلا نقطع على عدد معروف عتنا. وأما من ادعى في ذلك سبعة آلاف سنة أو أكثر أو أقل، فقد كذب، وقال مالم يأت قط عن رسول الله ﷺ فيه لفظة تصح، بل صح عنه عليه السلام خلافه، بل نقطع على أن للدنيا أمرا لا يعلمه إلا الله عز وجل...، وقول رسول الله ﷺ: «ما أنت في الأمم قبلكم إلا كالشعرة البيضاء في الثور الأسود، أو كالشعرة السوداء في الثور الأبيض»<sup>(١)</sup>.

(١) متفق عليه. لم أجد اللفظ كما عند ابن حزم. وألفاظ الحديث عند البخاري ومسلم دالة أيضاً أن القصد عدد أفراد الأمة مقارنة بعدد البشر منذ آدم عليه السلام حتى آخر الحياة الدنيا؛ بما يدل على عمر البشرية الطويل. جاء في رواية عبد البخاري: «أول من يدعى يوم القيمة آدم، فنراه ذريته. فيقال: هذا أبوكم آدم. فيقول: لديك وسعديك! فيقول: أخرج بعث جهنم من ذريتك. فيقول: يا رب، كم أخرج؟ فيقول: أخرج من كل مائة تسعين وسبعين. فقالوا: يا رسول الله، إذا أخذت من كل مائة تسعين وسبعين، فماذا يبقى منها؟ قال: إن أنت في الأمم كالشعرة البيضاء في الثور الأسود». (صحيح البخاري، كتاب الرفاق، باب كيف الحشر، ح/6529).

هذا عنه عليه السلام ثابت، وهو عليه السلام لا يقول إلا عن الحق، ولا يسامح بشيء من الباطل. وهذه نسبة من تدبرها، وعرف مقدار أعداد أهل الإسلام، ونسبة ما بأيديهم من معمور الأرض، وأنه الأكثر، علم أن للدنيا عدداً لا يحصيه إلا الله الخالق تعالى. وكذلك قوله ﷺ: «بعثت أنا والساعة كهاتين»، وضمّ أصبعيه المقدستين السبابة والوسطى<sup>(١)</sup>.

وقد جاء النص بأنّ الساعة لا يعلم متى تكون إلا الله عزّ وجلّ، لا أحد سواه. فصحّ أنه عليه السلام إنما عنى شدة القرب لا فضل طول الوسطى على السبابة، إذ لو أراد فضل ذلك، لأخذت نسبة ما بين الأصبعين، ونسب ذلك من طول الوسطى، فكان يعلم بذلك متى تقوم الساعة، وهذا باطل. وأيضاً فكان تكون نسبة عليه السلام إيانا إلى من قبلنا بأنه كالشّعرة في الثور كذبًا ومعاذ الله من ذلك.

فصحّ أنه عليه السلام إنما أراد شدة القرب، وله عليه السلام مذ بعث أربعمائة عام ونيف، والله أعلم بمقدار ما يقي من عمر الدنيا. فإذا كان هذا العدد العظيم لا نسبة له عند ما سلف لقلته وتفاهته بالإضافة إلى ما مضى، فهذا الذي قاله عليه السلام من أنا فمِنْ مَضِيِّ كَالشِّعْرَةِ فِي الْثُّورِ أَوْ الرِّقْمَةِ فِي ذَرَاعِ الْحَمَارِ»<sup>(٢)</sup>.

إنّ السنة النبوية الصحيحة تخبرنا إذن أنّ ما مضى من زمان طويل جداً لا يساوي فيه سنّ أمّة الإسلام شيئاً. وذلك لا يلتقي مع تقدير اليهود والنصارى أنّ سنّ الكون ستة آلاف سنة من اليوم. ولم يصحّ من السنة غير ذلك رغم ثراء التراث النبوى.

تعليق:

**روى الطبراني - في «الكبير» و«الأوسط» - وغيره بإسنادهم عن أبي توبة، قال: حدثنا**

(١) رواه البخاري، كتاب الرفاق، باب قول النبي صلى الله عليه وسلم بعثت أنا والساعة كهاتين، (ج/ 6138)، ورواه مسلم، كتاب الفتن وأشراف السنّة، باب قرب الساعة، (ج/ 5244).

(٢) ابن حزم، الفصل في الملل والأهواء والتحلّل، بيروت: دار الكتب العلمية، 1999، 1/ 326-325.

معاوية بن سلام، عن أخيه زيد بن سلام، قال: سمعت أبا سلام قال: سمعت أبا أمامة أن رجلاً قال: يا رسول الله، أنبي كأن آدم؟ قال: «نعم»، قال: «كم بينه وبين نوح؟» قال: «عشرة قرون». قال: «كم بين نوح وإبراهيم؟» قال: «عشرة قرون»... الحديث. وذلك يدعم مذهب النصارى في أن عمر البشرية لا يتجاوز بضعة آلاف من السنين.

### الجواب:

**أولاً:** الحديث رواه الطبراني، ويبدو أنه قد أعلمه (ضعفه) في «الأوسط» (405) بالتف�د، إذ أخرجه في معجمه الأوسط الخاص بالأحاديث الأفراد - وهو بذلك كتاب علل -، وقال: «لَا يُرُوِيُّ هَذَا الْحَدِيثُ عَنْ أَبِي أَمَامَةَ إِلَّا بِهَذَا الْإِسْنَادِ، تَفَرَّدَ بِهِ: معاوية بن سلام». وهذا باب عظيم من أبواب تضعيف ما يرويه الثقات إذا تفردوا و كانوا من الطبقات المتأخرة (توفي معاوية بن سلام سنة 170هـ)<sup>(1)</sup>.

معاوية بن سلام من من اختطف أئمة الجرح والتعديل في توثيقهم؛ فقد قال فيه ابن معين: «**صدق الحديث**<sup>(2)</sup>، بل لقد ضعفه أبو حاتم الرازبي بقوله: «لَا بَأْسَ بِحَدِيثِهِ؛ أَيْ لَا يُحْتَجُ بِهِ»<sup>(3)</sup>.

(1) قال الإمام ابن رجب في وصف منهج أئمة الحديث المتقدمين: «وأما أكثر الحفاظ المتقدمين فإنهم يقولون في الحديث إذا تفرد به واحد وإن لم يربو الثقات خلافه: إنه لا يتابع عليه، ويجعلون ذلك علة فيه، اللهم إلا أن يكون منهن كثرة حفظه واشتهرت عدالته وحديثه كالزاهري ونحوه، وربما يستكرون بعض تفردات الثقات الكبار أيضاً، وله في كل حديث تقدّم خاص، وليس عندهم لذلك ضبط وبسيط». (شرح علل الترمذى تحقيق: همام عبد الرحيم، الزرقاء: مكتبة المتنار، 1407هـ / 1987م، 352)، وهذا هو مذهب يحيى القطان وابن المدينى وغيرهما..، فأحاديث كبار الثقات قد ترتب لتكرار المتن، فكيف بمن دونهم؟!

(2) الأصل أن مصطلح «**صدق الحديث**» من مراتب الجرح عند ابن معين، ولكن لما نقل الدارمي عن ابن معين قوله فيه: «**ثقة**، كان الجمع بين التولين أنه في أعلى مراتب الثقات، وربما - أيضًا - ظهر لابن معين في آخر قوله - وهو الذي نرى أنه الذي نقله عنه عباس بن الوليد الخلال - أنه ضعيف؛ إذ ظهر له من حاله ما يدعو إلى تضعيفه، فقد كان من شأن ابن معين توثيق من ظهر له حسن حاله في أول الأمر، ثم هو بعد ذلك يضعفه لما يبدي له بعد ذلك غير ذلك.

(3) هذا اصطلاح خاص بأبي حاتم، فقد قال ابن أبي حاتم - مثلاً: «سألت أبي عن علي بن علي الرفاعي، قال: ليس بحديثه بأس، ثلت: يُحتج بحديثه؟ قال: لا» (ابن أبي حاتم، الجرح والتعديل، بيروت: دار إحياء التراث العربي، 1271هـ / 1952م، 6/ 169). وقال أيضًا: في محمد بن سليمان بن الأصحابي: «لَا بَأْسَ بِهِ، يُكتَبُ حَدِيثُهُ، وَلَا يُحْتَجُ بِهِ» (الجرح والتعديل، 7/ 268).

وقال فيه يعقوب بن شيبة: «ثقة صدوق»، وهو منه تضييف له<sup>(١)</sup>، وقد قال الإمام الذبيهي في تفرد الصدوق: «وإنْ تفرد الصدوق ومن دونه يُعد منكراً»<sup>(٢)</sup>. ثانياً: الحديث من رواية أبي سلام ممطور الحبشي، وقد سمع من كعب الأحبار المكثر من رواية الإسرائييليات. وسماع أبي سلام عن أبي أمامة أنكره أبو حاتم؛ إذ قال في المراسيل (812) لابن أبي حاتم: «ممطور أبو سلام الأعرج الحبشي الدمشقي»، روى عن ثوبان والنعمان بن بشير وأبي أمامة وعمرو بن عبسة: مرسل». ويُشكّل على ذلك تصريح أبو سلام بالسماع هنا. وربما كان نقل السمع وهمما من الرواة، والحديث بذلك مرسل، أو هو من خبر كعب الأحبار، والإرسال هنا يحتاج إلى بحث على كل حال، خاصة أنه - كما يقول الذبيهي - غالب مرويات أبي سلام مرسلة؛ ولذلك ما أخرج له البخاري!<sup>(٣)</sup>

ثالثاً: وأما متنا، فالحديث مخالف - مفهوماً - لما ذكره ابن حزم من حديث مما هو في أعلى درجات الصحة (في البخاري ومسلم).

رابعاً: الحديث مخالف لصريح القرآن في بيان كثرة الأمم بين نوح وإبراهيم عليهما السلام، كقوله تعالى: «وَقَوْمٌ نُوحٌ لَمَّا كَذَّبُوا الرَّسُولَ أَغْرَقْتَهُمْ وَجَعَلْتَهُمْ لِلنَّاسِ مَأْيَةً وَأَعْنَدْنَا لِلظَّالِمِينَ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿٣﴾ وَعَادًا وَّثَمُودًا وَأَمْضَبَ الرَّئِسَ وَقَرُونًا بَنِ ذَلِكَ كَثِيرًا ﴿٤﴾»، [الفرقان: 37-38]، فهل يصح أن يُقال بكثرة الأمم بين نوح وإبراهيم عليهما السلام، والعدد لا يتجاوز السبعة في أفضل حال، بعد حذف قوم عاد وثمود وأصحاب الرس؟! فما القلة في لغة العرب، إذا كانت هذه هي الكثرة؟! ورحم

(١) هذا اصطلاح خاص بيعقوب بن شيبة السدوسي؛ فإنه إذا قرئ عبارة «ثقة» بما «دونها» كـ«صدق»، كان ذلك منه تضييفاً للراوي، فقد قال مثلاً في محمد بن مسلم بن تدرس: «ثقة صدوق، وإلى الصحف ما هو» (المزي، تهذيب الكمال، تحقيق: بشار عواد معروف، بيروت: مؤسسة الرسالة، ١٤١٣هـ/١٩٩٢م، ٤٠٨/٢٦). وقال في عبد الرحمن بن زياد بن أعم: «تضييف الحديث، وهو ثقة صدوق، رجل صالح» (تهذيب الكمال، ١٧/١٠٦).

(٢) (الذهبي)، ميزان الاعتلال في تقدير الرجال (بيروت: دار المعرفة، د.ت)، ٣/ ١٤٠-١٤١.

(٣) (الذهبي)، الكاشف في معرفة من له رواية في الكتب الستة، تحقيق: محمد عمادة وأحمد الخطيب (جدة: دار القبلة، ١٤١٣هـ/١٩٩٢م)، ١/ ٢٩٣ (٥٦٢٣).

الله الخطيب البغدادي (توفي 463هـ) إذ قال: «ولا يُقبل خبر الواحد في منافاة حكم العقل، وحكم القرآن الثابت المحكم، والستة المعلومة... وكل دليل مقطوع به»<sup>(١)</sup>. فكيف برواية المتأخر -المختلف في ضبطه- رواية تخالف العقل والنقل يقين! خامسًا: صَحَّ -في المقابل- عن ابن عباس -الصحابي، رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ- موقفاً عند الطبرى والحاكم - قوله: «كان بين نوح وأدم عشرة قرون، كلهم على شريعة من الحق». ولم يرفعه - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ- إلى الرسول ﷺ، وإنما هو من قوله. وهذا من الأخبار المأكولة عن أهل الكتاب (الإسرائيلىات)؛ فإنَّ ابن عباس رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ كان - كما هو معلوم - كثير النقل عنهم. وقد جاء النص في التوراة، في الفصل الخامس من سفر التكوين، أنَّ بين آدم ونوح - عليهما السلام - عشرة قرون. كما نصَّ اليهود في «التلمود» (ابن ملائكة ٢ / ٥) على هذا العدد من الأجيال بين آدم ونوح عليهما السلام. وجاء النص في «التلمود» مباشرةً بعد الموضع السابق ذكره منه (ابن ملائكة ٣ / ٥) أنَّ بين نوح وإبراهيم - عليهما السلام - عشرة قرون، وهو أمر مستنبط من التوراة، سفر التكوين، الفصل ١١ / ١٠-٢٦، والمقصود «بالجبل» هنا هو المسافة بين عصر الآباء وعصر الأبناء الذين من أصلابهم. وذلك هو مصدر رواية ابن عباس يقين، وإن كان قد أخذته مشافهة عن أهل الكتاب، أو - الراجح - مسلمة أهل الكتاب، فقد كان اليهود قد ينتظرون عنابة باللغة بالأنساب المزعومة في التوراة.

الاعتراض الثالث: القرآن ينفي إمكان العلم بأصل السماوات والأرض  
القرآن ينفي -ضرورةً- إمكان العلم بشأة السماوات والأرض؛ فقد جاء فيه:  
﴿مَا أَشَدَّ هُنَّمْ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا خَلَقَ أَقْبَلَهُمْ وَمَا كُنْتُ مُتَحَدِّثًا مُّتَجَدِّدًا﴾ (الكهف / ٥١). والعلم الحديث يشهد بإمكان العلم بهذه النشأة.

(١) الخطيب البغدادي، الكفاية في علم الرواية، بيروت: دار الكتب العلمية، 1409هـ / 1988م، ص 432.

## الجواب:

أولاً: الآية تفهم في سياقها، وسياقها ليس في إمكان العلم بخلق السماوات والأرض. قال تعالى: «وَإِذْ قُلْنَا لِلملائِكَةَ أَسْجُدُوا لِلأَدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ كَانَ مِنَ الْجِنِّ فَفَسَقَ عَنْ أَمْرِ رَبِّهِ أَفْنَى خَدْوَنَهُ وَذُرِّيَّتَهُ أُولَئِكَاءِ مِنْ دُونِ وَهُنَّ لِكُمْ عَذَابٌ يُنَشَّ إِلَيْهِمْ بَدَلًا ۝ مَا أَشَهَدُهُمْ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا خَلَقَ أَنفُسِهِمْ وَمَا كُنْتُ مُشَخَّذَ الْمُضَلِّلِينَ عَصْدًا ۝ وَيَوْمَ يَقُولُ نَادُوا شَرِكَاءَ الَّذِينَ زَعَمْتُهُمْ فَدَعَوْهُمْ فَلَمْ يَسْتَجِبُوا لَهُمْ وَجَعَلْنَا بَيْنَهُمْ مَوْرِقًا ۝» (الكهف / 50-52).

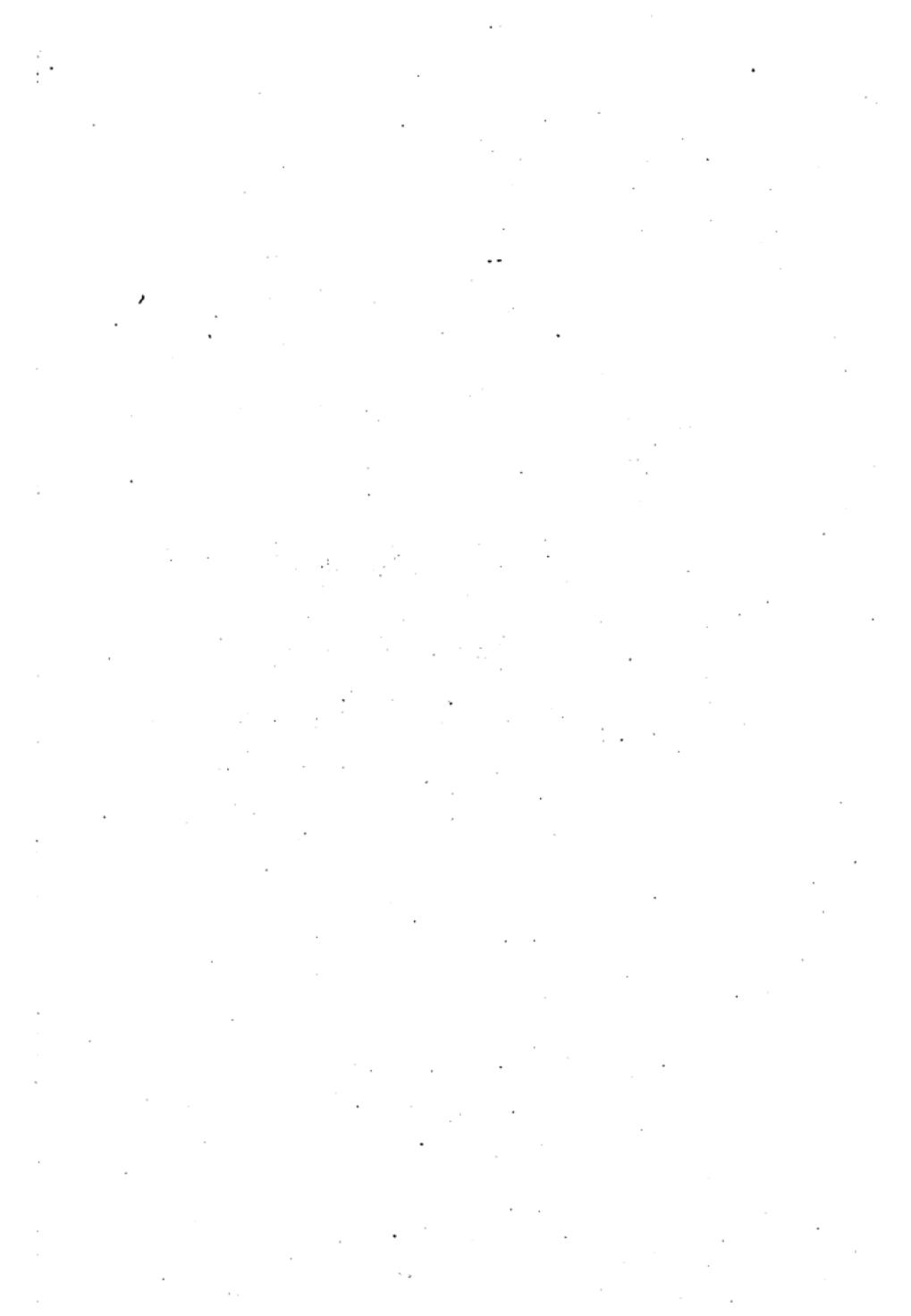
فالحديث في الآية هو في حضور إبليس ومن معه خلق السماوات والأرض مشاركة لله - سبحانه - في خلقه؛ فالله سبحانه لم يتخذهم عصداً، وما كانوا له في الخلق شركاء. قال الإمام الطبرى: «يقول عز ذكره: ما أشهدت إبليس وذراته (خلق السماوات والأرض) يقول: ما أحضرتهم ذلك فأستعين بهم على خلقها (ولا خلق أنفسهم) يقول: ولا أشهدت بعضهم أيضاً خلق بعض منهم، فأستعين به على خلقه، بل تفردت بخلق جميع ذلك بغير معين ولا ظهير، يقول: فكيف اتخذوا عدوهم أولياء من دوني، وهم خلق من خلق أمثالهم»<sup>(1)</sup>.

ثانياً: القرآن يدعو إلى السعي في الأرض للعلم بأصل السماوات الأرض. قال تعالى: «قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ بَدَأَ الْخَلْقَ» (العنكبوت / 20). قال التابعى قتادة السدوسي: ««قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ بَدَأَ الْخَلْقَ» خلق السموات والأرض»<sup>(2)</sup>.

(1) الطبرى، جامع البيان عن تأويل أبي القرآن، 15 / 294.

(2) المصدر السابق، 18 / 377.

**الفصل الثاني  
شكل الكون بين القرآن  
والكتاب المقدس**



## تمهيد: الثقافة العلمية لشكل الكون حتى عصر البعثة النبوية

اهتمت البشرية منذ قديم الزمان بمعرفة شكل الكون؛ فلم يكتف الإنسان بما يراه من بسط الأرض وعلو السماء وأنوار النجوم والكواكب، وإنما سعى - من خلال ملكرة الخيال المحسّن أو الأسطورة الدينية - إلى أن يرسم الأبعاد الكبرى لهذا الكون وحجم أجرامه، وتفاعلاته. وقد كان العامل الأسطوري مهيمناً على التصور الكوني الكبوري حتى إنه شاع تأليه الأجرام العلوية، خاصة الشمس والقمر والزهرة. كان دخول الثقافة اليونانية ساحة الموروث المعرفي البشري أهم مساهمة إيجابية للخروج من الطور الخرافي لعلمي الفلك والкосمولوجيا، وذلك بمحاولة فهم السيني الكوني من خلال ملاحظة حركة الأجرام. وكانت لليونان في ذلك كشفوف هامة، خاصة معرفة شكل الأرض دراسة ظاهرة خسوف القمر.

كان التراث العلمي لأرسطو وبطليموس أعظم المساهمات العلمية في فهم صورة الكون، لكن لم يتبنّ أهل الكتاب ما خالفا فيه ظواهر الكتاب المقدس؛ ليبقى التصور الكوني النصراني حتى عصر البعثة النبوية قائماً على ظواهر نصوص الكتاب المقدس، فيما لم يستطع الأخبار في التلمود الانفكاك عن التراث البابلي الذي شَكَّل المعين العلمي الحقيقي للأسفار المقدسة.

صورة الكون في الشعر العربي الجاهلي لا تتميز بشيء ذي بال عن عامة التصورات الساذجة للأمم القديمة، وهي مشابهة بصورة كبيرة لمعتقدات أهل الكتاب. وقد جاء القرآن فخالف الجاهليين والكتابيين، ووافق صحيح العلم الحديث.

والباحث عن التصور الكوني النصراني في أقرب الحواضر النصرانية لمملكة والمدينة، سيجد في كتابات النصارى السريان. وكما يقول جون. ل. دراير<sup>(1)</sup> فإن آباء الكنيسة السريان كانوا متشددين في التفسير الحرفي للكتب المقدسة، وما كانوا

(1) جون. ل. دراير (1852-1926) John L. Dreyer: عالم فلك دنماركي - إيرلندي معروف. له اهتمام خاص بتاريخ علم الفلك من زمن اليونان إلى عصره.

يسمعون لأي تصور كوني خارج سفر التكوير<sup>(1)</sup>.  
ويخبرنا بريوشينكين عن حال النصارى قبل قرن أو عقد منبعثة النبوة بقوله:  
«لم تعرف المسيحية من الإرث الإغريقي القديم كلّه إلا بتلك التعاليم التي كانت  
قريبة من روح أيديولوجيتها...».

وفي القرن السادس تشكّلت أيضًا المدرسة الأنطاكيّة للتّصورات الكوسموجونية،  
والجغرافية، والفلسفية عن الكون. وتلخصت المبادئ الكوسموجونية الأساسية  
لهذه المدرسة في اعترافها بأنّ الأرض مسطحة تبسط فوقها السماء الصلبة المقببة،  
وأنّ ثمة سموات تحبس المياه العلوية بينها، وأنّ هناك محيطاً واحداً<sup>(2)</sup>.

في تلك البيئة العلمية ظهر الخبر القرآني عن الكون وشكله، وقد تعدد الحديث  
القرآني عن هذا الأمر في آيات كثيرة جدًا، بما يمنح القارئ تصوّراً مدرّكاً لشكل  
الوجود المادي، وإن كانت النصوص لا تتزعّ في عامة الأحوال إلى التفصيل الصادم  
لعقل عرب القرن السابع.

موضوع شكل الكون -إذن- من أعظم ما يختبر فيه أمر صدق الكتب الدينية؛  
لسلطان ثقافة العصر التي تضطر الخطاب الديني دائمًا إلى الخوض في مباحث  
صورة الأرض والسماء؛ لتعلق ذلك بالأمور الحياتية للناس، وما يستفز خواطيرهم  
للتعبير عما يرونه من تحتهم وفوقهم وما يحيط بهم مذاق نظرهم؛ ولذلك فهذا  
الفصل وحده كافٌ لحسم كلّ نزاع في أمر ربانية القرآن والكتاب المقدس.

J. L. Dreyer, "Medieval Cosmology", in Milton K. Munitz, ed. *Theories of the universe: from Babylonian (1) myth to modern science* (Glencoe, Ill.: Free Press, 1957), p.118

(2) س. بريوشينكين، أسرار الفيزياء الفلكية والميثولوجيا القديمة، تعرّيف: حسان مخائيل إسحق، دمشق: دار علاء الدين، 2006، ص 269.

## المبحث الأول: شكل الكون في الكتاب المقدس

بعد أن كفَّ العقل النقدي يد الكنيسة عن احتكار الدراسات الدينية، خاصة تلك المتعلقة بدراسة أصول الكتاب المقدس، أو ما يُعرف بالنقد الأعلى higher criticism والمهتم بأمورها، منها أصول الوثيقة، فتحت الكشف الأركيولوجي الباب للكشف عن الجذور البشرية لكثير من أخبار الكتاب المقدس. وكانت أعظم المفاجآت انتشاعاً وهم أصلالة التصور التوراتي لشكل الكون؛ فقد أثبتت الوثائق القديمة أنَّ الكتاب المقدس -بعهديه- متشبع بالخرافات العلمية للأمم السالفة التي حاولت أن تفهم الكون وشكله بأدوات علمية ضعيفة ومعيبة.

وقد رافق تفوح الدراسات الأركيولوجية في الشرق الأوسط مفاجآت كثيرة لم يتوقعها أحد من الدارسين، وهي أنَّ الألواح المطبوخة والنقوش المتناثرة تحفظ سرًا بقي دفيناً قروناً طويلاً، وهو أنَّ قصص التوراة في كثير من تفاصيلها لم تأتِ بأخبار طريفة، وإنما هي أساطير الأوَّلين التي تمتد جذورها في عروق الثقافات الوثنية السائدة.

ومن أعظم ما استبان في محفوظات الآثار القديمة ما كانت عليه حضارات الشرق الأوسط في أمر الصورة الكونية العلمية كما تظهر في الأسعار والقصص والترنيمات الدينية. وهي مشابهات بالغة الوضوح في دلالتها على وجود صلة قديمة كانت قائمة بين خرافات الأوَّلين ودعaoi مؤلّفي أسفار الكتاب المقدس.

وفي قريب من ذلك قال أصحاب كتاب «The IVP Bible background commentary: Old Testament»: «صورة الكون الموصوفة هنا [سفر أيوب 6/11-26] هي النظرة الكونية الشائعة في الشرق الأدنى القديم. كانت السماء دائرة

(قبة؟) فوق قرص الأرض المستقر على المحيط البدائي. تحت المحيط البدائي كان العالم السفلي الذي هو تقريرًا صورة عاكسة للفضاء فوق الأرض. وهكذا، كان الكون بأكمله عبارة عن كرة هائلة، مقطوعة في الوسط بالأرض»<sup>(1)</sup>.

وفصل الناقد كايل جريندود<sup>(2)</sup> الأمر؛ فقال: «نظرًا إلى أنّ بنى إسرائيل القدماء تفسوا الجو الثقافي نفسه لمن يحاذونهم جغرافيًا، فلا عجب أن النظرة التوراتية للكون تحمل كثيرًا من القواسم المشتركة مع النظرة الأوسع للعالم في الشرق الأدنى. في الكتاب المقدس وفي الأدب القديم وفي الأيقونات في الشرق الأدنى، اعتبرت الأرض قرصًا مسطحة - لا كرة - مدرومة بأعمدة تأسيسية. كانت الأرض قطعة أرض صغيرة نسبيًا، تشير نقاط البوصلة الأربع الخاصة بها إلى نهايات الأرض. شيوخ، أو مسكن الموتى، تقع تحت الأرض. كانت «أرض الاعودة» هذه تقع في الطرف الآخر من الكون كالسماء. ثم فصلت السماوات إلى السماوات الدنيا والعلى من خلال قبة أو بناء يشبه الخيمة، يعرف بالجلد. في السماوات الدنيا كانت هناك الطيور والكواكب والنجوم. كانت السماوات العلوية محجوزة للآلهة والملائكة. كان المحيط الكوني بأكمله محاطًا بالبحار الكونية. تم تعليق البحار المذكورة أعلاه على السماء التي فيها نوافذ تهطل منها الأمطار. كانت البحار في الأسفل، والمعروفة أيضًا باسم العمق، مصدر الينابيع والآبار والأنهار والبحيرات. كانت البحار أيضًا مصدرًا للفوضى، أو على الأقل الفوضى المحتملة، التي يجب تقييد صلحياتها. على الرغم من أن بعض التفاصيل تختلف بين مصر وبلاد ما بين النهرين وسوريا وإسرائيل، إلا أن هذه النظرة الكونية العامة تم تبنيها في جميع أنحاء الشرق الأدنى القديم»<sup>(3)</sup>.

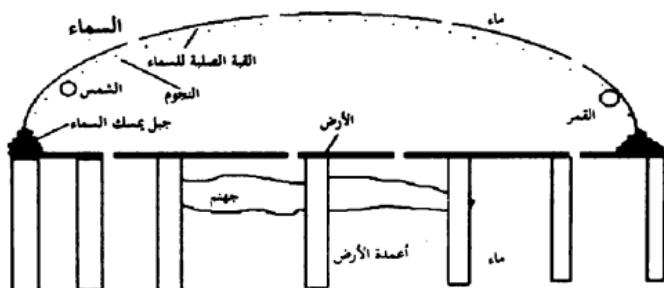
V. H. Matthews, M. W. Chavalas & J. H. Walton, *The IVP Bible background commentary : Old Testament ( 1 )* (Downers Grove, IL: InterVarsity Press, 2000), p.505

(2) كايل جريندود Kyle Greenwood: ناقد أمريكي عمل أستاذًا للعهد القديم واللغة العبرية في جامعة Colorado .Denver Seminary في قسم العهد القديم في Christian University  
Kyle Greenwood, *Scripture and Cosmology: Reading the Bible Between the Ancient World and Modern Science* (Downers Grove, III.: IVP Academic, 2015), pp. 101-102

كثيرة هي -إذن- تفاصيل الصورة الكونية للأقدمين، والتي نجد صريحاً خبراً في الكتاب المقدس. والأمر يستدعي سردها، وبيان دقيق وصفها؛ حتى لا يكون خبرنا مجرد دعوى بلا برهان. ومن أهمها:

- الأرض قرص منبسط.
- تعلو الأرض مباشرة قبة صلبة من الممكّن رؤيتها بالعين نهاراً.
- فوق القبة ماء.
- الأرض قائمة على الماء.
- تقع جهنم تحت الأرض.
- الجبال على جانبي الأرض تحمل قبة السماء.
- تحت الأرض أعمدة تحملها...

### صورة الكون كما في الكتاب المقدس



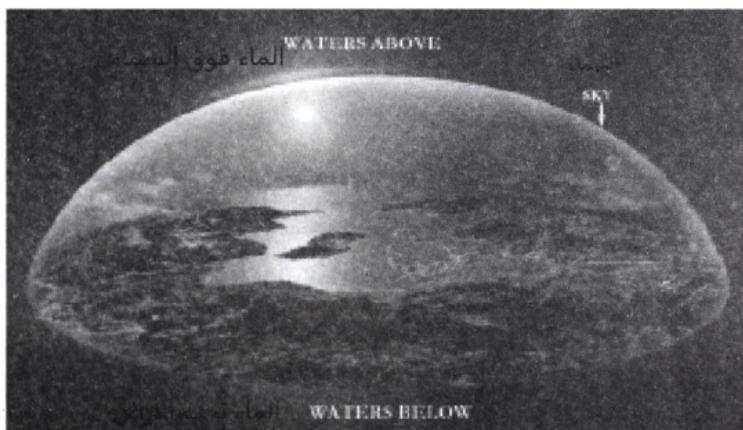
### المثال الأول: الماء فوق قبة الأرض

تكوين 1/6-7: «وَقَالَ اللَّهُ: لِيَكُنْ جَلَدٌ فِي وَسْطِ الْمَيَاهِ. وَلِيَكُنْ فَاصِلًا بَيْنَ مَيَاهٍ وَمَيَاهٍ، فَعَمِلَ اللَّهُ الْجَلَدَ، وَفَصَلَ بَيْنَ الْمَيَاهِ الَّتِي تَحْتَ الْجَلَدِ وَالْمَيَاهِ الَّتِي فَوْقَ الْجَلَدِ. وَكَانَ كَذَلِكَ».

يخبرنا نص تكوين 1/6-7 أن الله قسم الماء الكوني الأول إلى نصفين بحاجز مادي بينهما، وهو قبة السماء؛ فضارب فوق القبة جزء من الماء الأول وتحتها جزء آخر. يقول جون. ه. ولتون - «يبدأ اليوم الثاني [من أيام الخلق] بفصل آخر: فصل الماء التي فوق عن المياه التي في الأسفل. اعتقد الجميع في العالم القديم أن هناك مياها فوق (بما أن هذه المياه تنزل في بعض الأحيان) ومياها تحتها (بما أنه يمكنك الحفر للبحث عن الماء، وحيث توجد الينابيع تظهر المياه). لا يتم تقديم أي معلومات علمية جديدة هنا؛ يعكس النص الطرق التي يفكر بها كل فرد في العالم القديم بالكون»<sup>(1)</sup>.

فكرة المياه التي فوق السماء متكررة في العهد القديم: مزمور 104/3: «الْمُسَقَّفُ عَلَيْهِ بِالْمَيَاهِ الْجَاعِلُ السَّحَابَ مَرْكَبَتَهُ، الْمَاشِي عَلَى أَجْنِحَةِ الرِّيحِ».

مزמור 148/4: «سَبِّحِيهِ يَا سَمَاءَ السَّمَاوَاتِ، وَيَا أَيُّهَا الْمِيَاهُ الَّتِي فَوْقَ السَّمَاوَاتِ».



and the Human Origins Debate 3-John H. Walton, The Lost World of Adam and Eve: Genesis 2 (1) .(Downers Grove: Intervarsity Press, 2015) p.36

## المثال الثاني: الظلمة الأولى

تتكوين 1/4-5: «ورأى الله النور أنه حسن. وفصل الله بين النور والظلمة. ودعا الله النور نهاراً، والظلمة دعاهما ليلاً. وكان مساء و كان صباح يوماً واحداً». فصل الله -في بداية الخلق- بين النور والظلمة كاشفٌ أنَّ مؤلف سفر التكوين يجهل أنَّ الظلمة لا تعود أن تكون غياباً للنور؛ ولذلك قال الناقد ناحوم. م. سارنا: «هنا يبدو أنَّ الظلام ليس هو مجرد غياب للضوء، وإنما هو كيان متميّز، أصله قد تُرك غير واضح»<sup>(1)</sup>.

## المثال الثالث: الضوء الكوني

تتكوين 1/3-5:

<p>וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים יְהִי אֹור וַיָּהִיא אֹור: וַיֹּאֲרֵא אֱלֹהִים אֶת־הָאֹור בְּיוֹם אֶלְ�לִים בַּיּוֹם הָאֹר וּבַיּוֹם הַחֶשֶׁךְ: וַיֹּקְרָא אֱלֹהִים לְאוֹר יוֹם וְלִחְשֵׁךְ קֹרֶא לְלִילָה וַיָּהִי־עָרֵב וַיָּהִי־בְּקָר יוֹם אֶחָד:</p>	<p>وَقَالَ اللَّهُ: «لِيَكُنْ نُورٌ»، فَكَانَ نُورٌ. وَرَأَى اللَّهُ النُّورَ أَنَّهُ حَسَنٌ. وَفَصَلَ اللَّهُ بَيْنَ النُّورِ وَالظُّلْمَةِ. وَعَمَّا اللَّهُ النُّورُ نَهَارًا، وَالظُّلْمَةُ دَعَاعَا لَيْلًا. وَكَانَ مَسَاءً وَكَانَ صَبَّاخٌ يَوْمًا وَاحِدًا.</p>
---	--

يقول الناقد ناحوم. م. سارنا: «يظهر مفهوم الضوء المستقل عن الشمس مرة أخرى في إشعياء 30/26 وأيوب 38/19-20. على الأغلب هذا التصور مستقى من الملاحظات البسيطة التي تشير إلى أن السماء مضاء حتى في الأيام الغائمة عندما تُحجب الشمس، وأنَّ النور يسبق ارتفاع الشمس»<sup>(2)</sup>.

وأما أصحاب كتاب «Old Testament» فيقولون: «لم يعتقد أهل العالم القديم أنَّ كل النور يأتي من الشمس.

N. M. Sarna, Genesis. English and Hebrew; commentary in English, p.6 (1)

N. M. Sarna, Genesis. English and Hebrew; commentary in English, p.7 (2)

لم يكن هناك علم بأن القمر يعكس ببساطة نور الشمس. علاوة على ذلك، لا يوجد أي تلميح في النص يشير إلى أن «نور النهار» سيه أشعة الشمس. كان ينظر إلى كل من الشمس والقمر والنجوم كأشياء حاملة للنور، وضوء النهار من الممكن أن يكون موجوداً ولو كانت الشمس خلف سحابة أو كان هناك كسوف»<sup>(١)</sup>.

وقد دل القرآن في أكثر من آية على ظلمة الكون، على خلاف الكتاب المقدس:

1 - قال تعالى: «وَتَوَفَّنَا عَلَيْهِمْ بَابًا مِنَ السَّمَاءِ فَظَلُّوا فِيهِ يَمْرُجُونَ ﴿١٦﴾ لَقَالُوا إِنَّا شَكِّرْتَ أَبْصَرُنَا بِلَمَّا نَحْنُ قَوْمٌ مَسْتَحْوِرُونَ ﴿١٥﴾» [الحجر: 14-15]. وفي تفسير «سُكْرَت» - بشد الكاف - قال ابن عباس وقاداة: منعت عن رؤية الحقيقة، من السُّكُر، بكسر السين وهو الشد والحبس. وعن الفصحاك: شدت، وعن جوهر: جدعت، وعن مجاهد: حبست، وعن الكلبي: عميت، وعن أبي عمرو: غطيت، وعن قتادة: أخذت، وعن أبي عبيد: غشيت..<sup>(٢)</sup> فالصعود في السماء يعقبه كف البصر فلا يرى شيئاً بسبب الظلام الكوني.

ومن المثير هنا أن القرآن قد ذكر أن العروج إلى السماء يكون نهاراً؛ فإن الآية تقول «فَظَلُّوا»، ولم تقل «أمسوا» أو «باتوا». والأصل في عبارة «ظل» فعل الأمر نهاراً<sup>(٣)</sup>.  
وذاك برهان أن قشرة الضياء على الأرض في النهار يعقبها مباشرة ظلام ليلي.  
2 - يقول القرآن: «وَإِذَا هُمْ أَيْتَلَ نَسْلَخُ مِنْهُ النَّهَارَ فَإِذَا هُمْ مُظْلَمُونَ ﴿٢٧﴾» [يس: 37]. فالظلمام مهيمٌ على الكون فوق القشرة المسلوحة من الضياء، كما سياستي في حديثنا عن سلخ النهار.

3 - قال تعالى: «يُعْشِي الَّيْلَ النَّهَارَ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَذَيْنَ لَقَوْمٌ يَتَكَبَّرُونَ ﴿٢﴾» [الرعد: 3]. فالليل يعشى النهار أي يغطيه؛ ففوق كل نهار ليل يغطيه.

(١) V. H. Matthew, et al., The IVP Bible background commentary, p.28

(٢) أبو حيان، البحر المحيط في التفسير، تحقيق: صدقى محمد جميل (بيروت: دار الفكر، 1420 هـ)، 6/470.

(٣) المصدر السابق.

#### المثال الرابع: تأثير النجوم في أقدار الناس

القضاة 5/19-20: «بَجَاءَ مُلُوكٌ حَازِبُوا. حِيَثِيدَ حَارَبَ مُلُوكَ كُنْعَانَ فِي تَعْنَكَ عَلَى مِيَاهِ مَجِدُو. بِضَعْ فِضَّةٍ لَمْ يَأْخُذُوا. مِنَ السَّمَاوَاتِ حَازِبُوا. الْكَوَاكِبُ مِنْ حُبُّكُهَا حَازَبَتْ سِيسَرًا».

يعكس نص القضاة 5/19-20 التصورات البدائية الشائعة عند الأمم الوثنية في أن حركة الكواكب و مواقعها في الكون تحدد مصائر الناس من نجاح وانتصار وهزيمة، وهو ما يُعرف بعلم النجوم *Astrology*، وهو محض دجل.

ويخبرنا التاريخ أنَّ عامة الآلهة في تراث الشرق الأدنى والبحر الأبيض المتوسط كانت ترتبط بالأجرام السماوية (الكواكب والنجوم والمذنبات). وقد كان يعتقد أن هذه الأجرام كانت أحياناً تغادر فلكها للانضمام إلى المعارك البشرية للنكاية في الأعداء وإصابة البشر والحيوانات بالجواح المهلكة. ومن ذلك إشارة نصوص سرجون في وقت مبكر من نهاية الألفية الثالثة إلى تعitim الشمس وخروج النجوم لمحاربة العدو. كما تذكر لوحة من زمن تحتمس الثالث (1479-1425 ق.م) مساعدة النجوم التي تلمع من السماء في التشويش على الأعداء<sup>(1)</sup>.

حاول آدم كلارك<sup>(2)</sup> -المفسر- الخروج من الخرافية التي ساقها سفر القضاة 5/19-20؛ فقال: « جاءت ملائكة الله لمساعدةبني إسرائيل ، «والْكَوَاكِبُ مِنْ حُبُّكُهَا حَازَبَتْ سِيسَرًا»، وذلك هو ربما بعض العواصف الرعدية، أو غمر كبير من نهر قيسرو حدث، في ذلك الوقت»<sup>(3)</sup>. ومعلوم لا صلة مِنْ لِغَةٍ بين العواصف أو الفيضانات وحرب النجوم!

Matthews, et al., The IVP Bible background commentary, p.252 (1)

(2) آدم كلارك (Adam Clarke 1760-1832): لاهوتى وناقد كتابى بريطانى معروف. أشهر أعماله تفسيره للكتاب المقدس الذى يقى عمدة عند طائفته على مدى قرنين.

Adam Clarke, The Holy Bible Containing the Old and New Testaments (B. Waugh and T. Mason, 1831), (3)

ينفي القرآن بصورة قاطعة ما يُعرف «بعلم النجوم»؛ فقد جاء الخبر عن أفلاك السماء أنها مخلوقات لله، خاضعة بلا سلطان: ﴿أَلَّا تَرَأَتِ اللَّهُ يَسْبِدُ لَهُ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ وَالشَّمْسُ وَالقَمَرُ وَالنَّجُومُ وَالْبَلَأُ وَالشَّجَرُ وَالدَّوَابُ وَكَثِيرٌ مِّنَ النَّاسِ﴾ [الحج: 18]. وهي مسخرة لتدلّ بمقعدها على مسير الناس في رحلاتهم: ﴿وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ النَّجُومَ لِتَهْتَدُوا بِهَا فِي ظُلْمَكَتِ الظَّرِيرِ وَالبَغْرُونَ فَقَسَّلَنَا الْأَيْمَنَ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ﴾ [الأنعام: 97]، وقال سبحانه: ﴿وَعَلَّمَنَا وَيَا النَّجْمَ هُمْ يَهْتَدُونَ﴾ [النحل: 16].

وجاء في الحديث تحريم اتخاذ النجوم وسائل لمعرفة الغيب من أحوال الناس: «من أقبس علمًا من النجوم اقتبس شعبة من السحر، زاد ما زاد»<sup>(1)</sup>؛ فالنجوم لا علاقة لها بأقدار الناس في باب الخبر والتأثير.

#### المثال الخامس: الأرض مسطحة

إنجيل متى 4/8:

<p>Πάλιν παραλαμβάνει αὐτὸν ὁ διάβολος εἰς ὅρος ὑψηλὸν λίαν καὶ δείκνυσιν αὐτῷ πάσας τὰς βασιλείας τοῦ κόσμου καὶ τὴν δόξαν αὐτῶν</p>	<p>ئُمَّ أَخْدَهُ أَيْضًا إِلَيْلِيُّسُ إِلَى جَبَلِ عَالَ جِدَّاً، وَأَرَاهُ جَمِيعَ مَالِكِ الْعَالَمِ وَمَجْدَهَا.</p>
---	---

يزعم مؤلف إنجيل متى أن إيليس قد أخذ المسيح إلى جبل<sup>(2)</sup> عال جداً تطل قمته على جميع الأرض. وهذا نظريًا محال إلا أن تكون الأرض مسطحة . والعاجب

(1) رواه أبو داود، كتاب الطبع، باب في النجوم، (ج/ 3905)، وأبن ماجه، كتاب الأدب، باب تعلم النجوم، (ح/ 3326)، وصححه الحافظ العراقي.

(2) يبدوا أن مؤلف إنجيل لوقا قد انتبه إلى نكارة ما أورده مؤلف إنجيل متى من وجود جبل يطل على جميع العالم؛ ولذلك حذف ذكر الجبل، واكتفى بالقول إن المسيح قد «أصعد» *«αναγαγών»*، لكنه لم يستطع أن يقلل من الخطأ العلمي في تصور وجود مكان من الممكن أن تطل منه على جميع البلاد المسكنة. وقد وقع في التزلل العلمي رغم أنه قد ضيق العرض البصري من «مالك العالم» *«τας βασιλείας του κοσμού»* (متى 4/8) إلى «المالك التي يسكنها البشر» *«τας οικουμενής»* (لوقا 5/4) .. !!

الحرفي في هذه القصة التي يذكرها صاحب الإنجيل واضح من السياق، وغياب قرائن المجاز، واستعمال عبارة «عالي جداً» **«αὐλιαν λίαν»** [يوسيلان ليان] في الدلالة على أن المقصود هو العلو المادي الحقيقي الذي يمكن صاحبه من أن يطل على جميع الأرض!

ونقرأ في سفر دانيال 4/11-10: «وهذه هي الرؤيا التي شهدتها في منامي: رأيت وإذا بشجرة متنبضة في وسط الأرض ذات ارتفاع عظيم، وقد نمت الشجرة وقويت حتى بلغ ارتفاعها السماء، وبدت للعيان حتى إلى أطراف الأرض».

وهذه الرؤيا، وإن كانت مناماً، إلا أنها تعكس التصور القديم القائل إن الإنسان لو ارتفع فوق الأرض كثيراً، فسيرى كل اليابسة؛ لأن الأرض قرص مسطحة.

وقد صرخ الكتاب المقدس أن للأرض أركاناً أربعة، بما يمنع تصور كرويتها: «وينصب راية للأمم ويجمع منفي إسرائيل ومشتي يهودا من أربعة أطراف الأرض» (إشعياء 11/12) .. ثبوت الأطراف الأربع؛ يثبت هندسيّاً الزوايا الأربع!<sup>(1)</sup> «وبعد هذا رأيت أربعة ملائكة واقفين على أربع زوايا الأرض، ممسكين أربع رياح الأرض لكي لا تهب ريح على الأرض ولا على البحر ولا على شجرة ما». (الرؤيا 1/7).

«فيخرج ليضلل الأمم في زوايا الأرض الأربع، جوج وأرجوج، ويجمعهم للقتال، وعددهم كثير جداً كرم البحر!» (رؤيا 20/8).  
ولا يُستساغ أن نؤول الحديث هنا أنه يشير - كما يقول الدفاعيون النصارى - إلى الجهات الأربع؛ لأن:

أ - تصور أن للأرض أطراضاً كان هو المعروف والمقبول بين العامة، واليهود

(1) اختارت كثير من الترجمات الإنجليزية كلمة corners زوايا كـ: The English Standard Version وـ The King James Version، وهو The Amplified Bible وـ The American Standard Version وـ The Darby Translation وـ dard Version نفس ما اختارته الترجمة الفرنسية La Bible de Semeur باعتمادها كلمة ... coins

خاصة. وقد علّق الناقد ويليام باركلي على نص الرؤيا 7/1-3 بقوله: «عبر عن هذه الرؤيا بأفكار عن الكون كانت شائعة في الزمن الذي كان يوحننا يكتب فيه. الأرض مربعة، ومنبسطة، وفي زواياها الأربع، أربعة ملائكة يتظرون لإطلاق ريح الهلاك. يتحدث إشعيا عن جمع مشتى يهودا من الزوايا الأربع للأرض (إشعيا 11/12). حلّت النهاية بالزوايا الأربع للأرض (حزقيال 7/2)»<sup>(1)</sup>.

ويؤكد جون كورت<sup>(2)</sup> التصور السابق الذي كان يحكم عقل كاتب سفر الرؤيا، بقوله: «افتراض أن للعالم أربع زوايا، وأنه بالإمكان إسناذه كالطاولة برجل أو عمود من كل زاوية، كان أمراً شائعاً في الكوسمولوجيا التقليدية»<sup>(3)</sup>.

ب - قال غرنفيل. س. هنري<sup>(4)</sup> في الرد على زعم اعتذاري الكنيسة أنَّ الحديث هنا هو عن الجهات الأربع: «استعملت عبارة «الزوايا الأربع» 14 مرة في مواضع أخرى من الكتاب المقدس، وكلها تشير إلى أشكال مستطيلة الشكل: طاولة (الخروج 25/25، 26/37)، ومنبع مربع (خروج 27/1-2، 20/43)، وشبكة من نحاس لها أربعة أطراف (خروج 27/4 و38/5)، وثوب أو قماش (ثنية 22/12، أعمال الرسل 10/11، 11/5) وبيت (أيوب 1/19) وساحة (حزقيال 46/21-22). لا توجد آية إشارة إلى الجهات الأربع: الشمال والجنوب والشرق والغرب بربطها من ناحية التوظيف بعبارة «الزوايا الأربع». إذا استعملنا المبدأ التفسيري القائل إنَّ الكتاب المقدس يفسر الكتاب المقدس؛ فسيبدو واضحًا أنَّ جملة: «الزوايا الأربع للأرض» تشير إلى أرض منبسطة لها أربع زوايا، قطعاً ليست كروية»<sup>(5)</sup>.

(1) William Barclay, *The Revelation of John* (Philadelphia, Westminster Press, 1976) 2/21-22.

(2) جون كورت John Court محاضر سابق في اللاهوت والدراسات الدينية ورئيس قسم في جامعة كنت بكتيريري John Court, *The Book of Revelation and the Johannine Apocalyptic Tradition* (Sheffield : Sheffield Academic Press, 2000), p.161

(4) غرنفيل س. هنري Granville C. Henry: أستاذ الرياضيات والفلسفة في كلية كلارمونت مالك كينا. Granville C. Henry, *Christianity and the Image of Science* (Georgia: Smyth & Helwys Publishing, 1998), p.18

ت - اختارت عامة الترافق الإنجليزية معنى الركن والحد دون الجهة، رغم أنَّ كثيًراً من القائمين على هذه الترافق هم من النصارى، وبعضهم من الأصوليين. وقد اختارت ترجمة الفولجاتا اللاتينية اعتماد كلمة «angulos» في رؤيا 1/7، ومن هذه الكلمة اللاتينية اشُفِّت الكلمة الإنجليزية / والفرنسية : «angle» بمعنى: «زاوية». ووصف الأرض أنها ذات أربعة أركان معروفة في الحضارات القديمة، ومنها ما كان في الأدب الأكادي؛ ومن ذلك وصف الملك الآشوري توکولتي نینورتا أنه «ملك الأركان الأربع»<sup>(1)</sup>.

عارضت الكنيسة الأولى بشدة القول بكرودية الأرض؛ وكان أبرز معتبر عن مذهبها الكتاب الذي ألفه لاكتانيوس<sup>(2)</sup> في بداية القرن الرابع: «المؤسسات الإلهية» *Divinarum Institutionum* حيث أدان في الفصل الثالث منه الذي عنون له بـ «حول الحكم الباطلة للفلاسفة» الاعتقادات الهرطيقية والباطلة للوثنيين الرومان - اليونانيين. ومن هذه الاعتقادات: القول بكرودية الأرض. وقد سخر فيه من التصور القائل إنَّ هناك بشرًا على الجانب الآخر من الأرض يعيشون مقلوبين<sup>(3)</sup>، وبقي كلامه فاعلاً في الذهنية الأوروبيَّة قرونًا؛ حتى إنَّ كوبيرنيكس وجاليليو قد اضطرا إلى ذكر اسمه وإدانته، مع الاعتراف أنه كاتب مشهور!<sup>(4)</sup> وقد سبق لقديس الكنيسة أوغسطين في كتابه *De Doctrina Christiana* أن مدح لاكتانيوس واصفًا إيه أنه من الرجال المؤمنين<sup>(5)</sup>؛ مما ينفي عنه التهمة بأنه شاذ عن خطَّ الكنيسة! وألف الراهب كوزما إينديكوبليف<sup>(6)</sup> السكدرى - لما كان في دير من أديرة سيناء

(1) Albert Grayson, *Assyrian Royal Inscriptions* (Wiesbaden: Otto Harrassowitz, 1972), p.105

(2) لاكتانيوس (330 م - 260 م): كاتب نصري، كان وثيام تصر. تولى وظيفة تعليم ابن الإمبراطور قسطنطين.

See Pierre Gassendi and Olivier Thill, *The Life of Copernicus* (Fairfax, VA : Xulon Press, 2002), p.210

(3) *Ibid*

(4) See Augustine, *On Christian Doctrine*, in Nicene and Post-Nicene Fathers, 2 / 554

(5) كوزما إينديكوبليف (550 م) *Cosmas Indicopleustes*: رحاله، يعني اسمه: المبحر إلى الهند. كان نصريًا

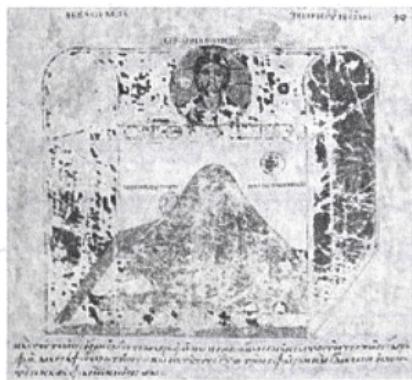
نسطوريًا. استوطن الإسكندرية.

في القرن السادس - كتابه: «الطبوغرافيا المسيحية»<sup>(1)</sup>، وهو أشهر كتاب كنسي على الإطلاق في تفصيل طبوغرافيا العالم حسب الفهم الحرفي للكتاب المقدس. وشئن فيه على القول بكروية الأرض الذي يخالف نصوص الكتاب المقدس.

يقول س. بريوشينكين في رسالة كتاب «الطبوغرافيا المسيحية» وأثره: «كان من ألمع ممثلي [المدرسة الأنطاكية] كورزما إنديكوبليف الذي كتب في «الطبوغرافيا المسيحية» التي وضعت في العام 535م أنَّ الكون عبارة عن «صندوق»، وأنَّ السماء تستند على أربعة جدران، وأنَّ الأرض تستقرُّ في الداخل مع جبل عظيم، ويحيط بها المحيط من الجهات كلها. وقد لاقت «الطبوغرافيا المسيحية» انتشاراً عريضاً جداً في أوساط القراء بفضل الرسومات المنمنمة الجميلة التي زودت بها، والقصص الصادقة البدعة التي رواها المؤلف عن البلدان التي رآها بنفسه»<sup>(2)</sup>.

### شكل الكون كما رسمه كورزما إنديكوبليف :

الكون في علبة، والأرض في شكل مربع، والشمس تشرق وتغيب على جانبي الجبل



(1) ترجمه إلى الإنجليزية ونشره محققاً الباحث ج. و. ماك كرند W. J. McCrindle تحت عنوان: *The Christian Topography of Cosmas, An Egyptian Monk* في قرابة أربعون صحفة.

(2) أسرار الفيزاء الفلكية والميتولوجيا القديمة، ص 270.

وقد شنّع قدس الكنيسة يوحنا ذهبي الفم في تعليقه على الرسالة إلى العبرانيين 8/1 على القائلين بكرودية الأرض، بقوله: «أين هؤلاء الذين يقولون إن السماء تدور من حولنا؟ أين هؤلاء الذين يعلّمون أنها كروية؟ هاتان الفكرتان قد هزمتا هاهنا!» Ποῦ τοίνυν εἰσὶν οἱ λέγοντες δινεῖσθαι τὸν οὐρανόν; ποῦ εἰσὶν οἱ σφαιροειδῆ αὐτὸν εἶναι ἀποφαινόμενοι; ἀμφότερα γὰρ ταῦτα .<sup>(1)</sup>». «ἀνήρησται ἐνταῦθα

وهو نفس ما قرره الأسقف سفريان<sup>(2)</sup> الذي كان من المقربين من يوحنا ذهبي الفم، ومحل ثقته في كتابه: «ستة خطب عن خلق العالم»، في تفسيره العرفي لما جاء في سفر التكوين. فقد كتب أن الأرض منبسطة، ولا تمر الشمس تحتها في الليل، وإنما تসافر عبر الأجزاء الشمالية «كأنها مخفية بجدار»، واستدلّ بنصوص كثيرة من العهد القديم انتصاراً لقوله<sup>(3)</sup>.

وانتصر ديدوريس -أسقف طرطوس في القرن الرابع -أيضاً إلى رد القول بكرودية الأرض<sup>(4)</sup>، وهو أيضاً ما أعلنَه تيدور المفسر الأنطاكي أسقف Mopsuestia في بداية القرن الخامس!<sup>(5)</sup>

ومن بين الآباء السرييان، كان أفرام -أكبر الآباء وأهم المفسرين السرييان للكتاب المقدس- قاطعاً في ردِّ الحازم على القول بكرودية الأرض<sup>(6)</sup>.

كما جاء التصریح بأن الأرض مسطحة في الكتاب الأبوکريفي سفر أخنون الأول

John Chrysostom, 'Homily xiv on Hebrews,' in Nicene and Post-Nicene Fathers (New York: The Christian Literature Company, 1890), 14/433

(2) سفريان (408) Severian of Gabala: خطب نصراني شهير في القسطنطينية. له اهتمام بالمواعظ والتفسير. See Milton K. Munitz, ed. Theories of the Universe: From Babylonian Myth to Modern Science, p.119

(3).Ibid (4)

.Ibid (5)

See Andrew Dickson White, A History of the Warfare of Science with Theology in Christendom (New York: D. Appleton, 1896), 1

(الفصول 71-82)<sup>(1)</sup>، مع العلم أن العهد الجديد قد اقتبس من هذا السفر (رسالة يهوذا 14-15)<sup>(2)</sup>، وعدة تريليان سفراً مقدساً<sup>(3)</sup>. وكان اقتباس رسالة يهوذا منه وجهاً من أوجه ما احتاجَ به تريليان لأصالته<sup>(4)</sup>، كما اقتبست منه رسالة بربنابا<sup>(5)</sup> مرتين باعتباره سفراً مقدساً<sup>(6)</sup>، وعدة كلمات السكدرى<sup>(7)</sup> أيضاً وحيًا إلهيًّا<sup>(8)</sup>.

وألف جون أنطوان لترون<sup>(9)</sup> مقالته الشهيرة: «حول آراء آباء الكنيسة في علم أوصاف الكون»<sup>(10)</sup>، وفيها بين شيوخ القول بأن الأرض منبسطة غير مكورة في زمن الآباء وبينهم. وهو المذهب الذي كان عليه عدد من أئمة فلاسفة اليونان وعلمائهم، ومنهم أناكسيمين<sup>(11)</sup> الذي قال إن الأرض قرص بالغ التسطيع يطفو على محيط محدود، وكل ذلك محفوظ في الفضاء على وسادة من الهواء.

(1) انظر في تفصيل كوسمولوجيا سفر أخنوخ الأول، ولداتها على تسطيح الأرض: David Presutta, *The Biblical Cosmos Versus Modern Cosmology, Why the Bible Is Not the Word of God*, pp.280-298, Zen Garcia, (Flat Earth as Key to Decrypt the Book of Enoch (Lulu Com, 2016

(2) «عن هؤلاء وأمثالهم ثنا أخنوخ السابع بعد آدم، فقال: «انظروا إن الرب آت بصحة عشرات الآلوف من قديسيه، ليدين جميع الناس، ويوبخ جميع الأشرار الذين لا يهابون الله، بسبب جميع أعمالهم الشريرة التي ارتكبهاه وجميع أنواعهم القاسية التي أهانوه بها والتي لا تصدر إلا عن الخاطئين الأشرار غير الأتقياء!» (يهودا 14-15). وقد كشفت الباحثة إليزابيث كلار بروفت، في قائمة طويلة، المشابهات بين سفر أخنوخ وأسفار العهد الجديد Elizabeth Clare Prophet, *Fallen Angels and the Origins of Evil: Why Church Fathers Suppressed the Book of Enoch and Its Startling Revelations*, pp. 263-293

Robert Henry Charles, *The Book of Enoch* (New York: Dover Publications, Inc., 2007), pp.38-39 (3)

See Tertullian, 'On the Apparel of Women,' in *Ante-Nicene Fathers* 4/14 (4)

(5) رسالة بربنابا: رسالة تنسب إلى بربنابا (وهي غير ما يُعرف بإنجيل بربنابا)، كان كلمات السكدرى ومجموعات من النصاري الأولئ يرونها مقدسة، وهي موجودة في المخطوطه السينائية (انظر William Cunningham, *A Dissertation on the Epistle of S. Barnabas*, pp. lxiii- lxxiv

(6) المصدر السابق، ص .38

(7) المصدر السابق، ص .39 .

See Adumb. In *Ep. Judea* (8)

(9) جون أنطوان لترون (1787-1848): أركيولوجي وعالم لغة يونانية قديمة، فرنسي. Jean-Antoine Letronne, 'Des Opinions Cosmographiques des Pères de L'Eglise,' in *Revue des Deux Mondes*, 1834, t.i. p.632 (10)

(11) أناكسيمين (ق.م 525-585): فيلسوف يوناني. آخر تلاميذ المدرسة الميليسية التي أسسها طاليس.

## صورة للأرض رسماها Orlando Ferguson سنة 1893 مع إحالات إلى نصوص الكتاب المقدس



ورغم أن القول بكروية الأرض كان معروفاً عند طائفة من كبار فلاسفة اليونان كأفلاطون وأرسطو؛ إلا أن القائلين بكروية الأرض من النصارى -وهم قلة شاذة- في القرون الأولى، لم يجدوا دليلاً لمذهبهم من الكتاب المقدس<sup>(1)</sup>.

(1) لا يكاد يوجد قول محكم لأحد أعلام الكنيسة في القرون الستة الأولى (قرون الآباء عند الكنيسة الأنطاكية هي السنة الأولى) في الانصار لكروية الأرض. يُسبّب القول بكروية الأرض إلى قديس الكنيسة أوغسطين. وهو أمر لا يفيد دعوى النصارى في شيء: (1)

(1) اعترف أوغسطين أن تجديد شكل الكون مرتبط بالمعرفة البشرية لا بنصوص الكتاب المقدس (انظر: Louis M. Bishop, 'The Myth of the Flat Earth'; in Stephen J. Harris and Bryon Lee Grigsby eds. Misconceptions About the Middle Ages, New York: Routledge, 2008, p.97).

(2) أثبت ليوس فاري Leo C. Ferrari في مقاله: « ضمن الموسوعة المتخصصة في دراسة فكر (أوغسطين): Augustine Through the Ages: An Encyclopedia » أن أوغسطين كان يرى أن الأرض مسطحة غير مكرونة، وأن الشمس تتحرك فوقها على شكل دوائر أفقيّة. كما يُسبّب القول بكروية الأرض إلى أمبروسيوس وهو (1) كما هو ظاهر من أسلوب أمبروسيوس في عرض هذه المسألة، من قبل الترجيح لا الجزم. وذلك ظاهر من تهويته من البحث في هذه المسألة وتجديد شكل الكون (2) (Hexaem. 1.6) لم يربط أمبروسيوس بين هذا التصور وما جاء في الكتاب المقدس! وُسبّب القول بكروية الأرض إلى إزدياد أسقف سفيان (أشبيلية لاحقاً)، وقد توفي بعد أربعين يوماً من وفاة الرسول صلى الله عليه وسلم، فقد نسب إليه القول بكروية الأرض، ولكن الأمر في فهم عبارته محل خلاف بين القادة لأن عبارته تحتمل القول بأن الأرض مسطحة؛ فقد شبّه الأرض بعجلة، في تكرار لتشبيه أنسكوندر السابق له، والذي آمن أن الأرض قرص مسطحة Jonathan Lyons, The House of Wisdom, New York : Bloomsbury, 2009, pp. 34–35).

التلمود البابلي يقرر أن الأرض مسطحة: جاء في التلمود البابلي: «يقول حكماء إسرائيل إنه خلال النهار تsofar الشمس تحت قبة السماء، وفي الليل تsofar فوق قبة السماء. ويقول الحكماء الأرميين [غير اليهود]: أثناء النهار تsofar الشمس تحت قبة السماء وفي الليل تحت الأرض. قال الحاخام [يهودا هاناسي<sup>(1)</sup>]: إن نظرتهم منطقية أكثر من نظرتنا، إذ إنه خلال النهار تكون الينابيع باردة، وفي الليل دافئة»<sup>(2)</sup>.

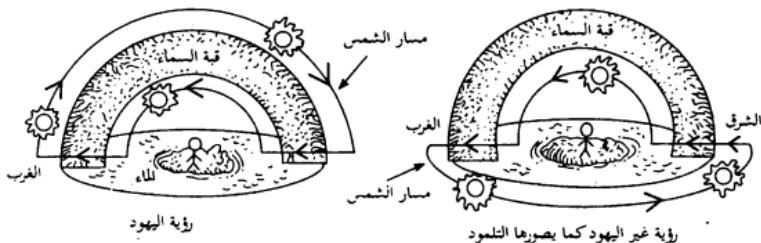
يُخبر نصّ التلمود أنّ حكماء اليهود كانوا يرون الأرض مسطحة، وأنّ الشمس تظهر تحت قبة السماء نهاراً، ثم تعبر إلى الضفة الأخرى من وراء القبة. فيما اعتبر علماء غير اليهود أنّ الشمس تمرّ تحت قبة السماء نهاراً، ثم تعبر إلى جهة الشرور من تحت الأرض.

موقف علماء يهود واضح في تصوّرهم أنّ الأرض لا يمكن أن تكون كروية لأنّ الشمس تشرق على كلّ الأرض مرّة واحدة، ثم تخفي عن الأرض كلّ لتعبر إلى جهة الشرور من جهة المشرق، وهو ما لا يستقيم في حال كانت الأرض كروية؛ إذ إنّ الشمس تكون مشرقة على الأرض كاملة دون انقطاع، وإن كانت تتحرك في إشراقتها على الأرض.

وقد مدح الحاخام يهودا هاناسي مذهب غير اليهود الذي يرى أنّ الشمس تمرّ تحت الأرض. وهو مذهب يقرّ أنّ الأرض مسطحة وليس كروية؛ إذ إنه يفسّر لماذا تكون المياه دافئة ليلاً بالقول إنّ الشمس تستطع على الماء من تحت؛ فالأرض قائمة على الماء.

ومن أهمّ ما يثير الذهن في النص السابق أنّ اليهود في التلمود البابلي لم يفهموا أقوال اليونان أنّ الأرض كرة؛ إذ يظہر أنّهم ظنّوا أنّ دوران الشمس حول الأرض عند اليونان معناه أنّ الأرض مسطحة، وأنّ الشمس تخفي تحتها ليلاً، لا أنها تشرق على غير القوم الذين تشرق عليهم نهاراً.

(1) يهودا هاناسي 'יהודה הנסאי' Yehudah HaNasi (؟ - 217): حبر يهودي شهير أشرف على تحرير المثنا.  
 Babylonian Talmud, Pesachim 94b (2)



ويُعتبر القول الإسلامي بكروية الأرض مصدر تحول كثير من اليهود إلى ترك القول بـ«بساطة الأرض» إلى كرويتها؛ وهو ما اعترفت به الموسوعة اليهودية المعروفة *האנציקלופדייה העברית* في مقالتها «جغرافياً»، بقولها: «كان الرأي الأعلى بين الحكماء اليهود حتى النصف الثاني من القرن العاشر يتمثل في أن الأرض دائرة ومسطحة [مثل عملة معدنية] محاطة بمياه المحيط وعائمة على السطح مثل قارب على البحر (مدراش<sup>(1)</sup> برقي دي ربي إلعازر، الفصل 5 [من القرنين 8 - 9] ومدرashaكونن [من القرن العاشر]). وصلت معرفة الشكل الكروي للأرض الحكماء اليهود في البلدان الإسلامية من خلال علم الفلك العربي؛ وهو مذكور في كتاب [...] قاضي اليهود في قرطبة في الثلث الأخير من القرن العاشر. في نفس الوقت تقريرًا، رفض كل من الحبر شيريرا جاؤون والحربر حاي جاؤون الرأي القائل بأن السماء خالية على أرض مستوية. في القرن الحادى عشر، كانت الطبيعة الكروية للأرض مقبولة على نطاق واسع من قبل الحكماء اليهود في البلدان الإسلامية، ومنهم امتدت إلى بروفانس<sup>(2)</sup> وإيطاليا<sup>(3)</sup>.

(1) مدراش مدراش: لغة: من بحث أو درس. اصطلاحاً: مجموعة (وأيضاً منهاج) تفاسير الأحبار التي تتأيّد عن الشرح المعرفي، وتعتمد المنهج (الإشاري) و(المقارن) بربط النصوص بعضها.

(2) منطقة في فرنسا.

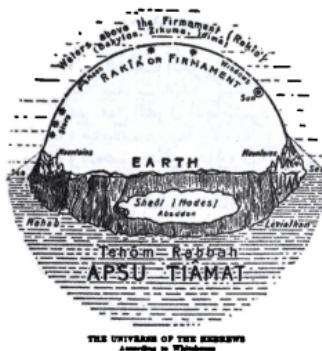
(3) *האנציקלופדייה העברית* : كلية ، يهودية (50 PRINTS POLLIM, 1986-1987), 69/10

## الأصل العربي لشهادة الموسوعة اليهودية

(בְּרֵאשִׁית בָּרוּךְ הוּא יְהוָה). אולם הדעה השלטת בקרב חכמי-ישראל עד הממחצית השנייה של המאה ה-10 הייתה זו של חוגי-ארץ המוקף מי-אקוינוס וצף על סני התהום לאגניה בים (פדר"א ה' [מן המאה ה-8–9]. וכן מדרש "כונן" [מהמאה ה-10]). יריעת כדוריות-הארץ הגיעה לחכמי-ישראל בארכזות האיסלאם באמצעות האסטרונומיה הערבית. היא נזכרת בספר על חכמת העיביר מאה ר' חסאן בר' חסמאן הדין בקורואה בשליש האחרון למאה ה-10, ובפרט באותה זמן רחם גם רב שרירא גאון ורב האי גאון את הדעה שהشمיים כקוביה על פני ארץ שטוחה. במאה ה-11 כבר הייתה כדוריות הארץ מקובלת בקרב חכמי-ישראל בארכזות האיסלאם, ומהם עברה לפטוכניזיה ולאיטליה.

صورة الكون عند اليهود كما قدمها الدكتور وايتهاوس

(من خلال نصوص العهد القديم)<sup>(1)</sup>



الأصل الوثني للتصور التوراتي: تصور أن الأرض على شكل دائرة هو التصور السائد في بلاد الرافدين زمن تأليف أسفار العهد القديم. وقد تحدث هوروويص<sup>(2)</sup>

(1) William Fairfield Warren, *The Earliest Cosmologies* (New York Eaton & Mains, 1909), p. 20

(2) ولين هوروويص Wayne Horowitz: أركيولوجي أمريكي له عناية بالآثار القديمة في الشرق الأدنى.

في كتابه «الجغرافية الكونية في بلاد ما بين النهرين»<sup>(1)</sup> أن حضارة بلاد الرافدين قد وصفت الأرض أنها قرص مسطح، واصفة إياها بـ«دائرة الأرض» أو «دائرة الأرضي» أو «دائرة الزوايا الأربع» أو «دائرة الرياح الأربع»، أو «دائرة (المناطق) الأربع». كما رسم مؤلف «خريطة العالم» البابلية «حد سطح الأرض كدائرة متعددة المركز»<sup>(2)</sup>. ومن الآثار القديمة في العراق القديم الدالة على دائرة الأرض، هذه القطعة<sup>(3)</sup>:



كما نقرأ الأمر نفسه في الأدبيات المصرية القديمة؛ فقد جاء في ترنيمة لرمسيس الثاني على لوحات مختلفة داخل معبد أبو سمبل: «مثل رع عندما يضيء على دائرة العالم»<sup>(4)</sup>. وورد تعبير مماثل في المعبد الجنائزي لرمسيس الثالث، أو معبد مدينة هابو: «سيطروا على البلاد على مدى دائرة الأرض»<sup>(5)</sup>. وقد نقل الناقد كيل في كتابه «رمزية عالم الكتاب المقدس» رسومًا قديمة كثيرة تظهر الأرض على شكل دائري، وتحيط بها المياه من كل جهة.<sup>(6)</sup>

Mesopotamian Cosmic Geography (1)

John W. Loftus, *The Christian Delusion: Why Faith Fails* (Prometheus Books, 2010), p.116 (2)

Robin A. Parry, *The Biblical Cosmos* (Lutterworth Press, 2015), p.8 (3)

Adolf Erman, *The Literature of the Ancient Egyptians*, Tr. Aylward Blackman (London: Mjethuen, (4) 1927), pp.258-259

Ancient Near Eastern Texts Relating to the Old Testament (Princeton: Princeton University Press, 1969), p.262 (5)  
Othmar Keel, *The Symbolism of the Biblical World*. Tr. Timothy Hallett (New York: Seabury Press, (6)

.1978), pp.37-40

تعليق:

جاء في سفر إشعياء 40/22:

הַשֵּׁב עַל־חָזֶה הָאָרֶץ וְשַׁקְנֵהَا כָּל־גָּדִיב.	الجالس على كُرة الأرض وسُكّانها كالجندب.
--	--

وذاك نص صريح أن الأرض كروية الشكل.

الجواب:

تلك دعوى مردودة على النصارى. وقد نقل الناقد جون أوزوالد<sup>(1)</sup> إجماع المفسرين على أن نص إشعياء 40/22 لا يدل على معنى الكرة - على الراجح -، وإن اختلقو بذلك في دلالة الكلمة العربية (دائرة) في سياقها<sup>(2)</sup>.

وأسباب رفض ترجمة «كرة» هنا كثيرة، منها:

أولاً: الكلمة العربية التي عربت هنا في ترجمة الفاندابيك العربية: «كرة» هي «כדור» [خوج] أي: «دائرة» كما في معاجم اللغة العربية التوراتية!<sup>(3)</sup>  
 ثانياً: جاء في سفر الأمثال 8/27: «لما ثبت السماوات كنت هناك أنا». لمارسم دائرة (打球) على وجه الغمر.

علق الناقد فرنز دليتزخ<sup>(4)</sup> في تفسيره الشهير لأسفار العهد القديم، على الأمثال 8/27، بقوله إنه يعكس التصور القديم الذي كان عند العبرانيين، والمتمثل في

(1) جون. أوزوالد (1940) John N. Oswalt: أستاذ اللاهوت والمعهد القديم واللغات السامية في -Theological Seminary

John N. Oswalt, The Book of Isaiah: Chapters 40-66 (Grand Rapids, MI: Eerdmans, 1996), pp.66-67 (2)  
 See William Gesenius, A Hebrew and English Lexicon of the Old Testament, p. 298, The New Strong's (3)  
 Complete Dictionary of Bible Words, p.363, William Lee Holladay, A Concise Hebrew and Aramaic  
 Lexicon of the Old Testament, p.97, Josiah Willard Gibbs, A Manual Hebrew and English Lexicon,  
 Including the Biblical Chaldee, p.56, Francis Brown, A Hebrew and English Lexicon of the Old Testa-  
 ment, 1/295, Alexander Harkavy, Students' Hebrew and Chaldee Dictionary of the Old Testament,

p.154

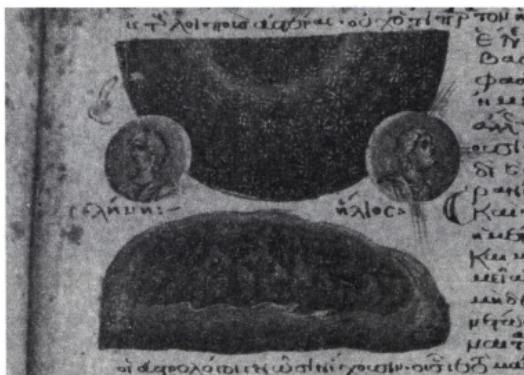
(4) فرنز دليتزخ (1890-1813) Franz Delitzsch: لاهوتى لوثرى ألمانى. اشتهر بتفسيره الأكاديمى لأسفار العهد القديم، وترجمته العربية للعهد الجديد. كان مهتماً بتنصير اليهود فى أوروبا.

الاعتقاد أن السماء على شكل قبة تلامس حواشيه حدود الأرض التي اتخذت شكل قرص، ويحيط بها الماء من أسفلها وعلى جوانبها! <sup>(1)</sup> وقد كتب مؤسس الكنيسة الميثودستية - جون وسلي <sup>(2)</sup> -: «كما أن عندنا هنا (دائرة الأرض)، فإننا نقرأ في مواضع أخرى: «دائرة السماء» (أيوب 22/14) و«دائرة العمق أو البحر» الأمثال 8/27؛ لأنَّ شكل السماء والأرض والبحر، دائري». <sup>(3)</sup> وقد رسم النصارى الأرض قديماً على شكل دائرة، ومن ذلك الصورة التالية <sup>(4)</sup>:

### صورة لليوم الرابع للخلق

مخطوطة يونانية للكتاب المقدس، القسطنطينية، القرن الثاني عشر

الأرض على صورة أرض مسطحة، في شكل جزيرة <sup>(5)</sup>



See Franz Delitzsch, Biblical Commentary on the Proverbs of Solomon (Edinburgh: T. & T. Clark, (1) 1874), 1/188

.جون وسلي (1703-1791) John Wesley: رجل دين ولاهوتي إنجليكي شهر.

John Wesley, Explanatory Notes upon the Old Testament (Ohio: Sch Publisher, 1975), 3/205 (3)

Shulamit Laderman, Images of Cosmology in Jewish and Byzantine art: God's blueprint of creation (4) .(Boston: Brill, 2013.), pp.III.XIX

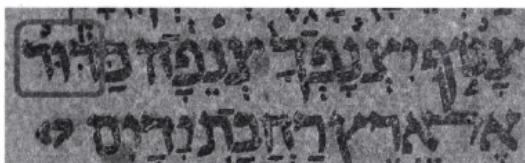
Benjamin Anderson, Cosmos and Community in Early Medieval Art (New Haven: Yale University (5) .Press, 2017), p.137

وفهم مارتن لوثر<sup>(١)</sup> أنَّ الوصف بالدائرة في نص إشعياء 40/22 منصرف إلى السماء لا الأرض؛ فقال: «إِنَّهُ (الرَّبُّ) يَجْلِسُ فِي السَّمَاوَاتِ فَوْقَ الْأَرْضِ»<sup>(٢)</sup>، وهي الترجمة التي اختارتتها الترجمة الفرنسية المسكونية للكتاب المقدس Traduction œcuménique de la Bible : Il habite, lui, sur le dôme couvrant la terre أي «إِنَّهُ يَسْكُنُ فِي السَّمَاوَاتِ الَّتِي تَغْطِي الْأَرْضَ».

ثالثاً: الكلمة المعبرة عن معنى كرة في الكتاب المقدس العبري هي: ٦٢ دُور<sup>(٣)</sup>، وقد وردت في سفر إشعياء نفسه: «وَيَلْوُحُ بِكَ تَلْوِيْحًا، وَيَقْذِفُ كَرْكَدَةً فِي أَرْضٍ وَاسِعَةً» (צַנְעָפִים יְצַנְעֵף, צַנְעָה, כְּדֻרָה, אֶל-אָרֶץ רְחַבְתִּים יְדִים) (إشعياء 40: ٤٢).

بداية إشعياء 18/22 من مخطوطه حلب

(القرن العاشر ميلادياً)



(١) مارتن لوثر (Martin Luther 1483-1546): راهب ولاهوتي ألماني شهير. يُعتبر رائد الثورة البروتستانتية. تُنسب إليه فرقة المؤمنين.

Martin Luther, Luther's Works, 17/24 (2)

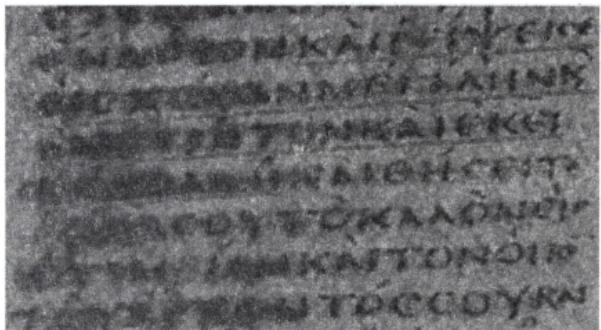
(٢) اختلف النقاد في قراءة هذه الكلمة: هل هي (١) קְדֻרָה: كاف التشبيه (٥) مع الكلمة (٦) أي كرفة = ككرة الحياة أم أنَّ الكاف جزء من الكلمة...؟ وأنبتوا مع ذلك أنه حتى لو أحنتنا الكاف ببناء الكلمة؛ فإنَّ المعنى يبقى دالاً على الكرفة، وجمهور النقاد على أنَّ الكاف (٥) هنا للتشبيه.

See Alexander Harkavy, Students' Hebrew and Chaldee Dictionary of the Old Testament (New York : Hebrew Pub. Co., 1918.), p.284, Nathaniel Philippe Sander et Isac Trenel, Dictionnaire Hébreu-français (Genève : Slatkine Reprints, 2000), p.119

(٤) حذفت الترجمة السبعينية التشبيه بالكرة من أساسه، رغم أنَّ السبعينية مجرد ترجمة للأصل العبري!

إشعياء 22/18 في الترجمة السبعينية في المخطوطة الغاتيكانية  
وسبيسيك في أرض كبيرة لا مقاس لها، وهناك تموت ...  
... ἀποθανῃ ἔκει καὶ μεγάλην χώραν εἰς σε ωψίψει καὶ

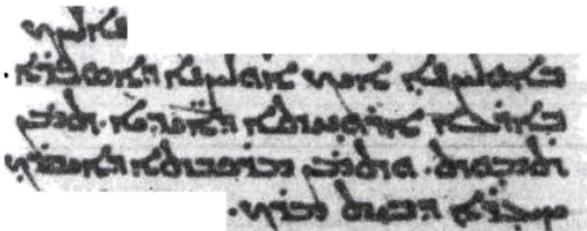
وهو المعنى ذاته في ترجمة الفولجات اللاتينية: «سيقذفك كالكرة في أرض عريضة ورحة» *«quasi pilam mittet te in terram latam et spatirosam»*



إشعيا 22/18 في الترجمة السريانية البشيطا: «**لِمَنْ** **تَهْلِمُ** **بِهِ**  
**لِمَنْ** **يَهْفَنُ**». **تَهْلِمُ** **تَهْلِمُ** **يَهْفَنُ**. **تَهْلِمُ** **تَهْلِمُ**.  
**يَهْفَنُ** **يَهْفَنُ** **يَهْفَنُ** **يَهْفَنُ**، «**وَسَيْتَلِيكَ** كَمَا يَتَلَى  
 مَجْمُوعَةٌ مِنْ الْجُنُودِ الْمَحَاصِرِينَ فِي حَصْنٍ لَا يَمْلِكُونَ الْفَرَارَ مِنْهُ». هُنَاكَ تَمُوتُ،  
 وَهُنَاكَ تَكُونُ مَرْكَبَاتِ مَجْدَكَ، عَارِبَيْتْ سَيْدَكَ».. وَهُوَ مَعْنَى بَعِيدٍ أَيْضًا عَنِ النَّصِّ  
 العَبْرِيِّ!

إشعيا 22/18 من المخطوطة الأمبروزيانية

(القرن السادس / السابع ميلاديا)



وفي الترجمات المعاصرة:

الإنجليزية:

The New International Version	He will roll you up tightly like a ball and throw you into a large .country
The New American Bible	And roll you up and toss you like a .ball into an open land
The Revised Standard Version	and whirl you round and round, and throw you like a ball into a .wide land

الفرنسية:

La Bible de Semeur	,et t'envoyer rouler, rouler comme une balle .vers une vaste plaine
Louis Segond	Il te fera rouler, rouler comme une balle, Sur .une terre spacieuse

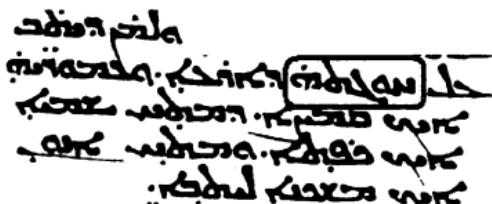
رابعاً: الكلمة الواردة في الترجمة السبعينية في إشعياء 40/22 هي γυρον [جورُن] وهي أيضاً بمعنى دائرة، وهو ما لا ينطبق على الشكل الكروي، وقد وردت هذه الكلمة بهذا المعنى في الترجمة السبعينية في سيراخ 5/24 :

γῦρον οὐρανοῦ ἐκύκλωσα μόνη καὶ ἐν βάθει ἀβύσσων περιεπάτησα	أنا وحدي جلت في دائرة السماء وتمشيت في عمق الغمار.
--	--

وقد استعملت ترجمة الشيطان السريانية في إشعياء 40/22 كلمة حَطَّ [حوجتا] وهي بمعنى دائرة، ولا تطلق في السريانية على الكرة، علماً أن السريانية

قد أخذت من اليونانية كلمة كرّة؛ فهي في اليونانية *σφαίρα* [سُفَارِيَا] وفي السريانية «**هَفْعَنَةٌ**» [إسِيرَا]<sup>(١)</sup>، واستعملت ترجمة الفولجلات كلمة *gyrum* وهي بمعنى دائرة لا كرة، وتدلّ كلمة *sphera* على معنى الكرة في اللاتينية!  
إشعياء 22/40 ، كلمة **هَفْعَنَةٌ**

**المخطوطةالأمبروزيانية** (القرن السادس / السابع ميلاديا)



خامسًا: عامة الترجمات الإنجليزية والفرنسية المعروفة تترجم كلمة ۲۰ في إشعياء 22/40: دائرة. وبين الشكل الدائري والشكل الكروي - في غيبة القرآن - فوارق!

الترجمات الإنجليزية:

The New International Version	He sits enthroned above the circle of the earth
The New American Standard Bible	circle sits above the It is He who .of the earth
The Revised Standard Version	It is he who sits above the circle .of the earth

(١) حرف الباء (p) والفاء يدلّ عليهما في السريانية حرف واحد هو: «ه». من ميزات اللهجة السريانية الشرقية لغتها حرف الفاء قاسياً على الإطلاق كحرف (الـl) الفرنجي، ما خلا بعض الألفاظ التي لا تتجاوز عدد أصابع اليد الواحدة؛ فتلقيتها كالسوادلأ من الفاء. وأما اللهجة السريانية الغربية فتلقيها ليتأ على الإطلاق أي فاء. (انظر إغناطيوس يعقوب الثالث، البراهين الحسية على تعارض السريانية والعربية، لبنان، 1969، ص 15).

الفرنسية:

La Bible de Semeur	Or, pour celui qui siège sur son trône au-dessus du cercle de la terre
Louis Segond	C'est lui qui est assis au-dessus du cercle de la terre
La Bible de Jérusalem	Il trône au-dessus du cercle de la terre

سادساً: لم يفهم آباء الكنيسة من نص إشعياء 22/40 كروية الأرض، بل فهموا خلاف ذلك؛ يقول قديس الكنيسة تيودورت تعليقاً على إشعياء 22/40 : «يقول إشعياء إنه هو الذي جعل الأرض تظهر، إنه هو الذي يحملها بين يديه ووجهها. ليس بين البشر والجراد فارق؛ إذا قارن الواحد بينهم وبين قوة الله. ثم علمتنا إشعياء أن الله ليس فقط صانع الأرض، وإنما هو أيضاً خالق السموات: «هو الذي جعل السماء كغرفة ومدها كخيمة للسكنى». بما أن الأرض تعتبر مثل الطابق الأرضي لبيت، والسماء تشبه سقفاً على شكل قوس وقبة؛ فقد مال إشعياء إلى مقارنته بالخيمة»<sup>(1)</sup>. وهو نفس التصور العلمي الذي تبناه كوزما إنديكوبليف.

وقد كان بإمكان الآباء استبعاد كروية الأرض من هذا النص لو كان يفيد على الحقيقة ذلك؛ لكنهم ما اتجهوا ذاك الاتجاه، بل إنه حتى من زعم في زمن الآباء (القرون الستة الأولى) أنه يقول بكروية الأرض؛ لم يستتبع هذا التصور من هذا النص !

Mark W. Elliott, Ancient Christian Commentary on Scripture, Old Testament XI, Isaiah 40-66 (Down-  
ers Grove : InterVarsity Press, 2007), p. 17

لم يستتبط أحد من آباء الكنسية قبل الإسلام من نص إشعيا 22/40 كروية الأرض، رغم دعوى المنصرين اليوم أن النص يذكر كروية الأرض صراحة.

## كروية الأرض في القرآن

ذهب جمهور علماء الإسلام إلى القول بكروية الأرض انطلاقاً مما جاء في القرآن الكريم. قال ابن حزم منذ عشرة قرون في موسوعته في العقائد والفرق: «الفصل في الملل والأهواء والنحل» تحت عنوان: «مطلب بيان كروية الأرض»: «قالوا: إن البراهين قد صحت بأنَّ الأرض كروية، والعامة تقول غير ذلك، وجوابنا وبالله تعالى التوفيق أنَّ أحدَما من أئمَّة المسلمين المستحقين لاسم الإمامة بالعلم رضي الله عنهم لم ينكر واتكوير الأرض، ولا يحفظ لأحد منهم في دفعه كلمة<sup>(١)</sup>، بل البراهين من القرآن والسنة قد جاءت بتوكيرها. قال الله عز وجل: ﴿يُكَوِّرُ أَيْثَلَ عَلَى الْأَنَارَ وَيُكَوِّرُ الْأَنَارَ عَلَى أَيْلَلِ﴾<sup>(٢)....(٣)</sup>.

وقال ابن الجوزي: «أجمعوا على أنَّ الأرض بجميع أجرامها من البرد مثل الكرة، ويدلُّ عليه<sup>(٤)</sup> أنَّ الشمس والقمر والكواكب لا يوجد طلوعها وغروبها على جميع من في نواحي الأرض في وقت واحد، بل على المشرق قبل المغرب»<sup>(٥)</sup>.  
وقال ابن تيمية: «وقال الإمام أبو الحسين أحمد بن جعفر بن المندادي من أعيان

(١) الصحيح أنَّ بعض أهل العلم زمن ابن حزم وبعده قد أنكروا كروية الأرض. وهم قلة قليلة.

(٢) سورة الزمر / الآية ٥.

(٣) ابن حزم، الفصل في الملل والأهواء والنحل، 78/2.

(٤) الدليل الذي سيسوقه ابن الجوزي - وبعدة ابن تيمية - دال أنَّ التكوير هنا يقصد به شكل الكرة لا الاستدارة على شكل القرص - كما هو زعم بعض المشاغبين -؛ إذ لا مانع من شروق الشمس على الأرض كلها لو كانت الأرض على شكل كرة.

(٥) ابن الجوزي، المستظم في تاريخ الملوك والأمم، تحقيق: محمد عبد القادر عطا ومصطفى عبد القادر عطا (بيروت: دار الكتب العلمية، ١٤١٢هـ/١٩٩٢م)، 183، 1.

العلماء المشهورين بمعرفة الآثار والتصانيف القيمة في فنون العلوم الدينية من الطبقة الثانية من أصحاب أخمد: ... أجمعوا على أن الأرض يحيط بها من البر والبحر مثل الكورة. قال: ويدل عليه أن الشمس والقمر والكواكب لا يوجد طلوعها وغروبها على جميع من في تواجي الأرض في وقت واحد بل على المشرق قبل المغرب<sup>(1)</sup>. وما استدل به لكروية الأرض قوله تعالى: «وَهُوَ الَّذِي مَدَ الْأَرْضَ وَجَعَلَ فِيهَا رَوَابِطًا وَأَنْهَارًا وَمِنْ كُلِّ الشَّرَبَاتِ جَعَلَ فِيهَا زَوْجَيْنِ اثْتَيْنِ يَعْشِي أَثَلَ النَّهَارَ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَذِكْرًا لِقَوْمٍ يَتَعَكَّرُونَ»<sup>(2)</sup> [الرعد: 3].

قال الرازى: «قال أبو بكر الأصم: المد هو البسط إلى ما لا يدرك منتهاه، فقوله: وَهُوَ الَّذِي مَدَ الْأَرْضَ، يُشَعِّرُ بِأَنَّهُ تَعَالَى جَعَلَ حَجْمَ الْأَرْضِ حَجْمًا عَظِيمًا لَا يَقْعُدُ البَصْرُ عَلَى مُنْتَهَاهُ، لِأَنَّ الْأَرْضَ لَوْ كَانَتْ أَسْفَرَ حَجْمًا مِمَّا هِيَ الْآنَ عَلَيْهِ لَمَّا كَمُلَ الْإِنْفَاقُ بِهِ»<sup>(2)</sup>. ومعلوم أن الأرض لها نهاية عند المسلمين وغيرهم زمن التزيل. والبسط الذي لا حد له - عندها - هو ما لا ينتهي إلى حافة، أي الدال على الكروية. وأهم النصوص الدالة على كروية الأرض قوله تعالى: «يَكُوْرُ أَثَلَ عَلَى النَّهَارِ وَيُكُوْرُ النَّهَارَ عَلَى أَثَلٍ»<sup>(4)</sup> [الزمر: 5].

قال الإمام ابن حزم -منذ أكثر من ألف سنة-: «قال الله عز وجل: «يَكُوْرُ أَثَلَ عَلَى النَّهَارِ وَيُكُوْرُ النَّهَارَ عَلَى أَثَلٍ» وهذا أوضح بيان في تكوير بعضها على بعض، مأخوذ من كور العمامة وهو إدارتها، وهذا نص على تكوير الأرض»<sup>(3)</sup>.

وقال العلامة ابن عاشور: «والتكوير حقيقته: اللف والطي، يقال: كور العمامة على رأسه إذا لوها ولتها، ومثلت به هنا هيئه غشيان الليل على النهار في جزء من سطح الأرض، وعكس ذلك على التعاقب بهيئة كور العمامة، إذ تغشى اللية اللية التي قبلها.

(1) ابن تيمية، مجموع الفتاوى، 25 / 195.

(2) الرازى، مفاتيح الغب (بيروت: دار إحياء التراث العربى، 1420 هـ)، 5 / 19.

(3) ابن حزم، الفصل في السلل والأمهاء والنحل، 2 / 78.

وهو تمثيل بديع قابل للتجزئة بأن تشبه الأرض بالرأس، ويشبه تعاور الليل والنهار عليها بلف طيات العمامة، ومما يزيده إيداعاً إيثار مادة التكوير الذي هو معجزة علمية من معجزات القرآن ... فإن مادة التكوير جائحة من اسم الكرة، وهي الجسم المستدير من جميع جهاته على التساوي، والأرض كروية الشكل في الواقع، وذلك كان يجهله العرب وجمهور البشر يومئذ، فأوّلما القرآن إليه بوصف العرضين اللذين يعتريان الأرض على التعاقب وهما النور والظلمة، أو الليل والنهار، إذ جعل تعاورهما تكويراً لأن عرض الكرة يكون كروياً تبعاً لذاتها، فلما كان سياق هذه الآية للاستدلال على الإلهية الحق بإنشاء السماوات والأرض، اختير للاستدلال على ما يتبع ذلك الإنشاء من خلق العرضين العظيمين للأرض مادة التكوير دون غيرها من نحو العشيان الذي عبر به في قوله تعالى: **﴿يَمْسِي أَيَّلَ النَّهَارَ﴾** في سورة [الأعراف: 54]، لأن تلك الآية مسوقة للدلالة على سعة التصرف في المخلوقات لأن أولها: **﴿إِنَّ رَبَّكُمُ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةٍ أَيَّامٍ ثُمَّ أَسْتَوَى عَلَى الْمَرِينَ﴾** [الأعراف: 54]، فكان تصوير ذلك بإغشاء الليل والنهار خاصة لأنه دل على قوة التمكّن من تغييره أعراض مخلوقاته، ولذلك اقتصر على تغيير أعظم عرض وهو النور بتسليط الظلمة عليه، لتكون هاته الآية لمن يأتي من المسلمين الذين يطلعون على علم الهيئة فتكون معجزة عندهم»<sup>(1)</sup>.

وقال تعالى: **﴿إِنَّ رَبَّكُمُ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةٍ أَيَّامٍ ثُمَّ أَسْتَوَى عَلَى الْمَرِينَ يَمْسِي أَيَّلَ النَّهَارَ يَطْلُبُهُ حَيْثُ شَاءَ وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ وَالنُّجُومُ مُسَخَّرُتُمْ يَأْتُوكُمْ وَآلَهَمُكُمُ الْخَلْقَ وَالْأَمْرَ بَارَكَ اللَّهُ رَبُّ الْمُتَّكَبِينَ ﴾** [الأعراف: 54]. ولا يمكن أن يستمر الليل في ملاحقة النهار على أرض مسطحة؛ لأنّه سيتهي عند طرف الأرض؛ وذاك يقتضي أنه ليس للأرض (اليابسة والبحر) أطراف، كما هو حال الكرة مثلاً.

(1) ابن عاشور، التحرير والتنوير، 24 / 20

قال صاحب تفسير المنار: «والمعنى هنا أن الله تعالى قد جعل الليل الذي هو الظلمة يغشى النهار وهو ضوء الشمس على الأرض أي يتبعه ويغلب على المكان الذي كان فيه، ويستره حالة كونه يطلبه حثينا، من قولهم: فرس حديث السير، ومضى حثينا - كما في الأساس وغيره - أي مسرعاً . والمعنى أنه يعقبه سريعاً كالطالب له لا يفصل بينهما شيء - كما قالوا -، وهذا الطلب السريع يظهر أكمل الظهور بما ثبت من كون الأرض كروية الشكل، تدور على محورها تحت الشمس، فيكون نصفها مضيئاً بنورها دائماً، والنصف الآخر مظلماً دائماً».<sup>(1)</sup>

وأدى ابن حزم على كروية الأرض شرحاً، بقوله: إن القرآن صريح في أن الشمس والقمر في السماء. قال تعالى: ﴿نَّبَرَكَ اللَّهُ بِمَكَلٍ فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا وَجَعَلَ فِيهَا سَرَجًا وَقَسَّمَ مُنِيرًا﴾<sup>(2)</sup>. والسماء هي: كل ما علا الأرض. ولو أن الأرض كانت مسطحة؛ للزرم أن يخرج القمر والشمس من السماء لتزولهما تحت الأرض. وذلك تكذيب لكتاب الله. قال رحمة الله: «فَلَوْ كَانَ عَلَى مَا يَظْنَ أَهْلُ الْجَهَنَّمِ لِكَانَتِ الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ إِذْ دَارَا بِالْأَرْضِ، وَصَارَا فِيمَا يُقَابِلُ صَفَحةَ الْأَرْضِ الَّتِي لَسْنَا عَلَيْهَا، قَدْ خَرَجَا عَنِ السَّمَاءِ. وَهَذَا تَكْذِيبٌ لِلَّهِ تَعَالَى. فَصَحَّ بِهَذَا أَنَّهُ لَا يَجُوزُ أَنْ يَفْارِقَ الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ السَّمَوَاتِ، وَلَا أَنْ يَخْرُجَا عَنْهَا؛ لِأَنَّهُمَا كَيْفَ دَارَا فِيهِمَا فِي السَّمَوَاتِ. فَصَحَّ ضَرُورَةً أَنَّ السَّمَوَاتِ مُطَابِقَةٌ طَبَاقاً عَلَى الْأَرْضِ»<sup>(2)</sup>، أي إنه إذا كان الشمس والقمر في كل أحوالهما في السماء، والسماء فوق رؤوس الناس؛ لزم أن الأرض كروية لأن تسطيحها يمنعبقاء الشمس والقمر فوق رؤوس الناس دائماً.

وقد تعرّض القرآن لذكر مباحث وإشارات من عادتها أن تكشف انبساط الأرض بلا تكوير، غير أن الخبر جاء على صورة متجانفة عن الخطأ؛ ومن ذلك قوله تعالى: «حَتَّىٰ إِذَا أَخْذَتِ الْأَرْضَ زُفْرَهَا وَأَزْيَّنَتْ وَظَرَّ أَهْلَهَا أَنَّهُمْ قَدِرُونَ عَلَيْهَا أَنَّهَا أَمْرٌ نَا

(1) محمد رشيد رضا، تفسير المنار (القاهرة: الهيئة المصرية العامة للكتاب سنة النشر: 1990 م)، 8، 403.

(2) ابن حزم، الفصل في المثل والأهواء والتحل، 2/ 80.

لِيَلًا أَوْ نَهَارًا» [يونس: 24]؛ فالسياق يخبر أن القيامة تأتي «لِيَلًا أو نَهَارًا»، ولم تقل الآية إنها تأتي في الليل، ولم تقل إنها تأتي في النهار، ولو اقتصر القرآن على واحد منها لخطأ؛ لأن الأرض كروية يجتمع فيها الليل والنهار في الآن نفسه؛ فالمعنى هنا أن القيامة تقوم لأحاد الناس - لا كُلَّهُمْ - في الليل أو النهار. مع التنبية أن حرف «أو» يرد عند بعض الكوفيين والأخفش والجريمي والأزهري وابن مالك بمعنى «و»؛ وقد استدلوا على ذلك بقوله تعالى: «وَلَا عَلَى أَنفُسِكُمْ أَن تَأْكُلُوا مِنْ بُيُوتِكُمْ أَوْ بُيُوتِ مَبَاسِطِكُمْ أَوْ بُيُوتِ أَهْلِنَّتُكُمْ أَوْ بُيُوتِ إِغْرِيَّكُمْ أَوْ بُيُوتِ أَخْوَتِكُمْ أَوْ بُيُوتِ أَعْرِيَّكُمْ» [النور: 61]. وعلى ذلك فالآية تخبر أن القيامة تكون ليلاً ونهاراً في الأرض كلها.

وقد اندفع المسلمين بيقينهم في كروية الأرض إلى الاشتغال بما ينجم عن هذا التصور من قضايا علمية، غير مبالين بما عليه النصارى من مذاهب في هذا الباب؛ ولذلك - كما يقول لوسيان جوباي<sup>(١)</sup> - : «فاس المسلمين محيط دائرة الأرض قبل 800 سنة من قبول أوروبا لأول مرة أن الأرض ليست مسطحة»<sup>(٢)</sup>.  
وهنا:

- دَلَّ كُلَّ من القرآن الكريم والستة النبوية على كروية الأرض، في ضوء شواهد اللغة العربية.
- نزل القرآن في بيته تشهد أشعارها وخطبها المحفوظة على أن أهلها كانوا يرون الأرض مسطحة غير مكورة<sup>(٣)</sup>.

(١) لوسيان جوباي Lucien Gubbay : كاتب وناشر يهودي

Lucien Gubbay, Sunlight and Shadow: The Jewish Experience of Islam (London: I. B. Tauris, 2001), p.45

(٢) تشهد على ذلك الأشعار والخطب القديمة والمحفوظة اليوم، والتي تذكر بسط الأرض ومدتها، دون أن تجمع إلى ذلك ذكر تكيرها، ودون أن تكشف - تصرخاً أو تلميحاً - تأثراً بما قاله عدد من أعلام اليونانين عن كروية الأرض .. وقد كانت بلاد العرب في منأى عن تأثير الفكر اليوناني، مشغولة عنه بحياة البداوة أو التجارة الموسمية التي لا تتجاوز تبادل بعض المنافع المادية الضئيلة.

- جاء في التلمود البابلي الذي يمثل التراث الشفوي اليهودي الشائع زمنبعثة النبوة ما يدل على أن الأرض مسطحة.
  - أفرام السرياني الذي يمثل أهم الآباء الذين عاشوا قريبا منبعثة النبوة فيأقرب تجمع نصراواني لمملكة كان يرى الأرض مسطحة.
  - آباء الكنيسة - من غير السريان - ومن كان لهم حضور قوي في ثقافة الشامزمنبعثة كانوا يرون أن الأرض مسطحة.
  - اتفق جمهور علماء الإسلام منذ قرون مبكرة على كروية الأرض.
  - مصدر القول بكروية الأرض، هو ما ثبت في الوحي أولاً.
- وفي المقابل:
- ظهرت النصارى في جو فكري يشيع فيه تعظيم الفلاسفة اليونان الذيناشتهرت أقوالهم في مدارس الدولة الرومانية. وقد عُرف عن عدد من أعلام الفكراليوناني القول بكروية الأرض باعتماد الاستدلال العلمي.
  - كل من اعتمد الكتاب المقدس مصدرًا للمعرفة شكل الأرض في القرونالأولى؛ توصل إلى رفض الشكل الكروي.
  - هناك شك جاد في أن يوجد إمام واحد من أئمة النصارى قال بكروية الأرضقبلبعثة النبوة.
  - القلة القليلة من أئمة النصارى التي يُنسب إليها القول بكروية الأرضلا تستند بالكتاب المقدس لصحة مذهبها.

تعقيب 1:

صرح القرآن بأن الأرض مسطحة:

﴿أَفَلَا يَنْظُرُونَ إِلَى الْأَيْلَلِ كَيْفَ خُلِقَتْ ﴿١٧﴾ وَإِلَى الْأَنْعَمِ كَيْفَ رُفِعَتْ ﴿١٨﴾ وَإِلَى الْجَبَالِ كَيْفَ ثُبِيتَ ﴿١٩﴾ وَإِلَى الْأَرْضِ كَيْفَ شُطِّحَتْ ﴿٢٠﴾﴾ [العاشرة: 17-20]، و﴿وَاللَّهُ جَعَلَ لِكُلِّ أَرْضٍ بِسَاطًا﴾ [نوح: 19].

## الجواب:

أولاً: الأرض التي نراها بأعيننا مسطحة وبمسوطة على الحقيقة؛ فكل مسافة واسعة من الأرض منبسطة، مع ابعاج خفيف لا يصرف عنها وصف البسط<sup>(1)</sup>. وقد نقل المفسر أبو حيyan الأندلسى (متوفى 745 هـ) عن أبي عبد الله الداراني، قوله: «ثَبَتَ بِالدَّلِيلِ أَنَّ الْأَرْضَ كُرَّةٌ، وَلَا يُنَافِي ذَلِكَ قَوْلُهُ: مَدَ الْأَرْضُ، وَذَلِكَ أَنَّ الْأَرْضَ جَسْمٌ عَظِيمٌ. وَالْكُرْبَةُ إِذَا كَانَتْ فِي غَايَةِ الْكِبْرِ كَانَ كُلُّ قِطْعَةٍ مِنْهَا تُشَاهِدُ كَالسَّطْحِ»<sup>(2)</sup>. ثانياً: وجه ذكر بسط الأرض هو التذكير بمنتهى أن الأرض ليست حادة الطبوغرافية؛ فبسطها من أسباب إمكان الحياة عليها.

ثالثاً: لا يمكن أن تكون الأرض مسوطة بصورة كلية حتى تكون كروية؛ فلو لا بسطها الدائم ل كانت لها نهايات حادة غير منبسطة. قال الرازى - المتوفى منذ أكثر من ثمانية قرون - في قوله تعالى: «وَإِلَى الْأَرْضِ كَيْفَ سُطِحَتْ»<sup>(3)</sup>: «سَطَحًا بِتمهيدِ وَتَوْثِيقِ، فَهِيَ مَهَادٌ لِلمُتَقْلِبِ عَلَيْهَا. وَمِنَ النَّاسِ مَنْ اسْتَدَلَّ بِهَذَا عَلَى أَنَّ الْأَرْضَ لَيْسَ بَكْرَةً وَهُوَ ضَعِيفٌ، لَأَنَّ الْكُرْبَةَ إِذَا كَانَتْ فِي غَايَةِ الْعَظِيمَةِ يَكُونُ كُلُّ قِطْعَةٍ مِنْهَا كَالسَّطْحِ»<sup>(3)</sup>.

## تعقيب 2:

قال المسلمون بكروية الأرض لأنهم ترجموا كتب اليونان بصورة مبكرة، وهي كتب تقول بكروية الأرض.

## الجواب:

أولاً: ترجم المسلمون كتب اليونان بصورة مبكرة، لكنها لم تناقض ظواهر الأخبار العلمية في القرآن في علم الأجنة، والدورة المائية، والطب الوقائي...، وبقي

(1) لم تستدل في هذا الكتاب على قول الكتاب المقدس بسطح الأرض بما جاء فيه من بسط الأرض؛ لأننا نميز بين صريح النصوص في وصف حقيقة العالم الخارجي، وما احتمل وصف العالم من خلال الرؤية الصورية المجردة التي قد لا تتوافق الأمر في حقيقته.

(2) أبو حيyan، البحر المحيط في التفسير، تحقيق: صدقى محمد جميل (بيروت: دار الفكر، 1420 هـ)، 6، 346.

(3) الرازى، مفاتيح النبى، 31/158-159.

المسلمون مخالفين لكثير من تراث أرسسطو وأقراط<sup>(1)</sup> وجالينوس.

**ثانيًا:** عامة كتب اليونان التي تمت ترجمتها، نُقلت إلى العربية من اليونانية عبر السريانية، لا من اليونانية مباشرة، ومع ذلك رفض النصارى السريان القول بكرودية الأرض بصورة جازمة؛ فلم يُلزم العلم بتراث اليونان النصارى على القول بكرودية الأرض لأنَّ الفاظ التسطيح واضحة في الأسفار المقدسة.

**ثالثًا:** جمهور الذين قالوا بكرودية الأرض بصورة مبكرة كانوا من الفقهاء وأهل الشريعة لا دارسي علوم اليونان.

**رابعًا:** الخصومة في القرون الأولى بين علماء الشريعة والمعجبين بتراث اليونان كانت واسعة جدًا.

**خامسًا:** التراث التوراتي والتلمودي في البيئة الإسلامية الأولى كان أقوى بكثير من التراث اليوناني، وهو ما يظهر في كتب تفسير القرآن والتاريخ ... والتراث اليهودي ظاهر في إنكار كروية الأرض.

**سادسًا:** استمرَّت معارضة العوام للقول بكرودية الأرض زمن جهر علماء الشريعة والفلك بكروديتها. وهو ظاهر من كلام ابن حزم السابق: «البراهين قد صحت بأنَّ الأرض كروية، وال العامة تقول غير ذلك»<sup>(2)</sup>.

### المثال السادس: الأرض مستقرة على الماء

مزמור 136/6 : «الباسط الأرض فوق المياه، لأنَّ رحمته إلى الأبد تدوم».

جاء في الموسوعة اليهودية Encyclopaedia Judaica : «كان هناك رأي منتشر بصورة واسعة، وهو أنَّ دائرة الأرض على شكل صحن يطفو على وجه العمق: أي الماء، وأنَّ الجبال تحت العمق؛ وبذلك يستقرَّ الكل على قاعدة صلبة»<sup>(3)</sup>.

(1) أقراط 460-370 ق.م: Hippocrates: طبيب يوناني شهير، لقب بأبي الطب لكثره كشفه الطبية.

(2) ابن حزم، الفصل في الملل والأهواء والتحل، 2/78.

Art. Geography, Encyclopaedia Judaica, Fred Skolnik; Michael Berenbaum, eds. (Detroit: Thomson (3)

489 /Gale, 2007), 7

وربط أصحاب كتاب The IVP Bible background commentary نص مزמור 136/6 بالتراث البابلي القديم، بقولهم: «كانت أُسس الأرض في الفهم البابلي للكون قائمة على ما يُسمى أَبْسُو. هذه المنطقة المائية البدائية تقع تحت اختصاص الإله المهم جداً إنكي (Enki) / إيا (Ea). من وجهة نظر الجغرافيا الفيزيائية، تمثل تلك المنطقة سطح الماء الذي يظهر - على سبيل المثال - في المستنقعات والينابيع...»<sup>(1)</sup>. وما يشهد لصورة المزמור البابلية الأصل أن التلمود يُخبر عن قول أحد الأحبار إن الأرض قائمة على أعمدة، وإن الأعمدة قائمة على الماء، وإن الماء قائم على الجبال، وإن الجبال قائمة على الربيع، وإن الربيع قائمة على الإعصار، وإن الإعصار معلق في يد الله<sup>(2)</sup>.

كما جاء في سفر برقي دي ربى إلى عازر - الذي كتب في القرن الثامن أو التاسع - الفصل الخامس: «كسفينة تطفو على قلب البحر، هكذا الأرض تطفو على الماء» «כִּי־אָגַבְתָּ לְפָהָרָא לְפָהָר בְּלֵב יְמִים. כִּי־הָאָרֶץ מְרֻקּוּבָת עַל הַמִּים».

وهو أيضاً ما جاء في رسالة الراعي هرماس - التي كان عدد من النصارى الأوائل يبلغونها حتى إنها قد اعتبرت في فترة ما وحيًا<sup>(3)</sup> - : «هو الذي بكلمة قوته ثبت السماء، وقد أسسها على البحر وأنشأها على الطوفان».

لم تكن خرافة استقرار الأرض على الماء من نوادر اليهود والنصارى؛ فقد عرفتها أمم أخرى قديمة؛ ففي إحدى الأساطير البابلية أن مردوخ قد نصب الأرض كحصيرة من القصب عائمة فوق المياه البدائية<sup>(4)</sup>، ونصرها طاليس في نموذجه الكوني؛ إذ اشتهر عنه الزعم أن الأرض قائمة على الماء، ومخلوقة من الماء.

Matthews, et al. The IVP Bible Background Commentary: Old Testament, p.556 (1)  
Babylonian Talmud, Chagiga 12b (2)

(3) وقد عرف القانون الموراثوري الراعي هرماس بأنه أخ للبابا بيوس الأول، وحضر على قراءة سفره في المحافل Bruce Metzger, The Canon of the New Testament: its origin, development, and significance (Oxford: Clarendon Press , 1997), pp. 63 – 67 بين المؤمنين (انظر John W. Loftus, The Christian Delusion: Why Faith Fails, p. 127 (4).

والناظر في القرآن يفاجأ بغياب تصريح القرآن باستقرار الأرض على الماء. وقد تكلّف عدد من كبار المفسّرين المسلمين الزعم أنّ الأرض مبسوطة على الماء عند تفسير قوله تعالى: «وَالْأَرْضَ مَدَّنَهَا»، رغم خلو الآية من الإحالـة إلى ذلك!<sup>(1)</sup> وهو ما يظهر في الشعر المنسوب إلى العصر النبوـي؛ كما روى عن زيد بن عمرو بن نفـيل<sup>(2)</sup>:

وَأَسْلَمْتُ وَجْهِي لِمَنْ أَسْلَمْتُ  
لَهُ الْأَرْضُ تَخْوِلُ صَخْرًا ثَقَالًا  
دَحَاهَا فَلَمَّا رَأَاهَا اسْتَوَتْ  
عَلَى الْمَاءِ أَرْسَى عَلَيْهَا الْجِبَالَ<sup>(3)</sup>

وفي ذلك دلالة على مبلغ عمق تصوّر استقرار الأرض على الماء في الثقافة اليهودية-النصرانية المجاورة للجزيرة العربية. ولذلك نقول إنّ ترك القرآن التصريح بالأصل المائي الذي تستقرّ عليه الأرض -كما هو التصور الشائع عند أهل الكتاب ز منبعثة-، صمت فصيح، وليس هو بالصمت السلبي؛ إذ لا يُترك التصريح بأمر من أعظم ملامح الصورة الكونية في كتاب غير الخبر في شأن الأرض والبحر إلا لبيان فساد تلك الدعوى. والقاعدة أنّ «الصمت في مقام الحاجة إلى البيان، بيان».

### المثال السابع: جهنـم تحت قشرة الأرض

تـكونـين 38/42: «فـقالـ: لا يـنزلـ اـبـنـيـ مـعـكـمـ لـأنـ أـخـاهـ قـدـ مـاتـ وـهـ وـحـدـهـ بـاقـ.ـ إـنـ أـصـابـتـهـ أـذـيـةـ فـيـ الطـرـيقـ الـتـيـ تـذـهـبـونـ فـيـهاـ تـنـزـلـوـنـ شـيـبـيـتـيـ بـحـزـنـ إـلـىـ الـهـاوـيـةـ».

(1) انظر مثلاً تفسير البغوي، معالم التزييل في تفسير القرآن (دار طيبة للنشر والتوزيع، 1417 هـ / 1997 م)، 7/357، وتفسير النعـاليـ، الجواـهـرـ الحـسـانـ فـيـ تـفـسـيرـ الـقـرـآنـ (بـيـرـوـتـ: دـارـ إـحـيـاءـ التـرـاثـ الـعـرـبـيـ، 1418 هـ)، 5/281، وتفـسـيرـ الـواـحـدـيـ، الـوـجـيزـ فـيـ تـفـسـيرـ الـكـتـابـ الـعـزـيزـ (بـيـرـوـتـ: دـارـ الـقـلـمـ، 1415 هـ)، صـ590، وتفـسـيرـ الـقـرـطـيـ، الـجـامـعـ لـأـحـكـامـ الـقـرـآنـ، 10/12، وقد نسبـ إلىـ ابنـ عـبـاسـ رـضـيـ اللـهـ عـنـهـماـ.

(2) من أحاديث العصر الجاهلي. والله الصحاـبـيـ سـعـيدـ بنـ زـيدـ.

(3) ابن هشـامـ، السـيـرةـ النـبـوـيـةـ، تـحـقـيقـ: مـصـطفـىـ السـقاـ وـإـبرـاهـيمـ الـأـيـارـيـ وـعـبدـ الـحـفـيـظـ الشـلـيـ (مـصـرـ: شـرـكـةـ مـكـتبـةـ وـمـطـبـعـةـ مـصـطفـىـ الـبـابـيـ الـحـلـيـ، 1375 هـ - 1955 مـ)، 1/231. لا يعبـيناـ هـاـ أنـ تـصـحـ الرـوـاـيـةـ عـنـ زـيدـ بنـ عـمـروـ بنـ نـفـيلـ، فإـنـ القـلـعـ أوـ القـولـ بـعـلـبةـ الـظـنـ يـسـبـيـ آـحـادـ الـآـيـاتـ دـوـنـ إـسـنـادـ صـحـيـحـ (فـيـ الـأـغـلـبـ)ـ مـعـذـلـ، إـنـماـ يـكـفـيـنـاـ أـنـ هـذـهـ الـآـيـاتـ قـدـ نـسـبـتـ فـيـ الـقـرـنـ الثـانـيـ إـلـىـ زـيدـ عـلـىـ لـسانـ اـبـنـ إـسـحـاقـ (مـتـوفـيـ 151 هـ)، وـذـاكـ كـافـ لـإـبـاتـ أـنـهاـ قـرـيبـ الـعـهـدـ مـنـ الـعـصـرـ الـنـبـوـيـ، وـتـمـكـنـ تـصـوـرـاهـ الـعـلـمـيـةـ.

تكوين 29/44: «إِذَا أَخْذْتُمْ هَذَا أَيْضًا مِنْ أَمَامِ وَجْهِيْ وَأَصَابَتْهُ أَذْيَةٌ تَنْزَلُونَ شَبِيبَتِيْ بَشَرًا إِلَى الْهَاوِيَّةِ».

تكوين 31/44: «يَكُونُ مَتَى رَأَى أَنَّ الْغَلامَ مُفْقُودًا أَنْ يَمُوتَ فَيَنْزَلَ عَبِيدُكَ شَبِيبَةً عَبِيدُكَ أَبِينَا بَحْزَنًا إِلَى الْهَاوِيَّةِ».

العدد 16/30: «وَلَكِنْ إِنْ ابْتَدَعَ الرَّبُّ بَدْعَةً وَفَتَحَتِ الْأَرْضَ فَاهَا وَابْتَلَعُهُمْ وَكُلَّ مَا لَهُمْ فَهَبْطُوا أَحْيَاءً إِلَى الْهَاوِيَّةِ تَعْلَمُونَ أَنَّ هُؤُلَاءِ الْقَوْمَ قَدْ ازْدَرُوا بِالرَّبِّ».

العدد 16/33: «فَنَزَلُوا هُمْ وَكُلَّ مَا كَانُ لَهُمْ أَحْيَاءً إِلَى الْهَاوِيَّةِ وَانْطَبَقَتْ عَلَيْهِمُ الْأَرْضُ فَبَادَرُوا مِنْ بَيْنِ الْجَمَاعَةِ».

أيوب 7/9: «السَّحَابُ يَضْمَحِلُ وَيَزُولُ. هَكُذا الَّذِي يَنْزَلُ إِلَى الْهَاوِيَّةِ لَا يَصْعُدُ».

أيوب 8/11: «هُوَ أَعْلَى مِنَ السَّمَاوَاتِ فَمَاذَا عَسَاكَ أَنْ تَفْعَلُ؟ أَعْمَقُ مِنَ الْهَاوِيَّةِ فَمَاذَا تَدْرِي؟».

أيوب 16/17: «تَهِيطُ إِلَى مَغَالِيقِ الْهَاوِيَّةِ إِذْ تَرَاحَ مَعًا فِي التَّرَابِ».

أيوب 13/21: «يَقْضُونَ أَيَامَهُمْ بِالْخَيْرِ. فِي لَحْظَةٍ يَهِبْطُونَ إِلَى الْهَاوِيَّةِ».

مزמור 15/55: «لَيَغْتَمُهُمُ الْمَوْتُ. لَيَنْحُدِرُوا إِلَى الْهَاوِيَّةِ أَحْيَاءً لَأَنَّ فِي مَسَاكِنِهِمْ فِي وَسْطِهِمْ شَرُورًا».

مزמור 13/86: «لَأَنْ رَحْمَتَكَ عَظِيمَةٌ نَحْوِي وَقَدْ نَجَيْتُ نَفْسِي مِنَ الْهَاوِيَّةِ السَّفَلِيَّةِ».

إشعياء 9/14: «الْهَاوِيَّةِ مِنْ أَسْفَلِ مَهْتَزَةٍ لَكَ لَا سَقْبَالٌ قَدْ وَمَكْ مِنْهُضَةٍ لَكَ الْأَخْيَلَةِ جَمِيعَ عَظَمَاءِ الْأَرْضِ. أَقَامَتْ كُلُّ مَلُوكِ الْأَمْمَ عنْ كِرَاسِيهِمْ».

إشعياء 15/14: «لَكُنْكَ انْحُدِرْتَ إِلَى الْهَاوِيَّةِ إِلَى أَسْفَلِ الْجَبَّ».

حزقيال 15/31: «فِي يَوْمِ نَزْوَلِهِ إِلَى الْهَاوِيَّةِ أَقْمَتْ نَوْحًا. كَسُوتَ عَلَيْهِ الْغَمْرُ وَمَنْعَتْ أَنْهَارَهُ وَفَنَيْتِ الْمَيَاهَ الْكَثِيرَةَ، وَأَحْزَنْتِ لَبَانَ عَلَيْهِ وَكُلَّ أَشْجَارِ الْحَقْلِ ذَبَّلَتْ عَلَيْهِ».

حزقيال 16/31: «صوت سقوطه أرجفت الأمم عند إنزاله إياه إلى الهاوية مع الهاطيين في الجب، فتعزى في الأرض السفلية كل أشجار عدن مختار لبنان وخياره كل شارية ماء».

حزقيال 17/31: «هم أيضاً نزلوا إلى الهاوية معه، إلى القتل بالسيف، وزرعه الساكنون تحت ظله في وسط الأمم».

عاموس 2/9: «نقوا إلى الهاوية فمن هناك تأخذهم يدي وإن صعدوا إلى السماء فمن هناك أنزلهم!».

«الهاوية» في الأصل العبري لكل النصوص السابقة: שְׁאֵלָה [شُتُّلَا] أو שְׁאַלָּה [شُتُّוֹلָה] أو شְׁאַלָּה [شُתּוֹלָה]. وشُتُّل في العهد القديم مكان مظلم ينزل إليه الناس بعد موتهم سواء كانوا صالحين أو فاسدين. والكلمة في الترجمة السبعينية اليونانية: Αἰλάθης [أيلاثيس]، ومعناها اللغوي: المكان الذي لا يرى. علمًا أن هاديس اسم آلهة العالم السفلي في الأساطير اليونانية القديمة<sup>(1)</sup>. وقد ذهب بعض النقاد إلى أن أصل الكلمة من فعل שְׁאַלָּה [شاءل] أي سأله<sup>(2)</sup>؟ فالهاوية هي المكان الذي يُسأل فيه الناس يوم الحساب. ويشهد البحث التاريخي أن حضارات ما بين الرافدين كانت تقرر أن العالم السفلي كان مكان إقامة آلهة العالم الآخر والأرواح المنفصلة عن الأجساد في أدنى جزء من الأرض<sup>(3)</sup>. واعترف اللاهوتي الناقد إدوارد دوبل<sup>(4)</sup> أن الثقافة البابلية هي أصل الخبر التوراتي عن مكان جهنم - رغم حرصه على نسبة الكتاب المقدس إلى الوحي الإلهي -؛ فقد قال: «من الواضح أن هذه الأفكار الأساسية للديانة البابلية مشابهة لتلك الخاصة بالعبرانيين في عصور ما قبل النبوة كما تظهره الأدلة القليلة

William Smith, Charles Anthon, A New Classical Dictionary of Greek and Roman Biography, Mythology and Geography (New York: Harper & Brothers, 1862), p.952

Hans Wildberger, Isaiah: Isaiah 13-27 (Fortress Press, 1991), p.60 (2)

Alexander Heidel, The Gilgamesh Epic and Old Testament Parallels (University of Chicago Press, Chicago, 1949), p.170

(4) إدوارد دوبل (1884-1958) لاهوتى. أستاذ التاريخ الكنسى في جامعة لفربول.

المتحدة. لكن في حين كان دين الشعب الأُم يتحلل ببطء...، كانت اعتقاداتبني إسرائيل تتظاهر وترسخ بالهام روح الله. تأثير الأساطير البابلية كان بلا شك بعيد المدى ومستمراً. ومن الراجح أنَّ بعض ملامح الإسخاطولوجيا اليهودية والمسيحية المتأخرة قد تم تلقّيها من ديانة بابل عبر التقاليد الشعبية للعامة»<sup>(1)</sup>. وليس في القرآن ولا صحيح السنة تحديد مكان النار. قال زروق في شرحه لمتن الرسالة لأبي زيد القبرواني: «لم يرد نص صريح في مكان الجنة والنار»<sup>(2)</sup>.

**المثال الثامن: قانون الكسوف**

يقول ويليام كاربتر<sup>(3)</sup> في مقدمته لدراسة الكتاب المقدس: «حسنُ فهم العبرانيين لنظرية خسوف القمر محل شك، يبدو أنهم لم يفهموها جيداً؛ إذ إنهم يتحدثون دائمًا عن هذه الظواهر بعبارات تدل على إيمان منهم أنها أثرٌ لقرةٍ فوق طبيعية وسخط رب»<sup>(4)</sup>. وأحال إلى:

إشعيا 13/10: «فَإِنْ تُجُومَ السَّمَاوَاتِ وَجَبَابِرَهَا لَا تُبَرِّزُ ثُورَهَا. تُظْلِمُ الشَّمْسُ عِنْدَ طُلُوعِهَا، وَالقَمَرُ لَا يَلْمُعُ بِضُوئِهِ».

حزقيال 32/7-8: «وَعَنْ إِطْفَائِي إِيَّاكَ أَخْجُبُ السَّمَاوَاتِ، وَأَظْلِمُ تُجُومَهَا، وَأَغْشِي الشَّمْسَ بِسَحَابَ، وَالقَمَرُ لَا يُضِيءُ ضَوْءَهُ».

بوئيل 2/10: «فَدَاهَةٌ تَرْتَيْدُ الْأَرْضَ وَتَرْجُفُ السَّمَاءَ. الشَّمْسُ وَالقَمَرُ يُظْلِمَانِ، وَالنُّجُومُ تَحْجُزُ لَمَعَانَهَا».

بوئيل 3/15: «الشَّمْسُ وَالقَمَرُ يُظْلِمَانِ، وَالنُّجُومُ تَحْجُزُ لَمَعَانَهَا». وقد جاء في التلمود أنَّ حكماء اليهود قد قالوا إنَّ الشمس تكسف لوحد من أربعة

Edward Chisholm Dewick, Primitive Christian Eschatology (Cambridge: University Press, 1912), Ap- (1) pendix A, Babylonian Eschatology, p.402

(2) زروق، شرح متن الرسالة، تحقيق: أحمد فريد المزيدي (بيروت: دار الكتب العلمية، 1427 هـ - 2006 م)، 1/69.

(3) ويليام كاربتر (1797-1874) William Carpenter (لاهوتي إنجليزي). William Carpenter, An Introduction to the Reading and Study of the English Bible (London: S.W. (4) Partridge, 1868), 2/7

أسباب: وفاة رئيس المحكمة اليهودية دون أن يلقى تمجيداً مناسباً -والكسوف بذلك تأين له من السماء -، وصرخة فتاة مخطوبة في الشارع أريد اغتصابها، دون صريح ينقدها، والشذوذ الجنسي، وأخوين أريق دمهمما معاً<sup>(1)</sup>.

ومما يؤكّد جهل مؤلفي الكتاب المقدس بقوانين الكسوف حديث مؤلف إنجيل لوقا عن كسوف الشمس عند صلب المسيح<sup>(2)</sup>؛ فإن نص لوقا 23/45 يقول في الأصول اليونانية الأقدم والأوثق: «τοῦ ηλίου εκλιπόντος» [تو هيليو إكلبونتوس] أي «كسفت الشمس»، وهي القراءة الواردة في أفضل المخطوطات؛ كالبردية 75 والمخطوطة الفاتيكانية والسينائية. وقد غير النسخ هذا النص إلى: «وأظلمت الشمس» «καὶ εσκοτισθή ὁ ηλίος» [كاي إسكتوسي هو هيليوس] هروينا من الخطأ العلمي المحقق<sup>(3)</sup>. وهي القراءة التي اختارتتها الترجمة العربية الفاندابيك: «وأظلمت الشمس».

شعر أريجانوس منذ زمن مبكر بالمعضلة العلمية في نص لوقا 23/45؛ فزعم أن القراءة الصحيحة هي القراءة التي يجزم النقاد اليوم -في القرن الواحد والعشرين- أنها المحرفة، وأن التغيير كان عن مؤامرة! فقد كتب قائلاً: «نقول حينئذ إن متى ومرقس لم يصرحا بحدوث كسوف للشمس في ذلك الوقت. ولا قاله لوقا وفقاً لكثير من النسخ، والتي فيها «وَكَانَ تَحْوِي السَّاعَةُ السَّادِسَةُ فَكَانَتْ ظُلْمَةٌ عَلَى الْأَرْضِ كُلُّهَا إِلَى السَّاعَةِ التَّاسِعَةِ». وَأَظْلَمَتِ الشَّمْسُ»، مع ذلك في بعض النسخ لا وجود لعبارة «وَأَظْلَمَتِ الشَّمْسُ»، بل «فَكَانَتْ ظُلْمَةٌ عَلَى الْأَرْضِ كُلُّهَا وَكَانَتِ الشَّمْسُ فِي

(1) ת'ר בשבייל ארבעה דברים חמה לאה על אב בית דין שמת והוא נסיך הילה ועל גורה המאורסה שצעקה בעיר ואין מושיע לה ועל משכוב צור ועל שנ אחין שנשפרק דמן אחד Babylonian Talmud, Sukkah 29a

(2) «وَكَانَ تَحْوِي السَّاعَةُ السَّادِسَةُ، فَكَانَتْ ظُلْمَةٌ عَلَى الْأَرْضِ إِلَى السَّاعَةِ التَّاسِعَةِ. وَأَظْلَمَتِ الشَّمْسُ، وَأَنْشَأَتْ جَحَابَ الْهَيْكَلِ مِنْ وَسْطِهِ. وَنَادَى يَسُوعُ بِصَوْتٍ عَظِيمٍ وَقَالَ: «يَا ابْنَاهُ، فِي يَدِكَ أَسْتَوْدُعُ رُوحِي». وَلَمَّا قَالَ هَذَا أَسْلَمَ الرُّوحُ». (لوقا 23/44-46).

See Raymond Brown, The Death of the Messiah (New York: Doubleday, 1994), 2 / 1039 (3)

كسوف». لعل شخصاً ما كانت تحدوه الرغبة في جعل العبارة أكثر وضوحاً تجراً على وضع: «وكانت الشمس في كسوف» في محل: «وأظلمت الشمس»؛ ظناً أن الظلام لا يمكن أن يحدث إلا بسبب الكسوف. مع ذلك أؤمن إلى حد ما أن أعداء كنيسة المسيح السريين قد حرفوا هذه العبارة، جاعلين الكلمة تقع بسبب أن «الشمس كانت في كسوف»؛ لعل الأنجليل تكون عرضة للنبيل منها على أرضية عقلانية بواسطة الأعيب هؤلاء الذين كانوا يتمنون مهاجمتها»<sup>(١)</sup>.

واعترف الناقد النصراني المحافظ ويلبور بكرننج<sup>(٢)</sup> أنّ عبارة [تو هيليوبوليونوس] تعني «كست الشّمس»، وإن كان هو يتصرّللنـص المتأخر الذي لا ينصره غير قلة قليلة من محافظي علماء النصارى، فائلاً في شرح اختيار عامة النقاد لقراءة الكسوف في إنجيل لوقا:

«المشكلة: إنَّ كسوف الشمس مستحيل أثناء اكتمال القمر. صُلِّب يسوع أثناء الفصح، وكان عيد الفصح دائمًا عند اكتمال القمر (وهذا هو السبب في أنَّ تاريخ عيد الفصح يتغيّر). النص التقدي اليوناني UBS يقدم خطأ علميًّا هنا»<sup>(٣)</sup>.

مناقشة: الفعل اليوناني οὐλαέξει [إكليبيو] شائع جدًا، ومعناه الرئيس فشل أو أنهى، ولكن عند استخدامه في الحديث عن الشمس أو القمر يشير هذا الفعل إلى كسوف (الكلمة الإنجليزية eclipse) كسوف أصلها ذات الجذر اليوناني). في الواقع، الترجمات الإنجليزية مثل: Moffatt، Twentieth Century，Authentic، Phillips، NEB، New Berkeley، NAB، Jerusalem قد كسفت. في حين أن ترجمة مثل NASB و TEV و NIV تتجنب كلمة كسفت،

(١) Origen, Comm. ser. Matt. 134

(٢) ويلبور بكرننج Wilbur Pickering: منتصر، وعالم نقد نصي يعيش في البرازيل. من أهم المدافعين عن دعوى عصمة الكتاب المقدس من الخطأ.

(٣) نص UBS اليوناني للعهد الجديد يمثل في طبعاته المختلفة وجهة نظر عامة النقاد المتخصصين في النقد النصي، وهو النص الذي تعتمد عليه عامة الترجمات الإنجليزية والألمانية والفرنسية...

والمعنى الطبيعي للنص الانتقائي<sup>(1)</sup> الذي يتبعونه هو بالضبط كشف الشمس»<sup>(2)</sup>. كما على الناقد جورج كيرد<sup>(3)</sup> - في تفسيره لإنجيل لوقا - على نص لوقا 23/45: «إن حدوث كسوف للشمس (حسب رواية لوقا) بينما يكون القمر بدرًا عند الفصح، كما كان وقت الصلب، إنما هو ظاهرة فلكية مستحبة الحدوث... ولقد كان الشائع قد يُمدّد أن الأحداث الكبيرة المفجعة يصبحها نذر سوء، وكان الطبيعة تواسي الإنسان بسبب تعاسته»<sup>(4)</sup>.

وجاء في معجم الكتاب المقدس Encyclopædia Biblica: «لا شك أن [لوقا] الإنجيلي قد أمن أنَّ كسوف الشمس سببُ هذه الظاهرة المتصورة بسذاجة<sup>(5)</sup>، رغم أنه طبق روایته ذاتها، مات المسيح في موسم الفصح - عندما كان القمر مكتملاً - حيث كسوف الشمس مستحيل»<sup>(6)</sup>.

وتصور الكتاب المقدس والتلمود هو عينه تصور مشركي العرب؛ فإنه لما مات أحد أبناء الرسول ﷺ، قال الرسول ﷺ لما ظن الناس أنَّ ذلك الحدث الكوني المهيب من أثر ما لحق بيت النبي ﷺ: «إن الشمس والقمر لا يخسفان لموت أحد ولا لحياته، ولكنهما آيات الله يريهما عباده، فإذا رأيتم ذلك فافزعوا إلى الصلاة»<sup>(7)</sup>.

(1) النص الانتقائي: أي القراءة المستقة من أفضل المخطوطات بما يرجح أنها كلمات المؤلف. Wilbur N. Pickering, 'What Difference does it Make?'; in , Jay P. Green, Unholy Hands on the Bible: An

Examination of Six Major New Versions (Indiana: Sovereign Grace Publishers, 1992), p.557

(3) جورج كيرد (1917–1984): لاموتي وناقد كتابي إنجليزي. أستاذ تفسير العهد الجديد في جامعة أوكسفورد.

G.B. Caird, Saint Luke (London: Penguin, 1974), p.253 (4)

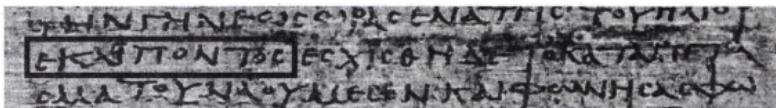
(5) الظلمة عند صلب المسيح.

Art. 'Eclipse', Encyclopædia Biblica, T.K. Cheyne and J. Southerland, eds. (New York: Macmillan, 1901), (6) 2/1180

(7) رواه البخاري، كتاب الكسوف، باب لا تكشف الشمس لموت أحد ولا لحياته، (ح/1009). ومسلم، كتاب الكسوف، باب صلاة الكسوف، (ح/901).

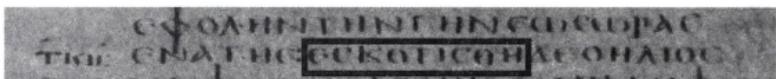
البردية 75 (القرن الثالث)

وفيها: كسفت ζ



مخطوطة بيزا (القرن الخامس)

وفيها: أظلمت ζ



### المثال الناسع: أعمدة السماء

أهم النصوص الكتابية الدالة على أن للسماء أعمدة ما جاء في سفر أيوب 26/11:

«من زجره ترعش أعمدة السماء وترتعش من تكريمه».

يقول التعليق على الكتاب المقدس Eerdmans Commentary on the Bible

«أعمدة السماء في العدد 11 هي الجبال التي تحمل السماء»<sup>(1)</sup>.

والملحوظ في الأدب المصرية القديمة ذكرها لأعمدة أربع تحمل السماء؛ فنقرأ مثلاً ترنيمة النصر لتحتمس الثالث: «أنا أجدد مجده وخوفك في كل الأرض، وأجدد الخوف منك ما بقيت الأعمدة الأربع تحمل السماء»<sup>(2)</sup>. ونقرأ عن الحملات الآسيوية لرمسيس الثاني: «أنا أشرق مثل قرص الشمس وأشرق مثل رع، كما أن السماء ثابتة على دعائهما»<sup>(3)</sup>. وهو ما آمن به فريق من اليونان؛ فقد جاء في ملحمة

James D. G. Dunn and J. W. Rogerson eds. Eerdmans Commentary on the Bible (Michigan: W.B. Eerdmans, 2003), p.348

James B. Pritchard, Ancient Near Eastern Texts Relating to the Old Testament (Princeton: Princeton University Press, 1969) p.374 .Ibid., p.240 (3)

الأوديسة لهوميروس أن الأطلس يضم أعمدة طويلة تحفظ تباعد الأرض والسماء<sup>(1)</sup>. لأنجد البتة في القرآن الكريم حديثاً عن دور الرجال في إمساك السماء، رغم وفرة الآيات التي تصف الرجال ووظائفها، وإنما نجد في القرآن الكريم نفياً لوجود أعمدة مادية تمسك السماء: قال الله تعالى: «اللَّهُ الَّذِي رَفَعَ السَّمَاوَاتِ بِغَيْرِ عَمَدٍ تَرَوْنَهَا» [الرعد: 2]، وقال تعالى: «خَلَقَ السَّمَاوَاتِ بِغَيْرِ عَمَدٍ تَرَوْنَهَا» [القمان: 10].. وقد اختلف علماء الإسلام في أمر العمد في الآية، فذهب فريق إلى نفي وجود أعمدة، وقال آخرون إن هناك أعمدة غير مرئية<sup>(2)</sup>. والقول الأول أقرب إلى النص. قال ابن كثير: «هذا هو الالتباس بالسياق، والظاهر من قوله تعالى: «وَتَمَسَّكَ السَّمَاءُ أَنْ تَنَعَّمَ عَلَى الْأَرْضِ إِلَّا يَذِي نِعَمَةٍ» [الحج: 65]، فعَلَى هَذَا يَكُونُ قَوْلُهُ: تَرَوْنَهَا، تَأْكِيدًا لِنَفِي ذَلِكَ، أَيْ: هِيَ مَرْفُوعَةٌ بِغَيْرِ عَمَدٍ كَمَا تَرَوْنَهَا، هَذَا هُوَ الْأَكْمَلُ فِي الْقُدْرَةِ»<sup>(3)</sup>. وعلى كلا الوجهين فالآية تنفي أن تكون الرجال أعمدة للسماء.

#### المثال العاشر: الرجال أعمدة الأرض

صوموئيل (1) 8/2: «لَأَنَّ لِلرَّبِّ أَعْمِدَةَ الْأَرْضِ، وَقَدْ وَضَعَ عَلَيْهَا الْمَسْكُونَةَ».

صوموئيل (2) 16/22: «فَظَهَرَتْ أَعْمَاقُ الْبَحْرِ، وَانْكَسَفَتْ أُسُسُ الْمَسْكُونَةِ مِنْ زَجْرِ الرَّبِّ، مِنْ سَمَاءٍ رِيعِ أَنْفِهِ».

أيوب 6/9: «الْمُرْعَزُ الْأَرْضُ مِنْ مَقْرَهَا، فَتَنَزَّلُ أَعْمَدَتُهَا».

أيوب 6-4/38: «أين كنت حين أسست الأرض؟ أخبر إن كان عندك فهم. من وضع قياسها؟ لأنك تعلم! أو من مد عليها مطمارا؟ على أي شيء قرت قواعدها أو من وضع حجر زاويتها».

(1) Homer, Odyssey, 1:53

(2) فسر بعض المعاصرين هذا الوجه بالجاذبية.

(3) ابن كثير، تفسير القرآن العظيم، 4/429

المزمور 18/15: «فَظَهَرَتْ أَعْمَاقُ الْمَيَاهِ، وَانْكَشَفَتْ أُسُّسُ الْمَسْكُونَةِ مِنْ زَجْرِكَ يَا رَبُّ، مِنْ نَسْمَةٍ رَبِيعَ أَنْفِكَ». .

المزمور 75/3: «ذَابَتِ الْأَرْضُ وَكُلُّ سُكَّانِهَا. أَنَا وَزَنْتُ أَعْمَدَتَهَا».

المزمور 82/5: «يَعْلَمُونَ وَلَا يَفْهَمُونَ، فِي الظُّلْمَةِ يَتَمَشَّوْنَ، تَتَرَزَّعُ كُلُّ أَسْسِ الْأَرْضِ».

إِشْعَيَاء 24/18-20: «وَيَكُونُ أَنَّ الْهَارِبَ مِنْ صَوْتِ الرُّعبِ يَسْقُطُ فِي الْحَفْرَةِ وَالصَّاعِدُ مِنْ وَسْطِ الْحَفْرَةِ يَؤْخُذُ بِالْفَخْ. لَأَنَّ مِيزَابِ مِنَ الْعَلَاءِ انْفَتَحَتْ وَأَسْسُ الْأَرْضِ تَرَلَّزَتْ. اسْحَقَتِ الْأَرْضُ اسْحَاقًا. تَشَقَّقَتِ الْأَرْضُ تَشَقَّقًا. تَرَزَّعَتِ الْأَرْضُ تَرَزَّعًًا. تَرَنَحَتِ الْأَرْضُ تَرَنَحًا كَالسَّكْرَانَ وَتَدَلَّلَتْ كَالْعَرْزَالِ وَتَقَلَّ عَلَيْهَا ذَنْبَهَا فَسَقَطَتْ وَلَا تَعُودُ تَقُومُ».

إِرْمِيَاء 31/37: «هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ: إِنْ كَانَتِ السَّمَاوَاتِ تَقَاسُ مِنْ فَوْقِ وَتَفَحَّصُ أَسَاسَاتِ الْأَرْضِ مِنْ أَسْفَلِهِ إِنَّمَا أَيْضًا أَرْفَضَ كُلَّ نَسْلِ إِسْرَائِيلَ مِنْ أَجْلِ كُلِّ مَا عَمِلُوا يَقُولُ الرَّبُّ».

يقول الناقد كايل جريينوود: «أَسْسُ الْأَرْضِ: سِجْلُ الْكِتَابِ الْمَقْدِسِ وَاضْحَى وَمَتَسَقَّ في أَنَّ الْأَرْضَ مَدْعُومَةٌ بِأَعْمَدَةٍ أَوْ أَسْسٍ. الدَّلِيلُ يَأْتِي إِلَيْنَا مِنْ كُلِّ مِنْ التَّشْرِيفِ وَالشِّعْرِ مِنَ الْأَسْفَارِ الْمُخْتَلِفَةِ فِي كَامِلِ الْكِتَابِ الْمَقْدِسِ. فِي الْعَهْدِ الْقَدِيمِ يَتَمَّ اسْتِخْدَامُ أَشْكَالٍ مُخْتَلِفَةٍ مِنَ الْجَذْرِ «ي-س-د» فِي الْلُّغَةِ الْعَبْرِيَّةِ فِي وَصْفِ الْمُؤْلِفِينَ لِبَنَاءِ الْمَنْشَآتِ. يُسَمِّي الْأَسْسَ نَفْسَهُ إِمَا «أَسْسَ» [يَسُودُ] أَوْ «مَوْسَادَ» [موساد]. فِي حِينَ أَنَّ الْفَعْلَ مِنْ وَضْعِ الْأَسْسِ هُوَ «يَاسِد» [ياسد]. الْكَلِمَاتُ نَفْسُهَا الَّتِي تُسْتَخْدَمُ لِوَصْفِ أَسْسِ بَيْتِ أَوْ مَعْبُدٍ أَوْ قَصْرٍ هِيَ الْكَلِمَاتُ نَفْسُهَا الْمُسْتَخْدَمَةُ لِوَصْفِ أَسْسِ الْأَرْضِ. وَبِالْمَثَلِ، فِي التَّرْجِمَةِ السَّبْعِينِيَّةِ لِلْعَهْدِ الْقَدِيمِ وَالْعَهْدِ الْجَدِيدِ، تُسْتَخْدَمُ كَلِمَةً θεμέλιον [ثَمِيلِيونَ] الْيُونَانِيَّةَ لِكُلِّ مِنَ الْمَعْنَى الْمُشَتَّرِكِ وَالْكَوْنِيِّ لِلأسَاسِ. إِنَّ اسْتِخْدَامَ الْمَتَسَقِّ لِهَذِهِ الْكَلِمَاتِ لِكُلِّ مِنَ الْمَبْنَى وَالْأَرْضِ يَدُلُّ عَلَى أَنَّ مَوْلَفَيِ الْكِتَابِ الْمَقْدِسِ يَقِيسُونَ بِنَاءَ

الأرض على بناء متزل أو معبد أو قصر»<sup>(1)</sup>.

وقال الناقد جون والتون<sup>(2)</sup>: «تدلّ هذه الصور أنّ البحر ما كان يُنظر إليه آنه ممتد كامتداد الأرض؛ إذ إنه يُشبّه بأخذيد تحيط بقطعة أرض أو سياج زريبة. تُقدّر النصوص الأكاديمية مساحة البرّ على الأرض آتها تقارب 3000 ميل تمتد من جبال جنوب تركيا في الشمال حيث منابع دجلة والفرات إلى جنوب شرق إيران في الجنوب. وتمتد من الشرق إلى جبال زاجروس والهضبة الإيرانية. والمصادر أقلّ وضوحاً حول الحدود الغربية. وقد كانوا دون شك على معرفة بالبحر المتوسط، وكانوا يعتبرونه الحد الغربي الأساسي.

كان يُنظر إلى الجبال على حدود العالم المعروفة آتها تقاطع مع السماء، وربما تسندها، وأنّ لها جذوراً في العالم السفلي. وكان يُنظر أحياناً إليها كحاجز للمياه الكونية. ومن أمثلة هذه الانطباعات وصف مرتفع «سمريا» في إحدى نقوش سرجون كما يأتي: «جبل سمريا قمة جبل عظيمة، تتواءّتها المرتفعة مثل حد السيف على رأس سلسلة الجبال... في الأعلى، تسند قمتها السماوات، وفي الأسفل، تبلغ جذورها العالم السفلي».

اعتقد المصريون أحياناً أيضاً أنّ الجبال تحمل السماء، وإن كان بالإمكان العثور على نماذج أخرى. «توجد فوق الأرض قبة السماء، وهي منفصلة عن الأرض بالهواء، ومحمولة مثل طبق منبسط كبير على دواعم عند أركان الأرض»<sup>(3)</sup>.  
وعلق الناقد جوليوس أ. بور<sup>(4)</sup> على نص يونان 2/5-6: «قَدِ اكْتَنَّتْنِي مِيَاهٌ إِلَى

(1) Kyle Greenwood, *Scripture and Cosmology*, p.78

(2) جون هـ والتون (1952-1952): ناقد كتابي أمريكي. أستاذ في Moody Bible Institute. له عنابة خامسة بعنوان *الشرق الأدنى القديم بسفر الخروج*.

(3) John Walton, *Ancient Near Eastern thought and the Old Testament: Introducing the conceptual world of the Hebrew Bible* (Grand Rapids, MI: Baker Academic, 2006), p.173

(4) جوليوس أ. بور: أستاذ الفلكلور والكتابية في Union Theological Seminary بنيويورك.

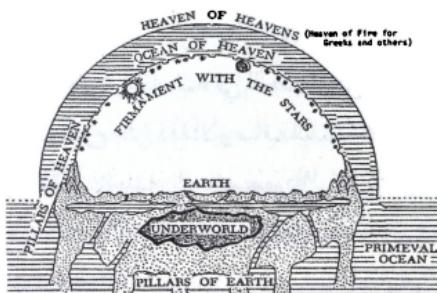
النفسِ. أحاطَ بي عمرٌ. انتَفَ عُشبُ الْبَخْرِ بِأَسْيٍ. تَرْلُتُ إِلَى أَسَافِلِ الْجِبَالِ. مَعَالِيقُ الْأَرْضِ عَلَيَّ إِلَى الأَبَدِ. ثُمَّ أَصْبَدْتَ مِنْ أَنْوَهَةِ حَيَاةِي أَلَيْهَا الرَّبُّ إِلَهِي»، بقوله: «اعتقد اليهود أن الأرض مؤسسة على محيط مائي أسفلها، المزمور 24/2، وأنّ

نهايات الجبال، أعمدة الأرض، تمتد عمّا إلى الأسس. انظر مزمور 18/16»<sup>(1)</sup>.

ويقول الناقد توماس إدوارد ماك كومسكي<sup>(2)</sup>: في سفر يونان 2/6: «جدور الجبال» الذي كان يعتقد أنّ الأرض تستقر عليه، وهي موجودة في أعماق البحر. باختصار، تمثل «الجبال» و«الأسس» النهايات المقابلة من الجهة الأخرى للجبال: «ارتفاعها في السماء يقابل عمق أساسها في الأرض»<sup>(3)</sup>.

لاحظ أنّ الجبال التي لها نتوء فوق الأرض، وهي امتداد لأعمدة الأرض من أسفل، هي فقط التي على حواشِي الأرض، وليسَ هي كُلَّ الجبال أو جلها أو أعظمها، أما بقية الجبال فلا تخرق الأرض من أسفل.

وهذه صورة أخرى<sup>(4)</sup>:



Julius A. Bewer, A critical and Exegetical Commentary on Haggai, Zechariah, Malachi and Jonah, A (1)  
Critical and Exegetical Commentary on Jonah (New York: Charles Scribner, 1912), p.46

(2) توماس إدوارد ماك كومسكي (Thomas Edward McComiskey) (1928-1996): أستاذ المهد القديم في Trinity Evangelical Divinity School

Thomas Edward McComiskey, The Minor Prophets: An Exegetical and Expository Commentary (3)  
. (Grand Rapids, Mich.: Baker Book House, 1992-1998), p.728  
<http://www.webpages.uidaho.edu/ngier/gre13.htm> (4)

ليست الجبال في القرآن الكريم أعمدة للسماء، وإنما هي تمثل نفسها والأرض التي تحتها أن تميد:

﴿أَرْجُلُ الْأَرْضِ مَهْنَدًا ﴿١﴾ وَلِبَيْلَانَ أَوْنَادًا ﴿٧﴾﴾<sup>(١)</sup>.

﴿وَأَلْقَى فِي الْأَرْضِ رَوَسِيَّا أَنْ تَمِيدَ يَكُمْ وَأَنْهَرَا وَسُبُلًا لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿١٠﴾﴾<sup>(٢)</sup>.

﴿وَحَعَلَنَا فِي الْأَرْضِ رَوَسِيَّا أَنْ تَمِيدَ يَهُمْ وَجَعَلْنَا فِيهَا فِرَاجًا سُبُلًا لَعَلَّهُمْ يَهْتَدُونَ ﴿١١﴾﴾<sup>(٣)</sup>.

﴿مَأْمَنْتُمْ مَنْ فِي السَّمَاءِ أَنْ يَخْفِي يَكُمْ الْأَرْضَ فَإِذَا هُوَ نَمُورٌ ﴿٥﴾﴾<sup>(٤)</sup>.

﴿وَإِلَى لِبَيْلَانِ كَيْفَ نُصِبَتْ ﴿٦﴾﴾<sup>(٥)</sup>.

وهنا:

(1) أظهر القرآن الكريم أن باطن الأرض يحمل طبيعة مضطربة غير ساكنة.

(2) وصف القرآن الكريم الجبال أنها مثل الوتد. والوتد قطعة من الخشب أو الحديد تغزو في الأرض لتشد نفسها، فتشتد الخيمة، ويكون جزؤها الأكبر مخفياً تحت الأرض.

(3) استعمل كلمة «ألقي» و«نصب» في الحديث عن نشأة الجبال. يشهد العلم الحديث اليوم على دقة الأوصاف السابقة التي لم تعرف إلا منذ بضعة عقود بعد دراسات جادة من العلماء المتخصصين<sup>(٦)</sup>.

(١) سورة البأر/ الآيات(٦-٧).

(٢) سورة التحليل/ الآية(١٥).

(٣) سورة الأنبياء/ الآية(٣١).

(٤) سورة الملك/ الآية(١٦).

(٥) سورة العنكبوت/ الآية(١٩).

See Z. R. El-Naggar, The Geological Concept of Mountains in the Qur'an, (Cairo: Al-Falah Foundation, 6) (1424/2003)

زغلول النجار، موسوعة الإعجاز العلمي في القرآن الكريم، الأرض، بيروت: دار المعرفة، 1428هـ، 2007م، ص 201-215.

## أولاً: رسو العجبال فوق قشرة لينة:

وصف القرآن ما تحت القشرة الأرضية بأنّ من طبعه الميد. قال تعالى: «وَجَعَلْنَا فِي الْأَرْضِ رَوَسًا أَنْ تَمِيدَ بِهِمْ وَجَعَلْنَا فِيهَا فِجَاجًا سُبْلًا لَعَلَّهُمْ يَهْدَوْنَ» (٣١) [الأنياء: 31]. وماد الشيء «يميد ميداً: تحرك ومال»<sup>(١)</sup>.

وقال تعالى: «إِذَا مَأْتَنَا مَنِ اتَّسَعَ أَنْ يَخْيَّفَ إِكْمُ الْأَرْضَ فَإِذَا هُنْ تَمُورُ» (٦) [الملك: 16] والمور: «مار الشيء يمور مورا: ترهيأ أي تحرك وجاء وذهب كما تتكفا النخلة العidine»<sup>(٢)</sup>.

المادة التي تحت القشرة الأرضية crust هي إذن ذات طبيعة لينة؛ فلو وضع عليها بناء فإنه (أي ما يوضع فوق الطبقة الدنيا) سيتحرك ويضطرب ولن يستقر. والعلم قاطع اليوم في تصديق هذا الوصف العلمي الدقيق، فإن طبقة الدثار mantle التي تلي قشرة الأرض مباشرة من الأسفل موصوفة بأنها أشبه بالسائل اللزج viscous fluid، لكنها لزوجة مرنة elastic، وبعيدة عن السيلان.

وفي المقابل، يفهم من التوراة أن الأرض راسية على الماء، وتمنعوا الأعمدة السفلية من الغرق، وهو ما يكتبه العلم! فالدثار ليس سائلًا، وليس هو ماء ابتداء إذ هو طبقة تبلغ ث�انتها 2886 كيلومتر<sup>(٣)</sup>، ويمثل 84% من حجم الكوكبة الأرضية، ويقع تحت القشرة الأرضية التي لا يزيد حجمها على عشرات الكيلومترات. وتبلغ حرارة الجزء الملاظق للقشرة حدود 1500 درجة، وهي الأقل بالنسبة لما تحتها. والدثار مرن ويتكون من الألوفين وأحجار مماثلة له، وهو بذلك أبعد شيء عن الماء<sup>(٤)</sup>.

(١) ابن منظور، لسان العرب، مادة: ميد.

(٢) ابن منظور، لسان العرب، مادة: مور.

O.G. Sorokhtin, G.V. Chilingarian, N.O. Sorokhtin, Evolution of Earth and its climate birth, life and death of Earth. (Amsterdam: Elsevier Science Ltd, 2011) p. 137

Mantle, National Geographic Encyclopedia (4)  
. <<https://www.nationalgeographic.org/encyclopedia/mantle>>

## ثانيًا: ثبات الجبال بجذرها:

قال تعالى: ﴿أَرْتَ يَخْلُقُ الْأَرْضَ مِهْنَدًا١ وَإِلَيْهَا أَوْتَادًا٢﴾ [النَّبَأُ: 6-7]. والوتد في اللغة العربية ما ثبّت نفسه بانفرازه في غيره، وأما ثبّت غيره فليس لازمًا له، فقد ثبّت غيره بثبّت نفسه؛ كثبّت الوتد لنفسه في الأرض، وثبّته الخيمة بذلك، أو ثبّت نفسه دون ثبّت غيره، وبيان ذلك في النقاط التالية:

- الوتد في «السان العربي» لابن منظور: «ما رُزِّ في الحائط أو الأرض من الخشب»<sup>(1)</sup>. فدلّ ذلك أنَّ الوتد كلَّ ما غرز في ثابت لثبّت نفسه أصلًا، ولذلك تأتي كلَّ المعاني الأخرى للواو والتاء والدال بمعنى محض الثبات لا محض التثبيت. قال ابن منظور: «وَوَتَدَ الْوَرِتُدُ وَتَدَّ وَوَتَدَّ كَلَاهُما: بَثَّ... وَالوَاتِدُ: الثَّابُّ»<sup>(2)</sup>.

- في مصنف ابن أبي شيبة (توفي 235 هـ) بسنده عن عمرو بن ميمون آنه أوتد له وتد في حائط المسجد، وكان إذا سُئل من القيام في الصلاة أو شق عليه أمسك بالوتد يعتمد عليه. فالوتد في هذا الأثر شيء صلب ثبّت في الحائط فانغرز فيه، وليس هو لثبّت شيء آخر؛ فمطلق المعروز في الحائط أو الأرض وتد. وفي شعب الإيمان للبيهقي بسنده عن أبي رافع قال: «وَتَدَ فِرْعَوْنُ لِامْرَأَتِهِ أَزْبَعَةً أَوْتَادًا، ثُمَّ حَمَلَ عَلَى بَطْهَا رَحْيَ عَظِيمَةً، حَتَّى مَاتَ»<sup>(3)</sup>.

- أخرج البخاري في صحيحه عن البراء بن عازب رض في قصة قتل أبي رافع اليهودي: «... فلما دخل الناس أغلق الباب ثم علق الأغاليل على وتد»<sup>(4)</sup>. قال الحافظ بدر الدين العيني عن الأغاليل: «جمع غلق بفتح أوله، وهو ما يغلق به الباب، والمراد بها المفاتيح»<sup>(5)</sup>؛ فالمفاتيح إذن قد عُلقت على شيء مغروز في الباب، لا

(1) ابن منظور، لسان العرب، مادة: وتد.

(2) المصدر السابق.

(3) البيهقي، شعب الإيمان، (ج / 1517).

(4) البخاري، كتاب المغازى، باب قتل أبي رافع عبد الله بن أبي الحقير، (ج / 3813).

(5) العيني، عمدة القاري شرح صحيح البخاري (بيروت: دار الكتب العلمية، 1421هـ / 2001م)، 17 / 183.

لثبيت المفاتيح (!) وإنما لحملها، فدلّ ما سبق بيقين أنَّ العرب ما كانت تعتقد أنَّ الوتد هو محض ما شدَّ الخيمة إلى الأرض، وإنما هو ما شدَّ إلى شيء ثابت؛ فسواء شدَّ غيره أو لم يشدَّه، فهو وتد إذا كان مغروزاً في ثابت.

● الوتد في العربية له نفس معنى الوتد في العربية، علمًا أنَّ الياء العربية في فاء الجذر تقابل الواو في اللغة العربية (مثال: فعل <sup>أ</sup>لـ<sup>لـ</sup> [يلد] العربي يقابل فعل ولد العربي).

نقرأ في المعجم الكلاسيكي لعبرية التوراة لعالم العبرية الكبير فلهالم جزنيوس<sup>(1)</sup> في تعريف «يتد» العبرية<sup>(2)</sup>:

**וַתֵּד** <sup>בְּלִי</sup> unused root. Arabic *and* وَطَدْ *to make firm, to fix firmly.* Hence—

**נָזַב**, const. **נָזַבְתִּי**, plur. **נָזְבוֹנִים**, m. Ezeck. 15:3, f Isa. 22:25; Deu. 23:14.

(1) *a pin, a nail, which is fixed into a wall, Eze. 15:3; Isa. loc. cit.; specially a pin of a tent, Exod. 27:19; 35:18; 38:31; Jud. 4:21, 29. To drive in a pin or nail, is in Hebrew (as in Arabic, see Vit.*

Tim. i. p. 134, 228, edit. Manger.), an image of a firm and stable abode, Isa. 22:23; in which sense **נָזַב** is used Exr. 9:8; comp. **נָזַב** verse 9, and the roots **נָזַב**, **נָזַבְתִּי**. Also, *a nail or pin* is used metaphorically of a prince, from whom the care of the whole state hangs as it were, Zec. 10:4; the same person is also called **נֶזֶב** or **corner stone**, on whom the state is builted.

(2) *a spade, paddle, Deu. 23:14. נֶזֶבְתִּי*; Jud. 16:14, *a weaver's spatha.* [In Thesaur. this last passage is not put under this head.]

(1) فلهالم جزنيوس (Wilhelm Gesenius 1842–1786) لغوی ألماني لوثري. اشتهر بمعجمة العبرى التوراتى.  
 Friedrich Heinrich Wilhelm Gesenius, Gesenius's Hebrew and Chaldee lexicon to the Old Testament (2)  
 .Scriptures, ed. Samuel Tregelles (London: Samuel Bagster, 1860), p.376

إنه نفس المعنى الذي ذكره ابن منظور في «السان العرب»، والمثال الأشهر في التوراة هو نفسه في العربية، وهو استعمال الوتد لثبت الخيمة.

: إشعياء 22/23:

<p>وְתַקְעֵתוֹ יִתֶּד בָּמָקוֹם נָאָמָנו וְהִיא לְכַסָּא כְּבָוד לְבִתְּ אָבִיו</p>	<p>وَأَتَبْتُه وَنَدَّا فِي مَوْضِعٍ أَمِينٍ، وَيَكُونُ كُרْسِيَّ مَاجِيد لَيْسَتِ أَبِيهِ.</p>
---	---

: عزرا 9/8

<p>وְעַתָּה בְּמַעֲט־צְגָעַ הִיְתָה תְּחִזָּה מַאתָ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ לְהַשְׁאֵר לְנָא פָּلִיטָה וְלִתְחַדֵּן יִקְדַּשׁ בָּמָקוֹם קָדְשׁוֹ לְהַאֲרִיךְ יִעַלְנוּ אֱלֹהֵינוּ וְלָ תְּנַזֵּן מִחְיָה מַעַט בְּעַבְדָּתֵנוּ</p>	<p>وَالآن كُلْحِيطَةٌ كَائِنَتْ رَأْفَةً مِنْ لَدْنِ الرَّبِّ إِلَهِنَا يُسْقِي لَنَا نَحَّاهَ وَيُعْطِينَا وَنَدَّا فِي مَكَانٍ قُدْسِيهِ، لِيُنْتَرِ إِلَهُنَا أَعْيُنَتْ وَيُعْطِينَا حَيَاةً كَلِيلَةً فِي عُبُودِيَّتِنَا.</p>
--	---

: حزقيال 15/3

<p>הַיְקֵחׁ מִפְנָנוּ נַעַז לְעַשֹׂות לִמְלָאָכָה אֲסִירֵיכֶם מִפְנָנוּ יִתֶּד לְחִלּוֹת עַלְיוֹ כָּל־כָּלִיל</p>	<p>הַלْ يُؤْخَذُ מִنْهُ עُווֹד לְاصְטִינָא עֲמֵל מְאָ, אָז יִאֲخַדְוּנָה מִנָּה וَنَדָא לְיַעַלְךָ עַלְיָהָה מְאָ?</p>
---	--

الآيات القرآنية التي تصف الجبال أنها «رواسي» و«أوتاد»، دالة على معنى واحد؛ وهو أنّ الجبال راسية لأنها وتدية، وهي وتدية ولذلك هي راسية على الأرض، فالجبال راسية على الأرض كما ترسو السفينة على الماء، فينزل جزؤها العلوي تحت الماء ليحقق التوازن المطلوب للاستقرار، وهو عين كونها أوتاداً. فهي أوتاد منغزة في الأرض، تثبت نفسها بانفراز جزئها الأسفل تحت سطح الأرض.

ويشهد العلم الحديث اليوم على دقة الوصف القرآني العجيب للجبال، والذي لم يُعرف إلا في الزمن المتأخر بعد دراسات جادة من العلماء المتخصصين؛ حتى قال الجيولوجي سيمون لامب<sup>(1)</sup>: «كان اكتشاف أن للسلالس الجبلية جذوراً عميقاً [في الأرض] واحداً من أكبر الاكتشافات الجيولوجية في القرن التاسع عشر وبداية العشرين»<sup>(2)</sup>.

ويقول الجيولوجيان الأميركيان إلى درجة م. مورز<sup>(3)</sup> وروبرت ج. تويس<sup>(4)</sup> في كتابهما «تكتونيات»، تحت عنوان «تشكل جذور الأرض»: «جذور الجبال هي مواضع أكبر من السماكة العادلة للقشرة الأرضية التي تدعم كل أحزمة الجبال القارية في العالم. في الحقيقة، الشكل المرتفع للجبال قائم لطبيعة السنديezوستاني<sup>(5)</sup> المتاح بسماكه قشرة الأرض التي «تطفو» في دثار أكثر كثافة»<sup>(6)</sup>.

وقد تم الكشف عن حقيقة جذور الجبال على يد الفلكي جورج إيري<sup>(7)</sup> الذي

(1) سيمون لامب: أستاذ فزياء الأرض في Victoria University of Wellington (Wellington, New Zealand), 2011, p.46 (2) Robert Dinwiddie; Simon Lamb and Ross Reynolds, *Violent Earth* (London; New York: DK, 2011), p.46

(3) إلى درجة م. مورز (1838 - 1938): جيولوجي من جامعة كاليفورنيا. له عناية خاصة بالقشرة القارية للولايات المتحدة، وجيولوجية اليونان وقبرص وباکستان.

(4) روبرت ج. تويس (Robert J. Twiss): جيولوجي من جامعة كاليفورنيا. له عناية خاصة بدراسة لزوجة دثار الأرض. Isostatic support (5)

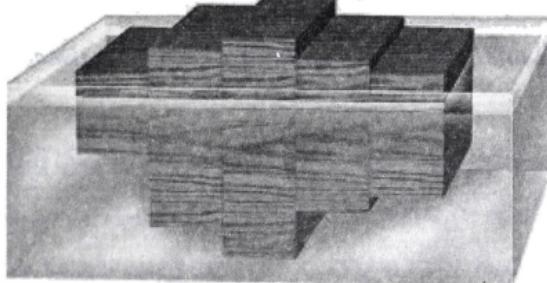
Eldridge M. Moores, Robert J. Twiss, *Tectonics* (Illinois: Waveland Press, 2014), p.234 (6)

(7) جورج بيدل إيري (George Biddell Airy) (1801-1892): عالم رياضيات وفلك وفزياء بريطاني. شغل المنصب الرفيع في زمانه: Astronomer Royal. طور عدة نظريات علمية.

بين أن الجبال تطفو على القشرة العليا للأرض، وتثبت نفسها بانغراز جذرها الطويل في طبقة الوشاح بصورة تناسب طردياً مع علوها فوق قشرة الأرض، وهو ما يُعرف علمياً بـ <sup>(١)</sup> isostasy.

### اختلاف عمق انغراز جذر الجبل في الأرض باختلاف طول الجبل فوق الأرض

#### Isostasy



#### تعليق ١:

قال ابن كثير<sup>(٢)</sup>: «روى أبو نعيم من طريق محمد بن الحسن بن زبالة، عن محمد بن طلحة التميمي، عن محمد بن إبراهيم بن الحارث، عن أبي سلمة قال: كان كعب بن لؤي يجمع قومه يوم الجمعة، وكانت قريش تسميه العروبة، فيخطبهم فيقول: أما بعد، فاسمعوا، وتعلموا، وافهموا، واعلموا، ليل ساج، ونهار ضاح، والأرض مهاد،

(A.B. Watts, Isostasy and Flexure of the Lithosphere (Cambridge Univ. Press., 2001) (1)

(2) أصحاب هذا التعقّب على الشبكة الإلكترونيّة ذكروا الرواية بحسبتها إلى ابن كثير، والأصل أن تكون الإحالة إلى الأصل الذي نقل عنه ابن كثير، وهو كتاب: دلائل النبوة لأبي نعيم، (تحقيق: محمد رواس قلعة جي، عبد البر عباس، بيروت: دار الفناين، 1406 هـ - 1986 م)، 1/89.

والسماء بناء، والجبال أوتاد»<sup>(1)</sup>.

وكعب بن لؤي قد عاش قبل الإسلام، وزعم أنّ الجبال أوتاد الأرض.

### الجواب:

هذه الرواية ضعيفة لا تصح؛ ففيها محمد بن الحسن بن زبالة، وهو متروك.

قال فيه يحيى بن معين: مُحَمَّدُ بْنُ الْحَسَنِ الرَّبَّالِيُّ وَاللَّهُ مَا هُوَ بِقَوْنَةٍ.

وقال أيضاً: ابْنُ رَبَّالَةَ كَذَابٌ خَيْطٌ لَمْ يَكُنْ بِقَوْنَةٍ وَلَا مَأْمُونًا، يَسْرُقُ.

وقال البخاري: عِنْدَهُ مَنَاكِيرٌ.

وقال أَحْمَدُ بْنُ صَالِحِ الْمَصْرِيُّ: كَتَبْتُ عَنْهُ مِائَةً أَلْفٍ حَدِيثَ ثُمَّ تَبَيَّنَ لِي أَنَّهُ كَانَ

يَضْعُفُ الْحَدِيثُ فَرَكِّبْتُ حَدِيثَهُ<sup>(2)</sup>.

### تعقيب 2:

القرآن يقول: «وَالْقَنَقُ فِي الْأَرْضِ رَوَسُوكَ أَنْ تَبَيَّدَ يَكُمْ وَأَنْهَرَ وَسُبُلَ الْقَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ<sup>(3)</sup>» [النحل: 15]، وذلك يعني أنّ الجبال تثبت الأرض كلها حتى لا تضطرّب.

والعلم لا يشهد اليوم للقول إنّ الجبال تثبت قشرة القارات حتى لا تضطرّب.

### الجواب:

الأية لا تتحدث ضرورة عن جميع الأرض، وإنما الأرجح أنها تتحدث عن الأرض ذات الطابع الجبلي «Mountainous Landscape»<sup>(4)</sup>، والتي تشكّل خمس مساحة الأرض (24%)؛ فلا يشمل حديتها الصحراري حيث لا توجد جبال على مساحات

(1) ابن كثير، البداية والنهاية. تحقيق: عبد الله بن عبد المحسن التركي (دار هجر، 1424هـ / 2003م)، 3 / 333.

(2) المزري، تهذيب الكمال في أسماء الرجال، تحقيق: بشار عواد معروف (بيروت: مؤسسة الرسالة، 1400هـ - 1980م)، 25 / 64-65.

(3) يُطلق «الأرض» في القرآن على مجموع اليابسة أو بعضها؛ كقوله تعالى: «فَالْأَرْضَ مُحَرَّمَةٌ عَلَيْهِمْ أَتَيْتُمْ سَبَّةَ تَبَهُرُتْ فِي الْأَرْضِ فَلَا تَأْسُ عَلَى الْقَوْمِ الظَّفِيفِ<sup>(5)</sup>». ولم يتم إسرائيل في كامل الأرض وإنما في بعضها، وقال يوسف عليه السلام: «فَالْأَجْمَلُ عَلَى حَرَابِ الْأَرْضِ إِنْ خَيْطٌ عَلَيْهِ<sup>(6)</sup>» (يوسف / 55). ولم يتجاوز سلطان يوسف بلاد مصر وما خضع لحكمها في زمانه.

How Much Of The World's Land Mass Is Mountainous? (4)

<<https://www.worldatlas.com/articles/how-much-of-the-world-s-land-mass-is-mountainous.html>>.

واسعة من الأرض. وهذه المساحة الجبلية الواسعة التي يعيش عليها البشر راسية لطبيعتها الجبلية التي ترسى نفسها وما تحتها بانغرازها في قشرة الأرض الخارجية. يقول القرآن: «وَجَعَلْنَا فِي الْأَرْضِ رَوَسِيَّا أَنْ تَمِيدَ بِهِمْ وَجَعَلْنَا فِيهَا فِجَاجًا شُبُّلًا لَّمْ كَأْهُمْ بِهِتُّوْنَ» (٢١) [الأنياء: 31]. قال الطبرى: «وكان ابن عباس فيما ذكر عنه يقول: إنما عنى بقوله (وَجَعَلْنَا فِيهَا فِجَاجًا) وجعلنا في الرواسي، فالهاء والألف في قوله (وَجَعَلْنَا فِيهَا) من ذكر الرواسي»<sup>(٥)</sup>. أي: وجعلنا في الأرض جبالاً صخمة راسية على الأرض حتى لا تميد بالناس لو كانت بلا رسو، كما جعلنا في هذه الجبال (أو بينها) طرقاً يسير فيها الناس.

ومعنى ما سبق أنه في المساحات الجبلية الواسعة التي تشكل ربع الأرض، تقوم الارتفاعات التي تظهر أمام الرائي -والتي كان العرب زمن البعثة يسمونها جبالاً- بثبيت الأرض التي تحتها؛ بفعل تمدد جزء من هذه المرتفعات في طبقة الدثار التي تلي قشرة الأرض مباشرة. يقول علماء الجيولوجيا أصحاب كتاب «فهم الأرض»: «ينطبق قانون isostasy أيضاً على أشكال السلالس الجبلية الكبيرة؛ فهي توفر ببطء بسبب الجاذبية وتحني القشرة إلى الأسفل. عندما يدخل القدر الكافي من الجذر في الدثار؛ يطفو الجبل»<sup>(٦)</sup>. ولو لا هذه الجذور لمادت القشرة وما يعلوها من جبال.

### تعقيب 3:

قال الشاعر الجاهلي أمية بن أبي الصلت:

إله العالمين وكل أرض  
ورب الراسيات من الجبال.

(٥) الطبرى، جامع البيان عن تأويل آي القرآن، 16 / 262.

Frank Press, Raymond Siever, John Grotzinger, Thomas H. Jordan, Understanding Earth (New York: (6)

Macmillan, 2004, 4th edition), p.418

وقال زيد بن عمرو بن نفيل:

لَهُ الْأَرْضُ تَحْمِلُ صَخْرًا ثَقَالًا  
عَلَى الْمَاءِ أَرْسَى عَلَيْهَا الْجِبَالَ  
وَذَاكَ يَدْلِي عَلَى أَنَّ تَبْيَتِ الْأَرْضُ بِالْجِبَالِ كَانَ مَعْلُومًا قَبْلَ إِلْسَامٍ.

الجواب:

أولاً: قصيدة أمية بن أبي الصلت، تبدأ هكذا:

إِلَهُ مُحَمَّدٌ حَقُّا إِلَهِي  
وَدِينِي دِينُهُ غَيْرُ اِنْتِحَالٍ  
إِلَهُ الْعَالَمِينَ وَكُلُّ أَرْضٍ  
وَرَبُّ الرَّاسِيَاتِ مِنَ الْجِبَالِ  
وَالْقَصِيدَةُ عَلَى الظَّاهِرِ مُنْحَوَّلَةٌ، لِكُثْرَةِ النَّقلِ فِيهَا مِنْ أَلْفَاظِ الْقُرْآنِ.  
ثانيةً: ما قاله أمية وزيد إن الجبال راسية فوق الأرض، لا أنها مرسية لها.

تعقيب 4:

جاء في الريح فيما الهندوسى: «هو الذي أرسى الأرض وثبتها عن الاهتزاز، وأسندتها بالجبال»<sup>(1)</sup>.

الجواب:

أولاً: هل يعتقد المعارض أن القرآن متأثر بالكتب الهندوسية المتداولة في بلاد نائية عن مكة، وبلغة لا يعرفها أحد من أهلها؟ أم يعتقد أنه مجرد توافق؟ إن كانت الأولى؛ فهي بعيدة جدًا، وواقع التاريخ يقطع بمنع هذا التأثير المزعوم. وإن كانت الثانية فالاتفاق في أمر يوافق العلم، صدفة قد تقع، ولا ينفي ذلك أن الخبر العلمي في القرآن حق، ومتكرر ومتنوع، وليس ذاك في كتب الهندوس التي تعج بكل أنواع الخرافات.

ثانيةً: الترجمة العربية المعروضة هنا - والمتمدة بين الملاحدة - فيها تدلisis؛

فإنَّ الترجمة الإنجليزية تقول: «He who fixed fast and firm the earth that (1) staggered, and set at rest the agitated mountains».

الجبال تستند الأرض، وإنما يقول إنَّ الإله قد جعل الجبال المضطربة مستقرة.

● خلاصة الخلاف بين التصور القرآني للجبال والتصور التوراتي الشائع أيضاً في حضارات متاخمة للبلاد العربية:

موقع العلم الحديث	القرآن الكريم	موقع العلم الحديث	التوراة والإنجيل	
صح	مغروزة في الأرض من أعلى.	غلط	تبدأ جذورها من الماء الذي تحت قشرة الأرض.	موقع الجبال؟
صح	تشكلت بعد خلق الأرض.	غلط	تشكلت قبل خلق الأرض أو معها لأنها قواعد الأرض؛ فلا تستقر الأرض دونها فوق الماء.	كيف نشأت؟
صح	باطن الأرض اللين والمصطرب	غلط	لا شيء	ما الذي تحتها؟
صح	ثبيت الأرض الجبلية	غلط	حمل الأرض والسماء	ما وظيفتها؟
صح	اضطراب باطن الأرض	غلط	تحرك أساسات الأرض	سبب الزلازل
لا		نعم		هل هذا التصور مشهور عند الأمم البدائية؟ الأسطورية؟

ومن المهم التنبيه هنا أنَّ القرآن أدقَّ تعبيرًا في وصف الجبال من الكتب المدرسية التي تُدرَّس في أقسام علوم الأرض؛ إذ إنَّ الجبال توصف أنها ارتفاعات لها جذور (roots)، في حين يتضمن القرآن وصف شكل الجبل ووظيفته في كلمة واحدة،

وهي «وتد»؛ بما يتضمن ثلاثة أوصاف دقيقة جداً:

(1) للجبال امتدادات داخل قشرة الأرض.

(2) وظيفة الجبل ثبيت نفسه والأرض تحته من خلال عمقه الممتد في الأرض.

(3) الامتدادات داخل الجبال عميقه بقدر حاجة ثبيت الجبل حتى لا يميد (جبال

الهملايا ارتفاعها عن سطح الأرض 9 كم، وجذورها في أعماق القشرة 75 كم).

ثالثاً: الجبال تنصب وتلقي:

من عجائب القرآن استعماله لكلمتين ليستا مترادفتين، وبينهما فارق واضح في

الإيحاء التصويري، أولهما «نصب» وثانيهما «ألقى» عند الحديث عن نشأة الجبال:

«وَإِلَى الْجِبَالِ كَيْفَ نُصِّبَتْ»<sup>(١٦)</sup> [الغاشية: 19].

«وَأَلْقَى فِي الْأَرْضِ رَوَسِيَّاً أَنْ تَمِيدَ بِكُمْ» [النحل: 15].

وعند النظر في ما يقرره العلم نكتشف دقة الاختيار القرآني للألفاظ؛ إذ الجبال

- كما يقول علماء الجيولوجيا - أنواع تبعاً لطبيعة النشأة؛ فهي ثلاثة أنواع:

1. «الجبال الالتواية» «Fold mountains».

2. «الجبال الكتليلية» «Block mountains».

3. «الجبال البركانية» «Volcanic mountains»<sup>(١٧)</sup>.

تتكون الجبال الالتواية والكتليلية بنصب الجبال، فيما تكون الجبال البركانية

بالالقاء.

الجبال التي تنصب: قال تعالى: «أَفَلَا يَنْظُرُونَ إِلَى الْأَيْلِ كَيْفَ خُلِقَتْ»<sup>(١٨)</sup> [وَإِلَى السَّمَاءِ

كَيْفَ رُبَعَتْ»<sup>(١٩)</sup> [وَإِلَى الْجِبَالِ كَيْفَ نُصِّبَتْ] [الغاشية: 18-19]. وفعل نصب في

.Cliff Ollier and Colin Pain, The Origin of Mountains (London; New York: Routledge, 2000), p.271 (1)

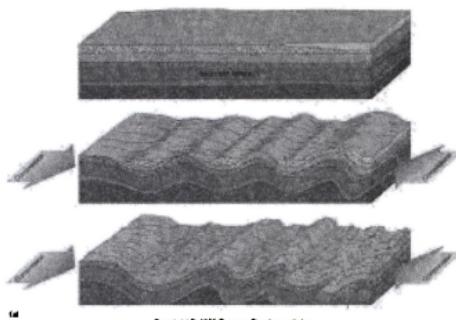
«لسان العرب»: «وضع الشيء ورفعه»<sup>(1)</sup>. وفي «معجم الصحاح»: «نصب الشيء: رفعه وأقامه». وهذه الجبال التي رُفعت هي الجبال الالتوائية Fold mountains بفعل تصدام الصفائح، والجبال الكتالية Block mountains الناتجة عن ارتفاع كتلة صدعية أو ارتفاعها، وفي كلتا الحالتين يتتصب الجبل عالياً مرتقاً عن سطح الأرض بعدما كان دون ذلك. وتتمثل الجبال الالتوائية نسبة عالية من مجموع الجبال، وقد أشار القرآن بعبارة لطيفة إلى طريقة تكونها في قوله تعالى: «وَهُوَ الَّذِي مَدَ الْأَرْضَ وَجَعَلَ فِيهَا رَوَسِيًّا» [الرعد: 3]; فمد الأرض يُؤول إلى ظهور الصفائح وتدافعها.

**الجبال الملقاة:** قال تعالى: «وَلَقَنَ فِي الْأَرْضِ رَوَسِيًّا أَنْ تَبَيَّدَ يَكْمُمْ وَأَنْهَرًا وَسُبُلًا لَعَلَّكُمْ تَهتَدُونَ (١٥) [النحل: 15]. عبارة «ألقى» عجيبة، ومستفزة للذهن، إذ الأصل أن ترد عبارة مثل نصب ووضع للدلالة على نشأة الجبال، والصورة الأولى العفوية التي يُلقِّها فعل ألقى في الذهن بعيدة عن تصور الإنسان الذي عاش في القرون الماضية، كما أن الجمع بين نصب الجبال - أي رفعها -، وإلقائها، مجهد للذهن، لكن عالم الجيولوجيا اليوم يرى في هذا الإشكال إعجازاً لا أنه لو اقتصر القرآن على نصب الجبال لكان في الأمر قصور عن الإحاطة بأوجه نشأتها؛ إذ إن من الجبال ما لا يرتفع من الأرض، وإنما يُرفع بفعل ما تقذفه الجبال من باطن الأرض من حمم؛ فينزل من الفوهه المرتفعة إلى الأرض المنحدرة حولها بما يكون طبقات جديدة تزيد الأرض ارتفاعاً، وهي الجبال البركانية Volcanic mountains، وقد وصف ويليام كامبل تكون الجبال البركانية بقوله: «وهناك أنواع أخرى من الجبال تكونها البراكين، إذ تُلقى thrown up الحمم والرماد من داخل الأرض، فيترacom ذلك حتى يتشكل جبل عال»<sup>(2)</sup>. ويتم بذلك الجمع بين الرفع والرمي بصورة لا يتصورها عقل أهل مكة والمدينة، ولا حتى كل الناس إلى هذا الزمان إلا أهل التخصص في الجيولوجيا ومن قرأ كتابهم.

(1) ابن منظور، لسان العرب، مادة: نصب.

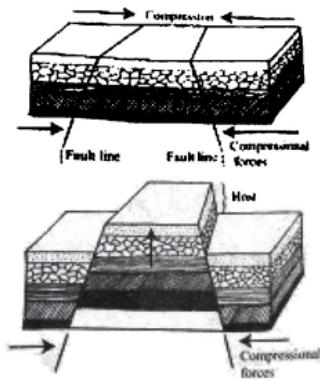
William Campbell, The Quran and the Bible: In the Light of History and Science (Upper Darby, PA: (2) Middle East Resources, 2002), p.172

### تكون الجبال الالتوائية

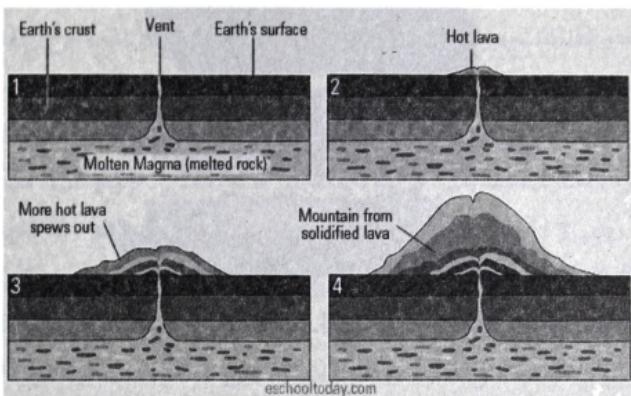


Copyright © 2005 Pearson Prentice Hall, Inc.

### تكون الجبال الكتالية



## تكون الجبال البركانية



### المثال الحادي عشر: الأرض الثابتة

مزמור 18/15: «فَظَاهَرَتْ أَعْمَاقُ الْمَيَاءِ، وَأَنْكَسَتْ أُسُسُ الْمَسْكُوَةِ مِنْ زَجْرِكَ يَارَبُّ».

مزמור 104/5: «الْمُؤْسِسُ الْأَرْضَ عَلَى قَوَاعِدِهَا فَلَا تَزَعَّمُ إِلَى الدَّهْرِ وَالْأَبْدِ». نصوص الكتاب المقدس صريحة في أن الأرض ثابتة على أعمدة لتشتيتها. وقيام الأرض على هذه الأعمدة لكي لا تتحرك الأرض؛ حجة أن الأرض ثابتة لأننا لا نجد ذكرًا شيء تقوم عليه هذه الأعمدة؛ فلو كانت الأرض قائمة على أعمدة، وكانت هذه الأعمدة قائمة على شيء آخر؛ لأمكن القول إن ثبات قشرة الأرض لا يتعارض مع تحرك الأرض وأعمدتها تحتها.

تعليق 1:

جاء في القرآن: ﴿الَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ قَرَابًا﴾ [غافر: 64]؛ فالأرض ساكنة أيضًا لا تتحرك.

## الجواب:

جاء ذكر ثبات الأرض في قوله تعالى: ﴿أَللّٰهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ قَرَارًا﴾ [غافر: 64] إلا أنَّ القرار (الثبات وعدم الميل) متعلق بقشرة الأرض فقط. وهذا مشاهد ومعلوم اليوم وفي الزمن القديم؛ فإنَّ الأرض قارة (مستقرة) حتى يطيب عليها العيش. ووجوب صرف قرار الأرض عن معنى الثبات المطلق له قرينة من القرآن نفسه. قال تعالى: ﴿وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ الَّيَّارَ وَالنَّهَارَ وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلُّ فِي فَلَكٍ يَسْبَحُونَ﴾ (٢٣)؛ والأية هنا تثبت أنَّ الأرض متحركة غير ثابتة بإطلاق؛ إذ إنَّ الليل والنهار هنا ظرف زمان، كنایة عن ظرف المكان وهو الأرض. ومعلوم أنَّ الليل والنهار لا يتحرّكان في خط دائري، وإطلاق الظرف وإرادة المحل والمكان من معهود القرآن الكريم ولغة العرب. وقد جاء الفعل في صيغة الجمع (يسبحون)، بما يدلُّ أنَّ متعلقه جمْعٌ؛ وهو: الشّمس+القمر+ ما دلَّ عليه الليل والنهار؛ وهو الأرض. وعموم قوله «كُلُّ» دالٌّ -في الأصل، إلا بصارف- على عموم حركة كلِّ الأفلاك في مدارات.

## تعقيب 2:

جاء في الحديث أنَّ البيت المعمور في السماء السابعة بحذاء الكعبة، لو سقط على الأرض؛ لوقع فوقها. وذلك يقتضي أنَّ الأرض لا تتحرَّك؛ فثباتها ضمانة وجود ما يحاذيها في السماء.

## الجواب:

حديث البيت المعمور جاء في الصحيحين؛ فقد قال رسول الله ﷺ - واللفظ للبخاري -: «فَاتَّئْنَا السَّمَاءَ السَّابِعَةَ. قِيلَ مَنْ هَذَا؟ قِيلَ: جِبْرِيلُ. قِيلَ: مَنْ مَعَكَ؟ قِيلَ: مُحَمَّدٌ. قِيلَ: وَقَدْ أَرْسَلَ إِلَيْهِ مَرْحَبًا يَهُ، وَلَيَعْمَمُ الْمَجِيءُ جَاءَ. فَاتَّئْتُ عَلَى إِبْرَاهِيمَ فَسَلَّمْتُ عَلَيْهِ. فَقَالَ: مَرْحَبٌ بِكَ مِنِّي وَنَبِيٌّ. فَرَفِعَ لِي الْبَيْتُ الْمَعْمُورُ. فَسَأَلْتُ جِبْرِيلَ: فَقَالَ: هَذَا الْبَيْتُ الْمَعْمُورُ يُصَلَّى فِيهِ كُلُّ يَوْمٍ سَبْعُونَ أَلْفَ مَلَكٍ إِذَا خَرَجُوا لَمْ

يَعُودُوا إِلَيْهِ آخِرَ مَا عَلَيْهِمْ»<sup>(١)</sup>.

وليس في الحديث السالف ذكر لمحاذاة البيت المعمور للكعبة. وأما ما جاء في دعوى محاذاة البيت المعمور في السماء للكعبة على الأرض، فلم يصح عن النبي ﷺ بسند سالم من العلل؛ فقد أخرج الطبرى عن قتادة قال: «ذكر لنا رسول الله صلى الله عليه وسلم قال: البيت المعمور مسجد في السماء بحذاء الكعبة، لو خر لخر عليها، يدخله سبعون ألف ملك كل يوم، إذا خر جوا منه، لم يعودوا». وهو حديث ضعيف لأنقطاع الإسناد بين قتادة التابعى ورسول الله ﷺ.

وأخرج ابن المنذر، والعقيلى، وابن أبي حاتم، وابن مردويه، عن أبي هريرة عن النبي ﷺ قال: «في السماء بيت يقال له: المعمور . بحیال الكعبة». قال ابن كثير، مضيقاً له: «هذا حديث غريب جداً، تفرد به روح بن جناح هذا، وهو القرشي الأموي مؤلاً هم أبو سعد الدمشقي، وقد أثار هذا الحديث عليه جماعة من الحفاظ منهم: الجوزياني، والعقيلي، والحاكم أبو عبد الله النسابوري، وغيرهم»<sup>(٢)</sup>.

وأخرج الطبرانى، وابن مردويه، عن ابن عباس قال: قال رسول الله ﷺ: «البيت المعمور في السماء يقال له: الضراح. على مثل البيت الحرام؛ بحاله لو سقط لسقط عليه». ضعفه السيوطي<sup>(٣)</sup>. وقال الألبانى: «وهذا سند ضعيف من أجل عننة ابن جريج...، وأما إسحاق بن بشر فكذاب، فلا يستشهد به ولا كرامته»<sup>(٤)</sup>. وقد قال في ابن بشير الإمام مسلم: تركوا حديثه. وقال ابن المدينى: «كذاب، كان يحدث عن ابن طاووس، وابن طاوس مات قبل أن يولد . وقال الدارقطنى: متروك الحديث<sup>(٥)</sup>.

(١) رواه البخارى، كتاب بدء الخلق، باب ذكر الملائكة (ج/ 3035)، ومسلم، كتاب الإيمان، باب الإسراء برسول الله صلى الله عليه وسلم إلى المساوات وفرض الصلوات، (ج/ 238).

(٢) ابن كثير، تفسير القرآن العظيم، 7/ 428.

(٣) السوطى، الدر المختار في التفسير بالمانور (بيروت: دار الفكر)، 7/ 627.

(٤) الألبانى، مسلسل الأحاديث الصحيحة وشيء من فقهها وفوانيدها (بيروت: مكتبة المعارف)، 1415هـ / 1858م.

(٥) الذهبي، سير أعلام النبلاء، تحقيق: شعيب الأرناؤوط وآخرون (بيروت: مؤسسة الرسالة)، 1405هـ / 1985م، 479-478/9.

فالحديث لا يصح مرفوعاً إلى الرسول ﷺ. ولا يتقوى بعضه ببعض للضعف الشديد لهذه الأسانيد المروفة؛ فإنّ من شروط ارتقاء الضعيف إلى الحسن لغيره أن يكون ضعف الأسانيد يسيرًا، يقبل الجبر.

### المثال الثاني عشر: قشرة الأرض الهشة

ملوك الأول 40/1: «وَكَانَ الشَّعْبُ يَصْرِبُونَ بِالنَّاسِيِّ وَيَغْرُحُونَ فَرَحًا عَظِيمًا حَتَّى أَنْشَقَتِ الْأَرْضُ مِنْ أَصْوَاتِهِمْ».

تصدّع الأرض لمجرد صراخ جماعة لاهية من الناس، وهو ما يعني أنّ الأرض هشة جداً حتى إنّ صوتاً بشرياً عالياً يكفي لشقها.. والسياق كاشف أنه لا تعلق للأمر بفعل إعجازي، وإنما هو أثر صرف لصراخ جماعة كبيرة من البشر. وقد حاول أصحاب تفسير The Bible knowledge commentary تخفيف مبالغة نص ملوك الأول 40/1 فقالوا إنّ حماسة المحتفلين جعلت الأرض ترتجع<sup>(١)</sup>، رغم أنّ النص يستعمل جذر فعل بـ[لا] [باقع] لا جذر فعل بـ[لا] [راجز]! وعلى كلا الحالين؛ فالامر منكر علمياً.

### المثال الثالث عشر: متى يظهر قوس القزح؟

تكوين 11-16/9: «أَقْيَمُ مِيَنَاقِي مَعَكُمْ فَلَا يَقْرُضُ كُلُّ ذِي جَسَدٍ أَيْضًا بِمِيَاهِ الطُّوفَانِ . وَلَا يَكُونُ أَيْضًا طُوفَانٌ لِيُخْرِبَ الْأَرْضَ . وَقَالَ اللَّهُ: هَذِهِ عَلَامَةُ الْمِيَنَاقِ الَّذِي أَنَا وَأَصْبِعُهُ بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ، وَبَيْنَ كُلِّ دَوَابٍ الْأَنْفُسِ الْحَيَّةِ الَّتِي مَعَكُمْ إِلَى أَجْيَالِ الدَّهْرِ:»

وَضَعَتْ قَوْسِي فِي السَّحَابِ فَتَكُونُ عَلَامَةً مِيَنَاقَ بَيْنِي وَبَيْنَ الْأَرْضِ . فَيَكُونُ مَتَى أَنْشُرُ سَحَابًا عَلَى الْأَرْضِ، وَتَظَهَرِ الْقَوْسُ فِي السَّحَابِ، أَنِي أَذْكُرُ مِيَنَاقِي الَّذِي بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ وَبَيْنَ كُلِّ نَفْسٍ حَيَّةٍ فِي كُلِّ جَسَدٍ . فَلَا تَكُونُ أَيْضًا الْمِيَاهُ

J. F. Walvoord, R. B. Zuck & Dallas Theological Seminary, The Bible knowledge commentary : An ex- (1)  
position of the scriptures (Wheaton, IL: Victor Books, 1985), 1/490

طُوفَانًا لِتُهْلِكَ كُلَّ ذِي جَسَدٍ.

فَمَنْتَ كَانَتِ الْقُوْسُ فِي السَّحَابِ، أَبْصِرُهَا لَا ذُكْرٌ مِّثْلًا بَيْنَ اللَّهِ وَبَيْنَ كُلَّ نَفْسٍ حَيَّةٍ فِي كُلِّ جَسَدٍ عَلَى الْأَرْضِ».

يخبرنا نص تكوين 11-16 أنَّ الرَّبَّ (!) قد أصابه النَّدَم بعد أن أداه غضبه إلى إغراق البشرية بالطوفان زمان نوح عليه السلام؛ ولذلك أراد أن يكبح جماح غضبه الفائر الذي أداه إلى مجاوزة الاعتدال؛ فقرر أن يذَكِّر نفسه كلَّما نزل مطر بخطيته فلا يعود إلى إبادة البشر. واختار قوس الفرج علامَةً لتنذيره!

وبعيدًا عن فظاعة صورة الإله الجاهل والانفعالي في النَّصِّ السابق، نعلم أنَّ قوس الفرج ظاهرة سماوية طبيعية لا علاقة لها بتذكير أحد بشيء؛ فهي ظاهرة طبيعية ناتجة عن انعكاس ضوء الشمس في قطرات المطر أو الضباب وانكساره.. كما أنَّ قوس الفرج يظهر عادة عند المطر الخفيف الذي لا يُخشى منه الطوفان.

وخبر ربط قوس الفرج بمزاج الآلهة معروف في العقائد الوثنية القديمة<sup>(١)</sup>؛ فقد جاء في نصٍّ فلكيٍّ قديم من بابل اسمه مول أبين ~~أبين~~<sup>أبين</sup> في الحديث عن قوس الفرج: «إذا كان في الجنوب: مطر. إذا كان في الشمال: فيضانات. إذا كان في الشرق: مطر. إذا كان في الغرب: دمار»<sup>(٢)</sup>. كما جاء في ملحمة جلجامش أنَّ الإله عشتار قد اختارت اللازورد (أحجار شبه كريمة زرقاء مع بعض اللون الذهبي) من عقدها كأساس لقسم أقسمته حتى لا تنسى أبدًا أيام الطوفان<sup>(٣)</sup>.

ولا يوجد في القرآن حديث عن قوس الفرج. وإنما جاء في الحديث الباطل معنى قريب مما جاء في سفر التكوين: «لا تقولوا قوس فرج، فإن فرج شيطان، ولكن

(١) نحن لا نفصل بين عمل الطبيعة وإرادة الله سبحانه لعقاب قوم أو إكرام آخرين؛ فلستنا على مذهب الربويين، وإنما ننكره هو أن يكون عمل الطبيعة الستي مرتبطة في كل تفاصيله بالمزاج المتقلب للإله كما في الصورات الوثنية. الله سبحانه يصرف عامة الأمر من خلال السنن الكونية.

Hermann Hunger, John Steele, Writing Science before the Greeks: A Naturalistic Analysis of the Babylonian (Leiden: Brill, 2011), p. 119

.Matthews, et al. The IVP Bible Background Commentary: Old Testament, p.39 (٣)

قولوا: قوس الله عز وجل، فهو أمان لأهل الأرض». والحديث موضوع، مفترى على الرسول صلى الله عليه وسلم. وهو من آثار ثقافة أهل الكتاب المنتشرة بين المسلمين في القرون الأولى، والتي دسها الوضاعون في الميراث النبوي، وكشف زيفها علماء الحديث<sup>(١)</sup>.

#### المثال الرابع عشر: النجم المتحرك بسرعة

متى 1-2:

«وَلَمَّا وُلِدَ يَسُوعُ فِي بَيْتِ لَحْمِ الْيَهُودِيَّةِ، فِي أَيَّامِ هِيرُوذُسَ الْمَلِكِ، إِذَا مَجُوسٌ مِنَ الْمَشْرِقِ قَدْ جَاءُوا إِلَيْ أُورُشَلِيمَ قَاتِلِينَ: «أَيْنَ هُوَ الْمَوْلُودُ مَلِكُ الْيَهُودِ؟ فَإِنَّا رَأَيْنَا نَجْمَهُ فِي الْمَشْرِقِ وَأَتَيْنَا لِنَسْجُدَ لَهُ».

فَلَمَّا سَمِعَ هِيرُوذُسَ الْمَلِكَ اضطَرَبَ وَجَمِيعُ أُورُشَلِيمَ مَعَهُ. فَجَمَعَ كُلُّ رُؤَسَاءِ الْكَهْنَةِ وَكَتَبَ الشَّعْبَ، وَسَأَلَهُمْ: «أَيْنَ يُولَدُ الْمَسِيحُ؟ فَقَالُوا لَهُ: فِي بَيْتِ لَحْمِ الْيَهُودِيَّةِ. لَا تَهُوَدْ هَكَذَا مَكْتُوبٌ بِالنَّبِيِّ: وَأَتَتْ يَا بَيْتَ لَحْمٍ، أَرْضَ يَهُودًا لَشَتِ الصُّغْرَى بَيْنَ رُؤَسَاءِ يَهُودًا، لَانْ مِنْكُ يَخْرُجُ مُدَبِّرٌ يَرْعَى شَعْبِيِّ إِسْرَائِيلَ.

جَبَثَنِيدَ دَعَا هِيرُوذُسَ الْمَجُوسَ سِرًا، وَتَحَقَّقَ مِنْهُمْ زَمَانَ النَّجْمِ الَّذِي ظَاهَرَ. ثُمَّ أَرْسَلَهُمْ إِلَيْ بَيْتِ لَحْمٍ، وَقَالَ: ادْهُبُوا وَافْحَصُو بِالثَّدْقِيقِ عَنِ الصَّبِيِّ. وَمَتَى وَجَدُتُمُوهُ فَأَخْبِرُونِي، لِكُنِّي أَتَيْ أَنَا أَضْصَا وَأَسْجُدَ لَهُ». فَلَمَّا سَمِعُوا مِنَ الْمَلِكِ ذَهَبُوا. وَإِذَا النَّجْمُ الَّذِي رَأَوْهُ فِي الْمَشْرِقِ يَتَقدَّمُهُمْ حَتَّى جَاءَ وَوَقَفَ فَوْقُ، حَيْثُ كَانَ الصَّبِيُّ. فَلَمَّا رَأَوْا النَّجْمَ فَرِحُوا فَرَحًا عَظِيمًا جِدًّا.

(١) ابن الجوزي، الموضوعات، 1/ 143-144. وقد صرَّح عن ابن عباس رضي الله عنهما قوله: «... وأنا قوس قزح فاما من الغرق بعد قوم نوح عليه السلام»، (الأدب المفرد)، (ج/ 765). وهو موقف على ابن عباس رضي الله عنهما، ونقله فيه عن أهل الكتاب ظاهر. ويدو أنه فهو المسألة على غير فهمهم.

وَأَتَوْا إِلَى الْبَيْتِ، وَرَأَوْا الصَّبَيَّ مَعَ مَرِيمَمُهُمْ. فَخَرُّوا وَسَجَدُوا لَهُمْ. ثُمَّ قَتَحُوا كُنُورَهُمْ وَقَدَمُوا لَهُ هَذَا يَا: ذَهَبًا وَلُبَانًا وَمُؤْمًا».

قصة النجم المتحرك من أغرب أساطير الكتاب المقدس. فنحن هنا أمام قصة تزعم أنه لما ولد المسيح ظهر نجم رأه أهل فارس يدل على ولادته، وأنه وصل سماء أورشليم، ثم تتبعه المجنوس الذين كان يقودهم بحركته البطيئة حتى وصل بهم إلى بيت لحم، مباشرة فوق المكان الذي يوجد فيه المسيح الرضيع. وبعيداً عن نكارة انتظار المجنوس - عبد النار - مسيحيًا يهوديًا، وتلفيق نبوءة وهمية عن المسيح من نصيّي ميخا (1/5) وصوموئيل 2 (5/2)، نقول: هذه القصة فاسدة علمياً من أوجه كثيرة:

1. خبر ظهور النجم العظيم منبه عن ظهور رجل عظيم متظر زمانه، خرافية منتشرة في كثير من الأمم السابقة<sup>(1)</sup>. قال القسّيس جون جيكي<sup>(2)</sup> في كتابه عن حياة

(1) قال القصّص عبد المسيح بسيط في مقاله: «هل المسيحية مقتبسة من اليهودية؟» في سياق دفعه تهمة أن تكون قصّة نجم ميلاد المسيح مأخوذة من اليهودية - أخطاء الرسم واللغة مقوله كما هي من موقع القصّص: «... ونجد ما يقرب من ذلك في سيرة ابن هشام حديث عن «نجم أحد الذي ظهر في السماء» حيث تقول في [رواية حسان بن ثابت عن مولده صلعم] قال ابن إسحاق: وحدثني صالح بن إبراهيم بن عبد الرحمن بن عوف، عن يحيى بن عبد الله بن عبد الرحمن بن سعد بن زرارة الأنصاري. قال حدثني من شئت من رجال قومي عن حسان بن ثابت، قال والله إبني لخalam يفتعل ابن سبع سنين أو ثمان أعقل كل ما سمعت، إذ سمعت يهوديا يصرخ بأعلى صوته على أطمة يثرب يا معاشر يهود حتى إذا اجتمعوا إليه قالوا له ويلك ما لك؟ قال طلع الليلة نجم أحد الذي ولد به...» فهل يمكن لنا أن نسأل الآخوة المسلمين الذين يقولون بما قاله الملحدين عن المسيح وبوازا هذا السؤال؟ من أين انتسب كتاب السيرة ورواية الحديث فكرة هذا النجم «نجم أحد» من اليهودي كما زعموا عن يهودا؟ أم من هذا الفكر الذي يتحدث عن أن لكل إنسان نجمه؟!!.

قلت: قصة ظهور «نجم أحد»، باطلة ستدًا ومتناً. أتساءلنا؟ فقد وردت رواية ابن إسحاق بسند فيه مهمين: «من شئت من رجال قومي». ووردت بطرق أخرى فيها الواقعية، والواقدي قد قال فيه المخاري: «تركه أحد وابن المبارك وابن نمير وإسماعيل بن زكريا... كتبه أحمد وقال معاوية بن صالح قال لي أحمد بن حببل الواقعدي كتاب». (ابن حجر، تهذيب التهذيب، الهند: مطبعة دائرة المعارف الناظمية، 1326هـ، 9/364). ورواية الكلذاب هدر، لا تقوى إسناداً، ولا تتجبر خبرها! وأما منتقاة فالإشارة بأحمد قد وردت في الإنجيل لا في التوراة، ولا يُعرف للبيهود كتاب ديني يخبر عن ظهور نجم أحد! كما أن مثل هذه الواقعية التي يفترض أن تكون مشهودة من كثير من أهل مكة، لم ترو عن الكافة من الناس، بل ولا رويت بإسناد واحد صحيح!

(2) فتح أحد المذكور ليس إلا خرافية رويت عن كتاب أو كتابين، كنجم المسيح! جون كاننفام جايكبي (1824-1906): John Cunningham Geikie؛ رجل دين إسكتلندي، صاحب مؤلفات واسعة. نالت كتبه شعبية كبيرة في عصره.

المسيح: «كان - في الحقيقة - يعتقد عالمياً أن الأحداث غير العادية، ولا سيما ولادة الرجال العظام وموتهم، يُشير بها بظهور النجوم، وكثير من المذنبات، أو عن طريق التقاء الأجرام السماوية»<sup>(١)</sup>.

2. قول مؤلف إنجيل متى: «وَإِذَا النَّجْمُ الَّذِي رَأَوْهُ فِي الْمَشْرِقِ يَتَقدَّمُهُمْ حَتَّى جَاءَ وَوَقَفَ فَوْقَهُ، حَيْثُ كَانَ الصَّبِيُّ»، موهم أن الإنسان من الممكن أن يمشي على الأرض بنفس سرعة النجم في السماء!

3. يفهم من النص السابق أن النجم في السماء قد وقف مباشرة أمام المكان الذي فيه المسيح؛ وهذا منكر جداً، فإن النجم بعيدة جداً في السماء؛ فلا يقال إنها تقف فوق إنسان أو بيت لتدلّ بدقة على مكانه!

4. يخلو القرآن من أي إشارة إلى النجوم المتحركة بسرعة الإنسان، وإنما تبدو النجوم - في القرآن - للعين ثابتة في السماء ليهتدى بها الإنسان في معرفة الاتجاهات: «وَهُوَ اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ النَّجْمَ لِيَهْدِيَ إِلَيْهَا فِي ظُلْمَتِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ قَدْ فَضَّلَنَا أَلَيْكُمْ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ»<sup>(٢)</sup> [الأنعام: 97].

المثال الخامس عشر: أرضنا أكبر من الأرض التي بلغها الإنجيل الرسالة إلى روما 10/18: «لَكِنِّي أَقُولُ: أَعْلَمُهُمْ لَمْ يَسْمَعُوا؟ بَلْ كُلُّ إِلَى جَمِيعِ الْأَرْضِ خَرَجَ صَوْتُهُمْ، وَإِلَى أَفَاقِهِي الْمَسْكُونَةِ أَفْوَاهُهُمْ».

يُفهم من كلام بولس أن دعوة المسيح قد بلغت في زمنه الأرض كلها. وذاك باطل ضرورة؛ فلم تبلغ كامل يهود الأرض ولا بلغت عامة الأمم الأخرى؛ فالأرض أكبر من التي كان يعرفها بولس. وبولس ما كان يعرف القارة الأمريكية المكتشفة بعده بقرون.

It was, indeed, universally believed that extraordinary events, especially the birth and death of<sup>(1)</sup> great men, were heralded by appearances of stars, and still more of comets, or by conjunctions of the heavenly bodies." (John Cunningham Geikie, *The Life and Words of Christ*, New York: D. Appleton, 1885, 1/144).

ليس في القرآن حديث عن حجم الأرض؛ ولذلك لم يفاجأ المسلمين باكتشاف الأميركيتين، على خلاف كثير من النصارى الذين هالهم وجود أرض لم تبلغها دعوة المسيح؛ بما أنشأ حالة من الجدل اللاهوتي الواسع في ذلك؛ فقد كان عامة آباء الكنيسة على القول بعدم خلاص من لم يؤمن، سواء بلغه الرسالة أو لم تبلغه<sup>(1)</sup>.

### المثال السادس عشر: ظاهرة الريح

خبر الكتاب المقدس عن الريح، مجمل في أغلب الأحيان، لكنه يورد في بعض الأحيان دعاوى كشف عصرنا فسادها علمياً في شأن أصل الريح وحركتها.

تقول الموسوعة اليهودية The Jewish Encyclopedia تحت مقال «رياح»: «كانت مساكن الرياح [في الأدب اليهودي القديم] في أركان الأرض الأربع؛ هناك كانت الريح محصورة في المخازن، والتي منها يطلقها يهوه (إرميا 10/13، 49/36، 16/51، ...). طبقاً لسفر الرؤيا 1/7، تتم حراسة هذه المخازن من طرف أربعة ملائكة تقوم بتقييد الريح كلما أرادت أن تفلتت. لم يكن لدى العبرانيين القدماء أي تصور لطبيعة الريح وأسبابها؛ بالنسبة لهم، كما هو الحال بالنسبة لكل القدماء، كانت الريح خلقاً غامضاً، مساراتها غير معروفة دائماً (الجامعة 11/5، يوحننا 3/8). في الواقع، تقع الريح كظاهرة -في عملها وأصلها- كلياً خارج مجال المعرفة البشرية (المزامير 107/25-27، مرقس 4/25-41)...»<sup>(2)</sup>.

ويشهد الكتاب المقدس للحركة الدائرية للريح؛ فقد جاء في سفر الجامعة 1/6: «الرَّيْحُ تَذَهَّبُ إِلَى الْجَنُوبِ، وَتَدُورُ إِلَى الشَّمَاءِ. تَذَهَّبُ دَائِرَةً دَوَرَانًا، وَإِلَى مَدَارِ اتْهَا تَرْجِعُ الرَّيْحُ». ليس الحديث هنا عن الحركة الالتفافية للريح؛ وإنما هي حركة دائرة كاملة تنتهي بعودة الريح إلى نقطة البدء.

ومن الواضح أن مؤلف سفر الجامعة قد نقل رؤيته العلمية لحركة الريح من

See Andrew Dickson White, A History of the Warfare of Science with Theology in Christendom, 1/103 (1)

.The Jewish Encyclopedia, 12/532 (2)

ثقافات عصره المتشربة للمفاهيم الطبيعية من الحضارات السابقة أو المجاورة لها؛ فإننا نملك وثيقتين أشوريتين تتحدثان عن «دائرة الرياح» [كبات سار]، و«دائرة الرياح الأربع» [كبات سار إربتي]<sup>(1)</sup>، وفي ملحمة توكلتي نينورتا الأشورية قام الملك الأشوري بالسيطرة على «دائرة الرياح الأربع»<sup>(2)</sup>.

ليس في القرآن شيءٌ من الأخطاء العلمية السابقة، وإنما يخبر القرآن أنَّ الريح تحرك السحب : «وَهُوَ الَّذِي يُرْسِلُ الرِّيحَ شَرِّاً بِئْسَ يَدَى رَحْمَتِهِ حَقَّ إِذَا أَفَّلَ سَحَابًا ثُقَالًا سُقْنَةً لِيُلَأِرْ مَيْتَ فَأَنْزَلَنَا بِهِ الْمَاءَ فَأَخْرَجْنَا بِهِ مِنْ كُلِّ الْمَرَأَتِ كَذَلِكَ تَخْرُجُ الْمَوْقَعُ لَعْلَكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٦﴾» [الأعراف: 57]، وتلقيحها حتى تمطر: «وَأَرْسَلْنَا الرِّيحَ لَوْقَعَ فَأَنْزَلَنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَسْقَيْنَاكُمُوهُ وَمَا أَنْشَمْ لَهُ يَخْرِزِنَ ﴿٦﴾» [الحجر: 22]. وهذا من دقيق الخبر العلمي، وإن كان الخبر الأول لا يبعد أن يكون معروفاً عند عامة الأمم السابقة.

261—Wayne Horowitz, Mesopotamian Cosmic Geography (Winona Lake: Eisenbrauns, 1998), p. 260 (1)  
Ibid., p.261 (2)

## المبحث الثاني: شكل الكون في القرآن

ظهر القرآن في القرن السابع في بيئه تشبّعت فيها الذهنية اليهودية والنصرانية بمعرفة مشاعة للكون وصورته؛ فالجبر ومفسر الأنجليل كعوام اليهود والنصارى يحملون تصوّراً واحداً للكون في عريض تفاصيله.

والناظر في الخبر القرآني لا يرى أثارة للثقافة اليهودية-النصرانية الفلكية؛ إذ الصورة غير تلك الصورة، رغم أن ثقافة أهل الكتاب ثرية ومكتملة ومغيرة بالاقتباس. وقد اقتبس المفسرون والأخباريون المسلمين من ثقافة أهل الكتاب في شكل الكون لسعة خبر الوصف الكوني عندهم، وقدرته على سد ثغرات المعرفة الكونية بين أهل العصر.

**المطلب الأول: الإعجاز العلمي القرآني في إخباره عن شكل الكون**  
 وصفُ الكون في القرآن وارد في آيات كثيرة تدعو إلى التأمل في جميل الصنع، وكثير الفضل، وبيان مظاهر الجمال والإمتاع في المخلوقات. وليس المقصود الأعلى لمعاني هذه الآيات تعديل التصور الكوني لعرب زمن البعثة، وإنما تعديل مفاهيم الناس في باب العبادة؛ بيان أنَّ العبادة يجب أن تتصرف إلى الخالق المصوّر، لا إلى من لا يملك لنفسه ضرًا ولا نفعًا.

والأيات القرآنية -مع ذلك- فيها بعض الإشارات الكونية التي تشير إلى طبائع مادية تخالف ثقافة العصر، وتتوافق الحق، على غير ما يتوقعه المرء من كتاب رجل عاش في القرن السابع الميلادي في بلاد العرب. وهنا بعض هذه الآيات الدالة على الكمال العلمي للقرآن الدال على أصله الرباني.

## المثال الأول: شموس لا شمس واحدة

قال تعالى: ﴿تَبَارِكَ اللَّهُيْ جَمَلٌ فِي أَسْمَاءٍ بُرُوجًا وَجَمَلٌ فِي هَا سُرُجًا وَكَمَرًا مُثِيرًا﴾ [الفرقان: 61]. والسراج هو الشمس في العرف القرآني:

قال تعالى: ﴿وَجَعَلْنَا سِرَاجًا وَهَاجَا﴾ [البأ: 13].

وقال تعالى: ﴿وَجَعَلَ الْقَمَرَ فِيهِ نُورًا وَجَعَلَ النُّسَسَ سِرَاجًا﴾ [نوح: 16].

ولذلك فسر العلماء الذي فرقوا: «وجعل فيها سراجاً» السراج بالشمس في جميع آي القرآن حيث جاءت الكلمة مفردة. قال صاحب «لسان العرب»: «والسراج: الشمس»<sup>(1)</sup>.

كان الناس حتى زمن قريب يعتقدون أن الكون ليس فيه غير شمسنا، ثم لما توسع عمل المراصد الفلكية اكتشف العلماء أن الكون فيه بلايين النجوم؛ إذ إن جل طاقة الكون مصدرها هذه الشموس<sup>(2)</sup>. وهي الحقيقة التي نبه عليها القرآن بوضوح جلي في آية 61 من سورة الفرقان في قراءة حمزة والكسائي، وهما قراءتان من القراءات السبع التي أجمع عليها أهل السنة. وقراءة «سُرُجًا» بالجمع هي القراءة الأشهر في الكوفة في القرون الأولى، ومتلقة عن الصحابة عن رسول الله ﷺ.

ولما عجب المفسرون من أمر هذا الجمع رغم أن الشمس - في ثقافتهم العلمية - واحدة، وكانت الآية قد ذكرت القمر، لم يجدوا مخرجاً غير القول إن السرج هنا هي النجوم، رغم علمهم أن كلمة سراج في العرف القرآني تعني الشمس.

والعجب هنا هو أن المفسرين أصابوا في قولهم دون قصد؛ إذ إن جل النجوم هي في حقيقتها شموسٌ أيضاً؛ إذ النجم هو جرم سماوي ينير إنارة ذاتية، ويتيح طاقته النوروية في نواته<sup>(3)</sup>. فاعجب للدقة القرآنية التي ألزمت المفسرين أن يسبقوا عصرهم

(1) ابن منظور، لسان العرب، مادة: سراج.

Rudolf Kippenhahn, 100 Billion Suns: The Birth, Life, and Death of the Stars (New York: Basic Books, 2005, 5th ed.), p.501

Jonathan Law, Richard Rennie, eds. Oxford Dictionary of Physics (Oxford: Oxford University Press, 2005, 5th ed.), p.501

دون قصد! علماء أن مؤلفي أسفار الكتاب المقدس كانوا يجهلون -كما غيرهم- أن النجوم شموس<sup>(١)</sup>.

### المثال الثاني: القمر المضيء

قال تعالى: «وَجَعَلْنَا لَيْلَ وَالنَّهَارَ مَاءِيْنَ فَمَحَوْنَا آيَةً أَيْلَى وَجَعَلْنَا مَاءِيْهَ النَّهَارَ مُبَصِّرَةً لَتَبَغُوا فَضْلًا مِنْ رَبِّكُمْ وَلَتَعْلَمُوا عَدَدَ الْتِسْبِينَ وَالْجِسَابَ وَكُلَّ شَقَّ وَفَضْلَتِهِ تَعْصِيَلًا» <sup>(٢)</sup>

[الإسراء: 12]

قال ابن عباس <sup>رضي الله عنهما</sup>: «كان القمر يضيء كما تضيء الشمس، والقمر آية الليل، والشمس آية النهار، «فحمونا آية الليل»: السواد الذي في القمر»<sup>(٣)</sup>.

والاليوم يتفق العلماء أن القمر هو نفس سن الأرض (4.5 بليون سنة). ويذهب عامة العلماء إلى أن القمر في بدايته كان ملتهب السطح. يقول عالم الجيولوجيا دوغ ماكدوغال<sup>(٤)</sup>: «واحدة من أولى وأهم الاكتشافات من دراسة الصخور التي جيء بها على يد علماء الفلك العاملين في برنامج أبوابو هي أن كل الجزء الخارجي للقمر في بوادر حياته كان مصهوراً، أو بعبارة حرفية: بحر من الصهارة (magma). الصخور التي من المناطق العليا القديمة في القمر، هي بقايا القشرة التي كُونت كمحيط صهاري متبرداً ومبليور (crystallized) ...»<sup>(٥)</sup>.

وقد سُئل علي <sup>رضي الله عنهما</sup> عن السواد الذي في القمر، فقال: ذاك آية الليل مُحيت<sup>(٦)</sup>. ويقول العلماءاليوم إن المساحات التي تبدو لنا سوداء من الأرض هي أثر عن مناطق

John H. Walton, The Lost World of Genesis One. Ancient Cosmology and the Origins Debate (Downers Grove, Ill.: IVP Academic, 2009), p. 16

(2) الطبرى، جامع البيان عن تأويل آى القرآن، 14 / 517

(3) دوغ ماكدوغال Doug Macdougall: أستاذ متخصص من جامعة كاليفورنيا حيث قاد أبحاثاً في الجيوكيميا. من مؤلفاته: «Why Geology Matters: Decoding the Past, Anticipating the Future».

Doug Macdougall, Why Geology Matters: Decoding the Past, Anticipating the Future (Berkeley: University of California Press, 2011), pp.66-67

(5) رواه الطبرى، جامع البيان عن تأويل آى القرآن، 14 / 516

كانت ملتهبة، وإنها طبقات من الحمم المتصلبة مع تبرد القمر. والعلم بذلك يشهد لصواب تفسير عليّ رسول الله الذي أخذه - كما هو ظاهر - من الآية 12 من سورة الإسراء، علينا أنّ غاليليو لما رأى هذه البقع السوداء بالتلسكوب، ظنّها بحيرات<sup>(1)</sup>. وتُسمى اليوم «maria»، وهي كلمة لاتينية تعني «بحاراً»<sup>(2)</sup>!

### شكل القمر (منذ 4.5 بليون سنة)

صورة من فيديو عن تاريخ القمر لوكالة الفضاء الأمريكية ناسا<sup>(3)</sup>



---

.Dinah L. Moché, *Astronomy: A Self-Teaching Guide* (Hoboken, N.J.: John Wiley, 2009), p.264 (1)  
Pierre-Yves Bely, Carol Christian, Jean-René Roy, *A Question and Answer Guide to Astronomy* (Cambridge, UK; New York: Cambridge University Press, 2010), p.97  
NASA | Evolution of the Moon (3)

.<<https://www.youtube.com/watch?v=UlKmSQqp8wY>>  
وقد تم الاحتفاء بالفيديو في الغرب باعتباره إنجازا إعلامياً وعلمياً مميّزا. انظر مثلاً:  
Rob Waugh, *Incredible Nasa video shows 4.5 BILLION years of the moon's history in just three minutes*, DailyMail, 15 March 2012  
<https://www.dailymail.co.uk/sciencetech/article-2115293/Incredible-Nasa-video-shows-4-5-BILLION-years-moons-history-just-minutes--including-asteroids-shaped-pitted-surface-Earth.html>

### المثال الثالث: قشرة الضياء

قد علّمت أنّ التوراة تثبت أنّ نور الكون أصلٌ فيه قبل ظهور الأجرام المنيّرة؛ فماذا يقول القرآن؟

قال تعالى: «وَإِيَّاهُ لَهُمْ أَتَيْلُ نَسْلَخُ مِنْهُ النَّهَارَ فَإِذَا هُمْ مُظْلِمُونَ» [يس: 37].

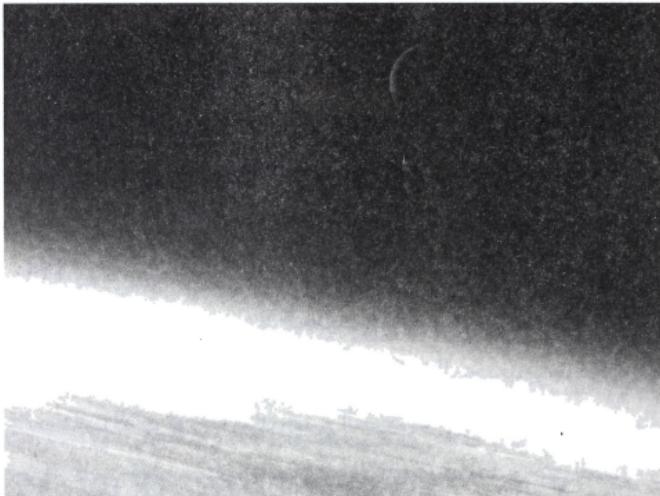
ثبتت الآية الآنفة أمرتين:

أولاً: الظلمة هي الأصل، وما ضوء النهار إلا شيء متخيّر فوق الأرض. قال المفسّر ابن عاشور: «وَالسَّلْخُ: إِرَاهُ الْجِلْدُ عَنْ حَيَّاَنِهِ... فَمَقْعُولٌ نَسْلَخُ هُنَا هُوَ النَّهَارُ بِلَا رَبِّ، وَعُدُّيَ السَّلْخُ إِلَى ضَمِيرِ اللَّيلِ بِ(مِنْ) فَصَارَ الْمَعْنَى: الْلَّيلُ أَيْهُ لَهُمْ فِي حَالٍ إِرَاهُ الْجِلْدُ عَنْهُ فَيَبْقَى عَلَيْهِمُ اللَّيلُ، فَشُبَّهَ النَّهَارُ بِجِلْدِ الشَّاءَ وَتَحْوِهَا يُعَطَّلُي مَا تَحْتَهُ مِنْهَا كَمَا يُعَطَّلُ النَّهَارُ ظُلْمَةُ اللَّيلِ فِي الصَّبَاحِ. وَشُبَّهَ كَشْفُ النَّهَارِ بِإِرَاهُ الْجِلْدِ عَنْ تَحْوِيَ الشَّاءَ فَصَارَ اللَّيلُ بِمَنْزِلَةِ جِسْمِ الْحَيَّاَنِ الْمَسْلُوخِ مِنْهُ جِلْدُهُ، وَلَيْسَ اللَّيلُ بِمَقْصُودٍ بِالتَّشْبِيهِ وَإِنَّمَا الْمَقْصُودُ شَبَهُ رَوَالِ النَّهَارِ عَنْهُ فَاسْتَبَعَ ذَلِكَ أَنَّ اللَّيلَ يَبْقَى شَبَهَ الْجِسْمِ الْمَسْلُوخِ عَنْهُ جِلْدُهُ. وَرَجَحَ ذَلِكَ أَنَّ الْظُّلْمَةَ هِيَ الْحَالَةُ السَّابِقَةُ لِلْعَوَالِمِ قَبْلَ خَلْقِ النُّورِ فِي الْأَجْسَامِ النَّيَّرَةِ لِأَنَّ الْظُّلْمَةَ عَدَمٌ وَالنُّورُ وُجُودٌ، وَكَانَتِ الْمَوْجُودَاتُ فِي ظُلْمَةٍ قَبْلَ أَنْ يَخْلُقَ اللَّهُ الْكَوَاكِبَ النَّيَّرَةَ وَيُوَصِّلُ نُورَهَا إِلَى الْأَجْسَامِ الَّتِي تَسْتَقِبِلُهَا كَالْأَرْضِ وَالْقَمَرِ»<sup>(1)</sup>.

ثانيًا: النهار قشرة رقيقة تغطي الأرض؛ ولذلك شبهت بالجلد؛ إذ الجلد قشرة رقيقة من كيان ضخم. والعلم يقول لنا اليوم، بعد الصعود إلى الفضاء إن النهار مجرد قشرة لطيفة تغطي جزءاً من الأرض بفعل مواجهتها للشمس؛ فهي لا تتجاوز 300 كم التي تمثل الغلاف الجوي للأرض، وهي مسافة رقيقة جداً في كون تقاس في المسافات بالسنوات الضوئية لقصور الكيلومترات عن تقديم أرقام قليلة الأصفار.

(1) ابن عاشور، التحرير والتنوير، 23/18.

صورة عن موقع National Geographic المعروف  
مع تعليق الموقع: غلافنا الجوي - الخط الأزرق القيق  
**Our atmosphere—the thin blue line<sup>(1)</sup>**



**المثال الرابع: الحركة في الكون**

وُصفت الحركة الصاعدة إلى السماء في القرآن بلفظ دقيق، وهو العروج، وهو وصف يوافق طبيعة شكل البنية الكونية. جاء في «لسان العرب» في مادة: «عرج»: «عَرَجَ يَعْرُجُ، وَعَرَجَ وَعَرَجَ عَرَجًا: مَشَ مِشَةً الْأَعْرَجَ بِعَرَضٍ فَغَمَزَ مِنْ شَيْءٍ أَصَابَهُ، وَعَرَجَ، لَا غَيْرَ: صَارَ أَعْرَجَ... وَانْعَرَجَ الشَّيْءُ: مَا لَيْمَدَهُ وَيَسِّرَهُ».

يقول عالم الفيزياء الكونية باسل الطائي في معنى العروج: «وهنا نقف على ملاحظة مهمة جداً في تنزيل العليم العزيز؛ إذ نلحظ أنَّ الله تعالى استخدم كلمة

Resource Library | Encyclopedic Entry, Atmosphere, National Geographic (1)  
<<https://www.nationalgeographic.org/encyclopedia/atmosphere>>

«عروج» و«معارج» عند الحديث عن الحركة في السماء. ولهذا الاستخدام دلالته العلمية الدقيقة.. إذ يفهم من معاجم اللغة العربية أنَّ الانعراج هو انحراف وميل في الحركة (فلا يظهر العرج إلا بالحركة). ونقرأ في لسان العرب: وانعرج الشيء : مال يمنة ويسرة، وانعرج : انعطف.

وأقول: أثناء الحركة تصرِّحاً بالمضمون.. وهكذا جاء استخدامها في القرآن، فقال تعالى: «تَرْجُمُ الْمَلَائِكَةُ وَالرُّوحُ إِلَيْهِ» [المعارج: 4]، «يَعْلَمُ مَا يَلْجُ فِي الْأَرْضِ وَمَا يَعْرُجُ مِنْهَا وَمَا يَنْزَلُ مِنَ السَّمَاءِ وَمَا يَعْرُجُ فِيهَا» [الحديد: 4]. وقال تعالى: «وَلَوْ فَنَحَّنَا عَلَيْهِمْ بَابًا مِنَ السَّمَاءِ فَظَلُّوا فِيهِ يَمْرُجُونَ» [الحجر: 14].

إنَّ استخدام معراج ومعارج عند الحديث عن الحركة في السماء حصرًا لم يكن اعتباطاً، بل لأنَّ الحركة الكونية هي حركة في الزمكان المحدب بوجود قوى الجاذبية الكونية لمحظوظ الأجرام. لذا فإنَّ جميع الحركات في السماء تكون منعطفة، ولا توجد حركة على خط مستقيم بالمفهوم الإقليدي قطعاً. وحتى الضوء وجميع الإشارات الكهرومغناطيسية الواقلة إليها من آفاق الكون البعيدة تتخذ مسارات منعرجة يمنة ويسرة بحسب تحذب المكان في الفضاء الكوني. وهذه المسارات تسمى الخطوط الجيوديسية «Geodesic lines»، والأصح تسميتها «المعارج»؛ هكذا بكلمة واحدة عربية فصيحة وقرآنية نعبر عن الخطوط الجيوديسية.. فنقول معراج ومعارج.. ونفهم معناها الدقيق، ونفهم التنزيل الحكيم<sup>(1)</sup>.

تعقيب:

قد جاء في المعاجم أنَّ من معاني العروج الصعود والارتفاع؛ وعلى ذلك فليس في وصف الصعود في السماء إعجاز علمي.

(1) باسل الطاني، خلق الكون بين العلم والإيمان (بيروت: دار النفائس، 1418هـ/1998م)، ص 160-161.

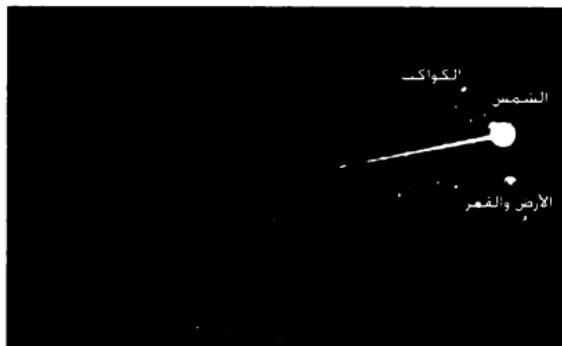
## الجواب:

جاء تعريف العروج في المعاجم آنه الارتفاع، وذاك لا يذهب بإعجاز اللفظ القرآني؛ فإن القرآن يتضمن من الألفاظ في اللغة العربية ما يكشف العلم دقته بصورة بالغة؛ فإن الصعود في السماء تكفيه عبارة «صعد» و«ارتفق»، غير أن القرآن لازم مرات كثيرة جذر «عرج» للدلالة على الصعود في السماء. فكان وصفه مفهوماً للعربي قديماً على معنى الصعود، وللمعاصر على أنه الصعود مع الانحناء. ولا توجد عبارة في لغة العرب أدق من هذه العبارة، علمًا أن التوراة لا تستعمل عبارة تشير إلى الميل عند الصعود إلى السماء.

ومن دقة العرف اللغطي في القرآن بما يصف الحركة على معنى يوافق المعنى العام، بما يفهمه السابقون، والأخص بما دلّ عليه الكشف العلمي، وصف حركة الأجرام في السماء بالسباحة؛ فقد وصف القرآن حركة الأجرام وصفاً عجياً؛ وهو «السباحة»؛ فشبهـ الحركة بحركة السباحة قال تعالى: ﴿وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ الْيَلَّ وَالنَّهَارَ وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلُّ فِلَكٍ يَسْبَحُونَ﴾ [الأنياء: 33]. وقال تعالى: ﴿لَا أَشْمَسُ يَنْبَغِي لَهَا أَنْ تُدْرِكَ الْقَمَرَ وَلَا أَتَيْلُ سَابِقَ النَّهَارِ وَكُلُّ فِلَكٍ يَسْبَحُونَ﴾ [يس: 40].

ورغم أن استعارة صفة السباحة لوصف حركة الأفلاك ليست صادمة لعقل عرب القرن السابع، إلا أن اللفظ أدق مما يتصوره صاحب القراءة العجلة؛ فإن أهم فعل للسباح طبيعة حركته لا سرعته؛ فسرعة الجاري على الأرض أعظم من سرعة السابع. والناظر في حركة الكائنات البحرية سريعة الحركة يرى أن عامتها يسبح على واحد من وجهين، إما بانثناء الجسم يميناً وشمالاً، كما هي حركة سمك السلمون مثلاً، أو بالارتفاع والتزول كما هي حركة سباحة الدلافين مثلاً. وبملاحظة حركة الأرض والقمر مثلاً - من بعيد - في دورانهما حول الشمس الدائرة هي أيضاً، نلاحظ أن هذا الدوران ليس حور جرم ثابت؛ إذ إن كل الأجرام في الكون تتحرك؛ وإنما

الكواكب تسبح ملتفة يميناً وشمالاً، وصعوداً وتزولاً، وليس هي الحركة التي كانت تبصرها العين المجردة في الليل في القرن السابع<sup>(1)</sup>.



ومما يُضاف هنا قول الشيخ محمود شكري الألوسي (المتوفى 1342هـ / 1924م): « واستنبط بعضهم من نسبة السباحة للكواكب أنْ ليس هناك حامل له يتحرّك بحركته مطلقاً، بل هو متحرّك بنفسه في الفلك تحرّك السمكة في الماء؛ إذ لا يُقال للجالس في صندوق أو على جذع يجري في الماء: إنه يسبح»<sup>(2)</sup>.

وما قرره القرآن بنسبة الحركة للأجرام موافق للعلم، مخالف للتفكير البدائي الذي ظنَ الكواكب أو النجوم أشياء مثبتة في قبة السماء تتحرّك بحركة هذه القبة الصلبة.

**المثال الخامس: صعوبة التنفس في الطبقات العليا للسماء**  
 «فَمَنْ يُرِدَ اللَّهُ أَنْ يَهْدِيَهُ يَثْبَحْ صَدْرَهُ لِلْإِسْلَامِ وَمَنْ يُرِدَ أَنْ يُضْلَلَ يَجْعَلْ صَدْرَهُ كَثِيرًا حَرَقًا كَأَنَّمَا يَصْعَدُ فِي الْكَمَاءِ» [الأنعام : 125].

لما افتح للبشرية باب للصعود إلى السماء على الحقيقة، اكتشف الناس أنَّ الإنسان

(1) الملحوظة التفسيرية المتعلقة بطبيعة حرقة الأرض هنا مستناده من مقالات الباحث عبد الدايم الكحيل.

(2) محمود شكري الألوسي، ماذ علية القرآن مما يغضّ الهيئة الجديدة القوية البرهان، تحقيق: محمد زهير الشاويش (بيروت: المكتب الإسلامي، 1418هـ / 1997م)، ص 102.

يُضيق تنفسه إذا ارتفع عن الأرض بين عشرة آلاف قدم وستة عشر ألف. ويتعذر سيل التنفس الهادئ بسبب نقصان نسب الأوكسجين في الطبقات العليا للجو.

وقد روى الدكتور عبد الله المصلح - أمين عام الهيئة العالمية للإعجاز العلمي في القرآن والسنة. - إسلام عالمة فلك روسية في مؤتمر الإعجاز العلمي في روسيا، وكانت مسؤولة عن تعليم رواد الفضاء، بعد أن سمعت قوله تعالى: ﴿يَجْعَلُ صَدَرَهُ ضَيْقَاتٍ حَرَجَأَ كَأَنَّا يَصْعَدُ فِي السَّمَاءِ﴾، وكان ذلك في مؤتمر أقامته الهيئة في روسيا، حيث جاءت تلك العالمة الروسية وجلست إلى الشيخ المصلح برفقة المترجم، ثم انفجرت بالبكاء، فقال لها الدكتور المصلح: ما يبكيك؟ وكان قد سأله عن جنسيتها، فعرف أنها ترتية أي إن أجدادها كانوا من أهل القبلة، فقال مهدئاً من روعها وممازحا لها: أتبكرين لأنّ ذات يوم وقفنا إلى جانب أجدادك التمار وقدمنا لهم ما يجب على المسلم لأخيه؟، فقالت: «لا ولكن الذي سمعته الآن هو قمة الروعة، وهذا ما كنت أدرسه لرواد الفضاء، وما عرفنا هذه الحقيقة العلمية إلا منذ حوالي مئة سنة - أي قرن - فيقيناً هذا القرآن ليس كلام محمد، وإنما هو كلام الله»، وأعلنت إسلامها، وقالت: «والله سوف لن أترك قرينة من قرى أهلي التتررين إلا أخبرتهم بأن الشيوعية هي من أفسد عقول الناس، وأن الدين ليس خرافه، بل هم الخرافيون»<sup>(1)</sup>.

#### تعليق 1:

لم يفهم أحد من المتقدمين الآية على معنى الصعود الحقيقي في السماء.

(1) عن مقال: 50 عالماً من الهيئة العالمية للإعجاز العلمي يختتمون اجتماعاً بيوسغادة (صحيفة الشروق الجزائرية، 27 مارس 2016).

وهذا فيديو يتحدث فيه د. المصلح عن إعجاز الآية وخبر عالمة الفضاء المهندسة.  
<GLWWs333958=v?watch=com.youtube.www://https>  
<d8War4bxX9w=v?watch=com.youtube.www://https>

ونحن نورد هذه القصة للاستناد لا للاستدلال؛ لأنه لم يصلنا من هذه العالمة تصريح مباشر بما قال. وهو حال كل قصة غير مباشرة نقلتها في هذا الكتاب.

**الجواب:**

ما كان الناس قدّيماً يتصورون أن يطير الإنسان في السماء؛ ولذلك قالوا إن المعنى يدلّ على امتناع الصعود إلى السماء. ونحن اليوم نعلم أنَّ الإنسان قادر أن يطير في السماء. وتفسير الآية بالمعنى الحرفي للصعود إلى السماء، وضيق النفس عند الصعود، هو المعنى الحرفي، والأظهر.

**تعليق 2:**

كان أهل مكَّةً يعلمون أنه عند صعود الجبال يضيق التنفس.

**الجواب:**

لا يوجد في مكَّةً جبل يتجاوز ارتفاعه ثمانية آلاف قدم؛ فجبل الحدب (في الطائف)؛ أطول جبال منطقة مكة ارتفاعه 8684 قدم. كما أنَّ كثيراً منها جبال مجدهبة. ولا يبدو خبر ضيق الصدر من مشهور المعاشر في بلاد العرب.

**تعليق 3:**

مقصد الآية مشقة الصعود إلى السماء لا الصعود نفسه؛ إذ الآية تقول يصعد لا يصعد!

**الجواب:**

قراءة ابن كثير، وهي قراءة سبعة، فيها: يَصْعَدُ، بإسكان الصاد، وتحقيق العين. وهي تدلّ على الوجه الذي أنكر المخالف دلالة الآية عليه. ومن باب الأمانة ذكر أنَّ من أهل العلم المسلمين المعاصرين من يرفض الإعجاز في الآية<sup>(١)</sup>، لأنَّهم يرون أنَّ الآية صريحة في الدلالة على أنَّ وجه الشبه بين من لم يقدر الله له الهدایة ومن قال فيه القرآن ﴿يَجْعَلُ صَدْرَهُ ضَيْقَانًا حَرِيجًا كَأَنَّمَا يَصْعَدُ فِي السَّمَاءِ﴾ هو امتناع الصعود في السماء. وقولهم مشكل من جهة أنَّ الإنسان قد

(١) انظر مثلاً مساعد الطيار، الإعجاز العلمي إلى أين؟ مقالات تقويمية للإعجاز العلمي، ص 27-30.

استطاع حقيقة الطيران في السماء، والأهم من ذلك أنَّ هذا التفسير يُهدر الوجه الدلالي في الحديث عن ضيق الصدر؛ إذ كان يكفي الآية عندها أنْ تُخبر عن الصعود إلى السماء دون ذكر ضيق الصدر الذي -على قولهم- ليس هو المقصود بالتشبيه، ولا ارتباط له بعسر التنفس في المناطق العالية.

## المطلب الثاني: هل في القرآن أخطاء علمية في خبر شكل الكون؟

اجتهد خصوم الإسلام لبيان وجود أخطاء علمية في القرآن. وقد قلب النصارى والملاحدة كلَّ سورة بحثاً عن معارضه علمية الآيات لصحِّيغ علم الكونيات؛ وكان نهاية أمرهم سوق الآيات التالية لدعم مذهبهم.

### الاعتراض الأول: الشمس تغرب في أرض طينية

جاء في قصة ذي القرنين الذي عاش قرونا قبلبعثة النبي محمد عليه السلام: «**حَقَّ إِذَا يَلْعَمْ مَغْرِبَ الشَّمْسِ وَجَدَهَا تَغْرُبُ فِي عَيْنٍ حَمَّةٍ وَوَجَدَ عِنْدَهَا قَوْمًا فَقُلْنَا يَدْنَا الْقَرْنَيْنِ إِمَّا أَنْ تُعَذِّبَ وَإِمَّا أَنْ نَنْجُدَ فِيهِمْ حُسْنًا**» [الكهف: 86].

تقرَّ الآية السالفة أنَّ الشمس تغرب على الحقيقة في عين حمئة أي طينية سوداء، أو على القراءة الأخرى: حامية.

### الجواب:

تحدَّث الآية عن ذي القرنين أنه رأى الشمس تغرب في جهة العين الحمئة. ولا تقرر أنَّ الشمس تغرب حقيقة في هذه العين. وتفصيل الرد على النصارى في الأوجه التالية:

**الوجه الأول:** وصفَ الكتاب المقدس ظواهر طبيعية كثيرة تبعاً لما يظهر للرأي لا تبعاً لحقيقة الكونية، كما هو في الآية القرآنية، ومن ذلك ما جاء في سفر القضاة

<b>וַיַּעֲבֹר וְיָלֹכוּ וַתִּבְאֶל לְהַמִּשְׁמָמֵשׁ אַפְלָל הַגְּבֻעָה אֲשֶׁר לִבְנֵיכֶם:</b>	<b>فَعَبَرُوا وَذَهَبُوا. وَغَابَتْ لَهُمُ الشَّمْسُ عِنْدَ جِمعَةِ الْتَّيْلَيْتَامِينَ.</b>
---	---

لقد غابت الشمس عن القوم عند المرتفع المسمى جمعة، كما غابت الشمس -في الخبر القرآني- عن ذي القرنين عند العين. الشمس في سفر القضاة 14/19 تغرب «عند جهة» «אֶלְאֶל» [إ يصل] الثالثة، وفي القرآن تغرب «في» عين، فاما أن يكون الغروب في كلتا الحالتين على الحقيقة «عند جهة» و«في»، أو أن يكون ذلك فقط لما يبدو للعين، ولا معنى للتفرق بين الأمرين.

كما جاء في سفر التثنية 11/30:

<b>הַלְאָהָמָה בַּעֲבָר הַיְרָן אַחֲרֵי דָּرֶךְ מִבְוא הַשְּׁמָמֵשׁ בְּאָרֶץ הַכְּנַעֲנִים נַעֲנִי הַיִשְׁבֶּב בְּעַרְבָּה מִזְלָה גַּלְגָּל אַפְלָל אַלְוִינִי מִרְהָה</b>	<b>אַمَا هָمָא فִי עַבְרָה אֶלְאֶל, וَرָאֵת طְرֵיבָק غָרוּבָה שְׁמָסָה فִي אֶרְזָה אַקְנָעָנִים السָּاكְנִים فִي הָרָהָה, מִقְאֵבָה גַּלְגָּל יַחַנְבָּא בְּלֹוְטָא מָוָרָה?</b>
---	--

عبارة «وراء طريق غروب الشمس» «אַחֲרֵי דָרֶךְ מִבְוא הַשְּׁמָמֵשׁ» في الحديث عن جبئي جرزيم وعيال يفسرها النقاد أنها تعني المنطقة التي تقع جهة الغرب من الإسرائييليين إذا نظروا عبر الأردن<sup>(1)</sup>.

ويقول صاحبا كتاب The Popular Handbook of Archaeology and the Bible وأحدهما (نورمان جزلر)، وهو من أشهر المدافعين عن أصالة التوراة

S. R. Driver, A Critical and Exegetical Commentary on Deuteronomy (Edinburgh: T. & T. Clark, 1902), (1)

.3/132

والإنجيل، وله في ذلك مؤلفات كثيرة، وموضوع كتابهما في موافقة التوراة والإنجيل للاكتشافات الأركيولوجية- إنَّ من أسباب تَوْهُم وجود أخطاء في الكتاب المقدس «إغفال أنَّ مؤلَّفي الكتاب المقدس بشر استعملوا عبارات ولغة بشرية... وذلك يعني أنَّ الكتاب يستعملون أحياناً عبارات لغوية مأخوذة من زاوية الملاحظة والظاهرة؛ أي إنَّ الكتاب كثيراً ما يعبرون عن الحقيقة اعتماداً على الصورة التي تظهر لهم بها»<sup>(1)</sup>. ويقول برسوم ميخائيل: «ويطعن البعض الآخر في وحي الكتاب لما يبدو فيه لهم مناقضاً للنظريات العلمية كقول الكتاب مثلاً: «الشمس تشرق والشمس تغرب وتسرع إلى موضعها حيث تشرق» (جامعة 1/5)، مع العلم بأنَّ الشمس ليست هي التي تدور حول الأرض، بل الأرض هي التي تدور حول نفسها فitol'd من ذلك الشروق والغروب والنهار والليل. فنقول إنَّ الكتبة الأطهار إنما استعملوا ما كان مشهوراً من الكلام بين الناس من اصطلاحات، مما يلاحظ فيه موافقته للحواس بدون اعتبار موافقته للعلوم»<sup>(2)</sup>.

ويظهر أمر الحديث عن ظواهر الحواس بدون اعتبار موافقته للعلوم أيضاً في حديث الكتاب المقدس عن نور القمر؛ فقد جاء في إشعياء 13/10:

<p><b>בִּיכֹכְבֵי הַשְׁמִיט וּבְסִילִיחֶם לֹא יְהִלוּ אֲזִירָם חַשְׁךְ הַשְׁמֶשׁ בְּצַאתוֹ וַיַּרְחֵךְ לְאַדִּגְיָה אָזְרָה</b></p>	<p><b>فَلَمَّا نُجُومَ السَّمَاوَاتِ وَجَبَرَهَا لَا تُبَرِّزُ نُورَهَا. تُظْلِمُ الشَّمْسُ عِنْدَ طُلُوعِهَا، وَالقَمَرُ لَا يَلْمَعُ بِضُوئِهِ.</b></p>
---	---

ال فعل **[يَجِيَّه]** على وزن **هـفعـيل**<sup>(3)</sup> العـبرـي الذي يـقـابـل وزـنـ أـفـعلـ العـرـبـيـ، وـهـوـ

Norman L Geisler and Joseph M. Holden, The Popular Handbook of Archaeology and the Bible (Eu- (1) .gene, Oregon: Harvest House Publishers, 2013), p.79

(2) برسوم ميخائيل، موسوعة الحقائق الكتابية (شبرا: مكتبة الإخوة، 2004)، ص.52.

(3) **هـفـاعـلـ**.

ما يعني أن الترجمة الحرافية هي: «يعطي ضوءه»، وهو الثابت في عامة الترجمات الإنجليزية:

King James Bible	The moon shall not cause her light to shine
New International Version	.The moon will not give its light
New American Standard Bible	.The moon will not shed its light

والترجمات الفرنسية:

Louis Segond	Et la lune ne fera plus luire sa claret
Traduction Œcuménique de (la Bible) (2010)	Et la lune ne donnera plus sa clarté

إشعياء 30/26: «وَيَكُونُ نُورُ الْقَمَرِ كَنُورِ الشَّمْسِ، وَنُورُ الشَّمْسِ يَكُونُ سَبْعَةَ أَضْعَافٍ كَنُورِ سَبْعَةِ أَيَّامٍ، فِي يَوْمٍ يَجْبَرُ الرَّبُّ كَسْرَ شَعْبِيَّةٍ وَيَشْفِي رَضَّبَرِيَّةٍ». إشعياء 60/19: «لَا تَكُونُ لَكَ بَعْدَ الشَّمْسِ نُورًا فِي الظَّهَارِ، وَلَا الْقَمَرُ يُبَرِّئُ لَكِ مُضِيقًا، بَلِ الرَّبُّ يَكُونُ لَكَ نُورًا أَبِيدًا وَإِلَهُكَ زِيَّتِكِ».

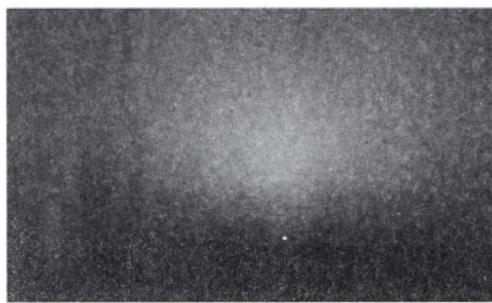
حزقيال 32/7: «وَعِنْدَ إِطْفَائِي إِيَّاكَ أَخْجُبُ السَّمَاوَاتِ، وَأَظْلِمُ نُجُومَهَا، وَأَغْشِي الشَّمْسَ بِسَحَابَ، وَالْقَمَرَ لَا يُبَصِّي ضَوْءَهُ».

مرقس 13/24: «وَأَمَّا فِي تِلْكَ الْأَيَّامِ بَعْدَ ذَلِكَ الصِّيقِ، فَالشَّمْسُ تُظْلِمُ، وَالْقَمَرُ لَا يُعْطِي ضَوْءَهُ».

تكوين 1/16: «عَمِيلَ اللَّهُ النُّورَيْنِ الْعَظِيمَيْنِ: النُّورُ الْأَكْبَرُ لِحُكْمِ الظَّهَارِ، وَالنُّورُ الْأَصْغَرُ لِحُكْمِ اللَّيْلِ، وَالنُّجُومَ». «النوران» في العبرية: «נֶשֶׁר הַמְּאָרָת»؛ فهـما

-على الأقل في الظاهر - نوران حقيقيان<sup>(1)</sup>.

ولا يزال العلماء إلى اليوم يستعملون عبارات توافق ظاهر الرؤية دون أن يقصد المتكلّم وصف حقيقة الشيء علمياً؛ فنحن -مثلاً- نقرأ في الموقع الإلكتروني الرسمي لوكالة الفضاء الأمريكية «ناسا» تعليقاً على الصورة التالية: «في التاسع عشر من شهر مايو عام 2005، التقاط تلسكوب تابع لناسا هذه الصورة المدهشة بينما كانت الشمس تغوص تحت حافة فوهة جوسيف على كوكب المريخ»<sup>(2)</sup>.



(1) ليس في صريح القرآن إباء عن القمر أنه منير بذاته، وإنما يقول القرآن: ﴿هُوَ الَّذِي جَعَلَ الشَّمْسَ ضَيْئَةً وَالقَرْأَنْ  
نُورًا وَقَدَرَهُ مَتَّازِلَ يَنْعَلُّوا عَدَدَ النَّبِيِّنَ وَالْجَحَادَ مَا خَلَقَ اللَّهُ ذَلِكَ إِلَّا بِالْحَقِّ يُتَصِّلُ الْأَيْمَنُتُ لِغَيْرِ يَعْلَمُونَ﴾ [يونس: 55].

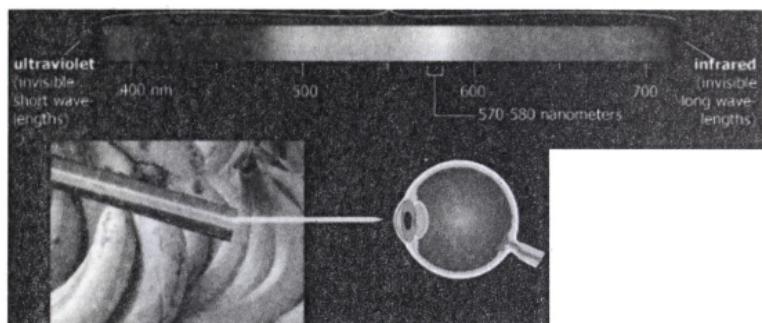
قال البيضاوي (توفي 1286هـ) في تفسيره: «وقيل ما بالذات ضوء وما العرض نور، وقد نبه سبحانه وتعالى بذلك على أنه خلق الشمس نيرة في ذاتها والقمر نيراً بعرض مقابلة الشمس والاكتساب منها». (البيضاوي، أنيوار التزيل وأسرار التأويل، تحقيق: محمد عبد الرحمن العرعولي، بيروت: دار إحياء التراث العربي، 1418هـ، 3/105). وقال الشوكاني (توفي 1834هـ) في تفسيره: «قيل: الضيء أقوى من النور، وقيل: الضيء هو ما كان بالذات، والنور ما كان بالعرض؛ ومن هنا قال الحكماء: إن نور القمر مستفاد من ضوء الشمس» (الشوكاني، فتح القدير، 2/ 483). أولى المفسرين السابعين دالة أن النص القرآني يحمل معنى أن يكون ما يخرج من القمر من نور مجرد انعكاس لضوء الشمس؛ فكانات بعبارة القرآن بعيدة عن صراحة الكتاب المقدس في نسبة الإلاراة إلى القمر نفسه. ومن الملاحظ وصف القرآن الشمس أنها سراج. قال تعالى: ﴿وَجَعَلَ الْقَمَرَ فِيهِ نُورًا وَجَعَلَ الشَّمْسَ يَرْبِيعًا﴾ [نوح: 16]، وقال تعالى: ﴿تَبَرَّزُكَ الَّذِي يَجْعَلُ فِي السَّمَاءِ مُوْلَيْهَا وَيَجْعَلُ فِيهَا يَرْبِيعًا وَكَسْرًا شَيْرِيًّا﴾ [الفرقان: 61]؛ والسراج في عرف الناس هو ما يوقد بالزيت، أي بالطاقة التي فيه؛ فيرسل النور. والشمس ترسل النور والحرارة المتوجهة بفعل استهلاكها لطاقةها الموجودة في باطنها.

On May 19, 2005, NASA's Mars Exploration Rover Spirit captured this stunning view as the Sun sank<sup>(2)</sup>

“below the rim of Gusev crater on Mars”

.<[https://www.nasa.gov/multimedia/imagegallery/image\\_feature\\_347.html](https://www.nasa.gov/multimedia/imagegallery/image_feature_347.html)>

كما أثنا أحياناً نعجز عن التخلص من وصف الظواهر بما تراه أعيننا دون أن يُطابق ذلك الواقع؛ فإنَّ وصفنا -مثلاً- للأشياء أنها حمراء أو خضراء لا يطابق الواقع الأشياء؛ لأنَّ الألوان لا حقيقة لها؛ فإنَّ رؤيتنا الموز أصفر اللون سببه أنَّ الموزة تمتص الموجات الضوئية الساقطة عليها، وتزدَّ أخرى. وال WAVES الضوئية المردودة إذا كانت من 570 إلى 580 نانومتر تعطي للشيء اللون الأصفر.



الوجه الثاني: لم تعرف الحضارات القريبة من البلاد العربية زمن النبوة تصوراً كونيَا يقول إنَّ الشمس تغرب في العيون أو الطين، ولا جاء ذلك في الكتاب المقدس أو التلمود، وقد عهدنا المستشرقين والمنصرين أن ينسبوا كل شيء إلى التأثير اليهودي - النصراني.. وأما أشهر جغرافي نصراني قبلبعثة بقليل، فهو كوزما إينديكوبيليف المتوفى 549 م؛ فقد ذهب إلى أنَّ الشمس تغرب -على الحقيقة لا على فقط ما يبدو للناظر - وراء جبل عظيم في أقصى الشمال<sup>(١)</sup>.

الوجه الثالث: قال ابن كثير منذ سبعة قرون: «(وَجَدَهَا تَغْرِبُ فِي عَيْنِ حَمَّةٍ) أي رأى الشمس في منظره تغرب في البحر المحيط، وهذا شأن كل من انتهى إلى ساحله

Jeffrey Burton Russell, Inventing the Flat Earth: Columbus and Modern Historians (Praeger, 1997), (1)  
.p.34

يراهما كأنها تغرب فيه»<sup>(1)</sup> فالقرآن -إذن- ينقل مرأى غروب الشمس في عيني ذي القرنين. وهو طابع حديث مأثور لا يشير إلى غير ما تراه العين<sup>(2)</sup>.

(1) ابن كثير، تفسير القرآن العظيم، 5/191.

(2) أيد المخالفون مذهبهم بما رواه أحمد (35/363) وغيره من أبي ذر رضي الله عنه قال: «كُنْتَ زَوِيفَتْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمُوَلَّتْ عَلَى حَمَارٍ، وَالشَّمْسُ عِنْدَ غُرُوبِهَا فَقَالَ: «مَلَ تَذَرِّي أَيْنَ تَغْرِبُ هَذِهِ؟» قَالَ: «اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ». قَالَ: «فَإِنَّهَا تَغْرِبُ فِي عَيْنِ حَمَارِي».

قل:

أولاً: هذا الحديث مروي عن الحكم بن عتبة، عن إبراهيم التيمي، عن أبيه، عن أبي ذر. وهي رواية مخالفة لما رواه جمع من الثقات (الأعمش، ويونس بن عبيدة، وموسى بن الصبيب، ومارون بن سعد) عن إبراهيم التيمي دون زيادة: «فَإِنَّهَا تَغْرِبُ فِي عَيْنِ حَمَارِي». وعلمه الحديث مجتمعون أن القصة إذا خالفة من هو أوثق منه (ومن باب أولى) مجموعة من الثقات؛ فروايتها شاذة. قال القسطلاني: الشاذ: ما خالف الرواية الثقة في جماعة الثقات بزيادة أو نقص؛ فيظن أنه وهم فيه» (عبد الهادي نجا الإيباري، نيل الامانى في توضيح مقدمة القسطلاني تشرح على صحيح البخاري، بيروت: دار الكتب العلمية، 2001، ص 83).

ثانياً: لم يرو هذا الحديث -باللفظ المعتبر به- عن إبراهيم التيمي سوى الحكم بن عتبة. والحكم بن عتبة مدنس (النسائي، تسمية مشابخ أبي عبد الرحمن أحمد بن شعيب بن علي النسائي الذين سمع منهم، وذكر المحدثين، تحقيق: حاتم العنوي، مكة: دار عالم الغواندي، 1423هـ، ص 123)، وقد عنده حديثه هنا ولم يصرح بالتحديث. والحديث المدلس ضعيف.

ولذلك ترك البخاري وسلم هذا الحديث بهذا اللفظ، وروياه دون الإشارة إلى الغروب في العين الحامية. والحديث الذي رواه البخاري وسلم عن أبي ذر رضي الله عنه لفظه: «قَالَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِأَبِي ذَرٍ جِينَ عَرَبَتِ الشَّمْسُ: «أَتَنْدِرِي أَيْنَ تَنْدِفُ؟» قَالَ: «اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ». قَالَ: «فَإِنَّهَا تَنْدِفُ حَتَّى تَسْجُدْ تَحْتَ الْعَرْشِ، فَتَسْتَأْذِنَ فَيُؤْذَنُ لَهَا، وَيُوْرِكَ أَنْ تَسْجُدْ فَلَا يُمْلَأُ مِنْهَا، وَتَسْتَأْذِنَ فَلَا يُؤْذَنُ لَهَا، قُبَّلَ لَهَا: إِزْجِعِي مِنْ حَيْثُ جِئْتَ، فَتَطْلُعُ مِنْ مُنْزِفِهَا، فَذَلِكَ قُوْلُهُ تَعَالَى: «وَالشَّمْسُ عَتَّيٌ لِمُسْتَقْرَرٍ لَهُ كَذَلِكَ تَقْبِيرُ الْمَبِيزِ الظَّيِّمِ»» [يس: 38]. وقد رزم المنصرون والملاحة أن الحديث السابق مختلف للعلم لأنه يزعم أن الشمس تغرب عند العرش، حيث تذهب تسجد، ثم تعود إلى الظهور فوق الأرض بعد ذلك.

قل:

أولاً: ليس في الحديث أن الشمس تغرب تحت العرش، وإنما الحديث يذكر أن الشمس تذهب حتى تسجد تحت العرش. ثانياً: أصل وهم المعترض ظنه أن سجود الشمس يعني بحركة الأطراف، والهوى بالرأس للاملاسة الجبهة الأرض. وليس الأمر كذلك؛ فإن السجود في الاصطلاح القرآني أوسع من ذلك. قال تعالى: «أَتَرَأَتَ اللَّهُ تَعَالَى لَهُ مِنْ أَنْكَرَتِي وَنَفَّتِي الْأَرْضَ وَالْقَمَرَ وَالنَّجْمَ وَالنَّوَافِرَ وَكَيْنَيْنِ بَنِ الْأَيَّاضِ» [الحج: 18]؛ فلا يفرض العذر والسماء وما فيها من حلقي سجود. وقال تعالى: «وَلَدَنْ مِنْ حَيْثُ لَا يَبْيَغُ وَلَكَنَ لَا تَقْهُنَ تَبِعَهُمْ» [الإسراء: 44]. ونحن لا نتفق طيبة هذا السجود، كما أنها لا فقه طيبة تسبح جميع المخلوقات. ولما غمض علينا وعلى المخالف لهم السجود، تعدد صور السجود والاستدان.

ثالثاً: الشمس وكل أجرام سمائنا تحت العرش كل الوقت، كما أخبرت بذلك السنة؛ ولذلك فما يختار الحديث أن الشمس تذهب حتى تسجد تحت العرش، فستأذن ف يؤذن لها، لا يقصد به أنها تخرج عن مدارها، فقد أخبر القرآن أن الشمس تسير في فلكها دون انقطاع. قال تعالى: «وَمَرَّ اللَّهُ عَلَى الْأَيَّلِ وَالشَّمْسِ وَالْقَمَرِ كُلِّ فِلَاقٍ يَسْبِحُونَ» [الأنبياء: 33]. ولذلك فالشمس كل حين تسجد وستأذن على قوم دون أن تغادر فلكها. وإياتي الحركة المترکبة للشمس ثابت في الكتاب المقدس لا القرآن؛ إذ قد جاء في سفر الجامعة 5/5: «وَالشَّمْسُ تُشَرِّقُ، وَالشَّمْسُ تَغْرِبُ، وَتُسْنَى إِلَى مَوْضِعِهَا حَتَّى تُشَرِّقُ». فالشمس تغرب مرة واحدة على كل الناس، ثم تسرع في حركتها بصورة غير مألوفة تعود إلى أن تشرق على الناس.

**الوجه الرابع:** كيف تغرب الشمس على الحقيقة في عين، في حين يقول القرآن ذاته إن الشمس تدور في مدار لا تحيد عنه: «وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ أَيْلَهُ وَالنَّهَارَ وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلُّهُ فِي فَلَّكٍ يَسْبَحُونَ» (٣٣) [الأنياء: 33]؟ فالشمس تسلك مدارها في السماء ولا تغيب في ماء الأرض!

قال ابن حزم منذ ألف سنة: «وقد أخبر الله عز وجل أن الشمس تسبح في الفلك، فلو غابت في عين في الأرض كما يظن أهل الجهل أو في البحر، لكان الشمس قد زالت عن السماء وخرجت عن الفلك، وهذا هو الباطل المخالف لكلام الله عز وجل حقاً، نعوذ بالله من ذلك». <sup>(١)</sup>

**الوجه الخامس:** الرعم أن الشمس تغرب في عين ماء كل لحظة غروب لا يلتقي مع تقرير القرآن أن للشمس مغارب «فَلَا أَقِيمُ بِرَبِّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغَارِبِ إِنَّا لَقَدْرُونَ» (٤٠) [المعارج: 40]؛ فهي تشرق وتغرب من مطالع مختلفة عند مرأى الناس. قال ابن كثير: «فَلَا أَقِيمُ بِرَبِّ الْمَشْارِقِ وَالْمَغَارِبِ»، وَدِلْكَ بِاخْتِلَافِ مَطَالِعِ الشَّمْسِ وَتَنَقْلِهَا فِي كُلِّ يَوْمٍ، وَبِرُوزِهَا مِنْهُ إِلَى النَّاسِ» <sup>(٢)</sup>.

**الوجه السادس:** لا يمكن حمل غروب الشمس في العين على الحقيقة؛ إذ إن القرآن يقول: «حَقَّ إِذَا يَأْتِي بَغْرَبَ الشَّمْسِ وَجَدَهَا تَغْرُبُ فِي عَيْنٍ حَمْئَةٍ وَوَجَدَ عِنْدَهَا قَوْمًا» [الكهف: 86]. فإنه لا يمكن أن يعيش قوم عند الشمس، سواء قلنا إن الضمير في «عند�ها» عائد على الشمس -وذاك بين-، أو قلنا إن الضمير عائد على العين الحمئة؛ فإن الشمس تغرب -على زعم المخالف- في العين الحمئة التي يسكن عند حدودها الناس.

**الوجه السابع:** أجمع خصوم الإسلام أن قصة ذي القرنيين القرآنية مقتبسة في مجموعها من تراث قديم يتحدث عن بطولات الإسكندر المقدوني، والمعروف بـ

(١) ابن حزم، الفصل في الملل والأهواء والنحل، 2/81.

(٢) ابن كثير، تفسير القرآن العظيم، 7/492.

Alexander Romance of Pseudo-Callisthenes غروب الشمس في العين الحمئة في القرآن مقتبس من الترجمة السريانية، والمعروفة اليوم بـThe Alexander Legend، ولكن ذهب رايت إلى أنّ الترجمة السريانية يعود أصلها إلى أصل عربي، وأنّها تعود إلى القرن العاشر<sup>(1)</sup>، وهو ما يعني أنّ أصل خبر الترجمة السريانية عن كتاب أللّف في البيئة الإسلامية.

ثم إنّ الترجمة السريانية كما نملّكتها اليوم قد حُفظت في خمس مخطوطات، أقدمها محفوظة في المتحف البريطاني، وتعود إلى سنة 1708-1709<sup>(2)</sup>، وهي تخالف الأصل الذي نقلت عنه في مواضع كثيرة<sup>(3)</sup>. ونحن نعلم عن شواهد كثيرة جداً إعادة تحرير المؤلفات الدينية السريانية والعبرية والأرامية في البيئة الإسلامية لتوافق الخبر الإسلامي... كلّ ما سبق يجعل إمكان تأثير الترجمة السريانية بقصة ذي القرنين القرآنية وما جاء فيها في كتب التفسير القرآني، الأخرى بالقبول. ولذلك قال المستشرق ب.م. ويeler<sup>(4)</sup>: «سورة الكهف، الآيات 60-82 ليست ضرورة مستمدّة من قصص الإسكندر. على العكس من ذلك، أظهر فحص أكثر دقة للنصوص المختلفة أنّ عمليات إعادة تحرير قصص الإسكندر في وقت لاحق قد اعتمدت على القرآن كما تم فهمه من المفسّرين المسلمين الأوائل»<sup>(5)</sup>.

الوجه الثامن: الناظر في الترجمة السريانية The Alexander Legend التي يُرّعى أنها أصل خبر غروب الشمس في العين الحمئة في القرآن، يلحظ أنها لا تخبر أنّ الشمس تغرب في المياه الحمئة؛ وإنما هي تخبر أنها تغرب من نافذة السماء لا

E. A. W. Budge, *Pseudo-Callisthenes, The History of Alexander the Great, Being the Syriac Version of the Pseudo-Callisthenes* (Cambridge: The University Press, 1889), p. lx

C. Ciancaglini, 'The Syriac Version of The Alexander Romance', in *Le Muséon, Revue d'études Orientales*, Louvain-la-Neuve, 2001, Tome 114, Fasc. 1-2, p. 121

*Ibid* (3)

(4) ب.م. ويeler: مستشرق أمريكي. مدير Center for Middle East and Islamic Studies في الولايات المتحدة الأمريكية.

B. M. Wheeler, "Moses Or Alexander? Early Islamic Exegesis of Qur'an 18:60-65", *Journal of Near Eastern Studies*, 1998, Volume 57, p. 214

في الماء<sup>(1)</sup>، فالترجمة السريانية تقول: «وارتقى الجيش بأكمله، وصعد الإسكندر وجيوشه إلى ما بين البحر المتن والبحر المشرق حيث تدخل الشمس من نافذة السماء؛ إذ إن الشمس معبودة لله، ولا تتوقف ليلاً ولا نهاراً عن سفرها. ومكان شرقيها فوق البحر، والساكنون هناك يفرون ويختفون في البحر حتى لا يحترقوا بأشعتها»<sup>(2)</sup>، وهي بذلك تنقل الخرافة التلمودية بالحرف؛ إذ تقرر معها أن المياه التي تغرب عندها الشمس تكون حارة بالنهار كما سبق بيانه في حديثنا عن كروية الأرض. والقول إن الشمس تغرب -في مرأى الناس- عند/ قريباً من المياه كما في الخبر القرآني وأسطورة الإسكندر ليس فيه مخالفة للعلم. وأما الخطأ العلمي فوارد في خرافة الإسكندر في إضافتها أن هذا الغروب يتم من خلال نافذة في السماء تعبر من خلالها الشمس إلى جهة الشرق.

الوجه التاسع: يُخبر الكتاب المقدس في المزامير أن الشمس تسكن في خيمة في أقصى الأرض، ويرسلها الرب كل صباح لتشرق ثم تعود إلى خيمتها؛ فقد جاء في مزمور 19/4-6:

<p>لְשָׁמֶשׁ שֵׁם־אֲהֵל בְּהָם: וְהִוא בְּחַתֵּן יְעָם מִחְפֹּתָה יְשִׁישׁ בְּגַבּוֹר לְרוֹץ אַרְךָ: מִקְצֵה הַשְׁמִינִים מִזּוֹ צָאָו וְתַקְוְפָתָה עַל־קְצֹותָם וְאֵין נְסָפָר מִחְמָתוֹ:</p>	<p>جَعَلَ لِلشَّمْسِ مَسْكَنًا فِيهَا، وَهِيَ مِثْلُ الْعَرْوَسِ الْخَارِجِ مِنْ حَجَلَتِهِ، يَتَهُجُّ مِثْلُ الْجَبَارِ لِلسَّبَاقِ فِي الطَّرِيقِ، مِنْ أَقْصَى السَّمَاوَاتِ خُرُوجُهَا، وَمَدَارُهَا إِلَى أَقْاصِيهَا، وَلَا شَيْءٌ يَخْتَفِي مِنْ حَرَّهَا.</p>
---	---

kevin van Bladel, 'The Alexander Legend in the Qur'an 18:83–102', in The Qur'an in its historical context (1), text, Gabriel Said Reynolds, ed. (London: Routledge, 2008), pp.179, 181  
E. A. W. Budge, Pseudo-Callisthenes, p.148 (2)

الترجمة العربية حرّفت النص بتغييرها الكلمة أَهْل [أو هُل] أي «خيّمة» إلى «مسكناً». كما أن النص العربي يقول مِنْ أَهْلًا [موصاً وَ] أي «مخرجها» لا «خروجها». وذلك دال أن الشمس تلبت في خيمتها ليلاً، وتغادر مخرجها نهاراً. والعبارة التصويرية -إذن- تكشف أن الشمس لها مكان تخرج منه لتطل على الأرض وتملاها بحرارتها، ثم تعود إلى مكان ظليل في السماء، في خيّمة، ترتاح فيها. يقول المفسر القسيس البرت بارنس<sup>(١)</sup> في تفسيره الشهير: «المعنى هو أن الشمس لها مسكن أو مأوى، في السماء ... خيّمة؛ هذا هو مكان السكن. لقد أقام هناك مسكنناً هناك للشمس. قارن بنص حقوق 3/11، «وقفت الشمس والقمر في مسكنهم»<sup>(٢)</sup>.

وليس حديث مزمور 19/4-6 مجازياً، وإنما هو على الحقيقة، ودليلهدخول الصورة المجازية في أثناءه عند تشبيه الأمر بخروج العريس من غرفته، كما أن هذا التصور له أصل في ثقافات الأمم الوثنية، وفي هذا يقول ريتشارد<sup>(٣)</sup> في تعليقه على نص المزمور: «صنع الله «خيّمة للشمس»، وهي خيّمة مجهزة لتلقي بالذات الإلهية. للآلهة في النصوص الأوغاريتية مثل تلك الخيام للسكن، وتشير بعض نصوص الكتاب المقدس (مثل المزامير 15/1، 27/5، 61/4) إلى خيّمة الإله يهوه. في أسطورة أوغاريتية، اشتكت إله الأعاصير (بعل) إلى الإله الأعلى (إيل) أنه ليست له خيّمة على خلاف بقية الآلهة، وذلك منه طلب غير مباشر لرفع مقامه. تظهر صناعة يهوه خيّمة للشمس أنّ الشمس شخصية تابعة بصورة تامة في العالم السماوي؛ هي خادمة (وإن كانت مهمة) للرب، وليس إلّا مستقلّاً بنفسها»<sup>(٤)</sup>.

(١) البرت بارنس (Albert Barnes 1790 - 1798) لاهوتى أمريكي. اشتهر بمؤلفه في التعليق على الكتاب المقدس في 14 جزء.

Albert Barnes, Notes, critical, explanatory, and practical, on the Book of psalms (London: Hamilton), (2) 1/183

(٢) ريتشارد. كليفورد 1934 - :Richard J. Clifford: قسيس. أستاذ المهد القديم في Catholic Biblical Quarterly .Theology . المحرر العام في مجلة

Richard J. Clifford, Abingdon Old Testament Commentaries: Psalms 1-72 (Nashville: Abingdon Press, (4) 2002), p.113

كما علق أصحاب كتاب The IVP Bible background commentary : Old Testament على نص أیوب 26/10: «رَسَمَ حَدًّا عَلَى وَجْهِ الْمِيَاهِ عِنْدَ اُصَابِ التُّورِ بِالظُّلْمَةِ»، بقولهم: «الأفق كحد: كانت الشمس والقمر والنجمون والغيوم في ثقافة الشرق الأدنى القديم تدخل السماء من خلال بوابات، ويمثل الأفق الحدود حيث تكون البوابات. ولذلك عندما كانت الشمس تشرق أو تغرب، كانت تمر عبر البوابة في الأفق ... لقد كانوا يعتقدون أنه خلال الليل تمر الشمس عبر العالم السفلي للوصول إلى الجانب الآخر. وذلك يوصف هنا أنه الحد الفاصل بين النور والظلم»<sup>(1)</sup>.

#### الاعتراض الثاني: النجوم تقصص الشياطين

يزعم القرآن أن النجوم أجرام صغيرة جداً ترمي بها الشياطين: «وَلَقَدْ رَأَيْنَا أَسْمَاعَ الَّذِينَ يَعْصِيْنَاهُ وَجَعَلْنَاهُمْ جُوْمًا لِلشَّيْطَانِينَ» [سورة الملك: 5].

#### الجواب:

- فهم الخبر القرآني فرع عن فهم الاصطلاحات القرآنية بالمعجم القرآني نفسه:  
المصابيح: المصابيح في الآية السابقة الكواكب اللامعة ليلا؛ فإنها لامعة لمعان المصابيح المتبدلة من السقف ليلا.

- الرجوم التي ترمي الشياطين هي الشهب، ودليل ذلك قوله تعالى: ﴿إِلَمْ حَطِفَ الْحَطَفَةَ فَأَبْعَدَهُ شَهَابٌ ثَاقِبٌ﴾ [الصفات: 10]. وهو صريح الخبر النبوى؛ فقد قال الرسول ﷺ: «إِذَا قَضَى اللَّهُ الْأَمْرَ فِي السَّمَاءِ، ضَرَبَتِ الْمَلَائِكَةُ بِأَجْيَحِهَا خُضْعَانًا لِقُولِهِ، كَالسُّلْسِلَةِ عَلَى صَفَوَانِ قَيْدًا فَرَغَ عَنْ قُلُوبِهِمْ، قَالُوا: مَاذَا قَالَ رَبُّكُمْ، قَالُوا لِلَّذِي قَالَ: الْحَقُّ، وَهُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ، فَيَسْتَعْمِلُهُمْ مُسْتَرِّقُو السَّمَاءِ، وَمُسْتَرِّقُو السَّمَاءِ هَكَذَا وَاحِدٌ فَوْقَ أَخَرَ فَرِيقًا أَدْرَكَ الشَّهَابُ الْمُسْتَعْمَلُ قَبْلَ أَنْ يَرْمِيَ بِهَا إِلَى صَاحِبِهِ فَيُحْرِقُهُ، وَرُبَّمَا لَمْ يُدْرِكْهُ حَتَّى يَرْمِيَ بِهَا إِلَى الَّذِي يَلِيهِ... الْحَدِيثُ»<sup>(2)</sup>.

.Matthews, et al. The IVP Bible Background Commentary: Old Testament, p.505 (1)

(2) رواه البخاري، كتاب تفسير القرآن، سورة الحجر، باب قوله لا من استرق السمع فاتبعه شهاب مبين، (ج / 4701).

ونحن نعلم أن الكواكب (المصابيح) غير الشهب. والجمع يسير بين آية «وَلَقَدْ رَأَيْتَ النَّسَاءَ الَّذِيَا يُصَبِّحَ وَجْهَنَّمَ لِلشَّيَاطِينَ» [الملك: 5]، و«إِلَّا مَنْ حَفِظَ الْحُكْمَ فَأَنْتَعْلَمُ، شَهَابٌ تَأْقِبُ» [الصفات: 10]؛ وهو أن الشهب جزء من الكواكب، والإخبار عن المصابيح أنها رجوم من باب الإخبار عن الشيء بأصله والجزء بكله (كالإخبار أن فلاناً تحرك)، وإن كان لم يحرك سوى يديه؛ إذ الكواكب أصل الشهب. وهو ما قرره عدد من علماء التفسير منذ قرون.

قال الإمام ابن كثير: «عاد الضمير في قوله: «وَجَعَلْنَاهَا» على جنس المصابيح لا على عينها؛ لأنَّه لا يرمي بالكواكب التي في السماء، بل بشهب من دونها، وقد تكون مستمدة منها، والله أعلم»<sup>(1)</sup>.

وقال ابن جزي المتوفى سنة 758 هـ: «قوله: «وَجَعَلْنَاهَا رجوماً للشياطين» أي جعلناها منها رجوماً؛ لأنَّ الكواكب الثابتة ليست ترجم الشياطين، فهو كقولك: أكرمت بني فلان؛ إذا أكرمت بعضهم»<sup>(2)</sup>.

وأجاب عنها العجاجظ في القرن الثالث الهجري بعدما أثار زنادقة عصره الشبهة -لعلمهم أن الكواكب لا تغير مكانها في السماء بين يوم وليلة. وقولهم كاشف أن ثقافة عصر النبوة كانت موافقة لقولهم: «قد يحرك الإنسان يده أو حاجبه أو إصبعه، فتضاف تلك الحركة إلى كلِّه، فلا يشكُّون أنَّ الكلَّ هو العامل لتلك الحركة، ومني فصل شهاب من كوكب، فأحرق وأضاء في جميع البلاد. فقد حكم كلَّ إنسان بإضافة ذلك الإحرق إلى الكوكب. وهذا جواب قريب سهل»<sup>(3)</sup>.

والشهاب في الاصطلاح العلمي يُسمى اليوم أساساً النيزك Meteoroid . ويُخبرنا العلم أنَّ عدداً من الشهب في المجموعة الشمسية مصدرها قمرنا أو كوكب المريخ<sup>(4)</sup>.

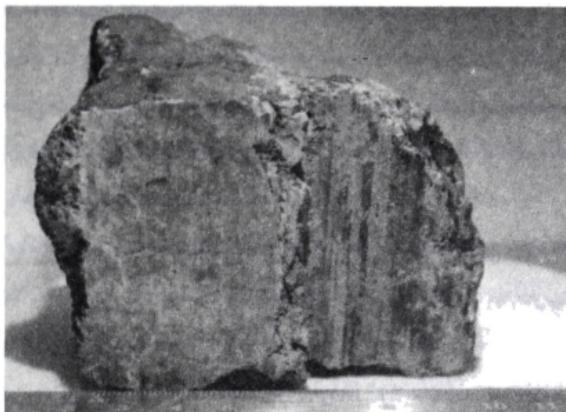
(1) ابن كثير، تفسير القرآن العظيم، 8/177.

(2) ابن جزي، التسهيل لعلوم التنزيل (بيروت: دار الكتب العلمية، 1415هـ/1995م)، 2/467.

(3) الجاجظ، الحيوان (بيروت: دار الكتب العلمية، 1424هـ)، 6/585.

(4) Gregory Vogt, Meteors and Comets (LernerClassroom, 2010), p.18

## صورة لنيزك يعتقد أنه من المريخ<sup>(١)</sup>



وقد تناول ويليام كامبل هذه الشبهة، ولم يجد فيها إشكالاً علمياً؛ ففسرها بما فسرناه، وإنما استنكر أن تُرجم كائنات روحية - هي الشياطين - بشهب مادية مكونة من الحديد أو النيكل<sup>(٢)</sup>. وبعيداً عن تحديد طبيعة مكونات الشهب، نقول: إن الشياطين - في الإسلام - ليست كائنات روحية بالمعنى الذي يفهمه كامبل؛ فالشياطين هم كفراً الجنان، والجن مخلوق من نار؛ قال تعالى: ﴿إِلَّا إِبْلِيسَ كَانَ مِنَ الْجِنِّ فَفَسَقَ عَنْ أَمْرِ رَبِّهِ أَفَنَتَخِذُونَهُ وَذُرِّيَّتَهُ أَوْلِيَّةٍ مِّنْ دُوْنِ وَهُمْ عَدُوٌّ يُشَّرِّعُ لِلظَّالِمِينَ بَدْلًا﴾ [الكهف: ٥٠]. وقد قال إبليس عن نفسه وأدم عليه السلام - كما نقله القرآن - ﴿قَالَ أَنَا خَيْرٌ مِّنْهُ حَلَقْتَنِي مِنْ نَارٍ وَخَلَقْتَهُ مِنْ طِينٍ﴾ [ص: ٧٦]. وقال رسول الله ﷺ: «خلقت الملائكة من نور، وخلق الجن من مارج من نار»<sup>(٣)</sup>، والشعب حارقة إذا كانت منطلقة في الجو بسرعة هائلة. ولا يُستبعد أن يتآذى المرء مما كان من جنس

.Ibid (١)

William Campbell, The Quran and the Bible: In the Light of History and Science, p. 177 (٢)

(٣) رواه مسلم، كتاب الزهد والرقان، باب في أحاديث متفرقة، (ح / ٥٣١٤)

تكوينه؛ فالإنسان يتآذى من ارتطام إنسان آخر أو حيوان به فيكسر عظامه، كما يتآذى لو قذف بطين، وهو أصل خلقته. وهذا على كل حال من عالم الغيب الذي لا يملك العلم أن يقول فيه شيئاً بجزم.

### الاعتراض الثالث: نقص أطراف الأرض

يقول القرآن: «**بَلْ مَنْعَنَا هُوَلَاءِ وَمَابَأَهُمْ حَقَّ طَالَ عَلَيْهِمُ الْعُمُرُ أَفَلَا يَرَوْنَ أَنَّا نَأْتَى الْأَرْضَ نَقْصَهَا مِنْ أَطْرَافِهَا أَفَهُمُ الْغَنَّابُونَ**» [الأنياء: 44]. «**أَوْلَمْ يَرَوْا أَنَّا نَأْتَى الْأَرْضَ نَقْصَهَا مِنْ أَطْرَافِهَا وَاللَّهُ يَعْلَمُ لَا مَعَاقِبَ لِلْمُحْكَمِ، وَهُوَ سَرِيعُ الْحِسَابِ**» [الرعد: 41].

كيف ينقص الله من أطراف الأرض رغم أن الأرض ليست لها أطراف؛ إذ هي كروية؟!

### الجواب:

أولاً: الأرض لها أطراف، وهذا بدهي! وأطرافها تتماس مع البحر والأنهار؛ فالأرض هنا هي اليابسة. والقرآن استعمل كلمة الأرض بمعنى اليابسة في مواضع كثيرة، ومنها قوله تعالى: «**فَلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَيْنَةُ الْمُجْرِمِينَ**» [النمل: 69]. والسير لا يكون في البحر. وأما استعمال كلمة أرض بمعنى الكرة الأرضية، فهذا يأتي غالباً في مقابل السماء أو السماوات، مثل: «**وَمَا أَنْشَرَ يُمْعِنِينَ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ وَمَا لَكُمْ مِنْ دُونَ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ**» [العنكبوت: 22].

ثانياً: علمياً، أطراف الأرض في تناقص مستمر كما هو معلوم بدهاهة في الدوائر العلمية اليوم، بسبب غمر الماء أطراف القارات، كما أن البحر قد تبتلع جزراً بأكملها. كما يهدد ارتفاع مستوى البحر بالتهم مئات المدن في الفترة القريبة القادمة<sup>(١)</sup>.

Laura Parker, Sea Level Rise Will Flood Hundreds of Cities In the Near Future. National Geographic (1) .<<https://news.nationalgeographic.com/2017/07/sea-level-rise-flood-global-warming-science/>>

**ثالثاً: الآية - في الحقيقة -** لا تتحدث عن نقصان الأرض بمعنى تقلص مساحة اليابسة، وإنما تتحدث عن تقلص مساحة الأرض التي يحكمها أهل الكفر؛ ولذلك فلا علاقة للأرض في الآية بالمعاني العلمية لليابسة التي تتقلص لصالح مساحة البحر. قال ابن عباس رضي الله عنه في قوله: «أَوْلَمْ يَرَوْا أَنَّا نَأْمِنُ الْأَرْضَ تَنْقُصُهَا مِنْ أَطْرَافِهَا؟» يعني بذلك ما فتح الله على محمد، فذلك نقصانها<sup>(١)</sup>. وقال الحسن البصري: إن الآية في ظهور المسلمين على المشركين<sup>(٢)</sup>.

**رابعاً:** يتحدث الكتاب المقدس عن أطراف الأرض في أكثر من موضع؛ ومن ذلك ما جاء في سفر أیوب 38/13: «لِيُمْسِكَ بِأَكْنَافِ [أطراف] الْأَرْضِ، فَيُنْقَضَ الْأَشْرَارُ مِنْهَا؟».

#### الاعتراض الرابع: السماء سقف مرفوع

يقول القرآن: «وَجَعَلْنَا السَّمَاءَ سَقْفًا مَحْفُظًا وَهُمْ عَنِ ائْتِيهَا مُغَرِّضُونَ» [٢٣] (الأنبياء: 32)، و«أَفَلَا يَرَوْا إِلَى السَّمَاءِ فَوْهَمُهُ كَيْفَ بَنَيْنَاهَا وَرَبَّنَاهَا وَمَا هَا مِنْ فُروجٍ» [٦] (ق: 6). وذلك يدل أن القرآن يقرر أيضاً أن سماءنا قبة صلبة؛ إذ هي مبنية؛ وكل مبني صلب!

ثم إن القرآن يذكر أن الله يمسك السماء حتى لا تقع على الأرض: «وَمُسْكِنُ السَّمَاءَ أَنْ تَقْعَ عَلَى الْأَرْضِ إِلَّا بِإِذْنِهِ»؛ ومعلوم أن ما يعلو ناسكاً قوانين مادية، كما أن قوع السماء على الأرض يقضي أن السماء فوقنا سقف واحد صلب.

#### الجواب:

**أولاً:** السماء في لغة العرب: كل ما علاك، وذلك يشمل كل ما علاتنا أو بعضه.  
**قال الفراهيدي:** «والسماء: سقف كل شيء، وكل بيت. والسماء: المطر الجائد، يقال: أصابتهم سماء، وثلاث أسمية».<sup>(٣)</sup>

(١) الطبرى، جامع البيان عن تأويل آى القرآن، 13 / 575.

(٢) المصدر السابق.

(٣) الفراهيدي، كتاب العين، تحقيق: مهدى المخزومى، إبراهيم السامرائى (دار ومكتبة الهلال)، 7 / 319 (مادة: سماء، سمو).

وقال الزجاج: «يُقال لـكُلّ مَا ارتفعَ وعَلا قد سَمَاءٌ يَسْمُو، وَكُلُّ سَقْفٍ فَهُوَ سَمَاءٌ، وَمِنْ هَذَا قِيلُ للسَّحَابَ: السَّمَاءُ؛ لِأَنَّهَا عَالِيَّةٌ»<sup>(١)</sup>.

وقال صاحب «لسان العرب»: «وَكُلُّ سَقْفٍ فَهُوَ سَمَاءٌ، وَمِنْ هَذَا قِيلُ للسَّحَابَ السَّمَاءُ لِأَنَّهَا عَالِيَّةٌ، وَالسَّمَاءُ: كُلُّ مَا عَلَاكَ فَأَظْلَكَ؛ وَمِنْهُ قِيلُ لـسَقْفِ الْبَيْتِ سَمَاءً»<sup>(٢)</sup>.

وقال ابن تيمية: «لَفْظُ السَّمَاءِ يَتَنَاهُ كُلُّ مَا سَمَاءٌ. وَيَدْخُلُ فِيهِ السَّمَوَاتُ وَالْكُرْسِيُّ وَالْعَرْشُ وَمَا فَوْقَ ذَلِكَ... لَفْظُ السَّمَاءِ قَدْ يُرَادُ بِهِ السَّحَابُ وَيُرَادُ بِهِ الْفُلُكُ وَيُرَادُ بِهِ مَا فَوْقَ الْعَالَمِ وَيُرَادُ بِهِ الْعُلُوُّ مُطْلِقاً»<sup>(٣)</sup>.

فالسماء في العرف اللساني القرآني، كُلُّ ما علا الإنسان؛ فالنجوم والكواكب سماء لنا. والقرآن قد أطلق مُسْمَى السماء على السحب: «ثُرِسلَ السَّمَاءَ عَلَيْكُمْ مَذَرًا»<sup>(٤)</sup> [نوح: 11] بما يُظهر أنَّ السماء تطلق على كُلُّ ما يعلو الأرض، أو بعض ما يعلوها. قال الطبرى في قوله تعالى: «وَالسَّمَاءَ بَنَاءٌ» [البقرة: 22]: «وَإِنَّمَا سُمِّيَ السَّمَاءُ سَمَاءً لِعُلُوِّهَا عَلَى الْأَرْضِ وَعَلَى سُكَّانِهَا مِنْ خَلْقِهِ، وَكُلُّ شَيْءٍ كَانَ فَوْقَ شَيْءٍ آخَرَ فَهُوَ لِمَا تَحْتَهُ سَمَاءٌ»<sup>(٥)</sup>.

وقد أثبت العلم أنَّ السماء - بالمعنى القرآني: ما يعلو الأرض من جميع الجهات - ليست فراغاً تسبح فيه الأجرام، وإنما هي بناء، يمتد من الغلاف الجوي إلى ما يعلوه؛ وكل ذلك طبقات من الطاقة أو المادة. فالسماء بناء فيزيائي بلا أدنى ريب.

### السماء بناء لأنَّها حَيَّزَ تشغله مادة وطاقة.

ثانياً: قلنا إنَّ السماء اسم يطلق على كُلُّ ما يعلونا أو بعضه؛ ولذلك فالسحب سماء. ووصف السماء أنها سقف محفوظ يعني أنها محفوظة من الشياطين. قال تعالى:

(١) الأزمرى، تهذيب اللغة، تحقيق: محمد عوض مرعب (بيروت: دار إحياء التراث العربى، 2001)، 13 / 79 (مادة: سما).

(٢) ابن منظور، لسان العرب، 14 / 398 (مادة: سما).

(٣) ابن تيمية، مجموع الفتاوى، 61 / 109.

(٤) الطبرى، جامع البيان عن تأويل آى القرآن، 1 / 388.

﴿وَلَقَدْ جَعَلْنَا فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا وَزَيَّنَاهَا مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ رَّجِيمٍ﴾ [الحجر: 16-17]. والأظهر أنَّ هذا الوصف متعلق بحفظ من تحت السماء من البشر؛ إذ الوصف متعلق بالسقف، وهو ما يكون في الأعلى؛ وبذلك فالمعنى حفظ الأرض وأهلها بسقف يحفظه رب سبحانه؛ ليكون وقاء للناس من فرقهم. ويشهد العلم اليوم أنَّ الغلاف الجوي سقف مبني من طبقات: الإكسوسفير والستراتوسفير والميزوسفير... وهو «سقف محفوظ»؛ لأنَّه بناء حقيقي يحفظ الأرض من ملايين الشهب التي تقصف أرضنا يومياً، ومن كثير من الأشعة الضارة التي لو وصلت أرضنا لأعدمت فيها الحياة. وقد وُصفت هذه الطبقات آخرها «قشور من الهواء غير مرئية تغطي الأرض»<sup>(1)</sup>.

وقد وصف العلماء الغلاف الجوي صراحة أنه «سقف» ceiling. ومن ذلك قول عالم الفلك كريستوفر دو بري<sup>(2)</sup> تحت عنوان: «أسقف الغلاف الجوي والأشعة السماوية»<sup>(3)</sup>: «الأرض محاطة بسقف مخترق بأربعين سماوتين... بالنسبة لبقية أنواع طيف الأشعة يُعتبر الغلاف الجوي غير شفاف، وسقفاً غير نافذ impenetrable ceiling. الغلاف الجوي الذي لا يسمح ب penetraion هذه الموجات، وإنما هو شفاف للضوء المرئي وبعض الأشعة تحت الحمراء، سبب عظيم لاستمرار الحياة على الأرض»<sup>(4)</sup>.. وهي شهادة تُطابق التقرير القرآني في قوله تعالى: ﴿وَجَعَلْنَا السَّمَاءَ سَقْفًا مَّعْكُوقَطًا وَهُمْ عَنْ ءَايَاتِهَا مُعْرِضُونَ﴾ [الأنبياء: 32]. فالسماء في الشهادة القرآنية، وفي شهادة العلم:

(1) سقف.

S. K. Agarwal, Fundamentals of Ecology (APH Publishing, 2008), p.62 (1)

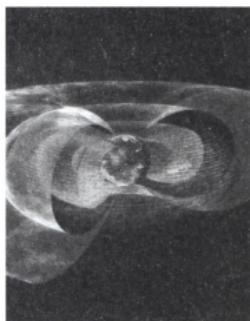
(2) كريستوفر دو بري : أستاذ الفلك في Agnes Scott College Christopher De Pree Atmospheric ceilings and skylights (3)

Christopher De Pree, Alan Axelrod, The Complete Idiot's Guide to Astronomy (Penguin, 2004), p.61 (4)

(2) يحفظ الناس؛ فالسماء محفوظة لتدريي غرضها بحفظ الناس.

(3) آية على رحمة الله يُعرض عنها عامة الناس.<sup>(1)</sup>

كما وصفت السماء -لحمايتها البشر- آتها درع. ومن ذلك ما نشره الموقع العلمي (ScienceDaily) عن اكتشاف مجموعة من العلماء من جامعة «كولورادو» لغطاء طبيعي وصف بأنه «درع»: «تم اكتشاف درع (shield) غير مرئي على بعد حوالي 7200 ميل فوق الأرض يحجب ما يسمى بـ«الإلكترونات القاتلة» التي تتوجه حول الكوكب بسرعة قريبة من سرعة الضوء، وقد عُرف عنها أنها تهدد رواد الفضاء، وتفسد الأقمار الصناعية وأنظمة الفضاء المتدهورة خلال العواصف الشمسية الشديدة»<sup>(2)</sup>.



(1) قوله تعالى: ﴿وَهُمْ عَنِ الْأَنْبِيَاءِ مُغْرِبُونَ﴾، فربّة الخبر عن سماء دائمة من الممكّن إدراك خبرها من عامة الناس، ومرة النعمة الإلهية من خلقها. وذلك يصدق على الغلاف الجوي الذي هو أقرب سماء إلينا، ويبعد حمله عن سقف السماء الدنيا التي تفصل سماءنا عن السماء الثانية التي هي عالم من الغيب فوق جميع الكواكب والنجوم وال مجرات، ولا سبيل للعلم المادي أن يصل إليها.

Invisible shield found thousands of miles above Earth blocks 'killer electrons'; ScienceDaily, November 26, 2014

.<<https://www.sciencedaily.com/releases/2014/11/141126133829.htm>>

المقال:

D. N. Baker, A. N. Jaynes, V. C. Hoxie, R. M. Thorne, J. C. Foster, X. Li, J. F. Fennell, J. R. Wygant, S. G. Kanekal, P. J. Erickson, W. Kurth, W. Li, Q. Ma, Q. Schiller, L. Blum, D. M. Malaspina, A. Gerrard, L. J. Lanzerotti. An impenetrable barrier to ultrarelativistic electrons in the Van Allen radiation belts. Nature, 2014; 515 (7528): 531

ثالثاً: إسناد الفعل إلى الله - سبحانه وتعالى - في مسائل الخلق والتصوير والتقدير، لا يعني - عادة - أن الأمر يتم بلا واسطة قوانين مادية، إلا أن يكون وصف الفعل على آنه من جنس الخوارق حيث تعطل السنن الكونية.. وفي القرآن حديث طويل أن الله - سبحانه - هو الذي يصرف كل الأمر، ويعطي ويمنع. ولم يفهم المسلمين منذ عصر النبوة أنَّ فعل الله سبحانه هنا مفارق لعمل القوانين الطبيعية.

قال تعالى: «فَلَمَنْ يَرْزُقُكُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ أَمْنَ يَعْلَمُ أَسْمَعَ وَالْأَفْسَرَ وَمَنْ يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَمَنْ يُدَبِّرُ الْأَمْرَ فَسَيَقُولُونَ إِنَّ اللَّهَ فَقْلَ أَفَلَا نَرَوْنَ» [يونس: 31]. وقد علم المسلمون أنَّ رزق السماء (المطر) ورزق الأرض (النبات والحيوان)، ونعمه السمع بالأذان والكلام باللسان، وولادة الذرية وموت الأحياء، كل ذلك له قوانين من الممكن إدراكتها بالبصر أو الاستقراء، وإن كان الله سبحانه يُنظم عملها على أن تؤدي ما أراده في دنيا الناس.

ولأنَّ خلاصة ظاهرة نزول المطر من السماء؛ فقد قال تعالى: «وَنَزَّلَنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاهِيَّةً مُبَرِّكَةً فَأَنْشَطَنَا بِهِ، جَنَّتْ وَحَبَّ الْحَصِيدِ» [ق: 9]. وقال - سبحانه - أيضاً: «إِنَّ اللَّهَ يُرِّزِّقُ سَعَابِنَ مُؤْلِفَ بَيْنَهُ، ثُمَّ يَجْعَلُهُ، رَكَاماً فَتَرَى الْوَدْقَ يَخْرُجُ مِنْ خَلْلِهِ، وَيَنْزَلُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ جِبَالٍ فِيهَا مِنْ بَرٍ فَيُصْبِيْهُ، مِنْ يَشَاءُ وَيَصْرِفُهُ، عَنْ مَنْ يَشَاءُ» [النور: 43]. الآية الأولى تختصر نزول المطر في إنزال الله له، في حين أنَّ الآية الثانية تخبر أنَّ نزول المطر يسير ضمن منظومة قوانين طبيعية، ولا ينزل - عادة - دون ذلك.

رابعاً: سقوط السماء على الأرض لا يدلّ ضرورة أنَّ ما فوق رؤوسنا سقف مادي صلب؛ فقد بان لنا أنَّ السماء في لغة العرب تعني كلَّ السماء أو بعضها.. وسقوط السماء هنا ارتظام أجرام السماء بالأرض؛ فإنَّ ارتظام القمر - مثلاً - بالأرض، هو عند ساكن الأرض سقوط لبعض السماء على الأرض.

خامساً: جاء في سفر التكوين 1/ 6-8: «وقال الله: «ليكنَّ جَلَدًا» [إلا / راقِعًا]

في وسط المياه. ول يكن فاصلاً بين مياه ومياه». فعمل الله الجلد وفصل بين المياه التي تحت الجلد والمياه التي فوق الجلد. وكان كذلك. ودعا الله الجلد سماء. وكان سماء وكان صباح يوماً ثانياً».

وجاء في سفر التكوين 1/14-17: «وقال الله: «لتكن أنوار في جلد السماء لتفصل بين النهار والليل وتكون الآيات وأوقات وأيام وسنين. وتكون أنواراً في جلد السماء لتثير على الأرض». وكان كذلك. فعمل الله النورين العظيمين: النور الأكبر لحكم النهار والنور الأصغر لحكم الليل والنجوم. وجعلها الله في جلد السماء لتثير على الأرض».

علقت ترجمة The New American Bible على نص تكوين 1/7، بقولها: «القبة: الكلمة العبرية تشير إلى قبة معدنية ضخمة. وقد تم إدخالها في وسط جسم الماء الواحد لتشكيل مساحة جافة يمكن أن تظهر الأرض منها».

يقول الناقد ناحوم سارنا: «غالباً ما يستخدم الشكل اللغطي لدى المعادن أو تسطيع الأرض، وهو ما يشير إلى المعنى الأساسي «للتمدد». من غير الواضح ما إذا كان يُنظر هنا إلى قبة السماء كصفائح عملاقة من المعدن أو طبقة صلبة من الجليد. ويمكن الاستدلال على التفسير الأخير من حزقيال 22/1، وهو ما فهمه أيضاً يوسيفوس<sup>(1)</sup> [المؤرخ]<sup>(2)</sup>».

كلمة [رَاقِيْع] من فعل ٦٧٦لا / راقع]. وقد استُعمل الفعل في سفر أیوب 37/18: «هَلْ صَفَّحَتْ [٦٧٦٢لا / تَرْقِيْع] مَعَهُ الْجَلَدَ الْمُمَكِّنَ كَالْمَرْأَةِ الْمَسْبُوَّةِ؟». والكلمة هنا دالة على معنى السماء الصلبة؛ فهي جامدة كالمعادن.

ومما يؤكّد أن هذه السماء التي تعلق عليها النجوم -في الكتاب المقدس-، صلبة،

(1) يوسيفوس (37-100): أشهر مؤرخ في القرن الأول. ولد في القدس، وعاش في بلدة قرية من البتنة الأولى لدعوة المسيح؛ ولذلك يُستشهد من كتاباته في معرفة البيئة الحاضنة لدعوة المسيح.

(2) N. M. Sarna, Genesis. English and Hebrew; commentary in English, p.8

أن الماء الثقيل المتجمع فوق قبة السماء ثابت هناك<sup>(1)</sup>، وبالإمكان رؤيته بالنظر إلى أعلى؛ إذ إن السماء زرقاء لأنها تشفّ عن الماء الذي فوقها.

وقد فهم اليهود من كتبهم أن قبة السماء ليست بعيدة جداً عن سطح الأرض؛ وهو ما يظهر مثلاً في التلمود حيث يخبر أن آدم عليه السلام إذا كان واقفاً قارب رأسه قبة السماء<sup>(2)</sup>.

سادساً: إنَّ ما نرفضه، ويرفضه العلم الحديث، هو أن الوهم البصري الذي يبدو لنا نهاراً في شكل قبة زرقاء، يمثل -حقيقة- قبة صلبة كما هو تصور الكتاب المقدس. وأما أن يكون فوق ذلك من عالم السماء وجود آخر فيه بناء صلب؛ فليس في مقدرة العلم أن يقول اليوم فيه كلمة؛ فإنَّ مراصدنا لا تتجاوز حدوداً معينة في إدراك بناء السماء.

---

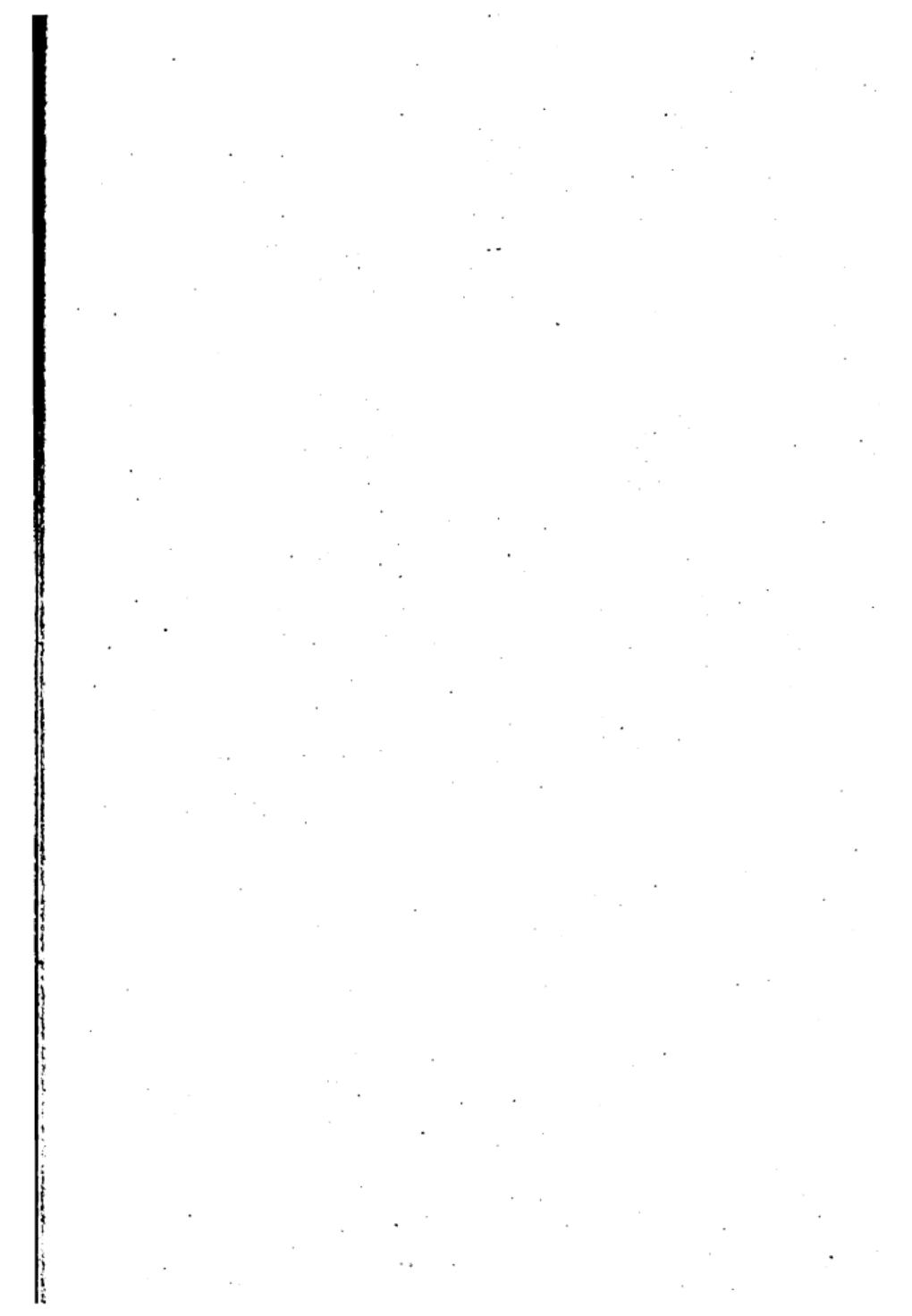
J. McKeown, *Genesis* (Grand Rapids, MI; Cambridge, U.K.: William B. Eerdmans Publishing Company, 2008), (1) p.23

Babylonian Talmud, Chagiga 12a (2)

**الفصل الثالث**

**نهاية الحياة الدنيا بين القرآن**

**والكتاب المقدس**



تمهيد: الثقافة الإسخاطولوجية حتى عصر البعثة النبوية يُسمى الحديث عن آخر الزمان في الأدب الديني بالإسخاطولوجيا eschatology، وفيه الإخبار عن نهاية البشرية، وطبيعة هذا الوجود الدنيوي، وقيامة الناس للحساب... ولا تكاد تخلو أمة من رواية للختام، حتى تلك التي لا تؤمن بقيامة من الموت؛ فقد يكون الختام في بدء دورة جديدة للحياة، دون نهاية للدورات. وقد يدو الحديث عن نهاية الزمان بعد المعارض عن العلم الطبيعي لاقترانه بنهاية نظام العالم وانتقاض القوانين الكونية؛ فإن الخطأ والإعجاز فرع عن تصوير عمل الطبيعة ضمن سنن الكون المتكررة. وأخر الزمان -في عامة قصص الأخريات- مظهر الاضطراب وخروج الوجود عن سنن السكينة إلى سكك الفوضى. إسخاطولوجيا الوثيين القديمة كثيرة التفاصيل، وواسعة المادة، غير أنها لم تكن ذات جاذبية عالية في البيئة اليهودية لارتباطها الشديد بتفاصيل تعظيم الوثنين لآلهتهم الكثيرة، وكثرة ملاحم الصراع بين الآلهة نفسها. ولم ينفع الكتاب المقدس مع ذلك من لفح النفس الوثنية القديم كما ظهره بعض التفاصيل المتناولة في العهد القديم.

تقول الموسوعة اليهودية Encyclopaedia Judaica: «سعى بعض الباحثين لاستخلاص الأفكار الإسخاطولوجية الإسرائيلية من مفاهيم مشابهة لغير إن إسرائيل القدماء: مصر وبابل. في أفضل الأحوال، ربما كانت هناك بعض الافتراضات من هذه المصادر من قبل الأنبياء في التفاصيل الثانوية للأوصاف التي تتعلق بالظروف المريرة من الفترة الأخروية. على الأرجح، الميزات الإسخاطولوجية التي كان لها موازٌ مبكر خارج التراث الإسرائيلي هي مفاهيم مشتركة مع الشرق الأدنى القديم بأكمله. أساساً، الإسخاطولوجيا في إسرائيل كانت تطوراً داخلياً في إسرائيل ذاتها. فقط في وقت لاحق جداً، أي في سفر دانيال وما يسمى بأدب ما بين العهدين لليهود،

يمكن إظهار احتمال وجود قدر معين من الاقتراف من المصادر الفارسية<sup>(1)</sup>.

وقد تميزت آخرويات التلمود والمدراس بالحديث الواسع عن زمن عودة المسيح ونهاية الزمان، وظهرت نبوءات عن حروب قادمة، وأن العالم سيستمر 6000 سنة فقط، منها 2000 سنة خراب، و2000 تُحكم بالتوراة، و2000 سنة الأخيرة للحكم المسيحياني<sup>(2)</sup>. وظهرت نبوءات عن مدد أخرى مختلفة<sup>(3)</sup>.

وما النصرانية، فإن آخروياتها الإنجيلية تحوم عامة حول عودة المسيح وانتصاره على الأعداء، ثم تطورت الإسخاطولوجيا بعد ذلك إنما تأخر عودة المسيح.

كانت جزيرة العرب زمن البعثة متأثرة بالتراث الوثني الذي لم يترك لنا ملامح خاصة لأنثروپياته. وكان يهود الجزيرة الذين كانوا يتظرون خلاصهم يستفتحون على الوثنين بخروج النبي الذي سيتقم لهم ويعيد مجدهم، وأما النصارى، فكان الشام معقل آخروياتهم؛ وكانت بيته الشام في عصر البعثة النبوية تتعج بالكتابات الرؤوية التي تتحدث عن قرب نهاية العالم.

وما يعنينا في مقام حديثنا هنا عن العلم الطبيعي وأخر الزمان، اقتران نهاية الكون بأحداث طبيعية كبرى تكون علامة على طي هذا الوجود الأرضي، والانتقال إنما ذلك إلى حياة أخرى.

---

Art. 'Eschatology', Encyclopaedia Judaica, 6/489 (1)

Babylonian Talmud, Sanh. 97a-b; Av. Zar. 9a (2)

Encyclopaedia Judaica, 6/500 (3)

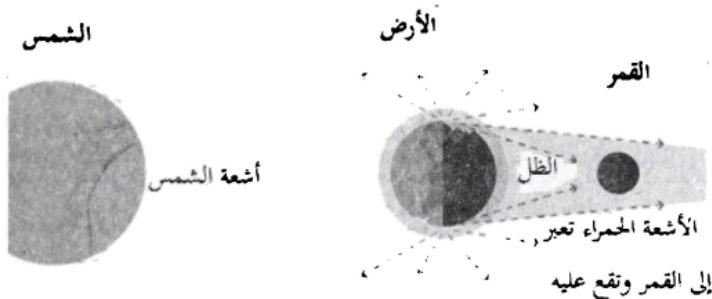
## المبحث الأول: اجتماع الكسوف والخسوف في الكتاب المقدس

يعتبر أمر اضطراب الأجرام السماوية أبرز ملمح طبيعي لنهاية الزمان واقتراض يوم القيمة. ورغم أن هذا المقام لا يتعلّق في الأصل بطبيعة المنظومة الكونية وعملها، إلا أنه أيضاً لا يخلو من دلالات علمية تتشابك مع معارفنا العصرية. ولنـ كـانـ بالإمكان قبول عامة أحداث فوضى السماء في آخر الزمان في الكتاب المقدس؛ إذ إن خروج الأجرام عن نظامها السالف مقدمة لنهاية طور الحياة الدنيا، إلا أنه لا يمكن قبول جمع الكتاب المقدس بين كسوف الشمس وخسوف القمر في العين ذاته؛ لأنـ الأمر متعدد ضرورة لطبيعة الحدثين، وليس لانتقاد القانون الطبيعي سبـيلـ لأنـ يـجمعـ بين ظاهرتين متناقضتين ضرورة.

لم يكن مؤلفو أسفار العهد الجديد على وعي بعلاقة ضوء الشمس بإيانارة القمر، كما هو حال عامة أهل العصر.. ولذلك لم يرتبط عندهم مصير القمر بمصير الشمس -على خلاف ما سيسألي من خبر القرآن لاحقاً-، وهو ما يظهر في العهد القديم في سفر يوئيل 2/ 31: «تَحَوَّلُ الشَّمْسُ إِلَى ظُلْمَةٍ، وَالْقَمَرُ إِلَى دَمٍ قَبْلَ أَنْ يَجِيءَ يَوْمُ الرَّبِّ الْعَظِيمُ الْمَخُوفُ». وهو ما نقله مؤلف سفر أعمال الرسل على لسان بطرس الحواري في أعمال الرسل 2/ 20: «تَحَوَّلُ الشَّمْسُ إِلَى ظُلْمَةٍ وَالْقَمَرُ إِلَى دَمٍ، قَبْلَ أَنْ يَجِيءَ يَوْمُ الرَّبِّ الْعَظِيمُ الشَّهِيرُ».

وقد سُمي القمر بالقمر الدم Blood Moon عند الخسوف الكلي. وسبب لون هذه الخمرة أن الأرض تكون بين الشمس والقمر؛ بما يمنع القمر من أن يعكس ضوء الشمس، وبدل أن يظلم سطح القمر بصورة كلية، فإنه يحمر أو يصفر بفعل بعض أشعة الشمس التي تصله من الغشاء الجوي للأرض.

### ظاهرة خسوف القمر



واقتراض كسوف الشمس وخسوف القمر -كما في سفر يوسف 2/31 بما يجعل القمر يبدو أحمر كالدم، محال؛ إذ إنّ سبب كسوف الشمس أن يقع القمر بين الأرض والشمس بما يحجب كامل ضوء الشمس أو بعده، على خلاف خسوف القمر الذي تقع فيه الأرض بين الشمس والقمر.

### ظاهرة كسوف الشمس



يقول الفيزيائي كورت كوئندرز<sup>(1)</sup> تعليقاً على نص بوئيل 2/ 31: «يدو القمر أحمر أو بُنيّاً أثناء الخسوف القمري الكامل. بوئيل - إذن - يصف خسوفاً وكسوفاً يقعان في الآن نفسه؛ قمر جديد وقمر مكتمل في نفس الآن؛ وذاك خلل فلكي جاد. وتعود هذه الفكرة مرة أخرى في سفر الرؤيا. الرؤيا 6/ 12-13: «وَظَرَتْ لَمَّا فَتَحَ الْخَتْمَ السَّادِسَ، وَإِذَا زَلَّ لَهُ عَظِيمَةٌ حَدَثَتْ، وَالشَّمْسُ صَارَتْ سَوْدَاءً [كسوف الشمس] كَمِسْحٍ مِنْ شَغْرٍ، وَالقَمَرُ صَارَ كَالدَّمْ [خسوف القمر]، وَنُجُومُ السَّمَاءِ سَقَطَتْ إِلَى الْأَرْضِ كَمَا تَطْرُحُ شَجَرَةُ الَّذِينَ سُقَاطَهَا إِذَا هَزَّهَا رِيحٌ عَظِيمَةٌ» هذه أحوال درامية لحركة فلكية لمنظومة الأرض والشمس والقمر تقريباً مستحيلة»<sup>(2)</sup>.

هي بلا ريب مستحيلة علمياً، وقد قبلها العقل البدائي لأنّه ما كان يربط الخسوف والكسوف بأسبابهما؛ فهو يذكر الخسوف والكسوف باعتبارهما من أشد الظواهر الطبيعية المخيفة والمزلزلة للنفس، ولا يمتنع لذلك عنده أن تجتمع ظاهرتان تتناقضان فلكياً.

(1) كورت كوئندرز Curt Koenders : فيزيائي نصراوي متلاحد يعيش في إنجلترا. له اهتمام خاص بالفيزياء النظرية.  
Curt Koenders, Biblical Musings (LULU, 2014), p. 187 (2)

## المبحث الثاني: نهاية الكون في القرآن

يشارك القرآن الكتاب المقدس في أنّ نهاية الدنيا مقتربة بنهاية عمل الأجرام السماوية حيث توقف الشمس والقمر عن حركتهما الاعتيادية في مرأى العين، وتضطرب نجوم السماء. وذلك باب لتلبيس القرآن بالخطأ العلمي، خاصة مع تكرر الحديث القرآني عن اضطراب أجرام السماء.. ولكننا لا نجد من ذاك الخطأ شيئاً، بل نجد علامات توافق مع ما انتهى العلم إلى حجمه أو ترجيحه في أمر نهاية الكون. وذلك أمر عجب!

### المثال الأول: نهاية الشمس

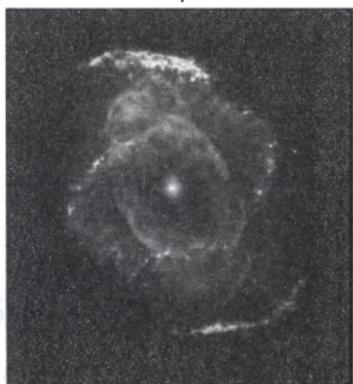
تضمن القرآن عدداً من الآيات في الإخبار عن خاتمة الأجرام السماوية، وخاصة الشمس، وهي تتطابق مع ما انتهى إليه العلم في أمر طبيعة موت هذه الأجرام، فرغم أنّ الحديث القرآني متعلق بما يكون عند نهاية الزمان، إلا أنه متصل في نفس الحين بنهاية عمر هذه الأجرام إذا آلت إلى الموت.. والملاحظ في مطابقة العلم الحديث لخبر القرآن، أمران، أولهما دقة الوصف القرآني، وثانيهما أن القرآن خالف الكتاب المقدس في جلّ هذا الخبر؛ فتفرد بالسبق العلمي، مع عدم متابعته الكتاب المقدس على باطله:

شكل الشمس عند أولى مراحل الموت: صور العلماء ما يُعرف بـ«السديم عين القط» «Cat's eye nebula» وهو سديم يتكون من نجم يحتضر، وهو بذلك يقدم المرحلة النهائية لنجم شبيه بشمستنا. ويقول العلماء إنهم برأيهم خاتمة هذه النجوم، بإمكانهم توقع خاتمة شمستنا<sup>(١)</sup>. والصورة الملقطة (والواضحة أمامنا) تشبه بصورة

David L. Clements, Infrared Astronomy – Seeing the Heat (Boca Raton: CRC Press, Taylor & Francis (1). Group, 2015), p.101

يَبْيَنَة صُورَة ورَدَة، أَو تَحْدِيدًا ورَدَة حُمَرَاء. وَقَدْ قَالَ السَّلْفُ فِي تَفْسِيرِ قُولَهُ تَعَالَى: «فَإِذَا أَشَقَّتِ الْسَّمَاءَ فَكَانَتْ وَرَدَةً كَالْدَهَانِ»<sup>(١)</sup> [الرَّحْمَن: ٣٧] إِنَّهَا وَرَدَة حُمَرَاء. قَالَ قَنَادَة: «هِيَ الْيَوْمُ خَضْرَاء، وَلُونُهَا يَوْمَئِذٍ الْحُمَرَة». قَالَ الطَّبَرِيُّ: «يَقُولُ تَعَالَى ذَكْرُهُ: إِذَا اشَقَّتِ السَّمَاءَ وَنَطَرَتْ، وَذَلِكَ يَوْمُ الْقِيَامَةِ، فَكَانَ لُونُهَا لُونُ الْبَرْدُونَ الْوَرَدِ الْأَحْمَرِ. وَبِنَحْوِ الَّذِي قَلَنَا فِي ذَلِكَ قَالَ أَهْلُ التَّأْوِيلِ»<sup>(٢)</sup>. وَقَدْ اخْتَلَفَ السَّلْفُ فِي مَعْنَى «دَهَان». قَالَ الطَّبَرِيُّ: «وَاخْتَلَفَ أَهْلُ التَّأْوِيلِ فِي مَعْنَى قُولَهُ: (كَالْدَهَانِ) فَقَالَ بَعْضُهُمْ: مَعْنَاهُ كَالْدَهَنُ صَافِيَةُ الْحُمَرَةِ مُشَرَّقَة.... وَقَالَ آخَرُونَ: عَنِ بَذْلِكَ: فَكَانَتْ وَرَدَةً كَالْأَدِيمِ، وَقَالُوا: الدَّهَانُ: جَمَاعٌ، وَاحِدُهَا دَهَنٌ»<sup>(٣)</sup>. وَكَلَّا الْوَصْفَيْنِ ثَابِتٍ فِي صُورَةِ «سَدِيمِ عَيْنِ الْقَطِّ». إِذَا تَفَجَّرَتِ النَّجُومُ الَّتِي تَمَلَّأُ السَّمَاءَ، صَارَ شَكْلُ السَّمَاءِ كَأَنَّ السَّمَاءَ وَرَوْدَ مِنْ دَهَانٍ؛ زَيْتَةً، حُمَرَاء.

صُورَة سَدِيمِ عَيْنِ الْقَطِّ<sup>(٤)</sup>



(١) الطَّبَرِيُّ، جَامِعُ الْبَيَانِ عَنْ تَأْوِيلِ آيِ الْقُرْآنِ، ٢٢/ ٢٢٦-٢٢٧.

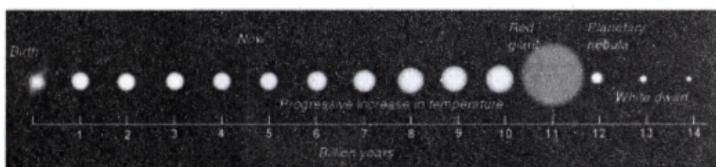
(٢) الْمُصْدَرُ السَّابِقُ، ٢٢٨/ ٢٢٨.

(٣) رَغْمَ أَنَّ الْأَلْوَانَ فِي هَذِهِ الصُّورَةِ مُعَالَجَةً بِالْكُمْبِيُوتَرِ لِعِجزِنَا عَنْ رَؤِيهَا إِلَّا بِالأشْعَةِ الْحُمَرَاءِ، إِلَّا أَنَّ الْاقْتَرَابَ مِنْ هَذَا السَّدِيمِ يَكْشِفَ لَنَا عَنْ أَلْوَانٍ قَرِيبَةٍ مِنْهَا.

اقتران الشمس والقمر: يقرر العلماء أنّ الشمس ستتضخم لتحول إلى «العملاق الأحمر» red giant بسبب تحول أنوية ذرات الهيدروجين إلى هيليوم بطريق الاندماج النووي، وعندها تقوم الشمس بابتلاع «عطارد» والزهرة». ويرى العلماء أنّ هناك احتمالاً كبيراً أن تبتلع الشمس أيضاً القمر والأرض<sup>(1)</sup>. وإذا صح ذلك؛ فسيكون تفسيراً صريحاً قوله تعالى: ﴿فَإِذَا رَأَيَ الْمَرْءُ ۚ وَحْسَفَ الْقَمَرُ ۗ وَجَمِيعَ الْشَّمْسُ وَالْقَمَرُ ۚ﴾ [القيامة: 7-9].

تقلص الشمس: ينتهي النجم بالتصوّر في ما يُعرف بظاهرة «القزم الأبيض» white dwarf؛ إذ ينكفئ على نفسه<sup>(2)</sup>، وهو ما يطابق حديث القرآن عن تكوير الأرض: ﴿إِذَا أَشْتَمْ كُورَتٌ ۚ﴾ [التكوير: 1]. يقول الطبرى: «والتكوير في كلام العرب: جمع بعض الشيء إلى بعض، وذلك تكوير العمامة، وهو لفها على الرأس، وتكتوير الكارة، وهي جمع الثياب بعضها إلى بعض، ولفها، وكذلك قوله: ﴿إِذَا أَشْتَمْ كُورَتٌ ۚ﴾ إنما معناه: جمع بعضها إلى بعض، ثم لفت فرمي بها، وإذا فعل ذلك بها ذهب ضوؤها»<sup>(3)</sup>.

#### لوحة تاريخ الشمس<sup>(4)</sup>



ظلمة الشمس: يقرر القرآن - كما العهد القديم - أنّ الشمس ستفقد إنارةها

Jonathan Weiner, Planet earth (Toronto; New York: Bantam Books, 1986), p.306 (1)

.David L. Clements, Infrared Astronomy – Seeing the Heat, p.101 (2)

(3) الطبرى، جامع البيان عن تأويل آى القرآن، 131 / 24.

Pierre-Yves Bely, Carol Christian, Jean-René Roy, A Question and Answer Guide to Astronomy, p.41 (4)

الذاتية ويطمس ضوؤها، كما في قوله تعالى: «وَإِذَا أَنْجُومٌ أَنْكَدَرَتْ ﴿١﴾» [التكوير: 2]، و«فَإِذَا أَنْجُومٌ طُبِّسَتْ ﴿٨﴾» [المرسلات: 8]. وهذا ما يقرر العلم تحول الشمس إلى «قزم أسود» black dwarf بلا طاقة بعد تبرد «القزم الأبيض»<sup>(١)</sup>.

### المثال الثاني: نهاية النجوم

يخربنا العهد الجديد أنَّ من علامات الساعة وقيمة القيمة سقوط النجوم على الأرض، كما في سفر الرؤيا 6/13: «وَنَجُومُ السَّمَاءِ سَقَطَتْ إِلَى الْأَرْضِ كَمَا تَطَرَّحُ شَجَرَةُ التَّيْنِ سُقَاطًا إِذَا هَزَّهَا رِيحٌ عَظِيمَةٌ». وهذا يعكس تصوّراً ساذجاً للنجوم كان سائداً في الثقافات القديمة، وهو أنَّ النجوم مجرَّد أجرام صغيرة معلقة في السماء، وهو ما يظهر في الفصل الأول من سفر التكوين 1/14: «وَقَالَ اللَّهُ: لِتَكُونُ أَنْوَارٌ فِي جَلَدِ السَّمَاءِ لِتُفْصِلَ بَيْنَ النَّهَارِ وَاللَّيلِ، وَتَكُونُ لِأَيَّاتٍ وَأَوْقَاتٍ وَأَيَّامٍ وَسَيِّنَاتٍ».

أما القرآن الحاصل أكثر من التوراة والإنجيل بذكر علامات يوم القيمة فإنه لم يذكر النجوم في الحديث عن علامات آخر الزمان ويوم القيمة سوى في آيتين:

«فَإِذَا أَنْجُومٌ طُبِّسَتْ ﴿٨﴾» [المرسلات: 8].

«وَإِذَا أَنْجُومٌ أَنْكَدَرَتْ ﴿١﴾» [التكوير: 2].

وفي كلتا الحالتين يكتفي القرآن بالحديث عن ذهاب ضوء النجوم، دون إشارة إلى سقوطها على الأرض، علمًا أنَّ لغة العرب لا تميّز بين ما يُعرف اليوم بالنجم الذي يشع بطاقة ذاتية، والكوكب (أَجْد [كوكاب]) الذي يعكس إضاءة غيره، ولا تميّز -أيًضاً- في التوراة العبرية.

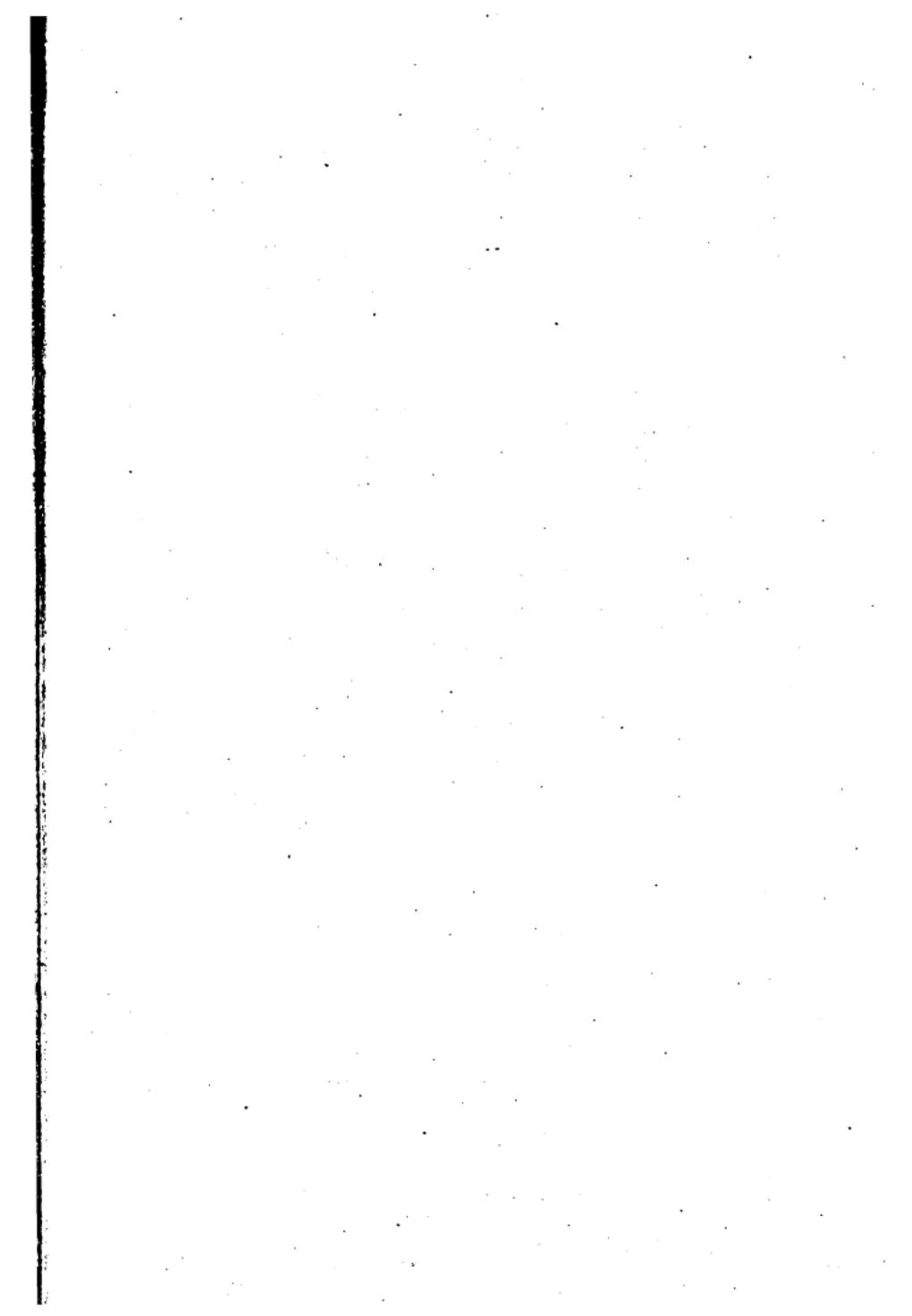
ومن الملاحظ هنا أنَّ القرآن أردف الحديث عن ذهاب ضوء الشمس بقوله: «إِذَا أَنْجَمَ شَمْسٌ كَوَرَتْ ﴿١﴾ وَإِذَا أَنْجُومٌ أَنْكَدَرَتْ ﴿١﴾» [التكوير: 1-2]. علمًا أنَّ الكواكب لم تذكر في خبر آخر الزمان إلا في آية واحدة، وهي: «وَإِذَا الْكَوَاكِبُ أَنْزَلَتْ ﴿٥﴾» [الانفطار: 2]،

Peter Coles, The Routledge Critical Dictionary of the New Cosmology (New York: Routledge, 1999), (1) .p.31

وانتشار الكواكب أي تبعثرها، متعلق بفوضى الأجرام السماوية يوم القيمة، ومنها اجتماع الشمس والقمر، قال تعالى: ﴿فَإِذَا رَأَيَ الْبَشَرُ ⑦ وَخَسَفَ الْقَمَرُ ⑧ وَجَعَلَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ ⑨﴾ [القيمة: 7-9].

# **الفصل الرابع**

## **عالم الماء والدورة المائية بين القرآن والكتاب المقدس**



## تمهيد: الثقافة العلمية حتى عصر البعثة النبوية

أدرك الإنسان الأول أهمية الماء لمعاشه؛ ولذلك نشأت التجمعات البشرية الكبرى قبل العصر الحديث حول الأنهار ومنابع الماء. وكان الماء حاضرًا بوضوح في الأساطير الأولى في شرح أصل العالم، وأصل البحر وما فيها من حيوانات مخيبة.

وتجتمع الدراسات التاريخية التخصصية أنَّ كتاب أرسطو *Meteorologica* يعتبر البداية الحقيقة لعلم الدورة المائية<sup>(1)</sup>، ويمثل أهم كتاب علمي عن الدورة المائية حتى نهاية العصور الوسطى. وتمثل الدورة المائية في طرح أرسطو في تبخر مياه البحار، ثم تحولها إلى سحب تنزل مطرًا في أنهار هي بدورها تصب بعد ذلك في البحر لتحافظ على مستوى الماء فيه. وكان الاعتقاد الشعبي السائد قبل المسيح أن جل مياه الأنهار تأتي من تحت الأرض؛ إذ إنَّ الأرض عندهم قائمة على الماء.

استمرَّ تأثير أرسطو على الثقافة العلمية للدورة المائية قروناً، حتى قال غوستاف هلمان<sup>(2)</sup> في محاضرته أمام الجمعية الملكية للأرصاد الجوية سنة 1908 إنَّ إضافة أهم خلفاء أرسطو: ثيوفراستوس<sup>(3)</sup> وبوسيدونيوس<sup>(4)</sup> ضعيفة لا تكاد تذكر<sup>(5)</sup>. ولم تتجاوز الكتب المدرسية للأرصاد الجوية التراث الأوروبي-الأسطوري حتى نهاية القرن السابع عشر؛ إذ كانت تعتمد بصورة كليلة على التراث الأسطوري<sup>(6)</sup>.

لم ترتبط ثقافة أهل الكتاب بصورة كبيرة بالتراث اليوناني قبل الإسلام؛ إذ كانت

Howard Frisinger, 'Meteorology before Aristotle', Bulletin of the American Meteorological Society, (1) Vol. 52, No. 11 (November 1971), pp. 1078-1080

(2) غوستاف هلمان (1854-1939): عالم أرصاد جوية ألماني معروف.

(3) ثيوفراستوس (287 - 371 ق م): Theophrastus: تلميذ أرسطو وخليفته في مدرسته. يُلقب بأبي علم النبات.

(4) بوسيدونيوس (51 - 135 ق م): Posidonius: عالم فلك وفيزيائي وجغرافي متعدد المعارف.

Alexander Ebenezer McLean Geddes, *Meteorology: An Introductory Treatise* (London, Blackie and Son Limited, 1921), pp.2-3

Ibid (6)

الأسفار المقدسة صريحة في تقرير مجموعة مقالات خاصة بأصل الماء والثلج والريح. ومن جاذبيتها في البيئة القديمة موافقتها لظواهر الأمور وتفسيرها الغيبي المنفصل عن السنن المادية لعدد من الظواهر.

لم تكن البيئة العربية -في المقابل- مؤهلة لشيء من الإضافات العلمية في هذا الباب؛ لغياب تاريخ البحث العلمي الدقيق في هذا الباب، مع دقة مبحث الدورة المائة، إضافة إلى طابع التفسير الصحراوي الساذج المهيمن على بيئة تربط الغيث والقطن بمزاج الأصنام دون كبير اعتبار لواسطة السنن الكونية.

## المبحث الأول: الماء والدورة المائية في الكتاب المقدس

قد تبدو الظواهر المائية أموراً سهلة الإدراك للعقل المعاصر، بسبب استقرار عامة التفاسير العلمية على مقولات صلبة مدلى عليها تفسير عامة ما يتعلق بالمطر والبحار والمياه الجوفية، ولكن العقل القديم كان يقف أمام تلك الظواهر عاجزاً عن فهمها؛ فهي السر الذي قد يغمض حتى يكاد يكون سحراً؛ بما ألجأه إلى تفسيرات كانت مقنعة له، لكنها اليوم مستنكرة بشدة. والنظر في الكتاب المقدس منبع عن بعض تصويرات العقل الخرافى أو اللاعلمي عن الماء: أصله ودورته.

المثال الأول: الندى النازل

مزמור 133/3

כָּתַל־חֶרְמוֹן שִׁירֵד עַל־הַרְיִץ יְצִוָּן בָּי שְׁלָמָן צִוָּה יְהֹה אֶת־הַבְּרִכָּה חַיִם עַד־הַעוֹלָם	مִثְلْ نَدֵي حَرْمُونَ النَّازِلُ عَلَى جَبَلٍ صِهُوْنَ. لَاَنَّهُ هُنَاكَ أَمْرَ الرَّبُّ بِالْبَرَكَةِ، حَيَاةٌ إِلَى الأَبَدِ.
--	---

جبل حرمون أعلى جبال فلسطين، وقد كان الندى الكثيف الذي يصبهه مضرب الأمثال<sup>(1)</sup>. وفي نص المزمور 133/3 دعوى تزعم أن الندى ينزل على الجبال؛ إذ الظن القديم هو أن الندى ينزل من فوق كنزول المطر، فكلاهما ماء، ومن ذلك ما جاء في كتاب «عن الكون» Περὶ Κόσμου، والذي ألف في القرن الثالث قبل

D. Kidner, Psalms 73-150: An Introduction and Commentary (Downers Grove, IL: InterVarsity Press, (1).1975), p.489

الميلاد (وينسب إلى أرسطو)<sup>(١)</sup>، في حين أنَّ الحقيقة العلمية تخبرنا أنَّ الندى ليس ماء نازلًا من السماء، وإنما هو أثر عن ملامسة بخار الماء لسطح بارد حرارته أدنى من الصفر، كما نراه أحيانًا على النوافذ البلورية للبيوت، وعلى السيارات في الصباح، وهو يحدث عادة ليلاً<sup>(٢)</sup>. وقد كان الناس حتى سنة 1818 يعتقدون أنَّ الندى مطر ينزل من السماء<sup>(٣)</sup>.

عبر الكتاب المقدس عن نزول الظل بصورة مختلفة تمنع كلَّ تأويل للأمر بما يخرجه عن الخطأ العلمي القديم الشائع:

غيم الندى

إشعياء 4: 4

<p>כִּי כִּי אָמַר יְהוָה אֱלֹהִים (אֲשֶׁר- טָה) [אֲשֶׁקְתָּה] וְאַפִּיטָה בְּמִכּוֹן בְּתָחָם צָה עַלְיָאָזָר בְּעֵב טָל בְּתָחָם קְצָעֵיד</p>	<p>لֹאֶתֶּה מַקְדָּשָׂא כָּאָל לִי רְבָב: «אָתִי אַהֲדָא וְאַנְתָּר֤ فִי מַשְׁקָנִי קְאַלְחָרָא כְּסָאִי עַלְיָאָזָר בְּתָלְבָל, קְעִימִים נְדָיִם فִי חַרְחָסָאָד».</p>
---	--

علق الناقد كارل ناجلزباخ<sup>(٤)</sup> على نص إشعياء 4/ 4 بقوله: «كان القدماء يعتقدون أنَّ الندى أصله المطر. وهذا أمر يظهر مثلاً في سفر أيوب 38/ 28 حيث عبارة قطرات طل أֲגָל-בָּל [إنجلي طال]<sup>(٥)</sup>.

.E. S. Forster, De Mundo (Oxford: Clarendon, 1914), chap.3 (1)

Kevin Hile, The Handy Weather Answer Book (MI: Visible Ink Press, 2009), p.100 (2)

Arthur Rigg, The Harmony of the Bible with Experimental Physical Science (London: Bell and Daldy, (3) 1869), p.40

(4) كارل ناجلزباخ (1815-1880):Carl Nagelsbach:لاموني الماني لوثرى.  
Nägelsbach, The Prophet Isaiah (New York: Scribner, 1884), 11/219 (5)

## قطر الندى

الأمثال 3/20

<b>بְּדִיעַתּוֹ תָּהֹמָות נִבְקַעוּ וְשָׁחָ-</b> <b>קִים יַרְעַפּוּ-טָל</b>	<b>يَعْلَمِيهِ اشْفَقَتِ الْلُّجَجُ، وَنَقْطَرُ السَّحَابُ</b> <b>نَدَى.</b>
--	---

تشنية 33/28:

<b>וַיֵּשֶׁבּוּ יִשְׂרָאֵל בְּטַח בְּדַעַן</b> <b>וַיַּעֲקֹב אֶל-אָרֶץ דָּגַן וַיִּתְּרוֹשׁ אֶפְ-</b> <b>שָׁמְיוֹן יִעַרְפוּ טָל</b>	<b>فَيَسْكُنُ إِسْرَائِيلُ آمِنًا وَخَدَهُ تَكُونُ</b> <b>عَنْ يَعْقُوبَ إِلَى أَرْضِ حَنْطَةِ وَهَرِيرِ</b> <b>وَسَمَاءُهُ نَقْطَرُ نَدَى.</b>
--	---

تشنية 32/2:

<b>يַעֲרַף כִּפְטוּרָה לְקֹחִי תַּזְלָל כְּפֻלָּ-</b> <b>אַמְרָתִי בְּשָׁעִירִים עַל-יְדֵשָׁא וְכָ-</b> <b>רְבִיבִים עַל-עַשְׁבָּ</b>	<b>يַنְطִلْ كَالْمَطَرَ تَعْلِيمِي، وَنَقْطَرُ كَالنَّدَى</b> <b>كَلَامِي. كَالطَّلْ عَلَى الْكَلَاءِ، وَكَالوَابِلِ</b> <b>عَلَى الْعَشَبِ.</b>
---	--

## نَزْول النَّدَى

سفر العدد 9/11:

<b>וּבְרִדָּת הַטֶּל עַל-הַמְּחַנָּה לִילָה</b> <b>יַרְדֵּן עַל-יוֹ</b>	<b>وَمَنْتَى نَرَى النَّدَى عَلَى الْمَحَلَّةِ لَيْلَةَ كَانَ</b> <b>يَنْزِلُ الْمَنْ مَعَهُ.</b>
--	--

12/17 صموئيل:

וְבָאָנוּ אֵלָיו (בַּאֲחָת) [בַּאֲחָד] הַמֶּ-  
קֹומֶת אִשְׁר נִמְצָא שֶׁם וְנִזְחַנְוּ עַל-  
כַּאֲשֶׁר יִפְלֶל הַטּוֹל עַל-הָאָדָمָה וְלֹא-  
נִזְהַר בָּו וּבְכָל-הָאָנָשִׁים אִשְׁר-אָתָה  
גַּם-אֲחָד

وَسَأَلَ إِلَيْهِ إِلَى أَحَدِ الْأَمَّاکِينَ حَيْثُ  
هُوَ، وَنَزَّلَ عَلَيْهِ نَزْوَلَ الطَّلْلِ عَلَى  
الْأَرْضِ، وَلَا يَبْقَى مِنْهُ وَلَا مِنْ جَمِيع  
الرِّجَالِ الَّذِينَ مَعَهُ وَاحِدٌ.

كما أنكرت الموسوعة اليهودية *Judaica Encyclopaedia* على الكتاب المقدس مغالاته فيربط الزراعة بالندى؛ فقالت: «يضع الكتاب المقدس أهمية كبيرة على الندى كمصدر الماء للحياة النباتية (هو شمع 14/6-8) وأنه في حال غيابه سيسود الجفاف (سفر حجي 1/10-11)... ولكن وفقاً للأبحاث الحديثة، قيمة الندى في التوازن المائي للنباتات أمر مشكوك فيه»<sup>(1)</sup>.

كلمة «ندى» في الأصل العبرى لمزمور 133/3 هي «طلن» [ṭl], وقد استعملت نفس الكلمة في قوله تعالى: «وَمَكَلَ الَّذِينَ يُنْفَقُونَ أَمْوَالَهُمُ أَبْيَكَةً مَرَضَاتٍ أَلَّوْ وَتَبَيَّنَتِي مِنْ أَنفُسِهِمْ كَثِيرٌ جَنَاحُكُمْ بِرَبْوَةٍ أَسَابِهَا وَأَبْلَغَ فَقَاتَ أَكْلَاهَا ضَعْفَتِي فَلَمْ يُعْسِنَهَا وَأَبْلَغَ فَطَلٌّ وَاللَّهُ يَمْا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ» [٦٥] [البقرة: 265]. وقد فسر عدد من المتقدمين، كابن عباس رض وابن جريج والسلدى «طل» في الآية بمعنى الندى<sup>(2)</sup>. وهو أيضاً قول عكرمة<sup>(3)</sup>. والملاحظ في الآية أنها لا تذكر «النزول»، وإنما تحدث عن «إصابة» المطر والطل الأرض العالية، وهي بذلك نصٌ خلوٌ من الخطأ العلمي الوارد في المزمور.

(1) Art. 'Dew', *Encyclopaedia Judaica*, 5/629-630

(2) الطبرى، جامع البيان عن تأويل آى القرآن، 4/676

(3) البخارى، كتاب الزكاة، باب الرياء في الصدقة.

## المثال الثاني: مغاليق البحر

زعم مؤلف سفر أیوب 38/10 أنَّ الإله قد قال -مخبراً عن عظمته-: «... وَمَنْ حَجَرَ الْبَحْرَ بِمَصَارِيعَهِ جَيْنَ اندْفَقَ فَخَرَجَ مِنَ الرَّاجِمِ إِذْ جَعَلْتُ السَّحَابَ لِيَاسَهُ، وَالضَّبَابَ قِمَاطَهُ، وَجَرَمْتُ عَلَيْهِ حَدِّي، وَأَقْمَتُ لَهُ مَغَالِيقَ وَمَصَارِيعَ».

ال الحديث عن مغاليق البحر ومصاريعه ليس مجازاً من القول، وإنما هو اعتقاد قديم شائع كررته مؤلف سفر أیوب. وقد جاء في كتاب «The IVP Bible Background Commentary»: «مَغَالِيقَ وَمَصَارِيعَ الْبَحْرِ: بَعْدَمَا غَلَبَ مَرْدُوكُ تِيَامَاتَ، خَلَقَ الْبَحَارَ، وَجَعَلَ عَلَيْهَا حَرَاسًا لِكِيَ لا تَجَازُوْ المَيَاهُ مَكَانَهَا. تَشِيرُ مَلْحَمَةُ أَتْرَاحَسِيسٍ<sup>(1)</sup> الْأَكْدِيَّةِ إِلَى لِسَانِ قَفْلِ الْبَحْرِ الَّذِي هُوَ فِي حَوْزَةِ الإِلَهِ «إِنْكِي». هُنَاكَ نَصوصٌ أُخْرَى تَحْدَثُ عَنْ أَقْفَالِ الْبَحْرِ».<sup>(2)</sup>

## المثال الثالث: مخازن الثلج والبرد

أیوب 38/22-23: «أَدَخَلْتَ إِلَى خَزَائِينَ الثَّلَجِ، أَمْ أَبْصَرْتَ مَخَازِنَ الْبَرِّ، الَّتِي أَبْقَيْتَهَا لِوقْتِ الضَّرِّ، لِيَوْمِ الْقِتَالِ وَالْحَرِّ؟».

كلمة «خزائن» في النص السابق أَپَرَات [أُوصَارُوت] وردت في إرميا 50/25: «فَتَحَ الرَّبُّ خِزَانَتَهُ، وَأَخْرَجَ آلاتِ رِجْزِهِ»؛ فهي مخازن الأسلحة.

يقول أصحاب كتاب «The IVP Bible background commentary»: «مخازن الثلج والبرد: اعتقد الإسرائييون أنَّ الثلوج والبرد، مثل المطر، تم جمعها في المخازن لاستخدامها عند الضرورة».<sup>(3)</sup>

Atrahasis Epic (1)

V. H. Matthews, et al. The IVP Bible Background Commentary, p.509 (2)

Ibid., p.510 (3)

## المثال الرابع: السحب الصلبة

أيوب 8:26

<b>תְּחִתָּם לֹאַ-גְּבֻקָּעַ עַדּוֹ</b>	<b>יִכְּרֹרֶת מֵי-הָאָהָרָן בְּסִירָה בְּסִירָה</b>
---	---

جاء في شرح نص أيوب 26/8 في التعليق على الكتاب المقدس «Eerdmans»: «اعتبرت السحب هنا كالسقاء waterskin الذي يحمل في داخله الماء، وبصورة خارقة لم يتمّق»<sup>(1)</sup>. فالسحب في اعتقاد كاتب سفر أيوب تخزن الماء في داخلها كما يخزن السقاء المصنوع من جلد الحيوانات الماء، ثم تحمله إلى مسافات بعيدة دون أن يسقط منه شيء، بصورة معجزة ..!

ويؤكد الحبر اليهودي العلّم راشي المعنى السابق في تعليقه على هذا النص بقوله عن الغيم إنه لا يتمّق «أبداً حتى ينزل ماؤه جمِيعاً مع بعض». «ملاجم شينوكا ميمونا بيهيد».

وبقريب من المعنى السابق قال رئيس أساقفة القدس غريغوريوس التزيزني<sup>(2)</sup>: «إعجاز ذلك أنه يضع شيئاً - يتدفق بطبيعته - على السحاب، ليثبته هناك بكلمته! ومع ذلك، فإنه يصب بعضه على وجه الأرض كلها، ويرشه على حد سواء في الموسم المناسب»<sup>(3)</sup>.

في مقابل ذاك التصور المنكر لطبيعة السحب، يقرر القرآن الكريم أن السحب تُنزل الماء مباشرة بعد تحولها إلى قطرات في قوله تعالى: «أَلَّا تَرَى أَنَّ اللَّهَ يُرْزِقُ سَمَاءَكُمْ مَا يُؤْتُكُمْ بِسْمِهِ، ثُمَّ يَعْلَمُهُ، رَكَاماً فَتَرَى الْوَدْقَ يَخْرُجُ مِنْ خَلْلِهِ، وَيُنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ جِبَالٍ فِيهَا مِنْ بَرَّ فَيُصِيبُ

James D. G. Dunn and J. W. Rogerson eds. Eerdmans Commentary on the Bible, p.348

(2) غريغوريوس التزيزني: فيلسوف ولاهوتي بلجيقي، أحد آباء الكنيسة وقديسها.

Gregory of Nazianzus, Theological Orations, 28.28 (3)

يُدَرِّ، مَنْ يَشَاءُ وَيَصْرِفُهُ، عَنْ مَنْ يَشَاءُ يَكَادُ سَنَابَرْقِي، يَذْهَبُ إِلَى الْأَصْنَمِ<sup>(١)</sup>). يكشف استعمال حرف الفاء الذي يدل على التعاقب السريع، أنه ما إن تراكم السحب وتصبح ذات طبيعة ماطرة، وت تكون قطرات، حتى ينزل «الودق» أي المطر<sup>(٢)</sup>.

#### المثال الخامس: أصل السحب

مزמור 135/7: «الْمُضِعُدُ السَّحَابَ مِنْ أَقَاصِي الْأَرْضِ، الصَّانِعُ بُرُوقًا لِلْمَطَرِ، الْمُخْرُجُ الرَّيْحَ مِنْ حَزَائِنِهِ».

تأتي السحب في المزمور 135 من وراء العالم المنظور، ولا تكون بفعل تبخر المسطحات المائية على الأرض. جاء في كتاب The IVP Bible background commentary: «السَّحَابَ مِنْ أَقَاصِي الْأَرْضِ»: في التراث السومري الذي عنوانه إنكي ونظام العالم، فتح إيشكور، إله الطقس، أبواب السماء. هذه هي الطريقة التي فهم بها أهل بلاد ما بين النهرين مصدر السحب. في كوسمولوجيا بلاد ما بين النهرين تشير عبارة: «أقصاصي الأرض» إلى الأفق، المكان الذي تقع فيه أبواب السماء. لأن الشمس ترى أنها تقع هناك وكانتها تعبر عبر بوابات السماء<sup>(3)</sup>.

(1) سورة النور / الآية (43).

(2) قال الشيخ المفسر ابن عاشور: «وأكثر المفسرين على أن الودق هو المطر، وهو الذي اقتصرت عليه دوافين اللغة»، (التحرير والتبيير، 9/ 261).

V. H. Matthews, et al. The IVP Bible background commentary, p.556 (3)

## المبحث الثاني: الماء والدورة المائية في القرآن

لم تكن بيته مكة والمدينة تعني بالبحر وأخباره، فرغم أن مكة قرية من سواحل جدة إلا أن أهلها ما كانوا يركبون البحر لغياب ثقافة السفر البحري فيها، واهتمامهم بالرحلة إلى البلاد التي تُركب إليها الإبل كالشام واليمن، ولذلك يكاد يغيب ذكر البحر وأحواله أو جماله في الأدب العربي الجاهلي، ويكثر ذكر القوافل وقطعها فيافي الصحراء في الرحلات الطويلة.

كما كانت النظرة العربية إلى المطر ودورته تكاد تقتصر على العلم بدلالة السحب أو الريح على الغيث في بيته مجده عاملاً السنة. وما تجاوز العقل العربي النظرة الظاهرية للدورة المائية، وأخر أمره أن يربط أمور الغيث والجدب بمزاج الأصنام. في ذاك الجو المقحط، تحدث القرآن عن المطر والري، والمياه الجوفية، وبعض المظاهر البحرية؛ فكانت صفحات مفتوحة للاختبار العلمي في بابي الإعجاز والعجز العلميين.

**المطلب الأول: الإعجاز العلمي القرآني في الدورة المائية**  
 خبر القرآن عن الماء في بيته الجهل العلمي والجدب المائي مثير للدهشة؛ لأنه يُخبر أحياناً عن أمور لا يستدعي خبرها سياق الجدل مع المشركين؛ فهي من جنس الإخبار بما لا يُطلب في مقام يكفي الإخبار بالمعلوم لإقامة الحجة على منة الله على البشر بالماء الذي يحيى به الإنسان.. وبالمثال يتضح المقال.

### المثال الأول: الماء أصل كل شيء

يخبرنا القرآن أن الماء أصل الحياة: «وَجَعَلْنَا مِنَ الْمَاء كُلَّ شَيْءٍ حَيٍّ أَفَلَا يُؤْمِنُونَ

﴿٣٠﴾ [الأنباء: 30]. وذلك ما انتهى العلم إلى حسمه، وإن اضطرب العقل السابق إباناً أو نفيّاً. وفي ذلك قال الفيزيائي اليهودي جيرالد شرويدر: «كل أنواع الحياة على

الأرض قائمة على الماء. لاماء؛ إذن لا حياة. وبوجود الماء تغدو الحياة ممكناً<sup>(1)</sup>. كما قال البيولوجي الملحد ريتشارد داوكتز<sup>(2)</sup>: «لا يمكن لحياتنا أن تستمر دون ماء سائل. وفي الحقيقة فإن العلماء المختصين في البحث عن دليل لوجود الحياة خارج الأرض يفتشون في السماء - بصورة عملية - عن علامات لوجود ماء»<sup>(3)</sup>.

لم يجعل القرآن الماء أصل الكون كما الكتاب المقدس، وإنما قصر أمره على وجود الحياة؛ إذ إن وجود الماء قرينة وجود الحياة؛ فقد أكدت البحوث العلمية أن الماء عنصر أساسى لقيام الأعضاء بوظائفها؛ فهو إما وسط، أو عامل مساعد، أو داخل في التفاعلات أو ناتج عنها<sup>(4)</sup>.

والقرآن بتقريره أن الماء أصل الحياة يخالف طاليس بقوله إن الماء أصل كل شيء بطلاق؛ إذ قال طاليس: «يتمثل الماء مبدأ كل شيء»<sup>(5)</sup>، وكانت الأمم السابقة - كم يقول المفسر النصراوى آدم كلارك - تعتقد أن الأرض مخلوقة من ماء أو رطوبة بدائية<sup>(6)</sup>، وهو ما جاء في الرسالة الثانية لطرس 3/5: «السماءات كانت مُنْذُ القديم، والأرض بكلمة الله قائمة من الماء وبالماء».

### المثال الثاني: الموج الداخلي

قال تعالى: «أَوْ كَظَلَمْتِ فِي بَحْرٍ لَّعْنَيْتَهُ مَوْجٌ مِّنْ فَوْقِهِ، مَوْجٌ مِّنْ فَوْقِهِ، سَحَابٌ ظَلَمْتِ بَعْضَهَا فَوْقَ بَعْضِهِ إِذَا أَخْرَجَ يَكْدِيرَهَا، لَئِنْ يَكْدِيرَهَا وَنَنْ لَرْجَعَ إِلَهَ لَهُ ثُورًا فَإِنَّمَا مِنْ ثُورٍ»<sup>(7)</sup> [النور: 40].

Gerald L. Schroeder, The Science of God: The Convergence of Scientific and Biblical Wisdom (Simon and Schuster, 2009), p.90

(2) ريتشارد داوكتز (1941): عالم سلوك الحيوان وبيولوجيا إنجليزي. أشهر رموز تيار «الإلحاد الجديد». من مؤلفاته: «The God Delusion».

(3) Richard Dawkins, The God Delusion (London: Bantam Press, 2006), p.135

(4) محمد محمد الحسيني، في معجزات الماء، سلسلة البحوث الإسلامية، الأزهر الشريف، 1428هـ / 2007م، ج 1، ص 82، 81.

(5) Cited in: Diogenes Laërtius, Lives of the Eminent Philosophers, Book 1, 27 (5) Adam Clark, The Holy Bible, Containing the Old & New Testaments (New York: Eaton & Mains, 1888), (6)

قال القرطبي المفسر : «يَغْشَأْهُ مَوْجٌ» أي يعلو ذلك البحر البحري موج، «مَنْ فَوْقَهُ مَوْجٌ» أي من فوق الموج موج، ومن فوق هذا الموج الثاني سحاب<sup>(1)</sup>. الوصف القرآني في غاية العجب؛ إذ إنه يخبر عن موج تحت الموج الظاهر للعين. ولا يمكن صرف المعنى إلى موج عظيم بعدهاته موج قليل الارتفاع؛ لأن الآية تتحدث عن ظلمات متراكمة: ظلمة بسبب السحاب، وأخرى بسبب الموج على السطح، وأخرى بسبب الموج الداخلي في البحر.

وقد أثبتت العلم اليوم بيقين أن هناك في البحار أمواجاً داخلية تتحرك تحت موج السطح، وتكون في البحار العميق، أو بعبارة القرآن: البحار اللحجية: قال الطبرى: «ونسب البحر إلى اللغة بأنه عميق كثير الماء»<sup>(2)</sup>، وهي تسمى علمياً «الأمواج الداخلية» internal waves، وبالإمكان رؤيتها بالأقمار الصناعية، ولا سبيل لرؤيتها -اليوم وعصر البعثة النبوية- من الشاطئ ولا من داخل البحر (وإن كان من الممكن الإحساس بها في الأعماق بالآلات العصرية)، وهي ضخمة حتى إن بعضها يبلغ حجم الجبال ارتفاعاً؛ ولذلك تسمى «الأمواج الجبلية» mountain waves. يقول عالم البحار كيم مارتيني: «إذا كنت مثل أغلب الناس (أو حتى مثل أغلب علماء البحار) فمن المحتمل أنك لم تسمع من قبل بالأمواج الداخلية من قبل.. أنا نفسي لم أكن أعلم بوجودها إلا بعدما التحقت بالدراسات العليا... هذه هي أكبر الأمواج في المحيط، ولا يمكن رؤيتها من الشاطئ. إنها توجد داخل المحيط... إنها واسعة وبالإمكان رؤيتها من الفضاء»<sup>(3)</sup>.

ويوضح قانون انعكاس الضوء وانكساره عند مروره في الأوساط المختلفة معنى الظلمات في البحر البحري ذي الموجين؛ إذ إنه إذا سقطت حزمة من الأشعة الضوئية على سطح يفصل بين وسطين شفافين؛ ينقسم الضوء إلى حزمتين، واحدة تعكس،

(1) القرطبي، الجامع لأحكام القرآن، 15 / 301.

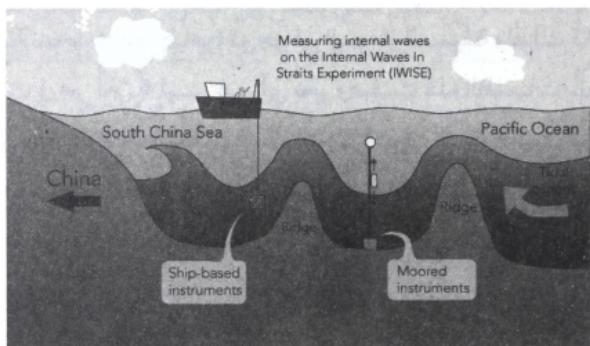
(2) الطبرى، جامع البيان عن تأويل آي القرآن، 17 / 329.

The Largest Waves in the Sea Aren't at the Beach (3)

<<http://www.deepseanews.com/2012/08/the-largest-waves-in-the-sea-arent-at-the-beach>>

وأخرى تنحدر إلى الوسط الثاني وتنكسر داخله<sup>(1)</sup>. وتكرر الانعكاس والانكسار سبب لخفوت ضوء الشمس ثم ذهابه بالكلية.

- وتوجد عوامل أخرى تساعد على انعكاس الضوء، وعدم نفوذه إلى أسفل:
- عدم استقامة الوسط الفاصل على سطح البحر بسبب التموج؛ فاتخاده أشكالاً مختلفة يساعد على زيادة انعكاس الضوء.
  - سماكة الوسط وكثافته، وهو أمر يزداد كلما نزلنا في البحر عمقاً، كما أنَّ أمواج البحر الداخلي مرتفعة قد تبلغ عشرات الأمتار طولاً<sup>(2)</sup>.
  - حركة الماء وتموجه وتفاوت درجة حرارته تحدث وضعياً يشبه حال ألواح الزجاج الموضوعة بعضها على بعض<sup>(3)</sup>.
  - ولخص أنتوني جوزيف<sup>(4)</sup> الأمر بقوله: «الأمواج الداخلية... تزيد في تشتيت ارتداد ضوء الشمس»<sup>(5)</sup>.



(1) محمد مكي (تعريب)، الفيزياء العامة والتطبيقية، جامعة حلب، 1969، 2، 83 (نقله: عبد الله الجريبي، الأمثل القرآنية القياسية المضروبة للإيمان بالله، المدينة المنورة: الجامعة الإسلامية، 1424هـ، 2، 588).

(2) بيير فلوي وجان بول، الفيزياء العامة والتجريبية، من 9 (عن المصدر السابق، ص 589).

(3) محمد مكي (تعريب)، الفيزياء العامة والتطبيقية، 83 (عن المصدر السابق، ص 589).

(4) أنتوني جوزيف Antony Joseph : عالم محبيات Oceanography يعمل في المؤسسة الوطنية لعلوم المحبيات في الهند. ساهم في دراسة ساحل وسط المحيط الأطلسي.

(5) Internal waves... enhance sunlight backscatter ", Antony Joseph, Investigating Seafloors and" Oceans: From Mud Volcanoes to Giant Squid (Amsterdam, Netherlands: Elsevier, 2017), p.73

يقول الشيخ الزنداني: «البروفيسور درجا برساد راو أستاذ في علم جيولوجيا البحار، وأستاذ الآن بجامعة الملك عبد العزيز بجدة. التقينا به وعرضنا عليه عدداً من الآيات المتعلقة بالإعجاز العلمي في القرآن والسنة، فاندهش لما سمع ولما رأى وهو يقرأ معانٍ آيات القرآن في بعض الكتب المخصصة لذلك. كان مما تعرض لشرحه هو قول الله جل وعلا: ﴿أَنَّ كُلُّ مُؤْمِنٍ فِي بَحْرٍ لَّهُ يَعْلَمُ مَا فِي فَوْقِهِ مَوْعِدٌ مِّنْ فَوْقِهِ مَوْعِدٌ مِّنْ فَوْقِهِ سَحَابٌ طَلُمَتْ بَعْضُهَا فَوْقَ بَعْضٍ إِذَا أَخْرَجَ يَسْدَهُ لَرَبِّكَ رَبَّهُمْ وَإِنَّ لَّهَ بِعِلْمٍ لَّهُمْ نُورٌ فَمَا لَهُمْ مِّنْ نُورٍ﴾ [النور: 40] قال: نعم، هذه الظلمات عرفها العلماء الآن بعد أن استعملوا الفواعصات، وتمكنوا من الغوص في أعماق البحار، لا يستطيع الإنسان أن يغوص بدون آلية أكثر من عشرين إلى ثلاثين متراً، الذين يغوصون من أجل التلؤث في مناطق الخليج يغوصون في مناطق قربة لا تزيد على هذا العمق. فإذا غاص الإنسان إلى أعماق شديدة حيث يوجد الظلام على عمق 200 متر لا يمكن أبداً أن يبقى حياً، وهذه الآية تتحدث عن ظاهرة توجد في البحار العميق ولذلك قال تعالى: ﴿أَنَّ كُلُّ مُؤْمِنٍ فِي بَحْرٍ لَّهُ يَعْلَمُ﴾ ليس في أي بحر وصفت هذه الظلمات بأنها متراكمة ببعضها فوق بعض، والظلمات المتراكمة والتي تراكم في البحار العميق تنشأ بسبعين، السببان يكونان نتيجة اختفاء الألوان في طبقة بعد طبقة، فالشعاع الضوئي مكون من سبعة ألوان، فإذا نزل الشعاع الضوئي إلى الماء توزع إلى الألوان السبعة، نرى في هذا الشكل الذي أمامنا الشعاع في الماء، فالجزء الأعلى قد امتص اللون الأحمر في العشرة الأمتار السطحية العليا، لو أن غواصاً يغوص على عمق ثلاثين متراً وخرج جسمه وخرج الدم وأراد أن يراه فلا يرى اللون الأحمر لأن الأشعة الحمراء غير موجودة وبعده يمتص اللون البرتقالي، وكما نرى في هذا الشكل الشعاع الضوئي وهو يتزل في أعماق الماء على مسافة 50 متراً يبدأ امتصاص اللون الأصفر، وعلى عمق 100 متراً يكون امتصاص اللون الأخضر وهكذا. ونرى تحت مائتي متراً يكون الامتصاص للون الأزرق، فإذا ظلمة اللون الأخضر تحت عمق 100 متراً وظلمة

الأصفر تكون على عمق 50 متراً، وقبلها ظلمة اللون البرتقالي وظلمة اللون الأحمر، فهي ظلمات بعضها فوق بعض. وأما السبب الثاني فيكون بسبب العواجز التي تحجب الضوء، فالشعاع الضوئي الذي نراه هنا ينزل من الشمس فمتصض السحب بعضه وتشتت بعضه فتنشأ ظلمة تحت السحب، هذه الظلمة الأولى، فإذا نزل الشعاع الضوئي إلى سطح البحر المتموج انعكس على سطح الموج فأعطى لمعاناً، ولذلك نرى إذا حدث موج في البحر كان اللمعان شديداً على حسب ميل سطح الموج. فالموج إذاً يسبب عكساً للأشعة أي يسبب ظلمة ثم ينزل الشعاع الضوئي إلى أسفل، ونجد البحر هنا ينقسم قسمين، قسم سطحي وقسم عميق. أما السطحي فهو الذي يوجد فيه الظلام والبرودة، يختلف البحاران في خصائصهما وصفاتها ولكن يوجد موج فاصل بين البحر السطحي والبحر العميق، هذا الموج الداخلي لم يكتشف إلا عام 1900م تحت الموج العميق الذي يفصل بين البحرين يوجد البحر العميق، وببدأ الظلام حتى إن الأسماك في هذه المناطق لا ترى بأعينها بل لها مصدر للضوء يصدر من جسمها في هذه الظلمنات التي تراكمت ببعضها فوق بعض، جاء ذكرها في قوله تعالى: «أَوْ كَظُلْمَتِ فِي بَحْرٍ لَّعِي بَغْشَهُ مَوْجٌ مِّنْ فَوْقِهِ، مَوْجٌ» وإذا نظرنا أسفل الشكل نرى الظلام ونرى فوق الموج الأول الذي يفصل بين البحر السطحي والبحر العميق «يَغْشَهُ مَوْجٌ مِّنْ فَوْقِهِ، مَوْجٌ» [النور: 40] أي من فوق هذا الموج موج آخر، هو الذي يكون على سطح البحر «مِنْ فَوْقِهِ، سَحَابٌ» فوقهم «كَظُلْمَتِ بَعْضُهَا فَوْقَ بَعْضٍ» ظلمات هذه العواجز وظلمنات الألوان في طبقات ببعضها فوق بعض «إِذَا أَخْرَجَ يَكْدَهُ، لَمْ يَكَدْ يَرَهَا وَمَنْ لَّا يَجْعَلَ اللَّهُ لَهُ ثُورًا فَمَا لَهُ مِنْ ثُورٍ» في هذه المناطق ظلام شديد، والغواصات تنزل إلى هذه المسافات فلا ترى شيئاً، وتستخدم مصادر للضوء والإضاءة حتى ترى طريقها. فمن أخبر محمداً ﷺ عن هذه الآيات؟ كان هذا مما حدثنا عنه البروفيسور راو، ثم استعرضنا معه كثيراً من الآيات المتعلقة بالبحار وفي مجال تخصصه، ثم قلنا له: ما هو تفسيرك يا أستاذ راو لهذه الظاهرة؟ ظاهرة الإعجاز

العلمي في القرآن والسنة كيف أخبر محمد ﷺ بهذه الحقائق منذ 1400 عام؟ فقال البروفيسور راو: ومن الصعب أن نفترض أن هذا النوع من المعرفة كان موجوداً في ذلك الوقت منذ 1400 سنة هجرية، ولكن بعض الأشياء تتناول فكرة عامة ولكن وصف هذه الأشياء بتفصيل كبير أمر صعب جداً، ولذلك فمن المؤكد أن هذا ليس علمًا بشريًا بسيطًا، لا يستطيع الإنسان العادي أن يشرح هذه الظواهر بذلك القدر من التفصيل، ولذلك فقد فكرت في قوة خارقة للطبيعة خارج الإنسان، لقد جاءت المعلومات من مصدر خارق للطبيعة»<sup>(1)</sup>.

The screenshot shows the homepage of [The Telegraph](http://www.telegraph.co.uk). The main navigation bar includes links for Home, News, Sport, Business, Travel, Jobs, Motoring, Telegraph TV, and SEARCH. A banner at the top right features the text 'BEST SELLING ONLINE PUBLISHER' and the logo for the Association of Online Publishers (AOP). Below the banner are three small thumbnail images of news articles.

**Deep ocean waves discovered by scientists**

By Paul Eccleston  
Last Updated: 7:01pm GMT 13/12/2007

British scientists have discovered waves that flow deep in the Pacific Ocean. Using ocean-going robots they detected the waves flowing eastwards almost a mile deep.

• Scientists identify origins of freak waves

The waves - known as Kelvin waves - are much larger, longer and slower than waves seen at the beach and are triggered by changes in the weather patterns above the tropical ocean.

They were known to occur on or near the ocean's surface but the scientists were surprised to find them in the deep ocean.

Prof Karen Heywood, an oceanographer at the University of East Anglia (UEA) and co-author of the research, said: "We were both surprised and delighted."

(1) حوار فضيلة الشيخ عبد المجيد الزنداني مع البروفيسور-درا جابر ساد-أعمق البحار والمحيطات .<[http://www.jameataleman.org/main/articles.aspx?article\\_no=1914](http://www.jameataleman.org/main/articles.aspx?article_no=1914)>

اعتراض ويليام كامبل على السبق العلمي القرآني بزعمه أن الأمواج الداخلية ورد ذكرها في سفر يونان 2/1-3: «فَصَلَّى يُونَانُ إِلَى الرَّبِّ إِلَيْهِ مِنْ جَوْفِ الْحُوتِ، وَقَالَ: دَعْوَتُ مِنْ ضِيقِي الرَّبَّ، فَاسْتَجَابَنِي. صَرَخْتُ مِنْ جَوْفِ الْهَاوِيَةِ، فَسَمِعَتْ صَوْتِي. لَا تَكُنْ طَرَحْتَنِي فِي الْعُمَقِ فِي قَلْبِ الْبَحَارِ، فَأَحَاطَ بِي نَهْرٌ. جَازَتْ فَوْقِي جَمِيعُ تِيَارَاتِكَ وَلْجِيجَكَ»<sup>(١)</sup>.

وليس في عبارة «تياراتك ولجمتك» حجة لويليام كامبل؛ إذ إن النص يتحدث عن موج فوق يونان، على السطح؛ فالنص يقول: «جازت فوقِي»؛ فليس في النص أن الأمواج داخل الماء. وكلمة «تيارات» في الأصل العبري «מִלְבָרִג» [مشباريك] من فعل לִבְרֶה [شاير] أي كسر؛ ولذلك جاء المقابل الإنجليزي في كثير من الترجمات الإنجليزية لكلمة «تيارات» «breakers»؛ وقد سميت بذلك لأنها تتكسر عند الشواطئ.

وأما كلمة نهر، فيقصد بها هنا البحر نفسه. وقد جاء في هامش ترجمة New English Translation تعليقاً على يونان 2/3: «الكلمة العربية [نهر / ناهار] استُعملت بالتواضي مع الكلمة !ם [يم] أي بحر (في مزمور 24/2 (الاثنان في الجمع) لوصف محيطات العالم في مزمور 66/6<sup>(٢)</sup> للحديث عن عبوربني إسرائيل البحر في الخروج من مصر»<sup>(٣)</sup>. وهي عادة معروفة خارج الكتاب المقدس؛ فقد استعمل الشاعر الملحمي هوميروس -في القرن التاسع قبل الميلاد- كلمة نهر بمعنى بحر<sup>(٤)</sup>. وحتى لو قيلنا معنى نهر بمعنى التيارات البحرية؛ فذلك لا يتعلّق بالأمواج الداخلية،

(1) William Campbell, *The Quran and the Bible: In the Light of History and Science*, p.165

(2) مزمور 66/6: «جَوَّلَ الْبَحْرَ إِلَى يَسِّ، وَفِي النَّهْرِ عَرَبَا بِالرَّجْلِ، هُنَاكَ فَرِحْنَاهِ».

(3) The Hebrew word (nahar) is used in parallel with ים (yam, "sea") in Ps 24:2 (both are plural) to describe the oceans of the world and in Ps 66:6 to speak of the sea crossed by Israel in the exodus from Egypt.»

(4) H. D. M. Spence-Jones, *The Pulpit Commentary: Jonah*. 2004 (Bellingham, WA: Logos Research Systems, 2004), p.44

وإنما يتعلّق بالقوّة التي تحرّك مياه البحر في اتجاه معين. وذاك أمر معلوم؛ فكلّ الناس يرون الماء يتحرّك في اتجاه معين، ولا يستقرّ ساكناً مع الريح. كما زعم كامبل أنَّ خبر الأمواج الداخلية جاء أيضاً في مزمور 8/4-6: «فمن هو الإنسان حتى تذكّره؟ وابن آدم حتى تفتقده... تسلّطه على أعمال يديك. جعلت كلّ شيء تحت قدميه الغنم والبقر جميعاً، وبهائم البر أيضًا وطيور السماء، وسمك البحر السالك في سبل المياه» لأنّها تدلّ على تيارات المحيط<sup>(١)</sup>.

والحديث عن الموج الداخلي غير الحديث عن تيارات المحيط. ثم إنَّ عبارة «سبل المياه» استعملها كثير من الكتاب القدماء للحديث عن المياه المتحركة مع اتجاه الموج دون دعوى وجود موج داخلي مرتبط بظلمة البحر؛ ومن ذلك قول هوميروس في «الأوديسة»: «سُبُل ماء البحر»<sup>(٢)</sup>، و«جرت السفن قبل الريح على سُبُل سمك أعماق البحر»<sup>(٣)</sup>. وكتب أبولونيوس الرودسي<sup>(٤)</sup> - في القرن الثالث قبل الميلاد - في ملحمةه *Ἄργοναυτικά*: «و جاءت الأسماك سريعة عبر أعماق البحر، واختلطت الأسماك الصغيرة والكبيرة، وهي تتفنّز على طول السُّبُل المائية»<sup>(٥)</sup>.

نص مزمور 8/8 إذن يتحدّث عن عبور الكائنات البحريّة الماء في حركتها المستمرة؛ ولذلك قال أصحاب تفسير *The Psalms as Christian Worship* إنَّ هذا النص يشير إلى «أنماط السفر المعروفة لمخلوقات البحر»<sup>(٦)</sup>، واختارت ترجمة *all that* : «كلّ ما يسبح في طرق البحار» «swim the paths of the seas

William Campbell, *The Quran and the Bible: In the Light of History and Science*, p.165 (1)

(2) الكتاب الثالث: .71

(3) الكتاب الثالث: .177

(4) أبولونيوس الرودسي (Apollonius of Rhodes) 295 - 215 ق م: شاعر يوناني ملحمي. صاحب ملحمة «أرغونوتيكا».

(5) الكتاب الأول: .574

B. K. Waltke, J. M. Houston & E. Moore, *The Psalms as Christian Worship: A Historical Commentary* (6) (Grand Rapids, MI; Cambridge, U.K.: William B. Eerdmans Publishing Company, 2010), p.271

### المثال الثالث: أصل المياه الجوفية

﴿أَلمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَسَلَّكُمْ بِيَنَّ بَيْنَ أَرْضٍ ثُمَّ يَجْعَلُ بِهِ رَزْعًا مُخْتَلِفًا أَوْنَانَهُ ثُمَّ يَهْبِطُ فَتَرَهُ مُصْفَرًا ثُمَّ يَجْعَلُهُ حُطْلَانًا إِنَّ فِي ذَلِكَ لِذِكْرِي لِأُولَئِكَ الْأَنْبِيبِ﴾ [آل الزمر: 21].

﴿وَأَنْزَلَنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً يُقْدِرُ فَاسْكَنَهُ فِي الْأَرْضِ وَنَأَيْنَا عَلَى دَهَابِهِ لَغَنِيدُونَ ﴿١٦﴾ فَأَشَانَا لِكُمْ بِهِ جَهَنَّمْ قَنْ تَخْبِيلٌ وَأَعْنَبَ لَكُمْ فِيهَا فَوْكَاهَ كَثِيرٌ وَمَتَهَا تَأْكُلُونَ ﴿١٧﴾﴾ [المؤمنون: 18-19]. اندهش موريس بوكاي<sup>(1)</sup> عندما نظر في بيان القرآن لأمر أصل المياه الجوفية مقارنة بالثقافة العلمية السابقة للإسلام والمعاصرة له؛ فقال: «تبعد الآيات القرآنية المتعلقة بدور المياه في حياة الإنسان، لدى قراءة بعضها تلو البعض الآخر، في هذه الأيام معبرة عن أفكار واضحة جداً. وذلك ببساطة لأننا أصبحنا في عصرنا نعرف مع زيادة أو نقص في الدقة والتحقيق ما هي دور المياه في الطبيعة.

ولكننا إذا أخذنا بالاعتبار ما كانت عليه مختلف المفاهيم القديمة في هذا الموضوع، فإننا نستبين بأن ليس في المعطيات القرآنية ما يدعم مفاهيم وثيبة شائعة كان نصيب النظرية الفلسفية فيها أكبر بكثير من نصيب التجربة والملاحظة. ولشن كانوا قد نجحوا في الماضي تجريبياً في الحصول على معارف علمية نافعة في مستوى محدود لتحسين ري الأراضي؛ فقد كان لهم بالمقابل في دور المياه على العموم، أفكار قليلة القبول في هذه الأيام»<sup>(2)</sup>.

وبين بوكاي أن التصورات السائدة عن المياه الجوفية -منذ زمان ما قبل أرسطو حتى عصر ما بعدبعثة النبيهـ - فاسدة علمياً؛ فقد ذهب طاليس إلى أن أصل المياه الجوفية دفع مياه المحيط وسقوطها بفعل الرياح على الأرض إلى داخل القارات،

(1) الشائع بين الناس أن موريس بوكاي قد أسلم، وليس على ذلك برهان، بل أحاديث الرجل حتى زمن قريب من وفاته تظهر أنه لم يسلم، وإن أقر بعجز القرآن!

(2) موريس بوكاي، التوراة والإنجيل والقرآن والعلم، تعریب: حسن خالد (بيروت: المكتب الإسلامي، 1411هـ/1990م)، ص. 211.

ثم تسربها إلى التربة. وذلك أيضاً مذهب أفلاطون. ولقد كان لهذه النظرية أنصار كثر حتى القرن الثامن عشر، ومنهم ديكارت.

فيما ذهب أرسسطو ومن شايعه إلى أن أصل المياه الجوفية تكتف بخار ماء الأرض في الفجوات الباردة في الجبال. ومن هناك يتقلل الماء إلى الينابيع. وقد اشتهر هذا المذهب. وكان له أنصاره حتى القرن التاسع عشر.

وظهرت أول فكرة سليمة وواضحة عن أصل المياه الجوفية بردها إلى تسربات مياه المطر في التربة على يد برنار باليسى<sup>(1)</sup> سنة 1580م. وذلك ما أخبر به القرآن قبل ذلك بستة قرون كما في الآيات السابقة<sup>(2)</sup>.

**المطلب الثاني: هل في القرآن أخطاء علمية في الدورة المائية؟**  
 ليست مباحث الدورة المائية في القرآن من المواضيع الأثيرة في الخطابين التنصيري والإلحادي؛ لأن القرآن لم يقع في الحمأة التي وقع فيها أصحاب أسفار الكتاب المقدس. ولم أجده في هذا الباب غير المعارضات التالية.

### الاعتراض الأول: السماء ذات الرجع

قال ويليام كامبل في مناظرته للداعية ذاكر نايك: أخطأ القرآن بصورة واضحة في حديثه عن الدورة المائية إذ أغفل أهم مراحلها، وهي تبخر الماء قبل ارتداده بعد ذلك مطرًا، على خلاف الكتاب المقدس الذي ذكر هذا الأمر من قبل، وهو ما يثبت إعجازه في مقابل خطأ النص القرآني.

### الجواب:

**أولاً:** لو استعملنا حجة: «النقص في تعريف الظاهرة الطبيعية؛ هو بالضرورة خطأ»

(1) برنار باليسى (1510 - 1589): عالم فرنسي، له مساهمات علمية في الجيولوجيا وعلم الأحافير.

(2) المصدر السابق، ص 211-214.

علمي في توصيفها»، لتضاعفت الأخطاء العلمية في التوراة والإنجيل مرات كثيرة. وليس القرآن كتاباً في تفصيل الظواهر الطبيعية؛ ولذلك لا ينكر عليه أنه لا يجمع كل تفاصيلها، إلا أن يقتضي السياق ذلك. ولا ضرورة من سياق هنا.

ثانياً: منصوص الكتاب المقدس (عاموس 9/ 36-27) الذي يستدل به النصارى، موافق لما هو معروف في الثقافات القديمة التي كانت تخبر عن أمر التبخّر<sup>(1)</sup>.

ثالثاً: أوما القرآن إلى قضية تبخّر الماء وعودته إلى الأرض مطراً في قوله تعالى: «وَالْأَرْضُ ذَاتِ الْأَتْبَعِ»<sup>(2)</sup> [الطارق: 11-12]. وقد روى الطبرى عن ابن عباس قوله في تفسير قوله تعالى: «وَالْأَرْضُ ذَاتِ الْأَتْبَعِ»: السحاب فيه المطر<sup>(2)</sup>. فالسماء تُرجع ما يَرُدُّ إليها من الأرض، وهو الماء القادم في شكل بخار.

الاعتراض الثاني: الأنهر واللؤلؤ والمرجان

يقول القرآن: «مَرْجَ الْبَحْرَيْنِ يَنْقِيَانِ»<sup>(1)</sup> [آل عمران: 60]، «فَإِنَّمَا الْأَرْدِنَكُمْ تَكَذِّبَانِ»<sup>(2)</sup> [الرحمن: 22-19].

ويقول أيضاً: «وَمَا يَسْتَوِي الْبَحْرَانِ هَذَا عَذْبٌ فَرَاثٌ سَائِعٌ شَرَابٌ، وَهَذَا مِلْحٌ أَبَاجٌ وَمِنْ كُلِّ تَأْكُلُونَ لَعْنًا طَرِيبًا وَتَسْتَخْرُجُونَ حِلَيَّةَ تَلْبُسُوهَا وَزَرَّ الْفُلَكَ فِيهِ مَوَارِخٌ لَتَنْغُثُ مِنْ فَضْلِهِ، وَلَعِلَّكُمْ تَشَكُّرُونَ»<sup>(3)</sup> [فاطر: 12].

يُفهم من الآيات السابقة أنَّ الحلي يُستخرج من المياه العذبة كما البحار المالحة. وتلك دعوى باطلة؛ فإنَّ الحلي -كما هو معلوم- لا يُعرف في المياه العذبة. وهو ما تسبَّب في حيرة عدد من المفسرين. وقد اعترف الرازى في تفسيره أنَّ اللؤلؤ لا يُعرف أنه يخرج من الأنهر، وزعم أنَّ عدم العلم بوجوده هناك سببه أنَّ الغواصين لم يسبروا

(1) سناقش هذا الأمر لاحقاً في هذا الكتاب.

(2) الطبرى، جامع البيان عن تأويل آى القرآن، 24/ 302.

كامل قاع الأنهر<sup>(١)</sup>. وكشف الطبرى قبله الحرج الذى أصاب بعض المفسرين؛ فقال: «وَقَدْرَ عَمَ بَغْضُ أَهْلِ الْعَرَبِيَّةِ أَنَّ الْلُّؤْلُؤَ وَالْمَرْجَانَ يَخْرُجُ مِنْ أَحَدِ الْبَحْرَيْنِ، وَلَكِنْ قَبْلَ: يَخْرُجُ مِنْهُمَا»<sup>(٢)</sup>.

### الجواب:

تعرّض الباحث -المعروف- إبراهيم عوض إلى تجربته مع طائف شك في دقة النص القرآني في قوله تعالى: «وَمَا يَسْتَوِي الْبَحْرَانِ هَذَا عَذْبٌ فَرَاتٌ سَائِعٌ شَرَابِهِ وَهَذَا مِلْحٌ أَجَاجٌ وَمِنْ كُلِّ تَأْكُلُونَ لَهُمَا طَرِيقًا وَتَسْتَخْرُجُونَ حَلَيَّةَ تَبَسُّوْهَا...»؛ فقال: «ما أكثر ما قرأت هذه الآية ولكن لم ألتفت إلى ما تباهت إليه وأفزعني منذ فترة ليست بالبعيدة، وهو ما تؤكده الآية، من أن الحلي تستخرج من النهر والبحر كلّيهما، إذ إن الذي كنت أعرفه حتى ذلك الوقت هو أن اللؤلؤ والمرجان (المذكورين في آية مشابهة في سورة «الرحمن») لا يوجدان إلا في البحار. وقفز السؤال إلى عقلي على الفور مفزعًا: «أيمكن أن يكون القرآن قد أخطأ؟». إن هناك عدة آيات مشابهة في سورة «الرحمن»، ولكنها لا تثير أية مشاكل، فنصها هو: «مَرْجَ الْبَحْرَيْنِ يَلْتَبِيَانَ<sup>(١)</sup> يَنْهَمَا بَرْحٌ لَا يَتَبَيَّنَ<sup>(٢)</sup> فِي أَيِّ الْأَدَاءِ يَنْكُمَا تَكَدِّبَانَ<sup>(٣)</sup> يَخْرُجُ مِنْهُمَا الْلُّؤْلُؤُ وَالْمَرْجَانُ<sup>(٤)</sup>»، ومعناه أن اللؤلؤ والمرجان يخرجان من مجموع البحرين لا من كلّيهما، كما تقول: «إن في يدي هاتين مائة جنيه»، ويكون المبلغ كله في اليد الأولى بينما الثانية خلو تماماً من أي نقود، ولا تكون قد دعوت الحقيقة. أمّا آية سورة «فاطر» فإنها تقول

(١) قال الرازي: «اللؤلؤ لا يخرج إلا من المالح فكذلك قال: منها؟ تقول الجواب عنه من وجوهين أحدهما: أن ظاهر كلام الله تعالى أولى بالاعتبار من كلام بعض الناس الذي لا يوثق بقوله، ومن عليه أن اللؤلؤ لا يخرج من المالح العذب ونبت أن الغواصين ما أخرجوه إلا من المالح وما وجدوه إلا فيه، لكن لا يلزم من هذا أن لا يوجد في الغير، سلمنا به فلذلك: إن الصدف يخرج بأمر الله من الماء العذب إلى الماء المالح وكيف يمكن الخصم والأمر الأدريسي الظاهري تخفيف عن الصدف الذين قطعوا المقاور وداروا بالبلاد فكذلك لا يتحقق أمر ما في قدر التخز عليهم؟» مفاتيح الغيب، 352/29.

(٢) الطبرى، جامع البيان، 208/22.

بصريح العبارة: «وَمِن كُلِّ تَأْكُلٍ لَحَمَّا طَرِيًّا وَتَسْتَخِرُونَ جِلَّهُ تَبَسُّوْنَهَا». ولم تسعفي ما عندي من تفاسير قديمة، فأخذت أقلب نظري في أرفق مكتبي وأنا حائز ضائق، وإذا بي ألمح ترجمة يوسف على للقرآن فأفحشها فأجد فيها شفاء نفسي، إذ يذكر المترجم رحمه الله (في تعليقه على هذه الآية في الهاشم) من الحلي البحري اللؤلؤ والمرجان، ومن الحلي النهري العقيق وبرادة الذهب وغيرهما. ثم رجعت بعد ذلك إلى دائرة المعارف البريطانية (مادة Pearl) و«الم منتخب في تفسير القرآن الكريم» فوجدت أن اللؤلؤ يوجد أيضاً في المياه العذبة. وكأن الكتاب الأخير يرد على حيرتي، إذ يقول: «وقد يستبعد بعض الناس أن تكون المياه العذبة مصدراً للحلي، ولكن العلم الواقع أثبتاً غير ذلك. أما اللؤلؤ فإنه - كما يستخرج من أنواع معينة من البحر - يستخرج أيضاً من أنواع معينة أخرى من الأنهر، فتوجد الآلئ في المياه العذبة في إنجلترا وأسكتلندا وويلز وتشيكوسلوفاكيا واليابان ... إلخ، بالإضافة إلى مصايد اللؤلؤ البحري المشهورة، ويدخل في ذلك ما تحمله المياه العذبة من المعادن العالية الصلادة كالماض، الذي يستخرج من رواسب الأنهر الجافة المعروفة باليرقة. ويوجد الياقوت كذلك في الرواسب النهارية في موجود بالقرب من باندالاس في بورما العليا. أما في سiam وفي سيلان فيوجد الياقوت غالباً في الرواسب النهرية. ومن الأحجار شبه الكريمة التي تستعمل في الزينة حجر التوباز ويوجد في الرواسب النهرية في موقع كثيرة منتشرة في البرازيل وروسيا (الأورال وسيبيريا) وهو فلورسيليكات الألمنيوم، ويغلب أن يكون أصفر أو بنية. والزيركون Circon حجر كريم جذاب تقارب خواصه من خواص الماس، ومعظم أنواعه الكريمة تستخرج من الرواسب النهرية». وحتى يقدر القارئ رد فعلي الأول حق قدره أذكر له أنه حتى بعض المתרגمين الأوروبيين في العصر الحديث قد استبعدوا أن تكون الأنهر مصدراً من مصادر الحلي. وقد تجلى هذا في ترجمتهم لهذه الآية، فمثلاً نرى روذويل الإنجليزي يترجم الجزء الخاص باللحلي منها هكذا:

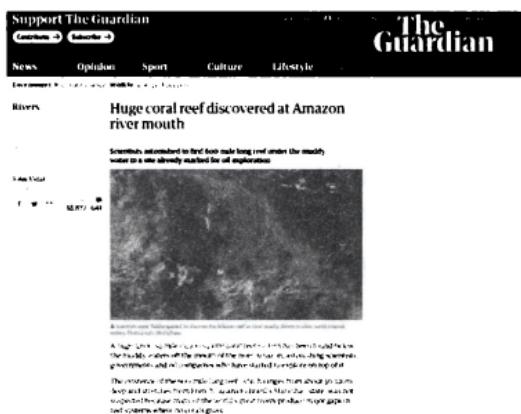
yet from both ye eat fresh fish, and take forth for you ornaments » فعبارة «from both» تصلح لترجمة آية سورة «الرحمن» لا هذه الآية. كذلك ينقل روبي باريت هذه العبارة إلى الألمانية على النحو التالي : «Aus beiden eßt ihr frisches Fleisch». إلى هنا والترجمة صحيحة، هذه العبارة تقابل بالضبط قوله تعالى : «وَمِنْ كُلِّ تَأْكُلُونَ لَحْمًا طَرِيًّا» وإن كان استخدم في مقابل طريا كلمة «frish» ومعناها الدقيق «طازج». لكن تنبه لترجمته للجزء الآتي الذي يقول فيه : «Und (aus dem Salzmeer) geurnnt ihr scmuck... um ihm euch anzulegen». والذي ترجمته: «وتستخر جون (من البحر المالح) حلية تلبسونها». ويرى القارئ أن المترجم قد أضاف من عنده بين قوسين عبارة : «من البحر المالح»: aus dem Salzmeer ، وهو ما يوحى باستبعاده أن تكون الأنهار مصدرًا من مصادر اللؤلؤ والحقيقة وغيرها من أنواع الحلي على ما تقول الآية الكريمة. أما ترجمة سيل وبالمر (الإنجليزيتان) وترجمتا كازيميرسكي وماسون (الفرنسيتان)، وكذلك ترجمتا ماكس هننج ومولانا صدر الدين (الألمانيتان) على سبيل المثال فقد ترجمت كلها النص القرآني كما هو، ولكنها لزمع الصمنت فلم تعلق بشيء.

ويرى القارئ من هذه الآية بالذات كيف أن القرآن قبل أربعة عشر قرنا قد أشار إلى حقيقة يستبعدها واحد مثلي يعيش في القرن العشرين، وأخرون مثل المستشرق الإنجليزي روبيول ونظيره الألماني روبي باريت، فكيف عرفها الرسول عليه الصلة والسلام إذن وأدعاها بهذه البساطة لو كان هو مؤلف القرآن، وبخاصة أن الأنهار التي ذكر أن اللؤلؤ وغيرها من الأحجار الكريمة وشبه الكريمة تستخرج منها تقع في بلاد ساحقة بالنسبة للجزيرة العربية، بل إن بعضها كالبرازيل مثلاً لم تكتشف إلا في العصور الحديثة<sup>(١)</sup>.

(١) إبراهيم عوض، موقف القرآن الكريم والكتاب المقدس من العلم (نسخة إلكترونية، وقد كان من المفترض أن يشارك بهذا البحث في المؤتمر الدولي للإعجاز العلمي في القرآن والسنة في إسلام آباد). <https://vb.tafsir.net/tafsir12560/#.XD0MmFxKjIU>

وأما المرجان؛ فإن قلنا كما قال الإمام الطبرى: «والصواب من القول في اللؤلؤ، أنه هو الذي عرفه الناس مما يخرج من أصداف البحر من الحب؛ وأما المرجان، فإني رأيت أهل المعرفة بكلام العرب لا يتذمرون أنه جمع مرجانة، وأنه الصغار من اللؤلؤ»<sup>(1)</sup>؛ فالمرجان عنده هو نفسه اللؤلؤ (وهو ما صغر حجمه)؛ وإثبات وجود اللؤلؤ في الأنهر - كما سبق - كاف لدفع الشبهة، وإن كان المرجان في العرف القرآني هو ما نعرفه اليوم بالاسم نفسه؛ فالثابت أيضاً أنه موجود في الأنهر، كما هو في الخبر التالي عن اكتشافه في نهر الأمازون.

### خبر عن اكتشاف شعب مرجانية في نهر الأمازون<sup>(2)</sup> وتفصيله مذكور في مقال علمي<sup>(3)</sup>



(1) الطبرى، جامع البيان، 22/208.

John Vidal, Huge coral reef discovered at Amazon river mouth, TheGuardian, Fri 22 Apr 2016 (2)  
<https://www.theguardian.com/environment/2016/apr/22/huge-coral-reef-discovered-at-amazon-river-mouth>

Rodrigo L. Moura, et al. 'An extensive reef system at the Amazon River mouth', Science Advances 22 (3)  
 Apr 2016: Vol. 2, no. 4, e1501252

### الاعتراض الثالث: جبال البرد

يُزعم القرآن وجود جبال من برد في السحب: ﴿أَلَّا تَرَانَ اللَّهُ يُنْزِي سَحَابًا مُّمَوِّلِفًا  
بِيَّثَنَةً، ثُمَّ يَجْعَلُهُ، رَكَامًا فَتَرَى الْوَدْقَ يَخْرُجُ مِنْ جَلَلِهِ، وَيُنَزِّلُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ جِبَالٍ فِيهَا مِنْ بَرَدٍ فَيُبَيِّثُ  
بِهِ مِنْ شَاهَهُ وَيَصْرُفُهُ عَنْ مَنْ يَشَاءُ﴾ [النور: 43]. وذلك خطأ.

### الجواب:

أولاً: اختلف المفسرون قديماً في إعراب الآية. قال ابن كثير: «وقوله: «وَيُنَزِّلُ»: «وَيُنَزِّلُ»  
من السماءِ من جبالِ فيها من برد» : قال بعض النحاة: «من» الأولى: لابتداء الغائية،  
والثانية: للتبعيض، والثالثة: لبيان الجنس. وهذا إنما يجيء على قول من ذهب من  
المفسرين إلى أن قوله: «من جبالِ فيها من برد» ومعناه: أن في السماء جبال برد ينزل  
الله منها البرد. وأمام من جعل الجبال هنا عبارة عن السحاب، فإن «من» الثانية عند  
هذا الابتداء الغائية أيضاً، لكنها بدل من الأول»<sup>(1)</sup>. فالآية -إذن- تحتمل معنى وصف  
السحب أنها جبال، كما تحتمل أن يكون البرد هو الموصوف بأنه على صفة الجبال.  
وعلى وصف السحب أنها جبال تنتقض الشبهة.

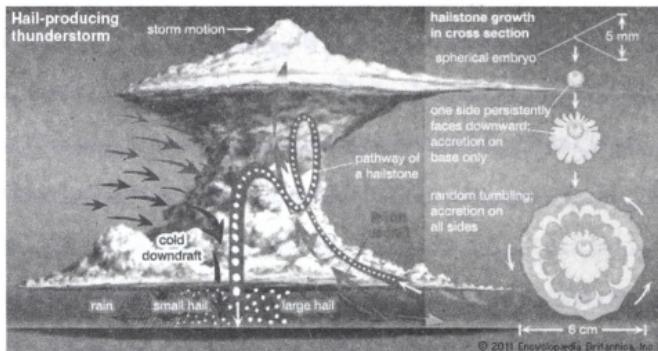
علمًا أن سياق الآية يرجح وصف السحب أنها جبال لا البرد؛ إذ الآية في أولها  
مخبرة أن السحب تجتمع ثم تراكم؛ فكان وصف الجبال في آخر الآية أولى بها؛ لأن  
تراكمها سبب تضخم حجمها. كما أن العلم اليوم يشهد أن البرد الذي تُخبر الآية عن  
نزوله من هذه السحب لا ينزل إلا من السحب الركامية Cumulonimbus cloud وبقية أنواع السحب الحملية convective clouds التي قد يبلغ ارتفاعها 18 كم؛ إذ  
إن «تشكل البرد يتطلب سحاباً متفعلاً في تكوينه»<sup>(2)</sup>. وذلك من دقة الوصف القرآني  
ممالم يرد له خبر في أسفار أهل الكتاب.

(1) ابن كثير، تفسير القرآن العظيم، 6/72-73.

The formation of jail requires a tall cloud formation", Randall K. Noon, Introduction to Forensic" (2)  
Engineering (Oxford, United Kingdom : Oxford University Press, 2014), p.129

## نكون البرد

عن الموسوعة البريطانية<sup>(1)</sup>



ثانياً: وصف البرد آنه جبل ليس خطأ علمياً ضرورة؛ إذ يسوغ أن يكون الحديث هنا عن مقدار حجم الجبال؛ فالبرد كثير عدداً، يبلغ في مجموعه حجم الجبال؛ قال البعوي (المتوفى 516هـ): «قيل: معناه وينزل من السماء من جبال، أي: مقدار جبال في الكثرة من البرد، و«من» في قوله «من جبال» صلة، أي: وينزل من السماء جبالاً من برد»<sup>(2)</sup>.

### الاعتراض الرابع: الرعد ملك من الملائكة

جاء في الحديث عن ابن عباس قال: أقبلت اليهود إلى النبي ﷺ فقالوا: أخبرنا عن الرعد ما هو؟ قال: ملك من ملائكة الله، موكل بالسحب يسوقه حيث أمره الله. قالوا: فما الصوت الذي نسمع؟ قال: صوته.

ويلزم مما سبق أن الرعد هو صوت الملك. والعلم يخبرنا اليوم أن الرعد مجرد

Art. 'Hail', Encyclopaedia Britannica (1)

.<<https://www.britannica.com/science/hail-meteorology>>

(2) البعوي، معالم التنزيل في تفسير القرآن، تحقيق: محمد النمر وعثمان ضميرية وسليمان مسلم الحرشن (دار طيبة، 1417هـ/1997)، 6/54.

ظاهرة مادية ناتجة عن تفريغ كهربائي يحدث بين غيمتين مشحونتين، واحدة موجبة والأخرى سالبة.

### الجواب:

**أولاً:** ليس في القرآن ما يدل على أن الرعد صوت الملك. وأما الحديث فهو عند التحقيق ضعيف لا يصح؛ فإن مداره على بكير بن شهاب، وفيه لين. ولذلك قال فيه أبو نعيم الأصبهاني: «غريبٌ من حديث سعيد، تفرد به بُكير»<sup>(١)</sup>، دلالة على ضعفه؛ فإن هذا الحديث لو صح ما كان لراو ضعيف أن يتفرد به عن سعيد بن جبير على كثرة أصحابه.

وقد جاء هذا المتن من أكثر من طريق موقعاً على ابن عباس رضي الله عنه. فهو من كلام ابن عباس رضي الله عنه وليس من قول الرسول صلوات الله عليه وآله وسلامه. وإلى ذلك أوما البخاري عند ترجمته لبكير بن شهاب<sup>(٢)</sup>. وقد ثبتت عن ابن عباس من طرق عدة أنه أرسل إلى أبي الجلد يسألة عن هذه القضية. وأبو الجلد منمن كان عنده علم عن أهل الكتاب. فيكون الخبر من الإسرايليات المأخوذة عن أهل الكتاب<sup>(٣)</sup>.

**ثانياً:** وصف الرغد في الكتاب المقدس آلة صوت الرب:  
أيوب 40/6-9: «فَأَجَابَ الرَّبُّ أَيُوبَ مِنَ الْعَاصِفَةِ فَقَالَ: إِنَّ شُدَّ حَقْوِيلَ

(١) الأصبهاني، الحلية (مصر: السعادة 1394هـ - 1974م)، 4/304.

(٢) قال لي أبو نعيم: حدثنا عبد الله بن الربييد، عن بكير، عن سعيد بن جبير، عن ابن عباس، قال: أقتلت بعوره، فقالوا: يا أبا القاسم، أخبرنا عثما خرم إسرائيل على قفيسي؟ قال: كان يسكن الدُّبُرَ، فاشتكى عرق النساء، فلم يجد شيئاً يُلازمه إلا لثوم الأليل وألبانها، فلذلِك حزنهما، قالوا ضعفت.

وقال التوري: عن حبيب، عن سعيد بن جبير، عن ابن عباس، قوله.  
قال أبو عبد الله: حدثنا محمد بن يوسف، وغير واحد، عن سُفيانَ. (البخاري، التاريخ الكبير، حيدر آباد: دائرة المعارف العثمانية، 2/114).

(٣) انظر التحرير الحديقي: د. حاكم المطيري، دراسة حديثية تقديرية لحديث (الرعد ملك). الموقع الرسمي للدكتور المطيري:  
<http://www.dr-hakem.com/Portals/Content/?info=TlRRNUpsTjFZbEJoWjJvbU1RPT0rdQ==.jsp>

وانظر أيضاً: د. خالد الحاييك، بحث في الحديث المروي: «الرعد ملك». الموقع الرسمي للدكتور الحاييك:  
<http://www.addyaiya.com/uin/arb/ViewnewsPage.aspx?NewsId=189>

كَرْجُلٌ أَسْأَلَكَ فَتَعْلَمُنِي لَعَلَّكَ تُنَاقِضُ حُكْمِي، تَسْتَذَنِينِي لِكِنِّي تَبَرَّزَ أَنْتَ؟ هَلْ لَكَ ذِرَاعٌ كَمَا لِلَّهِ، وَبِصَوْتٍ مِثْلِ صَوْتِهِ تُرْعِدُ؟».

أيوب 37/4-5: «بَعْدِ يَرْفِجُ صَوْتٍ، يُرْعِدُ بِصَوْتٍ جَلَالِهِ، وَلَا يُؤْخِرُهَا إِذْ سُمِعَ صَوْتُهُ. أَلَّهُ يُرْعِدُ بِصَوْتِهِ عَجَباً. يَصْنَعُ عَظَائِمَ لَا نُدْرِكُهَا». صموئيل 22/14: «أَرْعَدَ الرَّبُّ مِنَ السَّمَاوَاتِ، وَالْعَلِيُّ أَعْطَى صَوْتَهُ».

تقول الموسوعة اليهودية The Jewish Encyclopedia عن الرعد: «هو الصوت الذي يلي البرق. المصطلح العبري المناسب لذلك هو **לָם** [رَاعِمٌ] (مزמור 77/19 وما يليه، أيوب 26/14، إشعياء 29/6)، ولكن غالباً ما يتم التعبير عنه في الكتاب المقدس بعبارة **בְּרֵק** [قول]، وفي الجمع **בְּרִקָּה** [قولوت] = («صوت»، «أصوات»)، والمفرد منه يتبع دائماً بعبارة **בְּרִקָּה** = («صوت يهوه»؛ مزمور 30/3؛ إشعياء 30/30). تم حذف الكلمة «الله» عند ورود الكلمة رعود في صيغة الجمع - باستثناء نص الخروج 9/28، حيث تلت الكلمة عبارة الوهيم - ولكنها مفهومة [من السياق]»<sup>(1)</sup>.

رَيْنُ الرَّعْدِ بِصَوْتِ الرَّبِّ يُعْطِي لِلقول إنَّ الرَّعْدَ فِي الْكِتَابِ الْمَقْدِسِ صَوْتَ الإِلَهِ، شَرْعِيَّةٌ، وَلَكِنْ يَعْسُرُ الْجَزْمُ بِذَلِكَ لِأَنَّ اللُّغَةَ فِي عَامَةِ السِّيَاقَاتِ شَعْرِيَّةٌ، وَلَكِنْ بِالنَّظَرِ فِي التِّرَاثِ الْبَابِلِيِّ الَّذِي تَشَبَّعَ مِنْهُ الْعَهْدُ الْقَدِيمُ فِي الْحَدِيثِ عَنِ الرَّبِّ وَصَفَاتِهِ، يَرْجِعُ الْقَوْلُ إِنَّ الْعَهْدَ الْقَدِيمَ كَانَ يَقْدِمُ الرَّعْدَ بِصُورَةِ حَقِيقَيَّةٍ أَنَّهُ صَوْتَ الرَّبِّ. وَفِي ذَلِكَ قَالَتِ النَّاقِدَةِ مَارِي دِينْ أُوتِنِيَّجْ: «فَكْرَةُ أَنَّ صَوْتَ الإِلَهِ يَدْلِلُ عَلَيْهِ الرَّعْدَ مِنَ السَّمَاءِ، لَهَا جُذُورٌ فِي الْدِيَنِ الْبَابِلِيِّ وَالْأَشْوَرِيِّ. الرَّعْدُ هُوَ صَوْتُ حَدَّدَ، إِلَهُ الطَّقْسِ الْبَابِلِيِّ...»<sup>(2)</sup>، وَقَالَ أَصْحَابُ كِتَابِ IVP Bible Background Commentary تَعلِيقًا عَلَى مَزْمُور

Art. 'Thunder', The Jewish Encyclopedia, 12/142 (1)

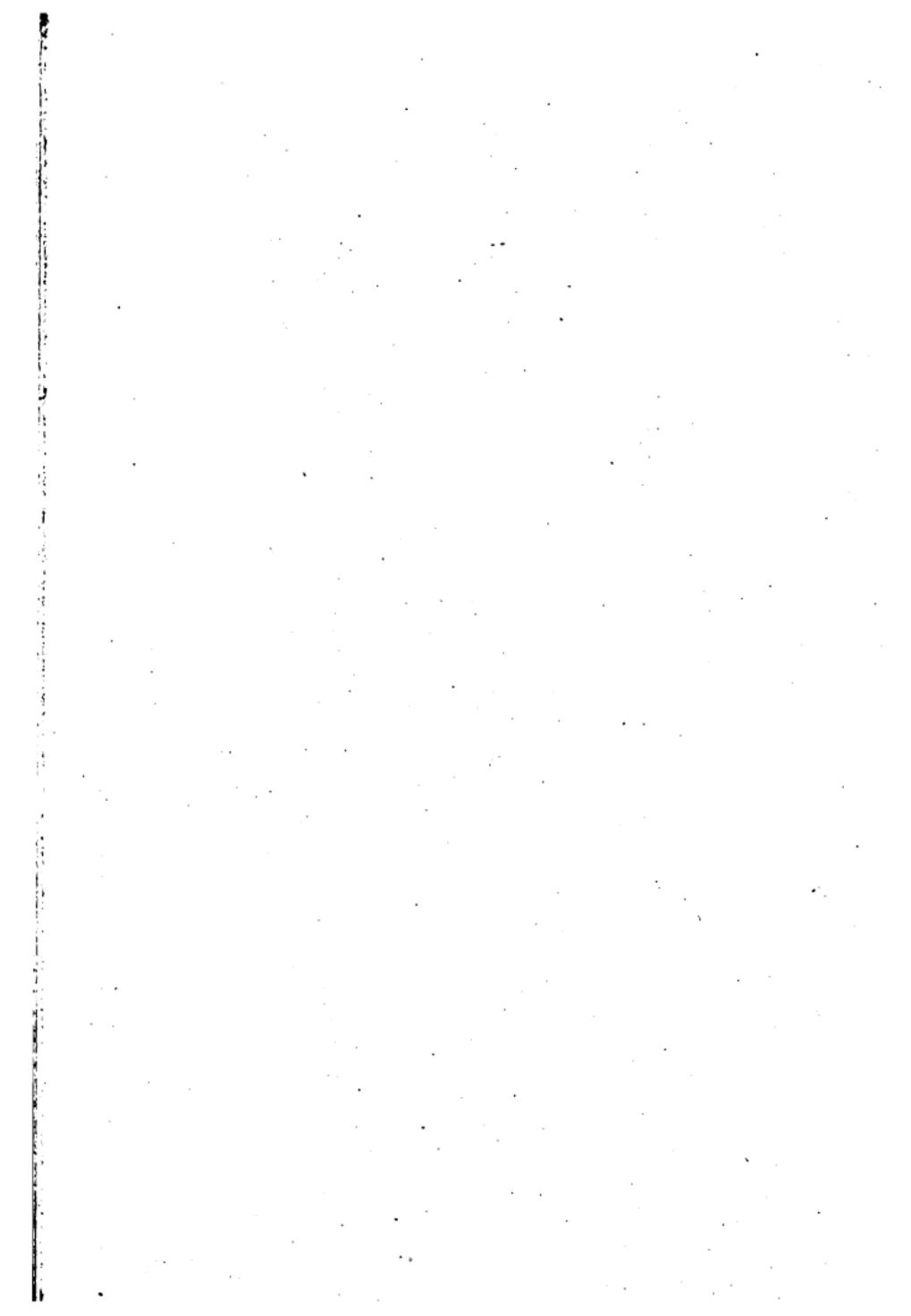
Mary Dean-Otting, Heavenly Journeys: a study of the motif in Hellenistic Jewish literature (P. Lang, (2) 1984), p.111

29/3: «الأدب الشرقي الأدنى القديم مليء بالإحالات إلى الآلهة الرعد التي يسمع صوتها في الرعد. وذلك يشمل بعل في الأدب الأوغاريتي ونصوص العمارنة، وحدد في النصوص الأكادية. وذلك شائع أيضاً في أوصاف يهوه»<sup>(١)</sup>.  
 والناظر في القرآن، يجد أنه يميز بين صوت الرعد وقول الرب. قال تعالى: ﴿وَيُسَبِّحُ الرَّعْدُ بِحَمْدِهِ، وَالْمَلَائِكَةُ مِنْ خَلْفِهِ، وَيُرِسِّلُ الصَّوْعَقَ فَيُصِيبُ بِهَا مَنْ يَشَاءُ وَهُمْ يُجْدِلُونَ فِي اللَّهِ وَهُوَ شَدِيدُ الْمَحāلِ﴾ [الرعد: 13]. فالرعد والملائكة يسبحان الله؛ لأنهم من مخلوقاته.

---

<sup>(١)</sup> .The IVP Bible Background Commentary: Old Testament, p.526 (1)

**الفصل الخامس  
الجغرافيا بين القرآن والكتاب  
المقدس**



## تمهيد: الثقافة الجغرافية حتى عصر البعثة النبوية

تعني كلمة جغرافيا Geography دراسة الأرض. ويعتني علم الجغرافيا الطبيعية بدراسة الأماكن وال العلاقات بين الإنسان وبيناته. ومن أبواب هذا العلم، علم الخرائط Cartography، وهو علم يفيد منه الإنسان في معرفة حدود الأرض والبحر والنهر، وحدود البلدان. وتلك حاجة عظيمة للمهتمين بالأسفار البعيدة في الزمن القديم. وقد كان الإنسان يهتمي بالنجوم وما يصنعه من صور في ذهنه؛ لمعرفة الاتجاهات وعبور البلدان وامتداد الصحراء القفر. وتعتبر الخريطة الأكادية التي تعود إلى القرن الثالث والعشرين قبل الميلاد أقدم<sup>(١)</sup> ما وصلنا من خرائط للأرض. ويدرك التاريخ أنه كان للبابليين اهتمام برسم خرائط مختلفة للعالم لكتشاف تخومه الطبيعية، وأهم تضاريسه. كما رسم المصريون خرائطهم الخاصة مع تطور تجارتهم مع الهند واليونان القديمتين، وكانت هذه الخرائط تعكس تصوراتهم الأسطورية؛ إذ ضمت شكل العالم السفلي أيضاً.

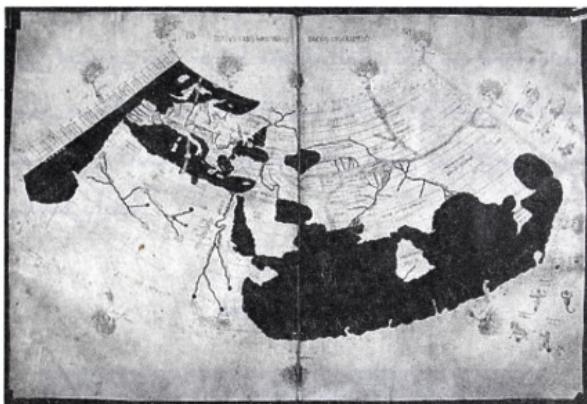
## الخريطة الأكادية



(١) هناك من رسم خرائط أخرى سابقة لهذه الخريطة، وسبب ذلك الاختلاف في تعريف مصطلح: «الخريطة».

لم تستقل الجغرافيا بنفسها لتكون علمًا خاصًا إلا في الحضارة اليونانية -في حدود ما بلغنا من معارف التاريخ-، ومنها بدأ علم الخرائط يتطور بصورة أوسع. وقد كان لخريطة العالم كما رسمها بطليموس -الذي عاش في «مصر الرومانية»- في الكتاب الأول من مؤلّفه الشهير «Ἐγεωγραφικὴ Υφήγησις»، أثر كبير في تطوير علم الخرائط بعده.

### خريطة العالم عند بطليموس



لم يهتم الكتاب المقدس بإعطاء صورة مدركة ومتنا格مة لجغرافية الأرض، وإن تحدث في الفصل العاشر من سفر التكوين عن الأمم السبعين التي تسكن الأرض، وأماكن تواجدها. وقد اهتم لاحقًا التلمودان -البابلي والأورشليمي- والترجمات والمدرashات ببيان تفاصيل عدد من المواقع التي أشار إليها العهد القديم. وبالإمكان رسم صورة الأرض كما في أقوال أحبار اليهود في العصر التلمودي بأنّها دائرة يحاصرها المحيط، وفي سرّتها «الصخرة المؤسسة» «אבן השתייה»

[ابن هشتيّا]، وهي قدس الأقداس، وتقع في ما يُعرف بجبل الهيكل، ومنها بدأ  
الخلق<sup>(١)</sup>.

أفادت البيئة التي كُتبت فيها الأناجيل من التراث اليوناني واليوناني-الروماني؛  
فكان العلم بخريطة فلسطين وما جاورها سهل الإدراك لمن طلبه من المتعلمين في  
تلك البيئة، وأمّا البيئة البعيدة فقد يحصل الخطأ في العلم بها.

أعطى ظهور الإسلام دفعة قوية لعلم الخرائط بسبب كثرة الفتوحات الإسلامية  
وتوسيعها، وتوسيع النشاط التجاري في جميع الاتجاهات، وكانت مساهمات  
الإدريسي وابن حوقل والمسعودي قفزات معرفية جادة في عصرهم وما تلاه. ولم  
يكن للعرب اهتمام قبل ذلك بعلم الجغرافيا عامّة، وتعلم الخرائط خاصة، وإنما كان  
الوصف البسيط لاتجاهات الأرض يعتمد على موقع النجوم أساساً.

## المبحث الأول: الكتاب المقدس في مواجهة حقائق العلم

دراسة القضايا الجغرافية في التوراة والإنجيل مُبينة لبشرية كثير من هذه النصوص المقدسة؛ إذ إن وجود الخطأ الجغرافي في نص يزعم التاريخ المعصوم لحدث ما، يرهان أن الكاتب كان يصدر في كتاباته عن أفكاره البشرية لا عن وهي معصوم، وأن معرفته بالبيئة التي ينقل خبرها كان شديد الضعف حتى إنه لا يعلم الخطوط العريضة للأخبار، فضلاً عن دقائقها.

### المطلب الأول:

#### موقف النقاد من الأخطاء الجغرافية في الكتاب المقدس

يقول الناقد جري ل. سمني<sup>(1)</sup> أستاذ دراسات الكتاب المقدس في Lexington Theological Seminary: «اعترف الكتاب المسيحيون في القرنين الثالث والرابع بوجود أخطاء تاريخية وجغرافية في نصوص الكتاب المقدس، واعتبروا الكتاب المقدس مع ذلك النص السلطاني للكنيسة»<sup>(2)</sup>.

وتعتبر المشكلة الأولى في العهد القديم اضطراب مؤلفي الأسفار المقدسة في تحديد مواضع المدن والقرى؛ إذ تُنسب كثيرٌ منها إلى أكثر من موضع على الأرض -مثل جبل سعير [جبل سعير] الذي ينسبه العهد القديم عادة إلى منطقة في الجنوب يحدّها وادي عربة، لكنه في سفر يشوع 10/15 يقع في منطقة الضفة الغربية! - حتى إن خرائط العالم القديم زمن الأنبياء كما فيAtlas الكتاب المقدس تكثر إظهار التردد في الجزم بمواقع الأماكن الواردة فيها؛ فتضيقها في أكثر من مكان. كما تتميز بعض الأسفار بشيء من الخلط الجغرافي أكثر من الأخرى. ومن

(1) جري ل. سمني (1955) ناقد كتابي أمريكي. من مؤلفاته شرح رسالة بولس إلى كولوسي. Jerry L. Sumney, The Bible: An Introduction (Fortress Press, 2009), p.41 (2)

أسوأ هذه الأسفار سفر طوبيا ويهوديت<sup>(1)</sup>؛ حتى قيل فيهما إنهما يتميّزان بالأخطاء الجغرافية الفاحشة. وإنّه لا قيمة تاريخية لهما البة<sup>(2)</sup>.

وأمّا العهد الجديد فمشكلته أعظم؛ إذ يظهر فيه جهل أصحاب الأنجليل بموضع المدن والقرى في فلسطين وتحويل بعضها عن مكانها، بما يُظهر أنّ عدداً من كتاب أسفار العهد الجديد كانوا ينقلون تراثاً غير موثوق، والأخطر من ذلك أنّهم ما كانوا شاهدي عيان لما تزعم الكنيسة آنهم قد شهدوا، أو نقلوه عن شهود عيان.. وذلك برهان للمخالفين يذهب بدعوى إلهامية هذه الأسفار أدراج الرياح.

وقد شهد كثير من النقاد على التخلخل الجغرافي لأصحاب أسفار العهد الجديد:

● قال الناقد كومل<sup>(3)</sup> في مقدمته الشهيرة للعهد الجديد، في حديثه عن كاتب إنجيل مرقس : «ليست للمؤلف -بداهةً - معرفة شخصية بجغرافية فلسطين؛ كما ظهر ذلك الأخطاء الجغرافية الكثيرة»<sup>(4)</sup>.

● قال الناقد الكبير إدوارد شفایتزر<sup>(5)</sup> في سياق إبطال مزاعم الكنيسة حول تحديد شخصية مؤلف إنجيل مرقس: «من الصعب تعريفه على أنه مرقس المذكور في أعمال الرسل 12/12، 25، 5، 13، والرسالة إلى فليمون 24، والرسالة إلى كولوسسي 4/10، والرسالة الثانية إلى تيموثاوس 4/11؛ إذ إنه يبدو أنه لا يعرف جغرافية فلسطين»<sup>(6)</sup>.

(1) يؤمن بقداستهما الكاثولييك والأرثوذوكس الشرقيون.

Henk Jan de Jonge, Joseph Scaliger's Treatise De apocryphis Bibliorum (ca. 1591), in Ann Blair, An- (2) ja-Silvia Goeing, eds. For the Sake of Learning. Essays in Honor of Anthony Grafton (Boston: Brill, 2016), 1/93

(3) فرنز جورج كومل (1905 – 1995م) Werner Georg Kümmel: لاهوري ألماني. أستاذ العهد الجديد في زوريخ وماربورغ. يعتبر كتابه: «مدخل إلى العهد الجديد» من المراجع الأكاديمية الكبرى في باهه.

Werner Kümmel, Introduction to the New Testament (Nashville, Tenn.: Abingdon Press, 1975), p.97

(4) إدوارد شفایتزر (1913 – 2006م) Eduard Schweizer: سويسري. ناقد متخصص في دراسة العهد الجديد. وهو ما درسَه في جامعة زوريخ.

Eduard Schweizer, The Good News According to Mark (London: SPCK, 1987), p.24

● قال الناقد الكاثوليكي البارز ريموند براون<sup>(1)</sup>: «مقارنة بمرقس 1/39 حيث يُذكر أنَّ عيسى مرَّ على مجتمع الجليل، مركَّزَ لوقا 4/44 مجتمع في اليهودية؛ وهو ما يمكن أنْ يُظهر التصورات غير الواضحة للوقا عن جغرافية فلسطين، إذ إنه في العدد التالي 1/5) يظهر أنَّ عيسى لا يزال في الجليل، عند البحيرة. أو ربما تكون اليهودية عند لوقا، تعني ببساطة «بلاد اليهود»!»<sup>(2)</sup>.

● لخُص صاحبا كتاب «المسيحية المبكرة والأديبيات المقدسة» أسباب رفض فريق من النقاد أن يكون مرقس هو مؤلف الإنجيل المنسوب إليه، بقولهما: «أساساً، الحجج ضد أن يكون يوحنا مرقس - وهو يهودي مقيم في أورشليم، وفي وقت لاحق رفيق بولس وأيضاً بطرس - كاتب هذا الإنجيل، أنه لا يبدو أنَّ المؤلف على دراية بجغرافية فلسطين في القرن الأول (مرقس 7/31 ؛ 11/1) أو بالعادات اليهودية، مع إفراطه في المبالغة في التعميم في حديثه عن اليهود (7/3-4) الذين يبدو أنه ينأى بنفسه عنهم، ولا يعكس حديثه في اللاهوت لاهوت بولس أو بطرس كما هو مفترض من رفيق لهما (الرسالة إلى فليمون، قارن: الرسالة إلى كولوسي 4/10، 2 تيموثاوس 4/11)»<sup>(3)</sup>.

● قال الناقد تشارلز وايت<sup>(4)</sup> في أمر إنجيل يوحنا: «توجد أيضاً كثير من الأخطاء في الإحالة إلى جغرافيا البلاد. يتحدث المؤلف عن «عين نون» قرب «ساليم» في اليهودية، كما لا توجد «بيت عنياً» وراء الأردن، ولا «مدينة في السامرة، تدعى

(1) ريموند إ. براون (1928-1998): قسيس ولاهوتي وناقد كتابي من أعمال العصر. له عناية خاصة بالتراث اليوناوي وصلب المسيح وقيامته.

Raymond E. Brown, An Introduction to The New Testament (New York: Doubleday, 1997), p. 238 (2) Lee Martin Mc Donald and Stanley E. Porter, Early Christianity and its Sacred Literature (Peabody, Mass.: Hendrickson; Bristol: Alban, 2001), p. 286 (3)

(4) تشارلز وايت (ولد سنة 1824م). أمريكي. قانوني. عمل في القضاء ثم المحاماة، وناشط اجتماعي. له عدد من المؤلفات في مواضيع مختلفة.

سيخار»<sup>(١)</sup>. إذا كانت هذه المناطق موجودة؛ فإنها - بصورة غريبة- غير معروفة لكتاب آخرين. الدكتور برتشنайдر<sup>(٢)</sup> أشار إلى مثل هذه الزلات والأخطاء الجغرافية وال المتعلقة بالسلسل الزمني وبالتاريخ وبإحصائيات اليهودية بما يمنع أي شخص عاش أبداً في تلك البلاد أو كان يهودي المولد أن يرتكبها»<sup>(٣)</sup>.

وقد دفع الخبط الجغرافي في الأنجليل الناقدة جوان تايلور -أستاذ أصول المسيحية في King,s College بلندن- إلى تأليف كتابها «المسيحيون والأماكن المقدسة: أسطورة أصول المسيحية- اليهودية»<sup>(٤)</sup>- وهو أطروحتها للدكتوراه، حيث زعمت أنَّ جلَّ مواضع الأماكن المذكورة في الأنجليل تم تحديدها لاحقاً في القرن الرابع. والمرء وإن كان غير ملزم أن يوافقها اجتهادها إلا أنه يسلم لها أنَّ جغرافيات الأنجليل لا يمكن أن تقبل بعلاقتها الموروثة.

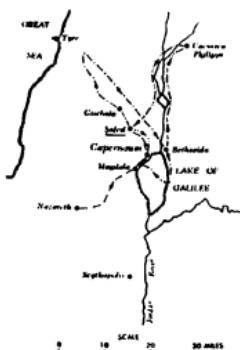
إنَّ المحنة الجغرافية في الأنجليل أعظم مما يتصوره من يقرؤون الأنجليل بصورة عجلة؛ إذ لها أشكال ومظاهر متنوعة، لعلَّ من أشدَّها أنَّ كلَّ كاتب من كتاب الأنجليل قد روى رحلات المسيح وتحركاته في فلسطين على صورة مخالفة لما رواه غيره. وقد أوردAtlas الكتاب المقدس «Rand McNally Bible Atlas» صورتين لتنقلات المسيح كما هي واردة في إنجيل مرقس وإنجيل يوحنا. والصورتان أبلغ من كلَّ بيان. ولا سهل للمطابقة بينهما بنتها مهما تكلَّف المعاند الأدلة:

(١) ذكرت في يوحنا ٤/٥.

(٢) برتشنайдر (1776 - 1848م) Bretschneider: لاهوتى وناقد كتابي ألماني بروتستانتي. Charles Waite, History of the Christian Religion to the Year Two Hundred (Chicago: C.V. Waite & (3) 398-cc.), pp. 397

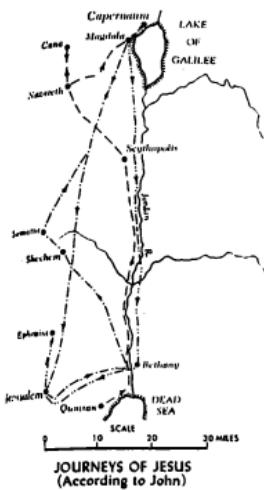
Joan E. Taylor, Christians and the Holy Places: The Myth of Jewish-Christian Origins (Oxford: Clarendon Press; Oxford: New York: Oxford University Press, 2007)

## تنقلات المسيح كما هي واردة في إنجيل مرقس<sup>(1)</sup>



JOURNEYS OF JESUS  
(According to Mark)

## تنقلات المسيح كما هي واردة في إنجيل يوحنا<sup>(2)</sup>



JOURNEYS OF JESUS  
(According to John)

Emil G. Kraeling, Rand McNally Bible Atlas (New York : Rand McNally, 1967), p.387 (1)

Rand McNally Bible Atlas, p.391 (2)

## المطلب الثاني: مكان في أكثر من مكان!

الكتاب المقدس حصيلة جهد مؤلفين مجاهيل، مختلفين، يقللون في كثير من الأحيان بجهل وعمى؛ ولذلك يصعب في أحيان كثيرة ضبط المكان الجغرافي لأسماء القرى أو المدن للتعارض الواضح بين النصوص في ضبط هذه المواقع الجغرافية.. سأكتفي هنا بمثالين اثنين من قائمة طويلة جداً:

### المثال الأول: فاران

وردت كلمة فاران [فاران] في سفر التكوين وسفر العدد وسفر التثنية وسفر صموئيل الأول وسفر الملوك الأول وسفر حقوق. والجمع بين هذه النصوص متعدد في ضبط مكان «فاران»؛ ولذلك قال المفسر الشهير آدم كلارك تعليقاً على نص التثنية 1/1: «فاران: لا يمكن أن تكون فاران هنا فاران المتاخمة للبحر الميت، غير بعيد عن جبل حوريب؛ لأن المكان المذكور هنا يقع على حدود أرض المعاد، على مسافة شاسعة من فاران الأخرى»<sup>(1)</sup>.

ويقول صموئيل رولز درايفر<sup>(2)</sup> تعليقاً على النص نفسه: «يصف العدد الحالي مشهد خطاب موسى في إقليم موآب، وهو بالطبع في فاران أخرى»<sup>(3)</sup>. وأما مارتون لوثر فيقول تعليقاً على نص حقوق 3/3، مظهراً حيرته الكبرى: «فاران هي منطقة صحراوية عند سيناء ومصر (قارن تكوين 21/21، ملوك 11/18، التثنية 2/2)، رغم أنه بالإمكان أن تشير إلى قادش (العدد 13/26)، أو أرض قريبة من

Adam Clarke, *The Holy Bible, with a Commentary and Critical Notes* (London: Thomas Tegg, 1836), (1) 1/749

(2) صموئيل رولز درايفر (1846-1914): عالم لغة عبرية إنجليزي. له عناية خاصة بالدراسات النقدية لأسفار العهد القديم.

Samuel Rolles Driver, *A Critical and Exegetical Commentary on Deuteronomy* (New York: Scribner, (3) 1895), p.4

حدود يهودا (1 صموئيل 25/5) <sup>(١)</sup>.

وتلخص موسوعة الكتاب المقدس Encyclopaedia Biblica الأمر بقولها:

«ليس من السهل فهم جميع مقاطع العهد القديم المتعلقة بفاران»<sup>(٢)</sup>.

### المثال الثاني: صهيون

يظنّ كثير من النصارى أنَّ منطقة صهيون لا [صهيون] الواردَة في العهد القديم تقابل ضرورة منطقة القدس، دون علم بتضارب النصوص؛ ولذلك ينكرون على بعض الباحثين المسلمين تفسيرهم «صهيون» أحياناً بمكة أو غيرها. والناظر في خبر «صهيون» في الكتاب المقدس يعلم أنها لا يمكن أن تكون علماً على مكان واحد.

The International Standard Bible Encyclopedia عن صهيون : «القدوم في الماضي ارباك كبير سبب الحاجة إلى فهم واضح للمواقع المختلفة التي سميت على التوالي «صهيون» على مدى قرون»<sup>(٣)</sup>. وإذا كانت صهيون عند أهل الكتاب مكان واحد؛ لزمهم الاعتراف باضطراب الكتاب المقدس في بيان مكان صهيون.

### المطلب الثالث: الخطأ الجغرافي في العهد القديم

أخطاء العهد القديم في تحديد مكان البلاد أو وصفها، كثيرة، وقد أقرّ بها عامة النقاد. ونكتفي ببعضها هنا:

O. P. Robertson, The Books of Nahum, Habakkuk and Zephaniah. The New International Commentary on the Old Testament (Grand Rapids, MI: Wm. B. Eerdmans Publishing Co., 1990), p.222

Art "Paran," in T. K. Cheyne and J. Sutherland Black, eds. Encyclopaedia Biblica, 3/3583 (2) Art. 'Zion,' The International Standard Bible Encyclopedia, James Orr, et al. eds. (Chicago: Howard-Severance Company, 1915), 5/3150

## المثال الأول: أرام أم أدوم؟

أخبار الأيام الثاني 20 / 2

וַיָּבֹא וְגַזְזוֹ לִיהְשִׁפְט לִאמְרָ בָּא  
עַלְיךָ הַמּוֹן רֵב מַעֲבֵר לִיְם מִאֶרֶם  
וְהַנֶּט בְּחַצְצָן תְּמָר הִיא עַזְנִי גָּדִי

فَجَاءَ أُنْسٌ وَأَخْبَرُوا يَهُوشَافَاطَ  
قَائِلِينَ: «فَلَمَّا جَاءَ عَلَيْكَ جُمْهُورٌ كَثِيرٌ مِنْ  
عَبْرِ الْبَحْرِ مِنْ أَرَامَ، وَهَا هُمْ فِي حَصُونَ  
تَامَارَ». هِيَ عَيْنُ جَدْنِي.

يدرك نص أخبار الأيام الثاني 20 / 2 أنّ بني موآب وبني عمون والعمونيين قد اذرون من البحر، من جهة أرام؛ لمحاجمة يهوشافاط. وقد تحولت الكلمة أرام آرام في الأصل العربي لنص أخبار الأيام الثاني 20 / 2، (وفي الترجمة السبعينية اليونانية «سوريا» *(Συρίας)*) إلى أدوم في الترجمة الرهيبانية اليسوعية 2 أخبار الأيام 20 / 2: «فأتى قوم وأخبروا يهوشافاط وقالوا له: «قد خرج عليك جمهور كثير من عبر البحر من أدوم، وهو هم في حصون تamar التي هي عين جدي». وسبب تحريف النص أنّ منطقة أرام لا تقع بالقرب من أيّ بحر، وهي تقع في الشمال بعيداً عن البحر الميت، في قلب سوريا اليوم. وفي المقابل تقع منطقة أدوم في جنوب البحر الميت، وجنوب شرقه<sup>(1)</sup>، وهو المكان الذي لا يتعارض مع جغرافيا أحداث نص أخبار الأيام الثاني 20 / 2.

اعترف بخطأ الأصل العربي كثير من النقاد كالناقد المحافظ آدم كلارك الذي قال: «لم نقرأ عن أي سوريين في هذا الغزو، لكننا نعرف أن هناك ثمة أدوميين، أو سكان جبل سعير»<sup>(2)</sup>.

See Edward Curtis & Albert Alonzo Madsen, A Critical and Exegetical Commentary on the Books of (1) Chronicles (Edinburgh Clark, 1965), p. 405

Adam Clarke, The Holy Bible Containing the Old and New Testaments (New York: B. Waugh and T. (2) Mason, 1831), 2/562

وقد تكرر هذا الخطأ أكثر من مرة في الكتاب المقدس، أو بعبير عالم الأركيولوجيا البروفسور يوحنا أهاروني<sup>(1)</sup>: «تبادل الموضع بين هذين الاسمين أرام وأدوم خطأ شائع في النص الماسوري [العبري]»<sup>(2)</sup>.

وقد أدى حرج الخطأ في نص أخبار الأيام الثاني 20/2 إلى تغيير الكلمة أرام إلى أدوم في إحدى المخطوطات العبرية الماسورية، وفي الترجمة اللاتينية القديمة للكتاب المقدس<sup>(3)</sup>.

### المثال الثاني: حجم نينوى

يونان 3: «أَمَّا نِينُوَى فَكَانَتْ مَدِينَةً عَظِيمَةً لِللهِ مَسِيرَةً ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ».

دعوى مؤلف سفر يونان تعني أن قطر نينوى كان يبلغ 60 ميلًا؛ أي إن هذه المدينة كانت أكبر من مدينة لوس أنجلوس!

يقول الناقد فريدمان جولكا<sup>(4)</sup>: «يظهر وصف المدينة أنها «رحلة تستغرق ثلاثة أيام في العرض (أي القطر)» أتنا قد ترکنا بوضوح عالم التاريخ. تقع نينوى القديمة، مقابل الموصل الحديثة على الضفة اليسرى لنهر دجلة، وكانت تمتَّد على مسافة 5 كم (3 ميل) من الشمال إلى الجنوب، في حين -وفقاً لهانس والتر وولف<sup>(5)</sup> (عبدية ويونان، ص 148)، «رحلة ثلاثة أيام في القطر» ستعني 60-80 كم. (40-50 ميل)<sup>(6)</sup>. ويشاركه الناقد يوليوس بور عجبه بقوله: «مثل هذه المبالغات سمة من سمات مثل هذه القصص»<sup>(7)</sup>.

(1) يوحنا أهاروني (1919 - 1976): كان رئيسًا لقسم الأركيولوجيا ودراسات الشرق الأدنى، ورئيسًا المؤسسة الأركيولوجيا في جامعة تل أبيب.

(2) Yohanan Aharoni, *The Land of the Bible* (London Burns & Oates, 1968) p. 294 (3) R. B. Dillard, *2 Chronicles* (Dallas: Word, Incorporated., 2002), 15/156

(4) فريدمان و. جولكا (1942 - 2011): رئيس قسم اللاهوت البروتستانتي في University of Oldenburg، له اهتمام خاص بالعهد القديم.

(5) هائز فالتر فولف (1993-1911): Hans Walter Wolff: لاهوتى بروتستانتى. أستاذ العهد القديم في جامعة هايدلبرغ. G. A. F. Knight & F. W. Golka, *Revelation of God* ( Mich.; Edinburgh: W.B. Eerdmans, 1988), p.102 (6)

J. M. P. Smith & J. A. Bewer, *A critical and exegetical commentary on Haggai, Zechariah, Malachi and Jonah* (New York: C. Scribner's sons, 1912), p.50

المثال الثالث: أورشليم، مركز الأرض

حزقيال 5/5: «هَكَذَا قَالَ السَّيِّدُ الرَّبُّ: هَذِهِ أُورْشَلِيمٌ فِي وَسْطِ الشُّعُوبِ قَدْ أَقْمَتُهَا وَحَوَالَيْهَا الْأَرْضِ».

حزقيال 38/12: «لِيَسْلُبَ السَّلْبِ وَلِغُصْنِ الْغَنِيمَةِ، لِيَرْدِيكَ عَلَى خَرَبٍ مَعْمُورَةٍ وَعَلَى شَعْبٍ مَجْمُوعٍ مِنَ الْأَمْمِ، الْمُقْنَتِي مَاشِيَّةً وَقُفْنَةً، السَّاكِنُ فِي أَعْلَى الْأَرْضِ».

كلمة «أعلى» هنا في الأصل العبري «עִלָּה» [طُور] أي «سرة»، ولذلك ترجمها  
عامة الترجمات الإنجليزية: «مركز» «center»، مثل ترجمة New International Version  
New American Bible و New American Standard Bible و New American Standard Version .Standard

و جاء في مدراش تنحوما في تأكيد المعنى السابق: «قال حكماء إسرائيل: أرض إسرائيل مركز العالم. أورشليم هي مركز إسرائيل».

و قد علق جورج أ. كوك<sup>(1)</sup> على نص حزقيال 5/5 بقوله: «فكرة أنّ مدينة أورشليم هي مركز الأرض تم التصريح بها هنا، وبالتالي تأكيد في [حزقيال] 38/12... وقد تم تناولها من قبل كتاب صوفيين لاحقين، على سبيل المثال في النص الآثيوبي لسفر أخنونخ 26/1: «اذهبت من هناك إلى وسط الأرض، ورأيت مكاناً فيه أشجار... وجبل مقدس... ونهر»، وسفر اليوبيلات 8/12، 19: «جبل صهيون، مركز سرة من الأرض». والأمر بالمثل في اللاهوت الحاخامي، «تم إنشاء العالم من صهيون (التلمود البالي 54b) Yôma 54b، «يجلس السندررين على سرة العالم؛ لأنّه يجلس في الهيكل (التلمود 37a) San. 37a»<sup>(2)</sup>.

(1) جورج ألبرت كوك (1865 – 1939م) George Albert Cooke: رجل دين أنجليكاني. درس التفسير والعبرية في جامعة أوكسفورد.

G. A. Cooke, A Critical and Exegetical Commentary on the Book of Ezekiel (Edinburgh: T. & T. Clark, 2 (1936), p.58

وبين أندرودايت<sup>(1)</sup> التصور النصراني لمركزية أورشليم في خريطة العالم بقوله: «يتحدد سفر حزقيال عن أورشليم أنها في وسط الأرض، فيما تقع جميع أجزاء العالم حول المدينة المقدسة. طوال «عصور الإيمان» كانت تلك الدعوى مقبولة بصورة عامة باعتبارها من الوحي المباشر من الإله بخصوص شكل الأرض. أعلن القديس جيروم - أكبر المراجع الدينية في الكنيسة المبكرة في شأن الكتاب المقدس - اعتماداً على تصريح هذا النبي، أنّ أورشليم لا يمكن أن توجد أي مكان آخر غير مركز الأرض. في القرن التاسع، كرر رئيس الأساقفة رابنوس ماوروس Hugh of Saint [اللاموتي]<sup>(2)</sup>. في القرن الحادي عشر أعطى Victor لهذه الرؤية حجّة دينية أخرى<sup>(3)</sup>. وأعلن البابا أوربان في خطبته العظيمة في كليرمونت عند تحريفه الفرنجة على الحملة الصليبية أنّ «القدس هي نقطة الوسط في الأرض». وفي القرن الثالث عشر أعلن كاتب كنسي يمثل روح عصره -الراهب فيصير هستبراخ- قوله: «تقع أورشليم في وسط أرضنا المسكونة كما يقع القلب في وسط الجسم... ولذلك صليب المسيح في وسط الأرض». وقيل ذاتي<sup>(4)</sup> تلك الرؤية المتعلقة بأورشليم كأمر يقيني... وهكذا أصبح ما قرره حزقيال معيار استقامة العقيدة لصناع الخرائط في وقت مبكر. رسمت خريطة العالم في كاتدرائية هرفورد، وخرائط أندرريا بيانكو، ومارينو سانتو، وكثير غيرهم تلك الدعوى في عقول الناس، ونفت دون شك على مدى أجيال كثيرة من أي تقرير علمي يسعى إلى مراجعة هذا الخبر الجغرافي المohlí به في الأسفار المقدّسة»<sup>(5)</sup>.

(1) أندرودايت Andrew Dickson White (1832-1918) مؤرخ أمريكي ومؤسس جامعة كورنيل.

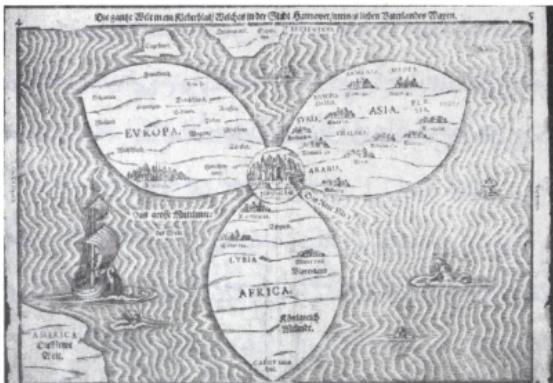
(2) De Universo, lib. xii, cap. 4, in Migne, tome cxi, p. 339

(3) De Situ Terrarum, cap. ii

(4) Inferno, canto xxxiv

(5) Andrew White, A History of the Warfare of Science with Theology in Christendom, 1/99

وقد ألف قسيس ولاهوتي ألماني اسمه هنريك بونتينج<sup>(1)</sup> سنة 1581 م كتاباً بعنوان «Itinerarium Sacrae Scripturae» رسم فيه خريطة العالم، وجعل أورشليم مركز القارات. وكانت الخارطة التالية واحدة من خرائطه:



ولا يشهد العلم اليوم - بعد المعرفة الدقيقة بخارطة العالم - للزعم الوارد في سفر حزقيال؛ والمشهور اليوم أنَّ المركز الهندسي للبِاسْتَة كلَّها يقع في مدينة «تشوروم» بتركيا<sup>(2)</sup>.

ومن الجدير بالذكر هنا أنَّ نعلم أنَّ ثقافة بلاد الرافدين (التي تشكَّل أهم مصدر للصورة الكونية في التوراة) تخبر أنَّ بابل مركز العالم. وقد كانت عامة الأمم السابقة تعتقد أنَّ مدنها أو معالمها المقدسة قلب العالم، كما هو حال المصريين، واليونان القدماء، والهنود...<sup>(3)</sup>.

(1) هنريك بونتينج (1545-1606): قسيس ولاهوتي ألماني.

(2) نشر بعض الباحثين المسلمين دعوى أنَّ مكة مركز البِاسْتَة، وأشهَر ذلك، لكنَّ عارض عدد آخر من الباحثين المسلمين هذه الدعوى. ولم يتبَّه الفريقيان إلى قول واحد. ونحن على القول إنَّ تشوروم في تركيا هي مركز البِاسْتَة حتى يثبت خلاف ذلك. وليس في نصوص الشرع نص صحيح في مركزية مكة، وأثنا حديث: «كانت الكعبة خشعة على الماء فدحيت منها الأرض»، فلا حجَّة في لفظه على مركزية الكعبة، كما أنَّ الحديث مردود، لم يصække أحد من أهل الحديث.

Andrew Dickson White, A History of the Warfare of Science with Technology, 1/98-99; W. R. Lethaby, (3) Architecture, Mysticism and Myth, Whitefish (MT : Kessinger, 2003), chap.4

## المطلب الرابع: الخطأ الجغرافي في العهد الجديد

الأخطاء الجغرافية في العهد الجديد الذي كُتب أناجيله في القرن الأول، كثيرة، ومتعددة، وذلك -ولا شك- صادم؛ للقرب النسبي لعهد كتابة هذه الأسفار من زمن المسيح. وذلك يقتضي الاستفادة من دلالات هذه الأخطاء الفاقعة لمعرفة ضعف المادة التاريخية التي استقى منها أصحاب الأنجليل أخبارهم عن المسيح؛ فإنَّ الخبر الذي لا يُحسن وصف مكان الأحداث، لا يُؤمِن عليه الخطأ في سرد الأحداث.. وهاهنا أبرز الأخطاء الجغرافية في العهد الجديد.

### المثال الأول: الناصرة

إنجيل متى 23: «فَوَصَلَ بَلْدَةً تُسَمَّى «النَّاصِرَةُ» وَسَكَنَ فِيهَا، لِيَتَمَّ مَا قِيلَ بِلِسانِ الْأَنْبِيَاءِ إِنَّهُ سَيُدْعَى نَاصِرِيَا!».

لا يوجد أيَّ نصٍ في العهد القديم يشير بظهور من سيدعى ناصريًا<sup>(1)</sup>، بل إنَّ فلسطين لم تعرف في القرن الأول الميلادي مكانًا باسم «الناصرة». وقد شهدت المراجع العلمية لغيب أيَّ ذكر للناصرة قبل زمن المسيح وأثناءه، ومن ذلك قول ر.ت. فرانس<sup>(2)</sup> في تعليقه على إنجيل متى: «لم يتم ذكر الناصرة في العهد القديم (أو في أيَّ من الأديبالي اليهودية المعاصرة له)»<sup>(3)</sup>، وقول جورج بيزلي ماري<sup>(4)</sup> عن الناصرة: «ليس لها أيَّ ذكر في العهد القديم، ولا التلمود، ولا المدراس، ولا أيَّ كتابات وثنية معاصرة لها»<sup>(5)</sup>، وقول الناقد د.أ. هاغنر<sup>(6)</sup>: ««المدينة» غير

(1) انظر في نقض هذه التبوه المزعومة: سامي عامري، براهين التبوه، ص 367-369.

(2) ر.ت. فرانس (1938-2012) (2012): قسيس إنجليلكاني وناقد متخصص في دراسات العهد الجديد. درس في London School of Theology.

R. T. France, Vol. 1: Matthew: An introduction and commentary. Tyndale New Testament Commentaries (Downers Grove, IL: InterVarsity Press, 1985), p.93

(4) جورج بيزلي ماري (1916-2000): أستاذ تفسير العهد الجديد في Southern Baptist Theological Seminary.

.G. Beasley-Murray, John (Dallas: Word, Incorporated, 2002), p.27

(6) دونالد هاغنر (Donald Hagner): أستاذ العهد الجديد في Fuller Theological Seminary

- معروفة في العهد القديم أو أي مصادر أبكر من وثائق العهد الجديد<sup>(1)</sup>.
- وتفصيل الاعتراض على تاريخية الناصرة زمن المسيح في النقاط التالية:
- لا ذكر للناصرة في أسفار العهد القديم رغم أهمية فلسطين ومناطقها في هذه الأسفار.
  - لم يرد أي ذكر للناصرة في التلمود البابلي، رغم أنَّ هذا التلمود قد ذكر 63 مدينة/قرية في الجليل، علماً أنَّ العهد الجديد (مرقس 1/9، لوقا 1/26) يعتبر الناصرة جزءاً من منطقة الجليل!
  - المؤرخ اليهودي يوسيفوس الذي عاش في القرن الأول ميلادي، والذي كان يعرف المنطقة جيداً، وكتب عنها كثيراً، بل وكان لفترة ما حاكماً للجليل<sup>(2)</sup>، لم يشر البة لمنطقة الناصرة، رغم أنه قد أشار إلى 45 مدينة في الجليل!
  - لم يذكر بولس الناصرة البة، مع العلم أنَّ رسائل بولس قد كتبت قبل الأنجليل الأربع!
  - منطقة الناصرة غير موجودة في أي من خرائط فلسطين في بداية النصرانية<sup>(3)</sup>.
  - أقدم إشارة إلى الناصرة خارج الكتاب المقدس باسم «نزارا»، وردت فيما نقله يوسابيوس<sup>(4)</sup> في القرن الرابع عن سكستس يوليوس أفريكانوس<sup>(5)</sup> في بداية القرن الثالث<sup>(6)</sup>؛ لكنَّ الوصف الذي قدمه أفريكانوس لا ينطبق جغرافياً على منطقة الناصرة كما هي في الأنجليل!

.D. A. Hagner, Matthew 1-13 (Dallas: Word, Incorporated, 2002), p.39 (1)

See John Davidson, The Gospel of Jesus (Bath: Clear Press, 2005), p.134 (2)

See S. Acharya, The Christ Conspiracy, p.190 (3)

(4) يوسابيوس القىصرى: (263 - 339م) أسقف قىصرية فى فلسطين. يلقب بأبي تاريخ الكتبة. صاحب أشهر كتاب فى تاريخ الكتبة منذ القرن الأول.

(5) سكستس يوليوس أفريكانوس (160-240): مؤرخ يهودي، استفاد من كتاباته يوسابيوس.

See Eusebius, Ecclesiastical History, 1, vii,14 (6)

- أقدم إشارة غير نصرانية إلى الناصرة هي نقش على قطعة رخامية من كنيس عشر عليها في Caesarea Maritima عام 1962. ويعود النقش إلى بداية القرن الرابع<sup>(1)</sup>.
- كتب مؤلف إنجيل متى الكلمة «الناصرة» في المواقع الثلاثة في إنجيله (2/23، 4/13، 11/21) على صور مختلفة: «نَزَرِيتْ» *Naζapέ́t*، و«نَزَرَا» *Naζapά́*، و«نَزَرِثْ» *Naζapέ́θ*، وفي بعض المخطوطات: «نَزَرَاثْ» *Naζapά́θ* و«نَزَرَاتْ» *Naζapά́t*؛ مما اضطر الساخن إلى تحريف هذه المواقع في محاولة للتوفيق بينها في الرسم<sup>(2)</sup>!

● يفهم من نص لوقا 4/29: «فَقَامُوا وَأَخْرَجُوهُ خَارِجَ الْمَدِينَةِ، وَجَاءُوا بِهِ إِلَى حَافَّةِ الْجَبَلِ الَّذِي كَانَتْ مَدِينَتُهُمْ مَبْنَيَّةً عَلَيْهِ حَتَّى يَطْرُحُوهُ إِلَى أَسْفَلِ». أن الناصرة موجودة على جبل عال، في حين أن التلة الموجودة بالقرب من «الناصرة التاريخية» حادة للغاية بما لا يسمح أن يسكن عليها الناس. وقد اضطر آيان مارشال<sup>(3)</sup> إلى تحريف معنى *[أوفريوس]* *[Oφρυος]* التي أجمعـت التفاسير على أنها تعني حافة الجبل. واعترف قائلاً: «الجغرافيا [هنا] غير واضحة. لم تُبن الناصرة على تلة بل على جانب الوادي»<sup>(4)</sup>. واختار الناقد روبرت شتاين<sup>(5)</sup> صيغة دبلوماسية لتخطئة لوقا، فقال: «من العسير معرفة مقصد لوقا بقوله إن الناصرة مبنية على منحدر رغم عدم وجود « حاجب»<sup>(6)</sup> أو جرف قريب منها. ربما كان اهتمامه هنا بالجانب الطبوغرافي

.M. Avi-Yonah, "A List of Priestly Courses from Caesarea", Israel Exploration Journal. 1962. 12: 137–139 (1)  
See John Nolland, *The Gospel of Matthew: a commentary on the Greek text* (Michigan: Wm. B. Eerdmans Publishing, 2005), p.170

(3) آيان هوارد مارشال (1934-2015) Ian Howard Marshall: ناقد إسكتلندي. أستاذ تفسير المهد الجديد في University of Aberdeen.

I. H. Marshall, *The Gospel of Luke : A commentary on the Greek text. Includes indexes* (Exeter: Peter noster Press, 1978), p.190

(5) روبرت شتاين (Robert H. Stein) 1935-: ناقد أمريكي. أستاذ تفسير المهد الجديد في .Theological Seminary

(6) عبارة « حاجب العين» هي الترجمة الحرافية للجرف في الأصل اليوناني *όφρυος*.

أدنى من رغبته في الإشارة بصورة خاصة إلى استشهاد استفانوس وربما أيضًا يعقوب أو الإحالة بصورة عامة إلى عادة إلقاء الناس من مكان عال قبل رجمهم<sup>(1)</sup>. وأما الناقد جرهارد شنايدر فلم يجد حرجًا في تخطئة مؤلف إنجيل لوقا صراحة<sup>(2)</sup>.

● النص اليوناني لأنجيل متى 2/23 وصف الناصرة بأنها «πόλις» أي: مدينة؛ وهو ما يبعد أن يتجلّلها المؤرخون الأوائل الذين كانوا يهتمون بصورة بارزة بالمدن؛ لأنها آهلة بالسكان.

● جاء في «إنجيل فيليب» الأبوكريفي أنَّ الكلمة الناصري تعني: «الحق»<sup>(3)</sup>؛ فقد جاء فيه: «الناصري» هو من يكشف المخفي ... «يسوع» بالعبرية «المخلص». «تَرَرَا» «الحقيقة»<sup>(4)</sup>. ولم يحل مؤلف هذا الإنجيل إلى منطقة اسمها الناصرة؛ رغم أنَّ نسبة اللقب إلى الأرض أكثر منطقية في ظل وجود هذه الأرض!

ويعتبر كتاب ريني سالم<sup>(5)</sup> الصادر منذ سنوات قليلة بعنوان: «أسطورة الناصرة: بلدة يسوع الملقبة»<sup>(6)</sup>، والذي أنفق فيه مؤلفه ثمانية سنوات في البحث والتقويم للدراسات الأركيولوجية والتاريخية، أهم دراسة في التشكيك في تاريخية ناصرة المسيح. وقد اجتهد ريني سالم لنقض معارضات المخالفين -بعد ذلك- في كتابه:

«NazarethGate»

(1) R. H. Stein, Luke (Nashville: Broadman & Holman Publishers, 2001), p.159 (2)

Gerhard Schneider, Evangelium nach Lukas: Kapitel 1-10 (Gütersloh Mohn, 1977), p110 (3)

John Davidson, The Gospel of Jesus (Bath: Clear Press, 2005), p.135 (4)

الترجمة الانجليزية للجملة في سياقها:

Jesus" is a hidden name, "Christ" is a revealed name. For this reason, "Jesus" is not particular to any" language; rather he is always called by the name "Jesus". While as for "Christ", in Syriac it is "Messiah", in Greek it is "Christ". Certainly, all the others have it according to their own language. "The Nazarene" is he who reveals what is hidden. Christ has everything in himself, whether man, or angel, or

\*mystery, and the Father

(5) ريني سالم : باحث أمريكي مهتم بتاريخية مدينة الناصرة.

.(The Myth of Nazareth: The invented town of Jesus (Cranford, N.J.: American Atheist Press, 2008) (6)

ويحاول -في المقابل- عدد من الكتاب الانتصار لتاريخية ناصرة المسيح بالكشف الذي قدمته الباحثة في الأركيولوجيا يرددنا ألكسندر<sup>(1)</sup> التي زعمت نهاية سنة 2009 أنها عثرت في الناصرة على منزل قريب من «كنيسة البشارة» يعود إلى القرن الأول، بما يدلّ -بزعمها- أنّ الناصرة كانت معمورة زمن المسيح، وهو كشف ضعيف لأنّ صفات المكان لا تتوافق وصف البيوت، كما أنه لا يوجد برهان يمنع أن يكون المكان من القرن الثاني؛ فنسبته إلى القرن الأول تحكم محض<sup>(2)</sup>.

**خلاصة الأمر في النقاط التالية:**

- من المشكوك فيه بجد وجود الناصرة زمن المسيح؛ لكثرة القرائن المانعة لذلك، مع غياب البرهان الصلب المخالف.
- قبول وجود الناصرة زمن المسيح لا يمنع خطأ العهد الجديد وصفها أنها مدينة؛ إذ المدن أشهر من أن يُطمس أمرها كما طمس أمر الناصرة- إن وجدت-!.
- قبول وجود الناصرة زمن المسيح لا يمنع خطأ العهد الجديد وصفها أنها بُنيت على التلة الحادة المعروفة اليوم.

#### المثال الثاني: دلمانوته؟

إنجيل مرقس 8/10: «وَفِي الْحَالِ رَكِبَ الْقَارِبَ مَعَ تَلَامِيذِهِ، وَجَاءَ إِلَى تَوَاحِي دَلْمَانُوَةَ».

نفي كثير من النقاد وجود منطقة باسم دلمانوته زمن المسيح. ومن ذلك قول الناقد ر. أتلي<sup>(3)</sup>: «منطقة دلمانوته: هناك عدة قراءات متناحفة في هذه الجملة. المشكلة هي أنه لا يوجد مكان بهذا الاسم كان معروفاً في أيام فلسطين زمن يسوع. لذلك قام

(1) يرددنا ألكسندر Yardenna Alexandre: أركيولوجية تعمل في ما يسمى بإدارة الآثار الإسرائيلية. Rene Salm, 'Pious fraud at Nazareth' in Christianity in the Light of Science, ed. John W. Loftus (Prometheus Books, 2016), Kindle edition

(3) ر. أتلي (1947) R. Utley: ناقد كتابي أمريكي. ذُرَّن الكتاب المقدس في عدد كبير من الكليات اللاهوتية في أمريكا وخارجها.

النساخ بتغيير اسم المكان ليطابق الاسم الذي ذكره متى: «مجدان»<sup>(1)</sup>.  
وقال روبرت شتاين: «على الرغم من كل محاولات اكتشاف موقع دَلْمَانُوَة، لم  
يرد ذكر أيّ مدينة بهذا الاسم في أيّ من المؤلفات الموجودة خارج النص الحالي...  
تم تقديم عديد من الاقتراحات بخصوص دَلْمَانُوَة، ومن ذلك القول إنّ مرقس أساء  
فهم عبارة آرامية، كاعتباره مرسى صغير آنه قرية، وغير ذلك»<sup>(2)</sup>.

وأما معجم الكتاب المقدس The New Westminster Dictionary of the Bible فقد أدعى أنّ الاسم قد يكون ناتجاً عن خطأ في نقل الاسم العربي «مجدلوث»، ليقرأ كـ «دلوجوث». وقد اقترح أيضًا - كما يقول هذا المعجم نفسه - أنّ النسخة الأصلية لإنجيل مرقس كانت تضم كلمة «مَجَدًا»، وقد أراد أحد النساخ أن يحوالها إلى «مِجَدًا» معتعليق في الهامش...، ثم انتقل التعليق من الهامش إلى المتن؛ ليصبح الاسم «دلمانوته»..  
وهما اقتراحان لا يحملان من الحجية شيئاً، بل حتى لو قبلنا صورة التعديل المزعوم؛ فإنّ التبيحة لا تكون «دلمانوته». وقد أحسن هذا المعجم في خاتمة مقاله عن «دلمانوته»<sup>(3)</sup>  
بقوله إنه على كلّ حال؛ فالمكان غير معروف، والاشتقاق غير معلوم على اليقين!  
وقد دفع جهل بعض نسخ إنجليل مرقس بوجود منطقة تسمى «دلمانوته» إلى  
تحريف النص؛ فوضعوا في مكان Δαλμανουθά [دلمانوتها]:  
• كلمة Μαγδαλά [مجدلا] أو (v) Μαγδα(ن) التي توجد في النص  
الموازي في متى 39/15<sup>(4)</sup>؛ حتى يدفعوا التناقض بين هذين الإنجيلين (والغريب

R. J. D. Utley, The Gospel According to Peter: Mark and I & II Peter. Study Guide Commentary Series (1)  
. (Marshall, Texas: Bible Lessons International, 2001), 2/91

R. H. Stein, Baker Exegetical Commentary on the New Testament: Mark (Grand Rapids, MI: Baker (2)  
. Academic, 2008), p.374

Henry Snyder Gehman, ed. The New Westminster Dictionary of the Bible (Westminster Press, 1970), (3)  
p.200

See Bruce Metzger, A Textual Commentary on the Greek New Testament, p.83 (4)

هنا أيضاً أن القراءة الأقوى من ناحية المخطوطات في متى 15/39 هي *Μαγαδαν* [مَجْدَان]؛ ومع ذلك فإنه لا تعرف منطقة بهذا الاسم! .

- القراءة الأصلية لمخطوطة بيزا *Codex Bezae* (القرن الخامس / السادس): *Μελεγαδα* [مَلِجَادَا]، وقد غيرها أحد نسخ هذه المخطوطة إلى *Μαγαιδα* [مجايدا].

- بردية 45 (القرن الثالث): قراءة *Μαγεδαν* [مَجْدَان].
- مخطوطة كورِداثي *Codex Coridethi* (القرن التاسع): قراءة *Μαγδαλά* [مَجْدَلاً].

- مخطوطة 28 (القرن الحادي عشر): *Μαγεδά* [مَجْداً].
- مخطوطة واشنطن (القرن الخامس): *Δαλμουναι* [دلموني].

ويُلاحظ أنه حتى طريقة الإشارة إلى دلمانوثة كهدف لمسير المسيح؛ جاءت في نفس الموضع في المخطوطات على صور مختلفة: *τα μερη* (نواحي) (عامة المخطوطات)، و*το ορος* (الجبل / الهضبة) (مخطوطة واشنطن)، و*τα ορια* (الحدود) (مخطوطة 1241)...!

آخر مرقس 8/10 – بداية مرقس 8/11

دلمانون θά (بإضافة ن !)

المخطوطة الفاتيكانية، القرن الرابع

**ΤΩΝ ΜΑΟΙΤΩΝ ΛΑΖΑΡΟΥ  
Η ΑΟΞΕΝ ΕΙΣΤΑΜΕ ΕΡΙΛΛΑ  
ΜΑΝΟΥΝ ΝΟΛΚΑΙ ΕΣΤΑ  
ΘΟΝΟΙ ΦΛΑΓΕΙ ΣΑΙΟΙ ΚΑΙ**

آخر مرقس 8/10 – بداية مرقس 8/11

**Μελεγαδα**

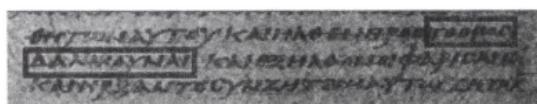
مخطوطة بيزا (القرن الخامس / السادس)

**ΕΙΣΤΟ ΠΛΟΙΟΝ ΜΕΤΑ ΤΩΝ ΜΑΒΗ ΤΩΝ ΛΑΖΑΡΟΥ  
ΚΑΙ Η ΒΟΣΝΙ ΕΙΣΤΑΟΡΙΑ ΙΑΜΑΛ ΓΑΔΑ  
ΚΑΙ ΕΤ Η ΑΟΞΕΝ ΟΙ ΦΛΑΓΙΑ ΟΙ ΚΑΙ Η ΖΑΝΤΟ**

آخر مرقس 8/10 – بداية مرقس 8/11

**الجبل / الهضبة *Δαλμουναι* و *το ορος***

مخطوطة واشنطن (القرن الخامس)



وأمام غياب حجية تاريخية على وجود دلمانوثة وتضارب المخطوطات، قال الناقد الكاثوليكي الأب لاغرنج<sup>(1)</sup> إنه من الأفضل المحافظة على دلمانوثة حتى الحصول على حل آخر أكثر قبولًا<sup>(2)</sup>، وهو ذات ما قررته موسوعة *Baker Encyclopedia of Bible Places* على القراء المشهود لها دلمانوثة، وانتظار المزيد من الضوء<sup>(3)</sup>.

إن الدلائل التي تؤكد وجود الخطأ الجغرافي هنا هي:

**أولاً:** لا يوجد إثبات واحد على وجود منطقة باسم دلمانوثة في فلسطين في القرن الأول ميلادي، كما أنها لم تذكر في التلمود ولم يذكرها يوسيفوس<sup>(4)</sup>. وسياق حدث مرقس 8/10 لا يوحى أن المنطقة مجهلة!

**ثانياً:** النص الذي يذكر الأحداث نفسها في إنجيل متى 15/39 يُسمّي المنطقة باسم آخر يختلف عن الاسم في إنجيل مرقس.

**ثالثاً:** الاسم المذكور في متى 15/39 نفسه غير معروف!

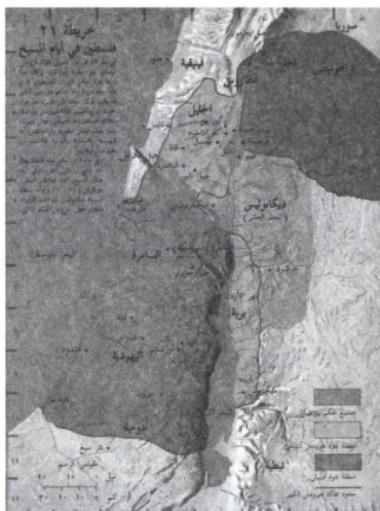
**رابعاً:** تحريف النسخ لاسم المنطقة منذ القرون الأولى؛ دليل على أن المنطقة لم تكن معروفة في تلك الفترة.

**خامساً:** تخيّط النسخ في التعامل مع جغرافية «دلمانوثة»: «حدود»! أم «نواحي»!  
أم «جبل»!؛ دليل على جهلهم بواقع تلك المنطقة المزعومة!

(1) ماري- يوسف لاغرنج (1855 - 1938) : Marie-Joseph Lagrange: قيسس. ناقد كتابي دومنيكاني. أسس مدرسة: Ecole Pratique d'Etudes Biblique في القدس للدراسة القديمة للكتاب المقدس. .ibid (2)

John J. Bimson, ed. *Baker Encyclopedia of Bible Places* (Leicester : Inter-Varsity Press, 1995), p.96 (3)  
See E. Le Camus, *The Life of Christ* (New York: The Cathedral Library Association, 1923), 2 /138 (4)

## خريطة فلسطين زمن المسيح<sup>(1)</sup>



المثال الثالث: مجدان؟

إنجيل متى 15 / 39: «ثُمَّ صَرَفَ يَسُوعُ الْجُمُوعَ، وَرَكِبَ الْقَارِبَ، وَجَاءَ إِلَى نَوَاحِي مَجْدَانَ».

يقول الناقد كلتون إ. أرنولد<sup>(2)</sup>: «هوية المدينة أو المنطقة محيرة؛ إذ لا توجد سجلات تاريخية أو أثرية لتأكيد هذه الهوية»<sup>(3)</sup>. وقال دونالد هاغنر<sup>(4)</sup>: «اسم مجدان غير معروف في الأدب القديم خارج ذكرها في هذه القصة، وكذلك الأمر بالنسبة

(1) عن الموسوعة المسيحية العربية الإلكترونية.

.< =http://www.albishara.net/media\_b/map/21?nav\_show>

(2) كلتون إ. أرنولد (1958) Clinton E. Arnold: عميد Talbot School of Theology وأستاذ المعهد الجديد فيها. رئيس المؤسسة اللاهوتية الإنجيلية.

C.E. Arnold, Zondervan Illustrated Bible Backgrounds Commentary Matthew, Mark, Luke, Grand (3) Rapids, MI: Zondervan, 2002), 1/99

(4) دونالد ألفرد هاغنر (1936) Donald Alfred Hagner (1936) :لاهوتي أمريكي. درس في

لموقعها<sup>(1)</sup>، ويقول بروس متزغر<sup>(2)</sup> إنَّ وجود منطقة «مجدان» غير مؤكَّد وكذلك الأمر بالنسبة لاسم مكان بهذا الشكل<sup>(3)</sup>!

وقد اضطرَّ النَّاسُخ في اسم المكان. يقول الناقد دونالد أ. كارسون<sup>(4)</sup>: «الشك في منطقة مجدان **Μαγαδάν** أثار ظهور عدَّة قراءات نصيَّة، ومنها: مجدان في منطقة مجدلا **Μαγδαλά**<sup>(5)</sup>. وقد اختارت ترجمة البشيطا السريانية : مجدو

جدة.

آخر متنٍ 39 / 15 - بداية 16 / 1

**Μαγαδάν** مجدان

المخطوطة الفاتيكانية (القرن الرابع ميلادياً)

ΕΝΕΒΗΕΙСТОΠΛΟΙΟΝ  
ΚΛΙΗΛΘΕΝΕΙСΤΛΟΡΙΑ  
**ΜΑΓΔΑΛΗ** ΚΛΙΠΡΟСЕΛε<sup>θ</sup>  
ΤΕСОΙΦΛРЕИСАЛЮИКЛ  
СЛДДОУКЛЮИПЕИРЛЗ<sup>θ</sup>

D. A. Hagner, Matthew 14-28, p.454 (1)

(2) بروس متزغر (Bruce Metzger 1914 - 2007 م): من أئمة النقد الكاثوليكي الخاص بالعهد الجديد في القرن العشرين. معحر الكتاب المقدس في هيئة جمعية الكتاب المقدس الأمريكية. له عشرات الكتب في تاريخ نص العهد الجديد ولغته ومخطوطاته.

See Bruce Metzger, A Textual Commentary on the Greek New Testament, p.32 (3)

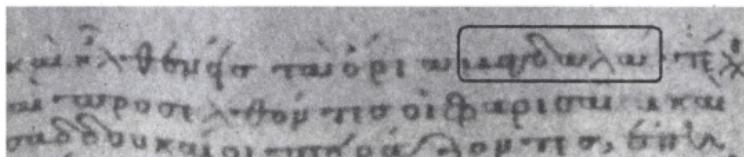
Trinity Evangelical Divinity School: Donald Arthur Carson (1946) (4) دونالد آرثر كارسون (Donald Arthur Carson) (1946): له وهي واسع التأليف. أستاذ في .Divinity School

D. A. Carson, Matthew (Grand Rapids, MI: Zondervan Publishing House, 1984), p.359 (5)

آخر مئي 15/39 - بداية 1/16

Magdalá

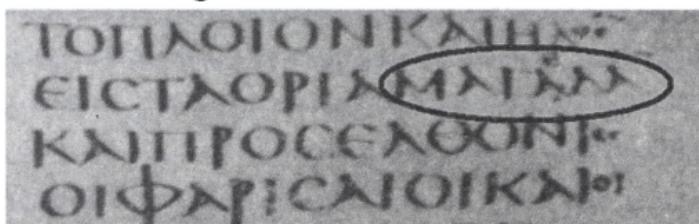
المخطوطة 1432 (القرن الثاني عشر)



آخر مئي 15/39 - بداية 1/16

Magdal

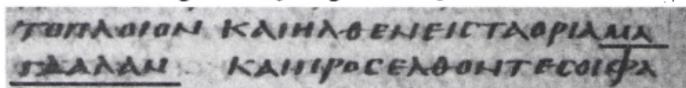
المخطوطة السينائية (القرن الرابع)



آخر مئي 15/39 - بداية 1/16

Magdalan

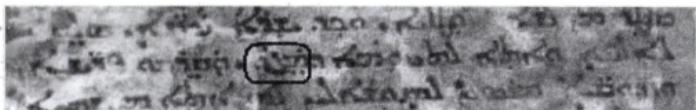
مخطوطة واشنطن (القرن الخامس)



آخر مئتي 15/39 - بداية 16/1

### مُجَدُّو مَحْكَمَةٍ

مخطوطه Khaboris (القرن الثاني عشر)



المثال الرابع: المرور عبر صيدا؟

إنجيل مرقس 7/31: «ثُمَّ خَرَجَ أَيْضًا مِنْ تُخُومِ صُورَ وَصَيْدَاءِ، وَجَاءَ إِلَى بَعْرِ  
الْجَلِيلِ فِي وَسْطِ حُدُودِ الْمُدُنِ الْعَشَرِ».

القراءة التي اختارها عامة النقاد في الغرب هي: «ذَهَبَ عَبْرَ صَيْدَاءَ»  $\pi\lambda\theta\epsilon\nu$   $\delta\alpha\alpha$ ، في حين اختارت ترجمة الفاندابيك هنا قراءة: «وصيداء، وجاء» ذهب [في اتجاه بحر الجليل]  $\kappa\alpha\iota \pi\lambda\theta\epsilon\nu \eta\lambda\theta\epsilon\nu$ ، وهي قراءة مرفوضة في ضوء قواعد علم النقد النصي عند جمهور النقاد. وقد اختارت الترجمة الكاثوليكية (العربية) والترجمة اليسوعية: «وانصرف من أراضي صور ومرّ بصيدا فاصدأ إلى بحر الجليل، ومجازأً أراضي المدن العشر».

يخبرنا مرقس 7/31 أنَّ المَسِيح قد ذَهَبَ مِنْ «صُورَ» إِلَى «بَحْرِ الْجَلِيلِ» عَبْرَ «صَيْدَاءَ»؛ وهي رحلة ملتوية غير مبررة؛ جعلت النَّسَاخ يحرفون النَّصَّ؛ ليبدو في المخطوطات المتأخرة على أنَّ المَسِيح قد غادر تُخُومَ صَيْدَاءِ وصُورَ معاً إلى بَحْرِ الْجَلِيلِ، وهو ما تبنته الترجمة الإنجليزية التقليدية «The King James Version» باختياره قراءة «وصيداء»  $\kappa\alpha\iota \pi\lambda\theta\epsilon\nu$  بعد كلمة «صور»  $\tau\mu\tau\omega\upsilon$ ، رغم أنَّ أقدم المخطوطات تقول: «...  $\delta\alpha\alpha \eta\lambda\theta\epsilon\nu\epsilon\kappa\tau\omega\upsilon\tau\mu\tau\omega\upsilon$ »! ولذلك قال الناقد  $\pi\lambda\theta\epsilon\nu$  «أَيْ «غَادَرَ مِنْ مَنْطَقَةِ صُورَ (وَ) جَاءَ عَبْرَ صَيْدَاءَ..»<sup>(1)</sup>!

See Bruce Metzger, A Textual Commentary on the Greek New Testament, p.82 (1)

روبرت. أ. غوليتش<sup>(1)</sup>: «تضم عدة شواهد<sup>(2)</sup> قراءة Σιδώνος ἥλθεν καί لتجاوز الصعوبة الظاهرة في مسار الرحلة (البردية 45، المخطوطية الاسكندرية، مخطوطة واشنطن...). القراءة [الصحيحة] مدعومة من المخطوطة السينائية والمخطوطة الفاتيكانية ومخطوطة بيزا...»<sup>(3)</sup>.

وقد وقف تعليق «The HarperCollins Study Bible» أمام هذا النص حائراً؛ بقوله : «المسلك غريب» The route is bizarre<sup>(4)</sup>.

وأما الناقد بول ج. أكتاميير<sup>(5)</sup> فقد سخر في حديثه عن إنجيل مرقس في كتاب «Invitation to the Gospels» من هذا الخطأ؛ مشبهاً طريق السفر عند مرقس بالسفر من فيلادلفيا إلى واشنطن العاصمة عن طريق مدينة نيويورك ومركز بنسلفانيا! وكشف أن النص اليوناني يزعم أن «بحر الجليل» يقع «في وسط» ava μεσον<sup>(6)</sup>. المدن العشر، في حين أنه في الحقيقة يقع في أقصى الشمال الغربي للمدن العشر. وخلص إلى أنه: «إما أن مرقس ما كان يعرف جغرافية فلسطين (هل علمت أن صيدا هي في غرب صور؟) أو أنه ببساطة لم يكن يهتم إذا كانت جغرافيته صحيحة أم لا. في كلا الحالين، ليس بإمكاننا استعمال الإحالات الجغرافية التي قدمها لنا لتحديد رحلات يسوع»<sup>(7)</sup>.

كما شهد لجهل مرقس بجغرافية فلسطين الناقد ديتير لورمان<sup>(8)</sup>، وكرانفيلد<sup>(9)</sup>

(1) روبرت. أ. غوليتش Robert A. Guelich: أستاذ العهد الجديد في Fuller Theological Seminary.

(2) الشواهد witnesses: يقصد بهذا المصطلح في علم النقد النصي المتعلق بالعهد الجديد عامة: المخطوطات اليونانية للعهد الجديد وترجماته القديمة وأقباسات آباء الكنيسة منه.

(3) R. A. Guelich, Mark 1-8:26 (Dallas: Word, 2002), p.390

The HarperCollins Study Bible, p.1931 (4)

(5) بول ج. أكتاميير Paul J. Achtemeier: أستاذ التفسير الكتابي في مؤسسة Union Theological Seminary في ولاية فرجينيا الأمريكية. كان رئيساً المؤسسة للأدب الكتابي The Society of Biblical Literature ومؤسس Catholic Biblical Association. له 14 كتاباً تأليفاً ومشاركة.

Paul J. Achtemeier, et al., Invitation to the Gospels, p.118 (6)

(7) ديتير لورمان (1939 - 2013) Dieter Lührmann: لاهوتى ألمانى، درس العهد الجديد في جامعة فيلبيس.

D. Lührmann, Das Markusevangelium, p.132 (8)

(9) س. إ. ب. كرانفيلد (1915-2015) C. E. B. Cranfield: قيسى ولاهوتي، درس في جامعة دورهام.

السائل: «من الممكن أن يكون هذا العدد عاكساً لشيء من الغموض عند مرقس في معرفته بجغرافيا شمال فلسطين»<sup>(1)</sup>.

ويشرح الناقد دونالد جويل<sup>(2)</sup> بتفصيل خطأ مؤلف إنجيل مرقس، بقوله: «يبدو أن التعليق الجغرافي الذي يشكل الانتقال إلى الحلقة التالية من القصة مرتبًا إلى حد ما. يبدو الأمر كما لو أنَّ على المرء حتى يتنقل من صور إلى بحر الجليل والمدن العشر أن يمرَّ عبر صيدا. في الواقع، تقع صيدا شمال صور. يقع بحر الجليل في أقصى الجنوب من صور، والمناطق الغربية من المدن العشر أبعد في الجنوب. لا يُظهر التعليق أنَّ مرقس كان على دراية بجغرافية المنطقة»<sup>(3)</sup>.

### خرائط فلسطين زمن المسيح



C. E. B. Cranfield, *The Gospel According to St Mark: An Introduction and Commentary* (Cambridge (1) .University Press, 1959), p.250

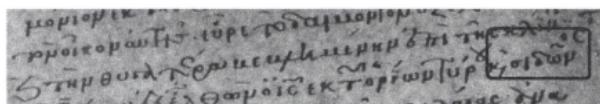
(2) دونالد جويل (Donald Juel) 1942-2003: ناقد أمريكي متخصص في دراسات المهد الجديد. درس لأهورت المهد الجديد .Princeton Theological Seminary

D. H. Juel, *Mark. Augsburg Commentary on the New Testament* (Minneapolis, MN: Augsburg., 1990), (3) .p.109

القراءة الأقدم (مع اختلاف طفيف في رسم الكلمة: صيدا)  
المخطوطة الفاتيكانية (القرن الرابع ميلادياً)

ΚΑΙ ΠΙΛΛΙΝΕΣ ΣΕΛΩΝΕΚ  
ΓΥΝΟΙΩΝΤΥ ΡΟΥΗΛ  
ΟΕΝΔΙΑΣΣΙΔΩΝΟΣΕΙС

النص المحرّف: καὶ  
مخطوطة 676 (القرن الثالث عشر)



المثال الخامس: بيت صيدا؟

إنجيل يوحنا 12/ 21: «فَتَقْدَمَ هُؤُلَاءِ إِلَى فِيلُبْسَ الَّذِي مِنْ بَيْتِ صَيْدَا الْجَلِيلِ». علق الناقد برنeson كيلر على ما ذهب إليه مؤلف إنجيل يوحنا في ضبط مكان بيت صيدا (يوحنا 12/ 21) ليبيان بطلان دعوى الكنيسة نسبة هذا الإنجيل إلى تلميذ المسيح يوحنا بن زبدي، بقوله: «يذكر إنجيل يوحنا أنَّ بيت صيدا كانت في الجليل. لا توجد مثل تلك البلدة في تلك المقاطعة، ولم تكن هناك أبداً. كانت بيت صيدا في الجهة الشرقية من بحر طبرية، في الجولان (gaulanitis)، في حين كانت الجليل في الجهة الغربية. ولد القديس يوحنا في بيت صيدا، والراجح أنه كان يعلم جغرافية مكان ولادته<sup>(١)</sup>.»

Bronson Keeler, A Short History of the Bible (New York: C. P. Farrell, 1888), pp.15-16 (1)

ولحل هذه المعضلة اضطر المدافعون عن الأنجليل أن يزعموا وجود (اثنين) «بيت صيدا»! وقد صرَّح الناقد الأسقف ج. هـ. برنارد<sup>(1)</sup> أن «افتراض وجود بيت صيدا أخرى في الجانب الغربي للضفة يفتقد الدليل، وهو أمر مرجوح»<sup>(2)</sup>.

### خرائط فلسطين زمن المسيح



### المثال السادس: من قانا إلى بيت عنيا؟

إنجيل يوحنا 1/43-44: «وَفِي الْيَوْمِ التَّالِي تَوَى يَسُوعُ أَنْ يَدْهَبَ إِلَى مِنْطَقَةِ الْجَلِيلِ، فَوَجَدَ فِيلِيبْسَ، فَقَالَ لَهُ: «اتَّبِعْنِي!». وَكَانَ فِيلِيبْسُ مِنْ بَيْتِ صِيدَا، بَلْدَةِ آنْدَرَاؤُسَ وَبَيْطُرُسَ».

علق الناقد توماس لـ. بروودي<sup>(3)</sup> على نص يوحنا 1/43-44 بقوله إنه قد جاء في يوحنا 2/1: «وَفِي الْيَوْمِ التَّالِي كَانَ عُرْسٌ فِي قَانَاءِ مِنْطَقَةِ الْجَلِيلِ»؛ بما يعني أنَّ

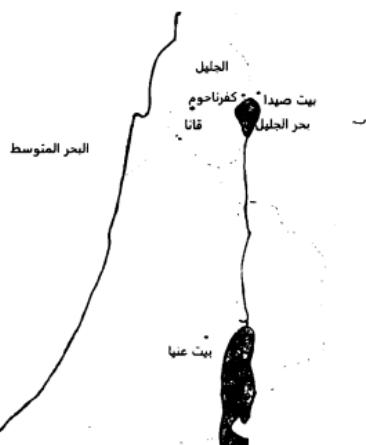
(1) جون هنري برنارد (1860 – 1927م) : ناقد صاحب اهتمامات علمية متفرعة تشمل اللاهوت والفلسفة وتاريخ الكنيسة. تولى الأسقفية من 1911م إلى 1915م، ثم انتخب لرئاسة الأساقفة سنة 1915م.

J. H. Bernard, A Critical and Exegetical Commentary on the Gospel According to St. John (New York, 2 C. Scribner's Sons, 1929), 1/171

(3) توماس لـ. بروودي (1943) Thomas L. Brodie: قسيس إيرلندي. درس العهدين القديم والجديد في عدد من الجامعات في أمريكا وجنوب إفريقيا. يُنكر الوجود التاريخي للمسيح.

يسوع قد وصل قانا من بيت عنبا على جهة نهر الأردن (يوحنا 1/28) في غضون يوم واحد؛ إذ إن الأحداث السابقة كلها قد وقعت في بيت عنبا. وذلك أمر غير مألف في ذلك الزمان؛ إذ المسافة بين المنطقتين هي قرابة 70 ميلاً، مع العلم أن مرقس 1/29 يظهر أن كفرناحوم لا بيت صيدا هي بلدة أندراوس وبطرس ... ولذلك قال الناقد لندار بقوله: «لا بد أن نعترف أن الدقة الطوبغرافية<sup>(1)</sup> ليوحنا قد خذلته في هذه النقطة»<sup>(2)</sup>.

### خرائط فلسطين زمن المسيح



**المثال السابع: عبر بيت فاجي؟**

إنجيل مرقس 11/1: «وَلَمَّا قَرُبُوا مِنْ أُورُشَلَيمَ إِلَى بَيْتِ فَاجِي وَبَيْتِ عَنْبَا، عِنْدَ

(1) طوبغرافيا: علم يتعلق بتفاصيل الطوارئ الطبيعية والاصطناعية للمناطق الموجودة على سطح الأرض.  
Thomas L. Brodie, *The Gospel According to John: A Literary and Theological Commentary* (Oxford: (2)

Oxford University Press US, 1997), p.165

**جَبَلِ الزَّيْتُونِ، أَرْسَلَ اثْتَيْنِ مِنْ تَلَائِمِدِهِ.**

كان المسيح في أريحا قبل أن يتوجه إلى أورشليم. والصواب جغرافياً أن يمر أو لا يعبر بيت عنينا ثم بيت فاجي قبل أن يصل أورشليم؛ إذ يبعد بيت عنينا عن أورشليم ميلين، فيما يبعد بيت فاجي عن أورشليم نصف ميل فقط؛ لكننا نلاحظ أن مؤلف إنجيل مرقس يجعل المسيح يعبر من بيت فاجي إلى بيت عنينا؛ أي إن المسيح قد اختار أن يتبع عن أورشليم لما كان ذاهباً إليها!

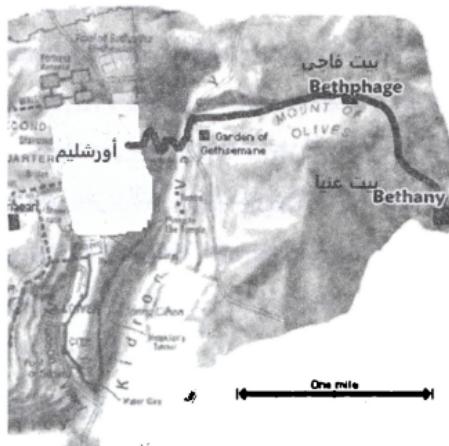
وقد أشار الناقد دنيس إريك نينهام في تعليقه على إنجيل مرقس إلى الإشكال الكبير في مرقس 11/1 وأن «بيت فاجي» وبيت عنينا قد قدما بصورة مقلوبة». وأعلن أنه « علينا أن نفترض أن القديس مرقس لم يكن يعرف العلاقة المكانية للقريتين على طريق أريحا»<sup>(1)</sup>.

وكعادة النسخ عند وقوع مؤلفي الأنجليل في أخطاء؛ اختار عدد منهم طمس المشكلة بتحريف النص. يقول الناقد جيمس أ. بروكس<sup>(2)</sup>: «... ولذلك فترتيب ذكر المناطق غريب، وقد اعتُمد كعلامة أخرى أن المؤلف ليس من السكان الأصليين لفلسطين. وقد أحذث الأمر اضطراباً عند النسخ القدماء؛ حتى إن بعضهم ألغى كلمة «بيت فاجي»»<sup>(3)</sup>!

---

D. E. Nineham, Saint Mark (Westminster: John Knox Press, 1978), p. 295 (1)  
 (2) جيمس أ. بروكس : أستاذ المعهد الجديد في Bethel Theological Seminary  
 .J. A. Brooks, Mark, p.178 (3)

## خريطة فلسطين زمن المسيح



المثال السابع: بيت عبرة أم بيت عنيا؟

إنجيل يوحنا 1/ 28 : «هَذَا جَرَى فِي بَيْتَ عَنِيَا، فِي مَا وَرَاءَ نَهْرِ الْأُرْدُنَ، حَيْثُ كَانَ يُوَحَّنَأً يُعَمَّدُ».

تذهب جل الشواهد - مثل البردية 5 (القرن الثالث)، البردية 75 (القرن الثالث)، والخطوطة الفاتيكانية (القرن الرابع)، والخطوطة السكندرية (القرن الخامس) ... - إلى اعتماد عبارة «بيت عنيا» *(βηθανία)*، وفي بعضها غير الرسم قليلاً لنفس الكلمة باعتماد حرف اليوتا (ا) أو الإبسيلون (ع) مكان الإيتا (ه).

واختارت في المقابل شواهد أخرى عبارة «بيت عبرة» - على اختلاف في الرسم - مثل الخطوطة البورجيانية T (القرن الخامس)، والخطوطة 083 (القرن السادس-السابع)، والخطوطة K (القرن التاسع)، والخطوطة 2 (القرن العاشر). وتبنّى عدد من الشواهد القليلة عبارة «بيت عربة» مثل الناسخ رقم 2 للخطوطة السينائية، وحاشية الخطوطة 892 (القرن التاسع).

سبب اضطراب المخطوطات، عدم وجود منطقة اسمها بيت عنينا عبر الأردن؛ ولذلك اضطرر كثير من النسخ المتأخرین إلى تغيیر بيت عنينا *بَيْتُ عِنِّيَا* إلى بيت عبرة *بَيْتُ الْعَبْرَةِ* رغم أنَّ أهم المخطوطات وأفضلها واقتباسات كثیر من آباء الكنيسة تذكر بيت عنينا. وكان أول تحریف للاسم عن طريق أريجانونس<sup>(١)</sup>. وقد اختارت ترجمة الفانديك العربية متابعة متأخری النسخ! شعر أريجانونس في القرن الثالث ميلادي بهذا الإشكال؛ فاختار قراءة بيت عبرة، رغم أنه هو القائل إنَّ قراءة «بيت عنينا» موجودة «تقريباً» في كل المخطوطات (التي كانت المتاحة في زمانه). قال:

«هَذَا كَانَ فِي بَيْتِ عَبْرَةَ فِي عَبْرِ الْأَرْدُنِ حَيْثُ كَانَ يُوَحَّنَا يُعَمَّدُ»، نعلم أن القراءة الموجودة في جميع النسخ تقريباً هي «هَذَا كَانَ فِي بَيْتِ عِنِّيَا»... لدينا قناعة مع ذلك بأننا ينبغي لا نعتمد قراءة «بيت عنينا» بل «بيت عبرة». فلقد زرنا الأماكن لتحقق من مواطن أقدام يسوع وتلامذته ومواطن أقدام الأنبياء. كانت بيت عنينا كما يخبرنا البشير نفسه هي مسقط رأس أليazar ومارثا ومريم؛ وهي تقع على بعد خمسة عشر فرسخاً من أورشليم، ويبعد عنها نهر الأردن بمائة وثمانين فرسخ. وليس هناك موقع آخر يحمل الاسم نفسه في جوار الأردن، لكنهم يقولون إن بيت عبرة يشار إليها على اعتبار أنها تقع على ضفاف نهر الأردن، وهناك يقال إن يوحنا قد مارس التعميد. دراسة أصل الاسم كذلك تنسجم مع معموديته، ذلك الذي أعد للرب شعباً مستعداً له؛ لأنها تعطى معنى «بيت الإعداد» بينما تعني بيت عنينا «بيت الطاعة». فأي مكان غير «بيت الإعداد» كان مناسباً لقيامه بالتعميد، ذلك الذي أرسل كرسول أمام وجه المسيح، لكي يمهد طریقه أمامه؟ وأي موطن يناسب مریم أكثر، تلك التي اختارت النصیب الصالح الذي لم يتزع منها، وأي موطن يناسب مارثا التي تأخرت من أجل

H.Olshausen, J. H. A.Ebrard, & A.Wiesinger, Biblical Commentary on the New Testament (New 1)  
.330 /2 ,(1859-York: Sheldon, Blakeman, & Co., 1857

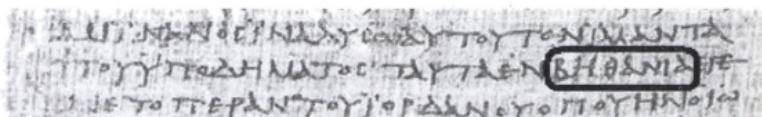
استقبال يسوع، وأخاه الذي دعي صديقا للمخلص، أفضل من «بيت الطاعة»<sup>(1)</sup>؟ توقف أريجيانوس أثناء تعليقه على إنجيل يوحنا ليعلّق على ما جاء في جل المخطوطات في بداية القرن الثالث لإنجيل يوحنا: «بيت عنيا». وقد اعترف أن المخطوطات تشهد لقراءة «بيت عنيا» لكنه بعد النظر والتتبع والبحث الجغرافي لم يستطع قبول قراءة «بيت عنيا» لأن هذه المنطقة بعيدة عن نهر الأردن. ولذلك زعم أن الكلمة الأصل هي «بيت عبرة»، لسيين: الأول: أن بيت عبرة تقع قرب نهر الأردن، والثاني: معنى بيت عبرة في العبرية يوافق دلالة الأحداث المذكورة في إنجيل يوحنا. وهو حل متكلّف للمشكلة لأنّه قائم على الرغبة في إثبات عصمة النص لا في اكتشاف النص الأصلي.

واليوم تذهب النصوص اليونانية القديمة الأبرز مثل: (NA28) و(USB5) إلى اختيار القراءة الأقدم: «بيت عنيا»، عملاً بقواعد النص الأقدم التي تفضل القراءة الأقدم والقراءة التي تفسّر ظهور القراءات المخالفه: *Lectio difficilior potior*<sup>(2)</sup>.

يوحنا 1 / 28 - 29

βηθανία

بردية 75 (القرن الثالث ميلاديا)



Origen, Comm. Jo., 6.40 (1)

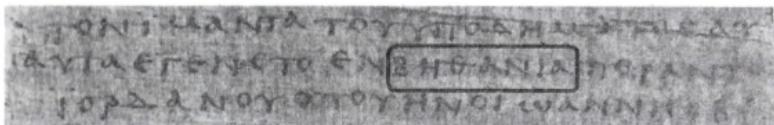
(2) انظر في قواعد النقد النصي:

Stanley E. Porter, Andrew W. Pitts, Fundamentals of New Testament Textual Criticism (Michigan : William .(B. Eerdmans Publishing Company, 2015

يوحنا 1/ 28-29

**βηθανία** بيت عنيا

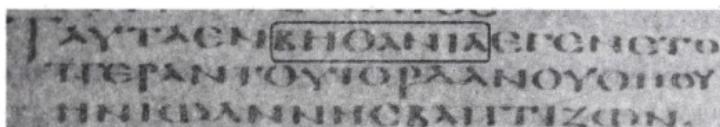
بردية 66 (بداية القرن الثالث ميلادياً)



يوحنا 1/ 28

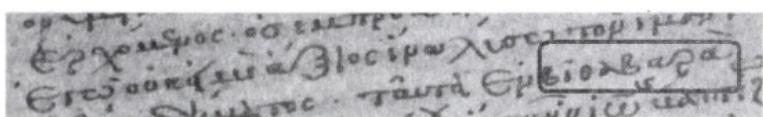
**βηθανία** بيت عنيا

المخطوطة السكندرية (القرن الخامس ميلادياً)



**βηθανία** بيت عبرة

المخطوطة 676 (القرن الثالث عشر ميلادياً)



المثال الثامن: ما وراء نهر الأردن؟

إنجيل متى 1/19: «بَعْدَمَا أَتَيَ يَسُوعَ هَذَا الْكَلَامَ، اتَّقَلَ مِنَ الْجَلْلِيلِ ذَاهِبًا إِلَى تَوَاحِي مِنْطَقَةِ الْيَهُودِيَّةِ مَا وَرَاءَ نَهْرِ الْأَرْدُنَ».

عبارة «نَوَاحِي مِنْطَقَةِ الْيَهُودِيَّةِ مَا وَرَاءَ نَهَرِ الْأَرْدُنَ» **τὰ ὅρια τῆς Ιουδαίας** **πέραν τοῦ Ἰορδάνου** مشكلة جغرافية؛ إذ إنَّ المُسْكِن قد جاء من الجليل (وهي شمال منطقة اليهودية) إلى حدود منطقة اليهودية، وذهب من هناك إلى أريحا في طريقه إلى القدس (متى 20/17-29)، وهي تبعد عن نهر الأردن 7.5 ميل. وذاك يعني ضرورة أنَّ المُسْكِن لم يعبر إلى الضفة المقابلة لنهر الأردن - إذ إنَّ نهر الأردن هو الحد الشرقي لليهودية - فإنه لا توجد «سواحل لليهودية» وراء نهر الأردن!

### خرائط فلسطين زمن المُسْكِن



### المثال التاسع: عبر الأردن؟

إنجيل مرقس 10/1: «وَقَامَ مِنْ هُنَاكَ وَجَاءَ إِلَى تُخُومِ الْيَهُودِيَّةِ مِنْ عَبْرِ الْأَرْدُنَ. فَاجْتَمَعَ إِلَيْهِ جُمُوعٌ أَيْضًا، وَكَعَادَتِيهِ كَانَ أَيْضًا يُعَلَّمُهُمْ». **فَاجْتَمَعَ إِلَيْهِ جُمُوعٌ أَيْضًا، وَكَعَادَتِيهِ كَانَ أَيْضًا يُعَلَّمُهُمْ.**

يذهب عدد من مخطوطات إنجليل مرقس إلى اختيار قراءة: «**τοῦ Ιορδάνου**»، أي «**نهر الأردن**»، في حين تضمّ عامة المخطوطات الأبكر قراءة: «**τοῦ Ιουδαίας πέραν τὰ ὄρη**»، أي «**على جبال إسرائيل**». بما يعني أنَّ المسيح قد ذهب إلى مكانيين: «منطقة اليهودية» و«ما وراء الأردن»؛ وبإعمال القاعدة الكلاسيكية في علم النقد النصي «**Lectio difficilior potior**» أي ترجيح «القراءة الأصعب» التي يميل النسخ عادة إلى إلغائها لاختيار قراءة سهلة مقبولة عند القراء موافقةً للحقيقة التاريخية أو الجغرافية؛ فإنه من الراجح أنَّ القراءة الصحيحة هي «**τοῦ Ιωάννη Ιορδάνου**»؛ لأنَّ كفرناحوم واليهودية تقعان على نفس الجهة من نهر الأردن؛ وبالتالي فلا معنى أنَّ يعبر المسيح من كفرناحوم إلى الضفة الأخرى لنهر الأردن؛ بلوغ منطقة اليهودية؛ فليست هناك منطقة في «اليهودية» هي «**περαν του Ιορδάνου**» في الجهة المقابلة للأردن؛ ولذلك حرف النسخ العارفين بجغرافية فلسطين هذا النص! وفي ذلك قال الناقد والتر وسّل<sup>(1)</sup>: «يكشف التاريخ النصي لهذا العدد أنَّ النسخ وجدوا صعوبة في جغرافية مرقس»<sup>(2)</sup>. وأضاف أنَّ القراءة التقليدية (التي عندنا في ترجمة الفاندابيك العربية<sup>(3)</sup>): «محاولة من النسخ لتصحيح جغرافية مرقس»<sup>(4)</sup>.

ولستا من باب الإنصاف نملأ أن نجزم بجسم أنَّ قراءة «وراء الأردن» هي الأقدم؛ لأنَّه يتحمل أيضًا أنَّ النسخ قد اختاروا تحريف النص إلى «وراء الأردن» لموافقة إنجليل متى 19/1. ولما كان الأمر مشكلًا، يتذرَّر القطع فيه لتضارب قواعد علم

(1) والتر وسّل Walter Wessel: أستاذ دراسات العهد الجديد واليونانية في Bethel Theological Seminary (1900-1970).

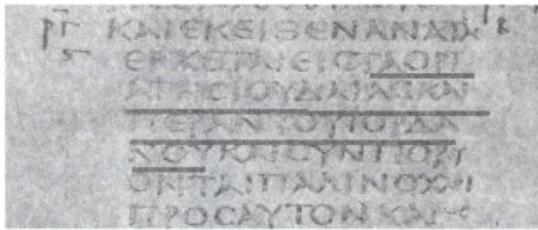
(2) W. W. Wessel, 'Mark' in The Expositor's Bible Commentary, Volume 8: Matthew, Mark, Luke, F. E. Gaebelein, ed. (Grand Rapids, MI: Zondervan Publishing House, 1984), p.712.

(3) ترجمة الفاندابيك: الترجمة العربية التقليدية الأكثر تداولًا، ويُحال إليها عادة عند الاقتباس من الكتاب المقدس العربي.

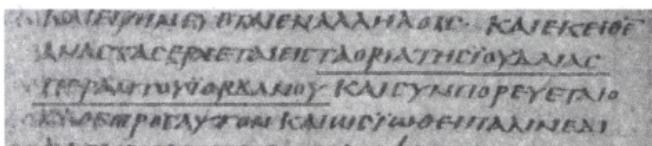
(4) Ibid.

النقد النصي هنا، (فإإننا نجد قاعدة اختيار القراءة الأصعب معارضة بقاعدتي تفضيل النص السكندري، وتقديم القراءة التي تظهر تخالف الأنجليل لا توافقها)؛ فإننا نقول إنّه يلزم من ثبوت قراءة: «وراء الأردن» خطأ جغرافي، مع موافقتنا الناقد ريتشارد فرانس<sup>(1)</sup> قوله إن هاتين القراءتين غير راجحتين «two improbable readings»<sup>(2)</sup>.

### تُحُومِ الْيَهُودِيَّةِ وَمَا وَرَاءَ الْأَرْدُنَ المخطوطة السينائية (القرن الرابع)



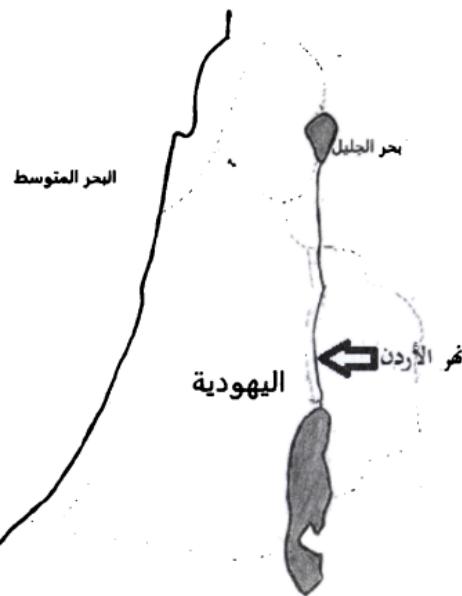
### تُحُومِ الْيَهُودِيَّةِ مِنْ عَبْرِ الْأَرْدُنَ مخطوطة واشنطن (القرن الخامس)



(1) ريتشارد توماس فرانس (Richard Thomas France 1938-2012): قسيس إنجليكاني. درس دراسات العهد الجديد في .London Bible College

R. T. France, The Gospel of Mark: A Commentary on the Greek Text (Grand Rapids; Cambridge: William B. Eerdmans Publishing Company, 2014), p.386

## خريطة فلسطين زمن المسيح



المثال العاشر: الجراسيين أم الجدرلين؟

مرقس 1/5:

وَجَاءُوا إِلَى عَبْرِ الْبَحْرِ إِلَى كُورَةِ الْجَدَرَيْنَ (ترجمة الفاندايل).  
ثُمَّ وَصَلُوا إِلَى الصَّفَّةِ الْمُقَابِلَةِ مِنَ الْبُحَرِيرَةِ، إِلَى بَلْدَةِ الْجَرَاسِيْنَ (ترجمة كتاب الحياة).

اختلت المخطوطات في اسم البلدة هنا بصورة فاحشة فوردت على أنها الجراسيين Γαδαρηνῶν، Γερασηνῶν، والجدرلين Εργύσταρηνῶν في موافقة للنص المواردي في متى 8/28، والجرجسيين Εργύσταρηνῶν التي وردت في مخطوطة واثنطن.

وقد اختار عامة النقاد قراءة الجراسيين في إنجيل مرقس، وهو ما يشكل زلة جغرافية. والأمر يبقى مشكلاً جغرافياً حتى على قراءة الجدررين!

متى: 28/8

«وَلَمَّا جَاءَ إِلَى الْعَبْرِ إِلَى كُورَةِ الْجَرْزِ جَسِّيْنَ، اسْتَقْبَأَهُ مَجْنُونًا حَارِجَانِ مِنَ الْقُبُورِ هَائِجَانِ جِدًا، حَتَّى لَمْ يَكُنْ أَحَدٌ يَقْدِرُ أَنْ يَجْتَازَ مِنْ تِلْكَ الطَّرِيقِ.» (ترجمة الفاندايك). «وَلَمَّا بَلَغَ الشَّاطِئَ الْآخَرَ فِي نَاحِيَةِ الْجَدَرِيْنَ، تَلَقَاهُ رَجُلًا مَمْسُوسًا حَرَجَانِ مِنَ الْقُبُورِ، وَكَانَ شَرِسِيْنَ جِدًا حَتَّى لَا يَسْتَطِعُ أَحَدٌ أَنْ يَمْرِ مِنْ تِلْكَ الطَّرِيقِ» (الترجمة اليسوعية).

لوقا: 26/4

«وَسَارُوا إِلَى كُورَةِ الْجَدَرِيْنَ الَّتِي هِيَ مَقَابِلُ الْجَلِيلِ» (ترجمة الفاندايك). «وَوَصَلُوا إِلَى نَاحِيَةِ الْجَرْسِيْنَ مَقَابِلُ شَاطِئِ الْجَلِيلِ» (الترجمة المشتركة). النقاد على خلاف كبير في الكلمة الأصلية أو الأرجح في لوقا حتى إن الطبعتين الأوليين للنص اليوناني لمؤسسة United Bible Society (1966م و1968م) قد اختارتتا قراءة الجراسيين Γεργεσηνῶν، ثم تغير الاختيار في الطبعات الثالثة والرابعة والخامسة إلى قراءة الجراسيين Γερασηνῶν<sup>(1)</sup>!

توجد الجدارا على بعد بضعة أميال من بحر الجليل، وبسبعينة أميال من نهر الأردن. وهي تمثل بقايا «أم قيس» في الأردن، على رأس هضبة تبعد ستة أميال من بحر الجليل<sup>(2)</sup>. وأما الجراسا فهي - كما يقول معجم Mercer Dictionary of the Bible<sup>(3)</sup> فتعرف اليوم باسم الجرش، وهي تقع على بعد 33 ميلاً جنوب شرق بحر

See Jostein Adna, "The Encounter of Jesus With the Gerasene Demoniac," in *Authenticating the Activities of Jesus*, Bruce Chilton, Craig A. Evans, eds. (Leiden: Brill, 2002), pp.294-295

M. D. Hooker, *Black's New Testament commentary: The Gospel according to Saint Mark* (Peabody, MA: Hendrickson Publishers, 1991), p.142

See Mercer Dictionary of the Bible (Mercer University Press, 1990), p.326 (3)

الجليل، وعشرين ميلاً شرق نهر الأردن.

ولذلك رفض أوريجانوس في بداية القرن الثالث ميلادي اختيار جداراً أو جراساً، لأنَّه لا وجود لهما بالقرب من ضفة البحيرة التي غرفت فيها الخنازير. ورأى أنَّ القراءة الصحيحة هي كورة الجرجسيين، وهو ما يرفضه النقاد المعاصرون. قال أوريجانوس: «مع ذلك، فيما يتعلق بالأسماء الأعلام، هناك أخطاء في مواضع كثيرة في النسخ اليونانية ومن هذه الأخطاء ربما يصل شخص ما سببه في الأنجليل. فرواية الخنازير التي طرحتها الشياطين واختفت جرى تسجيلها على أنها وقعت في مدينة الجرجسيين. لكن جراسا هي مدينة في الجزيرة العربية، ليس هناك بحر أو بحيرة إلى جوارها، ولهذا ما كان للبسيرين -وهم الذين حفظوا بكل انتباه كل ما يتعلق باليهود- أن يقولوا شيئاً بينَ الخطأ ويسهل تفسره. ولكن لأنَّ عدداً قليلاً من النسخ نجد فيه الجدرلين، فلا بد أن تتناول هذه بالبحث كذلك. فجدارا هي مدينة من مدن اليهود بالقرب منها تقع ينابيع حارة شهيره، لكن ليس فيها بحيرة بها جرف متاخم أو بحر. لكن جراسا، التي أخذت منها كلمة الجرجسيين، هي مدينة قديمة بالقرب من البحيرة التي يطلق عليها اليوم اسم طبريا، التي بالقرب منها يوجد منحدر يقع إلى جوار البحيرة، التي منها يمكن تصور انطراح الخنازير على يد الشياطين. لكن جراسا يترجم معناها كـ: «مسكن هؤلاء الذين يطردون»، والذي قد يكون تسمية تنبؤية عن كيفية قيام مواطني هذه المدينة الذين كانوا يقتلون الخنازير بالتعامل مع المخلص، أمرين إيه أن يذهب عن أراضيهم»<sup>(1)</sup>.

وعلى علماء ندوة يسوع<sup>(2)</sup> على هذا الخلل الجغرافي، بقولهم: «تقع جراسا على

Origen, Comm. Jo., 6.41 (1)

(2) ندوة يسوع Jesus Seminar: حلقة دراسية تكونت في العقد الثامن من القرن العشرين، تضم قرابة من 150 باحثًا، العديد منهم من الأكاديميين، ومن أبرزهم جون دومينيك كروسان وروبرت فونك .. تبحث الندوة في تاريخية يسوع بالفصل بين الشخصية التاريخية الحقيقة وما أضيف إليها في الذهنية الإيمانية في القرون الأولى. أصدرت ثلاثة كتب أثارت ضجة كبيرة في الساحة العلمية في أمريكا وأوروبا؛ لأنها نفت عن «يسوع التاريخ» جل مأنبه إلى الأنجليل الأربع.

بعد ثلاثة ميل تقريباً جنوب شرقى بحر الجليل، وليس المكان الموائم لفرق الخنازير. حدد متى مكاناً آخر للمتشيط وهو جداراً التي تبعد ستة أميال فقط من شاطئ البحيرة. وقد حاول الكتبة المتأخرة أن يجدوا حلولاً أخرى لاستيعاب الخنازير»<sup>(١)</sup>.

وذهب عدد من النقاد - مثل كلوسترمان Lohmeyer ولوهمايер Klostermann وشنتك Schenke وشميثالز Schmithals - إلى أنّ مرقس قد وجد قصة يسوع والخنازير دون ذكر مكان وقوعها؛ فقام بإضافة عبارة الجرجاسيين<sup>(٢)</sup>. وسواء أضاف مرقس الجرجاسيين من كيسه أم نقلها عن غيره؛ فقد أخطأ<sup>(٣)</sup>.

وأعجب من فعله فعل مؤلف إنجيل متى الذي أدرك خطأ مؤلف إنجيل مرقس فغيّر الجرجاسيين إلى الجدرلين، فأصلاح خطأ بخطأ.

وأما عبارة الجرجاسيين التي تُنسب إلى لوقا، فالأرجح أنها ليست هي القراءة الأقدم (الجرجاسيين هي أقوى القراءات)<sup>(٤)</sup>، كما أنها تشير إلى مكان غير معروف، لعله من اختراع أريجانوس للخروج بحلّ لأخطاء أصحاب الأنجليل<sup>(٥)</sup>.

وأوضح التعليقات لبيان غلط جميع الإنجيليين قول تفسير Nelson's new illustrated Bible commentary: «لا توجد أي بلدات أو قرى على طول الشاطئ الشرقي الضيق للبحيرة [الذي تُنسب إليه القصة]، لأن المرتفعات القرية من المياه على ارتفاع آلاف الأقدام»<sup>(٦)</sup>!

Jesus Seminar, *The Acts of Jesus* (San Francisco: HarperSanFrancisco, 1998.), p.79 (1)

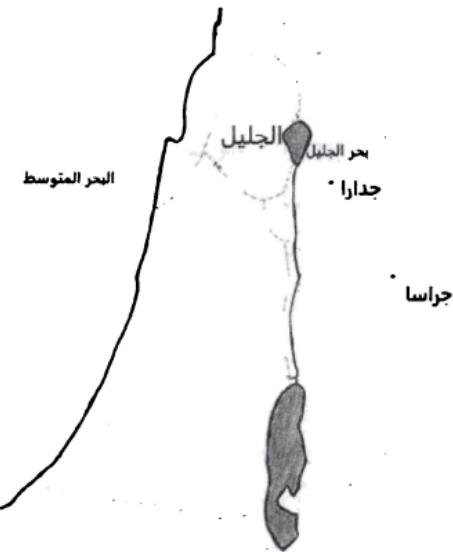
R. A. Guelich, *Mark 1-8:26*, p.275 (2)

.Ibid (3)

J. A. Brooks, *Mark*, p.89 (4)

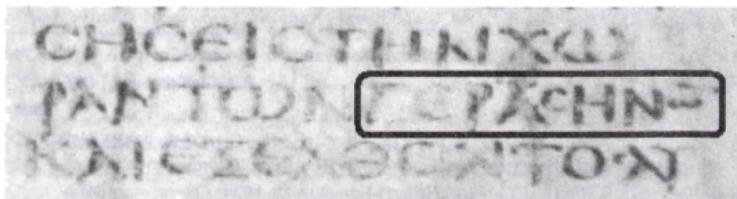
M. D. Hooker, *Black's New Testament Commentary: The gospel according to Saint Mark*, p.142 (5)  
E. D. Radmacher, R. B. Allen & H. W. House, *Nelson's New Illustrated Bible Commentary* (Nashville: T. (6)  
. (Nelson, 1999), (Mk 5/1

## خريطة فلسطين زمن المسيح



آخر مرقس 1/5 - بداية 2/5

وفيها كلمة الجراسيين، *Γερασηνῶν*، النص الأصلي  
قبل تحريفه من طرف أحد الشياخ إلى الجرجسيين!  
المخطوطة السينائية (القرن الرابع ميلادياً)



صورة آخر مرقس 5 / 1 - بداية 2 / 5

**Γεργυστήνων**

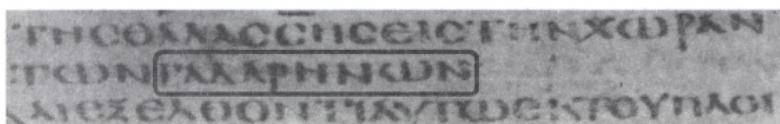
مخطوطة واشنطن (القرن الخامس ميلادياً)



آخر مرقس 5 / 1 - بداية 2 / 5

**Γαδαρηνῶν**

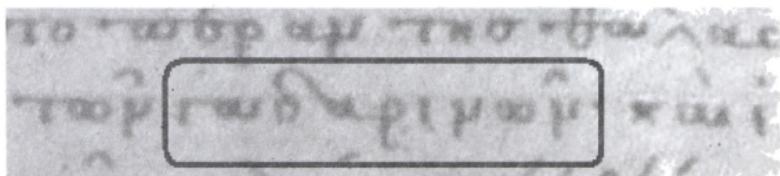
المخطوطة السكندرية (القرن الخامس ميلادياً)



**Γαδαρηνῶν**

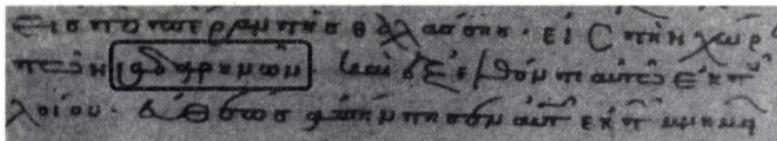
مع اختلاف طفيف - حرف اليوتا (ι) مكان حرف الإيتا (η) -

المخطوطة رقم 1432 (القرن الثاني عشر ميلادياً)



### بَجْدَارِيْنَوْν

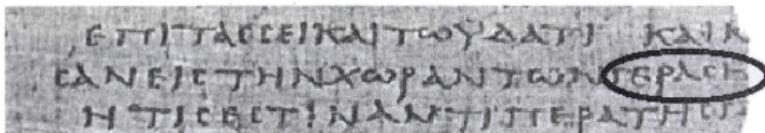
المخطوطة رقم (2756) (القرن الثالث عشر ميلاديا)



بداية لوقا 25 / 8 وآخر 26

### Γεραση[νῶν]

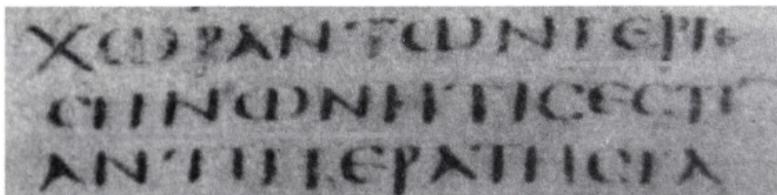
بردية 75 (القرن الثالث ميلاديا)



جزء من لوقا 25-26

### Γεργυστήνων

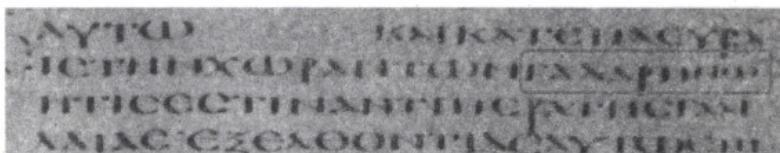
المخطوطة السينائية (القرن الرابع ميلاديا)



آخر لوقا 8/ 25 إلى بداية 8/ 27

الجداريين [Γαδαρηνῶν]

المخطوطة السكندرية (القرن الخامس ميلادياً)



المثال الحادي عشر: بيت صيدا، مرة أخرى!

إنجيل مرقس 6/ 45: «وَلَمْ يَفْتَأِرْ أَلْزَمَ تَلَامِيذَهُ أَنْ يَدْخُلُوا السَّفِينَةَ وَيَسْقُوا إِلَى الْعَبْرِ، إِلَى بَيْتِ صَيْدَا، حَتَّى يَكُونَ قَدْ صَرَفَ الْجَمْعَ».

ذكر الناقد بروس متزغر حذف بعض الشواهد (P45vid W f1 syrs) لقراءة «إلى الضفة المقابلة (إلى العبر)» τὸ πέραν εἰς τὸ من مرقس 6/ 45، وعلل ذلك بقوله: «لا شك أن ذلك سببه الصعوبات الجغرافية : بيت صيدا كانت في أرض هيرودس فيليب الثاني؛ وبالتالي فهي شرق نهر الأردن»<sup>(1)</sup>.

أما التفسير الكاثوليكي للإنجيل مرقس ضمن سلسلة Sacra Pagina والذي أعده الأب جون ر. دوناهو<sup>(2)</sup>، فقد جاء فيه: «الإحالات الجغرافية هنا مشوشة » The Geographical references here are confusing<sup>(3)</sup>؛ معللاً ذلك بأنه عبر هذا المقطع من مرقس، كان عيسى في الجهة الغربية من البحيرة (6/ 32-1). تقع بيت صيدا في الركن الشمالي-شرقي للبحيرة (بحر الجليل) من حيث يأتي نهر الأردن إلى البحيرة، في حين أنه في 6/ 53 يبدو أن الرحلة تنتهي في «جنسارت»

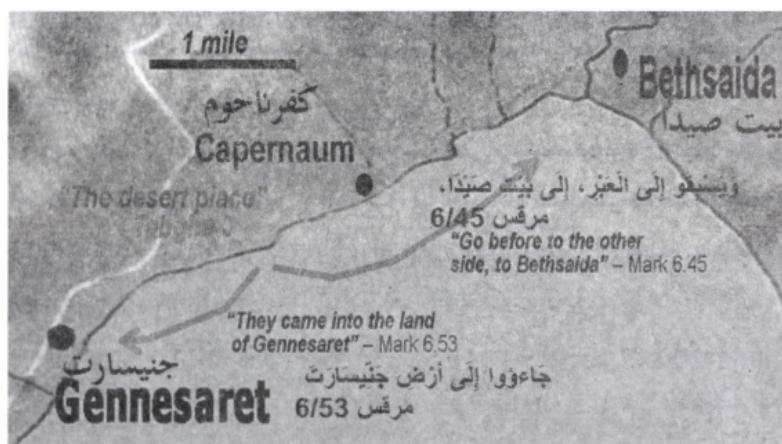
Bruce Metzger, A Textual Commentary on the Greek New Testament, p.79 (1)

(2) جون ر. دوناهو John R. Donahue: أستاذ دراسات المهد الجديد في جامعة باليمور، وكان لسنوات أستاذاً للمعهد الجديد في المدرسة اليسوعية للاهوت في بيركلي.

John R. Donahue, The Gospel of Mark (Minnesota: Liturgical Press, 2002), p.212 (3)

التي هي في الجهة الغربية من البحيرة<sup>(1)</sup>.  
 الإشكال الجغرافي هنا: كان المسيح غرب بحر الجليل، وهناك طلب من تلاميذه أن يركبوا القارب ليعبروا إلى الضفة المقابلة: «بيت صيدا» التي تقع شرقي بحر الجليل، وبينما هم يعبرون على القارب إذ بهم يتعرضون إلى صعوبات في التجديف بسبب الرياح، فالتتحقق بهم المسيح ماشياً على الماء، وأعانهم في إتمام رحلتهم. ولما وصلوا إلى الضفة المقابلة؛ كانوا في جنисارات التي تقع غرب بحيرة الجليل! كيف ينطلق التلاميذ إلى شرق البحيرة من غربها؛ فيصلون إلى الضفة المقابلة، الغربية؟! لقد كان مؤلف إنجيل مرقس جاهلاً بجغرافية فلسطين؛ وهو ما اضطر طائفة من النساخ إلى تحريف النص!

### خربيطة فلسطين زمن المسيح

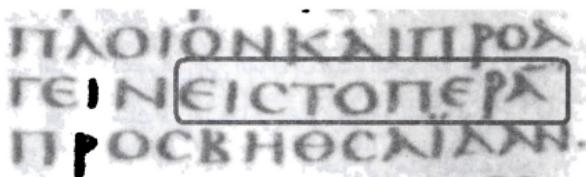


<sup>(1)</sup>Ibid (1)

مرقس 6/45 - بداية 45/6

εἰς τὸ πέρα[v] إلى الضفة الأخرى

المخطوطة السينائية (القرن الرابع ميلادياً)

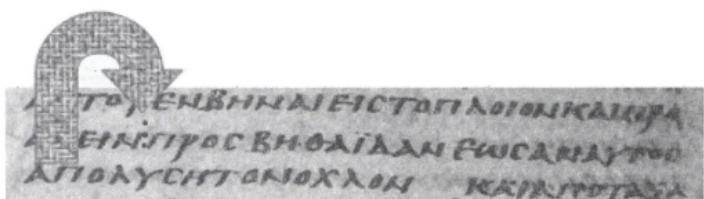


آخر مرقس 6/45 - بداية 45/6

عبارة: إلى الضفة الأخرى τὸ πέρα εἰς محفوظة

(النقطات الثلاث التي وضعناها تشير إلى المكان الذي كان من المفترض أن يوجد  
فيه النص)

مخطوطة واشنطن (القرن الخامس ميلادياً)



المثال الثاني عشر: الجبل الذي يطل على جميع الأرض  
إنجيل متى 4/8: «ثُمَّ أَخْذَهُ إِبْرِيزُ أَيْضًا إِلَى قِمَةِ جَبَلٍ عَالِيٍّ جِدًا، وَأَرَاهُ جَمِيعَ  
مَمَالِكِ الْعَالَمِ وَعَظَمَتْهَا».

النص اليوناني لا يحتمل التأويل في أن الإشارة هي إلى جبل عالي يرى الواحد

من أعلىه جميع الأرض؛ فالجبل عال جداً إلى درجة أنه يطل على العالم كلّه، وتلك خرافة. ولو قيل إنّ الجبل يطلّ على فلسطين فقط؛ لكان باطلاً أيضاً. علمًا أنّ كلمة «كُوزموس» *Kόσμος* لم تستعمل البة للدلالة على فلسطين - كما يقول جون أ. برودس أستاذ تفسير العهد الجديد.

لقد ذهب التراث النصراني إلى القول إنّ هذا الجبل موجود في منطقة «أريحا». وهي محاولة للفهم لا شكّ في فشلها في ضوء الواقع الجغرافي! حاول بعض النصارى الإيمان بمجازية الجبل في هذه القصة، لكنّ الأمر كما جاء في النسخة الدراسية لترجمة King James Version: «من الواضح أنّ الجبل في النصّ حقيقي، على الرغم من أنّ موقعه الدقيق غير محدد»<sup>(1)</sup>.

## المبحث الثاني: هل في القرآن أخطاء جغرافية؟

لم يأخذ الخبر الجغرافي حيزاً واسعاً في القرآن؛ لأن القرآن ليس كتاباً في سيرةنبي الإسلام ﷺ، ولا هو منصرف إلى تفصيل الإطار الجغرافي لقصص الأنبياء والأمم السالفة؛ ولذلك يندر في القرآن ذكر أسماء الأشخاص والبلدان. والملاحظ في عامة اعترافات النصارى والملاحدة على الخبر الجغرافي في القرآن إقحامهم فيه أموراً مختلفة تتعلق بالكونسوموجيا والكونسوموجونيا وغيرهما من العلم. وبتتبع المعارضات الجغرافية المضحة، وجدناها لا تخرج عن الآتي.

**الاعتراف الأول:** جبل قاف الخرافي في سورة ق جاء في القرآن: «قٌ وَالْفَرْمَادُ الْعَجِيدُ ① بَلْ عَجُوبًا أَنْ جَاهُهُمْ مُنْذِرٌ مِنْهُمْ فَقَالَ الْكَفَرُونَ هَذَا شَيْءٌ عَجِيبٌ ②» [ق: 1-2]. وقف في الآية اسم جبل خرافي يحيط بالأرض.

### الجواب:

**أولاً:** ق حرف من حروف الهجاء وليس اسمًا للجبل، وقد افتتحت سور قرآنية أخرى ببعض حروف الهجاء مثل: «ص» في سورة ص، و«ن» في سورة القلم. **ثانياً:** ليس في الآية شيء من ذكر الجبال عامة، أو جبل مخصوص له ذكر عند الخرافيين.

**ثالثاً:** لا يصح عن رسول الله ﷺ حديث في أمر هذا الجبل الخرافي. وما نقله بعض كتب التفسير هو من الإسرائيليات التي لا يُفتح بها على القرآن. قال الإمام ابن كثير: «وَقَدْ رُوِيَّ عَنْ بَعْضِ السَّالَفِ أَنَّهُمْ قَالُوا «ق» : جَبَلٌ مُعْجِيْبٌ بِجَمِيعِ الْأَرْضِ، يَقُولُ لَهُ جَبَلٌ قَافٌ. وَكَانَ هَذَا -وَاللَّهُ أَعْلَمُ- مِنْ خُرَافَاتِ بَنِي إِسْرَائِيلَ

التي أخذها عنهم بعض الناس، لما رأى من جواز الرواية عنهم فيما لا يصدق ولا يكذب. وعندني أن هذا وأمثاله وأشباهه من اختلاف بعض زنادتهم، يُبيّنون به على الناس أمر دينهم، كما افترى في هذه الأمة - مع جلالته قد़ر علمائها وحافظتها وأئمتها - أحاديث عن النبي صلى الله عليه وسلم وما بالعهد من قدم، فكيف بأمة يبني إسرائيل مع طول المدى، وقلة الحفاظ التقاد فيهم، وشرفهم الخمور، وتعريف علمائهم الكلم عن مواضعه، وتبدل كتب الله وأياته! وإنما أباح الشارع الرواية عنهم في قوله: «وَحَدَّثُوا عَنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ، وَلَا حَرَجَ» فيما قد يجوزه العقل، فأماماً فيما تحيله العقول ويحكم عليه بالبطلان، ويعُلِّب على الظنوں كذبه، فليَسْ من هذا القبيل - والله أعلم»<sup>(1)</sup>.

وفي المقابل يخبرنا إنجيل متى 4/8 عن جبل عال جداً يطل على كل العالم، كما سبق الحديث عنه.

### الاعتراض الثاني: أمطار مصر

اعترض المستشرق نولدكه على القرآن قوله في قصة يوسف عليه السلام: «فِمْ يَأْتِي مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ عَامٌ فِيهِ يُغَاثُ النَّاسُ وَفِيهِ يَعْصِرُونَ»<sup>(2)</sup> [يوسف: 49]، بقوله: «هناك تحريفات متنوعة غريبة الحال، بعضها فاقع، وبسبب الزلل فيها محمد نفسه؛ ومن ذلك أنه أدعى - بسبب جهله بكل شيء خارج الجزيرة العربية - اعتماد خصوبة مصر - حيث المطر يكاد لا يُرى البتة ولا يُعتقد - على المطر لا على فيضان النيل [يوسف / 49]<sup>(2)</sup>.

### الجواب:

أولاً: فزع عبد الرحمن بدوي - المصري، أشهر الباحثين العرب في التراث الاستشرافي - وهو يقرأ كلام نولدكه العجيب، والذي يدل على أنه لا يعرف أي شيء

(1) ابن كثير، تفسير القرآن العظيم، 7/394.  
Theodor Noldeke, Sketches from Eastern History, pp.30-30 (2)

عن مصر سوى تصوّره لها أنها صحراء قاحلة من أدناها إلى أقصاها؛ فقال ساخطاً وساخراً: «هذا النقد قبيح وسخيف وينم عن جهل مطبق لدى نولدكه - الشهير جداً - وعن جهل باللغة العربية وكذلك بشؤون مصر»<sup>(1)</sup>.

ويبيّن مبلغ جهل نولدكه بحال طبيعة مصر، بقوله: «إن المصريين الذين يعيشون في الدلتا والوجه البحري يعرفون تماماً أن الجو يمطر بغزارة في الشتاء خلال شهر إلى أربعة شهور (من ديسمبر إلى مارس)، وأن زراعة القمح والشعير والفول... الخ تعتمد تقريراً على المطر الذي ينزل في هذا الفصل، وأعرف تماماً أن نولدكه لم يغادر أوروبا ولم تطأ قدمه خلال حياته الطويلة (1836-1931) أي بلد عربي أو إسلامي، فمن أين كانت مصادره للدراسات العربية والإسلامية؟! ... ثم إنه يؤكّد أنه في مصر لا يُرى المطر ولا يُفتقّد وهو خطأ عظيم لا يرتکبه أي طفل»<sup>(2)</sup>.

وقد ذهب إلى قريب من قول نولدكه المستشرق جورج سال<sup>(3)</sup> في ترجمته للقرآن، غير أنه اعترف أنَّ من الكتاب القدامي من أشار إلى أنه كثيراً ما تمطر في الشتاء في مصر السفلی (دلتا النيل)، كما ينزل الثلج في الإسكندرية<sup>(4)</sup>.

ثانياً: غوث طالِ الماء لا يُطلق حصرًا على الغوث بالمطر؛ وإنما هو غوث بمطر الماء إلا أن تصحبه قرينة، وليس في الآية قرينة أنَّ الغوث بماء السماء؛ فالآية تحتمل أيضاً الغوث بما يفيض من النيل من ماء. فغاية رؤيا يوسف عليه السلام بيان أنه سيأتي يوم ينقطع فيه القحط بالوفرة الحادثة للماء، أيًّا كان مصدره.

(1) عبد الرحمن بدوي، دفاع عن القرآن، تعرّيف: كمال جاد الله (القاهرة: مكتبة مدبولي الصغير، 1418هـ/1997م)، ص. 197.

(2) المصدر السابق، 198.

(3) جورج سال (1697-1736): مستشرق إنجليزي، اشتهر بترجمته الإنجليزية للقرآن، كما قام بمراجعة إحدى الترجمات العربية للمحمد الجديد في زمانه.

Notwithstanding what some ancient authors write to the contrary, it often rains in winter in the (4)  
lower Egypt, and even snow has been observed to fall at Alexandria" (George Sale, The Koran: Com-  
(monly Called the Alcoran of Mohammed, London: Tegg, 1844, p.193

ثالثاً: ليس في القول إن الغوث لأهل مصر يأتي بالمطر، إشكال؛ فإنَّ فيضان النيل سببه ذياب الشلوج والأمطار الصيفية الغزيرة في الجبال الأثيوبيَّة التي تدفع الماء لاحقاً إلى النيل في اتجاه مصر. وليس في الآية أنَّ مصدر الغوث سيأتي من مصر، وإنما الآية في أنَّ الغوث سيكون أثراً في مصر.

### الاعتراض الثالث: زيتون طور سيناء

يقول القرآن: «فَأَنْشَأْنَا لَكُمْ بِهِ جَنَّتَ مَنْ تَغْيِلُ وَأَعْنَبُ لَكُمْ فِيهَا فَرَكِكَةٌ كَثِيرَةٌ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ١٩ وَسَجَرَةٌ تَخْرُجُ مِنْ طُورِ سِينَاءٍ تَبَتُّ بِالْدَّهْنِ وَصَبَّغَ لِلْأَكْلِينَ ٢٠» [المؤمنون: 19-20]. وهذا خطأ؛ فإنَّ الزيتون معروف في الشام لا في سيناء.

### الجواب:

تقوم نسبة النكارة إلى حديث القرآن عن شجر الزيتون في جبل سيناء على التسليم بمجموعة من التقريرات:

- 1 - امتناع اشتهرار طور سيناء زمن البعثة النبوية - عند العرب - بالزيتون؛ فالعرب كانوا أول المخاطبين بالأيات القرآنية.
- 2 - الآية متعلقة ضرورة بظهور الزيتون زمن البعثة.
- 3 - طور سيناء اسم علم لجبل ما.
- 4 - للآية مفهوم واحد؛ وهو اشتهرار طور سيناء بشجر الزيتون.
- 5 - طور سيناء هو ضرورة ما يُسمى اليوم بجبل موسى في شبه جزيرة سيناء الحالية.

### وعلى الأمور السابقة ملاحظات:

أولاً: نحن لا نحيط اليوم بثقافة البلاد العربية في شأن شهرة طور سيناء فيها بشجر الزيتون. وليس في اشتهرار طور سيناء - إن قلنا إنها حيث يحدد النصارى مكانها اليوم - بالزيتون زمن البعثة، نكارة؛ فإنها اليوم مشهورة بنوع مميز من الزيتون مما يرتوي بماء المطر لا السقى، ويُسمى بـ«البلغلي».

ثانية: ذهب د. صلاح عبد الفتاح الخالدي -أستاذ التفسير- إلى أن الآية في ظهور الزيتون أول خلقه لا زمن البعثة؛ فقال -في قوله تعالى: «وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَا يُقَدَّرُ فَأَشَكَّهُ فِي الْأَرْضِ وَلَمَّا عَلَى ذَهَابِهِ لَقَدِرُونَ <sup>(١٥)</sup> فَأَنْشَأْنَا لَكُمْ بِهِ جَنَّاتٍ مِنْ تَخْبِيلٍ وَأَعْنَبْتُ لَكُمْ فِيهَا فَوْرَكَهُ كَثِيرَةٌ» <sup>(١٦)</sup> ومنها تَأَكُلُونَ <sup>(١٧)</sup> وَسَجَرَةٌ تَخْرُجُ مِنْ طُورِ سِينَاءَ تَبَتُّ بِالْدُّهُنِ وَصَبَغَتِ <sup>(١٨)</sup> لِلْأَكْلِينَ <sup>(١٩)</sup> [المؤمنون: 18-20] -: إن كلمة «شجرة» منصوبة لأنها معطوفة على «جنات» قبلها، التي هي مفعول به لفعل «أنشأنا» في قوله تعالى: «فَأَنْشَأْنَا لَكُمْ بِهِ جَنَّاتٍ مِنْ تَخْبِيلٍ»، والتقدير: أنشأنا لكم بالماء جنات من نخيل، وأنشأنا لكم به شجرة خارجة من طور سيناء!

وإنشاء الشيء بإيجاده من العدم أول مرة. واختيار فعل «أنشاً» في الآية مقصود، لأنها يشير إلى أول مرة في التاريخ، ظهرت فيها جنات النخيل والأعناب وأشجار الزيتون، ولعل إنشاء أشجار الزيتون على الأرض كان قبل خلق آدم عليه السلام بفترة طويلة... ثم إن حرف الجر «من» في الآية يقرر هذا المعنى؛ فهو هنا للابتداء، والمراد به الابتداء الزمانى. والمعنى: كان ابتداء إنشاء وإخراج شجرة الزيتون في منطقة سيناء: «وَسَجَرَةٌ تَخْرُجُ مِنْ طُورِ سِينَاءَ ..»، وهذا الابتداء كان قبل آدم عليه السلام <sup>(٢٠)</sup>.

ثالثاً: أشار عدد كبير من السلف إلى أن «طور سيناء» ليس اسم علم لجبل ما. قال الطبرى في تفسيره: «واختلف أهل التأowيل في تأowيله، فقال بعضهم: معناه: المبارك، لأن معنى الكلام عنده: وشجرة تخرج من جبل مبارك.

ذكُر من قال ذلك: ... عن مجاهد، في قوله: طور سيناء. قال: المبارك.

... عن ابن عباس، قوله: «وَسَجَرَةٌ تَخْرُجُ مِنْ طُورِ سِينَاءَ» قال: هو جبل بالشام مبارك.

وقال آخرون: معناه: حسن.

(١) صلاح عبد الفتاح الخالدي، القرآن ونقض مطاعن الرهبان ( دمشق: دار القلم، 1428هـ/2007م)، ص 48-49.

ذُكِرَ من قال ذلك:

... عن قادة، في قوله: طُور سِيناء قال: هو جبل حسن.

... أخبرنا عبيد، قال: سمعت الضحاك يقول في قوله: مِنْ طُور سِيناء، الطور:  
الجبل بالنبطية، وسيناء، حسنة بالنبطية....  
وقال آخرون: معناه: أنه جبل ذو شجر<sup>(١)</sup>.

رابعاً: ليس في منطوق الآية أن طور سيناء مشهور بشجر الزيتون، وإنما منطوق الآية أن شجر الزيتون يثبت في طور سيناء، والأية من ناحية المفهوم تتسع لمعنىين اثنين، أولهما أن طور سيناء قد اشتهر بشجر الزيتون، وثانيهما أن الله يمن على الناس بشجرة مباركة تنبت حتى في الجبال القاسية كطور سيناء. ويخبر سبحانه أنه يخرج النعمة من محل الضعف. ولو رجح المرء المعنى الثاني تبعاً لسابق الآيات في المتن بالعطاء من محل الضعف لما خالف لغة ولا سياقاً. قال تعالى: ﴿وَلَقَدْ حَلَقْنَا الْأَيْمَنَ مِنْ سُلَّمَةِ بْنِ طَبِيعَةِ ١٦ ثُمَّ جَعَلْنَاهُ طَفْلَةً فِي قَرْبِ مَكْبِرَتِ ١٧ ثُمَّ حَلَقْنَا الْأَنْطَفَةَ عَلَقَةً فَخَلَقْنَا الْعَلَقَةَ مُضْكَّةً فَخَلَقْنَا الْمُضْكَّةَ عَلَقَمًا فَكَسَوْنَا الْوَظْلَمَ لَهُمَا ثُمَّ أَنْشَأْنَاهُ خَلْقَامَاهُ فَتَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَلْقِينَ ١٨ ثُمَّ إِنَّكُمْ بَعْدَ ذَلِكَ لَكُمْ أَمْسِئَنَ ١٩ ثُمَّ إِنَّكُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ تَبْعَثُونَ ٢٠ وَلَقَدْ حَلَقْنَا قَوْكَبَ سَبْعَ طَرَائِقَ وَمَا كَانَ عَنِ الْحَلْقِ غَيْرِهِنَ ٢١ وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَا يُقْدِرُ فَأَنْشَكَهُ فِي الْأَرْضِ وَلَا عَلَى ذَعَابِ يَوْمِ الْقِيَمَةِ ٢٢ فَأَنْشَأْنَا لَكُمْ يِهِ جَنَّتَنِ مِنْ تَمْضِيلٍ وَأَعْنَبْرٍ لَكُمْ فِيهَا فَرِكَةٌ كَبِيرَةٌ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ٢٣ وَسَجَرَةٌ تَخْرُجُ مِنْ طُورِ سِيناءَ تَبْتُ يَالَّذِينَ وَصَنَعْنَ لِلْأَكْلِنَ ٢٤ وَلَنَ لَكُمْ فِي الْأَنْتَمِ لَعْدَةٌ تُشْفِيكُمْ مِمَّا فِي ظَلْوَاهَا وَلَكُمْ فِيهَا مَنْعِمَةٌ كَبِيرَةٌ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ٢٥﴾ [المؤمنون: 12-21].

خامساً: القول إن جبل الطور الذي كلام الله فيه موسى عليه السلام هو نفسه المكان الذي يدعوه النصارى اليوم، ليس عليه برهان حاسم؛ والخلاف بين الباحثين المعاصرین في تحديد مكان «طور سيناء» (ج6 مجلد) التوراتي، معروف، ومن الباحثين من يجعله في الشام.

(١) الطبرى، جامع البيان عن تأويل آى القرآن، 17/28.

تقول الموسوعة اليهودية Encyclopedia Jewish : «اختلف النقاد المعاصرون بصور واسعة في تحديد الموقع الجغرافي لطور سيناء ... استنتاج غرايتس Grätz ثم لاحقاً سايتس Sayce أنه يجب لا يبحث البة عن سيناء الواردة في الكتاب المقدس في ما يُسمى بشبه جزيرة سيناء. ومن الممكن - بمناسبة ذلك - التنبئ أن تلك التسمية ليست قديمة. لقد كانت معروفة زمن يوسيفوس الذي وصف طور سيناء ببساطة أنه يقع في العربية البرتائية<sup>(1)</sup>... بمقارنة نص سفر العدد 33/8-10 Arabia Petraea ... ونص سفر التثنية 1/1 من الممكن استنتاج أن سيناء كانت بين خليج العقبة وفاران. طبق هذه النظرية تكون سيناء - حوريث إما جزءاً من جبل سعير أو غربه، ويفضل نص سفر التثنية 33/2 وكذلك سفر القضاة 5/4-5 الخيار الأول ... عَرَفَ يَكْرَ غَرِيبَنَ Baker Green سيناء أنها جبل حور الذي هو جزء من جبل سعير، وعرفه بيک آنه جبل النور عند نهاية خليج العقبة»<sup>(2)</sup>.

ومن المهم الإشارة - هنا - إلى أن التراث اليهودي لم يحفظ لنا مكان وجود طور سيناء؛ ولا نجد ذكر المكانه - مثلاً - في التلمود، رغم سعة تفاصيل الأخبار التلمودية. وقد أجاب العبراني يهودا شربين<sup>(3)</sup> أحد سائليه عن قيمة الاجتهادات التي تقال في تحديد مكان هذا الجبل؛ فقال - بالحرف -: «هناك كثير من النظريات، لكن لا يقترب أيٌ منها من حسم الأمر». وتساءل: «لماذا الأمر كذلك؟ لماذا لم يحفظ الحكماء اليهود تراثاً بشأن موقع الحدث الأبرز في التاريخ كله؟». ثم أجاب بقوله: «إنَّ جبل سيناء كان مهمًا زمان موسى عليه السلام، فقط، وأما بعد ذلك فلا أهمية له؛ ولذلك لم يحفل الأصحاب بضبط مكانه»<sup>(4)</sup>.

(1) منطقة تضم - بالأصطلاح الحديث - الأردن وجنوب سوريا وشبه جزيرة سيناء والشمال الغربي لبلاد الحرمين.

(2) Art: 'Sinai, Mount', Jewish Encyclopedia, 11/382

(3) يهودا شربين Yehuda Shurpin: عالم يهودي يعيش في ولاية منسوتا الأمريكية. مشرف على الموقع الإلكتروني chabad الشهير .chabad

(4) ?Yehuda Shurpin, Where Is Mount Sinai? Why don't the rabbis know where it is (4) .<[https://www.chabad.org/library/article\\_cdo/aid/4021233/jewish/Where-Is-Mount-Sinai.htm](https://www.chabad.org/library/article_cdo/aid/4021233/jewish/Where-Is-Mount-Sinai.htm)>

وقال الناقد اليهودي بنيامين سومر<sup>(1)</sup> -صاحب كتاب «الوحى والمرجعية: سيناء في الأسفار والتراجم اليهودية»<sup>(2)</sup> -: «لا أحد يعرف أين طور سيناء. العلماء ليسوا متأكدين حتى من أنها تقع في ما نسميه صحراء سيناء، جنوب غرب كنعان. البعض يقترح أنه قد يكون موجوداً بدلاً على الحافة الشمالية الغربية من شبه الجزيرة العربية»<sup>(3)</sup>.

وقد نشر الحبر اليهودي ألكسندر هول كتابه «البحث عن سيناء: موضوع الـوحى»<sup>(4)</sup> منذ ستين. وفيه بحث في الجبال المرشحة أن تكون طور سيناء. وانتهى إلى أنه «جبل حرب» في منطقة تبوك، وادعى أنه استفاد في بحثه من التراث الشفهي اليهودي للوصول عن طريق القرائن إلى أنَّ هذا الجبل هو الأقرب إلى أن يكون الطور المقصود. علمًا أنَّ عدد الباحثين الذين يرجحون أن يكون هذا الجبل في شبه الجزيرة العربية في تنام، خاصة مع شهادة بولس في القرن الأول أن جبل سيناء يقع في بلاد «العرب» (الرسالة إلى غلاطية، 4/25).

خلاصة البحث المعاصر أنه لا يمكن الجزم بمكان طور سيناء؛ فالاحتمال قائم عند النقاد أنه في شبه جزيرة سيناء الحالية أو في الشام أو في شبه الجزيرة العربية... وما تطرق إليه الاحتمال الجاد، سقط به الاستدلال في مقام دعوى خطأ النص القرآني.

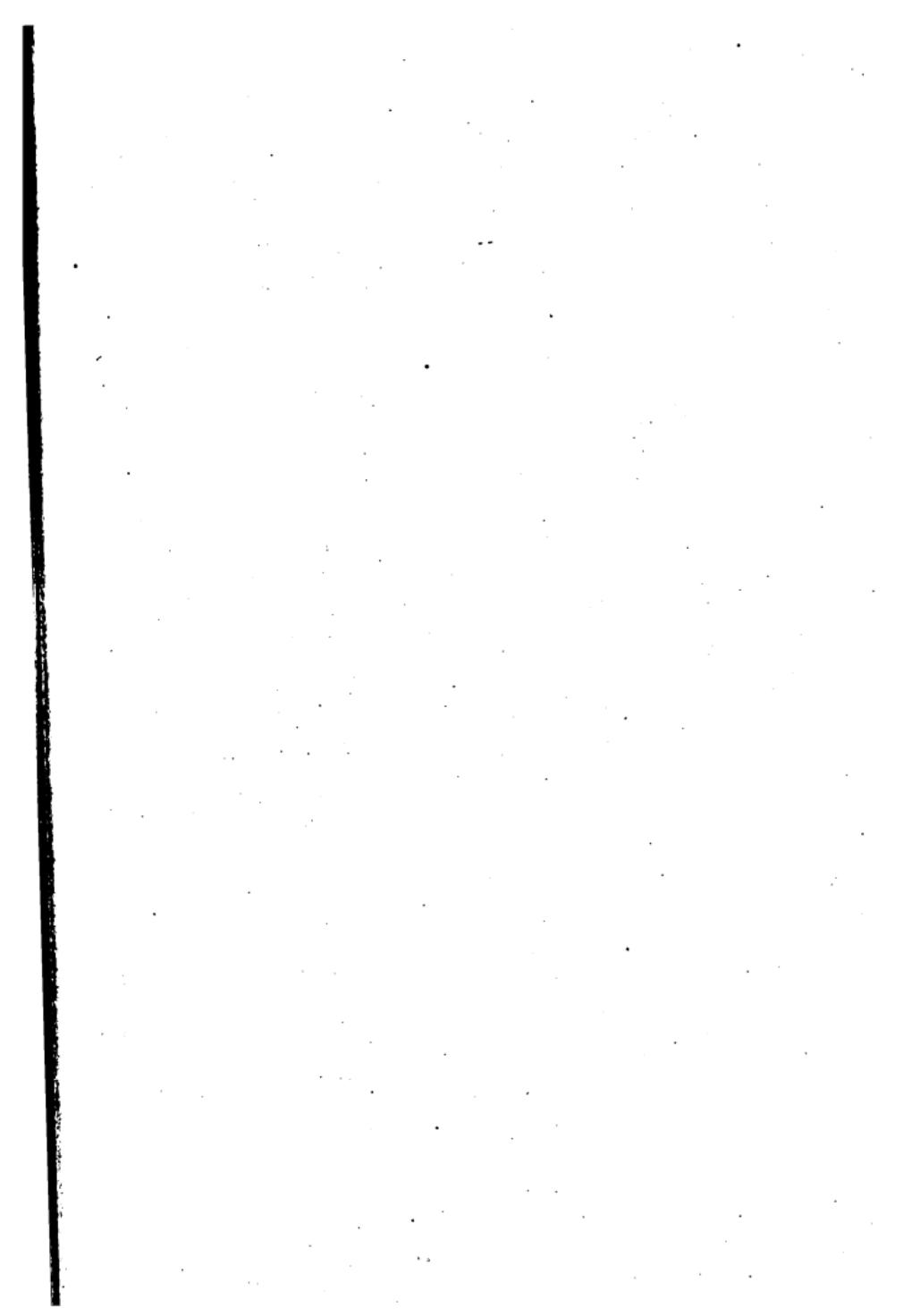
(1) بنيامين سومر (1964): أستاذ الكتاب المقدس في the Jewish Theological Seminary في نيويورك.

(2) Benjamin D. Sommer, *Revelation and Authority Sinai in Jewish Scripture and Tradition* (Yale University Press, 2018).  
("Benjamin Sommer, "Sinai (3)

<<http://www.bibleodyssey.org/en/places/main-articles/sinai>>

Rabbi Alexander Hool, *Searching for Sinai: The Location of Revelation* (White Plains, N.Y.: Mosaica Press, New York : Feldheim, 2017) (4)

**الفصل السادس**  
**اللغة والأسماء بين القرآن**  
**والكتاب المقدس**

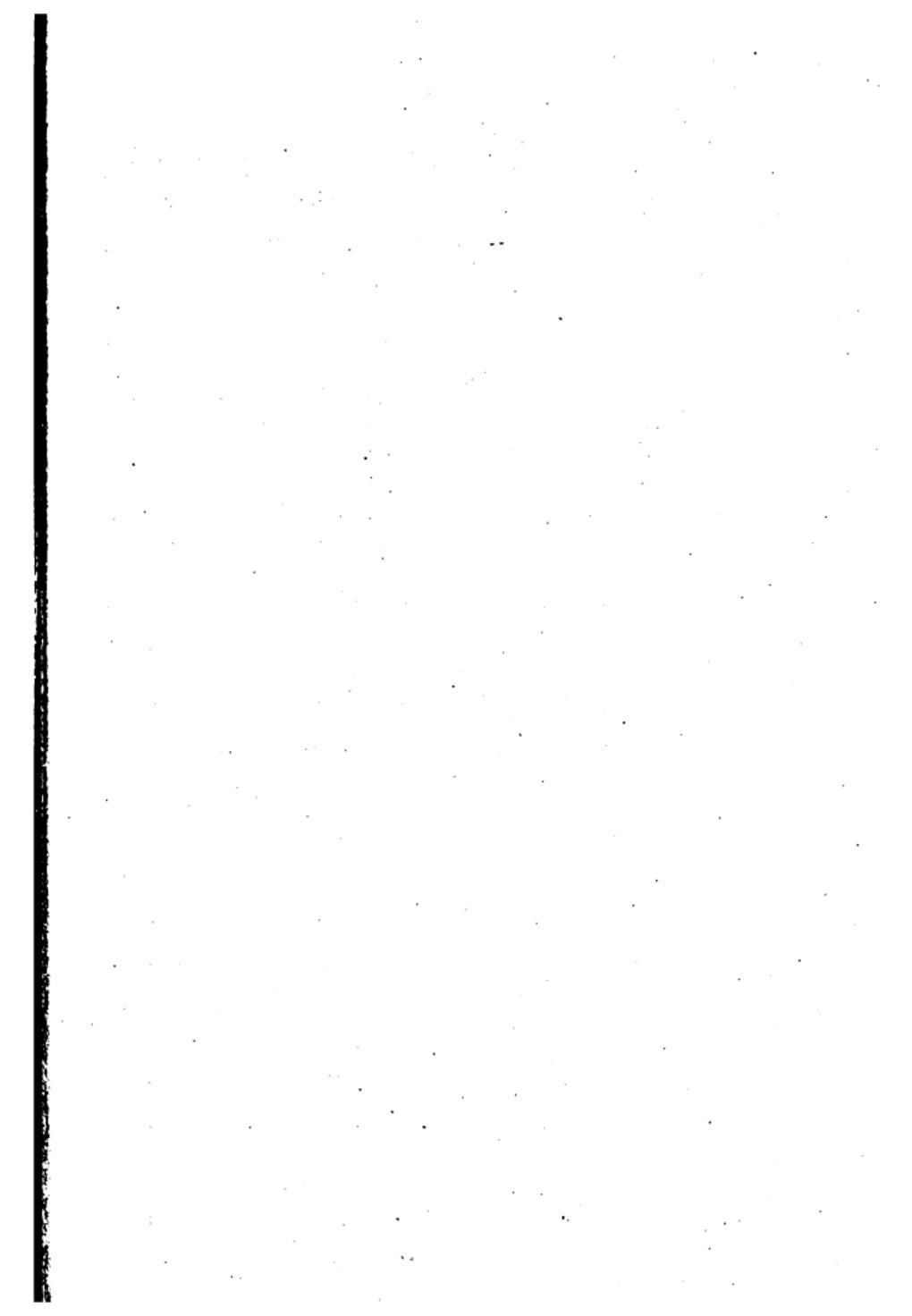


تمهيد: ثقافة التأثيل اللغوي حتى عصر البعثة النبوية  
الإتيمولوجيا / الإثالة<sup>(1)</sup> علم خاص بتبني تاريخ الكلمات، وأصولها،  
وتطور أشكالها ومعانيها. وهو علم جاد، ومضن؛ لأنّه يدرس ظواهر تاريخية حية  
ومتنقلة في أجواء ثقافية يغلب عليها التناقض، وتحركها عفوية اللسان.  
وقد غلب على البحث الإتيمولجي القديم الفهم السطحي القائم على النظر في  
التشابه الصوتي بين الكلمات لرسم خريطة نشأتها وتحولها؛ ولذلك سُمي ذلك النوع  
من التأثيل بالإتيمولوجيا الشعبية *folk etymology*.

عَرَفَ كثيرٌ من الأمم القديمة ظاهرة التفسير التأثيلي للألفاظ المقدسة والدينية.  
عرف ذلك الهنود القدماء، والميونان، والرومان. ولم يدخل علم الإتيمولوجيا طور  
مرحلة النضج الوعي حتى اكتشف اللسانيون العلاقة الأسرية بين لغات البشر،  
والعلاقة الانتسالية بينها. وكان أعظم كشف هو ردة العبرية والأرامية والسريانية  
والحبشية والعربية ولغات أخرى إلى ما يُعرف بالأسرة السامية؛ فهي لغات لها أصل  
مشترك قديم يُسمى «Proto-Semitic»، أو السامية الأم، وهي لغة قيل إنّها كانت  
تُستعمل في الألفية الرابعة قبل الميلاد، وإن كان حسم أمر تاريخ تداولها عصيًّا على  
التبّع.

والعلم بالإتيمولوجيا، وحقيقة الأصل السامي للعبرية والعربية، مقدمة هامة في  
محاكمة دعاوى التأثيل المنسبية إلى التوراة والقرآن. وهو أمر سنبحثه في الصفحات  
التالية؛ فإنّ فيه دلالات قوية لم يهتم بها عامة الباحثين في أصل أسفار أهل الكتاب  
وال المسلمين.

(1) سُمي أيضاً: علم أصول الكلمات.



## المبحث الأول: التأثير اللغوي في الكتاب المقدس

الكتب الخمسة التي تسب إلى موسى - عامتها - صناعة شعبية متأخرة جمعت إلى التراث المتلقى من الأجيال السابقة، ثقافات العصر وأغراض المؤلفين. وتظهر أغراض المؤلفين في كثرة التلاعب بمعنى الأسماء في القصص التوراتي؛ إذ إن عامة الربط بين الأسماء والأحداث فاسد لغويًا لاعتماده على الجانب الصوتي للأسماء لا الاشتقاق الصحيح الموثوق أو الراجع؛ حتى قال الناقد غ. ج. وينهام<sup>(1)</sup> عن عامة التأثير التوراتي: «التحليل اللغوي [للأسماء] ليس علميًا؛ التفسير مرتبط بالاسم بسبب جرسهما المتماثل»<sup>(2)</sup>. وهو ما فصله الناقد ك. أ. ماثيوز<sup>(3)</sup> بقوله في تفسيره لسفر التكويرين: «تسمية مكان ما أو شخص ما على أساس تشرع لغوي شعبي أمر شائع في الكتاب المقدس وفي سفر التكويرين على وجه الخصوص»<sup>(4)</sup>. هنا لدينا صيغة التسمية المألوفة حيث يظهر فعل «نادي» «جـ٦ـأ» [فرا] و«اسم» «نيـ٣ـ» [شيم] بشكل مشترك، غالباً ما يسبق ذلك: «لذلك» «لاـ٢ـ» [علـكـينـ]. وهكذا، فإن الصيغة تقول: «هذا هو السبب في أنه / أنها / أنهم أطلقوا عليه / عليها / على الشيء اسم كذا». عادة ما تكون مناسبة التسمية حادثة عند الولادة أو حدث مهم في مكان معين. أصل الكلمة ليس لغويًا ولكنه مشتق من التشابه في الصوت بين الاسم والحدث في العرض»<sup>(5)</sup>. أي إن كتاب الأسفار المقدسة - خاصة سفر التكويرين - كانوا ي Shrلون

(1) غوردون ج. وينهام (1943): ناقد بريطاني متخصص في الدراسات التفسيرية للعهد القديم. عمل أستاذًا للعهد القديم في عدد من الجامعات البريطانية.

(2) G. J. Wenham, Genesis 1-15, p.128

(3) كث. أ. ماثيوز Kenneth A. Mathews: أستاذ العهد القديم والعبرية في Beeson Divinity School

(4) وأشار كث. أ. ماثيوز في الهاشم إلى وجود شرح لغوي لسب التسميات 19 مرة.

(5) K. A. Mathews, Genesis 1-11:26 (Nashville: Broadman & Holman Publishers, 2001), p.485

سبب ظهور الأسماء بغير الطريق العلمي، وإنما بملحوظتهم الساذجة لتشابه حروف الكلمات.

ولبيان وجه التخلخل فيربط أسماء الأماكن والأشخاص بالأحداث على صورة ملقة، غير علمية، وجب أن نورد أهم الأمثلة لذلك.

### المثال الأول: أصل اللغة وأسطورة بابل

يفسر الكتاب المقدس تعدد لغات البشر، تفسيراً خرافياً بقوله: «وَكَانَ أَهْلُ الْأَرْضِ جَمِيعًا يَتَكَبَّمُونَ أَوَّلًا بِلِسَانٍ وَاحِدٍ وَلُغَةٍ وَاحِدَةٍ. وَإِذَا تَحَلُّوا شَرْقًا وَجَدُوا سَهْلًا فِي أَرْضٍ شَنْعَارَ فَأَسْتَوْطَنُوا هُنَاكَ». فَقَالَ بَعْضُهُمْ لِيَعْصِي: «هَيَّا تَضَعَّ طُوبًا مَشْوِيًّا أَخْسَنَ شَيْئًا». فَأَسْتَبَدُوا الْجَاهَزَةَ بِالْطُوبِ، وَالْطَينِ بِالرَّفَتِ. ثُمَّ قَالُوا: «هَيَّا تُشَيِّدُ لَأَنفُسَنَا مَدِينَةً وَبُرْجًا يَلْتَغِي رَأْسُهُ السَّمَاءَ، فَنُخَلِّدَنَا إِنْتَلًا نَتَشَتَّتَ عَلَى وَجْهِ الْأَرْضِ كُلُّهَا». وَتَرَلَ الرَّبُّ لِيَشَهِدَ الْمَدِينَةَ وَالْبُرْجَ الَّذِينِ شَيَّعَ بَنُو الْبَشَرِ فِي بَيْنِهِمَا. فَقَالَ الرَّبُّ: «إِنْ كَانُوا، كَشَعِيبٌ وَاحِدٌ يَنْطَقُونَ بِلُغَةٍ وَاحِدَةٍ، قَدْ عَمِلُوا هَذَا مُنْذُ أَوَّلِ الْأَمْرِ، فَلَنْ يَمْتَنِعَ إِذَا عَلَيْهِمْ أَيُّ شَيْءٍ عَزَّمُوا عَلَى فَعْلِيهِ. هَيَّا تَنْزِلُ إِلَيْهِمْ وَبُنْبَلِ لِسَانَهُمْ، حَتَّى لَا يَنْهُمْ بَعْضُهُمْ كَلَامَ بَعْضِيٍّ». وَهَكَذَا شَتَّتُهُمُ الرَّبُّ مِنْ هُنَاكَ عَلَى سَطْحِ الْأَرْضِ كُلُّهَا، فَكَفُوا عَنْ بَيْنَهَا الْمَدِينَةِ، لِذَلِكَ سُمِّيَتِ الْمَدِينَةُ «بَابِلًا» لِأَنَّ الرَّبَّ بَلَّ لِسَانَ أَهْلِ كُلِّ الْأَرْضِ، وَبِالتَّالِي شَتَّتُهُمْ مِنْ هُنَاكَ فِي أَرْجَاءِ الْأَرْضِ كُلُّهَا». (تكوين 11/1-9)

تقع مدین بابل القديمة على نهر الفرات، 50 ميلاً من بغداد. واسمها السومري القديم: ك-ديمرا، بالمعنى الذي فهمه السومريون: «بوابة الإله»، ثم انتقل الاسم إلى الأكادية: باب إل  بنفس المعنى السابق<sup>(1)</sup>. ثم دلت النقوش أن الاسم تطور ليعدو «باب الآلهة»: «باب إلano»، وباليونانية: «Baβυλων» أي [باب الآلهة].. وصار الاسم يُكتب في العبرية: «בָּבֶל» [بابل].

N. M. Sarna, Genesis. English and Hebrew; commentary in English. p.74 (1)

تشير الروايات البابلية المكتوبة المتعلقة ببناء مدينة بابل أنها قد بُنيت في السماء من قبل الآلهة كمدينة سماوية، تعبيرًا عن الفخر بهذه المدينة<sup>(1)</sup>، وتضيف هذه الروايات أنّ المدينة قد بُنيت بلبنات من الطين نقش على كلّ منها اسم الإله البابلي مردوخ. كما تم تشييد «زقورة» Ziggurat، وهي برج عالٌ مدرج. وكان ذلك لأول مرة في بابل. وقد أصبح هذا الجبل الاصطناعي مركز العبادة في المدينة، إذ يقع في أعلى معبد صغير. وكان البابليون يفخرون كلّ الفخر بهذا البناء، ويررون أنّ مديتها ليست فقط عظيمة بطبيعة بنائها المنبع، وإنما هي أيضًا مدينة سماوية: باب إل: بوابة الإله<sup>(2)</sup>. وما جاء في سفر التكوير من ردّ اسم «بابل» إلى أنّ الربّ خشي من قوّة الناس لما كانت لغتهم واحدة أن يتّحدوا، فليل ألسنتهم؛ ولذلك تعددت بذلك لغاتهم، مما أضعف قوّتهم ومنع إمكان اتحادهم للمرّ به؛ فأصله ردّ اسم مدينة بـ[بَلْ] [بابل] إلى فعل بـ[بَلَّ] [بَلَّ][3]

وها هنا تصور شبيع للخالق سبحانه؛ إذ تظهر هذه القصّة الخرافية الإله المعبد في مقام من يخشى أن يبلغ خلقه مرتبته في القوّة والسلطان إن اجتمعوا واتّحدوا وقويت بيضتهم؛ وهو تصور قريب مما كان يرد في الأساطير اليونانية والشرقية حيث الحسد والصراع المضطرب بين الآلهة فيما بينها، أو بين الآلهة والبشر!

وقد أجمع النقاد على خطأ مؤلف سفر التكوير في ما أدعاه في أصل تسمية «بابل»؛ حتى كتب الناقد كلوس وسترمان<sup>(3)</sup> تعليقه الغاضب والساخر: «دعوى أنّ المدينة التي على نهر الفرات يفسر اسمها عن طريق الفعل العبري بل [بلل]، الذي لا يشابه اسم بابل إلا قليلاً، مؤشر على المستوى الثقافي الذي ظهرت فيه هذه «الإتمولوجيات

Enuma Elish VI, lines 55-64 (1)

J. F. Walvoord, R. B. Zuck & Dallas Theological Seminary, The Bible Knowledge Commentary: An ex- (2)  
position of the scriptures (Wheaton, IL: Victor Books., 1985), 1/44

(3) كلوس وسترمان (2000-1909) ناقد كتابي ألماني. أحد أهم العلماء المتخصصين في العهد القديم في القرن العشرين. درس في Heidelberg University.

الشعبية» للهواة<sup>(1)</sup>. وهي متكررة في الطبقات الأولى من العهد القديم... لقد فهم البابليون اسم بابل على أنه يعني: «بوابة الإله». وكان العبرانيون يحبون افتراض أن الكلمة تعني «مختلط، مرتبك». هنا، كما هو الحال في العهد القديم، من الواضح أن تحليل أصل الكلمة المعروضة شعبيًّا -تفسير الاسم بالاستناد على كلمة لها نفس الصوت- وليس تحليلًا علميًّا لأصل اللفظ<sup>(2)</sup>.

ليست كلمة «بابل» «بَبَل» من «بَلْلٌ»<sup>(3)</sup> - التي هي اختصار لكلمة «بَلْلٌ» «بَلْلُلٌ» العربية<sup>(4)</sup> - بمعنى «بليل» و«مزج» في العربية، وإنما هي تعني «باب إل» أي «باب الرب»؛ وكما يقول «جرهارد فون راد»<sup>(5)</sup>: «هذا التفسير لكلمة «بابل» هو بداهة لا معنى له إيمولوجيًّا، إنه اختلاف شعبي»<sup>(6)</sup>، وقد كان الاسم في الأكادية «باب إلو» بنفس المعنى السابق، قبل أن يسيء مؤلف سفر التكوين فهمه، أو يزيق معناه!<sup>(7)</sup> وذهب عالم السومريات الكبير صاموئيل كريمر<sup>(8)</sup> إلى أن قصة بلبلة لغة البشر في سفر التكوين مأخوذة من الأسطورة السومرية «إثيروكَز وَرَبُّ أَرَتَا»<sup>(9)</sup>. وقد نوزع في ذلك.. وببقى الأمر على كل حال فائحًا بريح الأساطير الأولى عن صراع الآلهة والبشر.

"Amateurish "popular etymologies (1)

C. Westermann, A Continental Commentary: Genesis 1-11, pp.553-554 (2)

See George James Spurrell, Notes on the Hebrew Text of the Book of Genesis (Oxford: Clarendon Press, 1887), p.118

(4) جرهارد فون راد (1901-1971): لاهوتى ألمانى. درس العهد القديم في Uni .versity

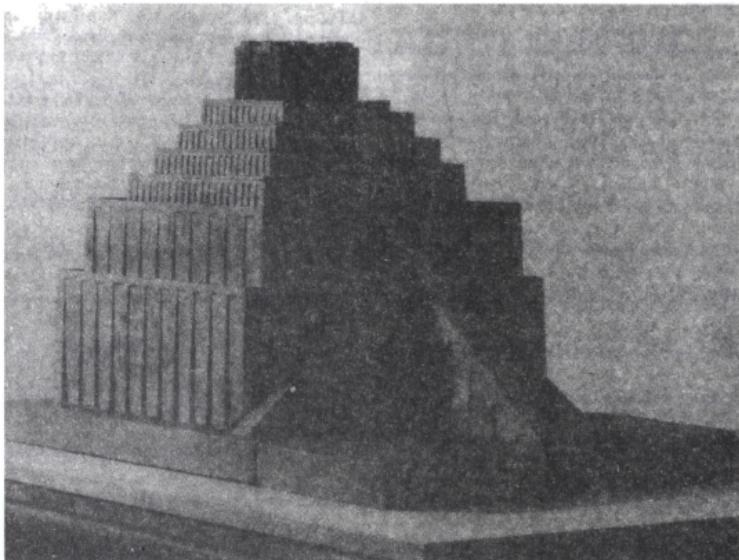
Gerhard Von Rad, Genesis: A Commentary (Philadelphia: Westminster John Knox Press, 1972), (5) p.150

See William Ricketts Cooper, An Archaic Dictionary (London: S. Bagster and Sons, 1876), p.116 (6)

(7) صموئيل نوح كريمر (1897-1990): أحد أهم علماء اللغة والتاريخ الآشوريين في القرن العشرين. ولد في روسيا (القديمة)، وعاش في الولايات المتحدة الأمريكية.

S.N. Kramer, "Babel of Tongues": A Sumerian Version. Journal of the American Oriental Society, 1986, (8)

مثال للزقورة التي خلط اليهود بينها وبين برج بابل المزعوم  
Courtesy Oriental Institute of University of Chicago<sup>(1)</sup>



أَتَا الْقُرْآنَ الْكَرِيمَ، فَلَا يَتَابِعُ الْكِتَابَ الْمُقَدَّسَ فِي شَيْءٍ مَمَّا سَبَقَ، وَإِنَّمَا يَسْوَقُ أَمْرَ تَعْدَدِ لِغَاتِ النَّاسِ سَوْقَ الْمَنَّ عَلَى الْبَشَرِ وَإِظْهَارَ فَضْلِ اللَّهِ عَلَيْهِمْ؛ بِمَا يَنْفِي بِصُورَةِ تَامَّةِ التَّفْسِيرِ التَّوْرَاتِيِّ الْوَثْنَانيِّ؛ قَالَ تَعَالَى: ﴿وَمِنْ أَيْمَانِهِ، حَلَقَ السَّمَوَاتُ وَالْأَرْضُ وَأَخْتَلَفَ أَلْسِنَتُكُمْ وَأَلْوَانُكُمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِلْعَلِيِّينَ﴾<sup>(2)</sup>.. فَتَعْدَدُ الْلِغَاتُ آيَةً مِنْ آيَاتِ عَظِيمَةِ الْخَالِقِ سَبْحَانَهِ .. وَكَفَى .. وَلَيْسَ مَظَاهِرًا مِنْ مَظَاهِرِ صِرَاعِ الرَّبِّ مَعَ الْبَشَرِ وَخُوفَهُ مِنْ اجْتِمَاعِهِمْ ضَدَّهُ!

K. L. Barker, Expositor's Bible Commentary (Abridged Edition: Old Testament) (Grand Rapids, MI: (1) .Zondervan Publishing House, 1994), p.20  
(2) سورة الروم / الآية (22).

## المثال الثاني: إبراهيم

تكوين 5/17

<b>وְلֹא־יִקְרָא עוֹד אֶת־שְׁמָךְ אֶבְרָהָם וְלֹא־יַהֲיוּ שְׁמֵךְ אֶבְרָהָם כֵּי אֶבְרָהָם מוֹן גּוֹיִם נִתְחַיֵּךְ</b>	<b>فَلَا يُدْعَى اسْمُكَ بَعْدُ أَبْرَامَ بَلْ يَكُونُ اسْمُكَ إِبْرَاهِيمَ، لَأَنِّي أَجْعَلُكَ أَبًا لِجَمِيعِهِ مِنَ الْأُمَّمِ.</b>
---	---

زعم مؤلف سفر التكوين أنَّ الرَّبَّ قد غيرَ اسْمَ نَبِيِّهِ مِنْ أَبْرَامَ إِلَى إِبْرَاهِيمَ؛ فجعلَ اسْمَهُ الجديدَ بمعنى: أَبُّ لِجَمِيعِهِ مِنَ الْأُمَّمِ. فاسمُ إِبْرَاهِيمَ -عَلَى هَذِهِ الدَّعْوَى- يَتَكَوَّنُ مِنْ مَقْطَعَيْنِ: أَبُّ+رَاهِيمَ. غَيْرُ أَنَّ الْعِرْبِيَّةَ لَا تَعْرِفُ كَلْمَةَ رَاهِيمَ، وَلَا تَوَجُّدُ فِيهَا مَادَّةٌ يُمْكِنُ اشْتِقَاقُهَا مِنْهَا. وَلَذِلِكَ اقْتَرَحَ دِلْمَانُ أَنَّ يَكُونَ أَصْلُ أَبْرَاهِيمَ أَبِيرَ الْهَامَ [أَبِيرَ هَامَ]، أَيْ رَئِيسُ الْجَمَاهِيرِ. وَهِيَ دَعْوَى مَتَعْسِفَةٍ لِأَنَّ [هَامَ] كَلْمَةً لَا وَجُودُ لَهَا فِي الْعِرْبِيَّةِ بِهَذَا الْمَعْنَى، كَمَا أَنَّ أَبِيرَ تَعْنِي الْقَوِيَّ لَا الرَّئِيسَ<sup>(1)</sup>. وَكَانَ ابْنُ عَزْرَا قَدْ زَعَمَ أَنَّ أَصْلَ الْاسْمِ: أَبِيرَ الْهَامَ [أَبِيرَ هَمُونَ] أَيْ جَمَاهِيرُ قَوِيٍّ. وَذَاكَ أَوْلَأُّ تَلَاعِبُ بِالْأَحْرَفِ، وَثَانِيَا لَا يَوْافِقُ مَعْنَى الْاسْمِ كَمَا زَعَمَهُ مَؤْلِفُ سِفِّرِ التَّكَوِينِ.

## المثال الثالث: إسرائيل

تكوين 28/32

<b>وְנִאמֶר לֹא יַעֲקֹב יִאָמֶר עוֹד שְׁמָךְ כֵּי אֶמְ-יִשְׂרָאֵל כִּי־שְׁרִיתָ עַמְ-אֱלֹהִים וְעַמְ-אָנָשִׁים וְתוֹגֵל</b>	<b>فَقَالَ: «لَا يُدْعَى اسْمُكَ فِي مَا بَعْدُ يَعْتُقُوبَ بَلْ إِسْرَائِيلَ، لَأَنِّكَ جَاهَدْتَ مَعَ اللهِ وَالنَّاسِ وَقَدَرْتَ».</b>
---	---

(1) ف. عبد الرحيم، الإعلام بأصول الأعلام الواردة في نصوص الأنبياء عليهم السلام (دمشق: دار القلم، 1413هـ/1992م)، ص.23

يخربنا نص تكوين 32/24-26 أن يعقوب عليه السلام قد صارع الرب (!)، حتى اضطر الرب إلى أن يطلب منه بكل وجى أن يطلقه، فاشترط عليه يعقوب عليه السلام أن يباركه.

وقد قال الرب ليعقوب في آخر حديثه معه في هذه القصة إنه سيغير اسمه من يعقوب إلى إسرائيل «لأنكَ جَاهَدْتَ مَعَ اللَّهِ وَالنَّاسِ وَقَدَرْتَ» (جـ-بـ-أـ-رـ-يـ-ثـ لـ-مـ-  
אֵלֹהִים אֶלָם-אֶנְשִׁים יַתְאֵל). «جاهدت» (بـ-أـ-رـ-يـ-ثـ) [ساريتا]، من فعل (שָׁרָא)  
[سرا] بمعنى «قاوم»، «جاد». فهل سُمي «يعقوب» باسم «إسرائيل» لأنَّه صارع  
الربَ وانتصر عليه؟!

### الجواب من أوجه:

الوجه الأول: ما قدمته القصة يعكس تصوّراً وثنياً منكراً المعنى الألوهية، وهو ما اضطر مؤلف سفر هوشع إلى أن يحرّف القصة ليصبح الصراع بين يعقوب وملك من الملائكة (هوشع 12/3-4) رغم أن النص العبري صريح في أنَّ الصراع كان بين يعقوب وإلهيم (אֱלֹהִים) لا ملاكَ إلهيم (تكوين 32/28). كما أنَّ تتمة القصة تقول: «فَدَعَا يَعْقُوبُ اسْمَ الْمَكَانِ «فَنَشِيلَ» قَائِلًا: «لَأَنِّي نَظَرْتُ اللَّهَ وَجْهَهُ لِوَجْهِي،  
وَنُجِيَتْ نَفْسِي» (تكوين 32/30). وكلمة גָּלֵל [فنوشيل] تتكون من مقطعين - على دعوى التوراة -: بانيم<sup>(١)</sup> גָּלֵם أي وجه، وإيل<sup>(٢)</sup> אל أي الله (وجه الله).

الوجه الثاني: يقول تفسير Harper's Bible commentary إنَّ الأصل اللغوي لاسم «إسرائيل» في التوراة لا يمكن الدفاع عنه فيلولوجيا<sup>(٢)</sup>. ويكشف الناقد ناحوم م. سارنا أنه لا يوجد حلٌّ مرضيٌّ إلى الآن لتفسير الفعل المدغم في اسم الإله في الكلمة «يسائيل»، وحتى تظهر حجاج فيلولوجية جديدة، سيبقى الحل بعيداً عن أيدينا<sup>(٣)</sup>.

(١) الفاء تعلق פـ في أول الكلمة العبرية.

J. L.Mays, Harper's Bible commentary (San Francisco: Harper & Row, 1996), Ge 32/24 (2)

N. M. Sarna, Genesis. English and Hebrew; commentary in English, p.404 (3)

والمشكلة اللغوية الأساسية في زعم التوراة، هي أنَّ الاسم من الممكِن أنْ يعني (إنْ افترضنا أنَّه من فعل «صارع» + إل) «الله يصارع» أو «فليصارع الإله (غيره)»، لا أنَّ هناك من صارع الله! <sup>(١)</sup>

وقد اقترح علماء العبرية بداول تفسيرية أخرى للاسم، ومن ذلك إيل <sup>אֵל</sup> [إيل] (إله) هو الحاكم، أو إيل محارب <sup>(٢)</sup>، أو إيل يشفى، أو إيل يُشرق <sup>(٣)</sup>، واختار كل من المترجمين اليونان (الترجمات: السبعينية وأكيلا وسيماخوس) والفالجاتا اللاتينية والبشيطا السريانية، ردَّ الاسم إلى فعل شـ <sup>שָׁרַע</sup> [سر] بمعنى حكم أو كان قويًا.

الوجه الثالث: أشار كثير من الباحثين إلى الأصل الوثني لقصة صراع الإله مع يعقوب، مع تفاوت في بعض التفسير، ولذلك جاء في تفسير The Collegeville Bible commentary: «تضمن القصة عناصر مأخوذة من مصادر قديمة جدًا. غالباً ما يتم العثور على موضوع وجوب استرضاء إله الهر بطريقة ما للسماح له بعبور النهر في الفولكلور القديم. هناك أيضاً فكرة من الفولكلور القديم أنَّ قوة كائنات خارقة معينة تعمل فقط في الليل، ويجب على هذه القوى المغادرة أو خسارة الخصومات عند الفجر» <sup>(٤)</sup>.

وقال اللاهوتي اللبناني الأب بولس الفغالي: «يبدو أنَّ الكاتب استقى عناصر هذا الخبر من القصص القديم عن الجن والعفاريت التي تقف قرب السوق والأنهار وتمنع المارين من عبور المياه دون رضاها. غير أنه ترك ما فيها من أسطورة وحملها معنى روحيًا عميقًا ألا وهو صراع يعقوب مع الله، أو صراعه مع ذاته قبل أن يستسلم إلى الله، وحصوله منه على بركة له ولنسله» <sup>(٥)</sup>.

.Ibid (١)

A. Dillmann, *Genesis Critically and Exegetically Expounded* (Edinburgh: T&T Clark, 1897), 2/279 (٢)

K. A. Mathews, *Genesis 11:27-50:26* (Nashville: Broadman & Holman Publishers, 2007), p.559 (٣)

D. Bergant & R. J. Karris, *The Collegeville Bible commentary*, p.69 (٤)

(٥) بولس الفغالي، *سفر التكويرين* (بيروت: المكتبة البولسية، 1408هـ/1988م)، ص 350.

ومن دلائل إفحام هذه الأسطورة في خبر (يعقوب) عليه السلام أنّ ما جاء في العدد 32 من ذات الفصل: «إِذْلِكَ لَا يَأْكُلُ بَنُو إِسْرَائِيلَ عِرْقَ النِّسَاءِ الَّذِي عَلَى حُكُمِ الْفَحْذِ إِلَى هَذَا الْيَوْمِ، لَا تَهُضِبْ حُكُمَ فَخْذِ يَعْقُوبَ عَلَى عِرْقِ النِّسَاءِ» لا أثر له في أي موضع آخر من العهد القديم، بل ولا عمل به اليهود يوماً في حدود معرفتنا بتاريخ مطعومات بني إسرائيل ! وهو ما أرجأ الناقد وسترمان للزعم أنّ هذا المقطع ملحق بصورة متاخرة بالقصة !<sup>(1)</sup>

المثال الرابع: موسى

خروج 2/10:

<p>وַיָּגֹל הַיּוֹלֵד וַתִּבְאַהֲרָה לְבַתָּה          פֶּרְעָה וַיַּהַרְחֵה לִבְנָה וַתִּקְרַא          נִשְׁמָו' מִשְׁפָּה וַתֹּאמֶר בְּיַי מֹר          הַמִּים מִשְׁיַתָּהוּ</p>	<p>وَلَمَّا كَبَرَ الْوَلَدُ جَاءَتْ يِهٖ إِلَى ابْنَةِ فِرْعَوْنَ          فَصَارَ لَهَا ابْنًا، وَدَعَتْ اسْمَهُ «مُوسَى»          وَقَالَتْ: «إِنِّي انْشَلَتُ مِنَ الْمَاءِ».</p>
--	---

يشرح لنا نص خروج 2/10 سبب تسمية موسى النبي عليه السلام باسمه، وهو ما يكاد يختفي في الترجمة العربية التي حذفت كلمة «[כִּי] [كَي]» أي «لأنّ» بعد الكلمة «قالت»؛ فتسمية هذا النبي باسم موسى سببه أنها انتشلت من الماء . والأمر يظهر للقارئ إذا قرأ النص العبري: «מִן-הַמִּים מִשְׁיַתָּהוּ»، ونحوه: «מִןْ هַמִּים מִשְׁיַתָּהוּ» أي من المياه/ الماء انتشلته، ولذلك كان اسمه بالعبرية «משֶׁפֶה» [موشى]، من فعل «מִשְׁפָּה» [مائًا] أي انتشل . وما جاء هنا مشكل من ثلاثة أوجه عظيمة:

G. J. Wenham, Genesis 16-50, 2/297 (1)

**الإشكال الأول:** نكارة تسمية ابنة فرعون المتأله الرضيع باسم عربي بلسان أقلية مرتدة مضطهدة! لقد كان المصريون في عين أنفسهم السادة، وما الأقليات التي تعيش بينهم غير أغيار بلا قيمة، وكانت الأقلية الإسرائيلية تعاني الاضطهاد والتهبيش. ولا يمكن في هذا السياق تصوّر أن تختر ابنة الحاكم المتأله اسمًا للولد الذي ستدخله قصر الحاكم من لغة الأقلية الإسرائيلية، خاصة أنها لم تختر الاسم اعتباطًا، أو لحلادة جرسه (كما يفعل بعض الناس اليوم)، وإنما لأنّه مرتبط في اللغة العبرية بتفسير حادثة العثور على الوليد.

وقد أدرك اليهود منذ القدم نكارة ظاهر النص فزعم المؤرخ اليهودي يوسيفوس<sup>(1)</sup> والفيلسوف اليهودي فيلو<sup>(2)</sup> أنّ أصل الاسم من المصرية من الكلمة ماء المصرية (≡≡≡) التي هي «موي»، والتي بقيت على الصورة نفسها في اللغة القبطية التي يعرفها فيلو.<sup>(3)</sup>

**الإشكال الثاني:** اسم موسي في العبرية على صيغة اسم الفاعل لا اسم المفعول، بمعنى «مُتَشَّل»، على خلاف ما يفهم من نص تكوين 2/10. واسم المفعول في العبرية لفعل [ماشا] هو «ماشوي» «לְמַשֵּׁה» أي مُتَشَّل. ولذلك لا معنى هنا للقول: وَذَعَتْ [ابن فرعون] اسْمَهُ «مُتَشَّل» وَقَالَتْ: «إِنِّي انْشَلْتُهُ مِنَ الْمَاءِ!» وهو أمر نبه عليه الناقد ناحوم سارانا بقوله: «فسّرت الأميرة الاسم وكأنه على صورة ماشوي «المتَّشِّل»، اسم مفعول، في حين أنه على الحقيقة اسم فاعل «المتَّشِّل»»<sup>(4)</sup>.

(1) Josephus, Antiquities of the Jews, 2:9:6

(2) فيلو السكندري (25 - 50 ق.م) Philo of Alexandria: فيلسوف يهودي عاش في الإسكندرية. عرف بأسلوبه المجازى في تفسير الأسفار المقدسة.

(3) Philo, 'On the Life of Moses' in Outside the Bible: Ancient Writings Related to Scripture, Louis H. Feldman, James L. Kugel, Lawrence H. Schiffman, eds (Philadelphia: Jewish Publication Society, 2013), p.968

Nahum M. Sarna, Exodus (Philadelphia: Jewish Publication Society, 1991), p.10 (4)

الإشكال الثالث: الاسم يعني: « طفل » باللغة المصرية القديمة. وينقل الناقد فكتور هاملتون<sup>(١)</sup> « الإجماع اليوم على أنّ « موسى » اسم أصله جذر مصرى « مس » بمعنى: « طفل »، « مسس » بمعنى: « ولد »<sup>(٢)</sup>.

ويشرح الناقد إاج. درهام الأمر بقوله: « اسم « موسى » هو المقابل العبرى للاسم المصرى « صبى / طفل »، من الفعل « مسي » « ولدت ». تظهر هذه الكلمة أيضاً في الأسماء المصرية، على سبيل المثال « باتاحموس » و«تحتموس» و«أحemos» ... لم يكن مؤلف العهد القديم يعرف ذلك، وإنما يمكن ليختبر أصلاً لغوياً على أساس جرس الكلمة، ويحوّل أميرة مصر إلى امرأة تتحدث العبرية»<sup>(٣)</sup>.

ويشرح الناقد توamas دوزمان<sup>(٤)</sup> أمر الأسماء الفرعونية المتضمنة لعبارة (ولد / ابن) بقوله: « تُستخدم الكلمة في أسماء الفراعنة، مثل تحتموس. « تحت » أو « تحت » اسم إله القمر المصري ممثلاً كحلقة أبي منجل أو بابون، ويرتبط بالحكمة والكتابة والحكومة الحكيمية. اسم تحتموس يعني « ابن تحت »»<sup>(٥)</sup>.

وهو ما قرّره أيضًا الناقد كيث ل. باركر<sup>(٦)</sup> بقوله: « أصبح يُنظر اليوم إلى اسم موسى بصورة عامة بين النقاد أنه اسم مصرى بسبب أن الأميرة المصرية لها الفضل في تسمية موسى، ويسبب مشابهته الأسماء المصرية مثل باتاحموس، تحتموس، أحemos، وراموس »<sup>(٧)</sup>.

(١) فكتور ب. هاملتون (1941-1941): أستاذ العهد القديم وال اللاهوت في Asbury University. R. Laird Harris, Gleason L. Archer, Jr., Bruce K. Waltke, eds., *Theological Wordbook of the Old Testament* (Chicago: Moody Publishers, 2003), p. 530.

(٢) J. I. Durham, *Exodus* (Dallas: Word, 2002), 3/17

(٣) توماس دوزمان: أستاذ العهد القديم واللغة العبرية في United Theological Seminary. T. B. Dozeman, *Commentary on Exodus* (Grand Rapids, MI; Cambridge, U.K.: William B. Eerdmans Publishing Company, 2009), p.81

(٤) كيث لي باركر (1931): أستاذ العهد القديم والعبرية في Dallas Theological Seminary. شارك في أكثر من ترجمة إنجلزية للكتاب المقدس. K. L. Barker, *Expositor's Bible Commentary*, p.67

تلك إذن أخلاق وأخطاء لغوية جلية، وهو ما اضطر المفسر اليهودي الشهير ابن عزرا أن يقول إن «موشى» -الاسم العربي في التوراة- ليس هو اسم موسى عليه السلام، وإنما هو ترجمة لاسم المصري مونيوس: «الاسم موسى ترجمة من اللسان المصري إلى اللسان العربي، واسمه باللسان المصري: مونيوس» «شم مشا» مترجم ملشون مصري بلשون הקdash، وشمو بلشون مصريים היה مونيوس» دون برهان تاريخي أو لغويا من ابن عزرا، دون دفاع عن التحليل اللغوي التوراتي للاسم باعتباره «المتشل»!

**المثال الخامس: يوسف**

تكوين 30:

<b>וַיֹּאמֶר וְתִلְדֵּ בָּנֶךְ וְתִמְאַר אֲפֻף</b> [أسف] <b>אַל-קִים אַתְּ-חַרְפָּתִי</b>	<b>פְּגִילֵתْ وַוְلַדְתِ אַבָּא فְּقָאֵلְתْ: «قַדְנַזְעָ</b> <b>الله عاري».</b>
--	--

تكوين 30:

<b>וַיֹּאמֶר אֶל-יְהוָה לֵדָן בָּנֶךְ יְהוָה</b> [يوسف] <b>לְאַכְלֵד יְהוָה לְיִצְחָק</b>	<b>וְדִعְתָּ אֶسְמָה «יُוסְף» قَائِلَةָ:</b> <b>«יִזְיָדְנִי الرַּבُّ אַבָּא אַחֲרָ».</b>
--	--

بعد سنوات العقم والقلق، حملت راحيل -زوج يعقوب عليه السلام- وولدت، وسمت ابنتها يوسف عليه السلام. ويشهد النقاد في تفاسيرهم لسفر التكوين أن نص تكوين 30-23 يقدم تحليلين لغويين مختلفين لاسم يوسف؛ التفسير الأول برد الاسم إلى فعل «نزع» «נַזֵּע» [آسف]، والتفسير الثاني يرده إلى فعل «زاد» «זָאַד» [يسف].

يقول الناقد ناحوم سارنا: «نزع» و«زاد» تحليلان لغويان مختلفان لنفس الكلمة، يتعلّق الفعل الأوّل بالسنوات الماضية التي فيها عار وكرب، ويتعلّق الثاني بالمستقبل بمدى أكبر من الفرح<sup>(1)</sup>. ويشاركه الناقد غ. ج. وبينهم قوله في التفسير المزدوج هنا، مضيفاً أنَّ الاسم في حقيقته مثل أسماء بقية الأنبياء على صيغة «سيفعل... الله»، فاسم يوسف مختصر عن «ليزد الله [ولذا آخر]» «٦٥١-٦٧٦»، وأشار إلى اسم يوسفيا في عزرا 8/10 حيث الياء الممدودة في آخر الاسم مختصر لاسم الله<sup>(2)</sup>.

المثال السادس: قايين

تكوين 1/4

<p>وְאָדָם נָעַ אֶת-יְהוָה אֲשֶׁר וְתַהַרְ וּתְלַד אֶת-חַיִן וְתַאֲמֵר קָנִיטִי אֵישׁ אֶת-יְהוָה</p>	<p>وَعَرَفَ آدُمْ حَوَاءَ امْرَأَتَهُ فَحَبَّلَتْ وَوَلَدَتْ قَائِينَ. وَقَالَتِ: «أَفْتَيْتُ رَجُلًا مِنْ عِنْدِ الرَّبِّ».</p>
--	--

ولدت حواء ابنتها «قايين» «קַיִן» [قايين]. وقد سمتها هذا الاسم لأنها «اقتنت» بهذا الولد رجلاً عند ربّه. و فعل «اقتني» بالعبرية «קָנָה» [قانا]. يقول الناقد غ. ج. وبينهم: «الأصل اللغوي لاسم قايين الذي يقدمه النص شاعري»؛ إذ لا توجد صلة جوهرية بين كـ[أ] [قايين] و كـ[نا] [قانا]. وهذا الأمر من هذه الجهة يشبه الأصول اللغوية لشيث 4/25؛ ونوح 5/29؛ ولاوي 29/34، وبهذا 29/35، وما إلى ذلك<sup>(3)</sup>، ثم أشار إلى أنَّ هذا الاسم يُربط عادةً بمهمة الحداة على

Nahum M. Sarna, Genesis. English and Hebrew, p.210 (1)

G. J. Wenham, Genesis 16-50, p.249 (2)

G. J. Wenham, Genesis 1-15, p.101 (3)

أساس الكلمة العربية «قينون» والأرامية ܩܲܢܹܻ. وذهب الناقد أمبرتو كستو<sup>(١)</sup> إلى أنَّ اسم قاين بمعنى الشيء المخلوق<sup>(٢)</sup>.

ويبقى الأمر أنَّ ربط التوراة اسم قاين بمعنى الاقتناء لا يستقيم لغة، وهو من سذاجة التفسير العربي في التوراة لاسم تبعًا للجرس الصوتي للكلمات لا للاشتراك اللغوي؛ ولذلك قال الناقد جيمس ماك كيون<sup>(٣)</sup>: «بصرف النظر عن الجرس الصوتي، كلَّ رابط آخر بين الكلمتين غير محتمل»<sup>(٤)</sup>.

ووجه الاستشكال الأكبر لرفض معنى الاقتناء في فعل ܳܵܶܰ [فانيتي] - كما يقول الناقد جون سكتر<sup>(٥)</sup> - أنَّ ذلك لا يستقيم مع تركيب الجملة باستعمالها في آخرها عبارة ܴܵܶܰ [إيت] قبل كلمة: يهوه (الله)؛ إذ هي أداة مفعولية لا تترجم، وإنما يُميِّز بها أساسًا بين الفاعل والمفعول به. ولذلك يعني هذا النص - إنْ قبلنا أنَّ الفعل بمعنى الاقتناء - افتَّيَتْ رجلاً مع الله<sup>(٦)</sup>. وذلك معنى منكر!

وقد حاول الناقد دلمان أن يخرج من الإشكال بقوله إنَّ أداة المفعولية [إيت] هنا استُعملت بمعنى لا ܰ [عم] أي مع. ولكن ردَّ عليه الناقد وسترمان بيانه أنَّ جميع الأمثلة التي ساقها دلمان استُعملت فيها عبارة «مع» دائمًا ليبيان أنَّ الله يعين الإنسان لا العكس<sup>(٧)</sup>.

وحاول المترجمون الفرار من المعنى المنكر للأصل العربي، ومن هذه الترجمات، الترجمة اليونانية التي ذكرها أريجانوس «ΕΚΤΗΣΑΜΗΝ ανθρωπον κυριον»<sup>(٨)</sup>

(١) أمبرتو كستو (1883-1951): حبر يهودي، وناقد كتابي فرنسي.

(٢) المصدر السابق.

(٣) جيمس ماك كيون James McKeown : أستاذ العهد القديم واللغة العبرية في .Theological College , Belfast . J. McKeown, Genesis, p.39 (4)

(٤) جون ج. سكتر John J. Skinner : ناقد متخصص في دراسات العهد القديم. عميد Westminster College في بداية القرن العشرين.

J. Skinner, A Critical and Exegetical Commentary on Genesis (New York: Scribner, 1910), p.102 (6)  
Westermann, Genesis 1-11, pp.290-291 (7)

M. W. Scarlata, Outside of Eden: Cain in the Ancient Versions of Genesis 4.1-16 (New York, NY: T & T (8)  
Clark International, 2012), p.34

«لقد اقتنيت رجلاً، هو ربّ»؛ فنقلت الترجمة الأصل العبري **יְהוָה** - اسم خاص بالله في العبرية - إلى كوريوس **θεός** التي تستعمل لمعان، منها ربّ السيد من البشر أساساً، لا ثيوس **θεός** التي تستعمل للربّ الإله.

واختار ترجمة إنكلوسك «**וַיֹּאמֶר קְנִיטִי גִּבְرָא מִן קָדְםֵי**» أي: «وَقَالَتْ أَفْتَنֵיתُ رَجُلًا مِنْ قَدَّامِ يَهוָهْ».

وأما ترجمة البشيطا السريانية، فقد اختارت السير أبعد عن الأصل؛ فاختارت: «**وَمَنْ حَنَطْ سَطْ حَثْ**» لـ**حَثْ** أي: «وَقَالَتْ: أَفْتَנֵيتُ رَجُلًا لِلرَبّ».

ويبدو أن اليهود قد أرادوا الهروب بصورة أعظم من نكارة الصياغة العبرية الأصلية؛ ولذلك جاء في مدراش تكويرن ربا **גִּבְרָא שִׁית רְגַה 2/22** أن تصريح حواء يعني أنه يأنجابها ابنها صار زوجها ملكاً لها؛ فكانها اقتنته بهذا الولد. واختارت النسخة العبرية الأولى المطبوعة: «**וַיֹּאמֶר קְנִיטִי גִּבְרָא מֶלֶךְ דָה**» أي «وَقَالَتْ: أَفْتَנֵيتُ رَجُلًا، مَلَكَ الرَّبّ!»

النص العربي الأقدم منكر المعنى، ولا يستقيم تأصيله اللغوي لاسم قاين. وكثرة الترجمات المحرفة للأصل كاشفة لذلك.

المثال السابع: نوح

تكوين 5/29

<p>وַיֹּאמֶר נֹחַ נָחַ לְאָמֶר־זֶה יַגְהַמְנוּ מִפְלַשְׁתָנוּ וּמִעֲצָבוּ בְּדִינֵנוּ מִרְדֵה אַדְמָה אֲשֶׁר אָרַגְתָה יְהוָה</p>	<p>وَدَعَا اسْمَهُ نُوحًا، قَاتِلًا: «هَذَا يُعَزِّزُنَا عَنْ عَمَلِنَا وَتَعَبِّرُ أَيْدِينَا مِنْ قِبَلِ الْأَرْضِ الَّتِي لَعَنَّهَا الرَّبُّ».</p>
---	--

يُفهم من نص تكوين 5/29 أنَّ اسم نوح «**נוֹחַ**» [نُوح] مشتق من فعل عَزَى «**גַּהַם**» [تَاحَم] العربي. ويعيداً عن إشكالية حديث نوح عليه السلام العبرية قبل عصر موسى

عليه السلام بقرون كثيرة، نقول: هذا تأثيل فاسد؛ لاختلاف حروف الكلمات بما يمنع دعوى استفاق الأول من الثاني.

وقد جاء في هامش دراسة الكتاب المقدس The Oxford Study Bible: Revised English Bible with Apocrypha التسمية] الإيمولوجيا الشعبية. الاسم نوح مشتق من فعل «ارتاح»<sup>(1)</sup>.

وقال الناقد ناحوم م. سارنا: «نوح: الاسم على هذا النحو لا مثيل له في المصادر التوراتية وخارج الكتاب المقدس. يبدو أنَّ الاسم مستمد من الجذر -وحـ: «ارتاح». وهناك سجلات لأسماء شخصيات أكادية وأمورية مركبة من هذا الاسم. يستند التفسير الوارد في الرواية إلى التشابه الصوتي، لا إلى أصل الكلمة إيمولوجيا؛ إذ إنَّ كلمة نوح لا يمكن أنْ تُستمد من نـ-حـ-م، «عزى، أغاث»<sup>(2)</sup>.

المثال الثامن: رأوبين

تكوين 32/29

<b>وְתַהַר לְאֵל וּפְلָד בֶּן וְתִקְרֹא שְׁמוֹ רָאוּבִין כִּי אֲמִلָּה כִּירְאָה יְהוָה בְּעֵד נָבִי כִּי עַתָּה יְאַגְּבָנִי אִישׁ</b>	<b>فَحَبِّلْتُ لَيْتَهُ وَوَلَدْتُ ابْنًا وَدَعَتِ اسْمُهُ «رָאוּבִין»، لَأَنَّهَا قَالَتْ: «إِنَّ الرَّبَّ قَدْ نَظَرَ إِلَى مَذَلَّتِي. إِنَّهُ الآن يُجْبِنِي رَجُلِي».</b>
---	--

يفهم من الأصل العبري لنص تكوين 29/32 أنَّ «رأوبين» [«רָאוּבִין»] قد سُمي بهذا الاسم لأنَّ الله قد رأى مذلة ليته زوجة يعقوب عليه السلام. وسبب التسمية يظهر كما في الأسفل:

M. Jack Suggs, et al. The Oxford Study Bible: Revised English Bible with Apocrypha (New York : Oxford University Press, 1992), p.16

N. M. Sarna, Genesis. English and Hebrew; commentary in English, p.44 (2)

الم مقابل العربي	النقرة	الأصل العبري
لأنَّ	كִי	כִּי
رأى، نظر	רָאֵי	רְאֵה
الرب	בָּהוּ	יְהוָה
إلى	בְּ	בְּ
مذلتني	עֲוֹנִי	לָעַנִּי

فاسم «رأوين» مأخوذ من «رأى» و«ب» ونون «عني»! وذلك تكلف ظاهر في انتقاء المقاطع لصناعة الاسم!

يقول الناقد وسترمان إنَّ اسم رأوين في ظاهره من عبارة «انظروا ابنٌ!» (בראא בֶן) [رثوا بين] تعيرًا من الوالدين عن فرحتهم بميلاد ابن لهما<sup>(1)</sup>. وهو ما قررته بجزم «معجم الكتاب المقدس» الذي أشرف عليه «بطرس عبد الملك» بقوله: «اسم عربي معناه: «هوذا ابن» (تكوين 29/32). هو بكر يعقوب ولدته له ليئة<sup>(2)</sup>. وذهب آخرون إلى أنَّ الاسم أصله عربي من «أبان» أي قائد، وهو اسم يوافق حال المولود البكر<sup>(3)</sup>. وردد الاسم إلى «رأى مذلتني» على كلَّ حال، باطل. يقول الناقد ناحوم م. سارنا: «قدم القصة الحالية أصلًا فولكلوريًا للاسم، متجرداً في تفاصيل القصة، وذلك بالتللاع بصدى صوات عبارة [رأى بعني] [نظر [الله] إلى مذلتني]<sup>(4)</sup>.

G. J. Wenham, Genesis 16-50, p.243 (1)

(2) بطرس عبد الملك وآخرون، قاموس الكتاب المقدس، القاهرة: دار الثقافة، 1995، ص. 393 .Nahum M. Sarna, Genesis. English and Hebrew; commentary in English, p.206 (3)

.Ibid (4)

## المثال التاسع: زبولون

تكوين 20/30

וַתֹּאמֶר לְאָהָז בֶּן־גִּדְעֹן אֱלֹהִים אַתָּה  
בְּכֵד טוֹב הָפָעַט יְזַבְּלֵנִי אֲיַשְׁי כִּי־  
בְּנַדְתִּי לוֹ שְׁפָחָה בְּגִימָם וְתַקְרֵא אֶת־  
שְׁמוֹ זְבָלָן

فَقَالَتْ لَيْتَهُ: «قَدْ وَهَبَنِي اللَّهُ هَبَةً حَسَنَةً.  
الآن يُسَاكِنُنِي رَجُلٌ، لَأَتَيْ وَلَدَتْ لَهُ سِتَّةَ  
بَيْنَ». فَدَعَتْ اسْمَهُ «زُبُولُونَ».

يفهم من نص تكوين 20 أنَّ ليته قد سمت ابنها زبولون لأنَّها بعد أن أنجبت ولدها الجديد قالت: الآن يساكني [زبلي] [زبليني] زوجي فلا يتركني؛ إذ إنَّها قد أنجبت له ستة بنين.

حار المفسرون في فهم نص تكوين 20؛ إذ إنَّ النص واضح في لغته العربية في رده سبب التسمية إلى فعل زبل [زابل]. وهذا الفعل لم يستعمل في العهد القديم إلا هنا. وبالنظر في استعمال جذر هذا الفعل في بقية أسفار العهد القديم (1ملوك 8/13، أخبار الأيام 2/2، المزامير 49/14، إشعياء 63/15، حقوق 3/11) يتبيَّن أنه بمعنى مسكن عال. وبالنظر إلى استعمال الجذر في الأوغراريتية (أمير، ملكية)؛ يامكاننا أن نقترح أنَّ معنى الفعل: رفع، مجد<sup>(1)</sup>. ولذلك لا يبعد أن يكون اسم زبولون من فعل زابل. وقد دفع ذلك الناقد ناحوم سارنا أن يقول: «تعني الكلمة [زابل] كما في ترجمات قديمة وتفاصيل يهودية «سكن»، أي: «رجل يساكني». ولكنَّ هذا التحليل اللغوي مشكوك فيه لأنَّه من المعروف اليوم أنَّ جذر ز-ب-ل يعني: «رفع»<sup>(2)</sup>. ما سبق دفع جمهور النقاد إلى ردَّ تسمية زبولون إلى جذر زבד [زاباد] بمعنى وهب؛ فوقعوا في مخالفة صريحة للسياق؛ بالإضافة إلى أنَّ اسم زبولون فيه «لام» لا « DAL ».

Victor P. Hamilton, The Book of Genesis, Chapters 18-50, p.276 (1)  
Nahum M. Sarna, Genesis. English and Hebrew; commentary in English, p.210 (2)

وقد علق الناقد جيمس بار<sup>(1)</sup> على التخلط هنا في تأثيل اسم زبولون بقوله إن ما نراه في تكوين 30/20 ليس تأثيلاً علمياً للأسماء، وإنما هو ركون إلى تشابه الكلمات فقط!<sup>(2)</sup>

### المثال العاشر: جرشوم

خروج 22:

<p>وְתַלְדֵּ בֶן וִיקְרָא אֶת־שְׁמוֹ גַּרְשּׁוֹם כִּי אָמַר גִּיר הַיּוֹתִי בָּאָרֶץ נִכְרִיה:</p>	<p>وَلَدَتِ ابْنَا فَدَعَاهُ اسْمَهُ «جَرْشُوم»، لَاكَنَّهُ قَالَ: «كُنْتُ نَزِيلاً فِي أَرْضٍ غَرِيبَةً».</p>
--	--

معنى النص السابق لا يظهر في الترجمة العربية، وإنما يظهر في الأصل العبري، كما هو الأمر في تفسير أصل كثير من أسماء الأشخاص والأماكن؛ ذلك أنَّ أصل اسم جرشوم -كما هو زعم مؤلف سفر الخروج- اجتماع كلمتين: [גִּיר]<sup>3</sup> [معنى «غريب/أجنبي»] و [שָׁם]<sup>4</sup> [معنى «هناك»].

وقد جاء في هامش الترجمة الإنجليزية للكتاب المقدس New American Bible في الإقرار بفساد التفسير الاصطلاحي لاسم جرشوم: «جرشوم: فُسر الاسم بشكل غير علمي كما لو أنه جاء من الكلمة العبرية «جير» بمعنى «غريب، ساكن أجنبي»، والكلمة العبرية «شام» بمعنى «هناك».

وقال روبرت ألتير<sup>(3)</sup>: «يعكس حديث التسمية هنا -على سُنة أسلوب الكتاب المقدس- الإيمولوجيا الشعبية؛ فقد تم تقسيم الاسم إلى جير بمعنى ساكن، وشام

(1) جيمس بار (1924-2006): James Barr (1924-2006) ناقد إسكتلندي متخصص في دراسات المهد القديم والعبرية التوراتية. درس في عدد من الجامعات الأمريكية والبريطانية.

(2) .Barr, 'Etymology and the Old Testament', OTS 19, 1974, p.26

(3) روبرت ألتير (1935): Robert Alter (1935): أستاذ العبرية والأدب المقارن في جامعة كاليفورنيا.

معنى هناك، رغم أن جذر الاسم ج-ر-ش يشير إلى الطرد<sup>(1)</sup>. ووافقه الناقد ناحوم سارنا برأة الاسم إلى لـ [جرش] [معنى الطرد<sup>(2)</sup>].

### المثال الحادي عشر: الموءابيون

تكوين 19/35-37: «فَسَقَّتَا أَبَاهُمَا حَمْرًا فِي تَلَكَ الْلَّيْلَةَ أَيْضًا، وَقَامَتِ الصَّغِيرَةُ وَاضْطَجَعَتِ مَعَهُ، وَلَمْ يَعْلَمْ بِاضْطِجَاعِهَا وَلَا بِقِيَامِهَا، فَحَيَّلَتِ ابْنَاتَا لُوطٍ مِّنْ أَيْبِهِمَا. فَوَلَدَتِ الْبَكْرُ ابْنًا وَدَعَتِ اسْمَهُ «مُوَآب»، وَهُوَ أَبُو الْمُؤَابِينَ إِلَى الْيَوْمِ».

يفهم من النص السابق، ومن ترجمة يوناثان، أنَّ اسم موآب العبري (مو-آب) يعني من ماء الأب:

من العبرية: من מְוֹאֵב + אָב אֶבֶן، وعند الإدغام في العبرية تحذف التون.

أو من الآرامية: ماء מְוֹי+[موي]+ אָב אֶבֶן.

وقد نبه كثير من النقاد على الأصل العنكري الفاسد للتسمية والقصة<sup>(3)</sup>؛ فإن مؤلف سفر التكوين الإسرائيلي أراد أن يحطَّ من قدر المؤابيين، فاختصر لذلك قصة تزعم أنهم أنباء زنى محارم، بزنى لوط بإحدى ابنته بعد أن سقطه وأختها حمرًا اليفقد وعيه. ومن قصَّة أصلهم جاء اسمهم: من ماء (مني) أيهم.

أصل اسم المؤابيين مجهول، ومن أفضل ما اقترح في شأنه أنه من أَمْوَاب [إِمْوَاب] «أمه هي أبوه»، وذلك بلاحظة تركيبة الأسماء الآشورية<sup>(4)</sup>.

Robert Alter, *The Five Books of Moses: A Translation with Commentary* (New York: W. W. Norton & Company, 2004), p.316

Nahum M. Sarna, *Exploring Exodus: The Origins of Biblical Israel* (New York: Knopf Doubleday, 2011), (2) .p.37

H. C. Leupold, *Exposition of Genesis* (Baker Book House, 1942), p.576 (3) .Ibid (4)

## المبحث الثاني: هل في القرآن أخطاء في التأثيل اللغوي؟

لم يعتن القرآن بالتصريح بتفسير أسماء الأنبياء وبقية الشخصيات المذكورة في قصصه، وإن أشار بعض المحققين إلى أنه كان يلمح إلى ذلك في سياقات ذكر أسماء هذه الشخصيات<sup>(1)</sup>. وقد حاول بعض المستشرقين والمنصرين الطعن في صواب استعمال القرآن لأسماء لها مقابل في الكتاب المقدس؛ فأتوا بأمور تكشف إعجاز القرآن، أو تظهر معرفة نبي الإسلام صلى الله عليه وسلم بدقيق خبر الكتاب المقدس، مما لا يدركه إلا من قرؤوا الكتاب المقدس على مهل في الزمن القديم، وهم قلة قليلة من الأخبار والرهبان والقساوسة. ومعلوم أن الكتاب المقدس لم يعرب إلا بعدبعثة النبي<sup>(2)</sup>. وفي الكلام التالي بيان ذلك.

### المثال الأول: إدريس وأخنوح

غير القرآن اسم النبي أخنوح إلى إدريس. وذلك خطأ واضح وجهل بالتاريخ. ولذلك قال المنصر عبد الفادي في كتابه التنصيري المعروف: «هل القرآن معصوم»، في إنكار على القرآن شديد: «من أين جيء باسم إدريس بدل أخنوح؛ فالصواب أخنوح وليس إدريس!»<sup>(3)</sup>.

### الجواب:

عامة علماء الإسلام وعامة المستشرقين على أن إدريس عليه السلام النبي المذكور في القرآن هو أخنوح المذكور في الكتاب المقدس؛ وحجتهم الأساسية قوله تعالى:

(1) انظر تفصيل ذلك في: رؤوف سعدة، من إعجاز القرآن، العلم الأعمجمي في القرآن مفسراً بالقرآن (القاهرة: دار الهلال).

(2) سامي عماري، هل القرآن الكريم مقتبس من كتب اليهود والنصارى، الكويت: مركز رواسخ، 2018، ص 93-164.  
Abdallah Abd al-Fadi, Is the Qur'an infallible (Austria: Light of Life), p.52 (3)

﴿وَذَكْرِ الْكِتَبِ إِذْرِيسٌ إِنَّهُ كَانَ صَدِيقًا نَّبِيًّا ﴿٥﴾ وَفَعْنَةٌ مَّكَانًا عَلَيْهَا ﴿٦﴾﴾ [مريم: 56-57]<sup>(١)</sup> بما يوافق المفهوم من سفر التكوين 5/21-24 من رفع أخنون إلى السماء: «وَعَانَ أَخْنُونُ خَمْسًا وَسِتَّنَ سَنَةً، وَوَلَدَ مَتُوشَّلَّحَ. وَسَارَ أَخْنُونُ مَعَ اللَّهِ بَعْدَ مَا وَلَدَ مَتُوشَّلَّحَ ثَلَاثَ مِائَةَ سَنَةٍ، وَوَلَدَ بَيْنَ وَبَيْنَاتِ. فَكَانَتْ كُلُّ أَيَّامَ أَخْنُونُ ثَلَاثَ مِائَةَ وَخَمْسًا وَسِتَّنَ سَنَةً. وَسَارَ أَخْنُونُ مَعَ اللَّهِ، وَلَمْ يُوْجَدْ لَأَنَّ اللَّهَ أَخَدَهُ».

والرد على الاعتراض السابق من وجهين:

الوجه الأول: مخالفة القرآن الكتاب المقدس نقل صور أسماء الأنبياء لا يطعن في صدق نقل القرآن هذه الأسماء؛ فإن القرآن لا يسلك سنة واحدة في التسمية؛ فإن يسوع الإنجيلي هو عيسى القرآنى، ولا يتهم المستشرقون -عامة- القرآن بالخطأ هنا؛ لامتناع أن يخطئ أي عربي التقى بأحاديث النصارى في نقل اسم معبودهم؛ ولذلك اقتصر عمل المستشرقين على محاولة فهم أصل التسمية.

ثانية: مقابلة اسم إدريس في القرآن لاسم أخنون في الكتاب المقدس حجة لربانية القرآن -إن قلنا مع عبد الفادى إن هذا الاسم لم يعرفه العرب-، وليس مطعمنا فيه؛ إذ إن التحليل اللغوى لاسم أخنون دال أن إدريس مقابلة العربى؛ فإن عامة علماء الإسلام على أن اسم إدريس من فعل «درس»<sup>(٢)</sup>، دون علمهم بعلاقة ذاك الجذر اللغوى بالاسم الغريب على أسمائهم بغير لغة العرب «أخنون».

اسم «أخنون» في العبرية -سواء كان هو الاسم الأصلى أو هو ترجمة عبرية له- هو «חַנּוֹן» («حنون») وينطبق «حنون» لأن الكاف فى آخر الكلمة العبرية تنطق خاء. والاسم من فعل «חָנֵן» [حانك]، ومن معانيه درب (to train)، وعلم؛ ولذلك ترجم الناقد مارتن نوث<sup>(٣)</sup> اسم أخنون في كتابه «أسماء الشخصيات الإسرائيلىة»:

(١) رُوى عن الرسول صلى الله عليه وسلم أنه قال: «يا أبا ذر، أربعة سريانيون: آدم، وشيث، وأخنون، ونوح». وفي سنته -عند ابن حبان- إبراهيم بن هشام بن يحيى الغساني، وهو وضع كما ذكره أبو حاتم وأبو زرعة.

(٢) اللوسى، تفسير القرآن العظيم والسبع المثانى (بيروت: دار الفكر، بيروت، 1987) 105/1.

(٣) مارتن نوث (1902-1968): مؤرخ وناقد كتابى المانى متخصص فى دراسات العهد القديم. درس فى جامعة بون، وأشرف على المؤسسة الأركيولوجية الألمانية فى الأرض المقدسة.

«متعلّم، ذكي»<sup>(1)</sup>، وهو ما يوافق معنى الدارس، ومن ذلك جاء معنى إدريس. قال ابن منظور في «لسان العرب»: (ويقال: سمي إدريس عليه السلام لكثره دراسته كتاب الله تعالى وأسمه أخنون)<sup>(2)</sup>. واليوم يُسمى الكيان الصهيوني وزارة التربية عنده [إث] ٦٥٢٦ [مسراد هجّنوك].

وقد حير أمر اسم إدريس في القرآن المفسّرين؛ فهو ظاهر الانتماء إلى الحقل اللغوي العربي (من فعل: درس)، لكنه ممنوع من الصرف لعجمته. والحق أنّ فهم إعجاز القرآن في تعرّيفه للاسم الأعجمي حلّ هذا الإشكال.

يقول اللغوي الهندي فانيامبادي عبد الرحيم: (أَمَا امْتَنَاعَهُ مِنَ الْصِّرَافِ فَلِلْعِلْمِيَةِ وَشَبَهِ الْعِجْمَةِ؛ لَأَنَّهُ إِنْ كَانَ عَرَبِيًّا الأَصْلُ فَهُوَ تَرْجِمَةُ لِعَلَمٍ أَعْجَمِيًّا... وَأَضِيفُ... أَنَّ «الدَّرْسَ» الَّذِي اشْتَقَ مِنْهُ إِدْرِيسٌ لَيْسَ بِمَعْنَى الْدَّرْسَةِ<sup>(3)</sup>، إِنَّمَا بِمَعْنَى التَّعْلِيمِ وَالْتَّدْرِيبِ<sup>(4)</sup> وَالرِّيَاضَةِ). يقال: دَرَسَ النَّاقَةَ أَيْ رَاضَهَا كَمَا جَاءَ فِي أَسَاسِ الْبَلَاغَةِ. وَهَذَا هُوَ مَعْنَى حَنَّ (حَائِنَّ) الَّذِي اشْتَقَ مِنْهُ أَخْنُونُ، وَهُوَ تَوْأَمُ «حَنَّ» بِالْعَرَبِيَّةِ. فَكَانَ الإِشَارَةُ فِي اسْمِهِ إِلَى تَسْخِيرِهِ هَذِهِ الْعِلُومِ وَتَعْلِيمِهِ النَّاسَ إِيَّاهَا<sup>(5)</sup>.

**المثال الثاني: يحيى، الاسم غير المألوف**

قال القرآن في بشارة الله لزكريا عليه السلام: ﴿يَرَكَّرِيَّا إِنَّا نُبَشِّرُكَ بِعُلَمَاءِ أَسْمَهُمْ يَجْعَلُ لَمْ يَجْعَلْ لَهُ مِنْ قَبْلِ سَمِيَّا﴾ [مريم: 7]. وكلام القرآن غير سديد؛ لأنّ اسم «يحيى» في الأصل العربي آبيا [يوحاناً]، وهو اسم قد عُرف قبل ولادة يحيى المعروف باسم يوحنا في الأنجليل. ولذلك فلا يصح القول إنه لم يُعرف البتة شخص

Martin Noth, Die israelitischen Personennamen im Rahmen der gemeinsemitischen Namengebung (1)

. (Gg Olms, 1928), p.228

(2) ابن منظور، لسان العرب، مادة: درس.

(3) ليس ذلك خطأ، فاللفظ يتبع لذلك أيضًا.

(4) جاء فعل حنّ في سفر الأشباح 6/22 (اليوسوعية): «درِبَ [حنّ] الفتى بحسب طرقه فشي شاخ لن يجد عنه».

(5) ف. عبد الرحيم، الإعلام بأصول الأعلام الواردة في قصص الأنبياء عليهم السلام، ص:32؛ انظر أيضًا رؤوف سعدة، من إعجاز القرآن، العلم الأعجمي في القرآن مفتراً بالقرآن، 1/ 224-226.

باسم «يوحanan» قبل ميلاد ابن زكريا النبي.  
الجواب:

الآية في بشارة الله -سبحانه- نبيه زكريا أنه سيرزقه ابنًا لا سمى له من قبل. وحتى  
يصح الاعتراض بخطأ القرآن لا بد:

- أن تكون الكلمة: «سمى» تعني حصرًا: المشارك في الاسم.
- أن يكون اسم ابن زكريا النبي المذكور في الآية قد سمي به بعض الناس من قبله.

• أن يكون الخبر في انتفاء التسمية بهذا الاسم بصورة مطلقة قبل ولادة هذا الوليد.  
والجدل عندها لا بد أن يدور حول معنى الكلمة «سمى» القرائية، وعبارة «من قبل». أولاً: الكلمة «سمى» في لسان العرب تعني من وافق اسمه اسم غيره، وتعني أيضًا النظير. قال ابن منظور: «في التنزيل العزيز: ﴿لَمْ يَجْعَلْ لَهُ مِنْ قَبْلٍ سَيِّئًا﴾؛ قال ابن عباس: لم يسم قبله أحد يحيى، وقيل: معنى: ﴿لَمْ يَجْعَلْ لَهُ مِنْ قَبْلٍ سَيِّئًا﴾؛ أي نظيرًا ومثلاً<sup>(١)</sup>. وحجة المعنى الثاني -الذي انتصر له مجاهد بن جبر (توفي 104هـ)  
من القرآن: ﴿رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا فَاعْبُدْهُ وَاصْطَرِ لِعِنْدَهُ هَلْ تَعْلَمُ لَهُ سَيِّئًا﴾ [٦٥] [مريم: 65]. وقد وردت الكلمة «سمى» هنا في السورة ذاتها، سورة مريم. فلنا نقاش المعنيين السالفين.

1 - المشارك في الاسم: عورض القول إن يحيى عليه السلام اسم لم يُعرف قبل ولادة ابن زكريا عليهما السلام بأنَّ أسفار العهد القديم تذكر أشخاصاً سُموا يوحanan.  
ويوحanan هو الاسم العربي الذي يعتقد النصارى أنه المقابل لاسم Ιωάννης [٢]<sup>(٣)</sup> اليوناني في الأنجليل دالة على اسم ابن زكريا عليهما السلام.

(١) ابن منظور، لسان العرب، مادة: سما.

(٢) الطبرى، جامع البيان عن تأويل آى القرآن، 15، 461، وابن كثير، تفسير القرآن العظيم، 5، 214.

(٣) ليس في اليونانية حرف الحاء.

ويُعرض على ما سبق بأنَّ اسم [Αρχάνα] [يوحانان] العبري الوارد ذكره في العهد القديم يقابله دائئراً في الترجمة السبعينية اليونانية [Ιωάννης] [يوأنان] لا [Ιωάννη] [يوأنيس] اسم يحيى عليه السلام في الأنجليل<sup>(١)</sup>. والأوضح من ذلك أنَّ إنجيل لوقا الذي وردت فيه تسمية ابن زكريا عليهما السلام باسم [ιοάνης]، قد ذكر أنَّ من أسلاف المسيح أحد الأشخاص اسمه يوحنا كما في الترجمة العربية، وهو في اليونانية [ιοάναν] (لوقا 3/27). وذلك حجة لمن يرى أنَّ يوحنا ليس هو الاسم العبري لابن زكريا عليهما السلام<sup>(٢)</sup>.

وقد ذهب الباحث رؤوف سعدة إلى أنَّ معنى اسم يحيى عليه السلام بعد رده من اليونانية إلى العربية: «يوحني»؛ أي الله أحضر؛ بما يوافق الخبر القرآني في وصف يحيى عليه السلام: «فَنَادَهُ الْمَلَائِكَةُ وَهُوَ قَابِمٌ يُصَكَّلٌ فِي الْمَحْرَابِ أَنَّ اللَّهَ يُبَشِّرُكَ بِيَحْيَى مُصَدِّقاً لِّكُلِّمَاةٍ مِّنَ اللَّهِ وَسِيداً وَحَصُورَاً وَبَيْتَيَا مِنَ الْمَلِكِيَّاتِ»<sup>(٣)</sup>؛ فقال: «في عربية التوراة، وفي العربية المعاصرة، وفي الآرامية أيضاً، الجذر «حنا» غير مشدد النون، تقول منه عبرياً وأرامياً على سبيل المثال: «حنا عَلَّ عِير» («عير» يعني المدينة)، أي ضرب عليها الحصار. فهو بمعنى حصاره وصراه وضيق عليه.

والمشدد من هذا (أي زنة فعل العربي) هو «حنّى» بكسر الحاء في العربية ويفتحها في اللهجة الآرامية التي غلبت على ألسنة الناس في ربوع فلسطين منذ ما قبل عصر المسيح بثلاثة قرون على الأقل. والمعنى هو «شدد الحصار عليه».

على هذا يكون معنى «يو+حنّى» (بإضافة «يو» مختصر اسم الله عز وجل في العربية) هو «الله أحضر» بمعنى: «الذي أحضر الله»؛ فهو الحصور التي في القرآن<sup>(٤)</sup>.

(١) كمساً في ملوك الثاني 23/25، أخبار الأيام الأولى 3/15، 10/3، 6/12، 9/4، 6/12، 12/10، 15/6، 24/12، 18/12، 22/12، 23/18، نحميا 6/10، 12/12، إرميا 40/13، 40/15، 40/16، 40/11، 41/15، 41/13، 41/14، 41/15، 41/16، 41/2، 43/8، 43/2، 43/4، 43/.5، 43/1، 42/14، 41/15، 41/13، 41/12، 41/8، 41/12، 41/10، 41/6، نحميا 6/18، 12/22، 23/12، 18/12، 10/12، 12/12، 15/11، 41/15، 41/16، 40/13، 40/15، 40/12، 40/11.

(٢) تسمى فلة من الأشخاص في العهد الجديد باسم [ιοάνης] [مرقس 1/19....].

(٣) رؤوف سعدة، من إعجاز القرآن، العلم الأعمى في القرآن مفترضاً بالقرآن، 2/273.

2 - النظير: قال المفسر ابن عاشور: «وَعِنْدِي أَنَّ السُّمِّيَّ هُنَا هُوَ الْمُوَافِقُ فِي الاسم الوصفي بِإطْلَاقِ الاسم عَلَى الْوَصْفِ، فَإِنَّ الاسم أَصْلُهُ فِي الْاِشْتِقَاقِ وَسَمْ، وَالسُّمِّيَّ أَصْلُهَا وَسَمْ، كَمَا فِي قَوْلِهِ تَعَالَى ﴿لَيَسْمُونَ الْمُلْكَةَ سَمِّيَّةَ الْأُنْثَى﴾ [النَّجْم: 27]، أَيْ يَصْفُونَهُمْ أَنْهُمْ إِنَاثٌ، وَمِنْ قَوْلِهِ الْأَتِيِّ ﴿هَلْ تَقْلِمُ لَهُ سَمِّيَّا﴾ [مَرِيم: 65] أَيْ لَا مَثِيلٌ لِللهِ تَعَالَى فِي أَسْمَاهُ. وَهَذَا أَظْهَرٌ فِي الشَّنَاءِ عَلَى يَحْيَى وَالْامْتِنَانِ عَلَى أَبِيهِ. وَالْمَعْنَى أَنَّهُ لَمْ يَجِدْ قَبْلَ يَحْيَى مِنَ الْأَنْبِيَاءِ مَا جَتَمَعَ لَهُ مَا جَتَمَعَ لِيَحْيَى فَإِنَّهُ أُعْطِيَ النَّبُوَةَ وَهُوَ صَبِّيٌّ، قَالَ تَعَالَى ﴿وَإِنَّهُ لِكُمْ صَبِّيٌّ﴾ [مَرِيم: 12]، وَجَعَلَ حَصُورًا لِيَكُونَ غَيْرَ مَشْفُوقٍ عَلَيْهِ فِي عَصْمَتِهِ عَنِ الْحَرَامِ، وَلَيْلَاتٍ تَكُونُ لَهُ مَشْفَقَةٌ فِي الْجَمْعِ بَيْنَ حَقْوَقِ الْعِبَادَةِ وَحَقْوَقِ الرَّزْوَةِ، وَوَلَدُ أَبِيهِ بَعْدَ الشِّيَخُوخَةِ وَلَأْمَهُ بَعْدَ الْعَقَرِ، وَيُعَثِّرُ مُبَشِّرًا بِرَسَالَةِ عِيسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ... وَهَذِهِ مَزَايَا وَفَضَائِلٌ وَهَبَتْ لَهُ وَلَأَبِيهِ، وَهِيَ لَا تَقْتَضِي أَنَّهُ أَفْضَلُ الْأَنْبِيَاءِ لِأَنَّ الْأَفْضَلِيَّةَ تَكُونُ بِمَجْمُوعِ فَضَائِلٍ لَا يَبْعُضُهَا إِنْ جَلَّ، وَلَذِلِكَ قَبْلَ: «الْمَزِيَّةُ لَا تَقْتَضِي الْأَفْضَلِيَّةِ» وَهِيَ كَلِمةُ صَدْقٍ<sup>(1)</sup>. فَالْبِشَارَةُ قَدْ كَانَتْ بُولِيدٌ قَدْ اجْتَمَعَتْ فِيهِ خَصَالٌ لَمْ يُعْرَفْ فِي أَحَدٍ مِنْ قَبْلِهِ، دُونَ أَنْ يَقْتَضِي ذَلِكَ أَنَّهُ أَكْبَرُ أَعْظَمَ مِنْ كُلِّ مَنْ سَبَقَهُ. فَلَا سَمِّيٌّ / نَظِيرٌ لِابْنِ زَكْرِيَا عَلَيْهِمَا السَّلَامُ، وَإِنَّهُ لَمْ يَكُنْ هُوَ أَعْظَمُ الْأَنْبِيَاءِ.

وَلَيْسَ لِلنَّصَارَى أَنْ يَعْتَرِضُوا عَلَى مَعْنَى أَنَّهُ لَمْ يُوجَدْ قَبْلَ يَحْيَى عَلَيْهِ السَّلَامُ نَظِيرٌ لَهُ الْبَتَّةُ (الْعَظِيمَةُ أَوْ لَأَيْ سَبَبٍ آخَرٌ)؛ فَإِنَّهُ قَدْ جَاءَ فِي إِنْجِيلِ مَتَّى أَنَّ الْمَسِيحَ قَدْ قَالَ 11/11: «الْحَقُّ أَقُولُ لَكُمْ: لَمْ يَقُمْ بَيْنَ الْمَوْلُودِينَ مِنَ النِّسَاءِ أَعْظَمُ مِنْ يُوحَنَّا الْمَعْمَدَانِ».

ثَانِيًّا: لَا يَلْزَمُ مِنْ عَبَارَةِ «مِنْ قَبْلِ» أَنْ يَكُونَ الْمَقْصُودُ أَنَّهُ لَمْ يُعْرَفْ أَحَدُ الْبَتَّةِ بِاسْمِ

(1) ابن عاشور، التحرير والتبيير، 16/70.

يحيى / يوحنا قبل ميلاد ابن زكريا؛ إذ يجوز أن يكون المعنى غير ذلك؛ فيجوز أن يكون المعنى أنه لم يُسمَّ أحدٌ يوحنا في أسرة زكريا عليه السلام قبل ولادة هذا الولد. وهو التفسير الذي ينصره إنجيل لوقا؛ إذ جاء في لوقا 1/ 59-63: «وفي اليوم الثامن جاءوا واليختنوا الصبي وسموه باسم أبيه زكريا؛ فأجابت أمه وقالت: لا بل يسمى يوحنا. فقالوا لها: ليس أحد في عشيرتك تَسْمَى بهذا الاسم. ثم أومأوا إلى أبيه ماذا يريد أن يسمى. فطلب لوحًا وكتب قائلاً اسمه يوحنا فتعجب الجميع». والقرآن بذلك نقل الخبر دون تفصيل دلاته.

#### خلاصة البحث أنه:

- إذا كان الاسم هو «يوجنّي» لا «يوحنا»، وأنه بمعنى «الله أحضر»؛ فنحن أمام معجزة تاريخية صوّرت خطأ النصارى في ظنهم أنَّ اسم ابن زكريا عليهما السلام هو «يوحنا»، وبينت سبب التسمية في قوله تعالى: ﴿فَنَادَاهُ الْمَلِئَكَةُ وَهُوَ قَائِمٌ يُصْكِلُ فِي الْمَعَرَابِ أَنَّ اللَّهَ يُشْرِكُ بِيَحْيَى مُصَدِّقًا بِكَلْمَكَةٍ مِّنْ أَنَّ اللَّهَ وَسِيدًا وَحَصُورًا﴾ [آل عمران: 39].

- إذا كان معنى الآية أنه لم يُسمَّ أحد باسم «يوحنا»<sup>(1)</sup> في عشيرة زكريا عليه السلام وزوجه، فنحن أمام إشارة قرآنية لها أصل في إنجيل لوقا لم يتبه إليها المفسرون القدامي<sup>(2)</sup>، وذلك مبين أنَّ موافقة القرآن إنجيل لوقا هذه المسألة الدقيقة التي لا يدركها إلا من خبر بدقة ما جاء في العهد الجديد، من عجيب المسائل التي لا يمكن نسبتها لأميَّ من أهل صحراء العرب في القرن السابع؟!

(1) يكون عندها قوله تعالى: «بِيَحْيَى حُذْلُوكَتْ يَقُولُ وَاتَّهُ الْكَمَ مَيْهَا ﴿١٦﴾ وَحَنَّا بْنُ لَهْنَأْ وَرَكْوَةَ وَكَاتْ تَفَيَّا﴾ [مريء: 12-13] إشارة إلى علاقة الاسم بالحنان؛ فهو في العبرية يعني مرحوم من الله أو الله رحمه، والقرآن يذكر أنَّ ما يحيى عليه السلام «حنانًا من لدنَّه» أي من رحمة الله سبحانه.

(2) المفسرون عامة على قولين: يحيى عليه السلام لم تلد مثله عاقر، أو لم يُسمَّ أحد - بإطلاق - باسمه قبله.

### المثال الثالث: طالوت

ذكر القرآن في قصة داود النبي شخصاً سماه: «طالوت». وليس في التوراة هذا الاسم، وإنما الشخص الذي تحدث عنه القرآن وسماه «طالوت» هو «شاوول» «پایل» الملك الذي حكم بني إسرائيل!

#### الجواب:

**أولاً:** كيف يذكر القرآن تفاصيل قصة النبي صموئيل وشاوول وجالوت وداود، ويختلط في نقل اسم شاؤول؛ فيذكره باسم بعيد المبنى عنه بصورة واضحة؟! إذا كاننبي الإسلام صلى الله عليه وسلم قد سمع القصة من أهل الكتاب؛ فلا شك أنه قد سمع الاسم العربي الصحيح! وافتراض الخطأ هنا عجيب.

**ثانياً:** ذكر القرآن شاؤول بوصفه لا باسمه؛ فهو موصوف بالطول في سفر صموئيل الأول 9/2: «كَانَ لَهُ ابْنٌ اسْمُهُ شَاؤُلُ، شَابٌ وَحَسَنٌ، وَلَمْ يَكُنْ رَجُلٌ فِي بَيْتِ إِسْرَائِيلَ أَخْسَنَ مِنْهُ». مِنْ كَيْفِيَةِ فَمَا فَوْقُ كَانَ أَطْوَلَ مِنْ كُلِّ الشَّعْبِ»، و10/23: «فَوَقَّافَ بَيْنَ الشَّعْبِ، فَكَانَ أَطْوَلَ مِنْ كُلِّ الشَّعْبِ مِنْ كَيْفِيَةِ فَمَا فَوْقُ». وكلمة طالوت مصدر صناعي من طال، كما هو الأمر في «ناس» و«ناسوت».

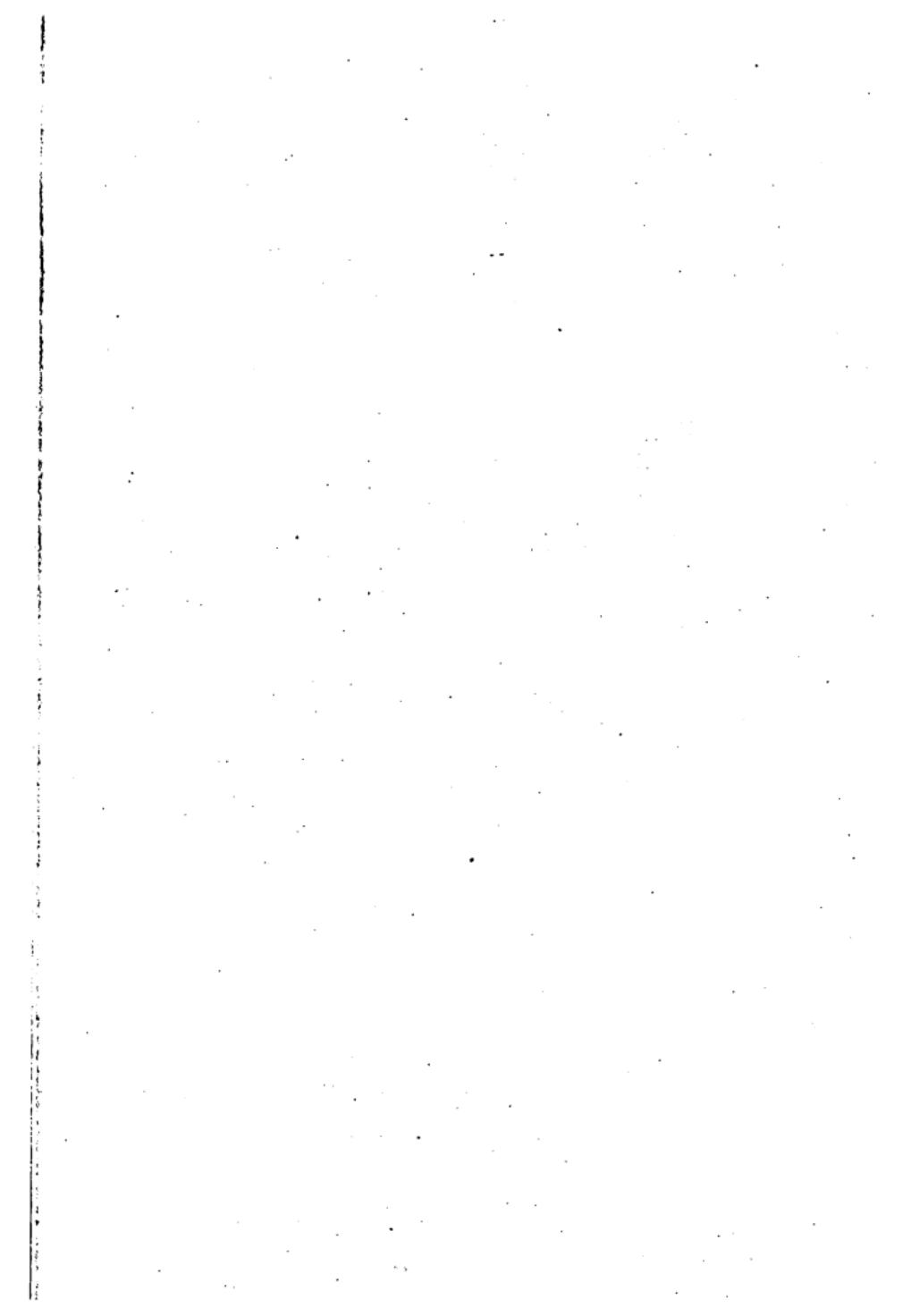
وقد حارب طالوت وجيشه جالوت الكافر وجيشه. واسم شاؤول في العبرية على صيغة اسم المفعول من سأل؛ فهو مسؤول؛ بمعنى من يتوجه الناس له بالطلب عند حاجاتهم. وقد كان الأليق في سرد هذه القصة الإيمانية التي تخبر عن طالوت الصالح آلاً تذكره باسمه الموهم بمعنى منكر، وتكتفي بوصفه دلالة عليه؛ فهو الرجل شديد الطول<sup>(1)</sup>.

(1) انظر رزوف سعدة، من إعجاز القرآن، العلم الأعجمي في القرآن مفسراً بالقرآن، 2/ 134-138.

**الفصل السابع**

**علم الحساب بين الكتاب**

**المقدس والقرآن**



## تمهيد: الحساب في ثقافة أهل الكتاب

علم الحساب متعلق «باستخراج مجهولات عددية من معلومات مخصوصة»، وهو مقدمة أساسية لكثير من العلوم، ومقدماته يُدركها الصغار؛ ولذلك يستبعد المرء في بادئ النظر أن تقع الكتب المقدسة في أخطاء حسابية ساذجة؛ فإنَّ أمر الحساب في هذه الكتب متعلق ضرورة بمسائل الزيادة والحدف وما شابه ذلك من مسائل حسابية بسيطة، كما أنَّ -عادة- الأجيال اللاحقة لظهور هذه الكتب المقدسة إخفاء هذه الأخطاء بحذفها أو تعديل النصوص التي تشير إليها دفعاً لما يطعن في قداسة هذه الكتب.

والعجب هنا أنَّ اليهود والنصارى تركوا تحقيق القول في كثير من الأخطاء الحسابية في أسفارهم المقدسة، وأقبلوا على أمور حسابية ليست من دقيق العلم الذي تكتشف به المجهولات بيقين؛ كعلم الجياثريا  $675\text{هـ}$  الذي ظهر عند البابليين، وقال به الأخبار، وشرّعوه في التلمود، وازدهر لاحقاً عند اليهود الكابالا، وفيه تُسند إلى الأسماء أو الألفاظ أو الجمل العبرية قيم رقمية.

وقضايا الخلط الحسابي في الكتاب المقدس من المسائل الجديرة بالعناية والدراسة، لأنَّها تكشف مجموعة من الأمور الهامة في تاريخ نص الكتاب المقدس، منها أنَّ الذين أخطؤوا في العدّ كانوا سُدّجاً في حسابهم، وكسالي لم يُراجعوا خطأهم الواضح، وأنَّ الجماعة الأولى التي تلقت كتابهم ما كانت تراها مقدسة؛ إذن لراجعتها بدقة لتردّها أو ترفع ما فيها من خلل، وأنَّ التناقضات العددية الواضحة بين الأسفار كافية أنْ كُتاب هذه الأسفار ما كانوا يرون الأسفار التي خالفوها مقدسة.

## المبحث الأول:

# الكتاب المقدس في مواجهة حقائق العلم

تنقسم الأخطاء الحسابية في الكتاب المقدس إلى نوعين، أولهما أخطاء الجمع والطرح والضرب والقسمة، وثانيهما اضطراب الأرقام بالنظر في الأعداد؛ إذ تخبر أسفار الكتاب المقدس بأعداد مختلفة في وصف المجموعة الواحدة من البشر أو الحيوانات أو الممتلكات.

**المطلب الأول: الأخطاء الحسابية في الكتاب المقدس**

الأخطاء الحسابية في الكتاب المقدس كثيرة، وعجيبة، وتكشف أنَّ كثيراً من كتابوا هذه الأسفار كانوا بسطاء جداً، وأنَّ هذه الأسفار كانت تداول في البدء في بيئة ساذجة لا تملك حسناً نقدياً في أدنى صوره.. ومن هذه الأخطاء:

**المثال الأول: خمسة إخوة أم سبعة إخوة وأخت؟**

أخبار الأيام الأولى 3/19-20: «وَأَنْجَبَ فَدَائِيَا: زَرْبَابَلَ وَيُشْعَعِي. أَمَّا أَبْنَاءُ زَرْبَابَلَ فَهُمْ مَشْلَامُ، وَحَنْتَيَا وَأَخْتُهُمْ شَلُومِيَّةُ، وَحَشُونِيَّةُ وَأَوْهَلُ، وَبَرْخَيَا وَحَسَدَيَا، وَيُوشَبُ حَسَدَ، وَهُمْ خَمْسَةُ فِي جُمْلَتِهِمْ». .

1. مَشْلَامُ	2. شَلُومِيَّةُ	3. حَنْتَيَا	4. حَشُونِيَّةُ
5. أَوْهَلُ	6. بَرْخَيَا	7. حَسَدَيَا	8. يُوشَبُ حَسَدَ

الخطأ: عندنا هنا في القائمة سبعة إخوة ذكور وأخت أثني، في حين يزعم النص السابق، أنهم خمسة إخوة. وقد اختارت الترجمة الأرمنية تغيير العدد صراحة من

خمسة إلى ثمانية لرفع الخطأ! <sup>(1)</sup>

المثال الثاني: أبناء شكنيا: 6 أم 5؟

أخبار الأيام الأول 3/22: «وَبَنُو شَمْعِيَا: حَطُوشٌ وَيَحَّالٌ وَبَارِيعٌ وَنَعْرِيَا وَشَافَاطٌ. <sup>ستة</sup>».

3. بَارِيع	2. يَحَّال	1. حَطُوش
؟ 6	5. شَافَاط	4. نَعْرِيَا

يذكر النص 5 أبناء لشمعيا، غير أنه يجعل الحصيلة 6!

قال آدم كلارك: «توجد فقط خمسة أسماء في هذا النص، ولا تقدم لنا الترجمات عوناً، ولا صحت المخطوطات العبرية هذا الموضوع»<sup>(2)</sup>. ولذلك اختارت الترجمة العربية للكتاب المقدس «الشريف» حذف العدد «ستة»، في حين اختارت ترجمة «الحياة» الاحتفاظ بالعدد مع تغييره إلى خمسة: «وأبناء شمعيا الخمسة هم: حطوش ويحال وباريغ وناعريا وشافاط»!

المثال الثالث: أبناء يدوثون: 6 أم 5؟

أخبار الأيام الأول 3/25:

«بَنُو يَدُوثُون: جَدَلْيَا وَصَرِي وَيَشْعِيَا وَخَسْبِيَا وَمَتَّيَا، <sup>ستة</sup>».

يزعم النص أن عدد أبناء يدوثون 6، غير أن الأسماء المذكورة 5 فقط!

A new translation with introduction and commentary (New Haven: G. N. Knoppers, I Chronicles 1 (1) en: London: Yale University Press, 2008), p.322

Adam Clarke, The Holy Bible: Containing the Old and New Testaments (New York: T. Mason & G. (2) 582 /Lane, 1837), 2

3. يُشَعِّيَا	2. صَرِي	1. جَدَلْيَا
٩. ٦	٥. مَسْتَيَا	٤. حَشَبِيَا

يزعم النص أنَّ عدد أبناء يدوثون ٦، غير أنَّ الأسماء المذكورة ٥ فقط. كل المخطوطات العبرية لا تضم غير الأسماء السابقة، إلا مخطوطة عبرية واحدة يتيمة من القرون الوسطى أضافت اسم «شععي» إلى القائمة لتكون الحصيلة ستة أسماء<sup>(١)</sup>.

المثال الرابع: عدد مدن يهودا القصية: ٢٩ أم أكثر من ذلك؟

يشووع 15/21-32: «كَانَتِ الْمُدُنُ الْقَصِيهَهُ التَّابِعَهُ لِيَسْبِطِ يَهُودَا بِأَجَاهِهِ تُخُومِ أَدُومَ هِيَ: قَبْصِيلُ وَعِيدَرُ وَيَاجُورُ، وَقَيْنَهُ وَدِيمُونَهُ وَعَدْعَدَهُ، وَقَادْشُ وَحَاصُورُ وَيَشَانُ، وَزَيْفُ وَطَالَهُ وَبَعْلُوتُ، وَحَاصُورُ وَحَدَّهَهُ وَقَرْبُوتُ وَحَصْرُونُ الَّتِي هِيَ حَاصُورُ، وَأَمَامُ وَشَمَاعُ وَمُولَادَهُ، وَحَصْرُ جَدَهُهُ وَحَشْمُونُ وَبَيْتُ فَالَّطَّ، وَحَصْرُ شُوعَالَ وَبَيْرُ سَبَعَ، وَبَيْزُوبِيَهُ، وَبَعْلَهُ وَعَيْمُ وَعَاصَمُ، وَالْأُتُلُدُ وَكِيسِيلُ وَحُرْمَهُ، وَصَقْلُونُ وَمَذَمَّهُ وَسَنْسَنَهُ، وَلَبَاؤُتُ وَشَلِحِيمُ وَعَيْنُ وَرِمُونُ. فَكَانَتِ فِي جُمْلَتَهَا تِسْعًا وَعِشْرِينَ مَدِينَهُ مَعَ ضِيَاعَهَا». الخطأ: يعدد النص ٣٨ مدينة أو ٣٦ على فهم بعض التقاد، في حين يزعم النص

أنها ٢٩ مدينة.

عَدْعَدَهُ	دِيمُونَهُ	قَيْنَهُ	يَاجُورُ	عِيدَرُ	قَبْصِيلُ
بَعْلُوتُ	طَالَهُ	زَيْفُ	يَشَانُ	حَاصُورُ	قَادْشُ
شَمَاعُ	أَمَامُ	حَصْرُونُ	قَرْبُوتُ	حَدَّهَهُ	حَاصُورُ

مُولَادَةٌ	حَصْرُ جَدَّةٍ	حَشْمُون	بَيْتُ فَالَّطِّ	حَصْرُ شُوعَالٍ	بِثْرُ سَبْعَ
بِزُبُورِيَّةٌ	بَعَلَةٌ	عَيْسَمٌ	عَاصَمُ	أَنْتُولَدُ	كِيسِيل
وَحْرَمَةٌ	صَقْلَغُ	مَدْمَنَةٌ	سَنْسَنَةٌ	لَبَاؤُتُ	شَلْجِيمُ
عَيْنُ	وَرِمُونُ				

انتبهت الترجمة السريانية البشيطا للخطأ الواضح في هذا النص؛ فغيرت «تسعاً وعشرين» إلى «ست وثلاثين» **هــلــلــطــبــعــهــ**. يقول الناقد يوهان بيتر لونج<sup>(1)</sup>: «بما أن جميع الترجمات القديمة الأخرى تذكر: تسعة وعشرون، فربما كانت الترجمة السريانية تقدم «تصحيحاً نقيضاً». التفسير البسيط للمسألة هنا هو أن القائمة القديمة الأصلية لم يكن بها سوى تسعة وعشرون مدينة، ولكن لاحقاً - كما يعترف بذلك [الناقد] كاييل - «أضافت يد أخرى أسماء أخرى دون تغيير المجموع الإجمالي الموافق لعدد المدن»<sup>(2)</sup>. وأما الناقد تشارلز. ف. فيفر<sup>(3)</sup> فيقول: «إما أن الرقم تسعة وعشرون خطأ من الناسخ، أو أن الأسماء الموضوعة كانت في الأصل في الهاشم ثم بعد ذلك تم تحويلها إلى المتن»<sup>(4)</sup>.

فنحن بين تحريف - لا دليل عليه - وتناقض منكر.. وكل منهم حُلْ مَر!

المثال الخامس: عندما يكون الولد أكبر من أبيه!

جاء في أخبار الأيام الأول 21/20 عن يهورام: «كَانَ ابْنُ اثْتَيْنِ وَثَلَاثَيْنِ سَنَةً حِينَ

(1) يوهان بيتر لونج Johann Peter Lange (1802–1884): لاهوتى المانى بازى متنوع الاهتمامات البحثية.

J. P. Lange, et al., A Commentary on the Holy Scriptures : Joshua (Bellingham, WA: Logos Research Systems, Inc., 2008), p.133

(3) تشارلز. ف. فيفر Charles F. Pfeiffer (1919): أستاذ الأدب القديم في Central Michigan University. له عناية خاصة بأسفار العهد القديم والتاريخ اليهودي القديم.

C. F. Pfeiffer, The Wycliffe Bible commentary : Old Testament (Chicago: Moody Press, 1962), Jos 15:21 (4)

ملك، ومملَك ثمانينَ سِنِينَ في أورشليم، وَذَهَبَ غَيْرَ مَأْسُوفٍ عَلَيْهِ». الأيماء 2/22: «وَمَلَكَ سُكَّانُ أُورُشَلِيمَ أَخْزِيَا ابْنَهُ الْأَصْغَرَ عَوْضًا عَنْهُ... فَمَلَكَ أَخْزِيَا بْنُ يَهُوْرَامَ مَلِكًا يَهُوْدَا. كَانَ أَخْزِيَا ابْنَ اثْتَيْنِ وَأَرْبَعِينَ سَنَةً حِينَ مَلَكَ، وَمَلَكَ سَنَةً وَاحِدَةً فِي أُورُشَلِيمَ، وَاسْمُهُ عَنْلَيَا بْنُ عُمْرِي».

إذا كان يهورام قد بدأ ملوكه لما كان سنه 32 سنة، وقد حكم حتى موته لمدة 8 سنوات؛ فإنه يكون قد مات لما كان سنه 39 سنة (حكم من سن 32 إلى سن 39=8 سنوات). وبالنظر إلى أنَّ ابنه قد ملك لما كان سنه 42 سنة؛ فإنَّ الولد يكون أكبر من أبيه بثلاث سنوات!

الجدول يوضح الأمر إذا بدأنا في التاريخ من سنة ميلاد هورام.

العمر عند الوفاة	بداية الحكم	من الميلاد إلى بداية الحكم	
39 من ميلاد (يهورام)	32	1 إلى 32	يهورام (الأب)
	42 من ميلاد (يهورام)	؟	أخزيَا (الابن)

وقد اضطر النصارى إلى تحرير ترجماتهم للخروج من المأزق. يقول المفسر المحافظ آدم كلارك دفاعاً عن الترجمات ضدَ النص العربي الأقدم: «ربما كان أخزيَا يبلغ من العمر اثنين وعشرين عاماً، طبق ما جاء في 2 ملوك 8/26، لكن لا يمكن أن يكون سنه اثنين وأربعين كما هو مذكور هنا دون أن يكون أكبر من والده بستين!... الترجمتان السريانية والعربية لديهما: اثنان وعشرون، والسبعينية، في بعض نسخها: عشرون. ومن المحتمل جداً أن النص العربي قد كان كذلك في الأصل»<sup>(1)</sup>. وما كان

Adam Clarke, The Holy Bible Containing the Old and New Testaments (New York: B. Waugh and T. (1) Mason, 1831), 2/567

هروب كلارك من الإقرار بالخطأ إلى القول بالتحريف إلا لامتناع الخروج بحل توفيقية أو تلفيقية بين النصوص، علمًا أن الترجمات العربية والسريانية ضعيفة القيمة عند علماء النقد النصي إذا خالفت النص العربي والسبعيني في عامه مخطوطاته.

المثال السادس: عدد الأولاني 2499 أم 5400؟

عزرا 1/9-11: «فَكَانَتْ فِي جُمْلَتَهَا ثَلَاثَيْنَ طَسْنَتَ مِنْ ذَهَبٍ، وَأَلْفَ طَسْنَتٍ مِنْ فَضْيَةٍ، وَتَسْعَةً وَعَشْرِينَ سَكِينًا وَثَلَاثَيْنَ قَدَحًا مِنْ ذَهَبٍ، وَأَرْبَعَ مِائَةً وَعَشْرَةً مِنَ الْأَقْدَاحِ الْفَضْيَةِ، وَأَلْفًا مِنَ الْأَنْيَةِ الْأُخْرَى. فَكَانَ مَجْمُونُّ آنِيَةِ الذَّهَبِ وَالْفَضْيَةِ خَمْسَةَ أَلْفٍ وَأَرْبَعَ مِائَةً».

عزرا 1/9-11:  $2499 = 1000 + 410 + 30 + 1000 + 30$  .. في حين يخبرنا نص عزرا

1/1 أن العدد هو 5400!

للهروب من هذا الخطأ الحسابي الجلي، زعم آدم كلارك أن هذا النص «محرف بلا شك»!<sup>(1)</sup> وأماما الناقد ف. س. فنشام<sup>(2)</sup> فقال: «يبدو أن سبب هذه المشكلة التحرير النصي، ويبدو أنه لا حل لها. من أجل توضيح الفساد النصي، يقترح جالينج أن هذا التعداد قد كتب أصلًا باللغة الآرامية ثم استخدمه مؤلف سفر عزرا فيما بعد. ربما تستip انتقال النص من الآرامية إلى العربية في ظهور العديد من الإشكالات في هذه الأعداد»<sup>(3)</sup>.

قلت: لا يوجد برهان على تحريف النص هنا، وإنما هو خطأ حسابي واضح!

المثال السابع: عدد المدن، 13 أم 14؟

يشوع 19/2-6: «وَهُوَ يَشَمِّلُ عَلَى بَقِيرَ سَبْعَ وَشَيْعَ وَمُولَادَةً، وَحَصَرَ شُوعَالَ وَبَالَّةً

Adam Clarke, The Holy Bible: Containing the Old and New Testaments (B. Waugh and T. Mason, (1) 1833), 2/617

(2) ف. س. فنشام (1925-1989): ناقد متخصص في دراسات العهد القديم، والدراسات السامية. رأس أكاديمية جنوب إفريقيا للعلوم والأداب.

F. C. Fensham, The Books of Ezra and Nehemiah (Grand Rapids, MI: Wm. B. Eerdmans, 1982), p.46 (3)

وعاصَمَ، وَأَتْوَلَدَ وَبَنُولَ وَحُرْمَةَ، وَصِفْلَعَ وَبَيْتَ الْمَرْكُوبَ وَحَصَرَ سُوَسَةَ، وَبَيْتَ لَبَاؤَتَ وَشَارُوْحَيْنَ. وَهِيَ فِي جُمْلَتَهَا ثَلَاثَ عَشَرَةَ مَدِينَةً مَعَ ضِيَاعِهَا». الخطأ: عدد هذه المدن هو 14 لا 13!

بَالَّةٌ	حَصَرَ شُوَعَالٌ	مُولَادَةٌ	شَيْعَ	بِثِرِ سَبَعَ
صِفْلَعَ	حُرْمَةٌ	بَنُولَ	أَتْوَلَدَ	عَاصَمَ
	شَارُوْحَيْنَ	بَيْتَ لَبَاؤَتَ	حَصَرَ سُوَسَةَ	بَيْتَ الْمَرْكُوبَ

المثال الثامن: عدد اللاويين: 22300 أم 22000؟

العدد 3/17: «وَكَانَ هُؤُلَاءِ بَنِي لَأَوِي يَأْسَمَاهِمْ: جَرْشُونُ وَقَهَاتُ وَمَرَارِي».

العدد 3/22: «الْمَعْدُودُونَ مِنْهُمْ [الجرشونيين] سَبْعَةُ آلَافٍ وَخَمْسُ مِئَةٍ».

العدد 3/27-28: «هَذِهِ عَشَائِرُ الْقَهَاتِيِّينَ... ثَمَانِيَّةُ آلَافٍ وَسِيَّعُ مِئَةٍ».

العدد 3/34-33: «هَذِهِ هِيَ عَشَائِرُ مَرَارِي... سِتُّهُ آلَافٍ وَمِئَتَانِ».

المجموع:  $7500 + 22300 + 6200 + 8600 = 44600$ ، لكن نص سفر العدد 3/39 يجعل مجموع عدد اللاويين 22000، بحذف 300 شخص.

المثال التاسع: كم جيل من السبي إلى المسيح: 14 أم 13؟

منى 1/17: «فَجَمِيعُ الْأَجْيَالِ مِنْ إِبْرَاهِيمِ إِلَى دَاؤَدَ أَرْبَعَةَ عَشَرَ جِيلًا، وَمِنْ دَاؤَدَ إِلَى سَبْنِي تَابِلَ أَرْبَعَةَ عَشَرَ جِيلًا، وَمِنْ سَبْنِي تَابِلَ إِلَى الْمُسِيحِ أَرْبَعَةَ عَشَرَ جِيلًا».

بعيداً عن مناقشة إشكالية أن يكون عدد الأجيال من إبراهيم عليه السلام حتى داود عليه السلام هو نفسه عدد الأجيال من داود عليه السلام حتى السبي البابلي (14 جيلاً)، رغم أن المدة الأولى تقارب ضعف المدة الثانية (!)، زعم مؤلف إنجليل

متى أن الأجيال من النبي إلى المسيح 14 جيلاً، رغم أنه لم يورد غير 13 جيلاً. وفي هذا يقول هامش ترجمة «The New American Bible»: «اهتم متى بأربعة عشر جيلاً، ربما لأن أربعة عشر هي القيمة العددية للأحرف العبرية التي تشكل اسم داود. في القسم الثاني من سلسلة الأنساب (متى 1 / 6 بـ 11)، تم حذف ثلاثة ملوك من يهوذا، أخريا ويوآش وأمصيا (أخبار الأيام 3 / 11-12)؛ حتى يكون هناك أربعة عشر جيلاً في ذلك القسم. ومع ذلك؛ فإن القسم الثالث (متى 1 / 12-16) يبدو أنه يضم فقط ثلاثة عشر شخصاً».

المثال العاشر: 40 ساعة = ثلاثة أيام بلياليها!

متى 12 / 40: «لَأَنَّهُ كَمَا كَانَ يُونَانُ فِي بَطْنِ الْحُوتِ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ وَثَلَاثَ لَيَالٍ، هَكَذَا يَكُونُ ابْنُ الْإِنْسَانِ فِي قَلْبِ الْأَرْضِ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ وَثَلَاثَ لَيَالٍ».

يخبرنا متى 12 / 40 أن المسيح قد بقي في القبر ثلاثة أيام وثلاث ليال، لكننا بقراءة الأنجليل سندرك أن المسيح لم يلبث في قبره أقل من يومين وليلتين؛ إذ يخبرنا نص مرقس 15 / 25 أن الصليب تم يوم الجمعة في الساعة الثالثة (أي التاسعة صباحاً)، وأن المسيح قد توفي الساعة التاسعة (أي الثالثة مساءً)، وخرج من القبر حيناً قبل أن تكتشف النسوة أن قبره فارغ، أي قبل إشراقة يوم الأحد: «وَفِي أَوَّلِ الْأَسْبُوعِ جَاءَتْ مَرْيَمُ الْمَجْدَلِيَّةُ إِلَى الْقَبْرِ بَاكِرًا، وَالظَّلَامُ بَاقٍ. فَنَظَرَتِ الْحَجَرُ مَرْفُوعًا عَنِ الْقَبْرِ» (يوحنا 20 / 1)، علمًا أن إنجليل يوحنا 19 / 14 يجعل مدة لبث المسيح في القبر أقصر؛ إذ يخبرنا أن المسيح لم يصلب بعد حتى الساعة السادسة من يوم الجمعة؛ إذ كان عندها عند بيلاطس. ولما كنا لا نعرف على التدقيق متى قام المسيح من الموت؛ ومتي خرج من القبر، فسنقبل أوسع التقديرات للبث المسيح في القبر:

المجموع	ليلة الأحد	ليلة السبت	يوم السبت <sup>3</sup>	ليلة السبت	يوم الجمعة
ليلتان وأقل من 40 يومين: تقريباً ساعة.	كامل	كامل	كامل	كامل	بعض ساعات أو أقل من ذلك.

وقد اعترف عدد من النقاد بالتناقض بين تصريح متى 12/40 ومدة لبث المسيح في القبر، واقترح عدد منهم القول إن المسيح قد صلب يوم الأربعاء أو الخميس لا يوم الجمعة، ليسلم لهم العد ثلاثة أيام وثلاث ليال، ومنهم صاحب كتاب «Good Friday: A Chronological Mistake, Or, The Real History of Our Lord's Burial Recovered»<sup>(1)</sup> الذي انتصر للصلب يوم الخميس، لكن نصوص الأناجيل تصرّحة أنَّ الصليب كان اليوم السابق ل يوم السبت (الجمعة) (لوقا 23/46-54)، كما أنَّ المسيح قد قال إنه سيقتل ويقوم في اليوم الثالث (متى 16/21)، وهو ما شهد به بطرس أيضاً (أعمال الرسل 10/40)، واليوم الثالث إذا عدنا القهقرى من يوم الأحد سيكون الجمعة. والكنائس النصرانية على كل حال متفقة على الاحتفال ب يوم الصليب يوم الجمعة، وبالقيمة يوم الأحد.

للخروج من أصل المشكلة ذهب عدد من النقاد إلى التشكيك في أصلية المقطع برمته؛ حتى قال الناقد غرانت أوزبورن<sup>(2)</sup>: «من الشائع التقرير أنَّ القول الأصلي كان يضم تعاليم يسوع كعلامة يونان (كما في لوقا 11/30)<sup>(3)</sup>، وأنَّ الكنيسة الأخيرة

James Gall, Good Friday: A Chronological Mistake, Or, The Real History of Our Lord's Burial Recovered (Edinburgh: Gall & Inglis, 1882).

(2) غر. أوزبورن G.R. Osborne (1942-2018): ناقد أمريكي متخصص في دراسات العهد الجديد. درس في Trinity Evangelical Divinity School.

(3) «لَأَنَّهُ كَمَا كَانَ يُونَانُ آيَةً لِأَغْلِيَّ بِيَتَوَيِّ، كَذَلِكَ يَكُونُ ابْنُ إِنْسَانٍ أَيْضًا لِهَا الْجِيلِ».

أضافت هذا العدد لإنزاله على القيامة<sup>(1)</sup>.

وذهب ويليام كامبل إلى أن النصارى كانوا - كاليهود - يعتبرون بعض اليوم يوماً كاملاً. واستدل بقول أ. ت. روبرتسون: «العادة المعروفة عند اليهود أنهم يحسبون بعض اليوم يوماً كاملاً من أربع عشرين ساعة... وهكذا يكون بعض يوم الجمعة بمثابة يوم كامل، ويوم السبت يوم ثان، وجزء من يوم الأحد يوم ثالث<sup>(2)</sup>». والإشكال في ما انتصر له كامبل آتنا لسنا هنا إزاء نبوءة تتحدث عن قيمة من الموت بعد «ثلاثة أيام»؛ وبذلك نعد بعض اليوم يوماً، وإنما نحن أمام عبارة تفصيلية تميّز اليوم عن الليل؛ ولا حل مطابق للنبوءة إلا ثلاثة أيام وثلاثة ليال كاملة أو ناقصة (بعض يوم، بعض ليلة). ولأنجذعندنا في قصة القبر غير ليلتين كاملتين، ويوم كامل، وبعض يوم!<sup>(3)</sup>

### المثال الحادي عشر: بلايين الطيور

جاء في سفر العدد أنَّ الرَّبَّ قد قررَ أنْ يعطي بني إسرائيل لحمًا حتى يصابوا بالتخمة: «فَيُعْطِيُكُمُ الرَّبُّ لَحْمًا فَتَأْكُلُونَ. تَأْكُلُونَ لَا يَوْمًا وَاحِدًا وَلَا يَوْمَيْنَ وَلَا خَمْسَةَ أَيَّامٍ وَلَا عَشَرَةَ أَيَّامٍ وَلَا عِشْرِينَ يَوْمًا، بَلْ شَهْرًا مِنَ الزَّمَانِ حَتَّى يَخْرُجَ مِنْ مَنَاجِرِكُمْ وَيَصِيرَ لَكُمْ كَرَاهَةً» (العدد 11 / 18-20).

ولبيّن لهم طيور السلوى، أرسل الرَّبَّ رِيحًا «وَسَاقَتْ سَلْوَى مِنَ الْبَحْرِ وَأَلْقَتْهَا عَلَى الْمَحَلَّةِ، تَحْوِي مَسِيرَةَ يَوْمٍ مِنْ هُنَاكَ وَمَسِيرَةَ يَوْمٍ مِنْ هُنَاكَ، حَوَالِي الْمَحَلَّةِ، وَتَحْوِي ذَرَاعَيْنِ فَوْقَ وَجْهِ الْأَرْضِ» (العدد 11 / 31).

G. R. Osborne, Matthew (Grand Rapids, MI: Zondervan, 2010), p.485 (1)

A T Robertson, A Harmony of the Gospels for Students of the Life of Christ, p.290 (2)

William Campbell, The Quran and the Bible: In the Light of History and Science, p.179 (3)

يقدر النقاد مسيرة يوم بعشرين ميل، وهو ما يعني أن قطر المنطقة التي غطتها طيور السلوى تبلغ 40 ميلاً، بما يعني أن مساحتها تبلغ 1256 ميلاً مربعاً أي ما يزيد على 2000 كم مربع. وإذا حسبنا عدد الطيور المطلوبة لتغطي هذه المنطقة نحو ذراعين من الأرض، كان كل طير من طيور السلوى سيشغل 0.7 قدم مكعب، فسيحتاج الأمر عندها إلى ما يقارب 150 مليون طير من طيور السلوى!

وبالنظر في سياق القصة، وأنَّ الربَّ لم يخلق هذا الرقم الخرافي من الطيور ليطعم بهبني إسرائيل، وإنما جمع هذا العدد الموجود أصلاً، يبدو أنَّ وجود هذا الرقم الهائل جداً النوع واحد من الطيور دعوى فاسدة، كما أنه بقسمة هذا العدد من الطيور علىبني إسرائيل الذين لا تتجاوز أعدادهم مئات الآلاف -في أوسع الأحوال!-، فسيكون نصيب الواحد منهم مطعماً في الشهر الواحد عشراتآلاف الطيور.

وقد حاول اليهود في الترجمون الآرامي والنصارى في الترجمة اللاتينية الفولجاتا تجاوز الإشكال السابق بتترجمة آخر العدد 11/31 على غير معناه العبرى الصريح؛ ف جاء في ترجمة يونانى «وعلى ارتفاع ذراعين، طارت على وجه الأرض» «εἰς τὸν οὐρανὸν ἀπὸ τοῦ πόδον πρὸς τὸν οὐρανὸν ἀνεῳγμένης»، وتابعته على المعنى نفسه ترجمة الفولجلات: «volabant in aere duobus cubitis altitudine super terram». فانتقل الأمر من تراكم الطير حتى إنه غطى الأرض بارتفاع ذراعين، إلى الزعم أنَّ الطير كان يطير على ارتفاع ذراعين من الأرض!

وقد رفض الناقد هنرى سبانس<sup>(1)</sup> تحريف الترجمون والفولجاتا للنص العبرى لأنَّ الأصل العبرى لنص العدد 11/31 لا يدلُّ عليه، كما أنَّ هذه الترجمة تخالف ما جاء في المزمور 78/27-28 من وصف الطير أنه قد كان مثل حبِّ الرمل، وأنَّه ألقى على

(1) هنرى سبانس (1836-1917): رجل دين إنجليكانى، وأستاذ العبرية في St David's College . قام بتحرير عدد من كتب التاريخ الكنسى والتفاسير.

بني إسرائيل<sup>(1)</sup>. فعبارة «الإمطار» و«أُسقِطت» [إِلْقَاءٌ][<sup>2</sup>] [وَيَقُولُ][<sup>3</sup>] لا تلتقيان مع معنى رفرفة الطير فوق الأرض. ولذلك صرّح صاحب تفسير The Pulpit Commentary بقوله: «إذا تم «إلقاء» الطيور على المحلة، أو «أمطر» عليها مثل الرمل، فلا يمكن أن تطير هذه الطيور بثبات إلى الأمام على بعد بضعة أقدام فوق الأرض. من المؤكد أنه من المستحيلأخذ هذا التقرير بصورة حرفية؛ لأنَّ مثل هذا العدد من الطيور لم يكن من الممكن التحكُّم فيه بالبيئة»<sup>(3)</sup>. والعجيب أنَّ الحل الذي اختاره سبانس هو أنَّ هذه الطيور قد دفعتها الريح لتكتوم فوق بعضها، وبلغت في بعض المواقع ارتفاع ذراعين<sup>(4)</sup>.. وهو تأويل فاسد أيًّا لأنَّ النص صريح في أنَّ المنطقة الواسعة كانت تحمل أكوااماً من الطيور بلغ ارتفاعها على هذه الساحة - لا بعضاها - ذراعين!

### المثال الثاني عشر: مذبحة خرافية

أخبار الأيام الثاني 7-4: «ثُمَّ إِنَّ الْمَلِكَ وَكُلَّ الشَّعْبِ ذَبَّحُوا ذَبَائِحَ أَمَامَ الرَّبِّ. وَذَبَحَ الْمَلِكُ سُلَيْمَانُ ذَبَائِحَ مِنَ الْبَقَرِ اثْنَتَيْنِ وَعَشْرِينَ آلَافاً، وَمِنَ الْغَنَمِ مِنْهُنَّ وَعَشْرِينَ آلَافاً».

استغرق العيد سبعة أيام (العدد التاسع من الفصل السابع)، وهو ما يعني أنَّ ذبح 22000 بقرة و120000 من الأغنام يحتاج ذبح عشرات من هذه الدواب في الدقيقة الواحدة على مدى عشر ساعات على مدى الأيام السبع للعيد. وقد اضطرر الناقد ريموند ديلارد<sup>(5)</sup> لذلك أن يقول: «من الراجح أنَّ مؤلف سفر الأخبار قد قصد المبالغة بإيراد هذه الأرقام»<sup>(6)</sup>.

(1) «وَأَمْطَرَ عَلَيْهِمْ لَهْمًا مِثْلَ الرُّبَابِ، وَكَمْلَ الْبَخْرِ طُيُورًا دَوَابَاتٍ أَجْيَحَةٍ. وَأَسْفَقَهَا فِي وَسْطِ مَحَاجِلِهِمْ حَوْلَى مَسَاكِيهِمْ».

(2) الفاء تتطيق p.

H. D. M. Spence-Jones, ed., The Pulpit Commentary: Numbers, p.112 (3)

Ibid (4)

(5) ريموند براين ديلارد (1944-1993): أستاذ لغة المهد القديم وأدبه في Westminster Theological Seminary .R. B. Dillard, 2 Chronicles, 15/57 (6)

**المثال الثالث عشر: مجموع العائدين من السبي**  
 نقرأ في سفر عزرا 1/64 ونحريا 7/66 قائمتين لأعداد العائدين من السبي  
 بسبب قبائلهم. والنظر في القائمتين مدهش في خلطه العددي:

أسماء القبائل	سفر عزرا	سفر نحريا	أسماء القبائل	سفر عزرا	سفر نحريا
بنو فرعوش	2172	2172	بني يصاي	323	324
بنو شفطيا	372	372	بني حشوم	223	328
بنو آراح	775	652	بني أريحا	345	345
بنو فحث موآب	2812	2818	بني سبت لحم	123	(معاً)
بنو عيلام	1254	1254	رجال نظرفة	56	188
بنو زتو	945	845	رجال عنايث	128	128
بنو زكاري	760	760	بني عزموت	42	42
بنو باني (بنيوي)	642	648	بني حاريم	320	320
بنو بابا	623	628	بني آطير	98	98
بنو عرجد (عزجد)	1222	2322	بيت ايل وعالي	223	123
بنو ادونيقام	666	667	رجال خماس	122	122
بنو غواي	2056	2067	بني نبو الأخرى	52	52
بنو عادين	454	655	بني سناعة	3630	3930
بنو الرامة وجمع	621	621	بني عيلام	1254	1254
بني يورة (حاريف)	112	112	بني جبار (جعون)	95	95
جميع الثنائيين وبني عبيد سليمان	392	392	بني لود	725	721
بنو دلايا بنو طوبيا	652	642	بني حاديد واونو	74	74
بنو يدعيا	973	973	المغنوون بنو آساف	128	148
بنو امير	1052	1052	بني مغبيش	156	لم يذكروا

بنو فشور	1247	بنو حاريم (الكهنة)	1017	بنو شلوم	بنو آطير
المجموع حسب الكتاب المقدس	42360	ناتج الجمع الصحيح	29818	بنو قرية عاريم كفيرة وبشرون	743

يعلق د. منفذ السقار قائلاً: «وكما يلحظ القارئ الكريم فإنَّ هذه الأرقام متباعدة اختلافاً كبيراً، فأحد الملهمين - أو كلاهما أخطأ - ولا محالة، والذي يخطئ في مثل هذه المسائل البسيطة لا يؤمن عليه الخطأ في المسائل اللاهوتية والأمور الهامة الأخرى».

لكن الأعجب أنَّ الكاتبين ورغم اختلافهما الكبير في أعداد عدد من القبائل العائدة مع زربابل، فإنهما يتتفقان في المجموع الكلي للعائدين، هو 42360، فيقول عزرا: «كل الجمهوهور معًا اثنان وأربعون ألفاً وثلاث مئة وستون» (عزرا 2/ 64)، ويوافقه نحرياً فيقول: «كل الجمهوهور معًا أربع ربوات وألفان وثلاث مئة وستون» (نحرياً 7/ 66).

وكلاهما خطأ ولا ريب، ومن شك في ذلك فسيدرك اليقين إذا جمع الأرقام الكتابية بواسطة الآلة الحاسبة، وسيصل إلى نتيجة لا يختلف عليها طلاب المدارس الابتدائية، تفيد أنَّ عدد العائدين حسب أرقام عزرا 29818، بينما عددهم حسب

أرقام نحرياً 31089، فمن الذي أخطأ في تقرير أعداد العائدين من السبي؟ ومن الذي أخطأ في جمع أعدادهم؟ هل هم الكتبة المقدسون؟ أم الروح القدس الذي زعموا أنه ألههم ما كتبوه ولم يتبنه لأن خطائهم؟ أم أولئك الذين أعطوا الكلام البشر صفة القدسية والإلهام، وزعموا أن تخليطهم وأخطاءهم هي وحي الله وكلمته؟ تعالى الله عن خطتهم وللهم علواً كبيراً<sup>(1)</sup>.

### **المطلب الثاني: الاختلافات العددية في الكتاب المقدس**

ذهب الناقد جون وسلي هالي<sup>(2)</sup> في كتابه الذي ألفه لدفع ما استُشكل على الكتاب المقدس من تقريرات مخالفة للحق إلى الإقرار بوجود عدد كبير من الاختلافات العددية في أسفار الكتاب المقدس. وللخروج من هذا الإشكال المبطل لربانية هذه الأسفار، زعم أنَّ هذه الاختلافات سببها أخطاء النساح إذ كانوا يرمزون للأعداد بالحرف العبرية؛ فوقع منهم التضارب<sup>(3)</sup>. ولم يقدِّم برهانًا جادًا على دعواه؛ ولذاك فالالأصل أنَّ تناقض النصوص حجة لإبطال ربانيةها حتى يثبت تحريف النساخ. من الأمثلة التي عرضها جون وسلي هالي للتضارب العددي:

**المثال الأول: عدد فريق الكمين 30 ألفاً أم 5 آلاف؟**

يشوع 8/3: «فَقَامَ يَشُوعُ وَجَمِيعُ رِجَالِ الْحَزْبِ لِلصُّعُودِ إِلَى عَايٍ. وَانْتَخَبَ يَشُوعُ ثَلَاثِينَ أَلْفَ رَجُلٍ جَبَاهِرَةَ الْبَأْسِ وَأَرْسَلَهُمْ لَيْلًا».

يشوع 8/12: «فَأَخَذَ نَخْوَةَ خَمْسَةَ آلَافٍ رَجُلٍ وَجَعَلَهُمْ كَمِيَّنَ بَيْتَ إِيلَ وَعَايٍ غَرْبِيَّ الْمَدِينَةِ».

ذهب جون وسلي هالي لدفع التناقض بين 30000 و5000، إلى أنَّ سبب هذا

(1) منذ السقار، هل العهد القديم كلمة الله؟ (دار الإسلام، 1440هـ/2018م)، ص 251-252.

(2) جون وسلي هالي (1878-1951) John Wesley Haley : لاهوتى وأحد روؤس التنصير فى إفريقيا فى زمانه. John Wesley Haley, An Examination of the Alleged Discrepancies of the Bible (Andover: Warren F. (3)

.Draper, 1876), pp.380-392

التضارب الرقمي أن هذين العدددين قد كُتبوا بالترميز العربي، فكتب الناسخ سهواً في  
شيوخ 8/ 3 حرف اللام وعليه نقطتان (٧) (المساوي لـ 30000) مكان حرف الهاء  
وعليه نقطتان (٦) (المساوي لـ 5000)<sup>(١)</sup>.

المثال الثاني: طول الناج 5 أم 3 أذرع؟

الملوك الأول 7/ 16: «وَعَمِلَ تَاجِينَ لِيَصْعُهُمَا عَلَى رَأْسِي الْعَمُودَيْنِ مِنْ تُحَاسِ  
مَسْبُوكٍ. طُولُ النَّاجِ الْوَاحِدِ خَمْسُ أَذْرُعٍ، وَطُولُ النَّاجِ الْآخِرِ خَمْسُ أَذْرُعٍ». ملوك الثاني 25/ 17: «تَمَانِي عَشَرَةً ذِرَاعًا ازْتَفَاعُ الْعَمُودِ الْوَاحِدِ، وَعَلَيْهِ تَاجٌ مِنْ  
تُحَاسِ، وَازْتَفَاعُ النَّاجِ ثَلَاثُ أَذْرُعٍ».

المثال الثالث: عدد أبناء آرخ 775 أم 652؟

نقرأ في عزرا 2/ 5: «بَنُو آرَحَ سَبْعُ مِائَةٍ وَخَمْسَةٌ وَسَبْعُونَ»، لكننا نقرأ في نحريا  
10: «بَنُو آرَحَ سِتُّ مِائَةٍ وَاثْنَانِ وَخَمْسُونَ».<sup>7</sup>

المثال الرابع: ضحايا الوباء 24000 أم 23000؟

العدد 25/ 9: «وَكَانَ الَّذِينَ مَاتُوا بِالْوَبَاءِ أَرْبَعَةَ وَعِشْرِينَ أَلْفًا».

كورنثوس 10/ 8: «وَلَا تَرْزُنْ كَمَا زَانِي أَنَاسٌ مِنْهُمْ، فَسَقَطَ فِي يَوْمٍ وَاحِدٍ ثَلَاثَةُ  
وَعِشْرُونَ أَلْفًا».

المثال الخامس: عدد الفرسان والراجلين؟

صوموئيل الثاني 8/ 4: «فَأَخَذَ دَاوُدُ مِنْهُ أَلْفًا وَسَبْعُ مِائَةٍ فَارِسٍ وَعِشْرِينَ أَلْفَ رَاجِلٍ».

أخبار الأيام الثاني 18/ 4: «وَأَخَذَ دَاوُدُ مِنْهُ أَلْفَ مَرْكَبَةٍ وَسَبْعةَ آلَافَ فَارِسٍ».

المثال السادس: عدد قتلى داود؟

صوموئيل الثاني 10/ 18: «وَهَرَبَ أَرَادُ مِنْ أَمَامِ إِسْرَائِيلَ، وَقَتَلَ دَاوُدُ مِنْ أَرَادَ سَبْعَ  
مِائَةَ مَرْكَبَةً وَأَرْبَعينَ أَلْفَ فَارِسٍ، وَضَرَبَ شُوبَكَ رَئِيسَ جَيْشِهِ فَمَاتَ هُنَاكَ».

أخبار الأيام الثاني 19/18: «وَهَرَبَ أَرَامٌ مِنْ أَمَامِ إِسْرَائِيلَ، وَقُتِلَ دَاوُدُ مِنْ أَرَامَ سَبْعَةَ أَلَافَ مَرْكَبَةً وَأَرْبَعَينَ أَلْفَ رَاجِلٍ، وَقُتِلَ شُوبَكَ رَئِيسُ الْجَيْشِ».

المثال السابع: عدد المعدودين 22 ألفاً أم 23 ألفاً؟

العدد 3/39: «جَمِيعُ الْمَعْدُودِينَ مِنَ الْلَّاوِيْنَ الَّذِينَ عَدَهُمْ مُوسَى وَهَارُونُ حَسَبَ قَوْلِ الرَّبِّ يَعْشَائِرُهُمْ، كُلُّ ذَكَرٍ مِنْ ابْنِ شَهْرٍ فَصَاعِدًا، اثْنَانَ وَعِشْرُونَ أَلْفًا».

العدد 26/62: «وَكَانَ الْمَعْدُودُونَ مِنْهُمْ ثَلَاثَةَ وَعِشْرِينَ أَلْفًا، كُلُّ ذَكَرٍ مِنْ ابْنِ شَهْرٍ فَصَاعِدًا. لَا نَهُمْ لَمْ يُعْدُوا بَيْنَ بَنِي إِسْرَائِيلَ، إِذَا مُنْ يُعْطَ لَهُمْ تَصِيبٌ بَيْنَ بَنِي إِسْرَائِيلَ».

المثال الثامن: الرؤساء 550 أم 250؟

الملوك 9/23: «هُؤُلَاءِ رُؤَسَاءُ الْمُوَكَّلِينَ عَلَى أَعْمَالِ سُلَيْمَانَ خَمْسُ مِائَةٍ وَخَمْسُونَ، الَّذِينَ كَانُوا يَسْلَطُونَ عَلَى الشَّعْبِ الْعَامِلِينَ الْعَمَلَ».

أخبار الأيام الثاني 8/10: «وَهُؤُلَاءِ رُؤَسَاءُ الْمُوَكَّلِينَ الَّذِينَ لِلْمَلِكِ سُلَيْمَانَ، مِئَانِ وَخَمْسُونَ الْمُسَلَّطُونَ عَلَى الشَّعْبِ».

المثال التاسع: عدد الوكلاء 3300 أم 3600؟

ملوك الأول 5/16: «مَا عَدَ اِرْبَاعًا الْوُكَلَاءِ لِسُلَيْمَانَ الَّذِينَ عَلَى الْعَمَلِ ثَلَاثَةَ أَلَافٍ وَثَلَاثَ مِائَةٍ، الْمُسَلَّطِينَ عَلَى الشَّعْبِ الْعَامِلِينَ الْعَمَلَ».

ملوك الثاني 2/18: «فَجَعَلَ مِنْهُمْ سَبْعِينَ أَلْفَ حَمَالٍ، وَثَمَانِينَ أَلْفَ قَطَاعٍ عَلَى الْجَبَلِ، وَثَلَاثَةَ أَلَافَ وَسِتَّ مِائَةٍ وَكُلَّهُ لِتَشْغِيلِ الشَّعْبِ».

المثال العاشر: المقتولون 800 أم 300؟

صوموئيل الثاني 23/8: «هَذِهِ أَسْمَاءُ الْأَبْطَالِ الَّذِينَ لِدَاوُدَ: يُشَيِّبَ بَشَبَثُ التَّحْكُمُونِيُّ رَئِيسُ الْمُلْكِ. هُوَ هَرَزٌ مُمْحَكٌ عَلَى ثَمَانِ مِائَةٍ قَاتَلُهُمْ دُفْعَةً وَاحِدَةً».

أخبار الأيام الأول 11/11: «وَهَذَا هُوَ عَدَدُ الْأَبْطَالِ الَّذِينَ لِدَاوُدَ: يُشَبِّعُمْ بْنُ حَكْمُونِي رَئِيسُ التَّوَالِيْتِ. هُوَ هَرَزٌ مُمْحَكٌ عَلَى ثَلَاثَ مِائَةٍ قَاتَلُهُمْ دُفْعَةً وَاحِدَةً».

وقد علق آدم كلارك على نص صموئيل الثاني 23/8: «ثلاث مئة هي قراءة سفر أخبار الأيام، ويبدو أنها هي الصحيحة»<sup>(1)</sup>. ونقل أيضاً شهادة الناقد كنيكوت لذلك، والتي زعم فيها أنَّ النص هنا محرف<sup>(3)</sup>.

### المثال الحادي عشر: المقتولون 5 أم 7؟

ملوك الثاني 25/19: «وَمِنَ الْمَدِينَةِ أَخْدَحَ خَصِّيًّا وَاحِدًا كَانَ وَكِيلًا عَلَى رِجَالِ الْحَرْبِ، وَخَمْسَةَ رِجَالٍ مِنَ الَّذِينَ يَنْظُرُونَ وَجْهَ الْمَلِكِ الَّذِينَ وُجِدُوا فِي الْمَدِينَةِ». إرميا 52/25: «وَأَخْدَحَ مِنَ الْمَدِينَةِ خَصِّيًّا وَاحِدًا كَانَ وَكِيلًا عَلَى رِجَالِ الْحَرْبِ، وَسَبْعَةَ رِجَالٍ مِنَ الَّذِينَ يَنْظُرُونَ وَجْهَ الْمَلِكِ، الَّذِينَ وُجِدُوا فِي الْمَدِينَةِ».

### المثال الثاني عشر: كم من مذود 40 ألفاً أم 4 آلاف؟

الملوك الأول 4/26: «وَكَانَ لِسُلَيْمَانَ أَرْبَعُونَ أَلْفَ مِذْوَدٍ لِخَيْلٍ مَرْكَابَاتٍ، وَأَنَا عَشَرَ الْأَلْفَ فَارِسٍ».

أخبار الأيام الأول 9/25: «وَكَانَ لِسُلَيْمَانَ أَرْبَعَةُ آلَافٍ مِذْوَدٍ لِخَيْلٍ وَمَرْكَابَاتٍ، وَأَنَا عَشَرَ الْأَلْفَ فَارِسٍ».

### المثال الثالث عشر: كم وزنة من الذهب 420 أم 450؟

ملوك الأول 9/28: «فَأَتَوْا إِلَى أُوفِيرَ، وَأَخْدُوا مِنْ هُنَاكَ ذَهَبًا أَرْبَعَ مِائَةً وَزُنْتَهُ وَعَشْرِينَ وَزُنْتَهُ، وَأَتَوْا بِهَا إِلَى الْمَلِكِ سُلَيْمَانَ».

أخبار الأيام الأول 8/18: «وَأَرْسَلَ لَهُ حُورَامُ بَدَعِيلِهِ سُفُنًا وَعَيْدَانًا يَغْرِفُونَ الْبَحْرَ، فَأَتَوْا مَعَ عَيْدَانِ سُلَيْمَانَ إِلَى أُوفِيرَ، وَأَخْدُوا مِنْ هُنَاكَ أَرْبَعَ مِائَةً وَخَمْسِينَ وَزُنْتَهُ ذَهَبٌ وَأَتَوْا بِهَا إِلَى الْمَلِكِ سُلَيْمَانَ».

Adam Clarke, The Holy Bible containing the Old and New Testaments (N. Bangs and J. Emory, 1828), (1) 2/271

(2) بنجامن كنيكوت (1718-1783): رجل دين إنجليزي، وعالم عبرية. كان له اهتمام خاص بجمع المخطوطات العربية للعهد القديم.  
Ibid. (3)

**المثال الرابع عشر: طول البيت 40 أم 960**

ملوك الأول 6/17: «وَأَرْبَعُونَ ذِرَاعًا كَانَتِ الْبَيْتَ، أَيِ الْهِيَكَلُ الَّذِي أَمَامَهُ». ملوك الأول 6/2: «وَالْبَيْتُ الَّذِي بَنَاهُ الْمَلِكُ سُلَيْمَانُ لِرَبِّ طُولُهُ مِسْتُوْنَ ذِرَاعًا. وَعَرْضُهُ عِشْرُونَ ذِرَاعًا، وَسَمْكُهُ تَلْأَثُونَ ذِرَاعًا».

كتب جون وسلبي هالي بعد أن ساق هذا المثال والأمثلة السابقة: «في كل هذه الحالات تقدم فرضية أخطاء النسخ تفسيرًا سهلاً جدًا ومعقولًا»<sup>(1)</sup>.

ومن الاختلافات العددية الأخرى:

(1) كم من ثور وكبش؟

لاوين 23/18: «وَتَقْرَبُونَ مَعَ الْخُبْزِ سَبْعَةَ خِرَافٍ صَحِيحَةَ حَوْلَيَّةٍ، وَتُورَاً وَاحِدًا ابْنَ بَقَرٍ، وَكَبْشَيْنِ مُحْرَقَةً لِلرَّبِّ مَعَ تَقْدِيمَتِهَا وَسَكِيبَهَا وَفُودَ رَائِحَةَ سُرُورِ لِلرَّبِّ».

العدد 28/27: «وَتَقْرَبُونَ مُحْرَقَةً لِرَائِحَةِ سُرُورِ لِلرَّبِّ: تُورَيْنِ ابْنَيْ بَقَرٍ، وَكَبْشَيْنِ وَاحِدَيْنَ، وَسَبْعَةَ خِرَافٍ حَوْلَيَّةً».

ذهب بعض المفسرين إلى أن نص العدد 28/27 ناسخ لنص لاوين 23/18<sup>(2)</sup>، لكن النصارى لا يؤمنون بالنسخ؛ فبقي رد الأمر إلى التناقض واجباً!

(2) المسافة.. ألف ذراع أم ألفي ذراع؟

العدد 35/4: «وَمَسَارِحُ الْمُدُنِ الَّتِي تُعْطَوْنَ الْلَّاوِيْنَ تَكُونُ مِنْ سُورِ الْمَدِيْنَةِ إِلَى جَهَةِ الْخَارِجِ أَلْفَ ذِرَاعٍ حَوَالَيْهَا».

العدد 35/5: «فَقَيْسُونَ مِنْ خَارِجِ الْمَدِيْنَةِ جَانِبَ الشَّرْقِ الْقَيْنِ ذِرَاعٍ، وَجَانِبَ الْجَنُوبِ الْقَيْنِ ذِرَاعٍ، وَجَانِبَ الْغَربِ الْقَيْنِ ذِرَاعٍ، وَجَانِبَ الشَّمَالِ الْقَيْنِ ذِرَاعٍ، وَتَكُونُ الْمَدِيْنَةُ فِي الوَسْطِ. هَذِهِ تَكُونُ لَهُمْ مَسَارِحَ الْمُدُنِ».

John Wesley Haley, An Examination of the Alleged Discrepancies of the Bible, p.383 (1)  
See J. E. Hartley, Leviticus (Dallas: Word, Incorporated, 2002), p.386 (2)

(3) عدد عائلة النبي يعقوب .. 70 أم 975

تكوين 46 / 27: «جَمِيعُ نُفُوسِ بَيْتِ يَعْقُوبَ الَّتِي جَاءَتْ إِلَى مَضَرِّ سَبْعَوْنَ». أعمال الرسل 7 / 14: «فَأَرْسَلَ يُوسُفُ وَاسْتَدْعَى أَبَاهُ يَعْقُوبَ وَجَمِيعَ عَشِيرَتِهِ، خَمْسَةً وَسَبْعِينَ نَفْسًا».

(4) عدد الطيور غير الطاهرة .. 20 أم 921

اللاوين 11 / 19-13: «وَهَذِهِ تَكْرُهُونَهَا مِنَ الطَّيُورِ. لَا تُؤْكِلْ. إِنَّهَا مَكْرُوهَةٌ: النَّسْرُ وَالْأَنْوَافُ وَالْعَقَابُ وَالْحِدَادُ وَالْبَاشِقُ عَلَى أَجْنَاسِهِ، وَكُلُّ غُرَابٍ عَلَى أَجْنَاسِهِ، وَالنَّعَامَةُ وَالظَّلَيْلُ وَالسَّافُ وَالبَازُ عَلَى أَجْنَاسِهِ، وَالْبُوْمُ وَالْغَوَاصُ وَالْكُرْكِيُّ وَالْبَجْعُ وَالْقُوقُ وَالرَّخْمُ وَاللَّقْلُ وَالْبَيْعَا عَلَى أَجْنَاسِهِ، وَالْهَدْهُدُ وَالْخَفَاشُ».

الثنية 14 / 18-12: «وَهَذَا مَا لَا تَأْكُلُونَ مِنْهُ: النَّسْرُ وَالْأَنْوَافُ وَالْعَقَابُ وَالْحِدَادُ وَالْبَاشِقُ وَالشَّاهِينُ عَلَى أَجْنَاسِهِ، وَكُلُّ غُرَابٍ عَلَى أَجْنَاسِهِ، وَالنَّعَامَةُ وَالظَّلَيْلُ وَالسَّافُ وَالبَازُ عَلَى أَجْنَاسِهِ، وَالْبُوْمُ وَالْكُرْكِيُّ وَالْبَجْعُ وَالْقُوقُ وَالرَّخْمُ وَالْغَوَاصُ وَاللَّقْلُ وَالْبَيْعَا عَلَى أَجْنَاسِهِ، وَالْهَدْهُدُ وَالْخَفَاشُ».

## المبحث الثاني: هل في القرآن أخطاء حسابية؟

استعجل خصوم الإسلام في اتهام آيات القرآن أنها تضم بعض الخطأ الحسابي، راضفين أن يقرؤوا الآيات في سياقها، ويفهموا مراميها؛ ولذلك جاءت معارضاتهم مشتبحة في تكليفها. ومعارضاتهم لا تتجاوز المسألتين التاليتين، مع مسألة عدد أيام الخلق التي تم تناولها سابقاً.

**الاعتراض الأول:** مدة الحمل، تسعه أشهر أم ستة أشهر؟  
 مدة الحمل في القرآن ستة أشهر لا تسعه أشهر، ودليل ذلك أن القرآن يقول: «وَالْوَلَدَاتُ يُرْضِعُنَّ أُولَادَهُنَّ حَوْلَيْنِ كَامِلَيْنِ»<sup>(1)</sup>.

ويقول أيضاً: «وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدِيهِ إِحْسَنْنَا حَمَّةَ كُرْهَاهَا وَوَضَعْنَاهُ كُرْهَاهَا وَحَمَّلْنَاهُ وَفَصَلَلْنَاهُ ثَلَاثَوْنَ شَهْرًا»<sup>(2)</sup>.  
 وإذا حذفنا 24 شهراً (حولين كاملين) من 30 شهراً، بقيت لنا ستة أشهر هي مدة الحمل.

### الجواب:

النظر في إيماء القرآن إلى مدة الحمل أنها ستة أشهر دال على الدقة العلمية في خبر هذا الكتاب؛ وهذا أمر ليس من اكتشافات عصرنا وإنما كشفه ابن عباس رضي الله عنه؛ فقد روى عبد الرزاق -بسنده- عن عبد الرحمن بن عوف قال: رفعت امرأة إلى عثمان رضي الله عنه ولدت لستة أشهر، فقال عثمان: إنها قد رفعت إلى امرأة ما أرها إلا جاءت بشر، فقال ابن عباس: إذا كملت الرضاعة كان الحمل ستة أشهر، وقرأ: «وَحَمَّلْهُ وَفَصَلَلْهُ».

(1) [البقرة: 233].

(2) [الأحقاف: 15].

ثلاثون شهراً) [الأحقاف: 15]، فدرأ عثمان عنها<sup>(1)</sup>.

يشير القرآن -إذن- إلى الحد الأدنى للحمل حتى يولد الطفل ويعيش في كل عصر، لا فقط في زمن حضانات المواليد المتطورة. وهو أمر ثابت علمياً وإن أنكره اليهود قديماً.

وقد يستغرب القارئ اليوم هذا التقرير القرآني. ولا يرفع هذا الاستغراب غير العلم بالبيئة القرآنية التي كان اليهود وغيرهم يقررون فيها أن الوليد الذي يولد في شهره السابع لا بد أن يموت ولا أمل في حياته، فجاء القرآن فنقض هذه الدعوى. يقول الباحث صموئيل كوتوك<sup>(2)</sup> في مقالة «علم الأجنة في الأدبيات التلمودية والمدرashية»: «للفكر في مشكلة طفل سنه ثمانية أشهر، وهي حالة مثيرة للجدل في علم الأجنة القديم. كان مؤلف البحث الأبقراطي المختصر عن الطفل ذي السبعة أشهر مقتنعاً أنَّ الطفل المولود قبل فترة ثمانية أشهر «لا يمكن أن ينجو بالتأكيد». كانت هذه الفكرة مقبولة على نطاق واسع في العصور القديمة، وحكماء التلمود عبروا عنها عدة مرات»<sup>(3)</sup>.

وقد تساءل عن أهمية هذه الإيماءة القرآنية. وجواب ذلك أنَّ المرأة الزانية عقوبتها لزناها الموت رجماً، وفي الآية رفع للشبهة عن من تضع ولديها بعد ستة أشهر من زواجهما، ولو لا هذا الحكم لبقي الناس على العرف، ولو قعت من تضع ولديها حيَا في هذه المدة تحت حكم الحد الشرعي.

وما قرره القرآن هو الذي انتهى إليه القانون الأمريكي، فقد جاء في الفصل 181 من «القانون المدني» لولاية لويسiana الأمريكية<sup>(4)</sup>:

(1) قال الإمام ابن عبد البر: «وهذا الإسناد لا مدح فيه من رواية أهل المدينة». (الاستذكار، تحقيق: سالم محمد عطا، محمد علي معرض، بيروت: دار الكتب العلمية، 1421 - 2000، 7، 492).

(2) صموئيل س. كوتوك Samuel S. Kottek: طبيب يهودي فرنسي. أستاذ تاريخ الطب في الجامعة العبرية في القدس. Samuel S. Kottek, 'Embryology in Talmudic and Midrashic Literature' in Journal of the History of (3)

Biology, Vol. 14, No. 2 (Autumn, 1981), p.313

The Revised Civil Code of the State of Louisiana, 1910 (4)

«الطفل القادر على الحياة، والذي ولد قبل اليوم 180 [6 أشهر] بعد الزواج، لا يعتبر ابنًا للزوج. كل طفل ولد حيًا بعد ستة أشهر بعد الحمل، يفترض أنه قادر على الحياة».

صورة من مجلة «القانون المدني» لولاية لويزيانا

**Art. 181 [186] (205).—The child capable of living, which is born before the one hundred and eightieth day after the marriage, is not presumed to be the child of the husband; every child born alive more than six months after conception, is presumed to be capable of living.**

إن العلم يوافق اليوم التقرير القرآني، ويرفع بذلك الشبهة عن النساء اللواتي يلدن أبناء بعد ستة أشهر من الزواج؛ إذ يثبت لهن النسب، على خلاف التلمود الذي يجعلهن محل ريبة. والمدة الأدنى المشار إليها في الآية أغلى، ويعني ذلك أنه يجوز أن يتطور العلم فيعيش بعض المواليد الذين ولدوا قبل ستة أشهر. فالآلية إذن ترد على من جعلوا ميلاد الوليد بعد ستة أشهر من الحمل علامة مؤكدة أنه لن يعيش. والشرع لا يعتبر الشذوذات في الظروف الطبيعية، وإنما يقيم الحكم على العام في كل عصر؛ ولذلك أومأ إلى المدة الأدنى في العادة رفعاً للشبهة عن الوالدات إن أنجبن في ستة أشهر وليداً قادراً على العيش؛ خاصة أن عقوبة المتزوجة الزانية القتل رجماً.

ونرى في المقابل أن سفر الحكمة 2/7 يجعل مدة الحمل عشرة أشهر لا تسعه: «وفي مدة عشرة أشهر تكونت في الدم من زرع رجل ومن اللذة التي تصاحب النوم»!

الاعتراض الثاني: هل أخطأ القرآن في حساب الميراث؟  
 جاء تفصيل فروض الورثة في القرآن، لكننا نجد أنفسنا في أحيان أمام حالات لو جمعتنا فيها فروض الورثة، فستكون أكبر من مجموع الميراث.

مثال: ماتت امرأة عن زوج وأختين شقيقتين:

﴿وَلَكُمْ نِصْفٌ مَا تَرَكَ أَزْوَاجُكُمْ إِنْ لَمْ يَكُنْ لَهُ بِرٌّ وَلَدٌ﴾	الزوج له النصف
﴿فَإِنْ كَانَتَا أَنْتَيْنَ فَلَهُمَا الْثُلُثَانِ مِمَّا تَرَكَ﴾	الأختان الشقيقتان لهما الثلثان

وبجمع النصف والثلثان = 3 أسداس + 4 أسداس = 7 أسداس. وهذا يعني أن الميراث الذي سيقسم أقل من الفروض التي حددتها الشرع.

**الجواب:**

تُسمى هذه المسألة أو المسائل «بالغول»<sup>(1)</sup>، وهي «زيادة في السهام ونقصان في الأنقباء»، أي: زيادة فروض الورثة على التركة. وبيان حقيقة الأمر يتضمن بيان مسأليتين؛ (1) طريق حلها عملياً، (2) بيان أنها لا تدل على وقوع الغلط أو السهو في النص في أحكام الميراث.

تقسيم الميراث عند زيادة الفروض على التركة: في هذه الحال ينقص من نصيب كل وارث بما يوافق معدل نصبيه من الميراث، أو بعبارة أخرى: تُقسم التركة على الورثة بالحصص؛ بتقليل حصة أصحاب الفروض بنسبة فروضهم. وهو ما أفتى به الصحابة عمر بن الخطاب لما عرضت له حادثة من هذا النوع<sup>(2)</sup>.

ولكن قد يقول معارض: هذا الفعل ليس سوى حل بشري للخروج من مشكلة تعارض تقسيم القرآن للأنصبة بصورة تستوعبها كاملاً مع وجود حالات تتجاوز الأنصبة مجموع الميراث!

(1) الغول لغة = الزيادة.

(2) رواه البيهقي، السنن الكبرى، 6/ 253.

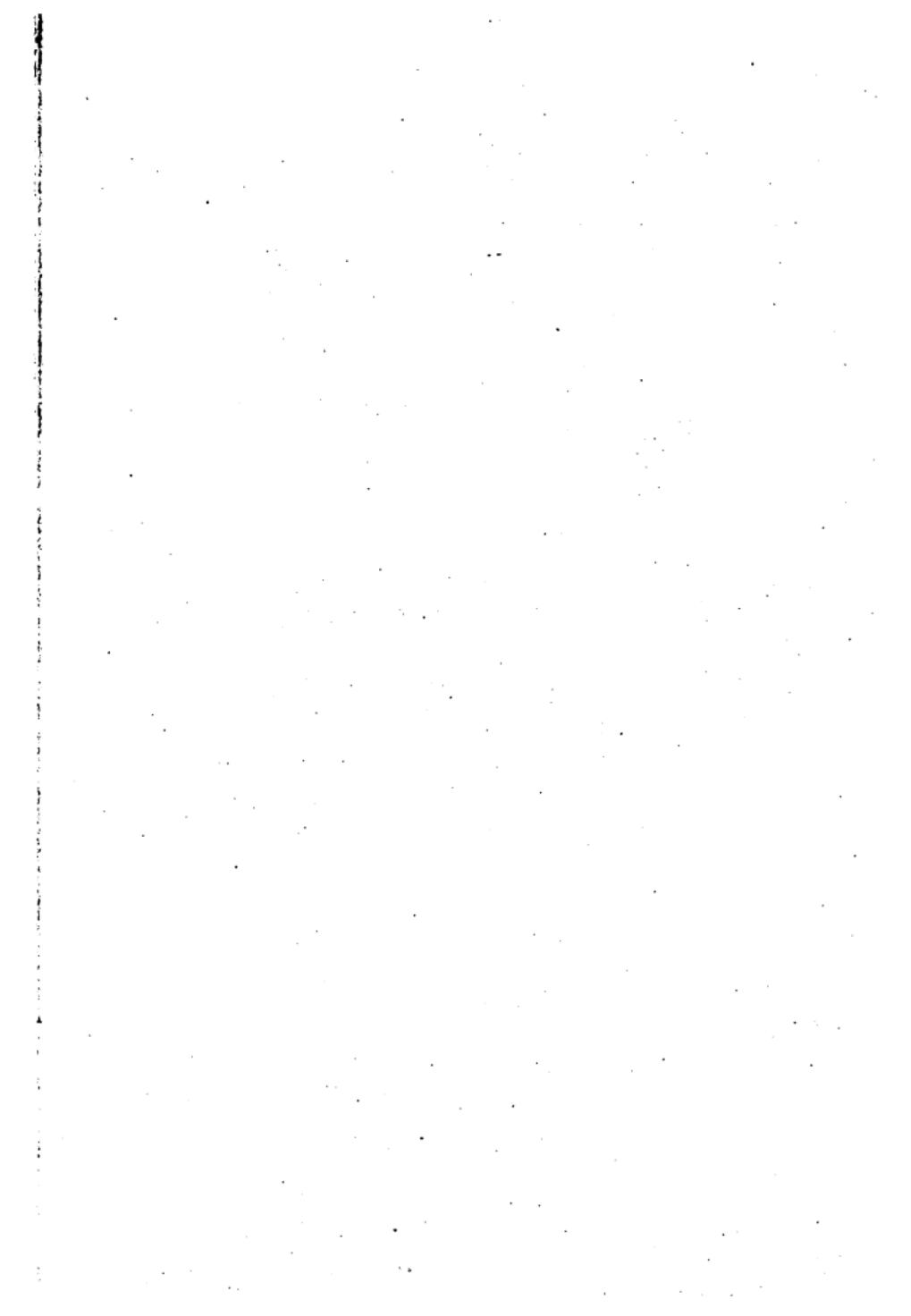
وجواب ذلك أنه ليس في القرآن ما يدل أن القرآن قد وضع أنصبة الورثة بما يستوعب بصورة مباشرة كامل الميراث؛ فإن هناك حالات يعطى فيها الوراثة زيادة على نصبيه؛ فالبنت ترث النصف بدليل قوله تعالى: «وَإِنْ كَانَتْ وَجْهَةً فَلَهَا أُلْقِيَّفُ» [النساء: 11]؛ فهي تأخذ النصف فرضا والباقي ردأ؛ فإنه يحصل الرد في حال:

- 1 - وجود صاحب فرض.
- 2 - عدم وجود عاصب.
- 3 - بقاء فائض من التركة.

ومن يقرأ نصوص القرآن والسنة في الميراث يدرك أنها تركت الباب مفتوحا لأن تبقى في الميراث زيادة، والزيادة لا تذهب هدرأ؛ فلا بد أن يُمنح الميراث إلى متتفعين. والقول في نقص الميراث كالقول في زيادته... فالقول بالخطأ الحسابي لا يقوم إلا بصريح نص أن أنصبة الورثة التي صرّح بها القرآن تستوعب في كل حال بطريق مباشر كامل الميراث دون زيادة أو نقصان، وليس الأمر كذلك؛ بل ظاهر النصوص على خلاف ذلك.

**الباب الثالث**

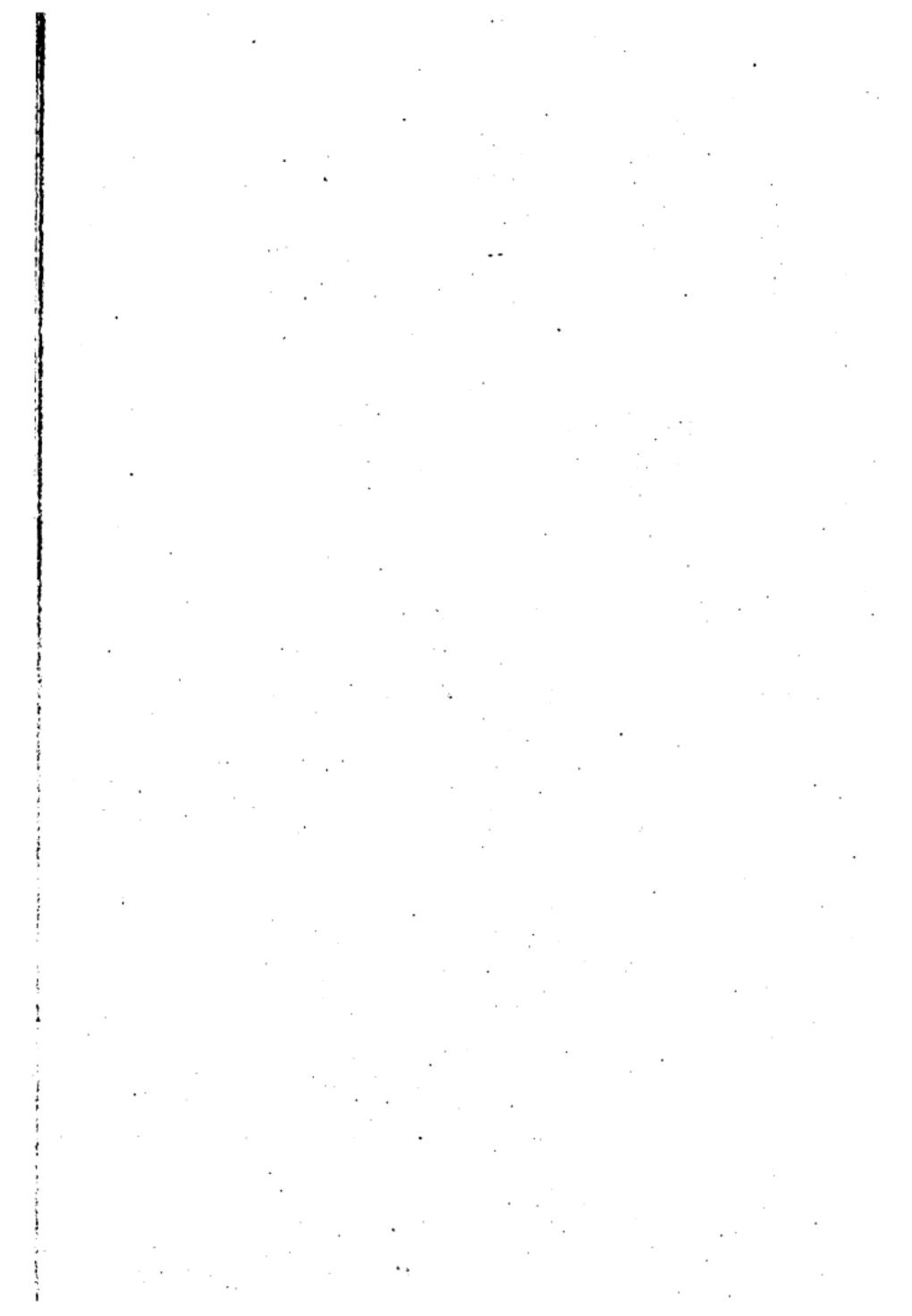
**الأسفار المقدسة وعالم الأحياء**



عالم الأحياء عظيم الحضور في القرآن والكتاب المقدس؛ ففي هذه الأسفار حديث عن الإنسان، والحيوان، والحشرات، والنباتات. وذلك بباب زلت فيه أقدام كثير من العلماء في الحضارات القديمة؛ فإنَّ الإنسان كان دائمًا في حاجة إلى أن يتعاطى مباشرة مع أمراض البشر، وطلب المأكولات والمشرب من لحوم الحيوانات ولبنها؛ ويتطبَّب من النباتات، ولما كانت العلوم في بداياتها، وأدوات البحث بدائية، والعمدة ظاهر الأشياء؛ كان الغلط واسعًا في فهم عالم الأحياء.

وخبر عالم الأحياء في القرآن والكتاب المقدس مواضيعه مختلفة، يتطلُّب دراسة منصفة، متربيَّة. وذلك ما سننُسِّي إلى تناوله في الفصول التالية، وأهم هذه المواضيع ما جاء في أمر علم الأجنحة في القرآن والسنة؛ فقد كثُر الجدل في هذه المسألة بين القائلين بإعجاز الوحي الإسلامي، ومن ينسبون تقريرات القرآن إلى أخطاء اليهود واليونان. ومن عجب أنَّ عامة الباحثين في هذا الموضوع يتجلَّلُون الحديث عن علم الأجنحة في الكتاب المقدس ويكتفُون بمناقشة ما جاء في القرآن والسنة؛ ولذلك ألمَّا أنفسنا أن نتناول أمر علم الأجنحة في القرآن والسنة والكتاب المقدس بتفصيل يستوعب عامة ما قيل فيه من المنصريين والملاحِدة، مع وزن ذلك بميزان حقائق العلم والتاريخ.

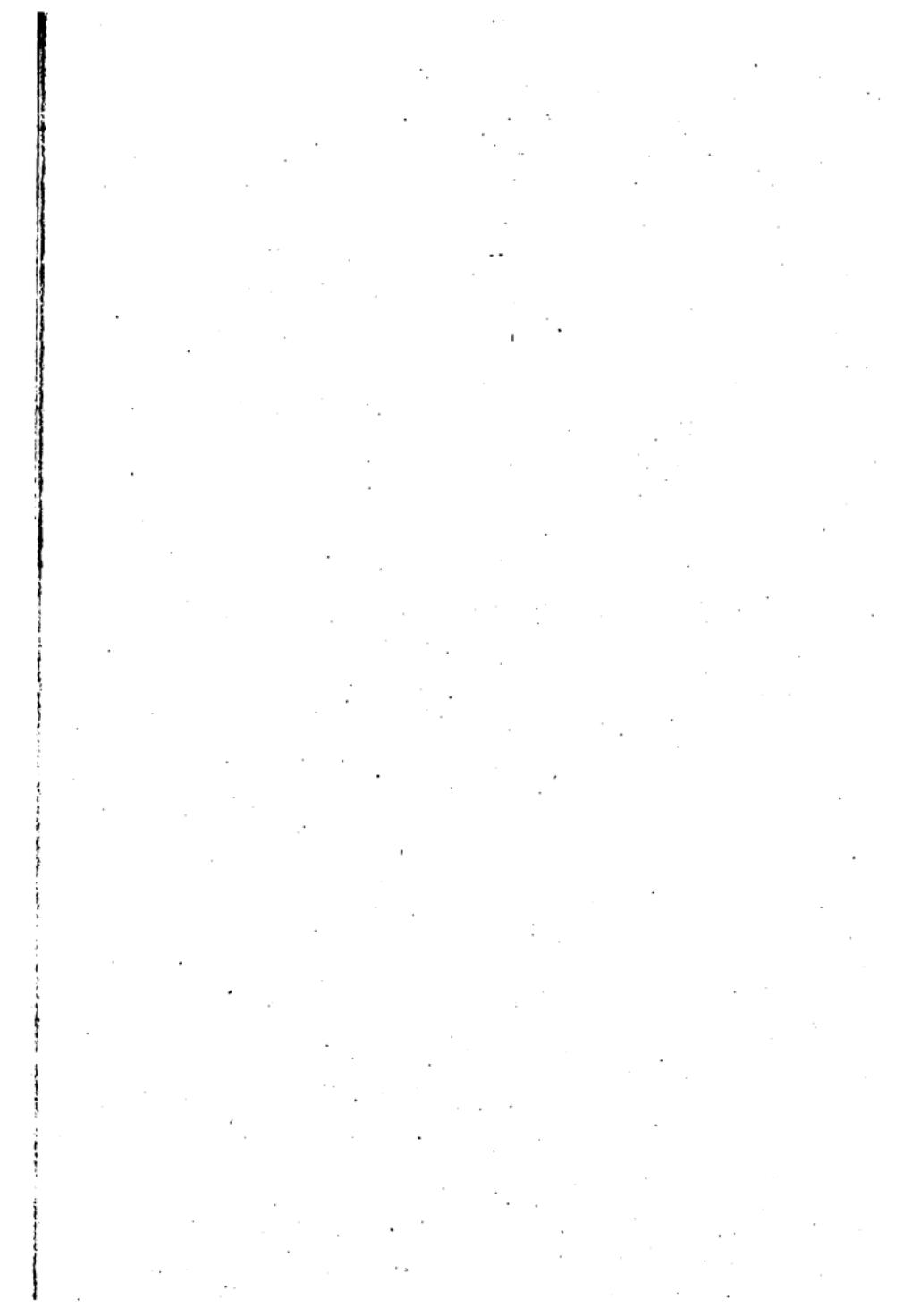
كما سنتناول الحديث عن عالم الحيوان مما دبَّ أو طار، وعالم الكائنات الخرافية المقتبسة من أساطير الوثنين، ثم نعرج على عالم النباتات، قبل أن نتناول بعض المتفَرقَات العلمية التي نختتم بها حديثنا عن التقريرات العلمية المقارنة بين القرآن والكتاب المقدس.. ونحن في ذلك كله نراجع أقوال المفسِّرين للكتاب المقدس من الأكاديميين غير المسلمين، ونتعقب كلَّ معارضٍ مشهورة في أدبيات المنصريين، ونقتضي - ما استطعنا، بإنصاف - اللفتات العلمية الخارقة في القرآن.



**الفصل الأول**

**علم الأجنحة بين القرآن والكتاب**

**المقدس**



## تمهيد: الثقافة العلمية حتى عصر البعثة النبوية

كانت مكة تضم طائفة أمية من العرب الذين لم يتركوا لنا خبراً علمياً عن معرفتهم بعلم الأجرة، ولا هم يرثون - بدءاً - إلى المساهمة في هذا العلم، وأماماً في المدينة، فقد جاور المسلمين اليهود، وهم طائفة لها استقلالها العلمي عن النصارى واليونان في خبرهم العلمي بما عندهم من تفصيل في التلمود.

ولم يؤثر عن اليهود مدونة علمية في علم الأجرة قبل الإسلام، وكان أول كتاب لهم عربي في هذا العلم ذاك الذي جمعه أسفاف في القرن السابع<sup>(1)</sup>؛ ولذلك فمصدر العلم بال موقف العلمي لليهود في علم الأجرة زمن البعثة هو - أساساً - الكتاب المقدس (العهد القديم)، والتلمودين البابلي والأورشليمي.

وقد استطاع التراث اليهودي التلمودي التأثير في الثقافة الإسلامية كما يظهر في عدد من الأحاديث التي ردّ علماء الحديث نسبتها إلى نبي الإسلام ﷺ لأنها مختلفة، أو وهما الرواية فظنوا أنها من كلام النبي ﷺ، في حين أنها من تراث أهل الكتاب السائر بين الناس في القرون الهجرية الأولى، ومن ذلك حديث: «إن نطفة الرجل بيضاء غليظة، فمنها يكون العظام والعصب، وإن نطفة المرأة صفراء رقيقة، فمنها يكون الدم واللحم»<sup>(2)</sup>، فهذا الحديث مطابق لما جاء في التلمود<sup>(3)</sup>، وإن كان خبر التلمود أوسع في التفصيل، مع اشتراكهما في الخطأ العلمي. كما تُظهر السيرة النبوية أثر الثقافة اليهودية في المدينة النبوية كما في مسألة أصل الحَوَل؛ فعن جابر بن عبد الله قال: (كانت اليهود تقول: إذا جامعها من ورائها جاء الولد أحول فنزلت: ﴿فَنَسَأَلُوكُمْ حَرْثٌ لَكُمْ فَأَتُوا حَرْثَكُمْ أَنِّي شَتَّمْ﴾ [البقرة: 223])<sup>(4)</sup>.

Isidore Simon, 'La gynécologie dans la Bible et le Talmud,' in *Mélanges d'Histoire de la Médecine* (1)

.Hébraïque, Gad Freudenthal, Samuel S. Kottek, eds. (Brill, 2003), p.37

(2) حديث ضعيف، مداره على عطاء بن السائب. صدوق اخلط باخرة. ضعفة الألباني (السلسلة الضعيفة، 11/ 805-804).

Babylonian Talmud, Nidda 31a (3)

(4) رواه البخاري، كتاب تفسير القرآن، سورة البقرة: باب نساؤكم حرث لكم فأنروا حرثكم أنى شتم، (ح/ 4254)،

ومسلم، كتاب التكاثر، باب جواز جماعه امرأته في قبليها من قدامها ومن درانها من غير تعرض للذر (ح/ 1435).

كانت الثقافة الجاهلية في مكة والمدينة نزاعة إلى التفسيرات البسيطة والخرافية لما يتعلّق بأصل الذكورة والأئنة والشبه، والذي هو مستقر إلى اليوم في ثقافتنا الشعبية من الظن أن إعجاب الحامل بشيء تراه، يكون له أثر في بنية الولد. وليس عندنا برهان على أثر لأثر الثقافة اليونانية لعلم الأجنحة في مكة أو المدينة، على خلاف ما كان مع كتبة أسفار العهد الجديد الذين عاشوا في بيتهنّ يهيمنّ عليها الأثر العلمي اليوناني في نخبة المتعلمين.

ولم تهتمّ أسفار العهد القديم كثيراً بعلم الأجنحة. وقد كان سفر أيوب أصرّح الأسفار في الحديث عن علم الأجنحة - وإن باقتضاب -، علمًا أنّ زمن تأليفه مجهول؛ فقد اضطرب النقاد في تحديد هذا الزمن من عصر الآباء (2100-1800 ق.م) حتى القرن الثاني قبل الميلاد<sup>(١)</sup>؛ بما يجعل تأثيره بالmorphos اليوناني الأرسطي والسابق لأرسطو محتملاً.

## المبحث الأول: نشأة الجنين بين القرآن والكتاب المقدس

يُعتبر أمر نشأة الجنين في القرآن أبرز أبواب الجدل في صدق الخبر العلمي في القرآن بين المسلمين ومخالفيهـمـ. وقد أخذ هذا الموضوع حيزاً واسعاً من البحثـ.ـ ورغم المادة العلمية الواسعة المطروحة في هذا النقاش إلا أنه يغلب على هذا الحوار التقصير في رصد حقيقة المعرفة العلمية في الحجاز في القرن السابع؛ بما يفسد اعتبار دقة اللفظ العربي للتعبير عن الحقيقة العلمية في بيتهـ لم تتطور مصطلحاتهاـ،ـ وتطلب الفاظـاـ من بيتها للتعبير عن حقائقـ العلمـ.ـ ومن عظيمـ الخللـ المنهجـيـ أيـضاـ قراءةـ النـصـ القرـآنـيـ دون استيعـابـ ثقـافةـ علمـ الأـجـنةـ اليـونـانيـ والتـورـاتـيـ والتـلـموـديـ،ـ معـ انتـقـائـةـ غيرـ وـفـيـةـ للـحـيـادـ المـنـهـجـيـ عندـ النـظـرـ.

### المطلب الأول: نشأة الجنين في الكتاب المقدس والتراث اليهودي-النصراني

يعكس التراث اليهودي-النصراني القديم لعلم الأجنـةـ ثـقـافـاتـ الـأـمـمـ الـقـدـيمـةـ في ظـاهـريـتهاـ وبـسـاطـتهاـ،ـ وقدـ وـاقـعـهاـ فيـ أـهـمـ أـخـطـائـهاـ الشـائـعةـ،ـ وتـفـرـدـ بـمـقـولـاتـ أـخـرىـ منـكـرـةـ.

#### المثال الأول: مراحل تطور الجنين

النصوص التي تتحدث عن نشأة الجنين في التراثين اليهودي والنصراني قليلة عدداً، لكنـهاـ مـباـشرـةـ وـصـريـحةـ فيـ تـفـصـيلـهاـ العـلـمـيـ؛ـ وهوـ ماـ يـجـعـلـ الـحـكـمـ عـلـىـ رـبـانـيـةـ الأسـفـارـ التيـ تـكـلـمـ فـيـ هـذـاـ الـخـبـرـ يـسـيـراـ،ـ لاـ تـكـلـفـ فـيـ

التوراة:

جاء في سفر الحكمة<sup>(1)</sup>: 2/7

<p>δεκαμηνιαίῳ χρόνῳ παγεὶς ἐν αἴματι ἐκ σπέρματος ἀνδρὸς καὶ ἡδονῆς ὑπνῷ .συνελθούσῃς</p>	<p>وَفِي مُدَّةٍ عَشَرَةً أَشْهُرٍ صُنِعْتُ مِنَ الدَّمِ بِزَرْعِ الرَّجُلِ، وَاللَّذَّةِ الَّتِي تُصَاحِبُ النَّوْمَ.</p>
--	--

نقل نص سفر الحكمة 2/7 ما قرره الطبع اليوناني القديم من أن الجنين ينشأ من دم الحิض، وهي النظرية التي هيمنت على التراثين اليهودي والنصراني منذ زمن مبكر وحتى قرون قريبة، وقد انتصر لها اللاهوتي الشهير توما الأكويني في تفسيره لسفر أيوب<sup>(2)</sup>. ويبدو أن التراث اليوناني والكتاب المقدس ينقلان هذه الدعوى العلمية عن عامة التراث العلمي القديم للأمم السابقة.

وجاء في سفر أيوب 10/9-11: «أَذْكُرْ أَنْكَ جَبَّتِي كَالطَّيْنِ، أَفْتَعَلْدُنِي إِلَى التُّرَابِ؟

أَلَمْ تَصْبِنِي كَاللَّبَنِ، وَخَرَّتِي كَالجُبْنِ؟

كَسَوْتِي جَلْدًا وَلَحْمًا، فَنَسَجْتِي بِعِظَامٍ وَعَصَبٍ».

النقل السابق هو النص المفضل عند آباء الكنيسة لشرح تكون الجنين<sup>(3)</sup>، وقد لخص الناقد نورمن هابل<sup>(4)</sup> معناه بقوله: «شُكِّل الجنين من الطين، صُبَّ المني كالحليب،

(1) سفر الحكمة: يؤمن بقداسته النصارى الكاثوليك والنصارى الأرثوذكس، ويرفضه البروتستانت.

Melissa Rovig Vanden Bout, Thomas Aquinas and the Generation of the Embryo: Being Human before the Rational Soul, Boston College Electronic Dissertation, 2013, p.132 .<<https://dlib.bc.edu/islandora/object/bc-ir:104090/datastream/PDF/view>>

(3) انظر هامش: Ante Nicene Fathers, Buffalo: The Christian Literature Publishing Company, 1887, 3/538

(4) نورمن هابل(Norman Habel): أستاذ في جامعة جنوب أستراليا، محرر كتاب The Earth Bible - Norman Habel (1964)

وَجُمِدَ كَالْجَبَنِ، كَسِيَ بِالْجَلْدِ وَاللَّحْمِ، وَأَخِيرًا تُسْجَعُ بِالْعَظَامِ وَالْأَعْصَابِ»<sup>(١)</sup>. ما قرره سفر أیوب يوافق الفهم الشعبي القديم لأصل النشأة الذي كرره لاحقاً أرسطو في كتابه: «حول ولادة الحيوانات» *«Περὶ γένεσις τὰ καταμήνια»* حيث شبه نشأة الجنين من خلال تمجيد مني الرجل دم حيض المرأة «τάκαταμήνια» بتخمير المنفحة<sup>(٢)</sup> للحليب<sup>(٣)</sup>، وهو ما جاء في مدراش اللاويين (من القرن الخامس أو السابع) تعليقاً على سفر أیوب 10/9-11: «عندما يكون رحم المرأة ممتلئاً بالدم المحتفظ به، والذي يأتي بعد ذلك إلى مكان حيضها، تأتي بارادة الرب قطرة من المادة البيضاء تُسقط عليها: في وقت واحد يتم إنشاء الجنين. [من الممكن] مقارنة ذلك بالحليب الذي يتم وضعه في إناء: عندما أضيفت إليه مخدراً صناعياً [دواء أو أعشاباً]، يتختز ويتجدد؛ وإنما يبقى الحليب سائلاً». (مدراش اللاويين ربا، 14/9)<sup>(٤)</sup>. وجاء المذهب نفسه عند الهندوس في سفر «Garbha Upanishad» المتعلق بالحمل.

ذهب عدد من الباحثين إلى أن التراث الأرسطي الأصيل المباشر للخبر الجنيني في الكتاب المقدس، ومن هؤلاء مؤرخ العلوم نيدهام<sup>(٥)</sup> في حديثه عن تاريخ علم الأجنة وعلاقة النصين السابقين من الكتاب المقدس بموروث أرسطو؛ فقد قال: «ربما ليس من قبل المصادفة أنه يمكن رد هذين الشاهدين إلى أرسطو، وفي الحال الثانية [الحكمة 7/2] يمكن رد الشاهد حتى إلى أبقراط. ربما كان يهود الإسكندرية في القرن الثالث قبل الميلاد يدرسون أرسطو باهتمام كما درس فيلوب الهنودي أفلاطون بعد مائتي عام بعنابة أيضاً»<sup>(٦)</sup>.

Norman Habel, *The Book of Job: a commentary* (Philadelphia: Westminster John Knox Press, 1985), p.119 (1)  
Rennet (2)

Aristotle, *On the Generation of Animals*, 2.4 (3)  
Samuel S. Kottek, "Embryology in Talmudic and Midrashic Literature" in *Journal of the History of Biology*, Vol. 14, No. 2 (Autumn, 1981), p.301 (4)

(5) جوزيف نيدهام (1955) عالم كيمياء حيوة ومؤرخ علوم بريطاني. عضو الجمعية الملكية وأكاديمية العلوم البريطانية.  
.Joseph Needham, *A History of Embryology* (Cambridge: University Press, 1959), p.65 (6)

وسواء كان سفر أیوب وسفر الحكمة متأثرين بتراث أرسسطو، أو كانوا متأثرين بالتراث الذي استقى منه أرسسطو؛ فالحقيقة على كلا الحالين أنّ مصدر الجميع تراث علمي واحد فاسد.

يتضمن نص سفر أیوب 10/9-11 مجموعة أخطاء علمية:  
أولاً: يُفهم من هذا النص أن الجنين يتكون فقط من مني الرجل الذي يُصب في الرحم، وليس لطفة المرأة دور ها هنا.

ثانياً: يُفهم من هذا النص أن الجنين يتكون من كامل المنى الذي يُقذفه الرجل.  
ثالثاً: يُفهم من المعنى الحرفي لهذا النص أنّ أول مرحلة من مراحل تكون الجنين، هي تحول المنى السائل إلى كتلة جامدة.

وقد علق كثير من النقاد على ما أورده سفر أیوب بقولهم إن المقصود هو أنّ مني الرجل عندما يلتقي بدم الحيض عند المرأة يحوله إلى كيان صلب متاخر، ويشهد على ذلك النص السابق من سفر الحكمة 7/2، وهو المعنى الطبي الذي كان سائداً في البيئة التي كتب فيها هذا السفر؛ ولذلك جاء تعليق ترجمة أورشليم للكتاب المقدس على هذا النص - وقد تبنته ترجمة الرهبانية اليسوعية العربية:- «كان العلم الطبي القديم يتصور تكون الجنين كتجدد الأم بتأثير عنصر الزرع»<sup>(1)</sup> La science antique se représentait la formation de l'embryon comme une coagulation du sang maternel sous l'influence de l'élément

<sup>(2)</sup>«seminal

وأكّد ترليان المعنى السابق بقوله في كتابه «حول جسد المسيح» De Carne Christi: «Sed materiam seminis quam constat sanguinis esse t colorem ut despumatione mutatum in coagulum sanguinis feminae الزرع الذي يتكون منه الجنين ليس إلا دمًا ولوّنا، ويختبر هذا الدم بفعل مني الرجل،

(1) ترجمة الرهبانية اليسوعية، ص 1065.

La Bible de Jerusalem (Cerf, 1973), p.664 (2)

De Carne Christi. 19. 3 (3)

وهو ما كرّره في تعليقه على الفصل الأول من إنجيل يوحنا. وأكّد الفهم ذاته كلمته السكندرى<sup>(1)</sup> في القرن نفسه في كتابه «Προτρεπτικός προς Ἑλληνας»، مستعملاً -أيضاً- التمثيل الأرسطي لتخثير المنفحة.

ولذلك قال البروفسور نورمان فورد<sup>(2)</sup> -القسّيس الكاثوليكي والأستاذ في Catholic Theological College) والمختص في أخلاقيات علم الأحياء- «ليس الكتاب المقدس خبراً علمياً عن بدايات حياة الإنسان أو عن علم الأجنة البشري. يبدو أنَّ بعض نصوص الكتاب المقدس تفترض الرؤية الأرسطية القديمة أنَّ حياة الإنسان تنشأ عندما يُحمدَ دم الحิضن بعد أن يختلط بالمني»<sup>(3)</sup>. رابعاً: يفهم من نص أيوب 10/11 أنَّ الكتلة المختلطة تُكتسي أولًا بالجلد واللحم، رغم أنَّ الجلد متاخر.

خامسًا: يفهم من نص أيوب 10/11 أنه بعد تكون الجلد واللحم «ينسج» الرضيع بالعظام والأعصاب. وذلك أيضًا خطأ في جهة الترتيب.

الإنجيل:

جاء في إنجيل يوحنا 1/13:

οἱ οὐκ ἔξ αἰμάτων οὐδὲ ἐκ θελήματος σαρκὸς οὐδὲ ἐκ θελήματος ἀνδρὸς ἀλλ᾽ ἐκ θεοῦ ἐγεννήθησαν

الذين ولدوا ليس من دم، ولا من مشيئة جسد، ولا من مشيئة رجل، بل من الله.

(1) كلمة السكندرى (150-215): أحد آباء الكنيسة المبكرىن، وقديس عند الكنيستين القبطية والأرثوذكسية. فيلسوف ولاهوتي بارز.

(2) نورمان فورد : أستاذ الفلسفة وأخلاقيات البيولوجيا في Catholic Theological College . Norman Ford, "A Catholic ethical perspective on human reproductive technology", Ethical Dilemmas (3) in Assisted Reproductive Technologies, ed. Joseph G. Schenker (Berlin; Boston: De Gruyter, 2011), .p.321

الكلمة اليونانية الأصل هي «دماء» «αἷμα» [هايمتون] في الجمع. والدعوى العلمية هنا هي نفسها الواردة في سفر الحكمة 7/2. وقد حاولت بعض الترجمات القديمة تغيير «دماء» إلى «دم» للقول إنَّ النص على المجاز، ويحيل إلى دم المسيح، لكنَّ كلَّ المخطوطات اليونانية وعامة الترجمات القديمة تستعمل الكلمة «دماء».

### التلمود:

ينصَّ التلمود على أنَّ الجنين يمرَّ بست مراحل:

1. גָּלֵם : شيءٌ ملتفٌ على نفسه، لا شكل له.
  2. שְׁפִיר מַרְקָם : الجنين المزخرف.
  3. לָבֶר : شيءٌ محمول.
  4. אָלָד : الولد.
  5. אָלָד שֶׁל קִימָא : الولد المكرم أو القائم.
  6. בֶּן שְׁכָלָן חֲדַשָּׁה : الولد الذي كُملَتْ أشهره<sup>(1)</sup>.
- ليس في الأوصاف السابقة كبير دلالات علمية تشريحية واضحة.
- المثال الثاني: تكون الجنين في معي أمه**
- : مزمور 6/71

عַلְيָךְ אָשַׁׂנְתָּךְ מִןَ الْبَطْنِ, وְأَنַתْ مַחֲרִжи מִןْ أَخْشَاءِ אֹמֶשׁ. בְּךָ תְּהִלְתִּי תְּמִיד	נְסִמְכָתִי מִבְּטָן מִפְּנֵי אֹמֶשׁ
---	--------------------------------------

إشعياء 1/49:

שְׁמַנוּ אַיִם אַלְיִ וְהַקְשִׁiboּ לְאָmִים מִrְchֹזֶק יְhוָה Mִbְּtָn kְrָaָnִi Mִfְּnֵi aֹmֶshׁ hַzּoֹbֵr sְhִmִּi	إِsmَuِi lِAَyْtُhَا jَzَaiِrُ, wَAَsْwُuِi Aَyْtُhَا alَّamُ Mِnْ bَعْdِhِi: rَlَّbُ Mِnَ bَtْnِ dَzَuَanِi. Mِnْ Aَxْshَeِi aُmِshׁ dَkَrَ Aَsْmِi.
---	---

Joseph Needham, A History of Embryology, p.77 (1)

النص العربي لا يقول: «من أحشاء»، إنما يقول «من أمعاء» [الإيات] [ميعايم] – وقد حذفت الميم من «من» [م] [العبرية إذاً أدخلت في الكلمة التي تليها]، ومفردتها معنٰي [ملاه] [ميفعي]. وذلك يكشف أن الكتاب المقدس يُخبر أن الجنين ينشأ في أمعاء أمه، غير أن الترجمة العربية غيرت النص العربي إلى أحشاء: «من أحشائِ أمّي» [الإيات] [ميفعي إمي]. وفي الحديث النبوي: «المؤمن يأكل في معي واحد»<sup>(1)</sup>.

مصدر الخرافات: جاء في كتاب «تصور الجنين: غير المولود في الأسطورة والدين والتراجم»: «تقول ترنيمة بابلية قديمة إن الإله إنليل «قد ترك منهية في بطنهما»؛ الكلمة المستعملة هنا تعني «المعدة» في حالات أخرى<sup>(2)</sup>.

ويخبرنا العلم الحديث -في المقابل- أنه من بين حالة واحدة من عشرة آلاف حالة، ينمو الجنين في أمعاء أمه. ويُعرف هذا بـ«abdominal ectopic pregnancy». وفي 95٪ يموت الرضيع قبل الولادة.

### المثال الثالث: الوليد الأحول

﴿إِنَّا أَوْكَمْ حَرَثٌ لَكُمْ فَأَتُوا حَرَثَكُمْ أَنَّ شَيْئَمْ وَقَدْمَوْ لَا شُكْرٌ وَأَتَقُوا اللَّهَ وَأَعْلَمُوا أَنَّكُمْ مُلْنَقُوهُ وَبَشِّرُ الْمُؤْمِنِينَ ﴾[٢٢٣]﴾ [البقرة: 223].

سبب النزول: روى جابر بن عبد الله رضي الله عنه أن اليهود كانت تقول: إذا أتيت المرأة من ذرها في قبلها ثم حملت كان ولدها أحول. فنزل قوله تعالى: ﴿إِنَّا أَوْكَمْ حَرَثٌ لَكُمْ فَأَتُوا حَرَثَكُمْ أَنَّ شَيْئَمْ﴾<sup>(3)</sup>.

والقرآن بذلك يصحح خطأ علمياً كان سائداً بين اليهود، وإن لم يرد في الكتاب المقدس.

(1) رواه البخاري، كتاب الأطعمة، باب المؤمن يأكل في معي واحد (ج / 5394)، ومسلم، كتاب الأشربة، باب المؤمن يأكل في معي واحد والكافر يأكل في سبعه أمعاء، (ج / 5274).

Jane Marie Law, *Imagining the Fetus: The Unborn in Myth, Religion, and Culture* (Oxford University (2) Press, 2009), p.139

(3) رواه مسلم، كتاب النكاح، باب جواز جماعه امرأه في قبلها، (ج / 1435).

## المطلب الثاني: نشأة الجنين في القرآن والسنة

جاء خبر نشأة الجنين في عدد من الآيات:

- «إِنَّا خَلَقْنَا الْإِنْسَنَ مِنْ نُطْفَةٍ أَمْشَاجَ تَبَتَّلَ يَهُ فَجَعَلْنَاهُ سَيِّعًا بَصِيرًا»<sup>(١)</sup>.
- «لَوْلَمْ يُرَجِّعَنَّ نَسْلَهُ مِنْ شَلَّةٍ مِنْ مَوْهِبَتِهِ»<sup>(٢)</sup>، وقال رسول الله ﷺ: «ما من كل الماء يكون الولد»<sup>(٣)</sup>.
- «أَلَرْ بَكُّ نُطْفَةٌ مِنْ يَعْنَى يُنْتَقِي»<sup>(٤)</sup> ثمَّ كَانَ عَلَقَةً مَخْلُقَ قَسَوَتِي»<sup>(٥)</sup> فَعُلِّمَ مِنْهُ أَزْوَاجُ الذَّكَرِ وَالْأُنْثَى»<sup>(٦)</sup>.
- «وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَنَ مِنْ سُلَّمَةٍ مِنْ طَيْنٍ»<sup>(٧)</sup> ثُمَّ جَعَلْنَاهُ نُطْفَةً فِي قَرَارِ مَكِينٍ<sup>(٨)</sup> لَرَ خَلَقْنَا النُّطْفَةَ عَلَقَةً فَخَلَقْنَا الْعَلَقَةَ مُضْغَةً فَخَلَقْنَا الْمُضْغَةَ عَظِيمًا فَكَسَوْنَا الْعَظِيمَ لَحْمًا ثُمَّ أَنْشَأْنَاهُ حَلْقًا مَاخِرَ فَتَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَلْقِينَ»<sup>(٩)</sup>.
- «يَكَاهُهَا النَّاسُ إِنْ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِنَ الْمَبْتُ فَإِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ مِنْ عَلَقَةٍ ثُمَّ مِنْ مُضْغَةٍ مُخْلَقَةً وَغَيْرُ مُخْلَقَةٍ»<sup>(١٠)</sup>.

النصوص السابقة، تخالف منطق الكتاب المقدس النصراني ومفهومه، وتتوافق آخر ما قرره العلم الحديث وثبت بالعين البصرية بالمجاهر. ولنبدأ بتفصيل الأمر على مهل.

### المثال الأول: أصل الجنين:

يفهم من الآيات القرآنية السابقة أنَّ الجنين ينشأ من اختلاط مني الرجل بنطفة المرأة («من نطفة أمشاج»...)، وليس لدم المرأة دور في الولادة، والقرآن والسنة

(١) سورة الإنسان / الآية (٢).

(٢) سورة السجدة / الآية (٨).

(٣) رواه مسلم، كتاب النكاح، باب حكم العزل، (ج / 1438).

(٤) سورة الفاتحة / الآية (٣٩-٣٧).

(٥) سورة المؤمنون / الآيات (١٢-١٤).

(٦) سورة الحج / ٥.

قاطعان هنا في مخالفة التصور الأرسطي / التوراتي الذي لا يرى للمرأة مساهمة في تكوين الجنين.

### المثال الثاني: مستخلص ماء الرجل :

يفهم من الآيات القرآنية السابقة أن الجنين يتكون من جزء ضئيل من ماء الرجل الذي يشارك نطفة المرأة عملية التكوين؛ فهو جزء صغير مستخلص (سلالة) من ماء الرجل. قال الشيخ المفسر ابن عاشور في قوله تعالى: ﴿ الَّذِي أَحْسَنَ كُلَّ شَيْءٍ خَلْقَهُ ۚ وَبَدَا خَلْقَ الْإِنْسَنَ مِنْ طِينٍ ۝ مُرْجَعَهُ نَسَلَةٌ مِنْ سُلَالَةٍ مِنْ مَاءٍ مَهِينٍ ۝ ۸﴾<sup>(1)</sup>: «وسميت النطفة التي يتقوم منها تكوين الجنين سلالة كما في الآية لأنها تنفصل عن الرجل، فقوله «من ماء مهين» بيان لـ «سلالة». و«من» بيانية فالسلالة هي الماء المهين، وهذا هو الظاهر لمتعدد الناس؛ ولكن في الآية إيماء علمي لم يدركه الناس إلا في هذا العصر<sup>(2)</sup> وهو أن النطفة يتوقف تكوين الجنين عليها لأنها يتكون من ذرات فيها تختلط مع سلالة من المرأة وما زاد على ذلك يذهب فضلة، فالسلالة التي تنفرز من الماء المهين هي النسل لا جميع الماء المهين، فتكون «من» في قوله «من ماء مهين» للتبييض أو للابتداء<sup>(3)</sup>. وهو معنى قوله صلى الله عليه وسلم: «منا من كل الماء يكون الولد»<sup>(4)</sup>. وذلك من الإعجاز العلمي، كما أنه يرد على من زعم خطأ القرآن تقريره أن الجنين ينشأ من جميع ماء الرجل الذي يقذفه.

ومن المفيد هنا بيان المعنى الواسع لكلمة «سلالة»، وانطباق هذا الطيف الدلالي الكبير على الحقيقة العلمية المتعلقة بنشأة الجنين؛ فالإضافة إلى المعاني المعروفة للانسال (انتزاع الشيء وإخراجه في رفق) بما يواافق حال الحيوان المنوي، يعني

(1) سورة السجدة/8-7.

(2) قال بقرب من ذلك التلمود، مع خطأ التلمود في الوصف، كما في النقطة التالية.

(3) ابن عاشور، التحرير والتنوير، 21/216.

(4) رواه مسلم، كتاب النكاح، باب حكم العزل، (ج) 1438.

جذر سلل: «المضي والخروج من مضيق أو زحام»<sup>(1)</sup>; ومعلوم أنَّ الحيوان المنوي يكون في زحام وضيق بسبب منافسته بقية الحيوانات المنوية الوصول إلى البوiese، فلا يفوز بذلك غير واحد لا غير، علماً أنَّ مجموع الحيوانات المنوية في مليمتر واحد من الماء يقدّره الرجل يتراوح بين 20 و100 مليون فرد منها.

#### تعقيب:

جاء في التلمود: «إنه يعلم أنَّ الإنسان لا يُشكّل من كلَّ قطرة وإنما فقط من أنقى جزء فيها»<sup>(2)</sup>. وهذا النص يطابق الخبر في القرآن والسنة، ويمنع القول بإعجازه.

#### الجواب:

رغم الشابي الظاهري بين الآية القرآنية والخبر التلمودي إلا أنَّ القرآن موافق للحقيقة العلمية على خلاف التلمود. قال تعالى: «أَلَّذِي أَحَسَنَ كُلَّ شَيْءٍ خَلْقَهُ، وَيَدَا خَلْقَ إِلَيْنَا مِنْ طَيْنٍ ⑦ تُرَجَّمَ حَمَلَ نَسْلَمَةً مِنْ شَلَّةٍ تِنْ مَأْوَيَهِنْ ⑧»<sup>(3)</sup>، فالإنسان يُخلق مما يستخرج من ماءِي الرجل والمرأة، ولم يحدد القرآن ما يُستَدلَّ به الأظهر كما هو في التلمود. والعلم الآن يخبرنا أنَّ الإنسان يُخلق من حيوان منوي يستَدلَّ من ماء الرجل، وبويضة المرأة المحاطة بالسوائل، فهاهنا معنى الاستلال ظاهر، وليس في ذلك معنى الطهر أو الصفاء المذكور في التلمود؛ وهاهنا قد نقل القرآن خبراً يقول به عدد من اليهود، ويرفضه النصارى كلَّهم، فواافق بعض قول اليهود، ولم يتابعهم في كلَّ مذهبهم في هذه المسألة، وإنما قال فقط بالجزء الصواب من قولهم.

#### المثال الثالث: أخلاط في الماءين:

وصفُ القرآن خليط ماء الرجل والمرأة أنه «أمشاج» في صيغة الجمع؛ برهان أنَّ مجموع ماءيهما مركب من أخلاط كثيرة. وقد كشف العلم في عصر المجهر أنَّ كان الحيوان المنوي وبويضة المرأة معقدٌ، كثير العضيات.

(1) ابن منظور، لسان العرب، مادة: سلل.

(2) Babylonian Talmud, Nidda 31a

(3) [السجدة: 8-7]

#### المثال الرابع: مرحلة العلقة:

يفهم من الآيات القرآنية أنّ أول مرحلة من مراحل تكون الجنين هي اختلاط نطفة الرجل بنطفة المرأة، ثم انتقالهما إلى مرحلة (العلقة) التي تعني: (1) قطعة الدم المتجمد، وهي أيضاً (2) (علقة) لأنّها تعلق في الرحم، كما أنها (3) من ناحية الشكل تشبه دودة العلق.

(1) قطعة الدم المتجمد: قال الإمام القرطبي: «من علق» (العلق: 2)، أي من دم، جمع علقة. والعلقة: الدم الجامد، وإذا جرى فهو المسفوح<sup>(1)</sup>.

يتحول الجنين بعد اختلاط نطفة الرجل بنطفة المرأة إلى كيان ممتليء دمًا. وللدم هنا دور هام لطلب أسباب البقاء من جسد الأم. يقول صاحب الكتاب المدرسي في البيولوجيا Embryology: An Illustrated Colour Text: « بسبب النمو السريع للجنين خلال الأسبوع الثاني، هناك حاجة إلى وسائل أكثر كفاءة للتتبادل الغذائي والغازي. ويتتحقق ذلك عندما تلامس الأوعية الدموية الجنينية المشيمية مع الأوعية الدموية للأم»<sup>(2)</sup>.

وقال المؤلفان عن الأسبوع الثالث من عمر الجنين: «تبادل المغذيات والغازات التنفسية والتغيرات بين دم الأم ودم الجنين يكون عبر الغشاء المشيمي داخل الفراغات التبادلية. يدخل دم الأم هذه المساحات من الشريان الحلزوني لفروع الشريان الرحمي، جالبًا المغذيات والأكسجين للجنين عبر مراحله المختلفة»<sup>(3)</sup>.

ووصف أصل الإنسان أنه من دم متجمد، دقيق؛ فإنّ الدم في هذه المرحلة جامد لا يتحرّك، وهو موجود في مناطق منفصلة عن بعضها البعض. وتنتهي مرحلة التجمد ببداية حركة الدم، وبالتالي خروجه عن مرحلة العلقة مع نهاية الأسبوع الرابع.

(1) القرطبي، الجامع لأحكام القرآن، 119 / 20.

Barry Mitchell and Ram Sharma, Embryology: An Illustrated Colour Text, 2nd Edition (Churchill Livingstone. 2009), p.10  
Ibid., p.11 (3)

تعليق 1:

لا يعرف العلم الطبيعي وصف بناء الجنين أنه «دم متجمد» «clot of blood». قال ويليام كامبل: «لا توجد مرحلة الدم المتجمد clot أثناء تكوين الجنين؛ ولذلك فهذا الأمر يمثل مشكلة علمية كبيرة جدًا»<sup>(1)</sup>.

الجواب:

قال أصحاب كتاب Pathology of the Human Embryo and Previsible Fetus: An Atlas في وصف ما يكون في الأسبوع الثاني: «في نهاية الأسبوع الثاني، من الممكن التعرف على موقع الزرع كمساحة صغيرة مرفقة من بطانة الرحم مع مسام مركزي فيه دم متجلط clot»<sup>(2)</sup>.

صورة الجنين وقد امتلأ دمًا



---

.William Campbell, The Quran and the Bible: In the Light of History and Science, p.185 (1)  
At the end of the second week, the implantation site may be recognized as a small elevated area of" (2)  
endometrium with a central pore occupied by a blood clot." Dagmar K. Kalousek, Naomi Fitch, Barbara A. Paradice, Pathology of the Human Embryo and Previsible Fetus: An Atlas (Springer Science  
& Business Media, 2013), p.4

(2) العلوق: وصف الجنين بالعلوق هنا دقيق. يقول د. محمد علي البار: «هناك.. جملة تعلقات في هذه المرحلة، تعلق أولى بواسطة الخملات الدقيقة. ثم تعلق ثان بواسطة الخلايا الأكلة *trophoblasts*، ثم تعلق ثالث بواسطة الخملات المشيمية *chorionic villi*، ثم تعلق رابع يربط بين الجنين الحقيقي وبين الغشاء المشيمي بواسطة المعلاق»<sup>(1)</sup>.

#### تعقيب 2:

وصف مرحلة العلقة لعلوق الجنين بالرحم دعوى من مسلمي القرن العشرين لإثبات موافقة القرآن لمعارف العصر.

#### الجواب:

من علماء الإسلام من ربط بين مرحلة العلقة والعلوق بالرحم منذ قرون، قبل أن تعرف البشرية المجهر، وقبل أن يكتشف أمر العلوق. ومن الشهادات في هذا الباب: قال الماوردي المتوفى سنة 450هـ / 1058م في تفسيره «النكت والعيون»: «فَرُّحْدَنَا الْأَنْطَفَفَةُ عَلَقَةً»، العلقة الدم الطري الذي خلق من النطفة سمي علقة لأنه أول أحوال العلوق»<sup>(2)</sup>.

وقال ابن الجوزي المتوفى سنة 507هـ / 1201م في تفسيره «زاد المسير»: «فأما النطفة، فهي المني . والعلقة : دم عبيط جامد . وقيل سميت علقة لرطوبتها وتعلقها بما تمر به»<sup>(3)</sup>.

وقال الأصفهاني المتوفى سنة 502هـ / 1108م في كتابه في شرح ألفاظ القرآن «المفردات في غريب القرآن»: «﴿خَلَقَ الْإِنْسَنَ مِنْ عَلِقٍ﴾، وقال: ﴿وَلَقَدْ خَلَقَنَا

(1) محمد علي البار، خلق الإنسان بين الطب والقرآن (جدة: الدار السعودية، 1403هـ/ 1983م)، ص 368.

(2) الماوردي، النكت والعيون، تحقيق: السيد بن عبد المقصود بن عبد الرحيم (بيروت: دار الكتب العلمية)، 4/ 48.

(3) ابن الجوزي، زاد المسير في علم التفسير، تحقيق: عبد الرزاق المهدى (بيروت: دار الكتاب العربي، 1422هـ)، 223/3

الإنسن» إلى قوله «فَخَلَقْنَا الْمَلَكَةَ مُضِنَّةً»، والعلق الشيء النفيس الذي يتعلّق به صاحبه فلا يفرج عنه»<sup>(1)</sup>.

وقال ابن فارس المتوفى سنة 395 هـ / 1004 م في معجمه «مقاييس اللغة»: «والعلق الدم الجامد، وقياسه صحيح لأنّه يعلق بالشيء»<sup>(2)</sup>، وقال أيضاً: «قال الخليل: العلق أن ينثب الشيء بالشيء»<sup>(3)</sup>.

(3) دودة العلق: قال ابن عاشور: «ومن إعجاز القرآن العلمي تسمية هذا الكائن باسم «العلقة»؛ فإنه وضع بديع لهذا الاسم؛ إذ قد ثبت في علم التشريع أنّ هذا الجزء الذي استحال إلى النطفة هو كائن له قوّة امتصاص القوّة من دم الأم، بسبب التصاقه بعروق في الرحم تدفع إليه قوّة الدم، والعلقة: قطعة من دم عاقد»<sup>(4)</sup>. فالعلق يصحّ إطلاقه على ما شابه دودة العلق شكلاً، ووظيفة؛ إذ تمتّص دم غيرها.

### تعقيب 3:

وصف الجنين في أولى مراحله بما يشبه دودة العلق، لم يقل به أحد من المسلمين قبل عصر المجهر. وقد تمّ افتراض هذا المعنى لإثبات الإعجاز القرآني.

### الجواب:

ليس ذاك من دعاوى متأخرى علماء الإسلام؛ فقد شهد لمثله -قبل عصر المجهر- الإمام ابن كثير المتوفى سنة 774 هـ / 1373 م في تفسيره، بقوله: «فصارت علقة حمراء على شكل العلقة مستطيلة»<sup>(5)</sup>.

ومن المثير أنّ من النصارى من فهم في القرون الوسطى كلمة «علق» في القرآن

(1) الراغب الأصفهاني، المفردات في غريب القرآن، تحقيق: صفوان عدنان السداودي (دمشق: دار القلم، الدار الشامية، 1412 هـ)، ص 580.

(2) ابن فارس، مقاييس اللغة، تحقيق: عبد السلام محمد هارون (بيروت: دار الفكر، 1399 هـ / 1979 م)، 4 / 125.

(3) المصدر السابق، 4 / 126.

(4) ابن عاشور، التحرير والتنوير، 18 / 23-24.

(5) ابن كثير، تفسير القرآن العظيم، 5 / 466.

أنها تعني دودة العلق، ومن هؤلاء زغابينوس<sup>(1)</sup>؛ إذ ترجم الكلمة إلى اليونانية βδέλλα [βيـدـلـلا] أي دودة العلق<sup>(2)</sup>.

ومن المهم هنا الإشارة أنَّ كلمة عَلُوقًا [العلق] في العبرية اسم عام لكل حشرة تمصَّ الدم، وقد جاء ذكرها في نص سفر الأمثال 30/15: «لِلْعَلُوقَةِ [العلق] يَتَنَاهُ [يَمْسِكُ] هَاتِ، هَاتِ!». ثَلَاثَةُ لَا تَشْبَعُ، أَزْبَعَةُ لَا تَقُولُ: «كَفَا». والأمر قريب من ذلك في الآرامية والسريانية.

الوصف القرآني إذن للجنين في ما بعد مرحلة النطفة دقيق من كُلّ وجه:

- يتكون الجنين من جزء كبير من الدم.
- في هذه المرحلة يكتسب الجنين أول مرة الدم.
- يعلق الجنين لأول مرة بالرحم.
- يكون شكله شبيهاً بدودة العلق.
- يعيش كدودة العلق على الدم.

تعقيب: 4

وافق القرآن أرسطو وغيره في أمر أنَّ أصل الجنين دم المرأة.

الجواب:

ذلك اعتراض فاسد، لأسباب:

أ. أجمعـت المصادر العلمـية السابقة للإسلام كلـها على التصرـيح بـعبارات واضـحة أنَّ دـم المرأة أـصل الجنـين. وليس في القرآن شيء من التـصرـيح بذلك رغم اقتـضـاء المـقام إـعلـانـهـ، خـاصـةـ مع وجـود تـفصـيلـ بيـنـ في القرآنـ والـسنـةـ لأـمـرـ نـشـأـةـ الجنـينـ وأـطـوارـهاـ.

(1) أوثيميوس زغابينوس (1118-؟) : راهب له مجموعة تفاسير لأسفار الكتاب المقدس. يُنسب إليه كتاب «حوار مع مسلم».

Pier Mattia Tommasino , "Textual Agnogenesis and the Polysemy of the Reader: Early Modern European Readings of Qur'anic Embryology" in After Conversion, Iberia and the Emergence of Modernity, Mercedes García-Arenal, ed. (Leiden Boston Brill, 2016), p.162

بـ. القرآن صريح في أن العلقة ليست دم الحيـض وإنما هي الطور التالي الذي تحولـ إلىـ النطفـةـ الأمـشـاجـ. قال تعالى: ﴿وَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ سُلْطَنَةٍ مِّنْ طِينٍ ۚ إِنَّمَا جَعَلْنَاهُ نُطْفَةً فِي قَرْبَ مَكِينٍ﴾ (المؤمنون: 12-14)؛ فالعلقة تخلقـ منـ النـطفـةـ، وعندـ أـرسـطـوـ النـطفـةـ مـجـرـدـ دـمـ مـجـمـدـ لـمـادـةـ الـبـنـاءـ، وـهـيـ دـمـ الـحـيـضـ.

تـ. الحديثـ النـبوـيـ صـرـيـحـ فيـ أنـ أـصـلـ الـإـنـسـانـ مـاءـ الرـجـلـ وـمـاءـ الـمـرـأـةـ. ولمـ يـرـدـ الـبـةـ حـدـيـثـ عـنـ الـحـيـضـ وـدـوـرـهـ فـيـ بـنـاءـ الـجـنـينـ. وـالـتـفـصـيلـ الـوـارـدـ فـيـ الـأـحـادـيـثـ واـضـحـ جـداـ فـيـ تـجـاهـلـهـ التـامـ لـدـمـ الـحـيـضـ.

#### تعقيب 5:

الجنين في مرحلة العلقة لا يكون مكوناً فقط من دم جامد<sup>(1)</sup>.

#### الجواب:

لا يُشـترـطـ لـلـشـيءـ أـنـ يـوـصـفـ آـنـ دـمـ جـامـدـ أـنـ يـكـوـنـ مـحـضـ دـمـ؛ فـقـدـ وـصـفـ الـكـبـدـ فـيـ الـحـدـيـثـ النـبـوـيـ آـنـ دـمـ رـغـمـ آـنـهـ مـعـلـومـ فـيـ عـصـرـ النـبـوـةـ وـالـيـوـمـ آـنـ الـكـبـدـ لـيـسـ كـلـهـ دـمـ؛ فـقـدـ روـيـ عـنـ الرـسـوـلـ ﷺـ قولهـ: «أـحـلـتـ لـنـاـ مـيـتـانـ وـدـمـانـ، الـحـوتـ وـالـجـرـادـ وـالـكـبـدـ وـالـطـحـالـ»<sup>(2)</sup>.

وـإـنـ قـيـلـ إـنـ الـحـدـيـثـ ضـعـيفـ لـاـ يـصـحـ عـنـ الرـسـوـلـ صـلـىـ اللـهـ عـلـيـهـ وـسـلـمـ، فـالـجـوابـ:

أـ. الـحـدـيـثـ يـصـحـ عـنـ الصـحـابـيـ اـبـنـ عـمـرـ رـضـيـ اللـهـ عـنـهـ<sup>(3)</sup>؛ فـهـوـ إـنـ كـانـ مـوـقـوفـاـ

(1) بعضهم أكد هذه الشبهـةـ بـحـدـيـثـ أـنـ كـيـسـ الـحـيـضـ لـيـسـ دـمـاـ، وـهـوـ أـكـبـرـ أـجـزـاءـ الـجـنـينـ. وـالـحـقـيـقـةـ هـيـ أـنـ كـيـسـ الـحـيـضـ (الـحـوـيـصـلـةـ الـسـرـيـةـ) لـيـسـ جـزـءـاـ مـنـ الـجـنـينـ، وـإـنـمـاـ هـوـ وـاحـدـ مـنـ الـأـعـضـاءـ الـخـارـجـ جـنـيـبـةـ، وـوـظـيـفـتـ حـمـاـيـةـ الـجـنـينـ وـتـغـذـيـتـهـ، وـلـذـلـكـ يـعـرـفـ عـلـيـهـ آـنـ «ـغـشـاءـ مـلـتصـقـ بـالـجـنـينـ».

(2) رواهـ أـحـمـدـ (2/ 97)، وـعـبـدـ بـنـ حـمـيدـ فـيـ «ـالـمـنـتـخـبـ مـنـ الـمـسـنـدـ» (89/ 2)، وـالـعـقـلـيـ (231)، وـابـنـ مـاجـهـ (3314) وـالـبـغـويـ فـيـ «ـشـرـحـ السـنـةـ» (3/ 185/ 2).

(3) قالـ اـبـنـ حـبـرـ: «ـوـرـوـاـ الـدارـقـطـيـ مـنـ رـوـاـيـةـ سـلـيـمانـ بـنـ بـلـالـ، عـنـ زـيـدـ بـنـ أـسـلـمـ مـوـقـوفـاـ. قـالـ: وـهـوـ أـصـحـ. وـكـذـاـ صـحـ المـوـقـوفـ: أـبـوـ زـرـعـةـ وـأـبـوـ حـاتـمـ». (التـلـخـيـصـ الـحـبـيرـ، بـيـرـوـتـ: دـارـ الـكـتبـ الـعـلـمـيـةـ، 1989هـ/ 1419مـ، 1/ 161).

على ابن عمر رضي الله عنه إلا أنه مرفوع إلى الرسول ﷺ حكماً، لأنَّ ابن عمر رضي الله عنه كان ينقل خبر ما أُحْلَى لل المسلمين في السُّنَّةِ (فالخبر ليس في القرآن). قال ابن حجر: «قول الصحابي: أُحْلَى لنا، وحُرِّمَ علينا كذا، مثل قوله: أمْرَنَا بِكَذَا، ونَهَيْنَا عَنْ كَذَا، فيحصل الاستدلال بهذه الرواية؛ لأنَّها في معنى المرفوع»<sup>(١)</sup>.

بـ. بعثنا ليس قاصرًا على تفسير نبي الإسلام ﷺ لمعنى الدم؛ وإنما يشمل فهم العرب للفظ قبل اختلاط لغة العرب بلغة العجم وتطورها. وابن عمر رضي الله عنه صحابي، وكلامه حجَّةٌ في فهم معاني اللفظ القرآني والنبوى. بل لو لم يصح الحديث عن ابن عمر رضي الله عنه فلا يمنع ذلك من الاستدلال به من الناحية اللغوية لأنَّ الحديث كان يُتداول في زمن نقاء اللسان العربي.

وسبب اعتبار الكبد دمًا أنه يمرّ منه كلَّ دقيقة 1.5 لتر من الدم لغرض التتنقية أو استخلاص المواد الخام أو صناعتها. والجنين في مرحلة العلقة يكتسب الدم من أمّه، ومن خلال هذا الدم يأخذ غذاءه عن أمّه.

وقد ذكر عدد من المفسرين أنَّ مرحلة العلقة لا تعني أنَّ طور ما بعد النطفة كله دم؛ فقد روى الطبرى عن ابن زيد قال في قوله: «وَقَدْ خَلَقْنَا آطْوَارًا»<sup>(٢)</sup> [نوح: 14]: «طَوْرًا النُّطْفَةُ، ثُمَّ طَوْرًا أَمْشَاجًا حِينَ يَمْشِيْعُ النُّطْفَةَ الدَّمُ، ثُمَّ يَغْلِبُ الدَّمُ عَلَى النُّطْفَةِ، فَتَكُونُ عَلَقَةً»<sup>(٢)</sup>. فوصف العلقة كان بما يغلب عليها لا بمجموع ما تتكون منه.

#### تعليق 6:

الجنين معلق بالرحم طول مكوته فيه؛ فلا معنى لأنَّ تسمى مرحلة بعد النطفة الأماش وحدها بمرحلة العلقة.

#### الجواب:

قال الماوردي المتوفى سنة 450هـ / 1058م في تفسيره: «فَرَأَخَلَقَنَا النُّطْفَةَ عَلَقَةً»،

(١) المصدر السابق، 1/162.

(٢) الطبرى، جامع البيان عن تأويل آى القرآن، 23/298.

العلقة الدم الطري الذي خلق من النطفة. سُميَ علقة لأنَّه أولَ أحوالِ العلوق<sup>(١)</sup>. فالجنين في مرحلة النطفة الأمشاج لا يعلق بالرحم، ويعلق بالرحم بدايةً من مرحلة العلوق؛ ولذلك سُميَ علقة؛ فُوُصفت هذه المرحلة بأبرز خصائصها التي ستبقى لاحقاً، ولكن ستنظُر بعدها خصائص أخرى أكثر بياناً للأطوار الجديدة للجنين.

#### المثال الخامس: مرحلة المضفة:

تحوَّل علقة الدم إلى مضفة، والمضفة في «لسان العرب»: «القطعة من اللحم لمكان المضخ أيضاً. التهذيب: المضفة قطعة لحم، وقيل: تكون المضفة غير اللحم. يقال: أطيب مضفة أكلها الناس صيحانية مصلية. وقال خالد بن جندة: المضفة من اللحم قدر ما يلقي الإنسان في فيه، ومنه قيل: في الإنسان مضفتان إذا صلحتا صلح البدن: القلب واللسان». وفي «القاموس المحيط»: «والمضفة، بالضم: قطعة لحم وغيره<sup>(٢)</sup>... فالمضفة إما قطعة اللحم، أو ما يكون في قدر أو صورة ما يُمضخ من الأنسجة اللينة. ومعنى قطعة اللحم مستبعد في الآية لأنَّ اللحم سيذكر في تتمة الآية: ﴿فَكَسَوْنَا الْعَظَمَ لَهُمَا﴾. والنااظر في صورة الجنين في هذه المرحلة يلاحظ أنَّ الجنين:

- خرج عن وصف الدم، ولم تظهر فيه العظام، وظهرت فيه بعض الأنسجة، بما يجعله ليثا، قابلاً للمضخ؛ فالجنين يتكون في هذه المرحلة من أنسجة ميزانكمية mesenchymal tissues؛ وهي تعينه على الانتواء على نفسه في شكله المعروف.
- يكون الجنين في قدر المضفة حجماً، على خلاف العلقة في المرحلة السابقة والتي كانت أصغر من أن توصف في لغة العرب بالمضخة. قال ابن الجوزي: «قال ابن قتيبة: وسميت بذلك لأنَّه يقدر ما يُمضخ، كما قيل: غرفة لقدر ما يُعرف»<sup>(٣)</sup>.

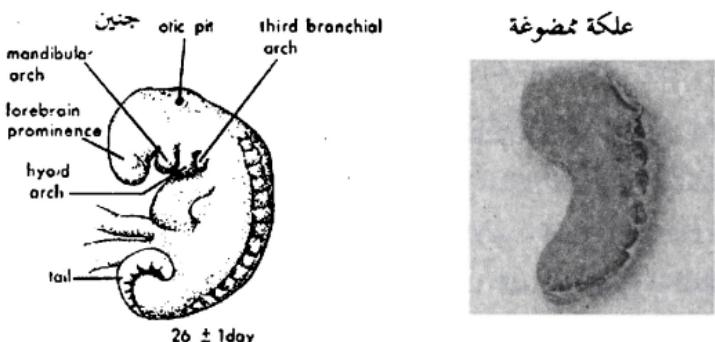
(١) الماوردي، النكت والعيون، تحقيق: السيد بن عبد المقصود بن عبد الرحيم (بيروت: دار الكتب العلمية)، 4/48.

(٢) الغيروزي آبادي، القاموس المحيط، تحقيق: محمد نعيم العرقوسى (بيروت: مؤسسة الرسالة، 1426هـ/2005م)، ص. 788.

(٣) ابن الجوزي، زاد المister، 3/223.

- يحمل الجنين شكل الأشياء الممضوغة؛ ففيها آثار الأسنان: (أ) إذ تظهر على الجنين الفلقات التي تشبه آثار الأسنان على الأشياء الممضوغة. (ب) كما أنه يكون منحنياً احناناً ممضوغات الأسنان على الفك المنحي.

**صورة المضفة، وشيء مضوغ عليه آثار أسنان<sup>(1)</sup>**



- يبدأ التخليل في مرحلة المضفة. وهو ما قرره القرآن في قوله تعالى: «يَأَيُّهَا النَّاسُ إِنْ كُثُرَ فِي رِبِّيْنَ مِنَ الْبَعَثَتْ فَإِنَّا خَلَقْنَاهُمْ مِنْ تُنْفَقَعَ ثُمَّ مِنْ عَلْقَرَ ثُمَّ مِنْ مُضَفَّةٍ مُخْلَقَةٍ وَغَيْرِ مُخْلَقَةٍ» [الحج: 5]. قال الرازى: «فيجب أن تحمل مخلقة وغير مخلقة على من سيصير إنساناً»<sup>(2)</sup>.

أثبت القرآن أنّ مرحلة المضفة، يكون فيها شيء من الجنين مخلقاً. وهذا على خلاف التلمود الذي يرى أنّ مرحلة التخليل تبدأ بعد الأربعين<sup>(3)</sup>، علمًا أنّ نسبة التخليل إلى الأربعين موجودة في كثير من كتب الأجنحة، قبلبعثة النبوة، بل

Embryology in the Qur'an: A description of the Mudghah Stage (1)

<<https://islampapers.com/2013/06/12/the-mudghah-stage>>

(2) الرازى، مفاتيح الغيب، 23، 204.

Babylonian Talmud, Bechorot 21b; Niddah 25b (3)

و قبل بعثة المسيح، فقد ذكر أرسطو أنه قد فحص جنيناً أحجهض، سنة 40 يوماً، وكان «في حجم النمل الكبير، وكانت كلّ أطرافه ظاهرة للعين، بما في ذلك العضو الذكري والعينان ...»<sup>(1)</sup>. وفي هذا يقول مارتن ستول<sup>(2)</sup>: «وفقاً لإحدى النظريات القديمة المؤثرة التي روج لها أرسطو، يصل الجنين إلى مرحلة جديدة في تطوره بعد اليوم الأربعين. وفي هذه المرحلة، يتمايز الذكور والإثاث بشكل بين»<sup>(3)</sup>.  
ويبدو أن تحديد مدة الأربعين يعود إلى العمل التشريري الذي كشف عن تشکل الجنين في هذه المرحلة، وهو ما وافقته السنة النبوية، وأصابت.

#### المثال السادس: كسوة العظام لحمّا

قال تعالى: «فَخَلَقْنَا الْمُضْعَفَةَ عَظِيلَةً فَكَسَوْنَا الْوَقْلَمَ لَهُنَا» [المؤمنون: 14].  
تظهر العظام منذ الأسبوع الخامس والنصف على شكل غضروفي، ثم تكتسي باللحم. وفي ذلك يقول الكتاب المدرسي في علم الأجنة The Fundamentals of Human Embryology تجتمع الخلايا العضلية (myogenic) – التي أصبحت الآن خلايا مولدة للعضلات (myoblasts) – لتشكيل كتل العضلات على الجوانب البطنية والظهرية للأطراف<sup>(4)</sup>. فالألياف العضلية تظهر أولًا بصورة غير منتظمة، وتنتظم على شكل حزم من الألياف العضلية، وبعد ذلك تنتقل لتغطي العظام الموجودة قبل ذلك في مكانها.

(1) Aristotle, *Historia animalium*, 7. 3. 583a

(2) مارتن ستول (1940) Marten Stol: أستاذ الكلاسيكيات واللغات السامية في جامعة ليدن. له عناية خاصة بالتاريخ الاجتماعي والاقتصادي في بابل القديمة.

Marten Stol, "Embryology in Babylonia and the Bible" in *Imagining the Fetus the Unborn in Myth, Religion, and Culture*, eds. Vanessa R Sasson and Jane Marie Law (Oxford; New York: Oxford University Press, 2009), p.145

Soon after the cartilaginous models of the bones have been established, the myogenic cells, which<sup>(4)</sup> have now become myoblasts, aggregate to form muscle masses on the ventral [front] and dorsal [back or posterior] aspects of the limbs<sup>(5)</sup>. John Allan and Beverley Kramer, *The Fundamentals of Human Embryology* (Johannesburg: Wits University Press, 2010), p.148

## تعليق 1:

العظم يكون في أول أمره غضروفًا؛ ولذلك فلا يصح أن يُسمى عظماً!

### الجواب:

1 - الغضروف عند العرب زمن البعثة عظم من العظام، وهو عظم فيه لين:

- «لسان العرب»: «الغضروف»: كُلُّ عَظَمٍ رَخْصٌ لِيَنْ فِي أَيِّ مَوْضِعٍ كَانَ»<sup>(1)</sup>.

- «القاموس المحيط» للغيروزيادي (توفي 817هـ): «الغضروف والغضروف»: كُلُّ عَظَمٍ رَخْصٍ يُؤْكَلُ، وَهُوَ مَارِنُ الْأَنْفِ، وَنُغْصُ الْكَيْفِ، وَرُؤُوسُ الْأَصْلَاعِ، وَرَهَابُ الصَّدَرِ، وَدَاخِلُ قُوفِ الْأَذْنِ»<sup>(2)</sup>.

2 - اللحم الأول نفسه يكون بدائياً - كما العظم - ثم يتطور إلى بنية أخرى، ومع ذلك فهو عندنا «لحم».

## تعليق 2:

القرآن أخطأ؛ إذ اللحم والعظم ينشأان مع بعض. يقول ويليام كامبل تعليقاً على الآية 14 من سورة المؤمنون، وقوله تعالى: «وَانظُرْ إِلَى الْأَيْطَامِ كَيْفَ تُنثِرُهَا ثُمَّ تَكْسُوُهَا لَحْمًاً» [البقرة: 259]<sup>(3)</sup>: «توحي لنا هذه الآيات أن الهيكل العظمي يتكون أولاً، ثم يُكتسي لحماً». والدكتور بووكاي يعلم جيداً أن هذه الدعوى غير صحيحة. يبدأ تكون العضلات والغضروف سلف العظام من «somite» في نفس الوقت»<sup>(4)</sup>.

(1) ابن منظور، لسان العرب، مادة: غضروف.

(2) الغيروزيادي، القاموس المحيط، 1، 840.

(3) هذه الآية لا علاقة لها بتكون الجنين، وإنما هي في إعادة خلق حمار مات، كخارقة إلهية: «أَوْ كَلَذِي مَرَّ عَلَى قَرْبَتِي وَقَوْيَتْ عَلَى عُودِشَهَا قَالَ إِنِّي يَمْيِي. هَذِهِ اللَّهُ بَيْدَتْ مَوْهِيَةً فَامَّاَنَهُ اللَّهُ بِإِنَّهُ عَالِمٌ بِكُلِّ شَيْءٍ قَالَ كُلُّكُمْ تَنْتَ قَالَ لَيْنَتْ بِرْمَاً أَوْ تَقْنَتْ تَوْرِيْ قَالَ بَلْ لَيْنَتْ مَاتَةً كَمَارْ كَمَارْ قَالَ قَاتَلَتْ إِلَى لَكَمَارِكَ وَشَرِيكَ لَمَ بَيْتَكَةَ وَأَنْظَرَ إِلَى جَمَارَكَ وَلَتَحْمَلَكَ بَاهِةً لَتَأْتِيَتْ وَأَنْظَرَ إِلَى الْأَيْطَامِ كَيْفَ تُنثِرُهَا ثُمَّ تَكْسُوُهَا لَحْمًاً لَكَسَّاَتِيَّتْ لَمَ قَاعِمَ أَنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَوْيِيْرَ» [البقرة: 259].

William Campbell, The Quran and the Bible: In the Light of History and Science, p.188 (4)

## الجواب:

لم يصرّح القرآن أنَّ العظم ينشأ قبل اللحم، والقول بخلاف ذلك خطأ شائع. لقد صرّح القرآن بنشوء العظم، ثم صرّح بعد ذلك بكسوة اللحم للعظم، وذاك هو منطوق القرآن: «فَخَلَقْنَا الْمُضْعَفَةَ عَظِيمًا فَكَسَوْنَا الْوَظْنَةَ لَهُمَا» [المؤمنون: 14]. وقد أنكر كاميل على القرآن قوله بسبق خلق العظام كسوتها للحمَّا، واستدلَّ لذلك بخلق العظام والعضلات في نفس الآن، رغم أنَّ موضوع الخلق غير موضوع الكسوة! والأمر أشبه بقول المرء: «لقد جئتُ من الطين طيرًا. صنعتُ جسده، ثم ألبستُه رأسًا». الطير في حديثنا هذا مجبول كله من طين، كما أنَّ الجنين كله مخلوق من المضغة. وقد تم تصوير الجسم كله، ثم تم وضع الرأس لاحقًا، ولا يعني ذلك أنَّ الرأس لم يكن مصوًراً مع تصوير الجسم؛ فالامر محتمل أنَّ الرأس كان مصوًراً، ثم تم وضعه، كما يحتمل أنه قد تم تصوير الرأس بعد أن جبل عامة الجسم. وذكر خلق العظام من المضغة لا يعني أنه لم يبق منها شيء آخر ليكون منه اللحم؛ فإنَّ العرب قد يطلقون الكل ويريدون به الجزء، كقوله تعالى: «بَجَلُوا أَصْبَعَهُمْ فِي مَآذِنِهِمْ» [البقرة: 19]؛ فإنَّ الناس لا يدخلون كلَّ أصابعهم في آذانهم عند سماع صوت الصواعق، وإنما يدخلون أطراف الأصابع. وليس في القرآن أنَّ العلقة تحول إلى شيء آخر مع المضغة؛ ولذلك فالمضغة أصل العظم واللحم.

مفهوم<sup>(1)</sup> الآية -إذن- يتسع لواحد من معندين:

**ال الخيار الأول:** ينشأ اللحم بعد العظم عند إكساء العظم.

**ال الخيار الثاني:** ينشأ اللحم مع العظم، لكنه لا يغادر مكانه ليكسو العظم إلا بعد أن يتَّخذ العظم مكانه.

(1) المنطوق: المعنى الذي دلَّ عليه اللفظ المنطوق (ما دلَّ عليه اللفظ في محل النطق). وأما المفهوم فهو المعنى المستفاد من ذكر اللفظ (ما دلَّ عليه اللفظ لا في محل النطق). انظر حسن العطار، حاشية العطار على جمع الجماع (بيروت: دار الكتب العلمية)، 1/307.

ويتفق العلماء اليوم أنَّ القطع اللحمية تغادر إلى مكانها النهائي بعد ظهور العظم. وذلك أمر لا يُجادل فيه خصوم الإسلام من نصارى وملحدة. ولذلك فمفهوم الآية السائغ أنَّ نشأة اللحم تكون مع نشأة العظم لا يعارض صريح العلم. ولسنا بحاجة إلى بيان أنَّ نشوء العظام يسبق نشوء اللحم؛ فإنَّ معارضي القرآن يرفضون الأدلة العلمية الدالة على ذلك، ويُكثرون من اللدد فيها. ولما عجز النصارى والملحدة عن إثبات فساد صريح القرآن، وهو سبق خلق العظام لكسوته لحماً، امتنعت إقامة الحجَّة على خطأ القرآن.

تعقيب 3

اللحم ينشأ قبل العظم؛ فإنَّ ظهور خلايا «البضعة العضلية» «myotomes» يكون قبل تعظم النموذج الغضروفي «ossification».

الجواب:

هذه مغالطة علمية؛ إذ المخالف يقارن بين ظهور اللحم في شكله البدائي، والعظم في شكله النهائي بعد تصلبه ossification، خاصة أنَّ نهاية مرحلة التعظم تكون مع وصول الإنسان إلى سن البلوغ. والصواب أن يقارن زمان ظهور العظم البدائي (sclerotome) واللحم البدائي (myotomes) (وهو ما ذكرناه سابقاً)؛ فخلايا العظام تهاجر أولاً وتتخذ موقعها في مكان بناء الهيكل العظمي، قبل أن تسافر خلايا العضلات لتكسو هذه العظام.

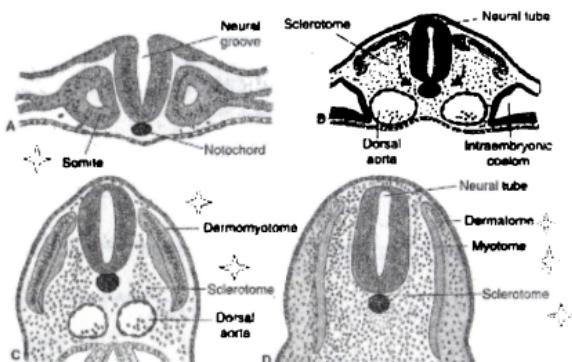
والترتيب كالتالي:

1. يبدأ ظهور الجسيمات (Somites) في الأسبوع الثالث من عمر الجنين، ومنها ينشأ الجسد لاحقاً.
2. يحصل التمييز بين الخلايا التي سيتكون منها العظم (sclerotome)، والخلايا التي سيتكون منها اللحم والجلد (Dermatomyotome).

3. يحصل لاحقاً التمايز بين الخلايا التي سيتكون منها اللحم (myotome) والأخرى التي سيتكون منها الجلد (Dermatome) من (Dermatomyotome). يقول صاحب كتاب «Syringomyelia»: «لأن sclerotome تميّز قبل myotome و dermatome، يُشير مصطلح dermomyotome إلى myotome و dermatome مجتمعين قبل تمايزهما أيضاً»<sup>(1)</sup>.

فخلايا العظم تظهر قبل أن تنقسم (Dermatomyotome) إلى خلايا لحم وأخرى للجلد. وتهاجر إلى الموضع الذي سيكون عظاماً لينة قبل مهاجرة خلايا العضلات التي ستتحيط بها. وذلك حجّة لمن يرى قوله تعالى: «فَخَلَقْنَا الْمُضْعَفَةَ عَظَمَّاً» دالاً على خلق العظم قبل اللحم.

وهذا كتاب مدرسي في علم الأجنة يشرح تطور الأمر بالصورة:<sup>(2)</sup>



Graham Flint, Clare Rusbridge, Springer-Verlag GmbH, Syringomyelia: A Disorder of CSF Circulation (1)  
(Berlin: Springer Berlin Springer 2016), p.54

Rani Kumar, Textbook of Human Embryology (I. K. International, 2008), p.68 (2)  
النじوم على الصورة من عندي للتبيّه.

تعليق 4:

اللحم ينشأ قبل العظم؛ إذ إن القلب يبدأ في النبض من اليوم الواحد والعشرين.

الجواب:

حديث القرآن عن اللحم، خاص باللحم الذي يكسو العظم. وليس القلب كذلك.

كما أن القرآن قد تحدث عن تخليق بعض الأعضاء قبل ظهور العظم في قوله تعالى: ﴿يَأَيُّهَا أَنَّاسٌ إِنْ كُنْتُمْ فِي رَبِّ مِنَ الْمُعْتَدِلِ فَإِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ مِنْ عَلَقَةٍ ثُمَّ مِنْ مُضْعَفَةٍ مُخْلَقَةٍ وَغَيْرِ مُخْلَقَةٍ﴾ [الحج: 4]، والقلب مما هو مخلق في مرحلة المضعة.

### شهادات علمية للاعجاز

شهد لاعجاز آيات علم الأجنة في القرآن عدد من علماء الأجنة من غير المسلمين، ومن أهمهم كيث مور<sup>(1)</sup> الذي قدم شهادته من منطلق الإقرار العلمي البحث، وصرح بحقيقة الإعجاز القرآني في كتابه الأكاديمي الذي اعتمد كمقرر في جامعات غربية تدرس الطب: «الإنسان المتتطور» (The Developing Human) (م 1988) حيث قال بعد أن ذكر نظريات تطور الجنين عند الهندوس واليونان وفي التلمود: «لقد كان تطور العلوم التطبيقية بطيناً في القرون الوسطى، ونحن نعلم القليل عن بعض النقاط الهامة المسجلة حول دراسات علم الأجنة في تلك الفترة. ولقد ذكر في القرآن (في القرن السابع الميلادي)، كتاب المسلمين المقدس، أن الإنسان يخلق من أمشاج إفرازي الذكر والأثني. وردت عدة حالات إلى خلق الإنسان من «نطفة». كما قررت أن الخلايا الناتجة تستقر في الرحم كالبذرة لستة أيام بعد بداية تشكيلها. تمت الإشارة أيضاً إلى أنَّ شكل الجنين في الطور المبكر يشبه العلقة. وبعد ذلك ذكر بأن الجنين

(1) كيث مور (1925): عالم أجنة وتشريح كندي شهير. عضو الجمعية الطبية الملكية بكندا، والأكاديمية الدولية لعلوم الخلايا، والاتحاد الأمريكي لأطباء التشريح.

يُشبه الشيء المموضوع<sup>(1)</sup>.

وكان قد كتب في مقدمة هذا الكتاب (طبعة 1982م): «أذهلتني دقة التقريرات المسجلة في القرن السابع بعد الميلاد، وذلك قبل تأسيس علم الأجنحة. ومع أنني كنت على وعي بتاريخ علماء المسلمين العظيم في القرن العاشر، وبعض ما قدموه لعلم الطب، لم أكن على علم البة بالحقائق الدينية والمعتقدات الواردة في القرآن والسنة. ومن المهم أن يتعلم الطلبة المسلمين وغيرهم معاني العبارات القرآنية حول تطور نشوء الإنسان، بناءً على المعرفة العلمية المعاصرة»<sup>(2)</sup>.

وصرّح في المؤتمر الطبي الذي عقد في الدمام سنة 1981م: «إنه لشرف عظيم لي أن أساعد في شرح بعض تقارير القرآن حول تطور الخلق البشري. ومن الواضح لدى بأن التقريرات القرآنية قد بلغت -قطعاً- محمداً من الله؛ وذلك لأنَّ كل تلك العلوم -تقريباً- لم يتم اكتشافها إلا بعد قرون عديدة بعد ذلك. وهذا يثبت لي أنَّ محمداً هو قطعاً رسول من الله». وأثناء فترة الأسئلة سئل مور: «هل يعني ذلك أنك تؤمن بأن القرآن كلام الله؟»؛ فأجاب: «لا أجد إشكالاً في قبول ذلك»<sup>(3)</sup>.

Growth of science was slow during the medieval period and few high points of embryologic investigation undertaken during this time are known to us. It is cited in the Quran (seventh century ad) the Holy Book of the Muslims that human beings are produced from a mixture of secretions from the male and female. Several references are made to the creation of a human being from a nutfa (small drop). It also states that the resulting organism settles in the womb like a seed 6 days after its beginning. Reference is also made to the leechlike appearance of the early embryo. Later the embryo is said to resemble a "chewed substance" Keith Moore, *The Developing Human: clinically oriented embryology* (Philadelphia: Saunders, 1988), p.8

I was astonished by the accuracy of the statement that were recorded in the 7th century AD before the science of embryology was established. Although I was aware of the glorious history of Muslim scientists in the 10th century AD and of some of their contributions to medicine, I knew nothing about the religious facts and beliefs contained in the Qur'an and Sunnah. It is important for Islamic and other students to understand the meaning of these Qur'anic statements about human development, based on current scientific knowledge

Cited in: Muzaffar Iqbal, *Science and Islam*, CT: Greenwood Publishing Group, 2007, p.163

Muzaffar Iqbal, *Science and Islam*, p.164 (3)

## تعقيب:

جاء في الحديث النبوى: «إِنَّ أَحَدَكُمْ يَجْمِعُ خَلْقَهُ فِي بَطْنِ أُمِّهِ أَرْبَعينَ يَوْمًا، ثُمَّ يَكُونُ عَلْقَةً مِثْلَ ذَلِكَ، ثُمَّ يَكُونُ مَضْغَةً مِثْلَ ذَلِكَ، ثُمَّ يَبْعَثُ اللَّهُ مَلِكًا؛ فَيُؤْمِرُ بِأَرْبَعِ كَلْمَاتٍ، وَيُقَالُ لَهُ: اكْتُبْ عَمَلَهُ وَرِزْقَهُ وَأَجْلَهُ وَشَقِّيَّهُ أَوْ سَعِيدٍ، ثُمَّ يَنْفَخُ فِيهِ الرُّوحُ؛ فَإِنَّ الرَّجُلَ مِنْكُمْ لَيَعْمَلُ حَتَّىٰ مَا يَكُونُ بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْجَنَّةِ إِلَّا ذَرَاعًا، فَيُسَبِّقُ عَلَيْهِ كِتَابَهُ؛ فَيَعْمَلُ بَعْدَ أَهْلِ النَّارِ، وَيَعْمَلُ حَتَّىٰ مَا يَكُونُ بَيْنَهُ وَبَيْنَ النَّارِ إِلَّا ذَرَاعًا؛ فَيُسَبِّقُ عَلَيْهِ الْكِتَابَ فَيَعْمَلُ بَعْدَ أَهْلِ الْجَنَّةِ»<sup>(١)</sup>.

وَذَاكَ يَدْلِلُ أَنَّ مَرْحَلَةَ الْمَضْغَةِ تَتَّهِيْعُ عَنْدَ 120 يَوْمًا مِنْ عَمَرِ الْجَنِينِ، فِي حِينَ أَنْتَا نَعْلَمُ أَنَّ الْجَنِينَ يُصْوَرُ وَيُظَهَّرُ فِي السَّمْعِ وَالبَصَرِ وَالْجَلْدِ وَاللَّحْمِ وَالْعَظَمِ قَبْلَ ذَلِكَ. يَقُولُ الْمُنْصَرُ وَبِيلَامُ كَامِبِلُ عَنْ هَذَا الْحَدِيثِ: «تَبَقَّى نَطْفَةُ الْمَنِيِّ نَطْفَةً مِنْ مَنِي 40 يَوْمًا، ثُمَّ عَلْقَةً 40 يَوْمًا، بِمَا مَجْمُوعُهُما 80 يَوْمًا، ثُمَّ مَضْغَةً 40 يَوْمًا، بِمَا مَجْمُوعُهُ 120 يَوْمًا. وَقَدْ أَظْهَرَتْ دَرَاسَاتُ طَبَّ النَّسَائِيَّاتِ أَنَّ الْمَنِيِّ يَبْقَى حِينَ أَقْلَى مِنْ أَسْبُوعٍ دَاخِلَّ الْجَهَازِ التَّنَاسُليِّ لِلْأُنْثَى، وَأَنَّهُ فِي الْيَوْمِ السَّبْعِينِ يَكُونُ التَّمَايِزُ وَالنَّضَجُ فِي مَرْحَلَةٍ مُتَقدِّمةٍ»<sup>(٢)</sup>.

## الجواب:

**أولاً:** زعم بعض المعارضين أن رواية البخاري ومسلم تبدأ بـ«إِنَّ أَحَدَكُمْ يَجْمِعُ خَلْقَهُ فِي بَطْنِ أُمِّهِ أَرْبَعينَ يَوْمًا نَطْفَةً». وال الصحيح أنَّ زِيادة «نَطْفَةً» لِيسَتْ عَنْدَ البخاري ولا مسلم، وهي شاذة في مسند أبي عوانة. ولذلك فالحديث لا يخبر أنَّ الإنسان يكون أربعين يوماً نَطْفَةً ليتحول في أربعين أخرى إلى علقة.

**ثانياً:** قال الرسول ﷺ: «إِنَّ أَحَدَكُمْ يَجْمِعُ خَلْقَهُ فِي بَطْنِ أُمِّهِ أَرْبَعينَ يَوْمًا، ثُمَّ يَكُونُ فِي ذَلِكَ عَلْقَةً مِثْلَ ذَلِكَ، ثُمَّ يَكُونُ فِي ذَلِكَ مَضْغَةً مِثْلَ ذَلِكَ، ثُمَّ يَرْسِلُ الْمَلَكُ فَيَنْفَخُ فِيهِ الرُّوحُ. وَيُؤْمِرُ بِأَرْبَعِ كَلْمَاتٍ: بِكَتْبِ رِزْقِهِ وَأَجْلِهِ وَعَمَلِهِ وَشَقِّيَّهُ أَوْ سَعِيدٍ»<sup>(٣)</sup>، فعبارة

(١) رواه البخاري، كتاب بده الخلق، باب ذكر الملائكة، (ح/ 3036)، ومسلم، كتاب القدر، باب كيفية خلق الأدمي في بطنه أمه وكتابة رزقه وأجله وعمله وشقاؤه وسعادته، (ح/ 2643).

(٢) William Campbell, *The Quran and the Bible: In the Light of History and Science*, p.191 (2).

(٣) رواه مسلم، كتاب القدر، باب كيفية خلق الأدمي في بطنه أمه وكتابة رزقه وأجله وعمله وشقاؤه وسعادته، (ح/ 2643).

«في ذلك.. مثل ذلك» تتحتمل معنى أنَّ كُلَّ الْأَمْرِ (أطوار النطفة، والعلاقة، والمضفة) يتمَّ في أربعين يوماً لا في أكثر من أربعين يوماً. ولذلك قال بعض الشرائح السابقين: «وَلَيْسَ الْمُرَادُ أَنَّ الْكِتَابَةَ لَا تَقْعُدُ إِلَّا عِنْدَ اِنْتِهَاِ الْأَطْوَارُ الْثَّلَاثَةَ فَيُخْمَلُ عَلَىَّ اللَّهِ مِنْ تَرْتِيبِ الْأَخْبَارِ لَا مِنْ تَرْتِيبِ الْمُخْبَرِ يَهُ»<sup>(١)</sup>.

والذى يحسم القول هنا هو ورود حديث آخر يصرّح أنَّ مرحلة الانتقال من المضفة إلى العظم واللحام تكون نهاية الأربعين يوماً الأولى: «إذا مر بالنطفة ثنان وأربعون ليلة، بعث الله إليها ملكاً، فصورها وخلق سمعها وبصرها وجلدتها ولحمها وعظمها، ثم قال: يا رب أذكري أمّي؟ فيقضى ربك ما شاء ويكتب الملك»<sup>(٢)</sup>. قال الإمام ابن رجب: «وظاهر هذا الحديث يدلُّ على أنَّ تصوير الجنين وخلق سمعه وبصره وجده ولحمه وظاماه يكون في أول الأربعين الثانية، فيلزمُ من ذلك أن يكون في الأربعين الثانية لحاماً وعظاماً»<sup>(٣)</sup>. وذلك يدلُّ أنَّ المراحل الثلاث الأولى للخلق مجموعة كلها في أربعين يوماً. وهو أمر يوافق العلم الحديث باعتراف كامبل.

لذلك فسر ابن الزمل堪اني (المتوفى سنة 727هـ) الحديث المومم بنفخ الروح عند 120 يوماً من خلق الجنين بقوله: «وأما حديث البخاري فنزل على ذلك، إذ معنى بجمع في بطن أمه، أي يحكم ويتقن، ومنه رجل جمِيع أَي مجتمع الخلق. فهم متساويان في مسمى الإتقان والإحكام لا في خصوصه، ثم إنه يكون مضفة في حصتها أيضاً من الأربعين، محكمة الخلق مثلما أن صورة الإنسان محكمة بعد الأربعين يوماً فنصب مثل ذلك على المصدر لا على الظرف. ونظيره في الكلام قوله: إنَّ الإنسان يتغير في الدنيا مدة عمره. ثم تشرح تغيره فتقول: ثم إنه يكون رضيئاً ثم فطيمياً ثم يafaعاً ثم شاباً ثم كهلاً ثم شيخاً ثم هرماً ثم يتوفاه الله بعد ذلك. وذلك من باب ترتيب الإخبار عن أطواره التي ينتقل فيها مدة بقائه في الدنيا»<sup>(٤)</sup>.

(١) ابن حجر، فتح الباري، 11 / 485.

(٢) رواه مسلم، كتاب القدر، باب كيفية خلق الأدمي في بطن أمه وكتابة رزقه وأجله وعمله وشقاؤه وسعادته، (ج 2645).

(٣) ابن رجب، جامع العلوم والحكم، تحقيق: محمد الأحمدى أبو النور (دار السلام، 1424هـ / 2004م)، 1 / 162.

(٤) ابن الزملكانى، البرهان الكاشف عن إعجاز القرآن، تحقيق: خديجة الحدبى وأحمد مطلوب (مطبعة العانى، 1394هـ)، ص 275.

**المطلب الثالث: المصادر المزعومة لعلم الأجنة في القرآن والسنة**

الاقتباس القرآني من مصادر أجنبية في خبر علم الأجنة اعتراف شائع جدًا، غير أنه هذه المرة يعود بصورة أكبر إلى التراث اليوناني أكثر منه إلى التراث اليهودي، وإن كان للتراث التلمودي حضور قائم، خاصة فيما تعلق بالخبر العلمي في السنة النبوية. ولا تكاد تغادر هذه المصادر التراث التلمودي وتراث جاليتوس، وأقلّ منها التراث الأرسطي.

### أولاً: التلمود

يزعم بعض خصوم الإسلام (خاصة ملاحدة الشبكة العنكبوتية ونصارى الغرب) أنَّ ما جاء في القرآن من أخبار علم الأجنة مقتبس من التراث اليهودي المضمَّن في التلمود.

### فُلت:

1. ما كان التلمود معرباً زمان البعثة، بل لم يُعرب التلمود كاملاً إلا منذ سنوات قليلة (سن 2011م). وقد وجدت المؤسسة التي قامت على تعريبه حرجاً كبيراً للعثور على مترجمين مؤهلين علمياً على مدى العالم العربي؛ ولذلك رفضت -أثناء إعداد فريق العمل - عامة المتقدّمين لعجزهم عن معرفة معاني كثير من الاصطلاحات التلمودية<sup>(1)</sup>. والنسخة العربية ضخمة حجمًا، في عشرين مجلداً.
2. ما جاء من خبر في التلمود عن علم الأجنة مفرق في أكثر من مكان؛ بما يجعل الإحاطة بعلم الأجنة التلمودي عسيراً على الأخبار؛ فكيف ب الرجل أمي في القرن السابع في صحراء بلاد العرب؟!
3. التلمود كتاب يضم التراث اليهودي الواسع، وهو يضم تفسير النصوص المقدسة، والثقافة اليهودية عامة، ولا يبعد أنَّ من الآراء المنقوله فيه ما يعود إلى

(1) انظر في صعوبات إنشاء فريق لتعريب التلمود: التلمود البابلي (عمان: مركز دراسات الشرق الأوسط، 2011)، 17-9/1

قول نبي؛ إذ إنّ عدد الأنبياء في بني إسرائيل، طبق تصريح السنة النبوية المحمدية<sup>(1)</sup> والتلمود<sup>(2)</sup> على السواء، كبير جداً، خاصةً أنّ معرفة حال الجنين له علاقة بالأحكام الشرعية في الميراث والقصاص.

#### 4. النصوص التي يستدلّ به المخالفون على ثلاثة أنواع:

أ. تشابه حقيقي، موافق للعلم. مثال: الجنين يبدأ في اكتساب شكل بعد اليوم الأربعين من الحمل<sup>(3)</sup>.

ب. تشابه حقيقي مردّه اقتباس وضاعفي الحديث من التراث اليهودي، وهو مخالف للعلم وليس حجة على الإسلام لأنّ الحديث الموضوع مكذوب على الرسول صلّى الله عليه وسلم، مثال: تحول ماء المرأة إلى أعضاء مخصوصة في الجنين، على خلاف ماء الرجل الذي يتحول إلى أعضاء جنينية أخرى.

ت. تشابهات مزعومة لا تصحّ، وسيأتي توضيحها لاحقاً.

5. التراث التلمودي في علم الأجنة واسع، وعماته مخالف للعلم، وليس في القرآن والسنة تلك الأخطاء:

● بداية تشكيل الجنين في القرآن بتشكيل العظم، في حين يبدأ تشكيل الجنين في التلمود من الرأس أو من السرة، ومن جذره الذي يتمدد في كلّ اتجاه. فقد جاء في التلمود: «من أين يتشكل الجنين؟ من رأسه؛ فإنَّ [مزמור 71/6] يقول: «وَأَنْتَ مُخْرِجٌ مِّنْ أَحْشَاءِ أُمِّي»، وقال [إرميا 7/29]: «جُزُّي شَعْرَكَ وَاطْرِجِيه». الأب شاول قال إنَّ الجنين يُخلق من سرتَه، ومن هناك يرسل جذوره في كل الاتجاهات» «מהican הولد נוצר מראשו וכן הוא אומר ממעיו אמי אתה גוזי ואומר

(1) قال الرسول صلّى الله عليه وسلم: «كَانَتْ بَنُو إِسْرَائِيلَ تَسْوُهُمُ الْأَنْبِيَاءُ، كُلُّمَا هَلَكَتْ نَبِيٌّ خَلَقَهُ نَبِيٌّ»، (رواوه البخاري، كتاب أحاديث الأنبياء، باب ما ذكر عن بني إسرائيل، (3455)، ومسلم، كتاب الإمارة، باب الأمر بالوفاء بيعة الخلفاء، الأول فالأخير، (1842).

(2) Babylonian Talmud, Megillah 14a  
Babylonian Talmud, Bechorot 21b; Niddah 25b (3)

ג' נזרך והשליכו וג' אבא שאול אומר מטיבורו ומשלח שרשיו אילך  
ואילך<sup>(1)</sup>.

• يكتمل تشكيل الجنين الذكر في الأربعين يوماً الأولى، في حين يكتمل تشكيل الجنين الأنثى في اليوم الثمانين<sup>(2)</sup>، علماً أن مذئتي الأربعين والثمانين هما مدة النفاس عند إنجاب الذكر والأنثى في سفر اللاويين 12: 5-1.

• يصبح الجنين ذا شكل خارجي مميز عند الشهر الثالث من الحمل<sup>(3)</sup>.  
• من ينام وفراشه في اتجاه شمال-جنوب ينجيب أولاداً، ولا تصاب زوجته بالإجهاض<sup>(4)</sup>.

• الألم المصاحب لميلاد الأنثى أعظم من آلام إنجاب الذكر<sup>(5)</sup>.  
• حصل الخلاف في التراث اليهودي العام في أمر مساهمة المرأة (بغير حি�ضها) في نشأة الجنين، ففي مدراش اللاويين ربا 14/ 6 جاء إنكار دور المرأة (كما هو المذهب الأرسطي)، وذاك يخالف ما في التلمود من مساهمة المرأة في نشأة الجنين.  
• نصّ التلمود على أن بعض أعضاء الجنين تنشأ من ماء الرجل، وبعض الآخر من الدم<sup>(6)</sup>.

• يُفهم من التلمود أن الجنين يكون أول أمره شبّهها بالجراد، وأن نشأة اليدين والرجلين تتشكل في الأنثى في فترة متأخرة عن تشكلها في الجنين الذكر<sup>(7)</sup>.  
والملاحظ هنا أن الخلاف القرآني-التلمودي يمتد من أصل الجنين إلى جميع أطوار نشأته.

Babylonian Talmud, Sotah 45b (1)

Tosefta Niddah 4:17 (2)

Babylonian Talmud, Yebamot 37a; Niddah 8b (3)

Babylonian Talmud, Berakhot 5b (4)

Babylonian Talmud, Niddah 31a (5)

Babylonian Talmud, Niddah 31a (6)

Babylonian Talmud , Niddah 25a (7)

## ثانياً: أرسطو

لا يهتم خصوم الإسلام عامة بمراجعة أرسطو في خبر علم الأجنة القرآنى رغم أن نظرية أرسطو قد بقىت مهيمنة على علم الأجنة حتى ظهور أعمال ويليام هارفي<sup>(1)</sup> في القرن السابع عشر<sup>(2)</sup>. وقد وصف أرسطو -بسبب رياضته العلمية- بأبي علم الأجنة<sup>(3)</sup>. وبالإمكان تلخيص مذهبة في العناصر التالية:

- ينشأ الجنين من ماء الرجل ودم حيض المرأة، ولا تساهم المرأة بغير ذلك في هذه النشأة. وقال إن دم الحيض يقابل بيض بقية الكائنات.
- مني الرجل لا دور له غير تنشيط دم المرأة الذي سيتكون منه الجنين. وهو يقوم بتحضيره.
- جسد الجنين من الأم وروحه من الأب.
- مال أرسطو إلى أن الذكر ينشأ في مكان مختلف عن الأنثى في الرحم.
- كان أرسطو يرى اختلاف تكون الجنسين حتى الشهر الثالث.

لقد كان الإنصاف يقتضي من خصوم الإسلام أن يجعلوا أرسطو المرجع العلمي الوحيد للخبر القرآنى في علم الأجنة إن أصرروا على المصدر العلمي اليونانى لـما في القرآن؛ فإن مؤرخي علم الأجنة على القول إن التراث الأرسطي هو الذي كان مهيمنا قبلبعثة وبعدها يقررون طوال في البيئة العلمية النصرانية الغربية والشرقية. وقد اختار متقددو القرآن غير أرسطو دون برهان من واقع الفكر العلمي في القرن السابع لأن الصورة الأرسطية لتطور الجنين وأصله بعيدة بصورة واسعة عن التفصيل القرآنى.

(1) ويليام هارفي (1578-1657): طبيب إنجليزي، يُنسب إليه في الغرب الوصف الكامل للدورة الدموية لأول مرة.

C. M. Jackson, 'Pioneers in Embryology', The Journal of the American Medical Association, Volume (2) .76, p.498

D.R. Khanna, Text Book of Embryology (Discovery Publishing House, 2004), p.2 (3)

### ثالثاً: جالينوس

بعد صدور كتاب موريس بوكاي: «الكتاب المقدس والقرآن والعلم»<sup>(1)</sup>، شاع في كتابات المنصرين الرد على إعجازية مراحل ترتيب خلق الجنين قرآنياً، بالزعم أنَّ النص القرآني ليس إلا صدى لما قررَه جالينوس قبل البعثة النبوية بخمسة قرون. وقد تولىَ كبر هذا الزعم ويليام كامبل في رده على كتاب بوكاي<sup>(2)</sup> في طبعته الثانية. حاول جالينوس أن يمزج بين ثراث أرسطو، ومن سبقوه، واجتهادات الأقباطيين. والجنين عنده ينشأ على أربع مراحل، كما يلخصها آرثر ويليام ماير<sup>(3)</sup> في كتابه «أبحاث في تاريخ علم الأجنة»:

أ. مرحلة المني الحالص: خالف جالينوس أرسطو فقال إن المرأة لها ماء تشارك به في بناء الجنين، لكنه زعم أنَّ وظيفة ماء المرأة أن يكون طعاماً لماء الرجل في تطوره إلى أن يكون جينيَا.

ب. مرحلة ظهور الجنين: يظهر الجنين مباشرة بعد مرحلة المني، ولكن يكون بلا كبد ولا دماغ ولا قلب، وإن كانت له أووية دموية.

ت. المرحلة الثالثة: ليس لها اسم، وفيها يتشكل القلب والكبد والدماغ بصورة تامة، وإن لم تظهر فيها بصورة كبيرة الملامح الخارجية.

ث. المرحلة الأخيرة: وفيها يكتمل بناء الجنين.

كما قسم جالينوس أعضاء الجنين إلى قسمين، قسم ينشأ من ماء الرجل، والأخر من دم حوض المرأة، وهو تقسيم يبقى سائداً قروناً بعد جالينوس. وافق جالينوس أرسطو في أنَّ الجنين الذكر يكون يمين الرحم، والجنين الأنثى يكون شماله. ودافع عن الزعم أنَّ جنين الذكر أسرع نمواً من جنين الأنثى. ووصف

La Bible, le Coran et la Science (1)

The Quran and the Bible in the Light of History and Science (2)

(3) آرثر ويليام ماير : أستاذ علم التشريح في جامعة ستانفورد. له أكثر من دراسة في تاريخ علم الأجنة.

- الجنين أنه في بداية أمره نباتي الصفات ثم ينتقل إلى حياة حيوانية الطبع<sup>(١)</sup>. ومن البسيط ملاحظة أن القرآن يخالف جالينيوس في كل المراحل:
- في مرحلة المنى، يثبت القرآن للمني دور البناء، لا أنه مجرد طعام للمني.
  - عند جالينيوس، ماء المرأة ضعيف جداً، وهو بذلك أضعف من ماء الرجل.
  - ماء الرجل والمرأة -عند جالينيوس- لا يصيران خليطاً (أمشاجاً)، وإنما يختلط ماء المرأة ماء الرجل.
  - يثبت القرآن (الساللة) أن بعض المنى يساهم في إنشاء الجنين لا كله.
  - ينكر القرآن مساهمة دم الحيض في نشأة الجنين.
  - يخالط جالينيوس بين مرحلة العلقة والمضفة.
  - لا توجد مرحلة العلقة عند جالينيوس، إنما يتحول مني الرجل والمرأة ودم الحيض إلى مرحلة اللحم.
  - لا يتحدث القرآن عن مراحل خلق القلب والكبد والدماغ.
  - عند جالينيوس، ينشأ الذكر في يمين الرحم، في حين تنشأ الأنثى في شماله.
  - ليس في القرآن شيء من نسبةأعضاء الجنين إلى ماء الرجل أو الدم؛ وإنما ينشأ الجنين من اختلاط ماء الرجل والمرأة. في حين ذهب جالينيوس إلى أن أصل العروق والأعصاب والعظام والأوتار والغضاريف من ماء الرجل، وبطانة الرحم من ماء المرأة، والعضلات والكبد وبقية الأحشاء مباشرة من الدم<sup>(٢)</sup>.
- أضف إلى ما سبق أن جالينيوس كان يعتقد أن المنى أصله من الدم؛ وأن الدم في طريقه إلى الخصيتين يبدأ في التحول تدريجياً إلى لون البياض<sup>(٣)</sup>.

Arthur William Meyer, Essays on the History of Embryology (San Francisco: 1932), p.31; Joseph Need- (1) ham, A History of Embryology, pp.69-74; Charles McRae, Fathers of Biology (London: Percival, 1890), .pp.45-61

Samuel S. Kottek, 'Embryology in Talmudic and Midrashic Literature', Journal of the History of Biology- (2) .gy, Vol. 14, No. 2 (Autumn, 1981), p.302  
Ibid., p.109 (3)

**المطلب الرابع: تفسير مشابهة الطب اليوناني بعض الخبر القرآني**  
يسوق ويليام كامبل وجمهور المنصرين بعض التشابه الموجود بين القرآن والتراث اليوناني في موضوع نشأة الجنين، برهاناً حاسماً على الاقتباس.. والحقيقة أنّ سوق هذا التشابه مساق الاقتباس، عجلة لا تعرف الرواية؛ فإنّ الأمر يحتاج تفصيلاً هادئاً ستتناوله في الحديث التالي.

#### ١ - إمكان المشابهة، وحدودها

بالغة بعض الكتب الإسلامية في آدلة سذاجة علم الأجنحة قبلبعثة النبيّة، جعلت بعض القراء يُصدّم عندما يكتشف مشابهات بين الخبر القرآني وما عرفه اليونان. والأمر -لذلك- يقتضي إعادة بسط هادئ.

أولاً: هل من المستغرب أن يشارك أطباء اليونان القرآن العلم بخبر الجنين؟ يعمد المنصرون والملحدة لإثارة التشابه بين القرآن واجتهادات اليونان لإحداث صدمة للقارئ في الوهلة الأولى. ولكن النظر الوعي يقول بجزم: إنه من الطبيعي أن يفكّر اليونان وغيرهم في:

• مساهمة مني الرجل في الحمل لأنّه لا حمل دون قذف في الرحم؛ فالميلاد العذري خارقة مخالفة لطبيعة الأمور عند الجميع.

• نشوء الإنسان مرة واحدة، ثم تضخمه بعد ذلك، وهي نظرية (preformation)، أو نشوء الإنسان على مراحل، وهي نظرية (epigenesis)، عُرِفتا منذ عصور قديمة، قبل أرسطو. وقد تناول أرسطو هذين القولين، وانتصر للثاني<sup>(١)</sup>، علماً أنّ النظرية الأولى بقيت حاضرة في الغرب حتى بضعة قرون مضية. النظرية الثانية أقرب للتصديق من الأولى بسبب أنّ الناس لا يرون عندما تسقط المرأة حملها في مرحلة مبكرة إنساناً صغيراً؛ ولذلك فإنّ تصور نشوء الإنسان على مراحل متعددة متوقع في أيّ زمان.

Evelyn B. Kelly, Stem Cells (Westport, Conn.: Greenwood Press, 2007), p. 16 (1)

أين يكون الامتحان الحقيقي؟ وأين يكون الإشكال الذي يصعب أن تتفق عليه الآراء لأنه ليس بديهي؟ وأين هو الخطأ الذي من الممكن أن يتبع نتيجة الدراسة الخارجية العفوية التي لا تسلح بالمايكروسكوبات؟  
هنا المفاجأة!

الإشكالات الحقيقة الذي يحار فيها العقل القديم هي:  
أولاً: هو الموضوع الأهم، والفيصل: تحول المنى إلى دم ولحم وعظم، ثم ترتيب مراحل الخلق والمسافة بينها. وهنا يتتفوق النص القرآني:

- لم يتابع القرآن إجماع أهل الكتاب واليونان في وهمهم أن انقطاع حيض المرأة عند الحمل سببه مساحتها في بناء الجنين. ولاحظ هنا صراحة النص القرآني الذي يقرر أنّ المنى نفسه يتحول إلى علقة، وليس هو مجرد منشط لدم الحيض. وقد قال ابن حجر المتوفى عام 852هـ، محتجاً بالحديث النبوى: «وزعم كثير من أهل التشريع أنّ مني الرجل لا أثر له في الولد إلا في عقده، وأنه إنما يتكون من دم الحيض، وأحاديث الباب [أى أحاديث النبي محمد عليه السلام] تبطل ذلك»<sup>(١)</sup>. وقول أهل التشريع هو مذهب اليونان واليهود والنصارى.

- أثبت القرآن والسنة أنّ مني الرجل يساهم في بناء الجنين وليس هو مجرد مجرد لحيض المرأة، فخالف ثقافة العصر الظاهرية في سفر أيوب وفي موروث اليونان. والعجيب أنّ موروث اليونان يقي ظاهراً في البلاد الإسلامية بين المتعصبين للتراث اليوناني بعد قرون من البعثة النبوية، ولذلك قال القرطبي - المتوفى سنة 671هـ / 1273م -: «ذَهَبَ قَوْمٌ مِنَ الْأَوَّلِ إِلَى أَنَّ الْجَنِينَ إِنَّمَا يَكُونُ مِنْ مَاءِ الرَّجُلِ وَحْدَهُ، وَيَتَرَبَّ فِي رَحْمِ الْأُمَّ، وَسَتَمُدُّ مِنَ الدَّمِ الَّذِي يَكُونُ فِيهِ... وَالصَّحِيفُ أَنَّ الْخَلْقَ إِنَّمَا يَكُونُ مِنْ مَاءِ الرَّجُلِ وَالْمَرْأَةِ لِهَذِهِ الْأَكْيَةِ، فَإِنَّهَا نَصٌّ لَا يَحْتَمِلُ التَّأْوِيلَ»<sup>(٢)</sup>.

(١) ابن حجر، فتح الباري، 11 / 480.

(٢) القرطبي، الجامع لأحكام القرآن، 16 / 343.

- أثبت القرآن للمرأة نطفة تختلط بمني الرجل (نطفة أمشاج) رغم أن المرأة لا تقذف بويضتها كما يفعل الرجل، وهي المسألة التي اختلف فيها علماء اليونان، وانتصر فريق واسع منهم إلى أن المرأة ليس لها نطفة، ولا تساهم بغير دم الحيض. ولذلك قال ابن القيم المتوفى 1350هـ / 1751م: «الجنسين يُخلق من ماء الرجل وماء المرأة، خلافاً لمن يزعم من الطبائعين، أنه إنما يُخلق من ماء الرجل وحده»<sup>(1)</sup>.
  - رتب مراحل الخلق زمنياً ترتيباً صحيحاً؛ فأثبتت أن اللحم يكسو العظم بعد ظهور العظم. على خلاف سفر أيوب 11/10 الذي رتب الأمر على صورة مخالفة بسبق العظم للرحم: «كَسَوْتَنِي جِلْدًا وَلَحْمًا، فَسَجَنْتَنِي بِعَظَامٍ وَعَصَبٍ».
- ثانياً: تاريخ علم الأجنحة قبل القرن السادس عشر لم يعرف تطوراً بعد كتابات أرسطو وجالينيوس؛ فقد هيمنا على الثقافة اليونانية ومن تبنّاها في الغرب والشرق منذ وفاتهما<sup>(2)</sup>. والسؤال هنا: لماذا تبني العهد القديم المذهب الأرسطي بأخطائه الكثيرة، وخالف القرآن أرسطو بوضوح، ووافق عدداً من القضايا التي قررها جالينيوس رغم أن أرسطو كان أعظم أثراً في النصارى السريان المتأخرين لبلاد العرب أثناء البعثة النبيوية وقبلها -علماء أن التلمود البابلي لم يتبين شيئاً من طب جالينيوس -؟!
- ثالثاً: وافق القرآن جالينيوس في ما أصاب فيه الحق، وخالفه في ما خالف فيه الحق، كما سبق بيانه.

## 2 - الإمكانيات التاريخية للاقتباس من جالينيوس

قبول تهمة المنصرين أن نبي الإسلام صلى الله عليه وسلم قد اقتبس معارفه في علم الأجنحة من كتابات جالينيوس يعارض علينا أن نبي الإسلام صلى الله عليه وسلم قد عاش في بيئه علمية بائسة؛ منعزلة عن بقية الأمم، إلا عن بعض العلاقات

(1) ابن القيم، تحفة المودود بأحكام المولود، تحقيق: عبد القادر الأرناؤوط (دمشق: مكتبة دار البيان، 1391هـ / 1971م)، ص 277

(2) D.R. Khanna, Text Book of Embryology, pp.2-3

التجارية الخفيفة لرجال لا يعرفون غير لغة العرب، ولا يحسنون القراءة والكتابة. وتزداد نكارة الدعوى بعد علمنا أنَّ أول مترجم كبير لكتابات جاليينوس إلى العربية هو حنين بن إسحاق الذي ولد بعد قرنين من وفاة الرسول ﷺ، وقد ترجم له قريباً من مئة كتاب<sup>(١)</sup>، بما يدلُّ أنَّ هذه الكتب لم تعرفها المكتبة العربية من قبل، كما يؤكِّد الباحثون أنَّ المתרגمسين في العالم الإسلامي هم الواسطة التي وصلت من خلالها كتابات جاليينوس إلى أوروبا اللاتينية!

حاول المنصرون التغلب على المعضلة السابقة بقولهم إنَّ كتب جاليينوس قد ترجمت إلى السريانية قبل قرن من ولادة الرسول ﷺ، على يد سرجس الرأس عيني المتوفى سنة 536م، وكان السريان بذلك الواسطة العلمية بين اليونان والعرب، غير أنَّ هذه الدعوى لو صحت لا تنصر مذهبهم، لأنَّ قرناً واحداً لا يكفي للتخلص من هيمنة الفكر الأرسطي على الثقافة السريانية.

وقد شاع في الكتابات التنصيرية والإلحادية نسبة المعرفة العلمية الخاصة بالأجنة في القرآن إلى الحارث بن كلدة مصدراً للوسيط بين القرآن وجاليينوس، لأنَّه درس الطب في مدرسة جنديسابور قبل أنْ يعيش بين المسلمين. وتلك دعوى مردودة من وجهين:

الوجه الأول: يشكّك البحث العلمي اليوم في وجود مدرسة طبية بجنديسابور زمن البعثة أو قبلها بقليل. يقول ديفيدس. لنبرغ<sup>(٢)</sup> في كتابه « بدايات العلم الغربي »: « تطورت أساطير مؤثرة حول النشاط النسطوري في مدينة جنديسابور في جنوب غرب بلاد فارس. وفقاً للأسطورة التي غالباً ما تكرر، حول النساطرة جنديسابور

D. C. Lindberg, The Beginnings Of Western Science: The European scientific tradition in philosophical, religious, and institutional context, prehistory to A.D. 1450 (Chicago: University of Chicago Press, 2007).

(2) ديفيدس. لنبرغ (1935-2015): مؤرخ علوم أمريكي. له عناية خاصة بتاريخ العلوم في العصور الوسطى.

إلى مركز فكري رئيسي في القرن السادس الميلادي، مما جعل بعض المتأممين يسمون ذاك المركز جامعة حيث يمكن الحصول على تعليم في جميع التخصصات اليونانية. ويزعم أن جنديسابور كان لديها مدرسة طبية، مع منهج دراسي يعتمد على الكتب الدراسية من الإسكندرية، ومستشفى على غرار المستشفيات البيزنطية، مما زود المنطقة بالأطباء المدربين في الطب اليوناني... وقد كشفت الأبحاث الحديثة عن واقع أقل دراماتيكية إلى حد كبير. ليس لدينا أي دليل مقنع لوجود مدرسة طبية أو مستشفى في جنديسابور، على الرغم من أنه يبدو أن هناك مدرسة لاهوتية وزرها مستشفى مرافق بها»<sup>(1)</sup>.

وأما مؤرخ الطب روبي بورتر<sup>(2)</sup>، فقال: «كانت جنديسابور بالتأكيد ملتقى للمفكرين العرب واليونانيين والسريانيين واليهود، ولكن لا يوجد دليل على وجود أي أكاديمية طبية هناك. فقط في أوائل القرن التاسع تبلور الطب العربي الإسلامي»<sup>(3)</sup>. وقال مؤرخ العلوم العربية -النصراني اللبناني - جورج صليبا في مراجعته النقدية للموسوعة الإيرانية الإنجليزية: «هذه القصة، على الرغم من انتشارها على نطاق واسع في مصادر العصور الوسطى والحديثة، هي أساساً غير تاريخية. التقارير المتعلقة بالمؤسسات المرتبطة بهذه المدينة - المدرسة والمستشفى والأكاديمية - على الرغم من تواترها في مصادر العصور الوسطى المتأخرة، هي فريدة من نوعها لمدينة جنديسابور. وفي هذا السياق، أود أن أثير الملاحظات التنبهية التالية.

أولاً: من المستبعد أن تكون جنديسابور المدينة الوحيدة في الإمبراطورية الساسانية أو البيزنطية التي استأثرت بمدرسة ومستشفى -ناهيك عن أكاديمية- لمئات السنين.

David C. Lindberg, The Beginnings of Western Science, pp.164-165 (1)

(2) روبي بورتر (1946-2002): مؤرخ بريطاني اشتهر بمؤلفه «تاريخ الطب». درس تاريخ الطب في Uni-versity College London

Roy Porter, The Greatest Benefit to Mankind: A Medical History of Humanity (Fontana Press, 1999), (3) .p.94

ثانياً: كل الإشارات إلى المستشفى في تلك المدينة وإلى الأكاديمية / المدرسة متأخرة تاريخاً بما يجعل قبول مصداقيتها غير ممكن دون تقويم نفدي عال.

ثالثاً: إذا وُجدت هذه المدرسة / الأكاديمية والمستشفى في جنديسابور، وإذا كانت جميع هذه المؤسسات قد انتقلت إليها من العصور القديمة المتأخرة كما هي دعوى الأساطير، فلماذا إذن لم تترك بصمتها خلال المائة سنة الأولى من الإسلام، وبدأت فقط في ممارسة التأثير خلال الجزء المبكر من عهد العباسين؟.

وأخيراً: فإنه يبدو أن السمات الرئيسة للأسطورة ما هي إلا محاولة لتفسير حافر نقل العلم من الحضارة الهنلنسية إلى العالم الإسلامي، وتحديد الوسائل التي تم بها هذا النقل<sup>(١)</sup>.

الوجه الثاني: كان الحارث بن كلدة من أهل الطائف. وكان أول تماสٍ بين أهل الإسلام وأهل الطائف في غزوة الطائف، في السنة الثامنة من الهجرة، قبل سنوات قليلة جداً من وفاة الرسول صلى الله عليه وسلم<sup>(٢)</sup>، ومعلوم أن آيات علم الأجرة نزلت في مكة حيث جاء خبر أصل الإنسان.

### 3 - القرآن بين التلمود وجالينوس

كشف البحث السابق عن أن المصدرين اللذين يقول خصوم الإسلام إنهم

George Saliba, "Science and Medicine", Iranian Studies, Vol. 31, No. 3/4, A Review of the "Encyclopaedia Iranica" (Summer - Autumn, 1998), pp. 688-689

(2) روى ابن إسحاق عن إسْتَمَاعِيلَ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ سَعْدٍ أَبِي وَقَاصِرٍ، عن أَيْهِ، قَالَ: مَرْضٌ سَعْدٌ، وَهُوَ مَعْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي حِجَّةِ الْوَدَاعِ، فَعَادَهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، مَا أَرَانِي إِلَّا لِمَا بِي، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِنِّي لَأَرْجُو أَنْ يُشْفِيكَ اللَّهُ حَتَّى يُصْفِرَ بِكَ قَوْمٌ، وَيُسْتَفِعَ بِكَ آخَرُونَ، ثُمَّ قَالَ لِالْحَارِثِ بْنِ كَلْدَةَ: عَالِجْ سَعْدًا مَاءِهِ، فَقَالَ: وَاللَّهِ إِنِّي لَأَرْجُو شَفَاهَهُ فِيمَا يَنْفَعُهُ فِي رَحْلَةٍ، هُلْ مَعَكَ مِنْ هَذِهِ التَّرْتِيْبَةِ الْمَجْوَهَ شَيْءٌ؟ قَالَ: نَعَمْ، فَقُسْطَنْتُ لِهِ الْفَرِيقَةَ، خَلَطَ لَهُ التَّمَرَ بِالْحَلْبَةَ، ثُمَّ أَوْسَعَهَا سَمَّنًا، ثُمَّ أَحْسَاهَا إِيَاهُ، فَكَانَنَا نَشْطَطُ مِنْ عَقَالٍ» (ابن الأثير، أسد الغابة، تحقيق: علي محمد معوض وعادل أحمد عبد الموجود، بيروت: دار الكتب العلمية الطبعة، 1415هـ / 1994م، 1/ 633). وهذا أشهر ما يروى في خبر الحارث بن كلدة زمن حياة الرسول صلى الله عليه وسلم. وظاهر من الرواية أن القضية وقعت في حجة الوداع سنة 10 هجرية، أي السنة السابقة لوفاة الرسول صلى الله عليه وسلم.

أصل الخبر القرآني والنبوى في علم الأجنة يخلطان حقائق العلوم بكثير من الأفكار الفاسدة علمياً، وقد كان القرآن والسنة يوافقانهما كلّما وافقا الحق، ويخالفانهما كلّما خالفاه، دون أن يلتزمَا كاملاً اختيارات أحدهما، وهو ما يتضح في الجدول التالي الذي نعرض فيه أهم هذه النقاط العلمية حيث نضع علامة (\*) على الاختيار المواافق للعلم و(x) عندما لا نعلم للمتحدث عنه قوله:

القرآن والسنة	جالينوس	التلمود	المسألة العلمية
* ماء الرجل والمرأة	فقط ماء الرجل	* ماء الرجل والمرأة	ماء الرجل والمرأة هو أصل بنية الجنين
لا *	نعم	نعم	دم الحيض يساهم في بناء الجنين
* الجنين ينشأ من جزء من الماء	من كل الماء	من أظهر جزء	الجنين ينشأ من جزء من الماء
نعم *	*نعم		العظام تتكون قبل الكسوة باللحم
*نعم	*نعم		جزء من الجنين يتأخّل قبل مرحلة العظم
*نعم	x	*نعم	يتخذ الجنين صورة بعد يوم الأربعين
لا *	نعم	نعم	تتحول ماء الرجل إلى أعضاء مخصوصة، وكذلك ماء المرأة

* لا	* لا		نعم	يبدأ تشكّل الجنين من الرأس أو السرة
* نعم	X		* نعم	تظهر الآلة الجنسية بعد الأربعين
* لا	نعم		* لا	ينشأ الذكر في يمين الرحم، في حين تنشأ الأنثى في شماله
* لا	نعم		* لا	يشكل الجنين الذكر بصورة أسرع من الجنين الأنثى

ومن المفيد هنا التنبيه أنَّ الزعم أنَّ القرآن قد قدم خلاصة تجمع بين علم الأجنحة التلمودي واليوناني لا يمكن تفسيره في ظلَّ واقع اليهود زمان البعثة النبوية؛ إذ إنَّ الأخبار الذين كتبوا التلمود لم يتأثروا بالثقافة اليونانية، فقد كتب الباحث اليهودي، مؤرخ الطب سليمان كاجان<sup>(1)</sup>: «قرر الدكتور ل. كرزنلسون أنَّ الطب اليوناني القديم لم يكن له تأثير على التفكير الطبي للتلاموديين أثناء مراحل تطور التلمود، ولا يوجد تبادل للمعرفة بينهما»<sup>(2)</sup>.

فهل تقرَّ نبي الإسلام إلى صناعة هذه الخلاصة التوفيقية، في بيته يرفض اليهود فيها أخبار اليونان؟ وما فائدة مخالفة اليهود هنا بعد موافقتهم في بعض الأمر، في مسائل علمية بحثة؟!

(1) سليمان كاجان (1889-1955): باحث من ليتوانيا، من أسرة من الأجرار. نصب حبرًا ثم ترك ذلك ليتجه إلى دراسة الطب.

Gwynn Kessler, *Conceiving Israel: The Fetus in rabbinic narratives* (Philadelphia: University of Pennsylvania Press, 2009), p.180 (2)

وأما الفارق بين القرآن والكتاب المقدس، فتجده في الجدول التالي:

الكتاب المقدس	القرآن	المسألة العلمية
لا	*نعم	ينشا الجنين من ماء الرجل والمرأة
نعم	*لا	ينشا الجنين من حيض المرأة
نعم	*لا	دور مني الرجل هو تخثير دم الحيض
نعم	*لا	اللحم يسبق العظم

#### 4 - أسئلة إلى المنصرين والملاحدة

يرى المنصرون والملاحدة أنَّ نبي الإسلام ﷺ قد علم خبر اليهود وأعظم أطباء اليونان الذين لم تعرَّب كتبهم حتى توفي ﷺ.. وهنا أسئلتنا:

- كيف اطلع نبي الإسلام ﷺ على كتب (1) لم تعرَّب بعد (2) ضخمة جداً (3) خبر علم الأجنحة مشتت في صفحاتها؟!
- لماذا خالف نبي الإسلام ﷺ علم الأجنحة التوراتي والتلمودي رغم أنَّ موافقته التوراة والتلمود في الأخبار التاريخية والعلمية حجَّة المستشرقين الكبري والأساسية على الأصل البشري للقرآن؟
- لماذا وافق نبي الإسلام ﷺ الحق في التراث التلمودي عند تعدد الآراء فيه؟
- لماذا خالف نبي الإسلام ﷺ علوم العصر في مكة والمدينة رغم أنَّ خلافه مع أهل مكة وأهل الكتاب لا علاقة له بالجدل العلمي؟ إذا لم يكن هناك حافز علمي لمخالفة أهل الأوثان وأهل الكتاب، فلمَّا حالفهم، وأصاب؟!
- لماذا جمع محمد ﷺ خلاصة علمية من اليهود وجالينوس، ولم يكتف بأحدهما، خاصة أنَّ قومه جهله بعلم الأجنحة؟
- لماذا خالف محمد ﷺ التلمود ووافق جالينوس، رغم أنَّ بيته في المدينة لم تتأثر سوى بأقوال اليهود؟

- ما برهان تنازل الكنيسة السريانية عن علم الأجنحة الأرسطي الموافق للتوراة لتبني اتجهادات جالينوس في ما خالف فيه أرسطيو؟
- لماذا أهمل محمد ﷺ الثقافة اليهودية في مسائل محبيه إلى الذوق الشعبي، كالسبيل لإنجاح الذكور، والتمييز بين مدة النفاس بالذكور وبالإناث؟
- لماذا خالف محمد ﷺ الجميع في أمر الحيض، فلم يجعله مشاركاً في خلق الجنين، رغم أنها مُسَلَّمة علمية عند جميع أهل العصر؟
- تنازع علماء العصر في أمر مشاركة المرأة في المادة المشاركة في نشأة الجنين، ووافق القرآن المصيب منهم. كيف أصاب القرآن، رغم أن الأمر غير محسوم تجريبياً في زمانه؟
- اختلف أهل العصر في نشأة الجنين، هل ينشأ أبوطاواراً، أم ينشأ صغيراً ثم يكبر، ووافق القرآن الحق.. لم؟
- ذهب عامة علماء العصر إلى أن ماء الرجل يشارك كله في إنجاح الجنين، وخالف القرآن ذلك.. لم؟
- اختلف علماء العصر في نشأة الأعضاء (القلب، الكبد...)، أولها وأوسعها وأخرها، وكل ذلك خطأ، وتجانف القرآن عن موافقة أي طرف منهم.. لم؟
- ظاهر الكتاب المقدس سبق اللحم العظم، ولم يتابع القرآن الكتاب المقدس في ذلك... بل لا يكاد يوافق القرآن الكتاب المقدس في شيء رغم تكرر إعلان القرآن أن موافقته أخبار أهل الكتاب حجة رباتيه - لأنَّ نبِيَّ الإسلام ﷺ أمي، لم يدرس عند الأحبار أو الرهبان.. لم؟
- ما جواب ما سبق، مع دليله التاريخي؟

### خلاصة الباب:

- وافق القرآن معارف العصر الصحيحة، علماً أنها كانت مشتلة.
- وافق القرآن التلمود في صوابه، وتحاشى أخطاءه، وصَحَّ بعض زلاته.
- وافق القرآن جالينوس صوابه، وتحاشى أخطاءه، وصَحَّ بعض زلاته.
- تحاشى القرآن أخطاء الكتاب المقدس، وصَحَّ بعض زلاته.
- وأضاف القرآن حقائق علمية لا ذكر لها في التلمود، ولا في كتابات جالينوس، ولا في الكتاب المقدس.

## المبحث الثاني: هل في القرآن والسنة أخطاء في علم الأجنحة؟

الاعتراضات العلمية على علم الأجنحة في القرآن والسنة في الكتابات التصويرية والإلحادية مكررة بلا تجديد. وقد تطرقنا إلى أهم الاعتراضات في تعليقنا السابق على آيات سورة المؤمنون، وبقيت شبكات أخرى نعرضها الآن، وسنذكر منها اعتراضات على خبر السنة النبوية لاقتران الشبهات حول القرآن بالشبهات حول السنة في خبر علم الأجنحة.

### الاعتراض الأول: سبب التذكير والتأنيث

جاء في الحديث: «قَاءُ الرَّجُلِ أَبْيَضُ، وَمَاءُ الْمَرْأَةِ أَصْفَرُ، فَإِذَا جَمِعَاهُ فَعَلَّا مَنْيُ الرَّجُلِ مَنْيُ الْمَرْأَةِ أَذْكَرَ إِيَّاهُنَّ اللَّهَ، وَإِذَا عَلَّا مَنْيُ الْمَرْأَةِ مَنْيُ الرَّجُلِ أَنْتَ إِيَّاهُنَّ اللَّهَ»<sup>(١)</sup>، ومعلوم أن سبق ماء الرجل أو المرأة لا تأثير له في تحديد جنس الجنين!

### الجواب:

أولاً: يزعم بعض المخالفين للإسلام أن أصل تحديد الجنس في الخبر النبوى أصله التراث التلمودي؛ فقد قال الحبر إسحاق: «إذا أمنت المرأة أولاً، كان لها ولد ذكر، وإذا أمنت الرجل أولاً كان الولد بنتاً»<sup>(٢)</sup>، وهي دعوى فاسدة من وجهين رئيسين:  
 أـ. الحديث النبوى يتحدث عن اجتماع المائين، ثم علو أحد الماءين<sup>(٣)</sup>، في حين يتحدث التلمود عن سبق إمناء المرأة قبل الرجل.

(١) رواه مسلم، كتاب الحجض، باب بيان صفة مني الرجل والمرأة وأن الولد مخلوق من مانهما، (ج / 315).

(٢) Babylonian Talmud, Niddah 31a (2)

(٣) جاءت بعض روایات الحديث بلفظ «سبق» للفظ «علاء». ولعل الأظهر لفظ العلو لا السبق لأن السبق جاء تاليًا للاجتماع بما ينفي أنه سبق الإزالـة من الرجل وتحول البوسيـة عن محلـها.

ب - الحديث يذكر عكس ما جاء في التلمود؛ إذ التلمود يجعل تحديد الجنس بغلبة ماء الجنس المخالف، فسبق الرجل يؤدي إلى ميلاد أنثى، والعكس بالعكس. ويعود هذا المذهب إلى نص لاوين 12/2: «אֲשֶׁר כִּי מִזְרָעַ אֵלֶיךָ זָכָר»، وهو النص الذي يترجم عادة: «إِذَا حَبَلَتِ اُنْثَىٰ وَولَدَتْ ذَكَرًا»، وكلمة «حبلت» هنا تقابل «תְּזִירָה» من فعل «زرع» العربي الذي له نفس المعنى في العربية، على وزن «هفعيل» (وزن أفعال في العربية)، بما يجعل المعنى الحرفي للكلمة: «تعطي زرعًا»<sup>(1)</sup>، مع العلم أن جالينوس وأبقراط كانوا يعتقدان أن الأطفال الذكور يأتون من الخصية اليمين، فيما يأتي البنات من الخصية الشمال!<sup>(2)</sup>

ثانياً: ما جاء في الحديث النبوي صحيح، ودقيق؛ فإن الحديث يتحدث عن العلو، وتلك هي العبارة الألائق في تفسير ظاهرة تحديد الجنس بلغة يفهمها الأعرابي في القرن السابع الميلادي وتوافق حقائق العلم اليوم.

التفسير العلمي العصري: يحمل نصف الحيوانات المنوية عند الرجل، الصبغي المذكر (Y)، والنصف الآخر صبغيه مؤنث (X)، وأثنا بويضة المرأة فصبغيها مؤنث (X). عند تلقيح حيوان منوي مذكر البو胥ة يكون الجنين ذكرًا، وبذلك يغلب ماء الرجل بويضة المرأة، وإذا لم يكن الحيوان المنوي مذكرًا غلت البو胥ة، أي غالب الطابع الأنثوي للبو胥ة لأنه لم يلت hormon بكتائين أقوى منه (مذكر)<sup>(3)</sup>.

والعلم اليوم لا يجد حرجاً في وصف ما يكون بين الصبغيات بأنها مغالبة تنتهي بمتصدر؛ إذ إننا نقرأ أنه «إذا انتصر الحيوان المنوي X Si le spermatozoïde X winning sperm gagne»<sup>(4)</sup> كان الجنين أنثى، وإذا كان الحيوان المنوي الفائز

.Marten Stol, "Embryology in Babylonia and the Bible", p.141 (1)

.Comm. on book VI of Epid., and Hippocrate, Comm. IV.27 (2)

Andrew Stauffer, Introductory biology (Princeton, NJ.: Van Nostrand Co, 1954), p.424 (3)

David Klein, Pol Dodinval, La Génétique Humaine au Service de la Médecine (Genève : Editions (4)

Médecine et Hygiène, 1979), p.44

يحمل الصبغي الصغير (٢) تكون النتيجة مختلفة»<sup>(١)</sup>.

كما أثبت العلم مؤخرًا أنّ ماء الرجل قلوي، وماء المرأة حمضى؛ فإذا غلت قلوية ماء الرجل حمضية ماء المرأة، غالب احتمال ذكورة المولود؛ ولذلك ينصح الأطباء بأغذية معينة تزيد قلوية ماء الرجل لمن تريده ذكورة<sup>(٢)</sup>.

وُنشرت مؤخرًا ورقة علمية تشير إلى أنّ العلاقة بين بويضة المرأة والحيوان المنوي ليست اعتباطية، وإنما هناك جينات من الطرفين تعمل على اختيار الطرف الآخر المناسب؛ فليست البويضة طرفاً سلبياً في هذه العلاقة، وإنما هي أيضًا تمارس سلطانًا لاختيار رفيقها<sup>(٣)</sup>.

ومن الممكن التعبير عن المعنى السابق بلغة بسيطة يفهمها كل الناس في كل زمان: عندما يتلقى ماء الرجل (أي نطفته) وماء المرأة (أي نطفتها)، ويغلب الطابع الخاص بالنطفة (X وحمضيتها)؛ يكون المولود أنشى، وإذا غلب الطابع الخاص بالذكر (Y وقلويته)؛ كان ذكراً. وهي عبارة مطابقة لعبارة الحديث النبوى.

#### الاعتراض الثاني: تفسير الشبه

جاء في الحديث عن أم سليم أنها سألت نبى الله ﷺ عن المرأة ترى في متامها ما يرى الرجل، فقال رسول الله ﷺ: «إِذَا رَأَتْ ذَلِكَ الْمَرْأَةَ فَلَا تَعْتَسِلْ». فقلت أم سليم - وأشتكيت من ذلك - قالت: وهل يمكنه هذا؟ فقال نبى الله ﷺ: «نَعَمْ، فَمِنْ أَيْنَ يَكُونُ الشَّبَهُ، إِنَّ مَاءَ الرَّجُلِ غَلِيلٌ أَيْضُّ، وَمَاءَ الْمَرْأَةِ رَقِيقٌ أَصْفَرُ، فَمِنْ أَيْهِمَا عَلَى أَنْ سَيَقَ يَكُونُ مِنْهُ الشَّبَهُ»<sup>(٤)</sup>، وهذا التفسير للشبه غير علمي.

Roger Pilkington, Sons and daughters (London: G. Allen & Unwin, 1951), p.76 (1)  
Mathews, F.; Johnson, P. J; Neil, A. (2008). "You are what your mother eats: evidence for maternal (2)  
.preconception diet influencing foetal sex in humans" Proc Biol Sciv.275(1643); 2008 Jul 22  
. <<https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC2602810/>>

Joseph H. Nadeau, 'Do Gametes Woo? Evidence for Their Nonrandom Union at Fertilization', Genet- (3)  
ics, October 1, 2017 vol. 207 no. 2 369-387  
[http://www.genetics.org/content/207/2/369?fbclid=IwAR3jj8-7FjphKdMcXM8eg1V\\_m440qhmZnns->](http://www.genetics.org/content/207/2/369?fbclid=IwAR3jj8-7FjphKdMcXM8eg1V_m440qhmZnns->)  
. <CIYOzvcSM2LVtlB4y2j\_A54w>

(4) رواه مسلم، كتاب الحيسن، باب وجوب الفحش على المرأة بخروج النبي منها، (ج 736).

## الجواب:

أولاً: لاحظ الاستدلال لوجود ماء للمرأة بمساهمة مائتها في تكوين الجنين. وهذه ملاحظة علمية بارعة استدل بها جاليوس - ومن قالوا بقوله لاحقاً - للرد على من أنكروا ذلك، وهم كثيرون. وهي ملحوظة علمية صادقة؛ إذ إن الشبه سببه مساعدة كروموسومات الأنثى - التي تضم المعلومات الجينية المتعلقة بالشكل والحجم... - في صناعة بنية الجنين.

ثانياً: ما قرره الحديث صحيح علمياً؛ فإن في الحيوان المنوي والبويضة معلومات جينية مختلفة، الجزء الذي يساهم به الذكر يضم معلومات تشبه ما في أسرته، والجزء الذي تسهم به المرأة فيه معلومات جينية تشبه ما في أسرتها. وإذا غلت المعلومات الجينية للذكر، كأن يكون فيها لون العينين أخضر، كانت عين المولود على هذا اللون، وإذا غلت المعلومات الجينية كما في البويضة، كأن تكون العين سوداء، كانت عين المولود سوداء.

التعبير عن المعنى السابق بلغة بسيطة يفهمها الأعرابي في القرن السابع يكون باستعمال ألفاظ تدل على الانتصار في صراع الغلبة على الهيمنة بين خيارات مختلفة.

### الاعتراض الثالث: زمن تحديد جنس الجنين

قال رسول الله ﷺ: «إذا مر بالنطفة ثنان وأربعون ليلة بعث الله إليها ملكاً، فصوّرها، وخلق سمعها وبصرها، وجلدتها ولحمها وعظامها، ثم قال: يا رب، أذكر أم أشي؟»<sup>(١)</sup>.

يخبر الحديث أن جنس الجنين يتحدد في اليوم الثاني والأربعين، في حين أن العلم يخبر أن جنس الجنين يتحدد منذ تلقّح البويضة.

(١) رواه مسلم، كتاب القدر، باب كيفية خلق الأدمي في بطنه أمه وكتابة رزقه وأجله وعمله وشقاوته وسعادته، (ج) (2645).

## الجواب:

ليس في الحديث غير أنَّ الملك لا يعلم أنَّ الجنين ذكرٌ إلا مع اليوم الثاني والأربعين، وذلك يدلُّ على أنَّ جهاز الذكورة أو الأنوثة لا يتميَّز بمظهر الذكورة أو الأنوثة إلا في هذه المرحلة. ويافق الحديث النبوى العلم في أنَّ الذكورة والأنوثة تتحدد منذ التخصيب، وذلك في قول الرسول ﷺ: «ماء الرَّجُلِ أَيْسُرُ، وَماءُ الْمَرْأَةِ أَصْفَرُ، فَإِذَا اجْتَمَعَا، فَعَلَّا مِنْهُ الرَّجُلُ مِنْهُ الْمَرْأَةُ، أَذْكَرَا يَإِذْنِ اللَّهِ، وَإِذَا عَلَّا مِنْهُ الْمَرْأَةُ مِنْهُ الرَّجُلِ، آتَاهَا يَإِذْنِ اللَّهِ»<sup>(1)</sup>، فتحديد جنس الجنين يكون منذ مرحلة النطفة الأمساج، وعلم الملك خاص بتكوين الشكل الخاص للجهاز التناسلي.

وإذا قيل: لماذا يسأل الملك عن جنس الجنين في اليوم الثاني والأربعين؟ فالجواب أنَّ الملك يسأل قبل ظهور طابع الجهاز التناسلي له، كما أنه قد تتحدد جنس الجنين آنه أنثى، ثم يتتطور ليكون الجهاز التناسلي ذكريًا، أو العكس، وذلك لأسباب عدَّة، منها نقص هرمون التستوستيرون.

## الاعتراض الرابع: نفح الروح

جاء في الحديث النبوى: «إِنَّ أَحَدَكُمْ يُجْمَعُ خلقه فِي بَطْنِ أَمِهِ أَرْبَعِينَ يَوْمًا نَطْفَةً، ثُمَّ يَكُونُ عَلْقَةً مُثْلِذَ الْمُثْلَذِ، ثُمَّ يَكُونُ مُضْغَةً مُثْلِذَ الْمُضْغَةِ، ثُمَّ يَبْعَثُ اللَّهُ مَلَكًا فَيُؤْمِرُ بِأَرْبِيعِ كَلِمَاتٍ، وَيُقَالُ لَهُ: اكْتُبْ عَمَلَهُ وَرِزْقَهُ وَأَجَلَهُ وَشَفَقَتُّهُ أَوْ سَعِيدٌ، ثُمَّ يُنْفَخُ فِيهِ الرُّوحُ»<sup>(2)</sup>. وذلك خطأ؛ إذ إنَّ الحركة والنمو ثابتان للجنين منذ مرحلة دخول الحيوان المنوي البويضة؛ ولا حركة ونمو دون روح.

(1) رواه مسلم، كتاب الحجض، باب بيان صفة مني الرجل والمرأة وأن الولد مخلوق من مائهما، (ج/ 315).

(2) رواه البخاري، كتاب بدء الخلق، باب ذكر الملائكة، (ج/ 3036)، ومسلم، كتاب النذر، باب كيفية خلق الآدمي في بطن أمه وكتابة رزقه وأجله وعمله وشقاؤته وسعادته، (ج/ 2643).

## الجواب:

لا علاقة للحركة والنمو ضرورة بفتح الروح؛ فإن النبات ينمو ويكبر دون أن تكون له روح. والإنسان يكتسب الروح -إسلامياً- عندما يبدأ في اكتساب الصورة الأدمية، ولا يكتسب هذه الروح وهو قطعة دم، أو عندما تبدأ بعض أعضائه في التشكّل. والروح في القرآن خلقٌ خفيٌ لا نعرف كنهه: ﴿وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الرُّوحِ قُلِ الرُّوحُ مِنْ أَمْرِ رَبٍِّ وَمَا أُوتِنَّ مِنَ الْعِلْمِ إِلَّا قَلِيلًا﴾ [الإسراء: 85].

الاعتراض الخامس: هل المني من الصلب والتراب؟

يقول القرآن عن الإنسان: ﴿خُلُقٌ مِنْ مَلَوِ دَافِقٍ﴾ [٦] يخرج من بين الصلب والتراب [٧] [الطارق: 6-7]. وذلك يعني أنّ مني الرجل موجود بين الصلب والتراب. وهي دعوى باطلة!

## الجواب:

الأية لا تعلق لها بالمني؛ وإنما هي تتحدث عن الإنسان مذ يكون جنيناً، وعلى ذلك أدلة:

أولاً: لعل الأظهر أن الضمير للإنسان، والمقصود هو إعادة بعث الإنسان يوم القيمة، كما هو دأب القرآن في تكرار هذا المعنى، وبيان أنّ الإنسان ضعيف، لا ناصر له عند الحساب. وليس هذا القول باعتبار «الإنسان» هو متعلق فعل الخروج، من ابتكار المعاصرين؛ فقد قال المفسر ابن عطية (متوفى 541هـ / 1146م): «والضمير في «يخرج» يتحمل أن يكون للإنسان، ويتحمل أن يكون للماء»<sup>(١)</sup>، وقال القرطبي (متوفى 671هـ) -نقلًا عن غيره-: «مَنْ جَعَلَ الْمَنِيَّ يَخْرُجُ مِنْ بَيْنِ صُلْبِ الرَّجُلِ وَتَرَائِيهِ، فَالضَّمِيرُ فِي يَخْرُجُ لِلْمَاءِ. وَمَنْ جَعَلَهُ مِنْ بَيْنِ صُلْبِ الرَّجُلِ وَتَرَائِيهِ، فَالضَّمِيرُ فِي يَخْرُجُ لِلْمَاءِ». وَمَنْ جَعَلَهُ مِنْ بَيْنِ صُلْبِ الرَّجُلِ وَتَرَائِيهِ، فَالضَّمِيرُ فِي يَخْرُجُ لِلْمَاءِ.

(١) ابن عطية، المحرر الوجيز في تفسير الكتاب العزيز، تحقيق: عبد السلام عبد الشافي (بيروت: دار الكتب العلمية، 465هـ / 1422هـ)، 5/ 838.

فالضمير للإنسان<sup>(1)</sup>.

وسياق الكلام كله عن الإنسان وليس عن المنى، ولننظر سوياً:

«فَلَيُنْظِرِ الْإِنْسَانُ مِمَّ خُلِقَ» [الطارق: 5]

«خُلِقَ [الإِنْسَان] مِنْ مَاءٍ دَافِقَ» [الطارق: 6]

«يَخْرُجُ [الإِنْسَان] مِنْ بَيْنِ الصُّلْبِ وَالثَّرَابِ» [الطارق: 7]

«إِنَّهُ عَلَى رَجْعِهِ [الإِنْسَان] لِقَادِرٍ» [الطارق: 8]

«يَوْمَ تُبَلَّى السَّرَّايرُ» [الطارق: 9]

«فَمَا [الإِنْسَان] لَهُ مِنْ قُوَّةٍ وَلَا نَاصِرٍ» [الطارق: 10]

ثانياً: القول إن القرآن يتحدث عن المنى في كل الآيات السابقة يعني أن الله سبحانه سيبعث المنى ليحاسب، لا الإنسان ذاته!

ثالثاً: الآية تتحدث عن شيء خارج «من بين» الصليب والترائب لا «من» الصليب والترائب، والجنين يخرج من بين عظام الصليب والترائب أي أضلاع الصدر<sup>(2)</sup>.

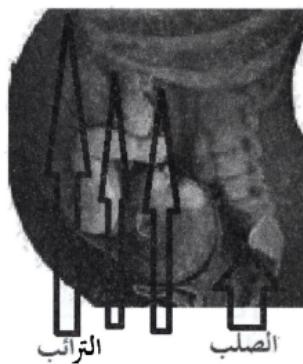
(1) القرطبي، الجامع لأحكام القرآن، تحقيق: أحمد البردوني وإبراهيم أطفيش (القاهرة: دار الكتب المصرية، 1384هـ - 1964م)، 20/7.

(2) قال ابن عطية: «التربية من الإنسان: ما بين الترقفة إلى الثدي، وقال أبو عبيدة: معلق الحلي على الصدر، وجمع ذلك: ترائب ومنه قول الشاعر [المتنبّه العبدى]: ومن ذهب يسن على ترب ... كلون العاج ليس بذى غضون وقال أمرؤ القيس:

... ترائبه مصقوله كالسنجبل

فجمع التربية وما حولها فجعل ذلك ترائب، وقال مكى عن ابن عباس: إن الترب أطراف المرب ورجلاه ويداه وعيانه، وقال معمر: الترائب، جمع تربية، وهي عصارة القلب، ومنها يكون الولد، وفي هذه الأقوال تحكم على اللغة، وقال ابن عباس: الترائب موضع اللثادة، وقال أيضاً: هي ما بين ثدي المرأة، وقال ابن جبير: هي أضلاع الرجل التي أسفل الصليب، وقال مجاهد: هي الصدر، وقال هي التراقي، وقيل هي ما بين المنكبين والصدر، (المصدر السابق).

صورة الجنين في الشهر التاسع  
قبل خروجه من بين عظام الظهر والقفص الصدري



الاعتراض السادس: أصل المنى من الصلب أم من العقو؟

يقول القرآن إن أصل المنى من الظهر: «وَحَلَّئِلُ أَبْنَائِكُمْ أَلَّذِينَ مِنْ أَصْنَابِكُمْ وَأَنْ تَجْمَعُوا بَيْنَ الْأَخْتَيْرِ إِلَّا مَا قَدْ سَلَفَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَفُورًا رَّحِيمًا» [النساء: 23] والمنى يخرج من الخصيتين لا من الظهر. والقول بأن المنى من الظهر يرجع إلى كلام جاليتوس الذي صرّح بذلك.

الجواب:

أولاً: يعترض المنصر ويلiam كامبل في ردّه على الأخبار العلمية في القرآن أن الكتاب المقدس نفسه يشير إلى المعنى نفسه المذكور في القرآن. يقول: «الفكرة بنفسها موجودة في التوراة، الكلمة العبرية (chalats) استعملت بالضبط بمعنى الكلمة العربية «صلب».>.

عندما قال إشعيا: «تَنَطَّقُنَ عَلَى الْأَحْقَاءِ (chalats 32/11)»، أو عندما كتب إرميا:

«كُلَّ رَجُلٍ يَدَاهُ عَلَى حَقْوَيْهِ (6/30) chalats، فذاك يعني «الظهر» أو «الوسط»<sup>(1)</sup>.  
وعندما كان الله يخاطب يعقوب، قال له: «مُلُوكُ سَيَخْرُجُونَ مِنْ صُلْبِكَ chalats  
التوراة، سفر التكوين 35/11.

أو عندما قال الله لداود سنة 1000 قبل الميلاد: «إِلَّا إِنَّكَ أَنْتَ لَا تَبْيَنِي الْبَيْتَ، بَلِ ابْنُكَ الْخَارِجُ مِنْ صُلْبِكَ هُوَ يَبْيَنِي الْبَيْتَ لَاسْمِي» 1ملوك/8 19<sup>(2)</sup>.

قلت: الحقّ: الخضر، وهو وسط الإنسان فوق الورك.

أخذ بحقو أبيه / عاذ بحقو أبيه: استجار به واعتصم.

تكوين 35/11: وَقَالَ لَهُ اللَّهُ: «أَنَا اللَّهُ الْقَدِيرُ. أَنْزَ وَأَكْثَرُ أُمَّةً وَجَمَائِعَ أُمَّمٍ تَكُونُ  
مِنْكَ، وَمُلُوكُ سَيَخْرُجُونَ مِنْ صُلْبِكَ مِنْهُلَّا يَبْيَأ». 1ملوك/8 19

1ملوك/8 19: «إِلَّا إِنَّكَ أَنْتَ لَا تَبْيَنِي الْبَيْتَ، بَلِ ابْنُكَ الْخَارِجُ مِنْ صُلْبِكَ هُوَ يَبْيَأ  
مِنْهُلَّا هُوَ يَبْيَنِي الْبَيْتَ لَاسْمِي».

أخبار الأيام 6/9: «إِلَّا إِنَّكَ أَنْتَ لَا تَبْيَنِي الْبَيْتَ، بَلِ ابْنُكَ الْخَارِجُ مِنْ صُلْبِكَ  
هُوَ يَبْيَأ مِنْهُلَّا هُوَ يَبْيَنِي الْبَيْتَ لَاسْمِي».

أين مكان «الحقّ» في الكتاب المقدس؟

أيوب 38/3: «أَشْدُدُ الآنَ حَقْوَيْكَ هَلَّا يَرْجُلُ، فَإِنِّي أَسْأَلُكَ فَتَعْلَمُنِي».

إشعياء 5/27: «لَيْسَ فِيهِمْ رَازِحٌ وَلَا عَابِرٌ. لَا يَنْعُسُونَ وَلَا يَنَامُونَ، وَلَا تَنْحُلُ حُزْمُ  
أَحْقَائِهِمْ هَلَّا، وَلَا تَنْقِطُعْ سِيُورُ أَحْذِيَّهُمْ».

إرمياه 30/6: «لِمَادَا أَرَى كُلَّ رَجُلٍ يَدَاهُ عَلَى حَقْوَيْهِ لَالـ هَلَّا كَمَا خَضَّ».

المني من الحقّ في العهد الجديد:

العبرانيون 7/10: «لَاَنَّهُ كَانَ يَنْدُدُ فِي صُلْبِ أَبِيهِ حِينَ اسْتَقْبَلَهُ مَلِكِي صَادَقَ.  
εἴτι γάρ ἐν τῇ ὁσφύῖ τοῦ πατρὸς ἦν ὅτε συνήντησεν αὐτῷ »

«Μελχισέδεκ

waist (1)

William Campbell, The Quran and the Bible: In the Light of History and Science, p.181 (2)

كلمة ὁσφοῦ [أوسفوس] الواردة في عبرانيين 7/10، جاءت أيضاً في متى 3/4: «وَيُوحَنَا هَذَا كَانَ لِيَسُهُ مِنْ وَبَرِ الْإِبْلِ، وَعَلَى حَقْوَيْهِ مَمْنَاطَةٌ مِنْ جِلْدِهِ». مرقس 1/6: «وَكَانَ يُوحَنَا يَلْبُسُ وَبَرِ الْإِبْلِ، وَمَمْنَاطَةٌ مِنْ جِلْدِهِ عَلَى حَقْوَيْهِ، وَيَأْكُلُ جَرَادًا وَعَسَلًا بَرْبَرِيَا».

ولوقا 12/35: «لِتَكُنْ أَحْقَافُكُمْ مَمْنَاطَةٌ وَسُرُجُوكُمْ مُوْقَدَةٌ». والرسالة إلى أفسس 6/14: «فَاثْبُتوْا مُمْنَاطِقِينَ أَحْقَافَكُمْ بِالْحَقِّ، وَلَا يُسِينَ دُرْعَ الْبَرِّ».

بطرس 1/13: «لِذَلِكَ مَنْطَقُوا أَحْقَافَ ذِهْنِكُمْ صَاحِبِينَ». والملاحظ أنّ [أوسفوس] كانت تعني دائمًا منطقة الوسط حيث يربط الحزام، باستثناء بطرس 1/13 حيث المعنى المجازي ظاهر، ولا تعلق للعبارة بمكان مخصوص من الجسد.

والحق هنا من الممكن أن يقصد به المنطقة الخلفية منه، في الظهر، ولا يمكن أن يقصد به الخصية، فالخصية ليست في منطقة الحق، كما أنه قد ورد ذكر الكلمة الخصية في النص العربي للأوبين 21/20: «وَلَا مَرْضُوضُ الْخُصَيْ [أيضاً] أَشِكْ».

ثانياً: هلأخذ القرآن فكرة الصلب من الثقافة الطبية لعصره؟ ليس في التوراة خبر صريح عن أصل المنى، وأما اليونان فقد اختلفوا إلى مذاهب؛ فذهب ديموقريطس<sup>(1)</sup> إلى أنّ المنى يُعتصر من كل البدن، وقال أرسطو إنّ أصل المنى مما يتغذاه المرء. ومن المثير - والمثيري - هنا أنّ خصوم الإسلام يكترون من نقل كلام جالينوس مبتوراً؛ إذ إنّ جالينوس يذكر أنّ المنى ينزل إلى الجهاز التناسلي من الدماغ إلى الخصيتين مروراً بالأذنين، فالعنق، فالعمود الفقري، إلى عضلات الفخذين<sup>(2)</sup>،

(1) ديموقريطس (460-370): أحد أبرز الفلسفه اليونانيين قبل سقراط. غرف بنظرية النزرة.  
Hippocrates, On Seed 2 (Cited in: Anthony Preus, Galen's Criticism of Aristotle's Conception Theory, (2).  
.Journal of the History of Biology, vol. 10, no. 1 (Spring 1977), 70

فيوهم خصوم الإسلام ساميهم أنَّ جالينوس يجعل المني من الظهر، في حين أنَّ كلامه صريح في أنَّ المني من الدماغ، وليس في الكتاب والسنة شيءٌ من نسبة المني إلى الدماغ.

ثالثاً: للصلب في «لسان العرب» معانٍ:

أ. العمود الفقري: جاء في «لسان العرب» عن الصلب: «عظم من لدن الكاهل إلى العُجْب»<sup>(1)</sup>، والakahel ما بين الكتفين، والعُجْب هو أدنى العمود الفقري.

ب. كامل جهة الظهر: جاء في «لسان العرب»: «ويقال للظهر: صلب وصلب وصالب؛ وأنشد:

كأن حمى بك مغيرة \*\*\* بين الحيازيم إلى الصالب»<sup>(2)</sup>.

فالظهر بعظامه وبقية عضائه يُسمى أيضًا صلبًا. والصلب والظهر قد استعملما بنفس المعنى الذي في حديثنا؛ فقد جاءت نسبة أصل الأولاد في القرآن إلى الظهر في قوله تعالى: «وَإِذْ أَخَذَ رَبِّكَ مِنْ بَيْنِ أَدَمَ مِنْ ظُهُورِهِ ذُرِّيَّتُهُمْ وَأَشَدَّهُمْ عَلَى أَنفُسِهِمْ أَسْتَرِّيْكُمْ قَالُوا بَلَى» [الأعراف: 172].

والظهر من الإنسان في «لسان العرب»: «من لدن مؤخر الكاهل إلى أدنى العجز عند آخره»<sup>(3)</sup>، وهو بذلك يشمل كلَّ ظهر الإنسان، من جهة الكتفين حتى العجز. ت. بعض الصلب: يسمى بعض الصلب صلبًا. جاء في «لسان العرب»: «وقال حميد:

واتنسف الحالب من أندابه \*\*\* أغباطنا الميس على أصلابه  
كانه جعل كل جزء من صلبه صلبًا»<sup>(4)</sup>.

(1) ابن منظور، لسان العرب، مادة: صلب.

(2) المصدر السابق.

(3) ابن منظور، لسان العرب، مادة: ظهر.

(4) ابن منظور، لسان العرب، مادة: صلب.

نتيجة ما سبق: يصح لغة إطلاق عبارة «من صلب» أو «من أصلاب» لما كان من الجهة الخلفية للإنسان تحت العنق وفوق الفخذين. ويُخبرنا العلم أن الماء المنوي يتكون في seminal vesicles القريبة من العصعص أسفل العمود الفقري (لا يفصلها عن عظم العصعص سوى المستقيم rectum)، في جهة الحوض، ومنه يخرج المني عند القذف - لا من الخصية -، ولا تساهم الخصية سوى بجزء ضئيل جداً من مكون الماء (2 % إلى 5 %). والحيوانات المنوية الخارجية من الخصيتين تمر عبر seminal vesicles لخالطت بماء المني قبل القذف. وما كان العرب يعرفون التشريح، ولم تكن لهم تسمية علمية خاصة بـ seminal vesicles، ولذلك جاء الخبر القرآني مراعياً العصر، بالإشارة إلى ما أسفل الظهر، فلم تكن ثقافة العصر تحمل مفردات خاصة بالمطلوب، وهو سبب إحالة الكتاب المقدس إلى منطقة الحقو، حيث يوجد عند الجهة الخلفية منها seminal vesicles.

النتيجة: إذا أخذنا بالقول إن ماء الرجل يخرج من خلايا غير عظمية، وإن القرآن يقصد بالصلب عظام الظهر فقط، وإن التوراة تحيل إلى منطقة الوسط (عظام الحوض)؛ فالقرآن والكتاب المقدس على خطأ؛ وإذا قلنا إن منطقة إنتاج عامة الماء المنوي، والتي يخرج منها المني قبل القذف لم يكن لها مسمى خاص في بيته التوراة والقرآن الأولى، فكلا الكتابين مصيب لأنهما يحددان المنطقة بما يقاربهما من العظام؛ إذ إن seminal vesicle تقع في منطقة أسفل الظهر.

#### الاعتراض السابع: ويعلم ما في الأرحام

قال نبي الإسلام ﷺ: «مفاجع الغيب خمس ثم قرأ الآية: ﴿إِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ عِلْمٌ السَّاعَةِ وَيُنَزِّلُ الْغَيْثَ وَيَعْلَمُ مَا فِي الْأَرْضِ وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ مَاذَا تَكُونُ سَبَبَهُ وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ بِإِيَّى أَرْضٍ تَمُوتُ﴾ [القمان: 34] <sup>(١)</sup>. ومعلوم اليوم أن الطبع قادر

(1) رواه البخاري، كتاب تفسير القرآن، باب قوله إن الله عنده علم الساعة، (ح / 4500).

على معرفة جنس الجنين، وذلك من علم الغيب الذي زعم القرآن أنَّ الله قد استأثر بالعلم به.

### الجواب:

**أولاً:** الآية في الغيب المطلق الذي لا يعلمه إلا الله. ولا يمكن أن يكون جنس الجنين هو المقصود في الآية؛ فإنَّ الحديث النبوى قد أخبر أنَّ الملك يعلم جنس الجنين بدءاً من منتصف شهره الثاني في الرحم كما في قوله ﷺ: «إذا مر بالنطفة ثنان وأربعون ليلة، بعث الله إليها ملائكة، فصورها وخلق سمعها وبصرها وجلدها ولحمها وعظامها، ثم قال: يا رب أذكر أم أنت؟ فيقضي ربك ما شاء ويكتب الملك»<sup>(١)</sup>.

**ثانياً:** روى البخاري عن الرسول ﷺ أنه قال: «مفاتيح الغيب خمس لا يعلمه إلا الله: لا يعلم ما تغيب الأرحام إلا الله، ولا يعلم ما في غد إلا الله، ولا يعلم متى يأتي المطر أحد إلا الله، ولا تدرى نفس بأي أرض تموت إلا الله، ولا يعلم متى تقوم الساعة إلا الله»<sup>(٢)</sup>. فالعلم المطلق الذي لا يعلمه إلا الله سبحانه هو ما يغيب في الأرحام وليس ما يزداد فيها بتضخم حجم الجنين عبر أطوار نشأته.

وإذا كان نمو الجنين لا يدخل في غيب الأرحام؛ فإنَّ غيب الأرحام إذن ما يفسد في الأرحام، أي الإسقاط التلقائي المبكر، بدلالة اللغة. قال الأصفهانى: «وما تغيب الأرحام: ما نفسته الأرحام، فتجعله كالماء الذي تتبلعه الأرض. والغيبة: المكان الذي يقف فيه الماء فيبتلعه»<sup>(٣)</sup>، وقال المفسر عبد الرحمن السعدي: «وما تغيب الأرحام، أي تنقص مما فيها، إما أن يهلك الحمل، أو يتضاءل، أو يضمحل. وعرف علماء اللغة أيضاً السقط بأنه: الجنين يسقط من بطن أمه قبل تمامه»<sup>(٤)</sup>.

(١) رواه مسلم، كتاب القدر، باب كيفية خلق الأدمي في بطنه أم وكتابة رزقه وأجله وعمله وشقاوته وسعادته، ح / 2645.

(٢) رواه البخاري، كتاب التوحيد، باب قوله تعالى: عالم الغيب، ح / 7379.

(٣) الأصفهانى، المفردات في غريب القرآن، ص 619.

(٤) عبد الرحمن السعدي، تيسير الكريم الرحمن، تحقيق: عبد الرحمن بن معاذ الويحق (بيروت: مؤسسة الرسالة، 414هـ / 2000م)، ص 414.

وقد انقسم أهل العلم منذ زمان الصحابة في مفهوم غيض الأرحام إلى قولين كبيرين، أولهما الدم الذي ينزل على المرأة الحامل، وثانيهما سقط الأجنة قبل تمام خلقها. علماً أنَّ الغيض قد يكون بسقوط الجنين من بطن أمه أو بهلاكه في الرحم بأن يتخلل وبغور وتخفي آثاره منه، كما يغور الماء في الأرض.

يقول د. عبد الجواد محمد الصاوي<sup>(1)</sup>: «يقول علم الأجنحة الحديث: عندما تهلك الأجنة في الأسابيع الثمانية الأولى من عمرها؛ إما أن تسقط خارج الرحم، أو تتحلل وتختفي تماماً من داخله، ويسمى علماء الأجنة هذا الهلاك بصورته: الإسقاط التلقائي المبكر. وهو متواافق تماماً مع أقوال علماء اللغة وعليه يمكننا أن نقول: بأنَّ غيض الأرحام هو الإسقاط التلقائي المبكر. وهو الذي يحدث خلال الأسابيع الثمانية الأولى من الحمل، وهو ظاهرة شائعة، ونسبة حدوثه كبيرة، إذ تصل إلى حوالي 60٪، في الأسابيع الثمانية الأولى من الحمل. وفي عدة مشاهدات للسقوط المبكر لم يكن الجنين موجوداً؛ أي إنَّ الجنين قد تحلل واختفى داخل الرحم. وعدم رؤية الجنين بالمرة في حويصلة الحمل، يسمى كيس الحمل الفارغ، وتمثل هذه الحالات حوالي نصف حالات السقط التلقائي المبكر، وبعد اكتشاف جهاز الأشعة فوق الصوتية واستخدامه في تشخيص الحمل ومتابعته؛ تأكيدت حالات غور الأجنة واحتفائتها من داخل الأرحام»<sup>(2)</sup>.

ويجيب على سؤال: «ماذا يعني العلم بغضِّ الأرحام؟»، بقوله: «العلم بغضِّ الأرحام يعني العلم المسبق بحدوث الإسقاط التلقائي المبكر بشقيه قبل تمام تخليق الجنين برغم توفر مقدمات الخلق الضرورية ومادته الأولى، وتهيؤ الأسباب وانتفاء المواتع لحدوثه، فيتخلص الرحم من تلك المواد الأولية؛ إما بإسقاطها أو بغورها

(1) عبد الجواد محمد الصاوي: استشاري طب أطفال واسعاني الطب البديل.

(2) عبد الجواد محمد الصاوي، مفاتيح الغيب... وعلم ما في الأرحام . المواقع الرسمي للهيئة العالمية للكتاب والستة <https://www.eajaz.org/index.php/component/content/article/86-Twenty-eighth-is-<sue/809-Mphath-unseen>

واندثارها؛ وذلك لبيان أن الإيجاد بعد العدم والإعدام بعد الوجود ظاهرة متكررة تبين إمكان وقوع البعث بالنظر والضد، وأن التخلص هو اختيار من الفاعل المختار. وعلى هذا يكون البراد بعلم غيض الأرحام الذي لا يعلمه إلا الله هو العلم بمستقبل هلاك الأجنة المبكرة، أو بمعنى آخر: العلم بyarادة الله في إنشاء إنسان جديد من عدمه. وأن هذا العلم مقصور على الله وحده، ويستحيل على البشر بل وعلى الخلق جمِيعاً معرفته<sup>(١)</sup>.

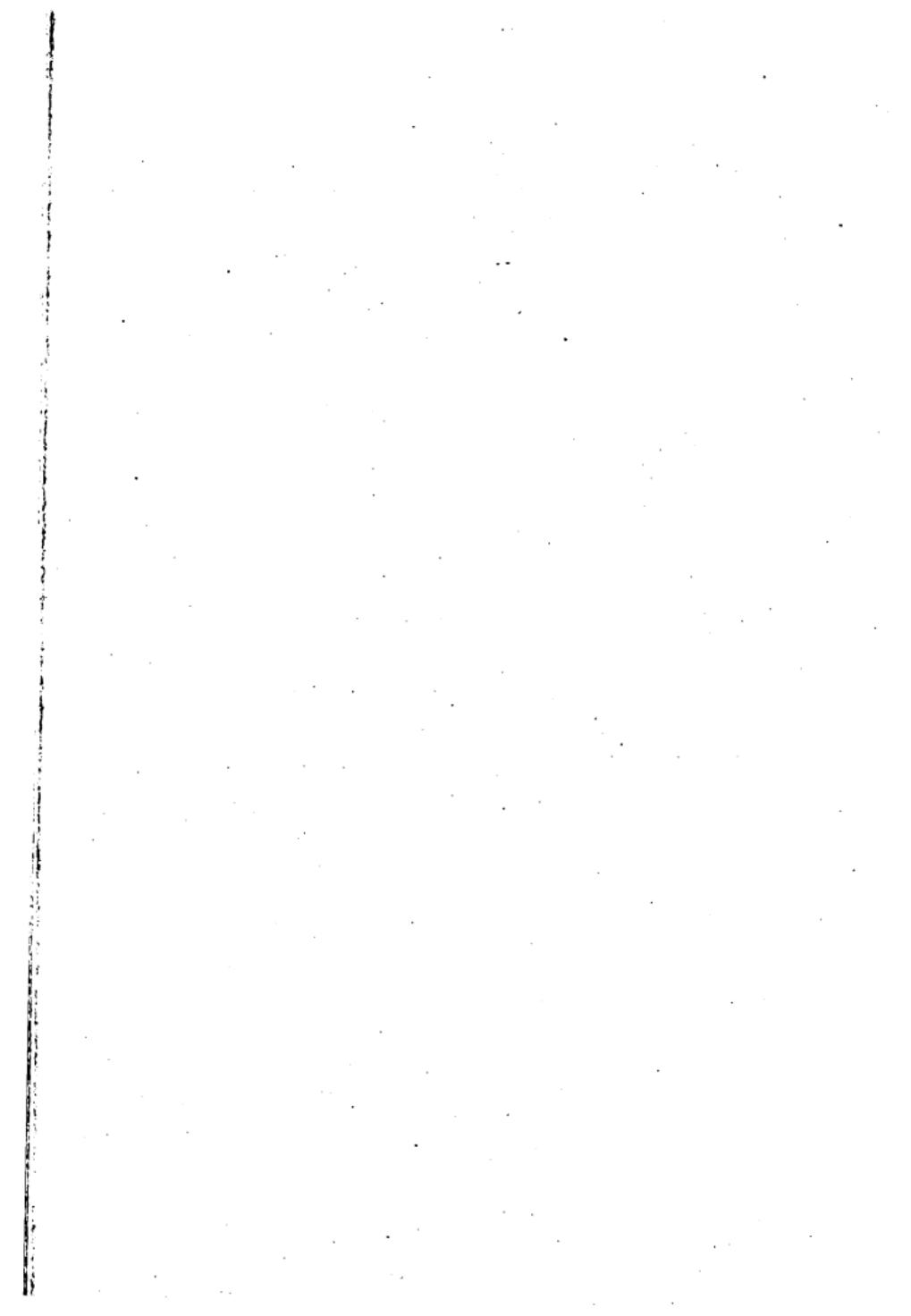
وأسباب السقط كثيرة جداً، منها ما هو ورائي، ومنها ما هو مرضي بسبب الأشعة أو الهرمونات أو الفيروسات أو المواد الكيميائية، ومنها ما هو سيكولوجي أثناء الحمل؛ بما يجعل الإحاطة بجميع هذه الأسباب محالاً. بل إنَّ الخلل في الصبغيات وحده يحدث بطريقة عشوائية يعجز العلم عن التنبؤ به.

---

(١) المصدر السابق.

## **الفصل الثاني**

# **علم الأمراض والكتاب المقدس**



## تمهيد: الثقافة العلمية حتى عصر البعثة النبوية

يعنى علم الأمراض Pathology بالأمراض وطبائعها وأثارها. ولعلم الأمراض أهمية خاصة في الأمم القديمة، لأنّ الجماعة البشرية لا تستغني عن البحث عن حلول لأسباقها، وقبل ذلك فهم طبيعة الأمراض بين الرؤية العجائبية المرضية، والفهم المادي المرض، والجمع بين أثر السنن الكونية وحكمة رب في تصريف الأمور. وقد اختلط علم الأمراض بالخرافة في كلّ الأمم السابقة للبعثة النبوية. وكان يغلب على تفسير ظواهر الانحراف الصحي التفسير الغيبي المرض؛ ولذلك كانتحقيقة عامة الأدوية أنها قرابين يُراد بها إرضاء الآلهة، دون طلب معرفة أسباب الأدواء وسبب علاجها. وقد كانت لكثير من الحضارات القديمة آلة خاصة بالأمراض أو الشفاء كأسكلوبوس عند قدماء اليونان.

لا ينفي ما سبق محاولة المصريين والصينيين والهنود القدماء توصيف الأمراض على نحو سليم، واستنباط الأدوية الناجعة. وتعتبر توصيفات المصريين من أبكر ما وصلنا عن العالم القديم، لكن ذلك لم يجعل توصيف الأمراض عندهم ظاهرة علمية على جادة البحث العلمي السوي حتى ظهر أبقراط ومدرسته منذ القرن الثالث قبل الميلاد. واستمر تأثير هذه المدرسة في الغرب حتى عصر ما يُسمى بالنهضة. تلقف الرومان بعد ذلك الموروث اليونياني غير أنهم لم يقدموا إضافات متميزة، وكان ظهور جاليнос - الطبيب اليونياني الذي عاش في الإمبراطورية الرومانية في القرن الثاني - آخر مشهد علمي جاد في علم الأمراض قبل البعثة النبوية، وهو الذي عُرف بنظريته - الشهيرة على مدى قرون - في ردة الأمراض إلى اختلال توازن الأحلاط الأربع: الدم والبلغم والمِرَّة الصفراء والمِرَّة السوداء<sup>(١)</sup>. وأماماً معرفتنا بالطبع اليهودي القديم، فهي محدودة لضيق أخباره الموروثة اليوم.

Jan G. van den Tweel & Clive R. Taylor, 'A brief history of pathology', Virchows Arch (2010) 457:3–10 (1)

وقد جاء في الموسوعة اليهودية Jewish Encyclopedia: «ليس بالإمكان تحديد المجموع الكلي للمعرفة الطبية التي امتلكها العبرانيون القدماء بصورة نهائية بسبب عدم وجود رسائل طبية في الكتاب المقدس أو التلمود. يذكر المشنا كتاباً طبياً اسمه: سفر رفوؤوت ٦١٥AD، وقد تُسب إلى الملك سليمان ونَقْحَةِ الْمَلَكِ حَزْقِيَاٰ<sup>(١)</sup>، ويُشَهِّدُ التلمود بأطروحة عن علم الصيدلة Megillat Sammanin<sup>(٢)</sup>. ولكن لم يتم الحفاظ على أيٍّ منها. كان الطب جزءاً لا يتجزأ من دين اليهود. وكان يتم التعامل مع المواضيع الطبية أو التلميح إليها فقط بقدر ما يتعلّق ذلك ببعض النقاط القانونية»<sup>(٣)</sup>.

وليس في العهد الجديد حديث طبّي ذي بال عن الأمراض وشفائها. ويغلب على الحديث في الأنجليل والرسائل ردة الأسئلة إلى تفسيرات خارقية محضة، بما أثر لاحقاً في تطور الطب تحت سلطان الكنيسة في القرون الوسطى، وازدراه مهنة الطب في العصر ذاته.

لم تكن مكّة والمدينة بمنأى عن منطق العصور القديمة؛ فقد كان الطب رهين العقل العجائب الذي أسلم لفعل الأصنام والجنّ تفسير كثير من ظواهر الأبدان والنفوس. وكانت المعالجات المادية بسيطة جداً لا تتجاوز معارف أدنى كلّ عصر. قال صاحب كتاب «المفصل في تاريخ العرب قبل الإسلام» عن طب الأعراب قبل الإسلام: «أما الأعراب، فقد كان لهم أطباء، ولكن طبهم، هو طب العرف والعادة. طب موروث، يداوي بالوصفات التي داوي بها الآباء والأجداد، دون تغيير وتبديل وجدل ونقاش. ولهذا، فهو طب بدائي تقليدي موروث، يعتمد في مداواته على قدرة القبيلة، وعلى ما يجده الطبيب حوله من نبات وأعشاب وحيوان ونار فيداوي بها.

Pes. iv. 9 (1)

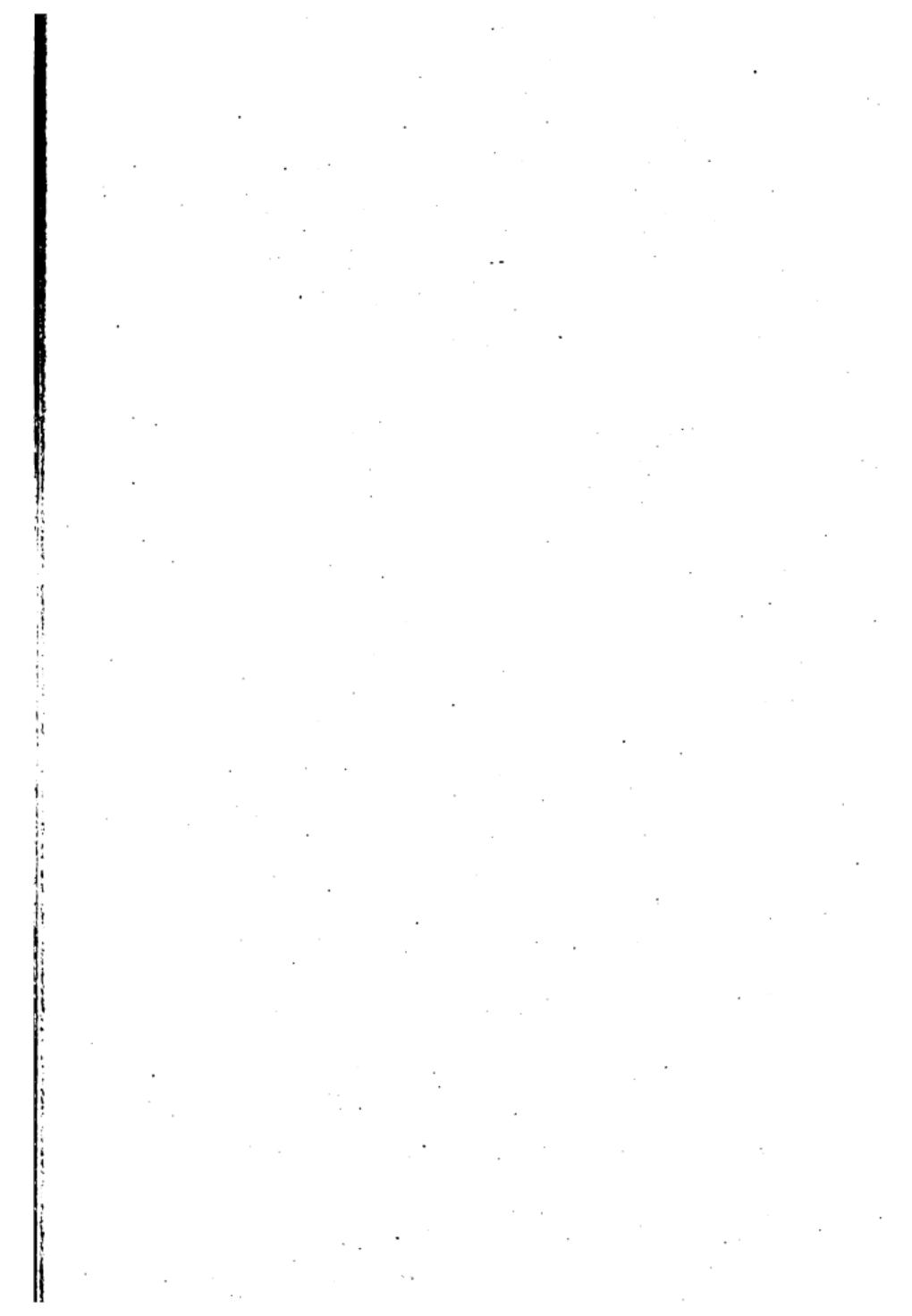
Babylonian Talmud, Yoma 38a (2)

Art. 'Medicine', Jewish Encyclopedia, 8/410 (3)

ومازال الأعراب على طبهم هذا، يداوون به على نحو ما داوى أجدادهم وأجداد أجدادهم في الإسلام قبل الإسلام. وليس لطب البدية اتصال بالطب الخارجي، إلا ما كان من طب القبائل القاطنة على مقربة من الحواضر، أو القبائل التي كان لها اتصال مباشر منتظم أو غير منتظم بالعالم الخارجي<sup>(1)</sup>.

---

(1) جواد علي، المفصل في تاريخ العرب قبل الإسلام (دار الساقى، 2001م)، 61/23.



## المبحث الأول: علم الأمراض والعقد القديم

يتضمن العهد القديم وصف بعض الظواهر المرضية في سياق عرض الأحكام، أو سرد القصص، أو وصف الأحوال. وقد كشف هذا الوصف عن ثقافة بدائية في فهم حقيقة الأمراض. وهاهنا أمثلة كافية لذلك.

**المثال الأول: اختبار البطن المتألم**

يخبرنا سفر العدد 5/31-32 أنه إذا شُكَّ الرجل في زوجته، وقام في ذهنه أنها زنت، فعليه أخذها إلى الكاهن ليسقيها «ماء اللعنة المر» (5/18)؛ وهو ماء مخلوط بتراب الأرض. فإذا تورم بطن المرأة، وسقط فخذها «إِنْجَلَهْ إِنْجَلَهْ» [ونافلا يركاه]، فإنها تكون زانية، وإن لم يحصل ذلك تكون بريئة. وهي شريعة فاسدة عملياً، سواء أخذنا العقوبة بالمعنى الحرفي وهو سقوط الفخذ (وهو معنى بعيد)، أو أخذنا بالمعنى المرموز له، وهو معنى الإجهاض للطفل الذي تحمله في بطنها، والعقم لاحقاً.

اختبار ماء اللعنة المر موهم أن هناك علاقة آلية بين الزنا والإجهاض والتورم، والعلم يشهد بخلاف ذلك. ولا يملك اليهود والنصارى القول بالتدخل الإلهي الخارق للسنن الكونية ليؤدي الماء الملوث بالتراب إلى الإجهاض والعقم كل مرّة؛ فإن الحالات التي تعرضت لهذا الحكم لا تشهد لصدق هذه الشريعة.

والراجح أن هذه الشريعة مقتبسة من شرائع الوثنين؛ فإن نصاً مكتشفاً في «ماري» (شمال غرب بلاد ما بين النهرين) يتحدث عن محاكمة للألهة عن طريق الاختبار حيث يطلب من الآلهة شرب الماء الذي يحتوي على التراب المأخوذ من بوابة المدينة. وغاية هذا الاختبار إلزم الآلهة بقسمها لحماية المدينة<sup>(1)</sup>.

ويقول أصحاب كتاب تحت The IVP Bible background commentary عنوان «المحاكمة عن طريق الاختبار في الشرق الأدنى القديم»: «يصف «الاختبار» الوضع القضائي الذي يتم فيه وضع المتهم في يد الله باستخدام بعض الآليات، وهي بشكل عام تعرّض المتهم للخطر. إذا تدخل الإله لحماية المتهم من الأذى؛ فإن الحكم يكون بالبراءة. تضمنت معظم المحاولات عن طريق الاختبار في الشرق الأدنى القديم مخاطر مثل الماء أو النار أو السم. في الواقع، يفترض أن المتهمة التي تتعرض لهذه المخاطر مذنبة إلا أن يعلن الإله غير ذلك عن طريق فعل في صالحها»<sup>(1)</sup>. وفي مقابل هذه الشريعة الفاسدة والظالمة، يخبرنا القرآن بمعاني العدل إذا ظن الرجل أن زوجته قد زنت، ولم تكن له بينة (أربعة شهود)، فله أن يلاعن المرأة وتلاعنه، بأن يحلف أنها زنت، ويلاعن نفسه إن كان كاذباً، فإن زعمت المرأة أنها لم تزن، فعليها أن تحلف أنها بريئة، وأن لعنة الله عليها إن كانت زانية، ثم يفرق القاضي بينهما، ويفصّم علاقة الزوجية، دون أن يُقام عليها حد الزنا، لغياب البينة. قال تعالى: «وَالَّذِينَ يَرْمُونَ أَزْوَاجَهُمْ وَلَا يَكُنْ لَّهُمْ شَهَادَةٌ إِلَّا أَنْسُهُمْ فَشَهَادَةُ أَحَدِهِمْ أَرْبَعَ شَهَادَاتٍ بِإِلَهِهِ إِنَّهُمْ لَمْ يَأْتُوا بِالْحَقِيقَةِ ① وَالْحَقِيقَةُ أَنْ لَعْنَتَ اللَّهِ عَلَيْهِ إِنْ كَانَ مِنَ الْكَافِرِينَ ② وَيَدْرُوُنَ عَنْهَا الْعَذَابَ أَنْ تَشَهَّدَ أَرْبَعَ شَهَادَاتٍ بِإِلَهِ إِنَّهُ، لَمَنِ الْكَافِرِينَ ③ وَالْحَقِيقَةُ أَنَّ غَضَبَ اللَّهِ عَلَيْهِ إِنْ كَانَ مِنَ الصَّادِقِينَ ④»<sup>(2)</sup>، فليس في النص مخالفة للعلم، ولا ظلم للمرأة، ولا بيع للوهم.

### المثال الثاني: البرص

لأوين 13/9-13: «إِنْ كَانَتْ فِي إِنْسَانٍ ضَرَبَهُ بَرْصٌ فَيُؤْتَى بِهِ إِلَى الْكَاهِنِ. فَإِنْ رَأَى الْكَاهِنُ وَإِذَا فِي الْجِلْدِ نَاتِعٌ أَيْضُّ، قَدْ صَبَرَ الشَّعْرَ أَيْضُ، وَفِي النَّاتِعِ وَضَحَّ مِنْ لَحْمٍ حَيٍّ، فَهُوَ بَرْصٌ مُرْبِّنٌ فِي جِلْدٍ جَسَدِهِ. فَيَحْكُمُ الْكَاهِنُ بِنَجَاصِتِهِ. لَا يَخْجُزُهُ لَأَنَّهُ تَجْسُسٌ. لَكِنْ إِنْ كَانَ الْبَرْصُ قَدْ أَفْرَخَ فِي الْجِلْدِ، وَغَطَّى الْبَرْصُ كُلَّ جِلْدٍ مَمْضُرُوبٍ

<sup>(1)</sup>Ibid

<sup>(2)</sup>[النور: 9-6]

من رأسه إلى قدميه حسب كل ما تراه عينا الكاهن، ورأى الكاهن فإذا البرص قد غطى كُلَّ جسمه، يَحْكُم بِطَهَارَةِ الْمَضْرُوبِ . كُلُّهُ قد اتَّيَضَ . إِنَّهُ طَاهِرٌ».

لاوين 13/47-49: «وَأَمَّا التَّوْبُ فَإِذَا كَانَ فِيهِ ضَرْبَةٌ بَرَصٌ، تَوْبٌ صُوفٌ أَوْ تَوْبٌ كَتَانٌ، فِي السَّدَى أَوِ الْلُّحْمَةِ مِنَ الصُّوفِ أَوِ الْكَتَانِ، أَوْ فِي جِلْدٍ أَوْ فِي كُلِّ مَعْصُونِ مِنْ جِلْدٍ، وَكَانَتِ الضَّرْبَةُ ضَارِبَةٌ إِلَى الْخُضْرَةِ أَوْ إِلَى الْحُمْرَةِ فِي التَّوْبِ أَوْ فِي الْجِلْدِ، فِي السَّدَى أَوِ الْلُّحْمَةِ أَوْ فِي مَتَاعٍ مَا مِنْ جِلْدٍ، فَإِنَّهَا ضَرْبَةٌ بَرَصٌ، فَتُعَرَّضُ عَلَى الْكَاهِنِ». على النصين السابقين مجموعة ملحوظات:

الملحوظة الأولى: مرض البرص المذكور في التوراة حير العلماء اليوم لأنّه لا يصدق على أي مرض مخصوص؛ وقد أطلقه الكتاب المقدس بصورة غير علمية على ظواهر غير مؤتلفة؛ فرغم أنّ ظاهر كلمة «برص» «ازلاات» [صرعاة] موهم أنه يوافق مرض الجذام إلا أنه لا يوجد شيء مما يميّز الجذام موجود في الفصل 13 من سفر اللاويين<sup>(1)</sup>.

الملحوظة الثانية: لا يمكن وصف تغطية البياض كامل جلد المريض - لا بعضاً - برهاناً على الشفاء؛ فهذا الأمر لا يوافق أي توصيف علمي لبرص الكتاب المقدس.

الملحوظة الثالثة: يفهم من الكتاب المقدس أنّ مرض البرص غير معدي، ومع ذلك نص الكتاب المقدس على وجوب عزل مريض البرص عن بقية الشعب؛ ولا تفسير للعزل لغير أسباب طبية (العدوى) سوى تشرب مؤلفي الكتاب المقدس للثقافة البابلية القديمة التي كانت تنص على أنّ من يصاب بيبيض في جلده؛ فقد وجب عزله عن جماعة الناس؛ لأنّ بياض جلده علامة على غضب الله عليه<sup>(2)</sup>، وهي ظاهرة كانت منتشرة في الأمم الأخرى أيضاً مثل اليونان والفرس ونورافريقيا<sup>(3)</sup>.

.V.H. Matthews, et al. The IVP Bible background : Old Testament, p.129 (1)

.Ibid (2)

J. H. Walton, Zondervan Illustrated Bible Backgrounds Commentary (Old Testament), 1/301 (3)

**الملحوظة الرابعة:** الظن أن البرص الذي يصيب الإنسان يصيب الأنوار والحيطان سذاجة علمية؛ وهو ما استقر «الموسوعة اليهودية» لقولـ رغم محاولتها الخروج بحل للإشكالـ: «وصف الكتاب المقدس لبرص الملابس والمنازل مماثل بشكل لافت للنظر في صياغته للبرص الذي يصيب البشر. مقاطع سفر اللاويين 13-47 لا يمكن تفسيرها في الوقت الحاضر في ضوء العلم الحديث... مسألة أن أوصاف لاويين 14-33-48 لا يمكن ربطها ببرص حيطان البيوت، غير قابلة لأي شك»<sup>(1)</sup>. وهو المعنى نفسه الذي صرّح به غـ. جـ. وبنـهام، بقولـه: «يرى العقل الحديث أن المشترك بين أمراض الجلد البشرية والعنف الذي يؤثر على الملابس أو المواد المتزلية الأخرى صغير جداً، في حين كان الإسرائيليون القدماء يرون الأمر بشكل مختلف»<sup>(2)</sup>.

### المثال الثالث: التطهير بالدم

اللاويين 14/52-53:

<p>وְחַטֹּאת אֶת־הַבָּית בְּדַם הַצָּפֹר וּבְ-</p> <p>מִים הַחַיִם וּבְצָפֵר הַחַיָּה וּבְעֵץ</p> <p>הַאֲרוֹן וּבְאָזְבָּן וּבְשְׁנִי הַתְּזִלּוּת:</p> <p>וְשִׁich אֶת־הַצָּפֵר הַחַיָּה אֶל־מְחוֹז</p> <p>לְעֵיר אֶל־פָּנֵי הַשְּׁדָה וּכְפֵר עַל־</p> <p>הַבָּית וְתִהְרֵךְ</p>	<p>וַיּוֹטְהֵר אַבְּיַת בְּדַם הַצָּפֹר וְבַמְּاء</p> <p>הַחַיִי וּבְאֶעֱכֹר הַחַיִי וַיַּחַשֵּׁב אֶת־הָרֶז</p> <p>וּבְלְזֹרֶז וּבְלִכְרֵז. ثָמּוּ בְּטַלְכַּת הַצָּפֹר</p> <p>הַחַיִי إְלִי חָרֵג מִתְּדִינָה עַלְיָה וְגַגְוָה</p> <p>כַּסְמָרָא וַיַּקְרֵר עַנְיָתֵבְּיַת בְּיַתְּהֵר.</p>
--	---

الدم أصلح الأماكن لنمو الجراثيم وتکاثرها؛ بما يؤدي إلى ظهور الأوبئة؛ ولذلك تهتم المستشفيات بتطهير الغرف والآلات الطبية من بقايا الدم، على خلاف الكتاب المقدس الذي يشجع على تطهير البيوت بالدم!

„leprosy“ art., The Jewish Encyclopedia, 8/10” (1)

G. J. Wenham, The Book of Leviticus (Grand Rapids, MI: Wm. B. Eerdmans, 1979), p.201 (2)

يقول الدكتور بين هوبيرننك<sup>(١)</sup> في كتابه المعروف في الدفاع عن موافقة الكتاب المقدس لحقائق العلم: «الدم هو البيئة المثالية لتكاثر الجراثيم وترعرعها. ففي المناخ الدافئ في المناطق الاستوائية وشبه الاستوائية، وفي الظروف التي لا تُراعي فيها أصول النظافة، تتكاثر الجراثيم بأقصى سرعة. وهكذا تصبح -بفضل عددها الهائل- تهدّد الإنسان الذي يتناولها من خلال الطعام»<sup>(٢)</sup>.

المثال الرابع: الحيض أذى حسيّ وليس مجرد نجاسة معنوية  
﴿وَسَتَأْتُونَكُمْ عَنِ الْمَحِيطِ قُلْ هُوَ أَذَى فَاعْتَزِلُوا النِّسَاءَ فِي الْمَحِيطِ وَلَا تَقْرُبُوهُنَّ حَتَّى يَطْهُرْنَ إِلَّا إِذَا طَهَرْنَ فَأُتُوهُنَّ مِنْ حَيْثُ أَمْرَكُمْ اللَّهُ أَنَّ اللَّهَ يُحِبُّ التَّوَّابِينَ وَيُحِبُّ الْمُتَطَهِّرِينَ﴾ [البقرة: ٢٢٢].

روى مسلم في صحيحه عن أنس رضي الله عنه أن اليهود كانوا إذا حاضرت المرأة فيهم لم يؤكلوها، ولم يجامعوهن في البيوت، فسأل أصحاب النبي ﷺ النبي ﷺ فأنزل الله تعالى: «وَسَتَأْتُونَكُمْ عَنِ الْمَحِيطِ قُلْ هُوَ أَذَى فَاعْتَزِلُوا النِّسَاءَ فِي الْمَحِيطِ» [البقرة: 222]، فقال رسول الله ﷺ: «اصنعوا كل شيء إلا النكاح»، فبلغ ذلك اليهود، فقالوا: ما يريد الرجل أن يدع من أمرنا شيئاً إلا حالفنا فيه»<sup>(٣)</sup>.

وقد كان عرب المدينة على مذهب اليهود في معاملة الحائض. قال قتادة وغيره: «إن العرب في المدينة وما والاها كانوا قد استنوا بسنةبني إسرائيل في تجنب مؤاكلة الحائض ومساكتها؛ فنزلت هذه الآية»<sup>(٤)</sup>.

والناظر في التوراة يرى المعاملة القاسية في أحكامها للمرأة؛ إذ إنها تكون نجسة

(١) بين هوبيرننك Ben Hobrink (1948): بيولوجي هولندي من أنصار نظرية الأرض الفتية.

(٢) بين هوبيرننك، العلم الحديث في الكتاب المقدس، ترجمة: ميشال خوري (الأردن، 2007)، ص 165.

(٣) رواه مسلم، كتاب الحيض، باب جواز غسل الحائض رأس زوجها وترجيده وطهارة سؤره والاتكاء في حجرها وقراءة القرآن فيه، (٤/ 302).

(٤) القرطبي، الجامع لأحكام القرآن، 3/ 81.

أيام حيضها (المرأة في الإسلام لا تنجس لحديث «إن المؤمن لا ينجس»<sup>(1)</sup>، وإنما تكون جنباً)، وتُنجس كلّ ما تمسّه، وتنام عليه، بل من مسّ ثيابها أو الأشياء التي جلست عليها يكون نجساً أيضاً (اللاوين 15 / 19 - 24). كما أنّ التلمود قد صور أمر الحيض والحاضن في صورة مخيفة؛ حتى إنّ الحائض إذا رأت أفعى، وأرادت أن تطردّها، تقول لها: أنا حائض!<sup>(2)</sup>

وقد جاء الخبر القرآني في بيان أنّ الجماع أيام الحيض أذى، فقط، ولذلك لا يجوز الجماع أيام الحيض، ويحوز بين الزوجين كل شيء عدا ذلك. وهو الموقف للعلم والأدب. ولذلك جاء في الحديث في مخاطبة الأزواج: «اصنعوا كل شيء إلا النكاح»<sup>(3)</sup>.

#### المثال الخامس: ضربة القمر

مزמור 6 / 121

<b>אָמַם הַשְׁמֵשׁ לֹא-יִפְהֶה וַיַּרְחֵךְ בְּלִילָה</b>	<b>لَا تִּפְרַבְךְ الشֶׁמֶשׁ فִي النְּהָר, וَلَا القְּמֶרֶת فِي اللְּיל.</b>
--	--

كان هناك اعتقاد متشرّف في الأمم السالفة أنّ الناس تختل قواهم العقلية بفعل المراحل التي ينتقل عبرها القمر، وأنّ ضوء القمر ليلاً مهلك، تضطرب له القوى العقلية.

(1) رواه البخاري، كتاب الغسل، باب الجنب يخرج ويمشي في السوق وغيره، (ح / 281)، ومسلم، كتاب الحينين، باب الدليل على أنّ الفعل الملازمة لا ينجس، (ح / 371).

Babylonian Talmud, Shabbath 110a (2)

(3) رواه مسلم، كتاب الحيض، باب جواز غسل الحائض رأس زوجها وترجيده وطهارة سؤرها والاتكاء في حجرها وقراءة القرآن فيه، (ح / 302).

قال الناقد متشارل داهود<sup>(1)</sup> في شرحه الموسع للمزماتير: «آمن القدماء [أن القمر يؤذى الناس]. كانت فكرة أن القمر يبث مؤثرات ضارة منتشرة في الشرق الأدنى القديم، انظر إنجليل متى 17/15 حيث تعني الكلمة «σεληνιάται» [سلينيازتاي] حرفيًا: «مصابٌ بضررية قمر»، «بمعنى مجنون»<sup>(2)</sup>.

وقال الناقد روبرت ديفيدسون<sup>(3)</sup>: «غالباً ما يُنظر إلى القمر - في الفكر الشعبي في العالم القديم والخرافات حتى يومنا هذا - على أنّ له تأثيراً مهلكًا، ويربط بأوجاع وأمراض معينة. الكلمة اليونانية المترجمة في متى 17/15 «متصروع» هي حرفيًا «مصابٌ بضررية قمر»<sup>(4)</sup>.

وقال أصحاب كتاب «The IVP Bible background commentary»: «كان يعتقد في العالم القديم أن التعرض الكثيف للقمر - كما هو الأمر بالنسبة للشمس - خطراً، ويمكن أن يشكل تهديداً على الصحة. تشير النصوص التشخيصية الطبية من الألفية الأولى في بابل وآشور إلى عدة حالات مرضية نتيجة لـ«يد سين» (سين كان إله القمر)، إحداها أن يطعن المريض أسنانه وترتجف يدها وقدماه، وأخرى تحمل كل أعراض الصرع. تُظهر الكلمات الإنجليزية مثل «moonstruck» و «lunatic» أن مثل هذا الاعتقاد استمر في الآونة الأخيرة نسبياً»<sup>(5)</sup>.

نحن إذن إزاء خرافة قديمة عن ضررية القمر مؤذية كضررية الشمس، يختل لها عقل الإنسان!

(1) متشارل داهود: Mitchell Dahood (1922-1982) :ناقد كتابي أمريكي، معنن باللغة العبرية. درس لغات الشرق الأدنى القديم في Pontifical Biblical Institute.

M. Dahood, Psalms III: 101-150: Introduction, translation, and notes with an Appendix: The Grammar (2) of the Psalter (New Haven; London: Yale University Press, 2008), p.202

(3) روبرت ديفيدسون: Robert Davidson (1927-2012) :أستاذ العهد القديم في جامعة غالاسون. Robert Davidson, The vitality of worship : A commentary on the book of Psalms (Grand Rapids, Mich.; Edinburgh: W.B. Eerdmans; Handsel Press, 1998), p.409

Matthews, et al. The IVP Bible background commentary : Old Testament, p.555 (5)

## المبحث الثاني: علم الأمراض والعهد الجديد

يتضمن العهد الجديد وصفاً غير مستقيم لحالات بدنية تتضمن أوصافاً علمية أو شرحاً لها أو لمعالتها. وكل ذلك كاشف عن بشرية هذه النصوص كما سيظهر لكل دارس.

### المثال الأول: الأمراض والشياطين في فلسطين

من أسباب ثورة كثير من العلماء -منذ القرن التاسع عشر- على الأنجليل وما فيها من معجزات، طبيعة البيئة التي تصورها هذه الأنجليل؛ إذ إنه لا ينكر عاقل أن المعجزات الخارقة للسنن المادية لا يعجز الرب سبحانه عن أن يمنحها أصنفياً من الأنبياء، لكن ذلك لا يلزمنا أن نصدق ما جاء في الأنجليل من أن كثيراً من أهل فلسطين، إنسهم وحيوانهم، كانت تسكنهم الشياطين، حتى كان الشياطين هي سبب كل مرض في القرن الميلادي الأول. تلك أنفاس العقل الخرافي المنكر للأسباب المادية لعامة الأمراض. وما وصلنا شيءٍ عن ظاهرة فوق طبيعية فاشية ذهبت بعافية أهل فلسطين بداية القرن الأول.

وقد ورثت الكنيسة بعض روح الفلسفة الأرواحية animism في تفسيرها للعالم، خاصة ما تعلق بالأمراض والأسمام، ولذلك قال جورج متوا<sup>(1)</sup>: «في مجال الطب العملي اليومي، كانت السلطات الكنسية تفكّر انطلاقاً من مصطلحات أرواحية: للمرض غالباً سبب روحي»<sup>(2)</sup>. وقد آلت ذلك إلى شيوع ثقافة الشفاء الروحي للأسمام البدنية، بعيداً عن تطلب الدواء في الأعشاب والععقاقير والمعالجات المادية

(1) جورج متوا: Georges Minois (1946) موزع فرنسي غير التأليف.

(2) Georges Minois, L'Eglise et la Science: Histoire d'un malentendu (Paris: Fayard 1990), 2/149

المكتسبة من خبرة التعاطي العلمي مع الأسئلة. ولذلك أرخ دليل الكتاب المقدس للعقلية الطبية في الكنيسة The Oxford companion to the Bible قال فيها إنَّ الكنيسة قد أهملت الاستعانة بالطب واكتفت بالاستشفاء بالصلوة والصوم. وإنَّ علم الطب قد انفصل عن اللاهوت بصورة كلية -منذ عصر النهضة- لينشأ على أساس آخر ماديَّة<sup>(1)</sup>. فما عرف الغرب النصراني نهضة في الطب إلا بمقابلته للرؤى الإنجيلية للتطبُّب.

وفي المقابل، بُعثَ محمد ﷺ في بيته لا تقلَّ خرافية عن فلسطين القرن الأول، وكان أهل مكَّة على ولع شديد بالجِنْ وقدراته والأوثان ومعجزاتها، ولذلك كان الطب في حضيض التخلف، لكنَّ الرسول صلَّى الله عليه وسلَّمَ قال بعد بعثته: «يا عباد الله تداووا؛ فإنَّ الله لم يضع داء إلا وضع له شفاء -أو قال دواء- إلا داء واحداً... الهرم»<sup>(2)</sup>.

ونشأ الطب الإسلامي، منذ عصر النبوة، على الأخذ بالأسباب المادية في الكون، والميفين أنَّ طرائق العلاج موجودة في الأرض، وعلى الإنسان أن يبحث عنها فيها، دون مُشاقة لمعاني سلطان الله سبحانه في الأرض؛ فالمؤمن يعلم أنَّ الأسباب كلها بيد الله، وأنَّه لن ينفع دواء دون إرادة الله؛ فالمؤمن يؤمن بسلطان الله في الأرض، وفاعليَّة الأدوية أيضاً، وأنَّ الله قد جعل من سنن الشفاء طلب الدواء ضمن سنن الطبيعة، وسؤال الله البركة والتوفيق في ذلك.

### المثال الثاني: في الخمر شفاء

قال بولس في رسالته الأولى إلى提摩ثاوس 5/23: «لَا تَكُنْ فِي مَا بَعْدُ شَرَابَ

Bruce Manning Metzger, Michael David Coogan, eds, The Oxford companion to the Bible (Oxford: Oxford University Press, 1993), p.510

(2) رواه الترمذى، كتاب الطب عن رسول الله صلَّى الله عليه وسلَّمَ، باب ما جاء في الدواء، والبحث عليه، (ح/ 2038)، وقال: حسن صحيح، وأبو داود، كتاب الطب، باب في الرجل يتناولى، (ح/ 3855)، وابن ماجه، كتاب الطب، باب ما أنزل الله داء إلا آنزل له شفاء، (ح/ 3436).

ماء، بل استعمل حمراً قليلاً من أجل معدتك وأسقامك الكثيرة».

يزعم بولس أنه من الجيد شرب قليل من الخمر لأجل حفظ الصحة ومعالجة الأمراض؛ وهو زعم لا سند له من علم؛ فإن للخمر أضراراً كثيرة جداً متعلقة للبنيان الجسدي للإنسان، فضلاً عما تحدثه في أخلاقه وسلوكه من فساد، سواء أكان الشرب بكميات كبيرة أم صغيرة!<sup>(1)</sup>

ونص بولس صريح في الدعوة إلى شرب الخمر مع الماء لأن ذلك يدفع الأسقام، وهو ما فهمه آباء الكنيسة، ويظهر مثلاً في قول يوحنا ذهبي الفم: «لكن بولس لا يسمح له بالاستهلاك الحر للخمر، وإنما يشرب بقدر ما تحتاجه حالته الصحية وليس من أجل الترف»<sup>(2)</sup>: وهو تأكيد لما جاء في العهد القديم:

المكابيين 15/39: «كما أن شرب الخمر وحدها أو شرب الماء وحدها مضرٌ، وإنما تطيب الخمر ممزوجة بالماء وتعطى لآلة وطراً، كذلك تتميّز الكلام بطرب مساميع مطالعي السفر».

وهو قول فاسد علمياً؛ إذ إن شرب الخمر قل أو كثر لا يرفع سقم البطون وإنما يفسد البدن ويعله.

وقد ادعى بعض النصارى -للخروج من الحرج- أن بولس كان يتحدث عن عصير العنب لا الخمر. والنضـ في الحقيقة- لا يسعف هؤلاء في تأويلهم. وكما قال ويليام مونس<sup>(3)</sup>، فإن «الخمر» [οἶνος] كان شراباً مختبراً، ولا توجد أدلة على وجود خمر غير كحولي (مبستر) في الأزمنة القديمة<sup>(4)</sup>، وكل محاولة لنفي الطبيعة الخمرية لهذا الخمر بدعوى أنه عصير العنب تخالف معنى اللفظ اليوناني،

(1) انظر الدراسة العلمية الشرعية: محمد علي البار، الخمر بين الطلب والفقه.

Homilies on First Timothy, 16 (2)

(3) ويليام د. مونس (1953): ناقد أمريكي متخصص في يونانية العهد الجديد. شارك في أكثر من ترجمة إنجليزية لكتاب المقدس.

W. D. Mounce, *Pastoral Epistles* (Dallas: Word, Incorporated, 2002), p. 319 (4)

كما أنه لا معنى لأن يطلب بولس من النصارى أن يستعملوا فقط قليلاً من الخمر إذا كان الأمر متعلقاً بعصير!

نص أتيمواوس 5/23 من أكثر النصوص إثارة للجدل والاختلاف والجحرة في كتابات المفسرين<sup>(1)</sup>، وهو كذلك صادم للعامي اليوم؛ يقول الناقد كلتون<sup>(2)</sup>. أرنولد<sup>(2)</sup>: «استعمل خمراً قليلاً: هذا العدد مفاجئ لبعض الناس اليوم لأنهم مقتنعون بأن الإنجيل يعلم الامتناع التام عن الخمر الكحولي. قد يأخذ الناس «النبيذ» هنا على أنه عصير العنب، ولكن هذا بعيد، لأن كل النبيذ المستخدم في العصور القديمة كان كحولياً. بدون تبريد أو مواد حافظة كيميائية، يتحول عصير العنب بسرعة إلى الخل»<sup>(3)</sup>.

عند تقديم هذه التوصية، يعكس بولس الاستخدام الواسع للخمر للأغراض الطبية بين اليهود واليونانيين<sup>(4)</sup>. وقد كانت الدعوة إلى استعمال الخمر دواء شائعة في الزمن القديم؛ فقد جاء في التلمود، وفي كتابات أبقراط<sup>(5)</sup> وبلينيوس<sup>(6)</sup> وبلوتارك<sup>(7)</sup> التأكيد على أهمية الخمر في مكافحة أمراض المعدة الناجمة عن تلوث المياه<sup>(8)</sup>. وتلخص الموسوعة اليهودية Jewish Encyclopedia – تحت مادة «خمر» – موقف اليهود من الطابع العلاجي للخمر، بقولها: «كان الناس يعتبرون الخمر

W. S. Outlaw, Commentary on the Books of 1 Timothy, 2 Timothy & Titus. In R. E. Picirilli (Nashville, TN: (1) .Randall House Publications, 1990), p.272

(2) كلتون إ. أرنولد Arnold Clinton E. (1958) ناقد متخصص في دراسات المهد الجديد وعميد Evangelical Theological Society ، ورئيس of Theology

C. E. Arnold, Zondervan Illustrated Bible Backgrounds Commentary (Grand Rapids, MI: Zondervan, (3) .2002), 3/469

G. D. Fee, New International biblical commentary: 1 and 2 Timothy, Titus (Peabody, MA: Hendrickson (4) .Publishers, 1988), p.132

Hippocrates, De med. antiqu. Xiii (5)

(6) بلينيوس الأكبر Pliny the Elder (23-79) عالم طبعة روماني . صاحب الموسوعة العلمية Naturalis Historia

(7) بلوترارك Plutarch (46-120) : فيلسوف ومؤرخ يوناني شهر .

Gordon D. Fee, New International Biblical Commentary: 1 and 2 Timothy, Titus, p.135 (8)

الذي يتم تناوله باعتدال منشطاً صحيّاً، باعتباره يمتلك عدّة عناصر علاجية. كان حكماء اليهود يقولون: «الخمر أعظم الأدوية، وعندما ينقص الخمر؛ تكون الأدوية ضرورية» (B. B 58b). وقال الحبر حنا: «النبيذ يساعد على فتح القلب للتفكير» (B. B. 12b). .... ثلاثة أشياء: الخمر، والخبز الأبيض، واللحوم الدهنية، تقلل من البراز، وتشدّ الظهر، وتقوي البصر. الخمر العتيق جداً يعود بالفائدة على الجسم كله (Pes. 42b). الخمر العادي ضار بالأمعاء، لكن النبيذ القديم مفيد (Ber. 51a). تم علاج حاخام من اضطراب شديد في الأمعاء عن طريق شرب نبيذ التفاح عمره سبعون سنة، وقد خزن غير اليهود 300 برميلاً منه (Ab Zarah 40b). زعم الحبر إليعازر أنّ «خيرات مصر» (تكوين 45 / 23) التي أرسلها يوسف إلى والده تتضمّن «الخمر القديم» الذي يرضي الشخص المسنّ (Meg. 16b). ... حتى سن الأربعين، الأكل الحر مفيّد، لكن بعد الأربعين من الأفضل شرب المزيد من الخمر وتناول كميات أقل من الطعام (Shab. 152a). وقال الحبر بابا إنّ النبيذ أكثر تغذية عندما يؤخذ في جرعات كبيرة. نصّح رابا الطلاب الذين قُدم لهم القليل من الخمر أن يشربوا بصورة حرّة (Suk. 49b) من أجل ضمان أكبر قدر ممكّن من الفائدة من الخمر. الخمر يفتح الشهية، وينشط الجسم، ويرضي المعدة (Ber. 35b). بعد التزييف ... وفقاً لصموئيل، ينبغي أن تشرب الخمر بحرية؛ حتى تختلف حمرة الخمر حمرة الدم الذي فقد (Shab. 129a)<sup>(1)</sup>.

وقد جاء النص القرآني في تشريع الخمر وتقديره قبح الميسّر وعبادة الأصنام: ﴿إِنَّمَا الَّذِينَ مَأْتُوا إِلَيْنَا الْخَمْرُ وَالْمَيْسِرُ وَالْأَهْلَافُ وَالْأَرْنَمُ رِجْسٌ مِّنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ فَأَجْتَبَهُمْ لَعَلَّكُمْ تُنْتَهَوْنَ﴾<sup>(2)</sup>، وجاء الحديث النبوي حاسماً في حكمه: «إنه ليس بدواء ولكنه

Art. 'Wine', Jewish Encyclopedia, 12/534 (1)

(2) سورة المائدة / الآية (90).

داء»<sup>(1)</sup>، وأن «ما أسكر كثيره؛ فقليله حرام»<sup>(2)</sup>، واليوم تخبر دراسة علمية عن ملخص أبحاث أجريت على مدى السنوات من 1990 – 2016 أن نسبة الأمان في استهلاك الخمر في الدواء وفي غيره هي صفر، أي إن الأعراض السلبية لاستهلاك الخمر في العلاج لها سلبيات تربو على إيجابياته، أو بعبارة أصحاب البحث: «مستوى الاستهلاك الذي يقلص الخسائر الصحية هو صفر»<sup>(3)</sup>. وهو كلام يطابق الاعتراض النبوى على ثقافة العصر عندما قال طارق بن سويد: «يا رسول الله إن بأرضنا أعناباً نعصرها فنشرب. قال: لا! فراجعته. قلت: إنما نستشفى للمريض. قال: إن ذلك ليس بشفاء ولكنه داء»<sup>(4)</sup>.

ويقول تقرير منظمة الصحة العالمية رقم 650 لعام 1980 عن الكحول ومشكلاتها: «إن شرب الخمور يؤثر على الصحة، ويؤدي إلى مشكلات تفوق المشكلات الناتجة عن الأفيون ومشتقاته (الهرويين والمورفين)، والخشيش، والكوكايين والأمفيتامين، والباربيتورات، وجميع ما يسمى مخدرات مجتمعة. إن الأضرار الصحية والاجتماعية لتعاطي الكحول تفوق الحصر». ويقول تقرير الكلية الملكية للأطباء النفسيين بالمملكة المتحدة (1986) عن مشكلة تعاطي الخمور: «إن الكحول مادة تسبب تحطيم الصحة بما لا يقاد معها الخطير على الصحة الذي تسببه المخدرات مجتمعة»<sup>(5)</sup>.

(1) رواه مسلم، كتاب الأشربة، باب تحرير التداوى بالخمر، (ح/ 1984).

(2) رواه أبو داود، كتاب الأشربة، باب النهي عن المسكر، (ح/ 3681) والترمذى، كتاب الأشربة، باب ما أسكر كثيره فقليله حرام، (ح/ 1865)، وأبن ماجه، كتاب الأشربة، باب ما أسكر كثيره فقليله حرام، (ح/ 3392). وصححه ابن حبان.

(3) المجلة العلمية «The Lancet» على موقعها الإلكتروني:

Alcohol use and burden for 195 countries and territories, 1990–2016: a systematic analysis for the Global Burden of Disease Study 2016, The Lancet, August 23, 2018

.<[https://www.thelancet.com/journals/lancet/article/PIIS0140-6736\(18\)31310-2/fulltext](https://www.thelancet.com/journals/lancet/article/PIIS0140-6736(18)31310-2/fulltext)>

(4) آخرجه ابن ماجه، كتاب الطب، باب النهي أن يتداوى بالخمر، (ح/ 3500).

(5) نقله محمد علي البار، الإعجاز العلمي في أحاديث منع التداوى بالخمر، الهيئة العالمية للكتاب والسلة (المقال من الموقع الرسمي):

<http://www.eajaz.org/index.php/Scientific-Miracles/Medicine-and-Life-Sciences/91-Scientific-Miracle-in-conversations-to-prevent-medication-with-alcohol>

وفي سنة 1928 عقد المؤتمر الدولي التاسع لمكافحة المسكرات في مدينة «أنفرس»، وفيه وقف كبير أطباء مستشفى فيينا بالنمسا ليقول: «لقد كان بعض الأطباء على خطأ علمي عظيم عندما كانوا يوصون بتعاطي جرعات من المشروبات الكحولية للاستفادة منها في مقاومة البرد، لما كان يبدو من تأثير ظاهري في تدفئة الجسم عند تناولها. إن الشعور بالدفء في هذه الحال إنما هو شعور كاذب؛ إذ يعقبه انخفاض في درجة الحرارة»<sup>(١)</sup>.

وقال مشارك آخر: «هناك عديد من المرضى، كثنا نحن عشرة أطباء نوصيهم ونصف لهم أنواعاً من الخمر تعجلاً لشفائهم، والحقيقة إننا كثنا نتعجل بالقضاء عليهم». وعندها قام مثل مصر الدكتور أحمد غلوش في المؤتمر، قال: «إن ضحايا البشرية التي أشار إليها الأعضاء قد سلم المسلمون من أمرها بسبب أتباعهم أوامر دينهم ونبيهم محمد صلى الله عليه وسلم حيث حذرهم من شرب الخمر وأوضحت لهم أنها لا تنفع في مقاومة البرد». ثمقرأ على مسامعهم ما رواه أبو داود في سنته أن ديلم الحميري جاء في وفد اليمن، فقال: «يا رسول الله، إننا بأرض باردة نعالج فيها عملاً شديداً، وإننا نتخذ شراباً من هذا القمح نتقوى به على أعمالنا وعلى برد بلادنا، قال: هل يسكر؟ قلت: نعم، قال: فاجتنبه. قال: قلت: فإن الناس غير تاركه، قال: فإن لم يتركوه فقاتلوهم»<sup>(٢)</sup>، فأعجب الحضور بكلامه، وصفقوا له إعجاباً، وطلبوه أن يملأ عليهم نص الحديث<sup>(٣)</sup>.

وقد أفضى صاحب كتاب «الخمر داء وليس بدواء»<sup>(٤)</sup> في بيان مضار الخمر الجسدية -على القلب والجهاز الهضمي والتوزع الجنسي...- والنفسية بتفصيل علمي دقيق.

(١) الدكتور شيب بن علي الحاضري، «الخمر داء وليس بدواء»، مكة المكرمة: رابطة العالم الإسلامي، هيئة الإعجاز العلمي في القرآن والسنة، 1421هـ/2000م، ص 59.

(٢) رواه أبو داود، كتاب الأشربة، باب ما جاء في السكر، (ح/ 3683). وصححه الألباني.

(٣) الحاضري، «الخمر داء وليس بدواء»، ص 60.

(٤) الدكتور شيب بن علي الحاضري، «الخمر داء وليس بدواء»، مكة المكرمة: رابطة العالم الإسلامي، هيئة الإعجاز العلمي في القرآن والسنة، 1421هـ/2000م.

## المثال الثالث: النوم بسبب التهيج النفسي

لوقا 22/45

<p>καὶ ἀναστὰς ἀπὸ τῆς προσευχῆς ἐλθὼν πρὸς τοὺς μαθητὰς εὑρεν κοιμωμένους αὐτούς ἀπὸ τῆς λύπης</p>	<p>ثُمَّ قَامَ مِنَ الصَّلَاةِ وَجَاءَ إِلَى تَلَامِيذِهِ، فَوَجَدَهُمْ نَيَّاماً مِنَ الْحُزْنِ.</p>
---	---

جاء في إنجيل لوقا 22/45 في الحديث عن الفترة السابقة مباشرة للقبض على المسيح، وقد كان فيها المسيح وتلاميذه في حالة خوف؛ لأنهم يرقبون محنة قادمة: «ثم قام من الصلاة وجاء إلى التلاميذ، فوجدهم نائمين من الحزن» .. تعليل إنجيل لوقا للنوم السريع<sup>(1)</sup> بـ«من الحزن» [أبو تيس لوبيس]، لم يتبعه عليه أصحاب بقية الأناجيل، ولعل ذلك لأنّه خطأ علمي؛ إذ إنّ الإنسان عند الخوف تفرز عنده غدة الكظر - التي تقع فوق الكلية - هرمون الأدرينالين، مما يحدث عنده حالة تنبّه، لا استرخاء ونوم.<sup>(2)</sup> وقد شعر جون كالفن - أحد أئمة الثورة البروتستانتية - بالحرج من التعليل الذي قدّمه مؤلف إنجيل لوقا؛ ولذلك زعم أنّ السبب الرئيس لنوم التلاميذ إغواء الشيطان لهم، مخالفًا صريح لفظ إنجيل لوقا 22/45.<sup>(3)</sup> كما أشار الناقد أيان مارشال إلى وجود نقاد شكّوا في صحة التفسير السيكولوجي للنوم بسبب الحزن.<sup>(4)</sup>

في مقابل ذلك، نجد أنّ القرآن الكريم قد عد النوم عند الخوف معجزة؛ لأنّ الأصل عند الخوف هو التنبّه والرعب لا النوم والأمن؛ فجاءت المعجزة بذلك في غزوة بدر خارقة للمألوف، مصادمة للأصل الطبيعي؛ قال تعالى:

(1) ناموا في أقل من ساعة من وصولهم إلى البستان (انظر مرقس 14/37!).

Gerard J. Tortora and Sandra Reynolds Grabowski, Principles of Anatomy and Physiology) Harper- (2)

Collins College Publishers, 7th ed., pp.511, 512, 557

H. A. W. Meyer, Critical and Exegetical Handbook to the Gospels of Mark and Luke, (Edinburgh: T&T (3)

Clark, 1883), 2/324

.I. H. Marshall, The Gospel of Luke: A commentary on the Greek text, p.833 (4)

﴿إِذْ تَسْتَغْيِثُونَ بِرَبِّكُمْ فَاسْتَجِابَ لَكُمْ أَنِّي مُهْدِكُ بِأَنِّي مِنَ الْمَلَائِكَةِ مُرْتَوِيَّكُمْ  
 ١٠ وَمَا جَعَلَهُ اللَّهُ إِلَّا بُشَرَىٰ وَلِطَهِينَ يَهُ، قُلُوبُكُمْ وَمَا النَّصْرُ إِلَّا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ  
 عَزِيزٌ حَكِيمٌ ١١ إِذْ يَعْثِيْكُمُ الْئَعَاسَ أَسْنَةً مِنْهُ وَيُنَزِّلُ عَلَيْكُم مِنَ السَّمَاءِ مَاءً لِتَطْهِيرِكُمْ  
 يَهُ، وَيُدْهِبَ عَنْكُمْ رِبْرَأَ الشَّيْطَانِ وَلِتَرْبِطَ عَلَى قُلُوبِكُمْ وَيُنَيِّتَ يَهُ الْأَقْدَامَ ١٢﴾<sup>(١)</sup>.

قال المفسر ابن عاشور: «فإسناد الإغشاء أو التغشية إلى الله لأنه الذي قدر أن يناموا في وقت لا ينام في مثله الخائف، ولا يكون عاماً سائر الجيش، فهو نوم منهم الله إيه لفائدهم»<sup>(٢)</sup>.

**المثال الرابع: الإيمان يبطل فعل السمّ دائمًا**

مرقس 16/16-18: «مَنْ آتَمْنَ وَاعْتَدَّ خَلْصَنَ، وَمَنْ لَمْ يُؤْمِنْ يُدَنْ». وهذه الآيات تتبع المؤمنين: يُخْرِجُونَ الشَّيَاطِينَ بِاسْمِي، وَيَتَكَلَّمُونَ بِالْأَسْنَةِ جَدِيدَةً يَخْعَلُونَ حَيَّاتَ، وَإِنْ شَرِبُوْا شَيْئاً مُمْبَناً لَا يَضُرُّهُمْ، وَيَصْمُوْنَ أَيْدِيهِمْ عَلَى الْمَرْضِي فَيَرُأُونَ». يخبرنا إنجيل مرقس أن المؤمنين لا يؤذينهم السم ضرورة، ويملكون قدرة إعجازية على شفاء المرضى بوضع أيديهم على المرضى. وقد هلك كثير من النصارى المؤمنين بقداسة إنجيل مرقس لما ظنوا أنّ خبر يسوع صادق؛ فشربوا السم وأوهموا الناس أنهم يملكون شفاء جميع أسماقهم ببركة أيديهم<sup>(٣)</sup>.

(١) سورة الأنفال/ الآيات 9-11.

(٢) الطاهر بن عاشور، التحرير والتنوير، 5/278.

(٣) جاء في الحديث النبوي: «من أصلح بيته ثم اتت به مطرات عجولة لم يضره ذلك اليوم سم ولا سحر» (روايه البخاري)، كتاب الطب، باب شرب السم والدواء به وما ياخف منه والحديث، (ح / 5443)، ومسلم، كتاب الأشربة، باب فضل تمر المدينة، (ح / 2047)). ويشكك المنضرون في صدق حماية الاصطياح بالتمر من السم، والحقيقة هي أن الحديث لا يخبر أن أكل سبع تمرات صباحاً أيام أو لمرات يحمي من السم، وإنما ذكر أن المداومة على ذلك هي التي تقي من السحر. كما أن هذا الحديث قد جاء في روايات أخرى بتحديد نوع التمر أنه من عجولة المدينة. ولم توجد دراسة إلى اليوم تثبت أن المداومة على الاصطياح بالتمر عامة أو عجولة المدينة خاصة لا تقي من السم كله أو بعضه (عموم السم في الحديث قد يكون مخصوصاً ببعضه كما قاله ابن القيم). ولا يجوز تكثيف أمر دون بيته، كما أنه لا يجوز القول بصدقه دون برهان.

وقد بدأ حديثاً تظهر دراسات في فائدة الانتفاع بأكل التمر من أثر السموم؛ فقد قام كل من الدكتور عبدالكريم السلال والدكتور زهير والدكتور أحمد ديسي، بشر بحث محكم في مجلة Letters Biomedical Cam bridge بعنوان: «دراسة تأثير خلاصة التمر على إبطال مفعول سم الجلة والعقرب»، فكان في خلاصة الدراسة

## خبر عن امرأة نصرانية ماتت بسم أفعى بسبب تصديقها وعد يسوع

**Mail Online**

Home News U.S. Sport TV&Showbiz Female Health Scienc

News Home | World news | Arts | Headlines | Pictures | Most read | News Board

### Woman dies after being bitten by snake during church 'serpent-handling' service

Last updated at 13:18 08 November 2006

Comments (0) Add to My Stories

A woman who followed a Biblical entreaty to take up serpents without being harmed died after being bitten by a snake during a serpent-handling service at church, police said.

Linda Long, 48, of London, Kentucky, died Sunday at University of Kentucky Medical Center, said Brad Mitchell, a detective with the Laurel County Sheriff's Office said.

Long died about four hours after the bite was reported, the Lexington Herald-Leader reported.

Serpent: Handling reptiles as part of religious services is illegal in Kentucky

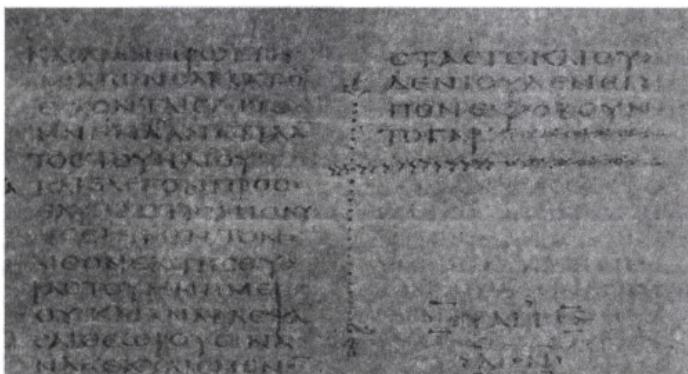


أنه : «تم إعطاء أربعة متبرعين من (9 - 11) جة تمر لكل منهم، أما عينات الدم فتمأخذها قبلأكل التمر وبعده بحوالي (4 - 5) ساعات، فكشفت الدراسة أن عينات الدم التي أخذت منهم بعد تناول التمر كانت مقاومة لسم الأفعى بنسبة (83%)، وأن نسبة امتصاص الهيموغلوبين لسم الأفعى وتاثيره على (3%) من خلايا الدم الحمراء قبل تناول التمر كانت (0.542)، وبعد تناول التمر أصبحت (0.09)، وقد وجدت الدراسة أو التجربة أن إعطاء (5%) من خلاصة التمر أبطلت حوالي (34%) و (71%) من النشاط السمي للأفعى والغثرة على التوالي، وأن (20%) من خلاصة التمر أحبطت المفعول بنسبة (87%) و (100%)».

Abdul-karim j. sallal. A Zuhair S. Amr. A Ahmad M. Disi, 'Inhibition of haemolytic activity of snake and scorpion venom by date extract,' Biomedical Letters, 55, 51 - 56, 1997.  
كما يمكن مراجعة بحث الدكتورة أروى عبد الرحمن أحمد (قسم علوم الحياة، كلية العلوم، جامعة صنعاء)، بعنوان: «إعجاز التمر في الشفاء والوقاية من الميكروبيات الفضائية والممرضة»، في «بحوث المؤتمر العالمي العاشر لأبحاث الإعجاز العلمي»، دار جياد للنشر (1 / 158 - 204). . ويبحث آخر للدكتورة ليلي أحمد الطيب الحميدي (كلية العلوم للبنات جامعة الملك عبد العزيز) بعنوان: «العلاج النبوي بتمر العجوة في حالات التسمم والتلقيف الرئوي بالجازولين (2 / 125 - 146). وقد جاء في: «أوضحت هذه الدراسة تأثير تمر العجوة العلاجي على التسمم والتلقيف الرئوي الناتج من استنشاق أبخرة الجازولين، مما يتيح الفرصة آمانة تمر العجوة للوصول إلى إثبات الأثر الإيجابي لهذا التمر، في معالجة الأنسجة المريضة في الأعضاء المختلفة».  
(عن: جميل فريد أبو سارة، أثر العلم التجاري في كشف تقد الحديث النبوي، ص 236-237).

ومن باب الأمانة، فالراجح أن خاتمة مرقس بأكملها (16/ 9 - 20) ليست أصلية، وإنما هي محرفة زادها السُّخَافَة في زمن متأخر لأن هذا الانجيل ينتهي في صورته الأبكر المعروفة نهاية مفاجئة غير سلسة. وهي زيادة نصية غير موجودة في المخطوطتين السينائية والفاتيكانية من القرن الرابع، وكذلك هي مفقودة في المخطوطة السينائية السريانية من القرن الرابع، والمخطوطات الأرمنية. ولذلك وضعت بين عمودين في أهم النصوص القديمة اليونانية للعهد الجديد اليوم: (NA28) و(USB5) باعتبارها نصاً غير موثوق في أصالته.

### المخطوطة السينائية، القرن الرابع إنجيل مرقس ينتهي عند 16/ 8



### المثال الخامس: لماذا يموت المعلق على الصليب؟

تقوم النصرانية على دعوى موت الإله على الصليب فداء للبشرية عن خططيها، ولا ينال النجاة يوم الدينونة (يوم الدين) غير المؤمنين بهذا الفداء الخلاصي، ولكن قصة الموت على الصليب في الأنجليل تمنع -من زاوية علمية- تصديق موطه؛

إذ يظنّ عامة النصارى أنّ المسيح مات على الصليب بفعل تعذيبه وإنهاكه وإدخال مسمارين في يديه.. ولكنّ ذاك الظنّ باطل؛ إذ إنّ سبب موت المصلوب عجزه عن التنفس بعد أيام من رفعه على الصليب، بعد إنهاكه الشديد.

ودلائل امتناع تصديق دعوى الأنجليل موت المسيح على الصليب كثيرة، من أهمّها:

● يُفهم من إنجيل مرقس 15/25، 34-37 أنّ المسيح قد بقي على الصليب في أقصى تقدير 6 ساعات فقط، من الساعة الثالثة - بالقويم اليهودي - (الناسعة صباحاً) حتى الساعة التاسعة (الثالثة مساءً). ولا يمكن أن يكونتعليق المرء على الصليب هذه الساعات القليلة سبباً لموته؛ فإنّ المصلوب يبقى عادة 5 أيام ليهلك بسبب صعوبة التنفس، أو ما ينجم عن التعليق من إنهاك القلب (Heart arrhythmia) ... وقد ذكر المؤرخ يوسيفوس في القرن الأول أنّ مجموعة من أسرى الحرب في زمانه قد تمّ صلبهم، ثلاثة منهم من معارفه. ولما ذهب دامع العين إلى الإمبراطور الروماني تيطروس يسأله العفو عنهم، أمر الإمبراطور بإزارتهم. وبعد أن تمّ إزالتهم من الصليب، توفي اثنان منهمما، وتعافي الثالث<sup>(1)</sup>.

ورغم أنّ يوسيفوس لم يذكر مدة بقاء أصحابه المصلوبين معلقين، إلا أنّ طبيعة السرد، ودخوله على الإمبراطور الروماني، وطلب الإذن، وتنفيذ الأمر، يوحّي أنّ لبث المصلوبين معلقين كان طويلاً.

● كان المسيح حتى آخر لحظة - قبل أن يزعم أصحاب الأنجليل وفاته - محتفظاً بوعيه، قادرًا على الكلام، بل والصرخ؛ فقد صرخ في آخر ساعة لصلبه: «إيلي إيلي لما شبقتني» (متى 27/46)، ونادى قبل ثوان من موته: «يا أباه في يديك استودع روحي». ثم أسلم الروح مباشرة (لوقا 23/46). وذاك الوصف يقطع كلّ أمل

للنصارى أنَّ المُسِيح قد مات بسبب الإرهاق بعد نزف الدُّم أو أي تفسير يتضمن إنْهَاك البدن (وتفاسير النصارى كلَّها تدور حول ذلك)؛ فقد كان مستجوماً لوعيه وقوته قبل موته، مع لبِّه القصير على الصليب.

• للمسارعة بموت المصلوب، كان الرومان يقطعون سيقان المصلوبين؛ إذ إنَّ ذلك يؤدي إلى حرمان المصلوب من الاستئناد على رجله؛ بما يجعل كُلَّ التقليل على الذراعين. وفي حال المُسِيح يخبرنا مؤلف إنجيل يوحنا 19/33-34 أنَّ الجنود قد كسرُوا سيقان المصلوبين بجانب المُسِيح (وأمَّا يسوع فلما جاءوا إليه لم يكسرُوا ساقيه لأنَّهم رأوه قد مات) .. علَّمَا أنَّ عبارة «رأوه قد مات» لا حجَّة فيها للنصارى؛ إذ إنَّ الجنود قد اغترروا بمنظار المصلوب (الذِي يزعم النصارى أنَّه المُسِيح) وهو منكس الرأس؛ فظنُوا أنَّه قد مات دون فحص صدره للتأكد من نبض قلبه، أو الاقتراب من أنفه للتأكد أنه ما عاد يتنفس (وقد كان المُسِيح عالياً على الصليب، ولم يستطع الجنود سقيه الخل أو الخمر إلا باستخدام قصبة).

• لما علم بيلاطس -الحاكم الروماني الذي قدم المُسِيح ليُصلب- مساءً أنَّ المُسِيح قد مات على الصليب في هذا الوقت القصير جداً، تعجب كُلَّ العجب؛ لأنَّ ذلك مخالف للمعروف المأثور. يقول إنجيل مرقس 15/44: «تعجب بيلاطس أنه مات كذا سريعاً؛ فدعا قائد المئة وسأله: هل له زمان قد مات؟».

فلو صحت رواية الأنجلترا لقصة الصليب؛ فهي حجَّة أنَّ المصلوب (المُسِيح بدعوى النصارى، وشبيه المُسِيح على قول عامة علماء المسلمين) لم يتمت على الصليب.

وعدة ردَّ النصارى:

1 - المُسِيح قد عذَّب قبل الصليب، وهو ما جعله يتزف طويلاً.  
وجواب ذلك أنَّ تعذيب المُسِيح قبل صلبه ليس فيه شيء مما يجعل بهلاك المعذَّب، كما أنه ليس في الأنجلترا ما يجعل تعذيب المُسِيح أعظم من تعذيب عامة

المصلوبين ذاك الزمان. ونحن نعلم أن المصلوبين عند الرومان ما كانوا يموتون بما يُعدّون به قبل صلبهم، وإنما كانوا يموتون بسبب تعليقهم الطويل على الصليب.

2 - جاء في إنجيل يوحنا 19/34 أن أحد الجنود بعدما رأى أن المسيح قد مات، قام فـ «طعن جنبه بحربة وللوقت خرج دم وماء». فهذه الطعنة قد أدت إلى موت المسيح.

وهي دعوى مردودة من وجهين:

الوجه الأول: إنجيل يوحنا أثبت أن المسيح قد مات قبل هذه الطعنة: «فَلَمَّا أَخْذَ يَسُوعَ الْخَلَّ قَالَ: «قَدْ أُكْمِلَ». وَنَكَسَ رَأْسَهُ وَأَسْلَمَ الرُّوحَ... وَأَمَّا يَسُوعُ فَلَمَّا جَاءَهُ إِلَيْهِ لَمْ يَكُسِرُوا سَاقَيْهِ، لَأَنَّهُمْ رَأُوهُ قَدْ مَاتَ. لِكِنَّ وَاحِدًا مِنَ الْعَسْكَرِ طَعَنَ جَنْبَهُ بِحَرْبَيَّةٍ، وَلِلْوَقْتِ خَرَجَ دَمٌ وَمَاءً». (يوحنا 19/30، 33).

الوجه الثاني: خروج الدم والماء علامه حياة لا موت؛ فإنه مع توقف نبض القلب توقف الدورة الدموية، ويبداً الدم في التجلط.

ثم إنه من الناحية اللاهوتية، تقوم عقيدة النصارى على الاعتقاد أن المسيح قد مات صلباً فداء للبشرية، في حين أن دعوى المدعى هنا مضمونها أن المسيح قد توفي طعنة لا صلباً. وقد عد كلمنت الخامس سنة 1311م القول إن المسيح قد طعن على جنبه لما كان حيا هرطقة<sup>(1)</sup>.

وقد أدلت رواية الأنجليل بعدد من الباحثين الغربيين إلى تقديم رواية لصلب المسيح تنتهي بأن المسيح لما علق على الصليب فقد وعيه ولم يمت، وهي النظرية المعروفة بنظرية الإغماء Swoon theory. وهي النظرية التي اعترف الناقد الدافعى النصراني موراي هاريس<sup>(2)</sup> أنها «كانت تتمتع بشعبية بالغة بين العقلانين الألمان في

S. W. Whitney, The Revisers' Greek Text: A Critical Examination of Certain Readings, Textual and Marginal in The Original Greek of the New Testament, Boston: Silver, Burdett, 1892, 1/165

(2) موراي ج. هاريس (1939): ناقد كتابي أمريكي محافظ. أستاذ التفسير واللاهوت في Trinity .Evangelical Divinity School

القرنين الثامن عشر والتاسع عشر<sup>(1)</sup>. وقد أُلفت كتب في نصرتها، منها «If Jesus The Passover»، «Jesus in Rome»، وأهمها «Did Not Die on the Cross Plot» للناقد البريطاني هيو شونفيلد<sup>(2)</sup>، وقبله اللاهوتي الشهير شليرماخر<sup>(3)</sup> في كتابه «The Christian Faith».

وليس في مذهبنا نصرة هذه النظرية في مجموعها بما تضمنه من خطة لإنقاذ المسيح ومعالجته، وإنما على المنصف أن يقرّ لأصحابها أنّ موت المصلوب كما في قصة الأنجليل باطل بدلالة تفاصيل القصة، وإن كنا ننكر -قرآنًا- أن يكون هذا الموضوع على الصليب هو المسيح.

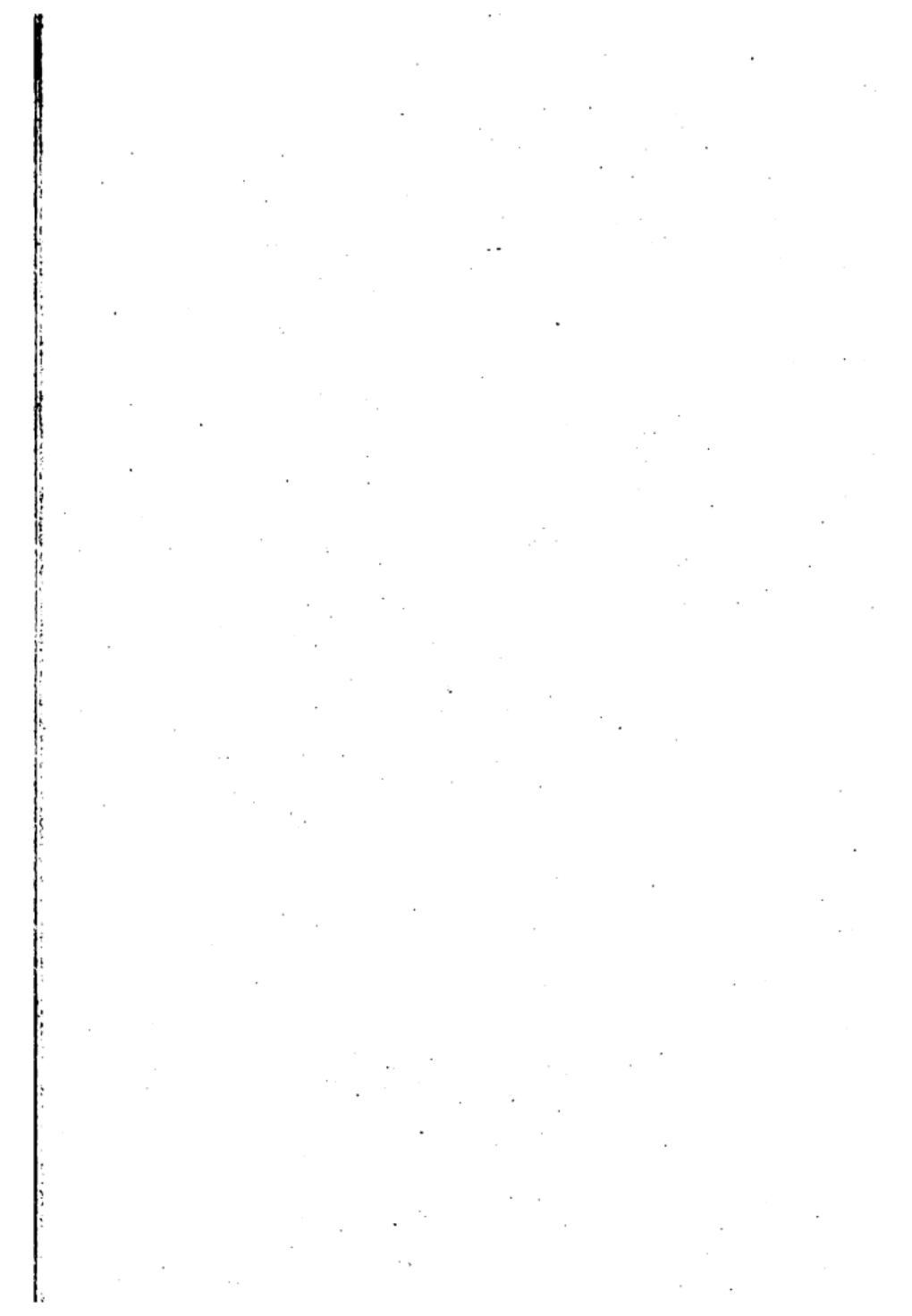
---

Murray Harris, From Grave to Glory: resurrection in the New Testament (Grand Rapids, Mich.: (1) Zondervan, 1990), 114

(2) هيو ج. شونفيلد (1901-1988): ناقد متخصص في دراسات المهد الجديد والنصرانية المبكرة. أصدر ترجمته الخاصة للعهد الجديد تحت عنوان: Hugh J. Schonfield: Authentic New Testament.

(3) فردريك شليرماخر (1768-1834): لاهوتي وناقد كاتب ألماني. ثقب بأبي اللاهوت الليبرالي المعاصر.

**الفصل الثالث**  
**علم الحيوان بين القرآن**  
**والكتاب المقدس**



## تمهيد: الثقافة العلمية حتى عصر البعثة النبوية

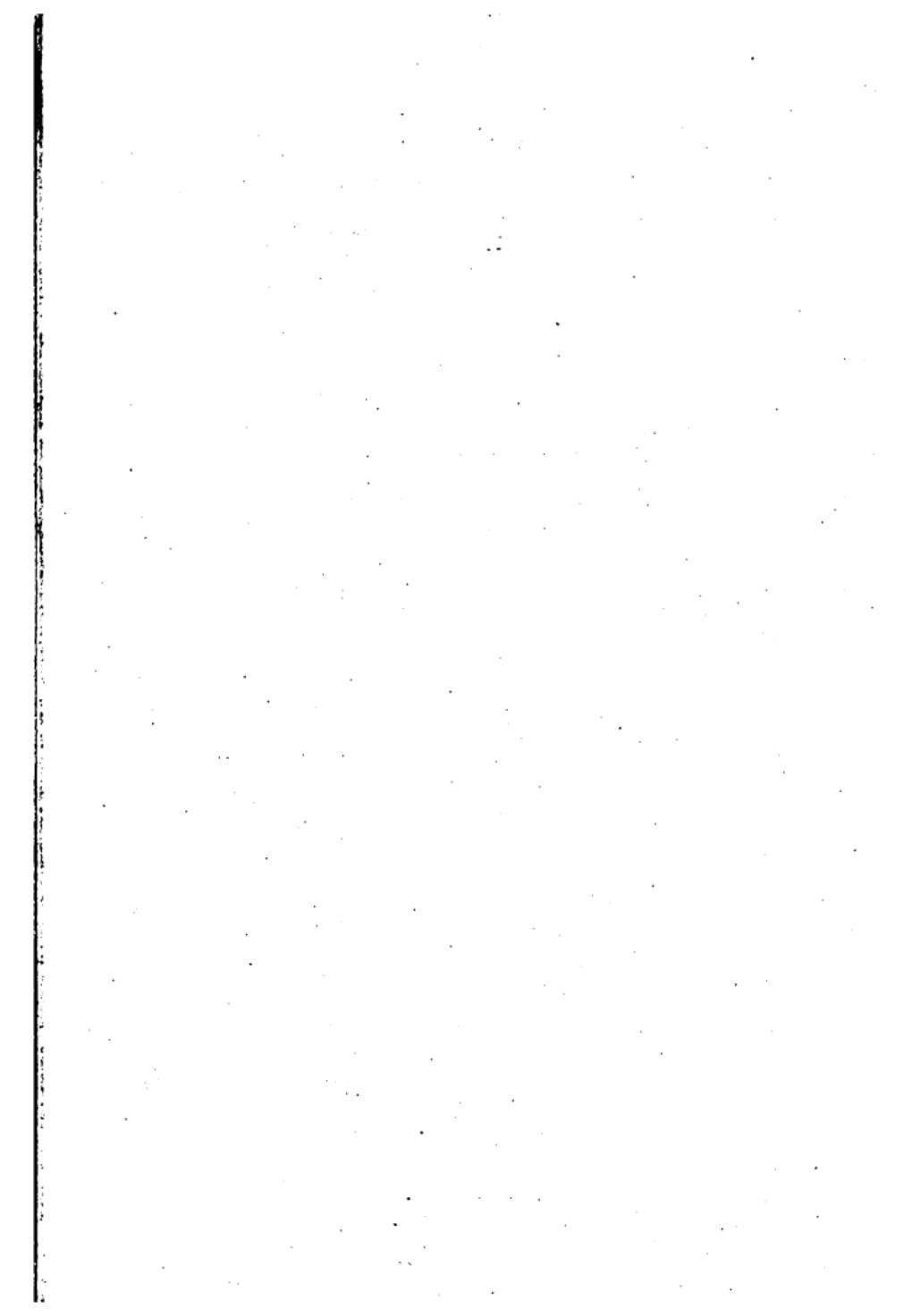
علم بيولوجيا الحيوان animal biology علم يعني بدراسة فيزيولوجيا الحيوان، وتقسيمات مجموعاته، وسلوكها، وعلاقة الحيوانات بيئتها الطبيعية.

وقد اهتم الإنسان بعالم الحيوان منذ العصر الأول للجنس البشري على الأرض لقيام حياة الإنسان على الاغتناء على ما يصطاده من الحيوانات. وتعاظم هذا الاهتمام مع بداية تدجين أنواع مت坦مية منها، غير أن تلك المعرفة لم تكن ذات طابع نسقي، وإنما غالب عليها الطابع العملي المباشر.

نشأ علم البيولوجيا -في حدود علمنا- في شكله النسقي في اليونان، خاصة مع كتابات أرسطو الذي أفاد من ثقافة عصره وما سبقه، واتجه إلى العمل الميداني بجمع الملاحظات، والتشريح، ودراسة الأجنحة، وتقسيم أنواع الحيوانات إلى مجموعات متمايزة. وتطور الأمر بعد ذلك في الثقافة اليونانية-الرومانية مع جالينوس وغيره.

ولأنجد في العهد القديم حديثاً نسقياً عن الحيوانات، وإنما هي أحاديث عملية وظرفية لا تكشف عن رؤية علمية متطورة. ولم يختلف الحال مع التوسع الكبير في الحديث عن الحيوانات وخصائصها في التلمود. وبقي هم تقسيم الحيوانات إلى ظاهرة وغير ظاهرة الهاجس الأكبر للنظرية اليهودية العلمية للكائنات الحية. وأما العهد الجديد، فخبره عن الحيوانات باهت، لا يكاد يثير انتباها.

ولم ترق بيته الحجاز في القرن السابع فوق بيته اليهود في تعاملها مع عالم الحيوان؛ فالهماليوني في طلب النفع المباشر بالذبح والحلب للاغتناء أو التطهير البسيط هو سائق العقل العربي لفهم عالم الحيوان. ولم يبدأ النظر العلمي الجاد إلا عند العصر الإسلامي مع كتاب «الحيوان» للمجاهظ، والمتضمن لمعلومات غزيرة عن الحيوانات، ومقدمات نظر تحولت لاحقاً بعد قرون إلى نظريات علمية متکاملة.



## المبحث الأول: الكتاب المقدس في مواجهة حقائق العلم

أخطاء الكتاب المقدس العلمية في عالم الحيوان لها دلالات خاصة؛ إذ هي تكشف أن مؤلفي أسفار الكتاب المقدس كانوا «ظاهريين» جدًا في وصفهم لما هو دان جدًا من حياتهم اليومية؛ فقد تلبسوا بأخطاء جلية في وصف مظاهر بسيطة؛ وذاك كاشف أن هذه الأسفار يغلب عليها **النفس البشري**، وأن مؤلفيها لم يمارسوا العلوم ولم يخالطوا أهلهما، أو هم قد عاشوا قبل تطور أدنى العلوم الجادة. وقد أرھقت هذه الأخطاء الدفاعيين النصارى في الغرب لأنها تحضر في عامة حديثهم عن الوحي والعلم والصراع بينهما.

### المثال الأول: الوبر والأرنب المجنحان

لأوين 11/2-6

דָּבְרֵו אֶל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לְאַמֵּר זוֹאת  
הַחִילָה אֲשֶׁר תַּאֲכִלוּ מִכְּלֵהֶבֶת  
מִהָּאֲשֶׁר עַל־הָאָרֶץ: כִּלְא מִפְרָשָׁת  
פְּרָשָׁה וְשָׁקָעָת שְׁסָעָל פְּרָשָׁת מִעְלָת  
גַּרְהָה בְּבַהֲמָה אֲתָה תַּאֲכִלוּ: אֵיךְ  
אַתְּ-זָהָל לְאַתָּה תַּאֲכִלוּ מִפְּעָלֵי הַגְּרָה  
וּמִמְּפָרִיסִים הַפְּרָשָׁה אַתְּ-הַגְּמַל כִּי־  
מִעְלָה גַּרְהָה הַוָּא וְפְרָשָׁה אַיִּגְנוּ מִ־  
פְּרָיס טָמֵא הַוָּא לְכֶם: וְאַתָּה-שְׁפָנוּ  
כִּי-מִעְלָה גַּרְהָה הַוָּא וְפְרָשָׁה לְאַ  
יְפָרִיס טָמֵא הַוָּא לְכֶם: וְאַתָּה-אָרַ  
נְבַת כִּי-מִעְלָה גַּרְהָה הַוָּא וְפְרָשָׁה  
לְאַ הַפְּרִיס טָמֵא הַוָּא לְכֶם:

«كُلְّםَا יְנַבֵּי אֶנְרָאִישָׁלْ قָאֵתִין: هַذְּוּ-הִי  
הַחִילָה-אֲשֶׁר-תַּאֲכִלוּ-הָאָרֶץ מִנּוֹ-בְּ-יְמִינָה  
שְׁנָقָ-זְלָפָ-וְ-קְسָמָה-זְלָפְכִין, וַיַּגְּזַר-מִן  
הַ-בְּ-הַ-אָ-מִ-ן, فְּ-בַ-יְ-אָ-הָ-תְּ-אֲ-קְ-לְ-וּ-ן. אֶ-לְּ-הַ-זְּ-דְּ-הַ-  
תְּ-אֲ-קְ-לְ-וּ-הָ-מִ-ן-יְ-חִ-זְ-קָ-רְ-וּ-מִ-ן-יְ-שִׁ-  
-עַ-טְ-בִּ-תְ-הַ-זְ-לָ-פְ-כִ-ן, הַ-זְ-לָ-פְ-כִ-ן-יְ-  
-חִ-זְ-קָ-רְ-וּ-לְ-קָ-מִ-ן. וְ-וּ-רְ-  
-לְ-קָ-מִ-ן-יְ-חִ-זְ-קָ-רְ-וּ-לְ-קָ-מִ-ן, لְ-אֵ-תְ-  
-לְ-זְ-לָ-פְ-כִ-ן, וְ-הַ-זְ-לָ-פְ-כִ-ן-יְ-  
-חִ-זְ-קָ-רְ-וּ-לְ-קָ-מִ-ן, לְ-אֵ-תְ-  
-וְ-אַ-רְ-צָ-בִ-  
-זְ-לָ-פְ-כִ-ן, וְ-הַ-זְ-לָ-פְ-כִ-ן-יְ-  
-חִ-זְ-קָ-רְ-וּ-לְ-קָ-מִ-ן.

يصف النص السابق الوبر شفان [شفان] والأربن آرنبت [أرنبيت] بأنهما من الحيوانات المجترة. وذلك خطأ فحٌ لأنَّ الوبر والأربن لا يجتران طعامهما. وسبب خطأ مؤلف هذا النص ظنه أنَّ حركة أسنان الوبر والأربن التي تشبه الاجترار، اجتراراً حقيقي للطعام.

كان هذا الخطأ مصدر إشكال كبير لمفسري التوراة مع بداية تطور علم التشريح. وقد حاول عدد من علماء النصارى آنذاك الزعم أنه بالإمكان من واقع التجربة إثبات أنَّ الأربن يجتر<sup>(1)</sup>، لكنَّ علماء اليوم قد حسموا المسألة بصورة قاطعة لتخطئة ما جاء في هذا النص. وحاول غيرهم إنكار أن يكون آرنبت حيوان الأربن. وذلك زعم منكر؛ فالعربي يدرك بداهة أنَّ [أرنبيت] تقابل كلمة أربن العربية، وذلك أمر قد لا يدركه الأمريكي أو الفرنسي أو الألماني لأنَّهم لا يتكلّمون لغة سامية. وقد دفع روغان بعض الداعين النصارى البروفسور هنتز Hitzig من جامعة لايبزيغ - أحد أكبر علماء العبرية في عصره - أن يقول: «لقد جعل أساقفتكم من أنفسهم أضحوكة أوروبا. كلَّ عالم عبرية يعلم أنَّ الحيوان المذكور في سفر اللاويين هو حقيقة الأربن؛ .. كلَّ عالم حيوان يعلم أنه لا يجتر»<sup>(2)</sup>.

لم يجد أصحاب ترجمة الآباء اليسوعيين «العهد القديم لزماننا الحاضر» حلًا إلا أنَّ يعترفوا أنَّ هذا التصنيف خطأ علمي، مصري حين أنَّ «تصنيف الأربن في المجترات تصنيف غير علمي، فإنَّهم كانوا يحكمون بحسب الظواهر»<sup>(3)</sup>.

وقال الناقد باروخ لفين<sup>(4)</sup> في شرحه لسفر اللاويين إنَّ الوبر «من الثديات

See George Bush, Notes, Critical and Practical, on the Book of Leviticus (New York: Ivison, Phiney, (1) 1842), p.100

Andrew White, A History of the Warfare of Science with Theology in Christendom, p.351 (2)

(3) الكتاب المقدس. المعهد القديم لزماننا الحاضر. دار المشرق بيروت - طبع بإذن النائب الرسولي لللاتين بولس باسبيم.

(4) باروخ لفين (1930) Baruch Levine: رئيس جمعية الدراسات اليهودية، وأستاذ الكتاب المقدس دراسات الشرق الأدنى القديم في New York University

الصغرى. وهو لا يمضغ في حقيقة الأمر، ولكنه يعطي هذا الانطباع لأنّ له نتوءات في بطنه، مما يوحي بأن معدته قد تحتوي على حُجَّيرات متمايزة، كما هو الحال في الحيوانات المجترة<sup>(1)</sup>. وقال عن الأرنب: «إنه ليس حيواناً مجترأ ولكنه يعطي الانطباع بأنه من الحيوانات المجترة لأنّه يمضغ طعامه بشكل ملحوظ»<sup>(2)</sup>.

وقال الناقد روبرت جاميسون<sup>(3)</sup>: «لا الأرنب ولا الوير يجتران على الحقيقة. يبدو الأمر فقط على الظاهر أنّهما يجتران بسبب حركة الفك عند تناول الأعشاب التي يعيشون عليها»<sup>(4)</sup>.

وقال الناقد كلايد وودز في تعليقه على سفر اللاويين: «الوير... والأرنب - علمياً - لا يجتران، وإنما يحرّكان فكوكهما حتى إنّها تبدو وكأنّهما يجتران»<sup>(5)</sup>.

وقال روبرت تاك في كتابه الضخم الذي ألهه لرفع إشكالات الكتاب المقدس: «يمثل هذا الأمر عرضاً واضحًا للطبيعة غير العلمية للأسفار المقدسة. إنّها تسجل الأخطاء الشعبية في الشأن العلمي. لقد كرّر موسى الرأي الشائع في زمانه.... لا الأرنب ولا الوير - في الحقيقة - يجتر. ليس لأيّ منها جهاز داخلي أساسي يقوم بذلك. لقد كان يُظنّ أنّهما يقومان بذلك زمن موسى. ولا يزال كثير من الناس اليوم يعتقدون ذلك»<sup>(6)</sup>. وشهد نقاد آخرون كثُر على طبيعة الخطأ في سفر اللاويين<sup>(7)</sup>.

B. A. Levine, *Leviticus. English and Hebrew: commentary in English* (Philadelphia: Jewish Publication Society, 1989), p.66

(2) المصدر السابق.

(3) روبرت جاميسون (1802–1880): Robert Jamieson: رجل دين إسكتلندي.

Robert Jamieson, *A Commentary, Critical and Explanatory, on the Old and New Testaments* (Glasgow: William Collins, 1863), 1/68

C. M. Woods & J. Rogers, *Leviticus-Numbers* (Joplin, Mo.: College Press, 2006), p.85 (5)

Robert Tuck, ed. *A Handbook of Scientific and Literary Bible Difficulties* (New York: Thomas Whittaker, 1891), p.343 (6)

B. A. Levine, *Leviticus*, p.66; J. Milgrom, *Leviticus 1-16: A new translation with introduction and commentary* (New Haven; London: Yale University Press, 2008), p.648; J. E. Hartley, *Leviticus* (Dallas: Word, 2002), p.158 (7)

ومن الظريف في هذا المقام أن بعض نسخ الترجمة السبعينية اليونانية تضيف «لا» عند فعل «يجتر» لتوافق الحقيقة العلمية!<sup>(1)</sup>  
**المثال الثاني: الجمل غير مشقوق الظلف**  
 لاوين 4/11

<b>אָך אַתְּ־זֶה לֹא תִּכְלֹה מִמְעָלֵי הַגָּרָה וּמִפְרִיסִי הַפְּרָסָה אַתְּ הַגָּמָל בַּיְמָעֵלָה גַּרְהַ הַוָּא וּפְרָסָל אַיִלְנָדו מִפְרִיס טָמָא הוּא לְכֶם:</b>	<b>إِلَّا هَذِهِ فَلَا تَأْكُلُوهَا أَعْمَالًا يَجْتَرُ وَمَا يَشْتَقُ الظَّلْفَ: الْجَمَلُ، لَأَنَّهُ يَجْتَرُ لِكُمْ لَا يَشْتَقُ طَلْفًا، فَهُوَ نَجِسٌ لَكُمْ.</b>
---	--

ظلف الجمل على الحقيقة مشقوق، لا كما هو وهم صاحب سفر اللاويين. يقول جون هارتلي<sup>(2)</sup> في تعليقه على سفر اللاويين: «على الرغم من أن الجمل له ظلف مشقوق، إلا أن باطن قدمه سميك وموسد<sup>(3)</sup> حتى لا يظهر الانقسام»<sup>(4)</sup>. وقد كان على صاحب سفر اللاويين أن يصف الظلف بأنه يبدو غير مشقوق لا أن ينكر أنه مشقوق!

**المثال الثالث: جناح النسر مركب**  
 الثنوية 32/11-12

<b>בְּנֶשֶׁל יְעִיר קָנוּ עַל־גּוֹלִיו יַרְחָרָ יַפְרַשׁ בְּנֶפֶל יוֹקְחָהו יְשָׁאָהוּ עַל־ אֲבָרָתָה: יְהֹוָה בְּדַד יִנְחַטְוּ וְאֵין עַמּוֹ אֵל נִכְרָ</b>	<b>كَمَا يُحْرِكُ النَّسْرُ عُشَّةً وَعَلَى فَرَارِخِهِ يَرْفَعُ، وَيَسْطُطُ جَنَاحِهِ وَيَأْخُذُهَا وَيَخْمُلُهَا عَلَى مَنَاكِيهِ، هَكَذَا الرَّبُّ وَحْدَهُ اقْتَادَهُ وَلَيْسَ مَعَهُ إِلَهٌ أَجْنِبِيٌّ.</b>
---	---

G. L. Haydock, Haydock's Catholic Bible Commentary (Aeterna Press, 2015), 1/204 (1)

(2) جون هارتلي John E. Hartley أستاذ العهد القديم في Azusa Pacific Seminary (3)

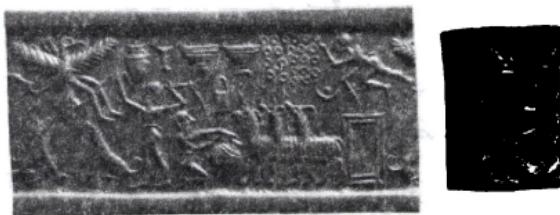
J. E. Hartley, Leviticus, p.157 (4)

لا شك أن النسور لا تحمل فراخها على أجنحتها؛ ولذلك اعترف أصحاب كتاب The IVP Bible Background Commentary أن «هذا السلوك كان من الصعب على علماء الطبيعة تأكيده من خلال الملاحظة. في الواقع، لا تأخذ معظم النسور وطيور vultures رحلتها الأولى حتى ثلاثة أو أربعة أشهر من عمرها، وفي ذلك الوقت يكاد يكتمل بنائها. وعلاوة على ذلك، أكدت الملاحظات من قبل علماء الطبيعة باستمرار أن الرحلة الأولى عادة ما يتم أخذها حين يكون الوالدان بعيدين عن العش»<sup>(1)</sup>.

ويرى الناقد جون والتون -وكثير غيره- وجود أصل خرافي لصورة «الطير المركب»؛ ولذلك يقول إن ملحمة إيتانا السومرية لها علاقة بنص الثنوية 32/11-12؛ إذ كان الملك السومري إيتانا يركب نسرًا كان يهتم به؛ حتى إن النسر وضعه على ظهره وطار به. وتَظَهُر صورة إيتانا وهو يركب على طائر من الكواسر على ختم إسطوانة يعود إلى القرن الثالث والعشرين قبل الميلاد<sup>(2)</sup>.

ختم إسطوانة يعود إلى القرن 23 ق م

فيه إيتانا يطير على ظهر نسر<sup>(3)</sup>



.V. H. Matthews, et al. The IVP Bible Background Commentary: Old Testament, p.205 (1)

J. H. Walton, Zondervan Illustrated Bible Backgrounds Commentary (Old Testament), Volume 1: Gen- (2)  
esis, Exodus, Leviticus, Numbers, Deuteronomy (Grand Rapids, MI: Zondervan, 2009), p.516

Ibid., p.517 (3)

الظريف هنا أن أزمة علماء النصارى مع هذه الصورة الخرافية جعلت بعضهم يختلفون قصص نسور رأوها تحمل أولادها، وقد نقل روبرت تاك بعضها في كتابه<sup>(1)</sup>! وخطأتهم أليس برملي في كتابها «كل طيور الكتاب المقدس: قصصها، والتعریف بها، ومعناها»، وإن كانت قد حاولت التملص من وضوح الخطأ بقولها إن العبرة ليس بحقيقة الحال، وإنما العبرة بما يظنه الناس حقيقة إذا رأوه من بعيد<sup>(2)</sup>...، فجعلت وهم الأ بصار حجة في وصف عالم الطبيعة!

#### المثال الرابع: وحم الخراف

توكين 37/39:-: «فَأَخَذَ يَعْقُوبُ لِنَفْسِهِ قُضْبَانًا خُضْرًا مِنْ لُبْنَىٰ وَلَوْزٍ وَدُلْبٍ، وَقَشَّرَ فِيهَا حُطُوطًا يَبِضًا، كَأَشِطًا عَنِ الْيَاضِي الَّذِي عَلَى الْقُضْبَانِ. وَأَوْقَفَ الْقُضْبَانَ الَّتِي قَشَّرَهَا فِي الْأَجْرَانِ فِي مَسَاقِي الْمَاءِ حَيْثُ كَانَتِ الْغَنَمُ تَجِيءُ لِتَشَرَّبَ، تُجَاهَ الْغَنَمَ، لِتَتَوَحَّمَ عَنْدَ مَجِيئِهَا لِتَشَرَّبَ. فَتَوَحَّمَتِ الْغَنَمُ عَنْدَ الْقُضْبَانِ، وَوَلَدَتِ الْغَنَمُ مُخْطَطَاتٍ وَرُقْطًا وَبُلْقًا».

لما أراد يعقوب النبي (!) أن يخدع حاله لابن بأن يأخذ لنفسه ما تتجهه أغنامه، قرر أن يضع قضباناً أمام مساقى المياه التي تشرب منها الماشية حتى تلد غنماً مخططات ورقطاً وبلقاً. ووقع ما أمله يعقوب.

بعيداً عن مناقشة الطعن في عصمة يعقوب باتهامه بممارسة الخديعة للاحتيال على حاله الذي أمنه على الغنم، هناك مشكلة علمية واضحة، وهي الرزيم أن شكل مواليد الغنم يكون تبعاً لما تراه الغنم أثناء النهار. وذاك تفكير ساذج وخطأً واضح يعكس عقلية علمية فاسدة؛ فإن شكل مواليد الغنم يكون تبعاً للصفات المشفرة في الرصيد الجيني لأبوي الحيوان الوليدي؛ ولذلك قال الناقد ناحوم. سارنا: «يقوم هذا التفسير على اعتقادات فولكلورية، ويفترض بصورة فاسدة وراءة الصفات المكتسبة»<sup>(3)</sup>. وجاء في كتاب «The IVP Bible Background Commentary»: «علمياً، [تنصر

. Robert Tuck, ed. A Handbook of Scientific and Literary Bible Difficulties, p.346-347 (1)

Alice Parmelee, All the Birds of the Bible: their stories, identification and meaning (New York: 1959), p.99 (2)

N. M. Sarna, Genesis. English and Hebrew; commentary in English, p.212 (3)

هذه القصة] المبدأ القائل إنَّ بعض الخصائص (التلوين في هذه الحالة) يمكن تحصيلها من خلال المساعدات البصرية. القضبان المقشرة التي وضعها يعقوب قبل أحواض الخراف لا يمكنها أن تؤثر على الخraf. يوجد هذا النوع من السحر في العديد من التقاليد الشعبية (بما في ذلك القصص الحديثة للألوان التي ترتديها الأم لتحديد جنس طفلها).<sup>(1)</sup>

وهي كما نقول لويis ماجنر -المتخصصة في تاريخ العلوم- خرافات توراتية شائعة في الأمم القديمة، لا تزال حاضرة إلى اليوم عند بعض الشعوب التي ترى أنَّ ما تراه الأم بعينيها مؤثر في صورة الجنين.<sup>(2)</sup>

قرر الإسلام -في مقابل ما سبق- أنَّ الحيوانات ترث من أسلافها خصائصها العضوية، لكن لم يرد بالبة أنَّ أجنة الحيوانات تتأثر بما تراه الأنثى الحامل، رغم ما يبدو من شيوع هذه الثقافة العلمية المغلوطة في البيئات القديمة.

وفي الحديث النبوi بيان علمي دقيق لسبب ما يظهر من طبائع عضوية في الكائنات الحية؛ فقد جاء رجل إلى الرسول ﷺ فقال: إن امرأتي ولدت غلاماً أسود.

فقال النبي ﷺ: هل لك من إبل؟

قال: نعم.

قال: فما ألوانها؟

قال: حمر.

قال: هل فيها من أورق [الذي فيه سواد ليس بصفاف]؟

قال: إنَّ فيها لورقاً.

قال: فأتى أنها ذلك؟

قال: عسى أن يكون نزعه عرق؟

قال: وهذا عسى أن يكون نزعه عرق<sup>(3)</sup>.

Matthews, et al. The IVP Bible background commentary: Old Testament, p.63 (1)

Lois N. Magner, A History of the Life Sciences, Revised and Expanded (New York: Dekker 2002), p.317 (2)

(3) رواه البخاري، كتاب الحدود، باب ما جاء في التعریض (ح/6455)، مسلم، كتاب اللعن، (ح/1500).

فما يكون من صفة في الحيوان أصلها ما يكون في سلفه؛ فإن الكروموسومات تحفظ صفات السلف القريب الذي ورثها في الأغلب من أسلافه.

### المثال الخامس: الحياة التي تأكل التراب

تكوين 3/14: «فَقَالَ الرَّبُّ إِلَهُ الْحَيَاةِ: لَا تَكُنْ فَعَلْتَ هَذَا، مَلَعُونَهُ أَنْتَ مِنْ جَمِيعِ الْبَهَائِمِ وَمِنْ جَمِيعِ وُحُوشِ الْبَرِّيَّةِ. عَلَى بَطْنِكِ تَسْعَيْنَ وَتُرَابًا تَأْكُلِينَ كُلَّ أَيَّامِ حَيَاةِكِ». الخطأ العلمي في النص السابق دعواه أن الحيات كانت متتصبة، ثم صارت تسعى على بطنهما، وتأكل التراب!

يقول الناقد ناجوم. سارنا: «على بطنه: يعكس هذا المقطع فكرة شائعة، غالباً ما يتم التعبير عنها في فن الشرق الأدنى القديم بإظهار أن الشعبان كان يسير أصلاً متتصبة. بعد أن اغتر بنفسه في تحدي الله، أصبح الآن محكوماً بشكل دائم بهيئة من الإذلال المهين».

تراباً تأكلين: ينطوي التعدي<sup>(1)</sup> على الأكل، وكذلك كانت العقوبة. يبدو خفقات لسان الأفعى - وهي تتحرّك في طريقها - وكأنها تأكل التراب وهي تسعى في الأرض<sup>(2)</sup>.

وقد امتد تأثير خرافة الشعبان المتتصب الذي يمشي على رجلين إلى الترات اليهودي اللاحق، ظهر في ترجمة يونانathan المنحول<sup>(3)</sup> وفي كتاب تاريخ يوسيفوس، وفي تكوين ربا 5/20<sup>(4)</sup>.

وقد نبه تفسير «Lange Commentary on the Holy Scriptures» إلى أن الأسفار الأخرى للكتاب المقدس قد أخذت قصة أكل الأفعى للتراوب بصورة حرافية، مشيراً إلى:

(1) ذنب آدم وزوجه بالأكل من الشجرة.

N. M. Sarna, Genesis. English and Hebrew; commentary in English, p.27 (2)

Targum of Pseudo Jonathan (3)

Wenham, Genesis 1-15, p.79 (4)

ميخا 7/17: «يَلْحَسُونَ التُّرَابَ كَالْحَيَّةِ، كَزَوَّاجِبِ الْأَرْضِ». إشعيا 65/25: «الَّذِيْبُ وَالْحَمْلُ يَرْعَيَا مَعًا، وَالْأَسَدُ يَأْكُلُ التَّنَّينَ كَالْبَقَرِ. أَمَّا الْحَيَّةُ فَالْتُّرَابُ طَعَامُهَا»<sup>(1)</sup>.

ويرد القائد عقوبة الحياة أن تأكل التراب إلى أثر الثقافة المصرية القديمة التي كانت تعتبر الحيات من حيوانات العالم السفلي، وتصور عادة أكلها التراب. والأمر نفسه في قصيدة نزول عشتار<sup>(2)</sup>—آلهة الحب والخصب وال الحرب—إلى العالم السفلي (من أدب بلاد الرافدين القديم)، حيث طعام أهل العالم السفلي التراب وخبزهم الطين. وأكَّد أصحاب كتاب The IVP Bible Background Commentary رسوخ

دعوى أكل الأفعى في ثقافات الوثنين الذين تأثر بهم صاحب (أصحاب) سفر التكوين، في قوله: «أَكْلَ الْعَفْرَ»<sup>(3)</sup>: إن تصوير العفر أو التراب كغذاء، نموذج لتوصف العالَم السفلي في الأدب القديم. في «ملحمة جلجامش»، يحمل إنكيدو على فراش الموت بأرض العالَم السفلي ويصفها بأنها مكان بلا ضوء وحيث «العفر طعامهم، والطين خبزهم»، وهو صفت معروف أيضًا في [الأسطورة الأكادية] نزول عشتار. يبدو أن تلك الأمور تمثل على الأرجح سمة من سمات العالَم السفلي لأنها تصف القبر»<sup>(4)</sup>.

**المثال السادس: الحياة تقتل بلسانها لا ببنابها**  
أيوب 20/16:

<b>רָאֵץ־פְּתִינִים יַיְקֹם תְּהִרְגִּיהוּ לְאַשְׁזָן אֶפְלָה</b>	<b>سَمِّ الْأَصْلَاكِ يَرْضَعُ. يَقْتُلُهُ لِسَانُ الْأَفْعَى.</b>
---	--

**الخطأ العلمي: الأفعى لا تقتل بلسانها، وإنما تقتل بنابها!**

J. P Lange, et al., A commentary on the Holy Scriptures: Genesis, p.233 (1)

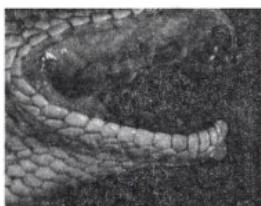
Descent of Ishtar (2)

(3) النص العربي يستعمل في تكوين 3/14 كلمة عفر لعفار، وهي تعني في لسان العرب: ظاهر التراب.

Matthews, et al. The IVP Bible Background Commentary: Old Testament, p.32 (4)

يقول الناقدان صموئيل درايفر وجورج غراي في تعليقهما على سفر أیوب: «الأمر من الناحية الفسيولوجية غير صحيح؛ إذ إن اللسان الحاد للعنبر قد أذعني بصورة طبيعية أنه أداة للموت»<sup>(1)</sup>. وهو اعتقاد بدائي في الأزمنة القديمة بالظن أنه مصدر السم<sup>(2)</sup>. ويوضح الناقد ديفيد كلاينز<sup>(3)</sup> أصل الوهم العلمي بقوله في تعليقه على سفر أیوب: «لا توجد أي ثعابين تلدغ أو تقتل بلسانها، وإنما هي تقتل بالسم الذي يتم تفريغه من خلال الأسنان الأمامية أو الأنابيب. ومع ذلك، فإن اللسان النشط للأفعى (في الواقع، هو في حركة دائمة لأنه جهاز الشم) كان يُنظر إليه بشكل لا يخلو من معقولة أنه الوسيلة التي يتم بها إخراج السم. راجع مزمور 140/4<sup>(4)</sup>. والإحالة إلى نص «سَوَا أَسْتَهِمْ كَحِيَّةٍ حَمَّةً الْأَفْوَانِ تَحْتَ شَفَاهِهِمْ»<sup>(5)</sup>.

وقد أدركت ترجمة The New American Bible هذا الخطأ العلمي فcameت بتحريف النص بصورة غير أمينة واضعة أنياب مكان لسان: «The poison of asps he shall drink in; the viper's fangs shall slay him»، وهو تحريف واضح للكلمة العربية «لِثَّا» [لَشُونٌ] التي تعني -كما هو واضح لمن يعرف العربية-: لسان.



S.R. Driver & G. B. Gray, A Critical and Exegetical Commentary on the Book of Job (Edinburgh: T. (1) & T. Clark, 1921), 1/171

John L. Cloudsley-Thompson, The Diversity of Amphibians and Reptiles: An Introduction (Springer Science & Business Media, 2012), p.223; Stephen M. Hooks, Job (Missouri: College Press, 2006), p.262; John E. Hartley, The Book of Job (Michigan: Eerdmans, 1988), p.306; William Smith, Dictionary of the Bible (New York: Hurd and Houghton, 1872), 4/2928

(3) ديفيد كلاينز (1938) David Clines: ناقد كتابي. أستاذ في University of Sheffield. رئيس جمعية دراسة المهد القديم ورئيس جمعية الأدب الكتابي.

.Dallas: Word, Incorporated, 2002), p.490 (4) 20-D. J. A. Cline, Job 1 (4)

(5) عامة الترجمات تعتبره العدد الثالث لا الرابع من المزمور 140.

## المثال السابع: أمة النمل غير المنظمة الأمثال 6/8-6

<p>لֹךְ-אָלֶּגֶמֶלָה עַצְלָ רְאֵה דִּרְכֶּיה וְחַכְמָם: אֲשֶׁר אַיְזְלָה קְצִין שְׂטָר וּמְשָׁלֵل: תְּכִין בְּקִיזָּ לְחַמָּה אַגְּרָה בְּקִיזָּר מַאֲכְלָה</p>	<p>إذْهَبْ إِلَى النَّمَلَةِ أَيُّهَا الْكَسْلَانُ. تَأْتِي طُرُقَهَا وَكُنْ حَكِيمًا. الَّتِي لَيْسَ لَهَا قَائِدٌ أَوْ عَرِيفٌ أَوْ مُسَلِّطٌ، وَعُدُودُ الصَّيفِ طَعَامَهَا، وَتَجْمَعُ فِي الْحَصَادِ أَكْلَهَا.</p>
---	--

الخطأ العلمي: عالم النمل منظم هرمياً، وخاضع للترتيب الوظيفي؛ ولذلك يتحدث العلماء عن «مستعمرة النمل» «ant colonies». ومستعمرات النمل معقدة التركيب، وخاضعة لتنظيمات دقيقة، وقد تضم الواحدة منها ملايين النمل، والعمل يسير فيها بسلسة عجيبة.

وقد اعترف الناقد المحافظ ترمبر لونجمان<sup>(1)</sup> أن الدراسات العلمية الحديثة تخالف دعوى غياب التنظيم الهرمي لجماعة النمل في سفر الأمثال 6/8-6. وأضاف قائلاً: «هذه المعلومة لم تكن متاحة للناظرين في الشرق الأدنى القديم؛ ولذلك يتكلم الحكيم من زاوية نظر الملاحظة الساذجة»<sup>(2)</sup>.

وقد اتّخذ الناقد القسيس فرانك رميراز حديث سفر المثال مثلاً على خطأ أصحاب الأسفار المقدسة في معرفة عالم الطبيعة، رغم أنّ مضمون رسالتهم (الأخلاقية، الروحية...) صحيح بزعمه<sup>(3)</sup>.

(1) ترمبر لونجمان (1952) Tremper Longman: ناقد أمريكي، متخصص في دراسات العهد القديم. درس في West-minster Theological Seminary

(2) Tremper Longman, Proverbs (MI: Baker Academic, 2006), p.172

(3) Frank Ramirez, Proverbs, Ecclesiastes, Song of Solomon (Abingdon Press, 2011), pp.13-14

ومن أوضح مظاهر الخطأ العلمي في هذا النص وجود النمل المستعبد؛ والذي يستعبده نمل آخر من غير مستعمرته. كما أثبت البحث الحديث أنَّ الملكة تصدر أصواتاً تأمر من خلالها العمال أن يقوموا ببعض الوظائف<sup>(1)</sup>. وقد فضلت صاحبة كتاب «نشاط النمل: كيف نظم مجتمع حشرة»<sup>(2)</sup> حقيقة هذا المجتمع التراتيبي المنظم. ثم إنَّ سفر الأمثال قد أخطأ أيضاً في زعمه أنَّ النمل كله يتحرَّك لحفظ الطعام؛ فإنَّ نصف مملكة النمل في الحقيقة لا يعمل، وهو مخزون احتياطي للنمل.

### المثال الثامن: الحلزون الذائب

مزמור 8/58

<b>בְּmo שָׁבַלְוֹל תִּmְsֵd יְhִlְcָ Nִfְlֵא Aֲshֶׁt bְּlִiחָzֶn Shְׁmַsh</b>	<b>كَمَا يَذُوبُ الْحَلْزُونُ مَائِشًا. مِثْلُ سَقْطِ الْمَرْأَةِ لَا يُعَاينُ الشَّمْسَ.</b>
--	---

الترجمات الإنجليزية:

<b>The King James Version</b>	As a snail which melteth, let every one of them pass away: like the untimely birth of a woman, that .they may not see the sun
<b>The New International Version</b>	May they be like a slug that melts away as it moves along, like a stillborn child that never sees the .sun
<b>The Revised Standard Version</b>	Let them be like the snail which dissolves into slime, like the untimely birth that never sees the .sun

Lewis Smith, Hills are alive with the sound of ants — talking to each other, February 6 2009, The Times (1)  
<https://www.thetimes.co.uk/article/hills-are-alive-with-the-sound-of-ants-talking-to-each-other->.<jcv2krlcszf>

Deborah M. Gordon, Ants at Work: How an Insect Society is Organized (New York, NY: The Free Press, (2) (2009)

## الترجمات الفرنسية:

La Bible de Semeur	Qu'ils périssent comme la limace !qui fond tout en se mouvant Comme les enfants mort-nés, !qu'ils ne voient pas le soleil
Louis Segond	Qu'ils périssent en se fondant, comme un limaçon; Sans voir le soleil, comme l'avorton d'une femme

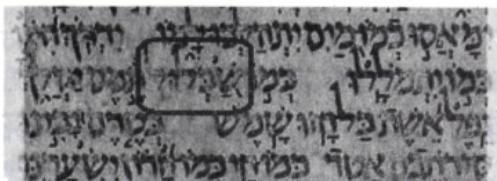
الخطأ العلمي: القول إن الحلزومن يذوب بزحفه على الأرض، خطأ علمي جليّ سببه ما يراه المرء من لزوجة أسفله؛ فيظنهما بعض جسمه الذي يتحته التراب من تحته. وقد ردّ تفسير KJV Bible commentary الأمر هنا إلى جهالات الأوّلين، بقوله: «في الشرق الأدنى القديم، كان يعتقد أن المسار النزح الذي يخلفه الحلزومن أثناء زحفه يأخذ من جسده، ومع مرور الوقت، يصبح الحلزومن أصغر وأصغر حتى يتلاشى»<sup>(1)</sup>. وقد دفع ذاك التصوير النقاد إلى وصف مازعمه صاحب المزمور بأنه مجرد «اعتقاد شعبي»<sup>(2)</sup>.

انتبه النصارى إلى الخطأ العلمي في هذا النص، ولذلك غير بعضهم «الحلزومن» [τερπλούν] في النص العبري إلى «شمع»، كما هو الترجمة السبعينية اليونانية: «κηρωσ», والبشتيا السريانية: «حـمـهـ», [شمعتا]، والفلوجاتا اللاتينية: «cera»!

KJV Bible commentary, (Nashville: Thomas Nelson, 1997), p.1052 (1)  
A Cohen, The Psalms (Soncino Press, 1962), p.184; The Seventh-day Adventist Bible Commentary, F. (2)  
.D. Nichol, ed. (Washington D.C: Herald Pub. Association, 1978), 3/770

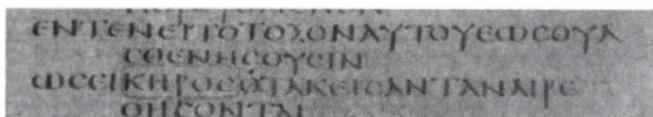
### مخطوطه حلب (القرن العاشر)

[شبلول]



الترجمة اليونانية في المخطوطة السينائية (القرن الرابع)

[كيروس]



المثال التاسع: الحجارة والبيض

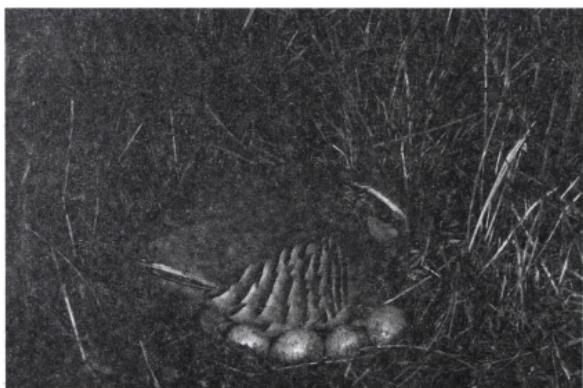
إرمياء 17/11:

<p>קָרְא דָגָל וְלֹא יַלֵּד עֲשָׂה נָשָׂר וְלֹא בְמִשְׁפֶּט בְּחִצֵּי יְמֵנוֹ יִמְיוֹן יַעֲשֶׂבּוּ וּבְאַחֲרֵינוּ יַהֲיוּ בְּבֵל</p>	<p>حَجَلَةُ تَخْضُنُ مَا لَمْ تِسْفُ مُحَصَّلُ الْفَنَى بِغَيْرِ حَقٍّ. فِي نَصْفِ أَيَامِهِ يَتَرَكُ وَفِي آخِرِهِ يَكُونُ أَحْمَقًا</p>
--	---

الخطأ العلمي: الحجلة تأخذ بيض غيرها، ثم تهمله.

أشار روبرت تاك في جوابه على سؤال: «هل يوجد في الحقيقة أي أساس لهذه الدعوى عن الحجلة؟» إلى أن آباء الكنيسة: إيفانيوس<sup>(1)</sup> وأمبروسيوس ويوحنا ذهبي الفم قد ذكروا أن هناك اعتقاداً قديماً أن الحجلة تأخذ البيض من عشش الطيور الأخرى، وأنه عندما يفقس البيض، وتكبر الطير تهرب عن أبويهما المزيفين.. وأضاف: «ربما كان هذا المفهوم معتقداً من العبرانيين القدماء، رغم أنه لا أساس له»<sup>(2)</sup>. ونقل تاك عن القسيس الباحث جون جايكي قوله عن دعوى سفر إرمياه إنها «وهمٌ شعبي في زمن إرمياه»<sup>(3)</sup>.

وأما تفسير «Speaker's Commentary» فيردد دعوى سفر إرمياه سرقة الحجل لبيض غيره إلى كثرة البيض الذي يجلس عليه الحجل، بما يوهم الناس أنه ليس بيضه وإنما هو بيض غيره من الطيور<sup>(4)</sup>.



(1) إيفانيوس السلاميسي:Epiphanius of Salamis (320-403) أحد آباء الكنيسة وقديسها. اشتهر بمحاربته للهرطقات في زمانه.

.Robert Tuck, ed. A Handbook of Scientific and Literary Bible Difficulties, p.340 (2)

.Ibid (3)

.Ibid (4)

## المثال العاشر: النعامة مهملة لصغارها

أيوب 39:13-17

**בְּנֵי־גָּנִים נַעֲלֶקֶת אֶם־אָבָרָה  
חַסִּיקָה וְנִצְחָה: כִּי־תַּעֲזֹב לְאָרֶץ  
בְּעֵמָה וְעַל־עֲפָר תַּחַטֵּם: וְתַשְׁפַּח  
כִּירְגַּל תַּוְרָה וְתַחַת הַשְׂדָה תַּדוּ  
שָׁה: הַקְשִׁיח בְּנֵיה לְלָאֵלה לְרִיךְ  
יְגִיעָה בְּלִי־פְּחָד: כִּי־הָשָׁה אֱלֹהָ  
חַכְמָה וְלֹא־חַלֵּק לְה בְּבִינָה**

«جَنَاحُ النَّعَامَةِ مُرْفِرِفُ. أَفَهُوَ مَنْكِبٌ  
رَؤُوفٌ، أَمْ رَيْسٌ؟ لَا يَهَا تَرْكَ يَضْهَأ  
وَخَمْبَهُ فِي التُّرَابِ، وَتَسْتَسِي أَنَّ الرَّجُلَ  
تَضْغَطُهُ، أَوْ حَيَوَانَ الْبَرِّ بَدُوْسُهُ. تَقْسُوُ  
عَلَى أَوْلَادِهِ كَأَنَّهَا لَيْسَتْ لَهَا بَاطِلٌ  
تَعْهُدُ بِلَا أَسْفِ. لَأَنَّ اللَّهَ قَدْ أَسَاهَا  
الْحُكْمَةُ، وَلَمْ يَقْسِمْ لَهَا فَهِيَ».

الخطأ العلمي: النعامة تميّز بإهمالها لصغارها.

الظن أن النعام قاسي على أبنائه، مهمل لبيضه، باطل؛ فإن النعام حذر ويحظ؛ إذ يقوم ذكر النعام بمحفر حفرة لبيض، وتقوم الأنثى خلال النهار باحتضان البيض، ويتولى الذكر الوظيفة ليلاً. وبعد أن يتم فقس البيض، يتم الاعتناء به من قبل الأم لأكثر من شهر. كما أن قشرة بيض النعام تختزن ست مرات من بيض الدجاج. وقد رد الناقد ج. إ. هارتلي وصف سفر أيوب للنعم أنه قاس على أولاده ومهمل لهم، بقوله: «النعم هو أكثر حرصاً على وقاية بيضه المخاطر مما قد توحى به القراءة العرضية لهذا المقطع. كثيراً ما يهرب الوالدان عندما يهاجمهم الصيادون تاركين الصغار وراءهم مكسوين على الأرض. لكنهما ليسا غير آبهين بالصغار؛ إذ إنهما بهروبيهما يحاولان سحب الصيادين إليهما»<sup>(1)</sup>. وأحال في توثيق هذا الوصف العلمي إلى كتاب «حيوانات أرض الكتاب المقدس»<sup>(2)</sup>.

J. E. Hartley, The Book of Job, p.150 (1)  
.Cansdale, Animals of Bible Lands, p. 193 (2)

واعترف الناقد جون والتون في تفسيره لسفر أیوب بالخطأ العلمي في وصف النعامة باهمالها ببعضها، قائلاً: «في الحقيقة، تتصرف النعامة بطريقة أخرى مختلفة عن الطيور الأخرى، وهي مع ذلك متتبة بصورة كبيرة جداً ليبيضها القوي جداً»<sup>(1)</sup>. وحاول الخروج من الإشكال بالقول إن النص ينقل ما يراه الناس لا حقيقة الحال<sup>(2)</sup>. وحصلية هذا الرد موافقتنا آتنا أمام كلام غير صحيح علمياً، وآتنا أمام كلام بشري لا إلهي!

والملحوظة الواردة في سفر أیوب تعكس النظرة الساذجة للثقافة القديمة لسلوك النعامة، دون تحقيق. وقد حاول بعض النصارى الدفاع عن عصمة الكتاب المقدس في اتهامه النعاع أنه بلا حكمة؛ فأشاروا إلى صغر جمجمة النعاع مقارنة بحجمه، وأنه من علامات غباءه أنه يدس رأسه في التراب عندما يهاجمه عدوه. وذاك دفاع ضعيف عن الكتاب المقدس؛ إذ لا تلازم بين حجم الدماغ والذكاء، كما أن القول إن النعاع يخفي رأسه مع بدن جسمه عند الخوف، خرافية غير صحيحة كما هو معلوم. علمًا أن القرآن قد جعل سلوك الحيوانات حجة على كمال الله وعلمه، لا حماقة الدواب التي نعلم أنها لا تعقل. قال تعالى: ﴿قَالَ فَمَنْ زَرَبَكَاهَا مُوسَىٰ ۝ قَالَ رَبُّنَا الَّذِي أَغْنَىٰ كُلَّ شَيْءٍ خَلْقَهُ ۚ ثُمَّ هَذَىٰ ۝﴾ [طه: 49-50].

وأخيرًا لا بد من بيان إشارة التقاد إلى غياب نص أیوب 39/13-17 من الترجمة السبعينية اليونانية. وقد ذهب عامة التقاد إلى أن هذا المقطع مزيد في النص العبري، وذهب غيرهم، مثل الناقد نورمان هابل<sup>(3)</sup>، إلى أن تفسير إسقاط الترجمة السبعينية

John H. Walton, Gerald H. Wilson, Paul Koptak, Iain Provan, NIVAC Bundle 3: Wisdom Books, ebook (1) edition

Ibid (2).

(3) نورمان س. هابل (1932) Norman C. Habel: قسيس أسترالي. وناقد متخصص في العهد القديم. أستاذ في University of South Australia.

للنص أقرب للقبول من إضافة النص العبري له<sup>(1)</sup>. ونحن على كل حال بين طعن في حفظ النص وطعن في عصمته<sup>(2)</sup>!

---

Norman Habel, *The Book of Job: A Commentary*, p.524 (1)

(2) للاسف، هناك من الداعيin النصارى العرب من ينكر غياب هذا المقطع عن الترجمة السبعينية. وسبب ذلك اعتمادهم بعض النسخ الإلكترونية للترجمة السبعينية غير المدققة. ولو أنهم عادوا إلى المطبوعات اليونانية المحققة أو الترجمات الإنجليزية العلمية للسبعينية لعلموا غياب النص عن الترجمة السبعينية. انظر مثلاً الترجمة الإنجليزية التي أشرف عليها بيرزما ورايت، والتي جعلت النص بين معقوفين؛ دلالة على الشك في أصلته.

Albert Pietersma and Benjamin G. Wright, *A New English Translation of the Septuagint* (New York: Oxford University Press, 2007), p.694

## المبحث الثاني: هل في القرآن أخطاء في علم الحيوان؟

عامة الخبر القرآني في عالم الأحياء متعلق بالدعوة إلى النظر إلى الخلق والجمال والمنة، ولا يهتم بتفصيل بنية الحيوان، ولا الظواهر الطبيعية المتعلقة بمعيشته. ولم يمنع ذلك المنصرين والملحدين من اتهام الخبر القرآني في عالم الأحياء بالغلط أحياناً.

### الاعتراض الأول: تكلم النمل

يقول القرآن: «**حَقٌّ إِذَا آتَوْا عَلَى وَادِ النَّمَلِ قَالَتْ نَمَلٌ يَكَبِّيهَا النَّمَلُ أَدْخُلُوا مَسِكَنَكُمْ لَا يَعْلَمُمُكُمْ سُبْتَمُنْ وَجُنُودُهُ وَهُنَّ لَا يَشْعُرُونَ**» [النمل: 18].. والنمل لا يتكلّم، وإنما يتواصل عن طريق الإفرازات الكيميائية.

### الجواب:

جاء في مقال «تحليل الاتصالات الصوتية عند النمل» الصادر في المجلة العلمية «The Journal of the Acoustical Society of America» - في الملخص -: «من الواضح أن النمل يتواصل بشكل رئيس عبر الهواء، وأن المستقبلات الصوتية هي شعيرات على الهوائيات تستجيب لسرعة الصوت الجسيمية»<sup>(1)</sup>.

كما أثبتت دراسة لباحثين من جامعة «ستانفورد» أن النمل مجهز بنظام إنترنت أو «anternet» - كما سمّاه هذا الفريق -؛ إذ يطلق النمل ترددات في نطاق مكاني يحيط به لإرسال رسائل إلى النمل المجاور، والذي يقوم بالتقاطها وقراءتها، في طريقة

Robert Hickling, 'Analysis of acoustic communication by ants', The Journal of the Acoustical Society (1) of America, Volume 108, Issue 4

.<<https://asa.scitation.org/doi/10.1121/1.1290515>>

عمل مُعَقَّدٌ كذلك التي تُسْتَعْمَلُ في نقل الملفات على الإنترنت<sup>(1)</sup>. ونشرت مجلة «تايمز» مقالاً بعنوان: «التلال حية بأصوات النمل تتكلم مع بعضها البعض»، ومما جاء فيه: «باستخدام ميكروفونات صغيرة مغروسة في أغشاش النمل، اكتشف الباحثون أن ملكات النمل تستطيع إصدار تعليمات لعاملاتها»<sup>(2)</sup>.

100 TIMES

## Hills are alive with the sound of ants — talking to each other

Lewis Smith, Environment Reporter  
February 6 2009 12:00am  
*The Times*

Advances in audio technology have enabled scientists to discover that ants routinely talk to each other in their nests.

Most ants have a natural washboard and plectrum built into their abdomens that they can rub together to communicate using sound.

Using miniaturised microphones and speakers that can be inserted unobtrusively into nests, researchers established that the queens can issue instructions to their workers.

**الاعتراض الثاني: العسل يخرج من بطون النحل**  
يقول القرآن: «يَخْرُجُ مِنْ بُطُونِهَا شَرَابٌ مُخْتَلِفٌ أَوْنَانٌ» [النحل: 69]. والقول إن العسل يخرج من بطن النحل لا من فمه خطأ علمي.

**الجواب:**

أولاً: قول القرآن إن شراب النحل يخرج من البطن لا ينفي أنه يمرّ عبر الفم؛ فعبارة «يَخْرُجُ مِنْ بُطُونِهَا» تعني أن أصل العسل من بطون النحل؛ كما لو قلت: إن الخبر الذي تشتريه من المخبز في حيث يخرج من فرن المخبز؛ فلا ينفي ذلك أنك إذا اقتنيته تأخذه من رفوف المخبز أو من يد الخباز.

'Stanford researchers discover the 'internet' (1)

.<<https://news.stanford.edu/news/2012/august/ants-mimic-internet-082312.html>>

Using miniaturised microphones and speakers that can be inserted unobtrusively into nests, researchers established that the queens can issue instructions to their workers" Lewis Smith, Hills are

.alive with the sound of ants — talking to each other, The Times, February 6 2009

<https://www.thetimes.co.uk/article/hills-are-alive-with-the-sound-of-ants-talking-to-each-other->>

.< jcv2kr1cszf

ثانيًا: تقرير القرآن أن العسل يخرج من بطون النحل، ليس من لغو القول ولا الشرارة، وإنما هو حسم لمسألة علمية كان الخلاف فيها شائعاً قبل الإسلام وبعده لقرون، وهي تحديد أصل العسل، هل يخرج من البطن إنما تكون هناك مما يأكله النحل، أم إن النحل يحضر العسل جاهزاً مما يحيط عليه من نبات، ولا يصنعه في بطنه؟

والعجبُ آثره رغم صريح قول القرآن إلا أنَّ من علماء المسلمين من خضعوا لسيطرة الثقافة العلمية السائدة في عصرهم، وتعسفاً في تأويل الآية بفهمها على غير ظاهرها؛ فقد قال المفسر الشريف الرضي (توفي 406هـ / 1015م) في قوله تعالى: «يُخْرُجُ مِنْ بُطُونَهَا شَرَابٌ مُخْلِفٌ لَّوْنَهُ» : «والمراد بذلك العسل . والعسل عند المحققين من العلماء غير خارج من بطون النحل، وإنما تنقله بأفواهها من مساقطه ومواقعه من أوراق الأشجار وأضعاف النبات، لأنه يسقط كسقوط الندى في أماكن مخصوصة وعلى أوصاف معلومة . والنحل ملهمة تتبع تلك المساقط، وتعهد تلك المواضع، فتنقل العسل بأفواهها إلى كواراتها، والمواضع المعدة لها، فقال سبحانه: «يُخْرُجُ مِنْ بُطُونَهَا» والمراد: من جهة بطونها، وجهة بطونها أفواهها...»<sup>(1)</sup> وقد رأيت أن الرضي قد نسب مذهبَه إلى «المحققين من العلماء» في عصره!

ثالثاً: حديث القرآن عن الأكل من الثمرات ثم إخراج الشراب، يوحى أنَّ الأكل غير الشراب، وأنَّ الأكل يتحوّل إلى شراب . والقرآن في ذلك موافق لقطعى العلم، ومخالف لتصريح التلمود أنَّ النحل لا يصنع النحل، وإنما هو يجمعه من النباتات جماعاً، ولا يُتّجه في بطنه<sup>(2)</sup> ، ولذلك أباح عامة أحبّارات مشنا التلمود العسل لأنَّه ليس من آثار بطون النحل رغم أنَّ النحل ليست من الكائنات الحية الظاهرة<sup>(3)</sup> . وقد وافق التلمود في توصيفه العلمي ما جاء في وثيقة آشورزية قديمة تعود إلى القرن الثامن قبل الميلاد تشير إلى «حشرات طنانة تجمع العسل»<sup>(4)</sup> .

(1) الشريف الرضي، تلخيص البيان في مجازات القرآن، تحقيق: علي محمود مقلد (بيروت: دار مكتبة الحياة، د.ت.)، ص. 143-144.

Babylonian Talmud, Bechorot, 7b (2)

Aaron Parry, The Complete Idiot's Guide to the Talmud (Indianapolis, IN : Alpha Books, 2004), p.101-102; (3) Friedrich Simon Bodenheimer, Animal and Man in Bible Lands: Supplement, (Leiden: Brill, 1960) p.106

Art. 'Honey', Encyclopaedia Judaica, 9/517 (4)

ومن المثير أن القرآن قال: ﴿وَأَرْجِنَ رَبِّكَ إِلَى الْقَلَى أَنَّ أَغْنَى مِنْ لَيْلَىٰ بُونَا وَمِنَ الشَّجَرِ وَمِنَ الْعَرِشَاتِ﴾<sup>(٦)</sup> [النحل: 68-69]; فنسب إلى النحل الأكل من الثمرات رغم أن الشائع أن النحل يجمع العسل السائل من الثمرات بما يعني أنه يشرب العسل لا يأكله. والنحل يتغذى على حبوب اللحاق والرحيق، وإذا أكل الإنسان وشرب، غالب لسان العرب فعل الأكل على الشرب في وصف اغتصابه، وكذلك الحال في مقام وصف اغتصاب النحلة.

وقد اعترض بعضهم على عبارة «ثمرات» في الآية بدعاوى أن النحل يأكل من أزهار الثمرات لا الثمرة نفسها. وجواب الاعتراض هو أن النحل يأكل الثمرات حقيقة، ويأكل ما سيكون ثمرة لاحقاً؛ ولذلك حسناً أن يجمع الأمران في أكل الثمرات؛ باعتبار «الثمرات» منها ما هو واقع، ومنها ما هو وصف لما سيؤول إليه مأكل النحل. وتفصيل ذلك أن النحل يأكل الثمر؛ فهو يأكل الخوخ والعنب والتين والتفاح وثمر العليق... إذا صار طازجاً جدًا يسهل التقامه، أو إذا تعفن فصار لرجًا.

### مجموعة من النحل تأكل من حبة خوخ



كما يأكل النحل من الزهرة التي ستصير ثمرة. وإطلاق وصف الثمرة على زهرتها من المجاز الذي اعتاده اللسان العربي وغيره؛ من باب إطلاق اسم الشيء على ما سيؤول إليه، ومن ذلك قوله تعالى: ﴿إِنَّ أَرْبَعَ أَغْصَرُ حَمَرًا﴾ [يوسف: 36]، رغم

أن المعصور - بداهة - العنب لا سائل الخمر. قال ابن جنی تعليقاً على قراءة ابن مسعود: «إني أراني أصغر عنباً»: «هذه القراءة هي مراد قراءة الجماعة: إني أراني أصغر خمراً»؛ وذلك أن المعصور حيتنـذ هو العنـب؛ فـسمـاه خـمراً لما يـصـيرـ إـلـيـهـ من بـعـدـ حـكـاـيـةـ لـحـالـهـ الـمـسـتـأـفـةـ، كـقـوـلـ الـآخـرـ:

إذا ما مات ميتٌ من تميم ... فسرّك أن يعيش فجعيء بزاد

أراد: إذا مات حيٌ فصار ميتاً كان كذا، أو فليكن كذا. وعليه قول الفرزدق:  
قتلت قبيلاً لم يَرِ النَّاسُ مثْلَهُ ... أَقْلَبَهُ ذَا تُومَتِينَ مُسَوَّرًا<sup>(1)</sup>.

واعتـرضـ عـلـىـ الآيـةـ آتـهاـ تـخـبـرـ أـنـ النـحلـ يـأـكـلـ مـنـ كـلـ ثـمـراتـ الـأـرـضـ، وـأـنـ ذـاكـ غـيرـ سـدـيدـ. وجـوابـهـ أـنـ ذـاكـ الفـهـمـ غـيرـ لـازـمـ لـلـفـظـ؛ فـإـنـ اللـفـظـ يـحـتـمـلـ معـنـىـ الـأـكـلـ مـنـ كـلـ ثـمـراتـ الـتـيـ تـشـهـيـهاـ. وـ«كـلـ» فـيـ لـغـةـ الـعـربـ لـاـ تـرـدـ دـائـمـاـ بـمـعـنـىـ الـجـمـيعـ؛ فـقـدـ تـرـدـ بـمـعـنـىـ الـكـثـرـةـ، كـوـلـ الـقـرـآنـ: «وَأَوْتَيْتَ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ» [النمل: 23]، وـ«وَتَوَجَّهُمْ كـلـ مـاءـيـةـ» [يونس: 97]. ولـذـلـكـ قـالـ ابنـ قـيـمةـ: «ثـمـ كـلـ مـنـ كـلـ الـثـمـراتـ» أيـ: مـنـ الـثـمـراتـ، وـكـلـ هـاـهـنـاـ لـيـسـ عـلـىـ الـعـمـومـ، وـمـثـلـ هـذـاـ قـوـلـهـ تـعـالـىـ: «تـدـمـرـ كـلـ شـيـءـ يـأـمـرـ رـيـهـاـ»<sup>(2)</sup>. وـالـأـمـرـ نـفـسـهـ فـيـ الـعـبـرـيـةـ؛ فـإـنـ عـبـارـةـ «كـلـ شـيـءـ» «כָל־צְבָר» [كـلـ دـبـارـ] لـاـ تـقـضـيـ اـحـتوـاءـ كـلـ شـيـءـ بـمـاـ هـوـ شـيـءـ؛ فـقـدـ جـاءـ مـثـلـاـ فـيـ سـفـرـ رـاعـوـتـ 7/4:

<p>وַיֹּאמֶר לְפָנָים בִּישְׁרָאֵל עַל-הַגָּזֶל וְעַל-הַתְּמִזְבֵּחַ לְקַנִּים כְּלִידָר שְׂלֵגִי<sup>א</sup> אִישׁ נָעָלָו וְנִטְוֹ לְרַעֲזָהו וְזֹאת הַתְּעוּזָה בִּישְׁרָאֵל</p>	<p>وְהַזֶּה הִיּוֹ הַעֲדָה סָابִقاً فִي إִסְרָאֵיל בִּי אָמַרَ הַפְּקָדָךְ וְהַמְּדָאֵלָךְ, לְאֶגְלָל אִתְּבָתִים כָּל אָמֵר. יַخֲלִلُ الرַּגְלُ נַעֲלֵה וְיַעֲטִيهַ לְصָاحִיבָה. فְהַזֶּה הִיּוֹ הַעֲדָה בִּי إִסְרָאֵיל.</p>
---	--

(1) ابن جنی، المعحسب في تبيان وجوه شواذ القراءات والإيضاح عنها (وزارة الأوقاف-المجلس الأعلى للشئون الإسلامية، 1420هـ-1999م)، 1/ 343 – 344.

(2) ابن قييم، غريب القرآن، تحقيق: أحمد صقر (بيروت: دار الكتب العلمية، 1398هـ/1978م)، ص 246.

**الاعتراض الثالث:** من بين فرث ودم يقول القرآن: «وَلَئِنْ لَكُزْفَ الْأَنْجَدِ لَعَبْرَةٌ شَفِيكُ مَمَّا فِي بُطُونِهِ، مِنْ بَيْنِ فَرْثٍ وَدَمٍ لَبَنًا خَالصًا سَائِقًا لِشَدَّرِيَنَ» [النحل: 66]. وعلومن أنّ اللبن لا يخرج من بين الدم وفضلات الحيوان، وإنما يخرج من غدد الثدي الكاثنة بعيداً عن الدم والفضلات. أو بعبارة ويليام كامل الذي استغرب معنى الآية، ولم يجد لها وجهاً مستساغاً: «ما الذي من الممكن أن يعنيه أنّ اللبن يأتي من بين فرث ودم»<sup>(1)</sup>.

### الجواب:

ما جاء في الآية القرآنية وصف دقيق لعملية إنتاج اللبن في مراحله الأولى. وما قاله المعارض يتعلق بالمكان الذي يخرج منه اللبن دون النظر إلى مراحل تكونه. وقد كان العرب يحلبون الحيوانات، ويعلمون أنّ اللبن يخرج من الصرع لا من الدبر ولا من العروق ولا من المواقع التي بينهما.

ولا شك أنّ اللبن يكون مستخلصاً من الطعام حتى يصير روئياً يتخلص منه الحيوان. ويبقى لذلك الإشكال -فقط- في دور الدم في تخليل اللبن.

يقول د. حامد عطيه محمد -الأستاذ بكلية الطب البيطري بجامعة الزقازيق-: «يتتم تكوين اللبن بواسطة الغدد الثدية أو الصرع عن طريق عمليتين هامتين:

أ - المرحلة الأولى: ترشيح بعض مكونات اللبن من جري الدم.

ب - المرحلة الثانية: تركيب مكونات اللبن الأخرى بواسطة التمثيل الغذائي الخلوي داخل الصرع»<sup>(2)</sup>.

ويقول عن المرحلة الأولى التي تعنينا هنا: يقوم الدم بنقل هذه المواد الغذائية إلى جميع الجسم، والتي منها خلايا الضروء التي يتم فيها امتصاص مكونات اللبن من

William Campbell, The Quran and the Bible: In the Light of History and Science, p.196 (1)

(2) حامد عطيه محمد، إشارات إعجازية في تكوين لبن الانعام، من أبحاث المؤتمر العالمي العاشر للإعجاز العلمي في القرآن والسنة برتكيا 1432هـ - 2011م (عن الموقع الرسمي للهيئة العالمية للكتاب والسنة).

بين الدم... غالبية الدهون في اللبن تنتج أصلًا من الزيوت والدهون النباتية المستمدة من العلف والمهضومة جزئياً في معدة الاجترار (الفرث)، ثم ينقلها الدم إلى الغدد المفرزة للبن في الصدر<sup>(1)</sup>. فاللبن مستخلص مما يأكله الحيوان، ومادته الغذائية تعبر إلى الصدر عبر الدم. وهو ما شرحه أيضًا موريس بوكاي بياناً لاعجاز القرآن: «ت تكون المواد الأساسية التي تؤمن تغذية الجسم بوجه عام من تحولات كيميائية تجري في طول القناة الهضمية. وهذه المواد تأتي من عناصر حاضرة في محتويات الأمعاء. وعندما تصل إلى المرحلة المراد فيها التحول الكيميائي، تمر عبر غشاوة نحو الدورة الدموية العامة. وهذا العبور يتحقق بطريقتين: إما بطريقة مباشرة بواسطة ما نسميه الشرايين اللمفاوية، وإما بطريقة غير مباشرة بالدورة التي تسوقها إلى الكبد أو لا حيث تتلقى بعض التحويلات ثم تبرز لتصل أخيراً بالدورة الدموية العامة. وبهذه الطريقة كل شيء يمرّ أخيراً عبر الدورة الدموية...».

هذا المفهوم الدقيق يرجع إلى أبحاث كيميائية وعضوية في عملية الهضم. وقد كانت مجهولة تماماً في زمن الرسول صلى الله عليه وسلم ومعرفتها تعود إلى الفترة الحديثة. كما أن الدورة الدموية هي من توضيح هاري الذي ظهر بعد الوحي القرآني بما يقارب عشرة قرون. وفي رأيي أن وجود الآية التي تشير إلى هذه المعلومات في القرآن لا يمكن أن يكون له تفسير بشري بسبب العصر الذي أعطيت فيه<sup>(2)</sup>.

#### الاعتراض الرابع: زوجية الكائنات الحية

يقول القرآن: ﴿وَمَنْ كُلَّ شَيْءٍ خَلَقْنَا زَوْجَيْنِ لَعَلَّكُمْ نَذَرُونَ﴾ [الذاريات: 49]. وتلك دعوى فاسدة؛ فإنّ من الكائنات الحية ما ليس لها أثني.

الجواب:

أولاً: جاء التصريح في القرآن بالزوجية في غير عالم النبات: ﴿سُبْخَنَ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ

(1) المصدر السابق.

(2) موريس بوكاي، التوراة والإنجيل والقرآن والعلم، ص 235-236.

الأزوج كُلُّهَا مِمَّا تُنْبِتُ الْأَرْضُ وَمِنْ أَنفُسِهِمْ وَمِمَّا لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣﴾ [يس: 36]؛ فالزوجية تشمل كل شيء، وذلك يشمل الحجر والماء والتراب والهواء. وهو أمر يدفع وهم أن المقصود بالزوجية هنا الذكورة والأئنة حصرًا.

وقد فهم علماء الإسلام منذ عصر النبوة، وما بعده أن الزوجية هي تقابل الوجهين المخالفين، وذلك أبعد من حصره في خلاف الذكورة والأئنة. جاء في «السان العربي»: «والأصل في الزوج الصنف والنوع من كل شيء. وكل شيئين مقتربين شكلين كانا أو نقيضين، فهما زوجان وكل واحد منهمما زوج»<sup>(١)</sup>.

وقال الربيدي: «الأصل في الزوج الصنف والنوع من كل شيء، وكل شيئين مقتربين شكلين كانا أو نقيضين فهما زوجان، وكل واحد منهمما زوج»<sup>(٢)</sup>.

وقال الأصفهاني في كتابه في مفردات القرآن: «يقال لكل واحد من القرنين من الذكر والأئنة في الحيوانات المتزاوجة زوج، ولكل قرنين فيها وفي غيرها زوج، كالخلف والنعل ولكل ما يقتربن بأخر مماثلاً له أو مضاداً: زوج، قال تعالى: «بِعَنْهُمْ أَرْجُوْنَ الْذَّكَرَ وَالْأَئْنَةَ ﴿٦﴾» [القيامة: 39]، وقال «وَقُلْنَا يَكَادُمُ أَسْكُنْ أَنَّهُ وَرَوْجُكَ الْجَنَّةَ» [البقرة: 35]، وجمع الزوج أزواج. قوله تعالى «فُمْ وَأَزْوَجُهُ فِي طَلَلٍ عَلَى الْأَرْضِيِّكَ مُنَكِّرُونَ ﴿٥﴾» [يس: 56]، «أَخْسِرُوا الَّذِينَ ظَلَمُوا وَأَزْوَجُهُمْ وَمَا كَلُوا يَعْدُونَ ﴿٦﴾» [الصفات: 22] أي أفرانهم المقتدين بهم في عالمهم، «لَا تَمْدَدَ عَيْنَكَ إِلَى مَا مَتَّعْنَا بِهِ أَرْوَاجَأَ مِنْهُمْ» [الحجر: 88] أي أشباحها وأفرانها، قوله: «سُبْحَنَ الَّذِي خَلَقَ الْأَزْوَاجَ كُلُّهَا مِمَّا تُنْبِتُ الْأَرْضُ وَمِنْ أَنفُسِهِمْ وَمِمَّا لَا يَعْلَمُونَ ﴿٧﴾» [يس: 36]، «وَمِنْ كُلِّ شَيْءٍ خَلَقْنَا رَبِيعَنِ لَعَلَّكُمْ نَذَكِرُونَ ﴿٨﴾» [الذاريات: 49]، فتنبيه أن الأشياء كلها مركبة من جوهر وغَرَض، ومادة وصورة، وأن لا شيء يتعرى من

(١) ابن منظور، لسان العرب، مادة: زوج

(٢) ناج العروس للزبيدي / 1427-1426

تركيب يقتضي كونه مصنوعاً، وأنه لابد من صانع تبيّنها إلى أنه تعالى هو الفرد، قوله تعالى: «وَمَنْ كُلِّ شَيْءٍ وَخَلَقْنَا رَجْمِينَ لَكُلُّ مَذْكُورٍ» (١) [الذاريات: 49] في حين أن كل ما في العالم زوج من حيث أن له ضد، أو مثلاً ما، أو تركيب ما»<sup>(١)</sup>.

ثانياً: كشف البحث العلمي عن هيمنة الثنائية على الوجود المادي؛ حتى قال الفيزيائي الشهير فرنر هايزنبرج<sup>(٢)</sup>: «تُشكّل خصائص التَّنَاظُرِ دائمًا أَهْمَّ السَّمَاءِ الأساسية للنظرية العلمية»<sup>(٣)</sup>. إن خالق الكون هو خالق الطبيعة السимيتية.. وذلك أولًا برهان دقة القرآن، وثانياً هو أعظم الآيات المادية على وجود خالق مريد حكيم؛ إذ لا تصنع العشوائية كوننا متناظرًا في كل أمره!

#### الاعتراض الخامس: أمم أمثالكم

يقول القرآن: «وَمَا مِنْ ذَبَابٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا طَلَبَرٌ يَطِيرُ بِجَنَاحَيْهِ إِلَّا أُمُّ أَمَّالُكُمْ تَمَافِرُهَا فِي الْكِتَابِ مِنْ شَيْءٍ ثُمَّ إِلَى رَبِّهِمْ يُعْشَرُونَ» (٤) [الأنعام: 38]. ونحن نعلم أن من الحيوانات اليوم ما يعيش أفراده متفردين.

وقد اعرض ويلياكم كاميل على الآية بنموذج العنكبوت الأنثى التي تقتل ذكرها بعد التلقيح<sup>(٥)</sup>.

#### الجواب:

سياق الآية ليس فيه شيء من الدلالة على أن المعنى هو أن الدواب والطيور تعيش مجتمعة كما هو حال البشر. وليس في سياق الآية ولا لحاقها ما هو متعلق بذلك المعنى؛ ولذلك كانت عامة أقوال المفسرين بعيدة كلية عن المعنى الذي

(١) الأصفهاني، المفردات في غريب القرآن، تحقيق: صفوان عدنان الداودي (دمشق، بيروت: دار القلم، الدار الشامية، 1412 هـ)، ص 385.

(٢) فرنر هايزنبرج (1901-1976): فيزيائي ألماني، من رواد ميكانيكا الكم. حاصل على جائزة نوبل.

Werner Heisenberg, Across the Frontier (New York: Harper and Row, 1974), p. 167 (3)  
William Campbell, The Quran and the Bible: In the Light of History and Science, p.197 (4)

يستنكره المخالف هنا. قال تعالى: «إِنَّمَا يَسْتَجِيبُ الَّذِينَ يَسْمَعُونَ وَالْمَوْقَى بِعِظَمِهِمْ أَلَّا يُرَجِّعُونَ» (٢٣) وَقَالُوا لَوْلَا تَرَأَلَ عَلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ قُلْ إِنَّ اللَّهَ قَادِرٌ عَلَى أَنْ يُرَأِلَ مَا يَرِدُ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ» (٢٤) وَمَا مِنْ دَائِرٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا طَلَبِرٍ يَطْبِرٍ يَصْنَعُهُ إِلَّا أُمُّ أَنْشَائِكُمْ مَا فَرَطْنَا فِي الْكِتَابِ مِنْ شَيْءٍ وَلَمْ يَرُوْمْ يُخْشِرُونَ» (٢٥) وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِعِيَاتِنَا صَحٌّ وَبِكُمْ فِي الْأَقْلَمَنْتِ مَنْ يَشَاءُ اللَّهُ يُضْلِلُهُ وَمَنْ يَتَأَنَّجِلُهُ عَلَى صِرَاطِ مُسْتَقِرٍ» (٢٦) قُلْ أَرْهَيْتُكُمْ إِنْ أَنْتُمْ عَذَابٌ أَلَّا وَأَلَّا أَنْتُمْ أَسَاعَةٌ أَعَدَ اللَّهُ تَدَعُونَ إِنْ كُنْتُمْ صَدِيقِنَ» (٢٧) [الأنعام: 36-40].

قال القرطبي: «إِلَّا أُمُّ أَنْشَائِكُمْ» فِي الْخَلْقِ وَالرِّزْقِ وَالْمَوْتِ وَالْبَعْثِ وَالْإِقْصَاصِ، وَقَدْ دَخَلَ فِيهِ مَعْنَى الْفَوْلِ الْأَوَّلِ أَيْضًا.

وَقَالَ سُفِيَّانُ بْنُ عَيْنَةَ: أَيْ مَا مِنْ صِنْفٍ مِنَ الدَّوَابِ وَالظَّئِيرِ إِلَّا فِي النَّاسِ شَبَهَ مِنْهُ، فَمِنْهُمْ مَنْ يَعْدُو كَالْأَسَدِ، وَمِنْهُمْ مَنْ يَسْرُهُ كَالْخِنْزِيرِ، وَمِنْهُمْ مَنْ يَغْوِي كَالْكَلْبِ، وَمِنْهُمْ مَنْ يَرْهُو كَالْطَّاوُسِ، فَهَذَا مَعْنَى الْمُمَاثَلَةِ. وَاسْتَخْسَنَ الْخَطَابِيُّ هَذَا وَقَالَ: فَإِنَّكَ تُعَاشِرُ الْبَهَامِ وَالسَّبَاعَ فَخُذْ حِذْرَكَ.

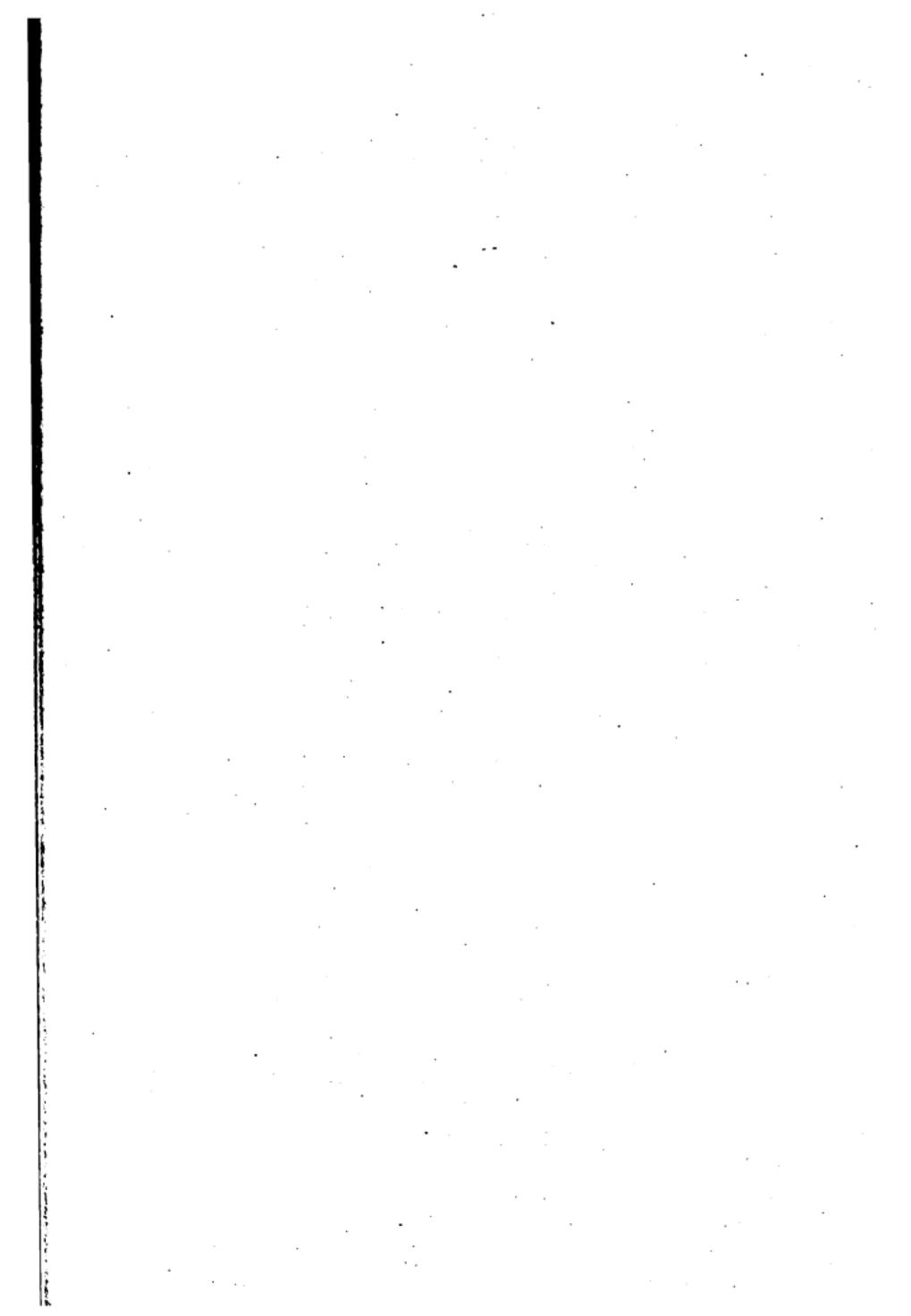
وَقَالَ مُجَاهِدٌ فِي قَوْلِهِ عَزَّ وَجَلَّ: «إِلَّا أُمُّ أَنْشَائِكُمْ» قَالَ: أَصْنَافٌ لَهُنَّ أَشْيَاءٌ تُعْرَفُ بِهَا كَمَا تُعْرَفُونَ... وَالصَّحِيحُ «إِلَّا أُمُّ أَنْشَائِكُمْ» فِي كَوْنِهَا مَخْلُوقَةً ذَالَّةً عَلَى الصَّابِعِ مُخْتَاجَةً إِلَيْهِ مَرْزُوقَةً مِنْ جَهَتِهِ، كَمَا أَنَّ رِزْقَكُمْ عَلَى اللَّهِ. وَقَوْلُ سُفِيَّانَ أَيْضًا حَسَنٌ، فَإِنَّهُ تَشْيِيَةٌ وَاقِعٌ فِي الْوُجُودِ»<sup>(١)</sup>.

(١) القرطبي، الجامع لأحكام القرآن، 6/420.

**الفصل الرابع**

**الهائلات الخرافية في الكتاب**

**المقدس**



## تمهيد: الثقافة الخرافية حتى عصر البعثة النبوية

ألفت أسفار العهد القديم في بيئات مختلفة تشابه في إيمانها بوجود كائنات خرافية تسكن الأرض، وتتجوّس أحياً بين الديار. وتلك هي ثقافة البيئات البدائية المولعة بصناعة عالم خلقي مليء بالأعاجيب. وقد تمكّن هذا الفكر من المخيال اليهودي حتى زاد على ما في العهد القديم أخباراً عن كائنات أشدّ غرابة، كالضفادع التي في حجم المدن<sup>(1)</sup>، والدابة التي في حجم جبل الطور<sup>(2)</sup>، وحوريات البحر<sup>(3)</sup>. وغير ذلك كثير من الغرائب الواردة في التلمود والمدرashات وكتابات الأخبار، والتي جمع خبرها الحبر اليهودي نسون سلفكين<sup>(4)</sup> في كتابه الواسع «الوحش المقدس: المخلوقات الغامضة والأسطورية في الأسفار المقدسة والتلمود والمدرashات»<sup>(5)</sup>. ويترکز الحديث عن الكائنات الخرافية في عدد من الأسفار، من أهمها سفر أيوب الذي قال فيه التعليق المختصر على الكتاب المقدس «The New Oxford Annotated Bible»: «يضمّ سفر أيوب تلميحات عديدة إلى التراث الأسطوري المعروف في جميع أنحاء الشرق الأدنى القديم. هناك حالات متكررة إلى الصراع الكوني بين الإله والبحر خاصة ما هو ممثل في تنين الفوضى: راهاب أو لوبيثان (8/3، 12/7، 13/10، 12/26، 11-8/38، 34-1/41) ... وصفُ الخلق والكون في الفصلين 26 و38 يشير إلى التراث الأسطوري المشتركة بين شعب إسرائيل والتراث الآخر للشرق الأدنى»<sup>(6)</sup>.

(1) Babylonian Talmud, Bava Basra, 73b (1)

(2) Babylonian Talmud, Bava Basra, 73b (2)

(3) كما عند المفسّر راشي عن تراث سالف له.

(4) نسون سلفكين (1975): يهودي أرثوذكسي ولد في بريطانيا، ويعيش في فلسطين المحتلة. مهمّ بعلم الحيوان وعلاقته بالتراث العلمي اليهودي. كانت أطروحة للدكتوراه تحت عنوان: «ic Encounters with Zoology in the Nineteenth Century Rabbinic and Maskilic». (5) Nossen Slifkin, Sacred Monsters: Mysterious and mythical creatures of Scripture, Talmud and Midrash (NJ: Zoo Torah: Distributed by Gefen Books, 2011)

Michael David Coogan, Marc Zvi Brettler and Carol Ann Newsom, eds. The New Oxford Annotated Bible, New Revised Standard Version with The Apocrypha (Oxford University Press, 2007), p.727

ومن الواجب هنا التنبيه أننا لا نقصد بالكائنات الخرافية الملائكة والجن مما خفي عن العين، وما لا يثبت وجودها أو عدمه إلا بخبر الوحي الصادق. فالإيمان بالملائكة قائم خارج البرهان العلمي، وهو فرع عن الإيمان بالله وصدق الرسالة التي تُنسب إلى الوحي. الكائن الخرافي هنا هو الحيوان الذي يشهد العلم أنه لم يوجد، في ما يملك العلم البت فيه، أو الكائن «الروحي» المقتبس من العقائد الوثنية.

## المبحث الأول: كائنات البر الخرافية في الكتاب المقدس

كانت الصحراء والقفار في الزمن القديم منزل الكائنات المخيفة التي تهجم على السائرين فيها دون رفيق، أو الذين يبيتون فيها ليلاً في وحشة الظلمة التي تهواها وحوش الظلام من مخلوقات الأرض والسماء. وقد جاء ذكر بعض هذه الكائنات في العهد القديم.

### المثال الأول: الغول

إشعيا 13/21:

وربצו-שם ציימ, وملاؤ بתיهم אחים; ושכנו שם בנות יענה, ושעירים יركדו-שם	בְּלֹא תַּרְבִּישׁ הָנָקָה וְחוֹשֵׁן הַפְּכֶר, וַיִּמְלֹא הַיּוֹם יְבוּתֵם, וַיַּשְׁקַׁע הָנָקָה בְּנָתָ الְּנָעָם, וַיַּרְכַּס הָנָקָה מִגְּרַז אַוְתָּחִשִּׁים.
---	---

عبارة «معز الوحش» في نص إشعيا 13/21 تقابل في الأصل العربي كلمة شعيريم [سعيريم] التي هي جمع شعير [سعير]، وهي تعني لغة: الأشعر، أي كثير الشعر. وجاء مقابلتها اليوناني في المخطوطية الفاتيكانية [الترجمة اليونانية] δαιμόνια [دَيْمُونِيَا] بمعنى شياطين، وكذلك كانت الترجمة في الترجمون الآرامي. وقد اعتقاد اليهود منذ زمن مبكر بسبب نص إشعيا 13/21 وغيره أن الشياطين والأرواح الشريرة تأخذ شكل عنز وغيرها من الدواب، في الأماكن القفرة<sup>(١)</sup>؛ إذ إن

See Joseph Addison Alexander, Commentary on Isaiah (MI: Kregel Publications, 1992), p.284 (1)

اليهود قد فهموا أنَّ كلمة للاِيْرَاء تعني شيطاناً كثيف الشعر. وقد تكررت العبارة في سفر اللاويين 17/7، أخبار الأيام 11/15، حيث كانت وجهاً للعبادة الوثنية. أما بالنسبة للنصارى فقد فهم قديس الكنيسة جبريل أنَّ هذه الكلمة تعني كائناً نصفه الأول بشري والنصف الثاني ماعز. ويبدو أنَّ الزعيم البروتستانتي كالفن فهم الفهم نفسه من هذا السياق باعتماده كلمة satyri في ترجمته. وجمهور النقاد اليوم على القول إنَّ هذا النص يتحدث عن كائن شيطاني مخيف بملامح خاصة كالذى تحدث عنه اليهود وجبريل.

قال الناقد جورج غراي<sup>(1)</sup> في شرحه لسفر إشعياء: «كما هو الحال في 14/14، 17/6، وأخبار الأيام 11/15، وأخبار الأيام 23/8، لا بد أن نفك في حيوانات شيطانية، تمارس العویل كما هي الشياطين والجن في الأماكن غير المطرورة، وهي من طبيعة شعرية وربما تشبه الماعز شكلاً»<sup>(2)</sup>.

وأما الناقد جون موتاير<sup>(3)</sup> فيقول إنَّ الأفضل ترجمة كلمة للاِيْرَاء إلى: شياطين - ماعز. وزعم -دفعاً عن عصمة الكتاب المقدس - أنَّ «مؤلفي الكتاب المقدس غالباً ما يستخدمون مثل هذه الخرافات الوثنية دون إعطائهم مصداقية»<sup>(4)</sup>، والقول باعتماد هذه الخرافات حق، ودعوى أنه نقل دون موافقة لا برهان عليه، بل السياقات تشهد لخلاف ذلك.

وقد جاء النص في ترجمة «الأخبار السارة» صريحاً، واضحاً: «تلاقى الوحوش

(1) جورج غراي George Gray: أستاذ العبرية وتفسير الكتاب المقدس في Mansfield College .G. B. Gray, A critical and exegetical commentary on the book of Isaiah, I-XXXIX (New York: C. Scribner's Sons, 1912), p.243

(3) جون موتاير John Motyer (1924-2016): قسيس أيرلندي. ناقد كتابي. عمل مديرًا للكلية اللاموريّة Trinity College في Bristol .J. A. Motyer, The prophecy of Isaiah : An introduction & commentary (Downers Grove, Ill.: InterVarsity Press, 1993), p.141

وبنات آوى ويتنادي معز الوحش إليها. هناك تستقر الغول وتتجد لنفسها مقاماً»<sup>(1)</sup>.



(1) روى الإمام مسلم في صحيحه (كتاب السلام، باب لا عدو ولا طير ولا هامة ولا صفر ولا نوء ولا غول ولا يورد معرض على مصحف، ح / 2222) أنَّ الرسول ﷺ قال: «لا عدو ولا طير ولا هامة ولا صفر ولا نوء ولا غول ولا يورد 10/159؛ فأما الغول: فقال الجمهور: كانت العرب تُرِّعُم أنَّ الغيلان في القبور، وهي جنس من الشياطين شرائي للناس وتنغول لهم تنفُّلًا، أي تتلون تنفُّلًا، فتضلهم عن الطريق فنهلكهم، وقد كثُر في كلامهم: «غالته الغولة» أي أملكته أو أصلته، فليطل - صلى الله عليه وسلم - ذلك». وتبَّأ أيضًا الإمام الترمي هذا التفسير إلى جمهور العلماء (انظر المنهاج، 14/216-217). وأما حديث أبي أيوب رضي الله عنه أنه كانت له سهرة فكانت الغول تنجي، فتأخذ منه؛ فضُيِّفَ لسوه حفظ ابن أبي ليلى، كما أنَّ الحديث الذي أخرجه أحمد وغيره: «إذا تغولت الغيلان فبادروا بالأذان، لا يصح للانقطاع بين الحسن البصري وجابر بن عبد الله رضي الله عنه» (انظر السلسلة الضئيفة، 3/39). وفيما يتعلَّق بحديث «لا صفر ولا غول ولكن السعالى»، فهو مرسل لا يصح. وأما ظهور الجن في صور آدمية وغيرها فثبت في الروايات الصحيحة. وفرق شاسع بين خرافات العرب الجاهليين التي أتبها الكتاب المقدس التي تقول بوجود «الشياطين التي تسكن القفار» وما تفرد به الكتاب المقدس من الحديث عن «الشيطان الماعزي» من جهة، وحقيقة الجن ولملائتهم من جهة أخرى، علماً أنَّ الكتاب المقدس يقر أيضًا بوجود الجن (انظر الادرين 19/31، 20/27، ثانية 18/11، 1، 28/8، 7، 2، 28/2، 9، 2، الملوك 6/21، 11، 13/10، الأيايم 6/33).

## المثال الثاني: الشيطانة ليليت

إشعياء 34:14

<p>ופגשו ציים את-איהם, ושביר על- רעשו יקרא; אַך-שם הרגעה לִי- לֵית, ומצתה לה מנוח</p>	<p>وَتُلَاقِي وُحُوشُ الْقُفْرِ بَنَاتُ آوَى، وَمَغْزُ الْوَحْشِ يَدْعُو صَاحِبَهُ. هُنَاكَ يَسْتَقِرُ اللَّيْلُ وَيَجِدُ لِنَفْسِهِ مَحَلًا. (ترجمة الفاندايك).</p>
<p>وتلاقى وحوش القفر الضياع ويصبح الأشعر بصاحبه، وهناك تقر ليليت، وتجد لنفسها مكاناً مريحاً. (الترجمة الكاثوليكية).</p>	<p>تلاقى الوحوش وبنات آوى ويتنادى معز الوحش إليها، هناك تستقر الغول، وتجد لنفسها مقاماً. (الترجمة المشتراكية).</p>
<p>وتلاقى وحوش القفر الضياع ويصبح الأشعر بصاحبه، وهناك تقر ليليت وتجد لنفسها مكاناً مريحاً.</p>	<p>تلاقى الوحوش وبنات آوى ويصبح الأشعر بصاحبه، وهناك تقر ليليت وتجد لنفسها مكاناً مريحاً. (الترجمة اليسوعية).</p>

يدذكر هذا النص الغول شلاير [سعير]، ومعه كائن خرافي آخر هو ليليت [ليليت].. هذا الكائن - بهذا الاسم - معروف في ثائق الحضارات القديمة، مثل

النصوص السومرية التي تذكره -منذ القرن الثالث قبل الميلاد- ، ومن هذه الوثائق ما ورد عن ملحمة جلجامش السومرية، وهو في قائمة الشياطين البابلية. وقد تسلل إلى التراث اليهودي بعد ذلك.

دخلت شخصية ليليت دين اليهود من خلال حضارة ثقافة بلاد الرافدين؛ فهي في الأصل السومري: ليل، أي ريح. وكان السومريون على وعي بثالوث شياطين العواصف: ليل، ليلـ، لـ-سـكـلـ-لـ-لاـ. وقد ظهر هذا الثالوث في الأكادية: للو، لـليـتو، أرـدـتـ لـلـيـ<sup>(١)</sup>. وذهب بعض الباحثين إلى أن الاسم من الكلمة «ليل» السامية بمعنى ليل العربية، وربطوا أصل الاسم بظهور الشياطين ليلاً في الأماكن المنعزلة.

ويخلص هـ. وايلدبرجر<sup>(٢)</sup> تاريخ ليليت بعد أن ذكر أنها شيطان أنتى في الكتاب المقدس (العهد القديم) بقوله إنه رغم أن اليهود ما كانوا متخصصين لأساطير أنواع الشياطين عند الأمم الأخرى، إلا أنهن انتهوا في آخر أمرهم إلى اقتباس شخصية ليليت. ومن اليهودية دخلت الأسطورة إلى النصرانية.

وليليت حاضرة في الأدبيات الدينية اليهودية خارج العهد القديم، ومن ذلك ما جاء في ترجمة Pseudo-Jonathan حول التبريرات الهارونية: «بارك رب جميع أعمالكم وحفظكم من شياطين الليل (الآرامية <sup>لـلـيـ</sup><sup>لـلـيـ</sup>) ومن كل الأشياء المرعبة...». كما جاء في مدراش Bammidbar Rabbah الفصل 119 أن ليليت ستقلب على أبنائهما وتأكلهم إذا لم تجد أي رضيع آخر لإشباعها. ونص التلمود على أن ليليت تسكن الخرائب؛ إذ قال الحبر حينها إنه على المرء ألا ينام وحده في بيت بعيد عن البيوت الأخرى لأنّ من ينام وحده بعيداً عن الناس تهاجمه ليليت<sup>(٣)</sup>.

وقال صاحبا تفسير Tyndale Concise Bible Commentary: «تمت ملاحظة

H. Wildberger, A Continental Commentary: Isaiah 28-39. Translation of: Jesaja (Minneapolis, MN: (1) Fortress Press, 2002), p.335

(2) هـ. وايلدبرجر (1910) H.Wildberger :ناقد كتابي سويسري. أستاذ العهد القديم في جامعة زوريخ. Babylonian Talmud, Shabbat 151b (3)

«المخلوقات الليلية» (34/14؛ حرفيًا: ليليت في الأساطير القديمة كشياطين ليلية تردد على الأماكن المغفرة»<sup>(1)</sup>. كما جاء في هامش ترجمة الآباء اليسوعيين للكتاب المقدس: «ليليت هي شيطان أنثى يسكن الأخرى»<sup>(2)</sup>.

واهتم الناقد جون هـ. والتون<sup>(3)</sup> ببيان أنَّ ليليت الكائن الشيطاني مصوَّر بطبع الإثارة الجنسية للبشر، حتى إنَّ من تسمياته الأخرى girl of Lili. وأضاف أنه «تم التقاط الجوانب الجنسية في ليليت في اليهودية الحاخامية، حيث كانت لها شخصية شيطانة الإغراء. كان أهل سوريا يخافونها كما هو موضح في الكتابة الفينيقية من القرن السابع عشر قبل الميلاد»<sup>(4)</sup>.

### المثال الثالث: الثعبان الطائر

جاء في كتاب «معجم الحيوانات الرمزية والأسطورية»<sup>(5)</sup>: «التنين أو «الأفعى المجنحة» هو على الأرجح أكثر الوحوش الأسطورية تعقيدًا، وانتشارًا... من بين الوحوش الأسطورية التي تظهر في أساطير جميع الأمم ورموزها»<sup>(6)</sup>. ومن النصوص الدالة على الثعبان المجنح:

إشعيا 14/29: «لَا تَفْرِحْ يَا جَمِيعَ فِلِسْطِينَ، لَأَنَّ الْقَضِيبَ الصَّارِبِكِ انْكَسَرَ، فَإِنَّهُ مِنْ أَصْلِ الْحَيَّةِ يَخْرُجُ أَفْعُوًانٌ، وَتَمَرَّهُ تَكُونُ ثُعَبَانًا مُسِّيًّا طَيَّارًا». إشعيا 30/6: «وَحِيٌّ من جهة بهائم الجنوب: في أرض شدة وضيقه منها اللبوة والأسد الأفعى والثعبان السام الطيّار».

R. B. Hughes & J. C. Laney, Tyndale Concise Bible Commentary. Rev. ed. of: New Bible companion (1) (Wheaton, Ill.: Tyndale House Publishers, 1990), p.264

(2) الكتاب المقدس، ترجمة الآباء اليسوعيين بيروت: دار المشرق، 1988، ص 1581.

(3) جون هـ. والتون (1952) John H.Walton: أستاذ المعهد القديم في Wheaton College. له اهتمام خاص بعلاقة العهد القديم بحضارات الشرق الأدنى القديم.

J. H. Walton, Zondervan Illustrated Bible Backgrounds Commentary (Old Testament), 4/119 (4)

J. C. Cooper, Dictionary of Symbolic & Mythological Animals (5)

.Cited in: Nosson Slifkin, Sacred Monsters, p.278 (6)

يثبت النصان السابقان وجود نوع من الشعابين يطير في الهواء. وقد دقَّ الناقد آتو كايizer<sup>(1)</sup> في ترجمته؛ مختاراً عبارة تنين طائر flying dragon كمقابل للأصل العربي<sup>(2)</sup> ولذلك قال الناقد هـ. وايلدبرجر<sup>(3)</sup> إن «السيرافييم المجنحة ليست مجرد حيوانات خطيرة ولكنها كائنات شيطانية، من الصعب أن نحمي أنفسنا منها في جميع الأحوال»<sup>(4)</sup>. وهو عين ما فهمه عدد من آباء الكنيسة، ومن ذلك قول قديس الكنيسة غريغوري الكبير<sup>(5)</sup>: «هذا اللوبياثان يُدعى في مكان آخر لا فقط ثعباناً وإنما هو أيضاً ثعبان طائر، لأنه يحكم على الأرواح النجسة أو الفاسقين، كما قال إشعيا: «من أصل الثعبان سيخرج ثعبان طائر». علينا أن نهتم بعناية بمشاهدة كيف يُحدث الباسيليسك<sup>(6)</sup> الأذى... لا يؤذى الباسيليسك غيره بلدغته، وإنما يتلف الأشياء بنفسه. غالباً ما يصيب الهواء أيضاً بنفثة، ويذيب الأشياء بمجرد تفجر خياشيمه مهما كان شيء الذي يلمسه، حتى لو وضع بعيداً عنه»<sup>(7)</sup>.

ويبدو أن التراث اليهودي قد تشرب الأساطير القديمة للackersin إذ كانت أفعى الكوبر رمزاً للقاقة في التراث الفرعوني، وكانت تظهر في تماثيلهم. وصارت الأفعى الملكية المجنحة المصرية مشهورة في القرن الثامن في اليهودية أثناء حكم الملك حزقيا، وظهرت في عدة اختام في تلك الفترة.

(1) آتو كايizer Otto Kaiser (ولد سنة 1924م): ناقد كتابي ألماني متخصص في دراسات العهد القديم والفلسفة المعاصرة، رئيس دراسات العهد القديم في جامعة (ماربورغ). أصدر عدداً من المؤلفات الضخمة في لاهوت العهد القديم وشرح أسفاره.

See Otto Kaiser, *Isaiah 13-39: A commentary* (Presbyterian Publishing Corp, 1974), p.49

(2) هانس وايلدبرجر 1910-1986: أستاذ العهد في جامعة زيورخ.

(3) Hans Wildberger, *A Continental Commentary: Isaiah 13-2*, p.97

(4) H. Wildberger, *A Continental Commentary: Isaiah 13-2*, p.97

(5) غريغوري الكبير (540-604): أحد بابوات الكنيسة الكاثوليكية. صاحب مؤلفات كثيرة. اعتبره كالفن آخر البابوات الكبار.

(6) الباسيليسك Basilisk: من اليونانية βασιλίσκος (الملك الصغير)، وهو كان أسطوري كان يعتقد أنه ملك الأفاعي، وأنه قادر على قتل غيره بنظره من عينيه.

Gregory the Great, *Morals on the Book of Job* 6.33.62 (Cited: S. A. McKinion, *Isaiah 1-39. Ancient Christian Commentary on Scripture OT* (Downers Grove, IL: InterVarsity Press, 2004), p. 125)

تمثال الفرعون توت عنخ أمون



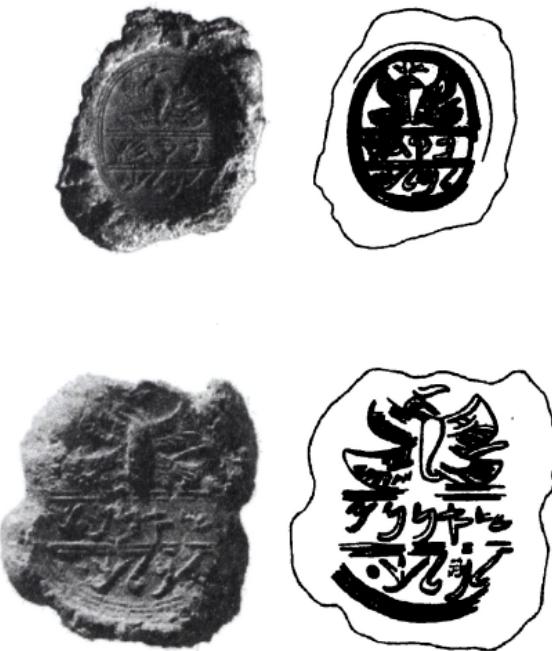
ختم لكويرا فرعونية مجنحة

Oxford University



ختمان من القرن الثامن قبل الميلاد

وفيهما الأفعى المجنحة<sup>(1)</sup>



---

Robert Deutsch, 'Six Hebrew Fiscal Bullae from the Time of Hezekiah,' in *New Inscriptions and Seals (1)* Relating to the Biblical World, eds., Meir Lubetski and Edith Lubetski (Atlanta, GA: Society of Biblical Literature, 2012), pp.64-65

## المبحث الثاني: كائنات البحر الخرافية في الكتاب المقدس

البحر في كثير من الفكر الأسطوري أصل الكون وصورة إله من الآلهة الكبرى الثائرة التي خاضت ملاحم كبرى للبقاء. كما تخبر هذه الأساطير عن كائنات بحرية شريرة تحكم العالم المائي بسلطان بطشها الشديد. وقد تسرّب جميع ذاك إلى أسفار العهد القديم التي تشرّبت تلك الروح الأسطورية، وأدخلتها في نسج قصصها وعقائدها.

### المثال الأول: الحياة لوبياثان

إشعياء 1: 27

בַּיּוֹם הַהוּא יִפְקֹד יְהוָה בְּחֶרְבָּיו<sup>1</sup>  
הַקְשָׁה וְהַגְדוֹלָה וְהַחֲזֹקה, עַל לְוִיתִין  
נַחַש בְּרֵח, וְעַל לְוִיתִין, נַחַש עַקְלָן;  
תְּוֻן; וְהַרְג אֶת-הַתְּנִינִין, אֲשֶׁר בַּim

فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ يُعَاقِبُ الرَّبُّ سَيِّفَهُ  
الْقَاسِيِّ الْعَظِيمِ الشَّدِيدِ لَوْبِيَاثَانَ, الْحَيَّةَ  
الْهَارِبَةَ. لَوْبِيَاثَانَ الْحَيَّةَ الْمُنْجَوِيَّةَ,  
وَيَقْتُلُ التَّنَنَ الَّذِي فِي الْبَحْرِ. (ترجمة  
الفاندايك).

فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ يُعَاقِبُ الرَّبُّ سَيِّفَهُ  
الْقَاسِيِّ الْعَظِيمِ الشَّدِيدِ لَوْلَاتَانَ الْحَيَّةَ  
الْهَارِبَةَ، وَلَوْبِيَاثَانَ الْحَيَّةَ الْمُنْجَوِيَّةَ،  
وَيَقْتُلُ التَّنَنَ الَّذِي فِي الْبَحْرِ. (الترجمة  
اليسوعية).

فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ يُعَاقِبُ الرَّبُّ سَيِّفَهُ  
الْقَاسِيِّ الْعَظِيمِ الْمُتَنَّينِ لَوْبِيَاثَانَ الْحَيَّةَ  
الْهَارِبَةَ الْمُنْجَوِيَّةَ، وَيَقْتُلُ التَّنَنَ الَّذِي فِي  
الْبَحْرِ. (ترجمة الحياة).

المزمور 14/74:

<p>אתה רצחת, ראש לוייתן; חתנוינו מאכל, לעם לצים</p>	<p>أنت رضخت رؤوس لوبياتان. جعلته طعاماً للشعب، لأهل البرية. (ترجمة الفاندایک). أنت هشمت رؤوس لوبياتان وأعطيته للوحوش مأكلًا. (الترجمة اليسوعية). أنت مزقت رؤوس فرعون وجشه، وجعلته قوتاً للحيوانات المتوحشة. (ترجمة الحياة).</p>
---	---

المزمور 104/26:

<p>שם, אניות יהלכו; לוייתן, זה- יצרת לשחק-בו</p>	<p>هناك تجاري السفن. لوبياتان هذا خلقته ليلعب فيه. (ترجمة الفاندایک) هناك تجاري السفن ولوبياتان الذي كونته لتسخر منه. (الترجمة اليسوعية). تجاري فيه السفن تمرح فيه الحيتان التي خلقتها. (ترجمة الحياة).</p>
--	---

أيوب 3/8:

<p>יקבחו אֶרְרִיּוֹם; הַעֲתִידִים, עָרֵד לוֹוִיתֵן</p>	<p>ليلعنه لاعنو اليوم المستعدون لإيقاظ التنين. (ترجمة الفاندایک). ليشتمه لاعنو اليوم المستعدون لإيقاظ لاوبيان! (الترجمة اليسوعية). ليلعنه السحرة الماذقون في إيقاظ التنين! (ترجمة الحياة).</p>
--	--

لماذا عُربت الكلمة العبرية الواحدة **ل-و-ي-ت-ن** [ל-ו-י-ת-ן] في الترجمة العربية الواحدة (ترجمة الحياة)، إلى: لوياثان وفرعون وحوت وتنين؟!

السبب: محاولة الهروب من الاعتراف بحقيقة هذا الحيوان الخرافي الذي جاء في وصفه في التلمود غرائب. ويتجلى التحرير أساساً في استعمال كلمة فرعون مكان لوياثان.

قبل الكشف عن الآثار الأوغاريتية، كان حديث العهد القديم عن اللوياثان ملغمزاً، ومحل حيرة، حتى أهدرت في محاولة فهمه جهود كبيرة، غير أن الكشوف الأركيولوجية رفعت الإغماض، وأبانت عن الأصل الأسطوري لقصة التنين<sup>(1)</sup>.

وقد جاء في تفسير The Collegeville Bible commentary : «لوياثان: يشير عدد من المقاطع في الكتاب المقدس إلى معركة بين الله والوحش (يطلق عليه اسم التنين أو رهب لجنة، انظر إشعياء 51/9، أيوب 26/12). عادة ما تكون هذه المعركة في الماضي. لم يتم سرد قصة هذه المعركة في سفر التكوين أو سفر الخروج، ولم نتوصل سوى مؤخراً إلى فهم هذه الإشارة. تشمل الأساطير الكنعانية (التي اكتشفت في أوغاريت في شمال سوريا في عام 1929) على قصة معركة بين الإله بعل والبحر. يرتبط البحر في الأساطير الكنعانية بحوش تُدعى لوتان<sup>(2)</sup>، التنين، والشعبان المعوج. كل هذه الكائنات هي على الأرجح كائن واحد يُسمى بأسماء مختلفة»<sup>(3)</sup>.

وقد كشف المعجم اللاهوتي للعهد القديم الشهير Theological Dictionary of the Old Testament جانب الاقباس الذي مارسه اليهود من الحضارة الكنعانية القديمة وخرافاتها، بقوله: «إِمْكَانَنَا أَنْ نَقُولْ تَلْخِيَصًا لِمَا سَبَقَ إِنْ لَوْيَاثَانْ جَزْءٌ

John N. Oswalt, *The Book of Isaiah, Chapters 1-39* (Grand Rapids: Wm. B. Eerdmans Publishing, (1) 1998), p.491

(2) لوياثان ولوتان تضمنان الصوات نفسها: حروف اللام والثاء والنون. وقد تحول صوت الثاء إلى تاء بسبب موقع الحرف من مقاطع الكلمة، معبقاء أصل كتابته تاء.

.D.Bergant & R. J. Karris, *The Collegeville Bible commentary*, p.430 (3)

فكرة خرافية هدفها الأصلي تمجيد رب إسرائيل المحارب. ورغم أن العلاقة بين الحية السومرية ذات الرؤوس السبعة ولوياثان الكنعاني تبقى غير مؤكدة، إلا أن الشواهد الواضحة قائمة على إثبات العلاقة القريبة بين لوياثان الكتاب المقدس ولوياثان الكنعاني الذي ورد في النصوص الكنعانية. وهما ينبعان من أصل واحد<sup>(1)</sup>. أما الموسوعة اليهودية Encyclopedia Judaica فتقول إنّ لوياثان في الكتاب المقدس في صوره المختلفة «يمثل أعداء الله الخارقين (supernatural). هذه العداوة تعكس مباشرة خرافة شائعة في المصادر ما قبل الكتابية حول صراع بين الخالق الإلهي وقوى البحر، منذ بداية العالم»<sup>(2)</sup>.

«قصد الكتاب المقدس أيضًا بالتنين واللوياثان الإشارة إلى الحيوانات التي قيل إنها ثارت ضد الخالق (في الزمن القديم)، وقد دمرها الخالق (مزמור 74/13-14، إنشعياء 51/10، أيوب 3/7، 8/12) مثل الأساطير الأوغاريتية التي تمت الإشارة إليها سابقاً»<sup>(3)</sup>.

وجاء في هامش «الترجمة العربية المشتركة» تعلقاً على نص سفر أيوب 3/8: «يلعنه اللاعنون كلّ يوم، الماهرون في إثارة لاوياثان»: «لاوياثان: حيوان أسطوري قيل إنّ السحرة قادرون على إثارته ليتسبب بكسف الشمس؛ يتصوره الكاتب في 40/25، 41/26 بشكل تماسح، وينسب إليه مقدرة على التهام الكواكب»<sup>(4)</sup>.

G. Johannes Botterweck, Helmer Ringgren, and Heinz-Josef Fabry, eds. *Theological Dictionary of the Old Testament* (Michigan: William B. Eerdmans Publishing, 1995), 7/509

Encyclopedia Judaica, 12/696 (2)

Ibid., 12/697 (3)

(4) الترجمة العربية المشتركة (لبنان: دار الكتاب المقدس، 1993) ص 619

## لوحة ملحمة بعل التي تتحدث عن انتصار بعل على لوتان<sup>(1)</sup>



ولمن أراد الاستفاضة في البيان حول الكائنات البحرية الخرافية في الكتاب المقدس وأصلها الكنعاني؛ فليقرأ كتاب «صراع الله مع التنين والبحر: أصياء أسطورة God's conflict with the Dragon and the Sea» «echoes of a Canaanite myth in the Old Testament» (1985) -أطروحة دكتوراه- لأستاذ دراسات العهد القديم في كلية اللاهوت بجامعة أكسفورد جون داي<sup>(2)</sup>؛ فإنَّ استيعاب ما قيل عن هذه الأسطورة يحتاج مقامًا آخر غير الذي نحن فيه<sup>(3)</sup>.

ومن المهم في هذا السياق التنبيه أنَّ قصة صراع الآلهة مع وحوش البحر شائعة في الأساطير القديمة، ومنها الأوغراريتية كما علمنا، وصراع الإله مردوخ في قصة الخلق الأكادية مع تيامات آلهة البحر التي كانت على شكل التنين، والتي انتهت

(1) J. H. Walton, Isaiah, Jeremiah, Lamentations, Ezekiel, Daniel, 4/102

(2) جون داي (1948) John Day: أستاذ دراسات العهد القديم في كلية اللاهوت في جامعة أوكسفورد.

(3) من المراجع العلمية الأخرى التي يحسن بالقارئ أن ينظر فيها: K. Wakemann, God's Battle With the Monster, A study in Biblical imagery (Leiden, 1973); J. H. Gronback, 'Baal's Battle with Yam, a canaanite creation fight,' Journal for the Study of the Old Testament 33, 1985: pp. 27-44

بانتصار الإله مردوخ<sup>(1)</sup>. ويظهر الثعبان/التنين صاحب الرؤوس السبعة على قشرة منحوتة من بلاد ما بين النهرين، في معركة مع آلهة<sup>(2)</sup>.  
صورة للحية لوياثان  
عن مخطوطة فرنسية من القرن الثالث عشر<sup>(3)</sup>



المثال الثاني: التنين  
تنين 32/33:

חַמְתָּ תִּגְיֶנְךָ יְיָ וְרַאשׁ פְּתַגְיִם אֲכֵזֶר	חַמְתָּ מְהֻמָּתְתָּאֵבִין וְסָמָן אֲסָלָאֵל القاتل.
--	---

J. H. Walton, ed. Zondervan Illustrated Bible Backgrounds Commentary, 4/103 (1)  
J. A. Montgomery, Aramaic Incantation Texts from Nippur (Philadelphia: Univ. Museum, 1913), p.121 (2)  
.Nossen Slifkin, Sacred Monsters, p.183 (3)

الأصل العربي يضمّ مكان «حَمَةُ الْشَّاعِبِينَ» عبارة «חַמֶּת תְּנִינִים» [حَمَةٌ تَنَنِينْ] أي «سمٌّ» / غضب التنانين؛ فالكلمة العربية ليست «חַשֵּׁם» [نحشيم]، وإنما هي أخرى بمعنى «تنانين».

مزامير 7/148

<b>בָּשָׂגְגִי רְבָבָ מִן הָאָרֶץ י֏א אַיְהָ תְּנִינִים וְקֹל הַלְּגֵגִים</b>
---

«תְּהִמֹּת» [تَهْمَوْتٌ] هنا تعني أعمق البحر، وعُربت: اللجوء. حزقيال 29/3-6: «تَكَلَّمَ وَقُلَّ: هَكَدَا قَالَ السَّيِّدُ الرَّبُّ: هَأَنَّا عَيْنِكَ يَا فِرْعَوْنُ مَلِكُ مَضَرَّ، التَّمْسَاحُ الْكَبِيرُ الرَّابِضُ فِي وَسْطِ أَنْهَارِهِ، الَّذِي قَالَ: تَهْرِي لِي، وَأَنَا عَمِلْتُهُ لِتَنْفِيسي. فَأَجْعَلُ خَرَائِمَ فِي فَكَيْكَ وَأَرْقَ سَمَكَ أَنْهَارِكَ بِحَرْشِفَكَ، وَأَطْلَعْتُكَ مِنْ وَسْطِ أَنْهَارِكَ وَكُلُّ سَمَكٍ أَنْهَارِكَ مُنْزَفٌ بِحَرْشِفَكَ. وَأَنْزُكُكَ فِي الْبَرِّيَّةِ أَنْتَ وَجَمِيعَ سَمَكِ أَنْهَارِكَ. عَلَى وَجْهِ الْحَقْلِ تَسْقُطُ فَلَأَجْمَعُ وَلَا تُلْمِمُ. بَذَنْتُكَ طَعَاماً لِيُوْحُوشِ الْبَرِّ وَلَطْيُورِ السَّمَاءِ. وَيَعْمَلُ كُلُّ سُكَّانِ مَضَرٍّ أَنَا الرَّبُّ، مِنْ أَجْلِ كُرْبَنِهِمْ عُكَارَ قَصَبٍ لِيَسِّ إِسْرَائِيلَ».

نص حزقيال 29/3 يذكر كلمة «التنين» «תְּנִינִים» [تَنَنِينْ]<sup>(1)</sup> لا «التمساح» كما في الترجمة العربية. وقد التجأ المترجمون العرب وغيرهم إلى استعمال كلمة «تمساح» هنا لأنَّ التمساح هو أكبر الكائنات البحرية التي تعيش في نهر النيل، ولكنَّ التماسح لا تعيش في أعمق البحار أو الأنهار؛ فهي تتحرك على السطح.

(1) سُمٌّ كما في كثير من الترجمات الإنجليزية، وهو انحياز إلى غير الترجمة الحرفة.

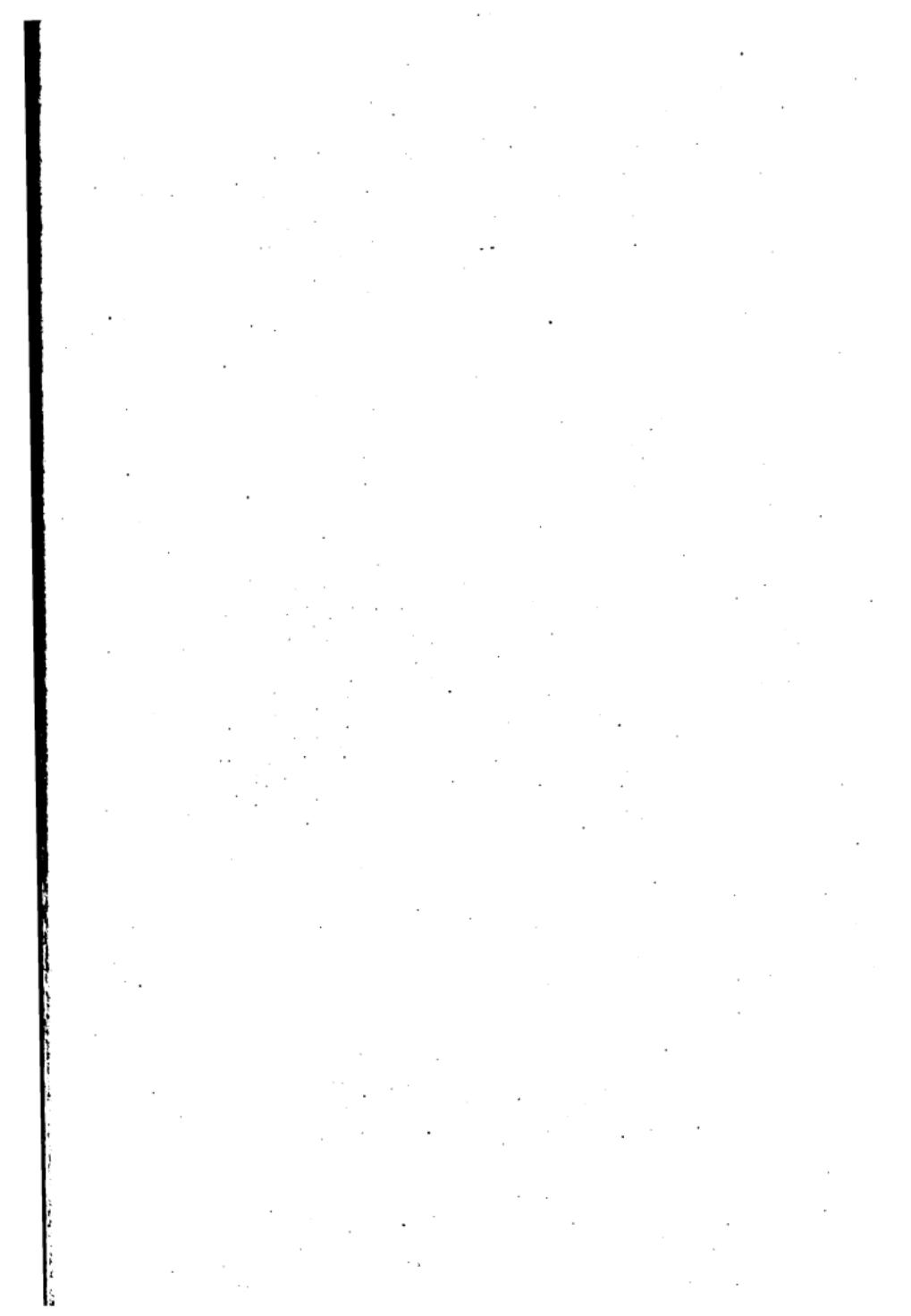
(2) الهاه في العربية أداة التعريف: «الـ». وكلمة تنين في العبرية تنتهي باللون وباليم.

التنين في النصوص السابقة هو الكائن البحري الخرافي الذي لا زلنا نسمع أخباره في التراث الشعبي القديم. واسمه في التراث الأوغارتي القديم (في سوريا) «— — —» [ت-ن-ن]. وهو وحش معروف في التراث الكلعاني والفينيقي القديم؛ فهو في التراث الكلعاني الوحوش الخادم للإله البحر «يَم»، وقد انتصرت عليه الآلهة آنات القائلة: «لقد ربطت فكَّي التنين [ت-ن-ن]. لقد دمرته»<sup>(1)</sup>.

ويضطرب اليهودي المتأخر في شأن العلاقة بين اللوبياثان والتنين، فمرة يذهب التراث إلى أنهما واحد، وفي أخرى يتم التمييز بينهما، حتى جاء في مدرasha برقى دي ربى إليعاذر (الفصل الثامن): «كُلَّ التنانين الكبُرِيَّ في البحر هي طعام اللوبياثان؟ يفتح اللوبياثان كُلَّ يوم فمه، و«تنين البحر الكبير» يسبح ويتحرَّك ليدخل فم اللوبياثان»<sup>(2)</sup>.



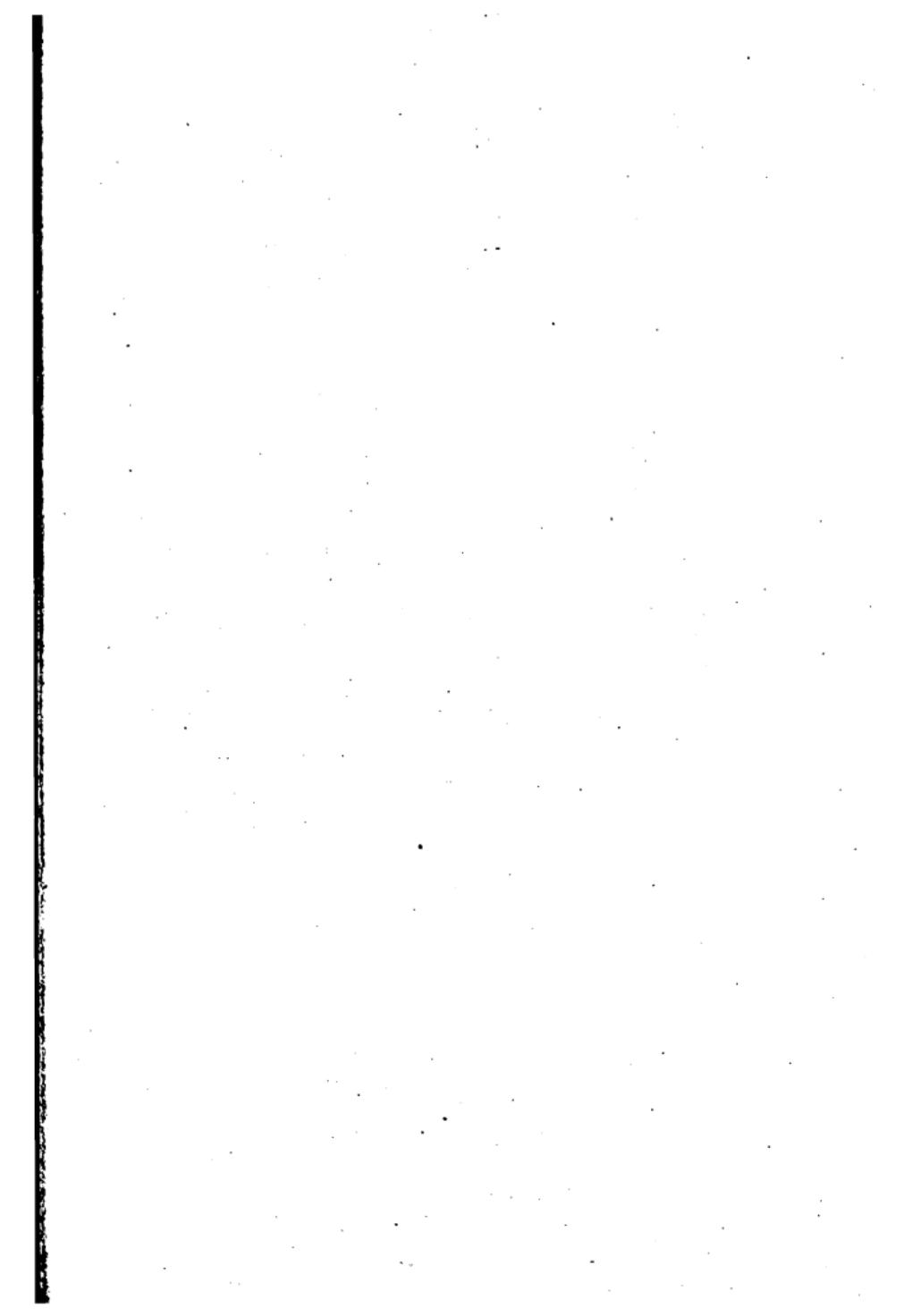
Cited in: J. H. Walton, ed. Zondervan Illustrat-). 369—N. Wyatt, Religious Texts from Ugarit, pp.368 (1)  
. (262 /ed Bible Backgrounds Commentary, 5  
. Nossen Slifkin, Sacred Monsters, p.184 (2)



**الفصل الخامس**

**علم النبات بين القرآن والكتاب**

**المقدس**



## تمهيد: ثقافة علم النبات حتى عصر البعثة النبوية

يهم علم النبات Botany بالتعامل مع المملكة النباتية، من ناحية الشكل والتركيب والوظيفة. وهو باب عظيم من المعرفة، اهتم به الإنسان منذ طلب الإنسان الكلاً ليعيش. وقد كان التواصل الأول مع المملكة النباتية سطحيًا، قائمًا على طلب المنفعة دون دراسة منهجة تصفيفية عميقه لما تثبت الأرض.

وقد بدأت معرفتنا بتاريخ علم النبات مع الزمن الذي أدركنا فيه أنَّ الإنسان «دجن» كثيرًا من النبات والحيوان، بعيدًا عن البيئة المستوحة، وبدأ في الزراعة، غير أنَّ علم النبات بالمعنى المعاصر - كما يقال - لم يبدأ إلا مع تلميذ أرسطو؛ ثيوفراستوس - المسماً بأبي علم النبات - في القرن الرابع قبل الميلاد، مستفيدًا من التراث اليوناني والمصري والهندي والصيني القديم.

لم يساهم الرومان لاحقًا بشيء كبير في علم النبات، بل إنَّ العالم الموسوعي بليني الكبير<sup>(1)</sup> في مؤلفه الضخم *Naturalis Historia* كان كثيرًا ما يحيل إلى ثيوفراستوس عند حديثه عن عالم النبات.

تزخر نصوص القرآن وأسفار الكتاب المقدس بأحاديث كثيرة في الأرض وما تخرجه من نبات متعدد نوعه وأُكُله، وذلك لأسباب، منها:

- ظهور هذه الكتب أول مرة في بيئات تعتنى بنبات الأرض لقيامها على الحرف والزرع.

- الحديث عن بدء الخلق وظهور الحياة بخلق الإنسان ونبات الأرض.
- الإخبار عن ظاهرة زرع الأرض فيها تذكرة للناس بعظمته الرَّب وبناته.
- عادة الأمم السابقة ضرب الأمثال بما تخرج الأرض من نبات لبيان طبائع الدنيا وتقلب الزمان، أو طبائع الناس وأجناسهم ...

(1) بليني الكبير (79-23 BC): عالم طبيعة وفيلسوف روماني.

وفي العهد القديم إحالات كثيرة إلى نبات الأرض، خاصة في الكتب الخمسة المنسوبة إلى موسى عليه السلام. ولعل أهم ما يُشكل في شأنها صعوبة التعرّف على عدد منها اليوم لأنها من خصائص الشرق أو لغموض أسمائها. كما يُشكل أمر معرفة النبات في العهد القديم لكثرة استعمال المجاز في السياقات التي تخبر عنه<sup>(١)</sup>. لم يكن علم النبات التوراتي من آثار الحضارات القديمة المتطرّفة، وإنما كان مظهراً للعقل العملي الذي لا يهتم بالدراسة النظرية أو النسقية لعالم النبات. وكذلك كان حال بقية كتاب *أسفار الكتاب المقدّس*. وأمّا في مكة والمدينة؛ فقد كان هم الزراعة والحرث الشغل الأكبر للعقل العربي. وكانت العناية بالنبات «الطبي» مقرونة بخرافات العقل الوثني، والتصرّف الأسطوري لأثر النبات في رضا الآلهة.

---

Henry R. Moeller, 'Book Review: Two Books on Bible Botany Plants of the Bible', *The Bible Translator*, ( 1 ) January 1, 1959 , Volume: 10 issue: 1, pp.43-47

## المبحث الأول: الكتاب المقدس في مواجهة حقائق العلم

حديث الكتاب المقدس في أمر النبات واسع، لكنه وصفٌ ظاهري سريع لا يفيد القارئ شيئاً ذي بال. وقد استدرك على الكتاب المقدس -مع ذلك- بعض الخبر أو الوصف العلمي في هذا الباب، نذكر منه مثالين:

المثال الأول: الإنسان النباتي

تكوين 1/ 29

וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים הִנֵּה נָתַתִּי לְכֶם  
אֶת־כָּל־עֵשֶׂב זֶרֶעْ זֶרֶעָ אֲשֶׁר  
עַל־פְּנֵי כָּל־הָאָرֶץ וְאֶת־כָּל־הָעֵז  
אֲשֶׁר־בָּזֶן פָּרִיד־עֵז זֶרֶעْ זֶרֶעָ לְכֶם  
יְהִיא לְאַכְלָה

وَقَالَ اللَّهُ: إِنِّي قَدْ أَعْطَيْتُكُمْ كُلَّ بَقِيلٍ  
يُبَزِّرُ بِزَرًا عَلَى وَجْهِ كُلِّ الْأَرْضِ، وَكُلُّ  
شَجَرٍ فِيهِ ثَمَرٌ شَجَرٌ يُبَزِّرُ بِزَرًا كُمْ  
يَكُونُ طَعَامًا.

نص تكوين 1/ 29 مشكل علمياً من جهتين:  
أولاً: ليست كل ثمار الشجر تصلح للأكل؛ فمن الأكل ما هو ضار، ومنه ما هو سام.

ثانياً: قال أوريجانوس -أحد آباء الكنيسة-: «يشير المعنى التاريخي -على الأقل- لهذه الجملة بوضوح إلى أن الله سمح في الأصل باستخدام النبات طعاماً، أي الخضروات وثمار الأشجار، فيما لم تُعط إمكانية أكل اللحم للناس إلا بصورة

متاخرة عندما أبْرَمَ عَهْدَهُ مَعْ نُوحَ بَعْدَ الطُّوفَانِ»<sup>(١)</sup>.

وما قرره أريجيانوس كرره مفسرون كثُرَ<sup>(٢)</sup>، وصرح به هامش ترجمة New American Bible بقوله: «وَفَقَاءِ لِلتَّقَالِيدِ الْكَهْنُوتِيَّةِ، كَانَ الْهَدْفُ أَنْ يَعِيشَ الْجِنْسُ الْبَشَرِيُّ فِي الْأَصْلِ عَلَى النَّبَاتَاتِ وَالثَّمَارِ، كَمَا هُوَ حَالُ الْحَيَوانَاتِ». وقد استدل عدد من النقاد لذبيع هذا المعنى بنصوص أخرى منها أن الأسود ستأكل التبن مع البقر في آخر الزمان، دلالة على أن ذلك هو أصل الخلق (إشعياء 11/25)، والعلم لا يشهد للطبيعة النباتية الأولى للإنسان.

**المثال الثاني: حبة الخردل أصغر البذور**

مرقس 32-31 / 4

ώς κόκκω σινάπεως, δὅς ὅταν  
σπαρῇ ἐπὶ τῆς γῆς, μικρότερον  
δὲν πάντων τῶν σπερμάτων  
τῶν ἐπὶ τῆς γῆς καὶ ὅταν  
σπαρῇ, ἀναβαίνει καὶ γίνεται  
μεῖζον πάντων τῶν λαχάνων  
καὶ ποιεῖ κλάδους μεγάλους,  
ώστε δύνασθαι ὑπὸ τὴν σκιὰν  
αὐτοῦ τὰ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ  
κατασκηνοῦν

مُثْلِ حَبَّةِ خَرْدَلٍ، مَتَّى زُرِعَتْ فِي  
الْأَرْضِ فَهِيَ أَصْغَرُ جَمِيعِ الْبَزُورِ الْتِي  
عَلَى الْأَرْضِ. وَلَكِنْ مَتَّى زُرِعَتْ نَظَلَ  
وَتَصْبِرُ أَكْبَرَ جَمِيعِ الْبَقْوَلِ، وَتَضْنَعُ  
أَغْصَانًا كَبِيرَةً، حَتَّى تُسْتَطِعَ طُيُورُ  
السَّماءِ أَنْ تَسَاوِي مَحْتَ ظِلَّهَا».

Origen, Homilies on Genesis 1.17 (1)

E. D. Radmacher, R. B. Allen & H. W. House, Nelson's new illustrated Bible commentary (Nashville: T. (2)

(Nelson Publishers, 1999), (Ge 1:29

G. J. Wenham, Genesis 1-15, p.33 (3)

:31-32 متى

<p>Ἄλλην παραβολὴν παρέθηκεν αὐτοῖς λέγων· ὁμοία ἔστιν ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν κόκκῳ σινάπεως, ὃν λαβὼν ἄνθρωπος ἔσπειρεν ἐν τῷ ἀγρῷ αὐτοῦ· ὃ μαρότερον μέν ἔστιν πάντων τῶν σπερμάτων, ὅταν δὲ αὐξηθῇ μείζον τῶν λαχάνων ἔστιν καὶ γίνεται δένδρον, ὥστε ἐλθεῖν τὰ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ καὶ κατεσκηνοῦν ἐν τοῖς κλάδοις αὐτοῦ.</p>	<p>فَدَمْ حَمْ مَثَلًا آخَرَ قَالَ: «يُشَبِّهُ مَلَكُوت السَّمَاوَاتِ بَهْبَهَ حَرْذَلَ أَخَذَهَا إِنْسَانٌ وَرَزَعَهَا فِي حَفْلِهِ، وَهِيَ أَصْغَرُ جَمِيعِ الْتُّرُورِ. وَلَكِنْ مَتَى نَمَتْ فَهِيَ أَكْبَرُ الْبَعْلِ، وَتَصَرُّ شَجَرَةً، حَتَّىٰ إِنْ طُيُورَ السَّمَاءِ تَأْتِي وَتَتَأْوِي فِي أَغْصَانِهَا».</p>
---	--

:19/13 لوقا

<p>όμοία ἔστιν κόκκῳ σινάπεως, ὃν λαβὼν ἄνθρωπος ἔβαλεν εἰς κήπον ἑαυτοῦ, καὶ ηὔξησεν καὶ ἐγένετο εἰς δένδρον, καὶ τὰ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ κατεσκήνωσεν ἐν τοῖς κλάδοις αὐτοῦ</p>	<p>يُشَبِّهُ حَبَّةَ حَرْذَلَ أَخَذَهَا إِنْسَانٌ وَأَقَاهَا فِي بُسْتَانِهِ، فَنَمَتْ وَصَارَتْ شَجَرَةً كَبِيرَةً، وَتَأَوَّتْ طُيُورُ السَّمَاءِ فِي أَغْصَانِهَا».</p>
--	--

بعيداً عن سوء تركيب الجانب التحوي في الأصل اليوناني في إنجيل مرقس باستعمال الجنس الخطأ في الحديث عن الخرد<sup>(1)</sup>، يقول الناقد روبرت غوليتشن<sup>(2)</sup>: «تنازع معارفنا في علم النبات بصورة شرعية هذا الزعم»<sup>(3)</sup>. وداعي ما قرره غوليتشن هنا أنَّ الاتفاق حاصل بين علماء النبات والمفسرين المعاصرين أنَّ بذور الأوركيد أصغر من بذور الخرد<sup>(4)</sup>.

وقد شعر مؤلف إنجيل لوقا بخطأ مؤلف إنجيل مرقس فحذف «فَهِيَ أَصْغَرُ جَمِيعِ الْبَرْوِرِ الَّتِي عَلَى الْأَرْضِ» من روايته، في حين اختار مؤلف إنجيل متى أن يخلف من حدة المبالغة، فحذف عبارة: «عَلَى الْأَرْضِ» لـ«عَلَى الْأَرْضِ» لتكون العبارة محتملة لحديث عن صغر هذا البذر بين بذور أخرى لا كَلَّ البذور.

ثم إنَّ حبة الخرد لا تتحول إلى شجرة وإنما تحول إلى «شجيرة»؛ إذ هي تتحول في ظل ظروف جيدة إلى نبتة طولها 3 أمتار، لكنها لا تصير أبداً شجرة tree وإنما تتحول إلى «جنبة/شجيرة» shrub؛ ولذلك قال الناقد برنارد برندون سكوت<sup>(5)</sup> بعد أن ناقش الأمر: «إذن يبدو بوضوح أنَّ كلمة «شجرة» خطأ». وردَّ أمر هذا الخطأ إلى أنَّ الجنبة لا تتوافق الغرض من المثل الذي ساقه المسيح، ولذلك غير الأمر إلى «شجرة».

وأخيراً، لا بدَّ من تبنيه القارئ العربي أنَّ اللاهوتي الإنجيلي دانيال فولر قد أثار زوبعة بين الإنجليز والأمريكيين عندما نشر مقالته في نقد مفهوم اللاهوتي

J. Marcus, *Mark 1-8: A new translation with introduction and commentary* (New Haven; London: Yale (1) University Press, 2008), p.323

(2) روبرت أ. غوليتشن (1939-1991) Robert A. Guelich (1939-1991): أستاذ العهد الجديد في Fuller Theological Seminary

R. A. Guelich, *Mark 1-8:26*, p.249 (3)

J. Marcus, *Mark 1-8*, p.323 (4)

(5) برنارد برندون سكوت (1941) Bernard Brandon Scott (1941): ناقد أمريكي غير التأليف متخصص في دراسات العهد الجديد.

Bernard Brandon Scott, *Hear Then the Parable: A Commentary on the Parables of Jesus* (Fortress (6) .Press, 1989), p.377

بنيامين وارفيلد<sup>(1)</sup> لعصمة الكتاب المقدس من الخطأ. ومن أهم ما تضمنته المقالة الاستدلال بخطأ حبة الخردل في إنجيل مرقس للقول إنّ المسيح كان يخاطب الناس بلغة عصرهم، وإن كانت فاسدة علمياً؛ فقال: «على الرغم من أنّ بذور الخردل ليست في الحقيقة أصغر من جميع البذور، إلا أنّ يسوع أشار إليها على هذه الصورة لأنّ العقل اليهودي زمن يسوع - كما هو موضح في عدة فقرات من التلمود - كان يعتقد أنّ بذور الخردل أصغر شيء يمكن للعين ملاحظته»<sup>(2)</sup>. وكان ذلك موقف من فولر بداية شرخ كبير بين الإنجيليين المعروفين بتقديسهم للأسفار المقدسة، وقولهم بعصمتها من الرلل.

---

(1) بنيامين وارفيلد (1851-1921): لاهوتي أمريكي شهير. رأس المدرسة اللاهوتية المعروفة Princeton Theological Seminary.  
Daniel P. Fuller, 'Benjamin B. Warfield's View of Faith and History', Bulletin of the Evangelical Theological Society, Vol. 11, No.2 (Spring, 1968), pp. 81-82  
. <[https://www.etsjets.org/files/JETS-PDFs/11/11-2/BETS\\_11\\_2\\_75-83\\_Fuller.pdf](https://www.etsjets.org/files/JETS-PDFs/11/11-2/BETS_11_2_75-83_Fuller.pdf)>

## المبحث الثاني: هل في القرآن أخطاء في علم النبات؟

تكرر الإخبار عن النبات في القرآن بغرض بيان عظيم قدرة الله التي تستدعي التمجيد عند النظر في ما يحيط بنا من جميل الخلق، وبيان عظيم الملة عند التفكير في النعم التي أكرم بها المولى سبحانه الإنسان. ولا يكاد يعرف للنصارى والملاحدة غير الخبرين التاليين في استنكار الحديث القرآني عن النبات، تصريحاً أو تضميناً.

### اعتراض الأول: هل بموت الحب ليحيى؟

جاء في القرآن: «يُحْيِي الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُحْيِي الْمَيِّتَ مِنَ الْأَرْضِ وَيُحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتَهَا» **ونَذَلِكَ تَحْرِيُوك** (١٦) [الروم: ١٩]، وذلك يشير إلى أن القرآن يقرر أن الحب ميت قبل أن تظهر فيه الحياة بعد زراعته وإنباته. وهو أمر مخالف للعلم الذي يشهد أن هذا الحب كان حياً قبل أن ينبت في الأرض.

### الجواب:

أولاً: النص القرآني يفسر نفسه وأصطلاحاته. وكلمتا «ميت» و«حي» في الآية لا تستعملان بمعنى الحياة بالتعريف العلمي المعاصر، وإنما بمعنى ظهور الحركة، لأن ترى أن تتمة الآية تقول: «وَيُحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتَهَا»، والأرض ميتة بعد ظهور النبات بالتعريف العلمي، والجميع على أنها من الجمادات -بالاصطلاح المعاصر- لا الأحياء.

ويُبني على ما سبق أن معنى الموت المتعلق بحب الأرض، هو أن هذا الحب هامد لا تبصر العين المجردة فيه تحولاً من حال أدنى إلى آخر أعلى؛ حتى إذا ووري في التراب، دبت فيه روح الحياة؛ بالنمو...

يقول الشيخ محمد أبو زهرة: «إخراج الله الحي من الميت قال بعض العلماء وهم الأكثرون: إنه إخراج الجسم النامي الذي يسير في مدارج الحياة، من الجسم الجاف الذي لا تبدو فيه حياة، كإخراج الشجرة من النواة، والعود من البذرة؛ وإخراج الميت من الحي هو أيضاً إخراج النواة الصلبة من الجسم الحي النامي، وإخراج البذرة الجافة من العود الحي الـرطب، وقد يعترض على ذلك بأن النواة الجافة والبذرة الصلبة فيها حياة تولدت عنها تلك الحياة المحسوسة للنبات، وكذلك النطفة التي تبدو سائلاً ليس فيه حياة فيها أحياه تتوالد فتكون ذلك الحيوان المحسوس، وقد يجادب عن ذلك بأن ذلك اصطلاح علمي، وإن الحياة التي تعرفها اللغة مظاهر ذلك النماء المتدرج المستمر، وفي الحق أن إخراج الحي من الميت أمر محسوس مرئي كل يوم؛ فإن تلك الشجرة أو ذلك العود النامي يتغذى من الهواء والضوء والماء والتربة، وكلها جماد لا حياة فيها، وما يتم التحول المتدرج في الحياة إلا بتلك العناصر التي هي غذاء الحي، فهي إخراج الحي من الميت، وليس المراد من الميت من كانت به حياة ثم انتهت، إنما الظاهر من كلمة الميت هو ما لا حياة فيه؛ وإن إخراج الميت من الحي أمر واضح لا مجال للشك فيه؛ فهذا العود الأخضر يصير حطاماً، وهذا الجسم الحيواني يتحلل فيكون رميمًا ثم يكون تراباً، وعلى هذا نقول: إن إخراج الحي من الميت ليس فلق النوى بإخراج النبات والشجر منه فقط، بل بهذا ويتدرج الحياة، وإدخال عناصر الغذاء التي تكون الحي وأكثرها من جماد؛ ولذا قال سبحانه في آية أخرى: ﴿إِنَّ اللَّهَ فَارِقُ الْحَيٍّ وَالنَّوْءَ يُخْرِجُ الْمَيِّتَ وَمُخْرِجُ الْمَيِّتِ مِنَ الْحَيٍّ ذَلِكُمْ أَنَّ اللَّهَ فَانَّ تُؤْفَكُونَ﴾ [الأنعام: 95].<sup>١٥</sup>

ثانية: جاء في إنجيل يوحنا 12/24: «الْحَقُّ الْحَقُّ أَقُولُ لَكُمْ: إِنْ لَمْ تَقْعُ حَبَّةُ الْجِنْطَةِ فِي الْأَرْضِ وَتَمْسَّتْ فَهِيَ تَبْقَى وَخَدَّهَا. وَلَكِنْ إِنْ مَا تَسْتَأْتِي شَمْرٌ كَثِيرٌ». وهو نص لا يوافق العلم الحديث؛ وإنما يصف انفلات الحياة بأنه موت لها، جرياً على الظاهر.

## الاعتراض الثاني: هل يتنفس الصبح؟

يقول القرآن: «وَالْأَبْلَى إِذَا عَنَسَ (١٧) وَالصُّبْحُ إِذَا نَفَسَ (١٨)» [التكوير: 17-18]. ومعلوم أن الصبح لا يتنفس، وإنما الكائنات الحية هي التي تنفس! الجواب:

أشارت كلمة «تنفس» في سورة التكوير حيرة المفسرين؛ إذ لم يجدوا المعنى التنفس في الآية دلالة حقيقة توافق ظاهر اللفظ، فاختاروا لها معنى يوافق السياق؛ فقال الزمخشري: «فإن قلت: ما معنى تنفس الصبح؟ قلت: إذا أقبل الصبح: أقبل ياقباه روح ونسم، فجعل ذلك نفسه على المجاز»<sup>(١)</sup>، وفي عبارته استشكال لظاهر اللفظ، ولذلك نقل الكلام إلى المجاز.

والقاعدة في تفسير الكلام العربي حمل اللفظ على ظاهره ما أمكن ذلك؛ عملاً بقاعدة: «الأصل في الكلام الحقيقة»<sup>(٢)</sup>، ولكن ذلك متعدّد في ضوء ثقافة العصر. قال ابن عاشور: «وَالتنفُّسُ: حَقِيقَةُ خُرُوجِ النَّفَسِ مِنَ الْحَيَّانِ، اسْتَعْيِرَ لِطُهُورِ الضَّيَاءِ مَعَ بَقَائِي الظَّلَامِ عَلَى تَشْبِيهِ خُرُوجِ الضَّيَاءِ بِخُرُوجِ النَّفَسِ عَلَى طَرِيقَةِ الْإِسْتِعَارَةِ الْمُضَرَّحةِ، أَوْ لِأَنَّهُ إِذَا بَدَأَ الصَّبَاحُ أَبْكَى مَعَهُ تَسْبِيمَ فَجَعَلَ ذَلِكَ كَالنَّفَسِ لَهُ عَلَى طَرِيقَةِ الْمَكْبِنَةِ بِتَشْبِيهِ الصُّبْحِ بِنَفْسٍ مَعَ تَشْبِيهِ التَّسْبِيمِ بِالْأَنْفَاسِ»<sup>(٣)</sup>.

ونحن اليوم بامكاننا - علمياً - أن نحمل كلمة «تنفس» على ظاهرها. يقول د. هدى العباد<sup>(٤)</sup>: «وفي هذه الآية بين الحق تعالى أن الصبح يتنفس مع بداية ظهور الشمس في الأفق فكأن للصبح رئة كبيرة تتنفس عن طريق إدخال الهواء الغني بالأكسجين (عملية الشهيق) حيث تقوم الرئة بامتصاص الأكسجين وطرح ثاني أكسيد الكربون عن طريق عملية الزفير. ولكي تستمر الحياة على سطح الكره الأرضية لا بد أن تستمر هذه العملية الفسيولوجية...»

(١) الزمخشري، الكشاف عن حقائق غواصن التنزيل (بيروت: دار الكتاب العربي، ١٤٠٧هـ)، ٤/ ٧١١.

(٢) السيوطي، الأنباء والنظائر (بيروت: دار الكتب العلمية، ١٤٠٣هـ / ١٩٨٣م)، ٦٢-٧٦.

(٣) ابن عاشور، التحرير والتنوير، ٣٠/ ١٥٤.

(٤) د. هدى بنت عبد الله بن عيسى العباد: أستاذ الجغرافيا المناخية المساعد بكلية الآداب باليمن، وكالة كليات البنات.

وأقسم الله سبحانه وتعالى بالصبح مما يدل على عظم وقت الصباح كما أنَّ المواد اللازمة لعملية التنفس لا توجد في الهواء إلا خلال هذا الوقت مما يدل على حكمة الخالق سبحانه وعظيم شأنه.

وتتنفس الكائنات الحية طوال الليل والنهار سواء في اليقظة أو المنام وهي عملية لازمة لاستمرار حياة الكائن الحي، أما كيف تتم عملية تنفس الصبح فلا بد أن نشير إلى أنَّ ثمة تغيرات كبيرة تحدث بين هواء الليل والنهار سواء في درجة الحرارة أو الضغط الجوي للهواء أو حركة الهواء الرئيسية أو الأفقية على سطح الأرض. فالنهار عندما يتنفس فإنه يتنفس مكونات الهواء الذي يطلق عليه الغلاف الجوي أو الهوائي الذي يحيط بالكرة الأرضية من جميع الجهات.

وفي أثناء النهار وبعد شروق الشمس ترسل الشمس أشعتها التي تتعرض لثاء مرورها في الغلاف الجوي للأرض لعدة عمليات قبل أن تصل إلى سطح الأرض وهذه العمليات تمثل في عملية الامتصاص، والتشتت والانعكاس من قبل مكونات الغلاف الجوي. ويفقد عند نزوله جزءاً كبيراً يصل إلى 34% من الإشعاع الشمسي ولا يسقط إلا 66% من جملة الإشعاع الشمسي الساقط.

وحيث إنَّ الأرض تمتلك الإشعاع الشمسي وتحوله إلى حرارة فإن سطح الأرض يعذ في حد ذاته جسماً مشعاً، فتنتقل الحرارة من سطح الأرض إلى الهواء الملائم لسطح الأرض عن طريق عملية التوصيل الحراري فيسخن الهواء ويتمدد ويتكون عليه ضغط متزايد فترتفع تيارات هوائية إلى أعلى وتعرف هذه العملية باسم التيارات الحرارية الصاعدة أو تيارات الحمل ...

وهنا نشير إلى الإعجاز العلمي حيث يحدث في بداية ظهور الشمس في الأفق وهو ما يُسمى بالصبح أو الصباح أو النهار كما ورد في تفسير المفسرين وأرائهم حول عملية تنفس الصبح؛ فالصبح عندما يتنفس فإنه يتنفس الهواء البارد الهابط النقبي (الشهيق)، ويدفع بالهواء الدافئ الملوث نتيجة لاستقراره طوال الليل قريباً من

سطح الأرض (الزفير) وما يحمله من ثاني أكسيد الكربون الناتج عن عمليات تنفس الكائنات الحية على وجه العموم.

وهذا ما يحدث تماماً في عملية تنفس الكائنات الحية لأن الهواء الذي يدخل عن طريق عملية الشهيق يكون بارداً نسبياً والهواء الخارج عن طريق عملية الزفير يكون هواء حاراً اكتسب حرارته من الجسم. هذا الهواء عندما يخرج يتمدد ويرتفع إلى أعلى ثم يهبط هواء بارداً ثقيلاً، وهكذا دواليك.

وكما أن عملية التنفس الفسيولوجية لازمة لاستمرار حياة الكائنات الحية على وجه الأرض، فإن عملية تنفس الصبح أيضاً ضرورية لاستمرار حياة هذه الكائنات الحية لأنها تسحب الهواء البارد إلى سطح الأرض وتدفع بالهواء الملوث الدافئ إلى أعلى وتشعره وتفرقه على مساحات واسعة<sup>(1)</sup>.

## مقال في موقع National Geographic الشهير «للأرض رئات، انظر إليها وهي تنفس»<sup>(2)</sup>

NATIONAL GEOGRAPHIC

SCIENCE & INNOVATION      CURIOUSLY KRULWICH

**The Earth Has Lungs. Watch Them Breathe.**

BY ROBERT KRULWICH

PHOTOGRAPH BY ROBERT KRULWICH

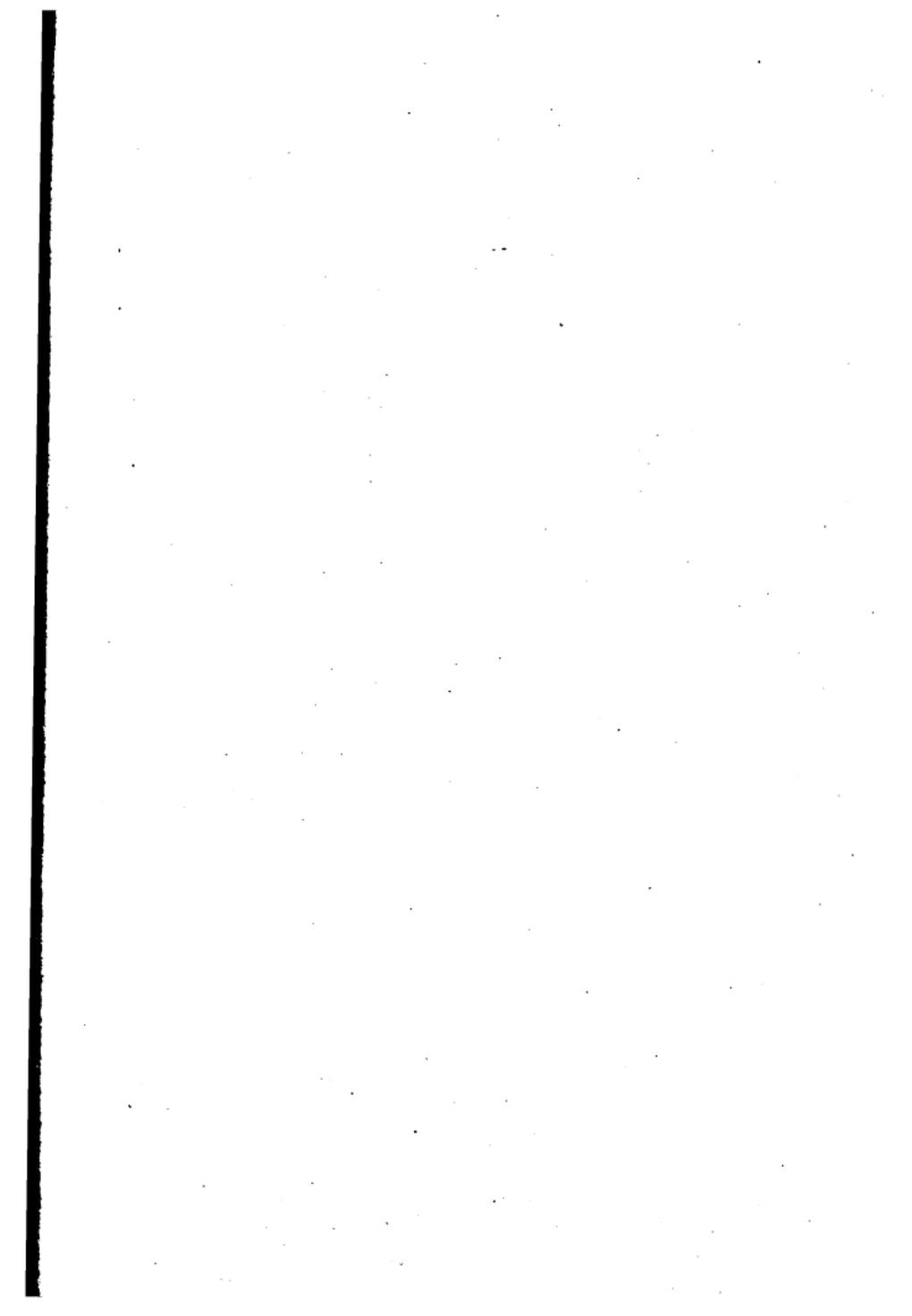
What a difference a leaf makes! Well, not one leaf. We have 3.1 trillion trees on our planet—that's 422 trees per person. If we count all the leaves on all those trees and take a look at what they do collectively to the air around us, the effect—and I do not exaggerate—is stunning. I've got a video from NASA.

(1) هدى بنت عبد الله بن عيسى العباد، دلالة الإعجاز العلمي في إثبات حقيقة تنفس الصبح والتغيرات المناخية المصاحبة، من أبحاث المؤتمر العالمي الثامن للإعجاز العلمي في القرآن والسنة بدولة الكويت 1427هـ - 2006م.

=[http://www.eajaz.org/download.php?fc=research\\_133.pdf&fc=.pdf](http://www.eajaz.org/download.php?fc=research_133.pdf&fc=.pdf) تفس الصبح والتغيرات المناخية المصاحبة.  
[https://www.nationalgeographic.com/science/phenomena/2016/03/09/the-earth-has-lungs->\(2\).</watch-them-breathe](https://www.nationalgeographic.com/science/phenomena/2016/03/09/the-earth-has-lungs->(2).</watch-them-breathe)

# **الفصل السادس**

# **أخطاء وخوارق متنوعة**



## المبحث الأول: الثقافة العلمية حتى عصر بعثة النبي

كانت الثقافة العلمية زمن البعثة - كما علمت - بسيطة في جلّ أمرها، تفسّر الأمر بالأساطير الشائقة، أو بالمبارات المفترطة. وفي مثل تلك البيئة تكثر أخطاء التفسير العلمي، ويشطّ أهلها غاية الشطط.

ولا ينفي ذاك وجود رصيد من التفسيرات العلمية الصائبة للأحداث الطبيعية، ولكن تلك التفسيرات يعييها في كثير من الأحيان اختلاطها بتفسيرات أخرى ساذجة أو أسطورية؛ فلا يكاد يخلو باب من التفسيرات التي أبدع في العقل العلمي، إلا وجمع إلى ذلك تفسيرات أخرى منكرة. ثم إن الجو العلمي المهموم بالصواب المادي كان نخبويًا، وأمامًا عامة الناس فكان يغلب عليهم في أفضل حالهم هم النجاح العملي لطلب الشفاء والتعاطي مع ظواهر الطبيعة دون كبير قلق لفهم الظاهرة على حقيقتها. في ذاك الجو العلمي تنكشف ضرورة المقولات المتأثرة بثقافة العصر، ورسالة السماء المبرأة من كدر الخطأ.

## المبحث الثاني: سفينة نوح في التوراة وحقائق العلم

قائمة أخطاء الكتاب المقدس أوسع مما سبق سرده، فهي تكاد تظهر في كلّ نوع من أنواع أخبار هذه الأسفار، وذلك يعود عامة إلى هوی المبالغة أو الاقتباس من أساطير الأولين. وهذا مثال إضافي متعلق بسفينة نوح.

جاء وصف مرکب نوح في القرآن عند الطوفان أنه «فلک»: ﴿فَأَنْجَيْنَاهُ وَمَنْ مَعَهُ فِي الْفَلْكِ الْمَسْحُونِ﴾<sup>(1)</sup>، والفلک اسماً مرکب يومن عليه السلام أيضاً: ﴿وَإِنَّ يُوْسُفَ لَيَنِّ الْمُرْسَلِينَ إِذَا أَبْقَى إِلَى الْفَلْكِ الْمَسْحُونِ﴾<sup>(2)</sup>، بل هو وصف عامة ما يركبه الناس في البحر: ﴿إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَخَلْقِ الْأَيَلِ وَالنَّهَارِ وَالْفَلْكِ الَّتِي يَمْرِرُ فِي الْأَيَّارِ بِمَا يَنْفَعُ النَّاسَ﴾<sup>(3)</sup>.

كلمة «فلک»، من الجذر الثلاثي (ف ل ک)، وقد سُميـت بذلك لاستدارـة جانـبي السـفـينة. وقد جاءـ في مـادـة (ف ل ک) في «الـسانـ العـربـ»: «وـفـلـكـ كـلـ شـيءـ: مـسـتـدارـهـ وـمعـظـمهـ . وـفـلـكـ الـبـحرـ: مـوجـهـ الـمـسـتـدـيرـ الـمـتـرـدـدـ . وـفيـ حـدـيـثـ عـبـدـ اللهـ بنـ مـسـعـودـ: أـنـ رـجـلاـ أـتـيـ رـجـلاـ وـهـوـ جـالـسـ عـنـدـ فـقـالـ: إـنـيـ تـرـكـتـ فـرـسـكـ كـأـنـهـ يـدـورـ فـيـ فـلـكـ» . وـطـبـيـعـةـ السـفـينةـ بـالتـقـاءـ جـانـبـيهـاـ فـيـ الـمـقـدـمةـ وـالـمـؤـخـرـةـ هـيـ التـيـ تـجـعـلـهاـ قـادـرـةـ عـلـىـ الـاـسـتـوـاءـ عـلـىـ الـمـاءـ، ثـمـ اـخـتـرـاقـهـ .

وـجـاءـ فيـ الـمـوسـوعـةـ الـيـهـودـيـةـ: «كـانـ تـصـورـ مـحـمـدـ لـسـفـينـةـ نـوـحـ آنـهـ سـفـينـةـ عـادـيةـ . وـيـشـيرـ إـلـيـهـاـ كـثـيرـاـ فـيـ الـحـدـيـثـ عـنـ نـوـحـ، باـسـتـنـاءـ مـرـتـينـ، باـسـتـخدـامـ كـلـمـةـ «ـفـلـكـ»،

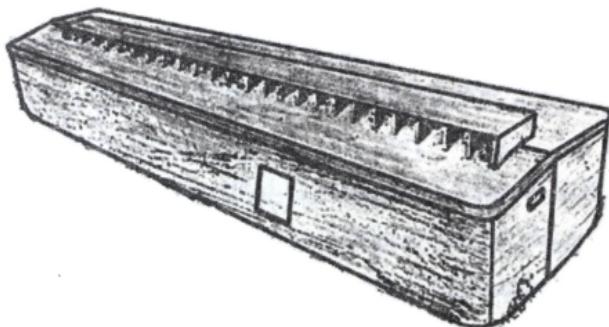
[1] [الشعراء: 119].

[2] [الصافات: 139-140].

[3] [البقرة: 164].

وهي الكلمة المعتادة التي يستعملها في حديثه الآخر دلالة على السفينة. في مقطع واحد (سورة القمر، الآية 13) سماها «ذَاتُ الْوَاحِدِ وَدُسْرٍ»؛ وفي موضع آخر (سورة العنكبوت، الآية 15)، سماها «سفينة»، وهي الكلمة التي يستخدمها أيضاً في حديثه الآخر بمعنى السفينة»<sup>(1)</sup>.

وقد خالف القرآن ما جاء في التوراة بوصفه سفينه نوح أنها «فلك»؛ إذ صورت التوراة مركب نوح أنه على شكل صندوق مستطيل، أبعاده بالمقاييس الحديثة، تقريباً: 137 م طول، 22 م عرض، 13 م ارتفاع.



الكلمة العبرية المستعملة لفلك نوح في التوراة هي: תְּבִיה [تبيا] (تكوين 6/14، 9/18). وقد استُعملت الكلمة نفسها في سفر الخروج 2/3، 5 في قصة وضع موسى عليه السلام في صندوق صغير في النهر. والكلمة في «الترجمة المشتركة»: «سلة»، وفي ترجمة الحياة: «سفط». والراجح - كما يقول النقاد - أن الكلمة مأخوذة من الهيروغليفية، من «تابوت»<sup>(2)</sup>. ومعلوم أن التابوت على شكل صندوق. ولذلك

---

Art. 'Ark of Noah', Jewish Encyclopedia, 2/112 (1)  
.G. J. Wenham, Genesis 1-15, p.172 (2)

ترجم ويليام ويلسون<sup>(1)</sup> في معجمه لألفاظ العهد القديم كلمة تجّبه [تبيا] : «حرفيًا صندوق»<sup>(2)</sup>.

وقد قال الناقد ناحوم سارنا في تفسيره لسفر التكوين تعليقاً على كلمة تجّبه [تبيا]: «تكرر هذه الكلمة الرئيسة سبع مرات هنا في تعليمات بناء التابوت، وسبعين مرات أخرى مع تغور المياه في 8/1-14. ومع ذلك، فإنَّ كلمة تبيا، بمعنى السفينة، تظهر مرة أخرى في الكتاب المقدس فقط فيما يتعلق بنجاة الطفل موسى، في سفر الخروج 2/3-5. وتشير هذه الكلمة إلى صندوق [boxlike craft] مصنوع ليطفو على الماء دون دفة أو شراع أو أي مساعدات ملاحية أخرى»<sup>(3)</sup>.

الإشكال العلمي في ما ذكرته التوراة هو في أنَّ السفينة التي على شكل صندوق لا يمكن أن تستقر على الماء الهائج، ولا بدَّ أن تغرق بفعل الأمواج العاتية بأن تقلب على وجهها وقفها مراراً.

وقد وافقت التوراة الأسطورة البابلية في وصفها للسفينة أنها على شكل صندوق مكون من طوابق؛ فسفينة الطوفان البابلي مكعبية الشكل؛ 120 ذراعاً من كل جهة<sup>(4)</sup>، وسفينة نوح مربعة الشكل، وكلُّ منها لا يمكن أن يعبر فوق المياه.

وقد أدرك عدد من العلماء النصارى إشكالية شكل السفينة؛ فأعترفوا بعجزها عن الطفو الآمن، ومن هؤلاء أصحاب كتاب The IVP Bible Background Commentary<sup>(5)</sup>.

(1) ويليام ويلسون (1783-1873): قيس وناقد كتابي بريطاني. أستاذ في Queen's College strictly a box, chest", William Wilson, Wilson's Old Testament Word Studies (VA: MacDonald Publishing Co., Mc), p.20

.N. M. Sarna, Genesis. English and Hebrew; commentary in English, p.52 (3)

.G. J. Wenham, Genesis 1-15, p.172 (4)

.V. H. Matthews, The IVP Bible background commentary, Old Testament, p.37 (5)

## المبحث الثالث: هل أخطأ القرآن في نسبته التفكير إلى القلب؟

يقول المعارض: يشتراك القرآن مع التوراة في نسبة الوعي إلى القلب: «أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَتَكُونُ لَهُمْ قُلُوبٌ يَعْقِلُونَ بِهَا» [الحج: 46]. وعلى ذلك كان إجماع الحضارات السابقة في أنَّ الدماغ لا علاقة له بالتفكير، وأنَّ القلب هو المصدر الوحيد للتفكير. وذلك خطأ علمياً.

**الجواب:**

أولاً: لم تُجمع الحضارات القديمة على أنه لا علاقة للدماغ بالتفكير؛ فهذا جاليوس الذي يزعم النصارى أنه مصدر الخبر الطبي والتشريفي في القرآن يقول إنَّ الدماغ هو مصدر التفكير<sup>(١)</sup>. وكان ديموقريطوس في القرن الرابع قبل الميلاد قد قرر المذهب نفسه<sup>(٢)</sup>، وهو أيضاً اختيار أفلاطون وأبراط<sup>(٣)</sup>. ويشهد جون بيير شونجو أنَّ التراث اليوناني يبقى وفياً للفهم الأبقراطي لعلاقة العقل بالدماغ<sup>(٤)</sup>. كما أنَّ العرب كانت تقول للرجل العاقل: وافر الدماغ، وللرجل ضعيف العقل: خفيف الدماغ.

ثانياً: تُنسب القرآن إلى الدماغ اتخاذ القرار. قال تعالى: «كَلَّا لَيْنَ لَرَبَّنَ لَنَسَمَّا إِلَيْأَنِيَةَ نَاصِيَةَ كَذِيَّةَ حَاطِنَةَ» [العلق: 15-16]. فالناصية كاذبة لأنَّها تصدر القرارات، و فيها يقع الفص الجبهي frontal lobe – الموجود وراء العظم الجبهي bone – المسؤول عن القرارات. وذلك برهان أنَّ القرآن لا يقصر التفكير على القلب، وإنما يجعله مشتركاً بين القلب والدماغ.

١. F.R. Freeman, 'Galen's ideas on neurological function,' J Hist Neurosci. 1994 Oct;3(4):263-71 (1) Jean-Pierre Changeux, Neuronal Man: The Biology of Mind (N.J.: Princeton University Press, cop. (2)

.1997), p.5

ibid (3)

٤. المصدر السابق، ص. 6

ثالثاً: نسبت الأسفار المقدسة لليهود والنصارى التفكير إلى الكبد أيضاً؛ فالكبد هو مصدر الوعي والشعور والجانب الأخلاقي في الإنسان<sup>(1)</sup>. وسبب ربط الكبد بالوعي ربط الأمم السابقة الدم بالحياة<sup>(2)</sup>، ومعلوم كثرة الدماء في الكبد؛ إذ هو العضو الذي يصفّيها.

كما نسب الفكر في الكتاب المقدس إلى الكلّي. وقد جاء في مزمور 16/7: «أَبْارِكُ الرَّبَّ الَّذِي نَصَحَنِي، وَأَيْضاً بِاللَّيلِ تُنذِرُنِي كُلُّيَّاً». وجاء في مزمور 9/4: «لِيَسْتَهِ شَرُّ الْأَشْرَارِ وَتَبَيَّنَ الصَّدِيقُ». فَإِنْ قَاتَحَ الصُّلُوبُ وَالْكُلُّيُّ اللَّهُ الْبَارُّ». ونقرأ في سفر الرؤيا 2/23: «وَأَوْلَادُهَا أَقْتُلُهُمْ بِالْمَوْتِ. فَسَتَعْرِفُ جَمِيعُ الْكَنَّاثِيْسِ أَنِّي أَنَا هُوَ الْفَاحِصُ الْكُلُّيُّ وَالْقُلُوبُ، وَسَأَغْطِي كُلَّ وَاحِدٍ مِنْكُمْ بِحَسْبِ أَعْمَالِهِ».

كما نقرأ في التلمود: «عُلِّمَ أَهْبَارُنَا أَنَّ لِلرَّجُلِ كِلَيْتَينِ، وَاحِدَةٌ تَحْرَضُهُ عَلَى الْخَيْرِ، وَالْأُخْرَى تَحْرَضُ عَلَى الشَّرِّ. وَمِنَ الطَّبِيعِي تَصُورُ أَنَّ الْكُلِّيَّةَ الْجَيِّدَةَ مِنْهُمَا هِيَ الَّتِي فِي الْجَهَةِ الْيَمِينِيِّ، وَأَنَّ السَّيِّئَةَ فِي شَمَالِهِ»<sup>(3)</sup>.

رابعاً: أثبت العلم أن القلب ليس مجرد مضافة دم، وإنما هو دماغ صغير يشارك في التأثير على قناعات الإنسان ومشاعره. وعلى هذا الأمر شواهد مادية كبيرة، و مباشرة، أهمها ظاهرة انتقال الطابع الشخصية والميول الفكرية والنفسية إلى من تُنقل إليهم قلوب المتبَّعين، مثل قصة رجل متدين نُقلَ إليه قلب شخص مات متجرحاً، وانتهى به الأمر بعد أن تعرَّفَ على زوجة المتتحرِّ أن تزوجها، ثم انتحر بطريقه المتبَّع نفسه بعدما صار ملحداً<sup>(4)</sup>، أو قصة المرأة التي نُقلَ إليها قلب شاب، وبعد العملية

Kopple J.D., The Biblical View of the Kidney, Am J Nephrol 1994;14:279-281 (1)  
[<https://www.karger.com/Article/Pdf/168735>](https://www.karger.com/Article/Pdf/168735)

.The Encyclopaedia Britannica, (New York: Encyclopaedia Britannica, 1911), 19/102 (2)  
 Babylonian Talmud, Berachot 61a (3)

Paul Thompson, Man given heart of suicide victim marries donor's widow and then kills himself in (4)  
 exactly the same way  
<http://www.dailymail.co.uk/news/article-557864/Man-given-heart-suicide-victim-marries-do-><nors-widow-kills-exactly-way.html>

الجراحية، تحولت عاداتها اليومية بصورة كبيرة، فأصبحت تحب شرب البيرة التي لم تكن تشربها، وتميل إلى حب النساء، ثم بدأت ترى أحلاماً فيها شاب اسمه تيم، فأحبته، وشعرت أنها ستكون معه إلى الأبد. ولما بحثت عن اسم المتبوع، اكتشفت أنَّ اسمه تيم. وقد نشرت قصتها في كتاب باسم «تحول قلب: مذكرات»<sup>(1)</sup>.

وقد اهتم أندروج. أرمور - مؤسس علم الأعصاب القلبية - بتتبع الأعمال الوظيفية للقلب، وانتهى إلى تسمية القلب «بالعقل الصغير»؛ إذ إنه يضم شبكة عصبية كتلك التي في الدماغ، من نفس جنسها، ويقوم بعامة الوظائف التي يقوم بها الدماغ<sup>(2)</sup>، وهو ما أكدته عالم النفس بول بيرسال<sup>(3)</sup> في كتابه «The Heart's Code: Tapping the Wisdom and Power of Our Heart Energy»، بتأكيده أنَّ القلب عضو يفكِّر، ويتفاعل شعورياً، ويذكِّر، ويتواصل مع بقية أعضاء البدن، وذكر في الكتاب قصص من نُقلت إليهم قلوب من أشخاص آخرين؛ فتغير تفكيرهم وعاداتهم<sup>(4)</sup>.

وتقول الباحثة في علم النفس دبوره روزمان في مقال بعنوان «دع قلبك يتحدد إلى دماغك»: «من الرائع حقاً أنَّ القلب يحتوي على دماغ صغير في حد ذاته. نعم، إنَّ قلب الإنسان - بالإضافة إلى وظائفه الأخرى - يمتلك في الواقع دماغاً - قلب ينتكون من حوالي 40000 عصبون يمكنه الإحساس والشعور والتعلم والتذكرة. يرسل دماغ القلب رسائل إلى دماغ الرأس حول مشاعر الجسم وغير ذلك من الأمور. عندما سمعت لأول مرة عن هذا البحث العلمي، كان الأمر بدھياً. شعرت لفترة طويلة أنَّ القلب لديه طريقة غامضة في معرفته.

حتى تسعينيات القرن الماضي، افترض العلماء أنَّ الدماغ هو الذي يرسل

.(Claire Sylvia, *A Change of Heart: A Memoir* (London: Warner Books, 1998) (1)  
J. A. Armour, *Neurocardiology: Anatomical and Functional Principles* (New York, NY, Oxford University Press, 1994), pp.3-19 (2)

(3) بول بيرسال (1942-2007): عالم نفس أمريكي. خريج جامعة ميشيغان.  
Paul Pearsall, *The Heart's Code: Tapping the Wisdom and Power of Our Heart Energy* (New York: Broadway Books, 1998) (4)

المعلومات إلى القلب ويصدر إليه الأوامر، وتعلم معظمها ذلك، ولكننا نعرف الآن أنّ الأمر يسير في كلا الاتجاهين. في الواقع، الجهاز العصبي الجوهرى المعقد في القلب، وهو دماغ القلب، عبارة عن شبكة معقدة تتألف من عدة أنواع من الخلايا العصبية والنواقل العصبية والبروتينات وخلايا الدعم، مثل تلك الموجودة في الدماغ. أظهرت الأبحاث أن القلب يتصل بالدماغ بعدة طرق رئيسية ويعمل بشكل مستقل عن الدماغ القحفي»<sup>(١)</sup>.

---

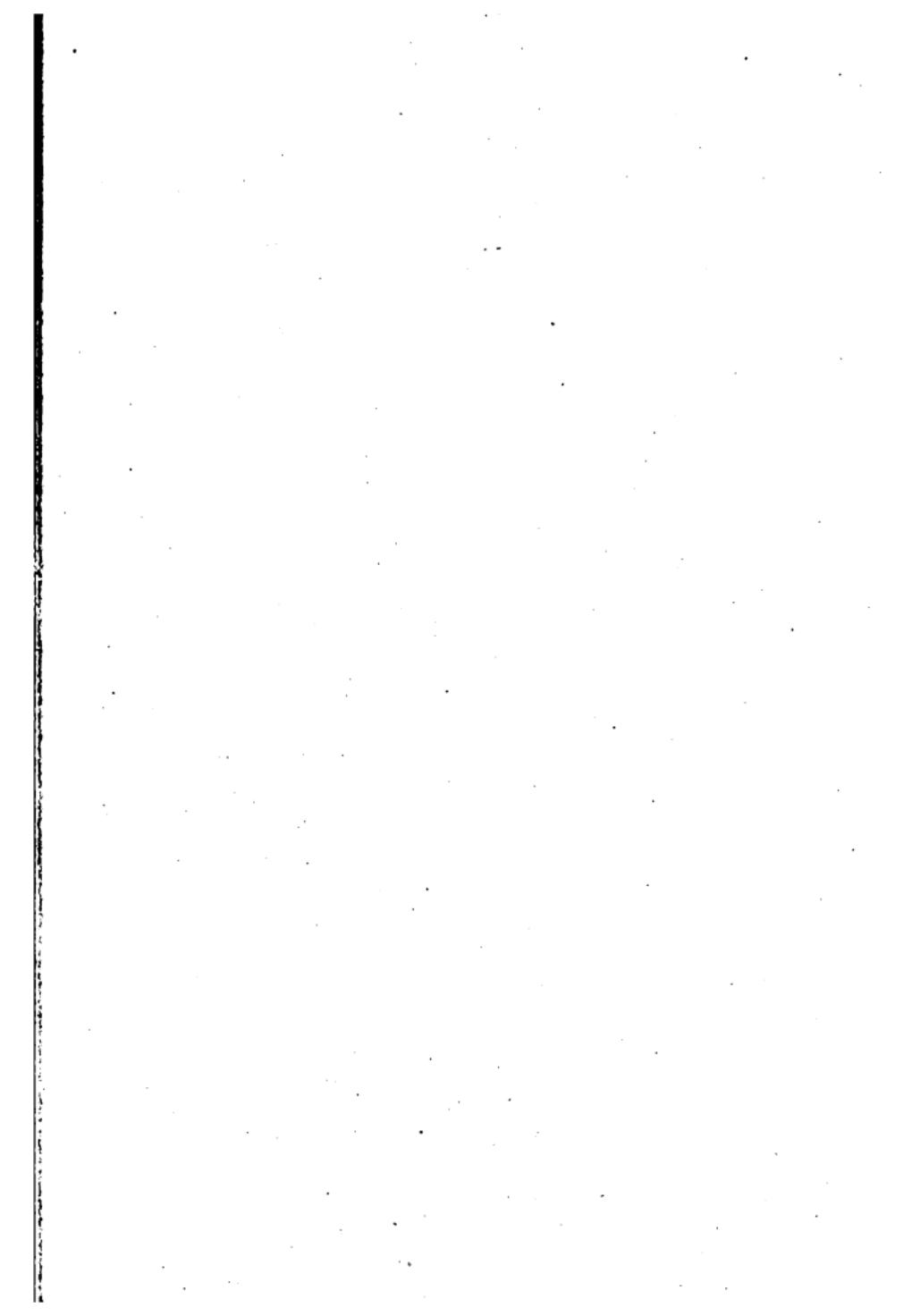
Deborah Rozman, Let Your Heart Talk to Your Brain (١)

.<[https://www.huffingtonpost.com/heartmath-llc/heart-wisdom\\_b\\_2615857.html](https://www.huffingtonpost.com/heartmath-llc/heart-wisdom_b_2615857.html)>

**ملحق**

**معجزات علمية في التوراة**

**والإنجيل؟**



## تمهيد: الإعجاز العلمي في الأديبيات الكتابية

الحديث في الإعجاز العلمي ليس قاصرًا على المسلمين؛ فقد كتب فيه النصارى واليهود، ولهم في ذلك مؤلفات مفردة لهذا البحث أو أحاديث متفرقة في كتب متعددة الأغراض. ويعتبر الفيزيائي جيرالد شرويدر -اليوم- أبرز الكتاب اليهود تصنيفًا في موافقة الكوسموЛОجيا العصرية للكتاب المقدس، ويظهر ذلك في كتابه المعروف «Genesis and the Big Bang»، وأما النصارى فيعتبر الفيزيائي هيو روس<sup>(1)</sup> أبرز الكتاب في العالم الغربي النصراني عنابة بالانتصار لدعوى مطابقة الكتاب المقدس للخبر الفيزيائي والبيولوجي<sup>(2)</sup>، ومن أهم مؤلفاته «A: Navigating Genesis: Journey through Genesis 1–11–Scientist's Journey through Genesis 1

وأما الكتابة الخاصة بالإعجاز العلمي في الكتاب المقدس فصدرت فيها مصنفات كثيرة لكتاب عامتهم مغمور في الغرب، ولعل المشاهير منهم قلة، ومنهم هنري موريس<sup>(3)</sup> صاحب كتاب «The Biblical Basis for Modern Science»، والداعي النصراني الشعبي راي كومفورت<sup>(4)</sup> في كتابه «100 Scientific Facts In The Bible: Reasons To Believe The Bible Is Supernatural In Origin»، ومن الكتب التي اشتهرت وعربت كتاب «العلم الحديث في الكتاب المقدس» للدكتور بين هوبرننك. ومن الإنصاف القول إن عامة الكتاب النصارى في الغرب يفرون من محاكمة الكتاب المقدس إلى الخبر العلمي لعلمهم بمعالات هذا الامتحان؛ ولذلك يعتبر أمر موافقة الكتاب المقدس لحقائق العلم الحديث من المواضيع المغمورة في المكتبة

(1) هيو روس (1945) : عالم فيزياء فلكية كندي. معروف بمحاجة الملحدين والمسلمين في شأن الجدل في مطابقة الأسفار المقدسة للعلم الحديث.

(2) يكتب الفيزيائي هيو روس في البحث البيولوجي مستعيناً بالبيولوجي فزال رنا Fazale Rana الذي يشاركه إدارة مؤسسة Reasons to Believe.

(3) هنري م. موريس (1918-2006) : مهندس أمريكي. من أنصار التفسير الحرفي للكتاب المقدس. أسس منظمه الدعوية: Institute for Creation Research.

(4) راي كومفورت (1949) : منظر شعبي نيوزيلندي إنجيلي شهير.

الغريبة. ولعله لم يتوجه فريق من النصارى العرب إلى الحديث عن الإعجاز العلمي في الكتاب المقدس إلا لمواجهة المسلمين في حديثهم عن الإعجاز العلمي في القرآن.

وتقع كل دعاوى الإعجاز العلمي في الكتاب المقدس في واحدة أو أكثر من المغالطات التالية:

- نسبة الخبر إلى السبق العلمي رغم أنه بدعي يدركه الإنساني القديم دون عون من معرفة علمية حادثة.
- نسبة الخبر إلى السبق العلمي رغم أنه مسبوق - بل مقتبس - من الحضارات السابقة، خاصة الحضارة البابلية.
- نسبة خبر علمي إلى نص لا ينصره منطوقاً أو مفهوماً.
- التقرير العلمي المنسوب إلى النص يعارضه تقرير علمي صريح في موضع آخر من الكتاب المقدس ينفي الفهم الأول.

وقبل تناول دعاوى الإعجاز العلمي في الكتاب المقدس نقدياً بروح هادئة على ميزان التحليل اللغوي والتاريخي والعلمي، يحسن بنا أن ندرس حجية الاستدلال بالإعجاز العلمي في الكتاب المقدس للانتصار لربانية الكتاب المقدس وصححة العقيدة النصرانية.

## المبحث الأول: الإعجاز العلمي في التوراة والإنجيل، حجة للنصرانية أم للإسلام؟

إن إصرار بعض المنصرين على استدعاء الإعجاز العلمي في الكتاب المقدس لبيان صحة النصرانية لا يقوم على فهم سليم لمساحات التوافق والخلاف بين الإسلام والنصرانية؛ ذلك أن الإعجاز العلمي في الكتاب المقدس لا يدلّ على عصمة الكتاب المقدس ولا صحة المعتقد النصراني، وإنما متى تنتهي ما يرجوه إثبات أن موضع في الكتاب المقدس أصلها رباني.

والإعجاز العلمي في الكتاب المقدس قاصر أن ينصر النصرانية من وجهين:  
**الوجه الأول:** الكتاب المقدس محرف بجميع أوجه التحرير: الزيادة والحذف والتبديل<sup>(1)</sup>، كما أنه محرف بزيادة أسفار إلى الكتاب المقدس لا يمكن أن تصح نسبتها كلية إلى الوحي؛ كسفر نشيد الأنساد الإباحي، وسفر الجامعة الإلحادي، وسفر إستير الخرافي. وإذا علم ذاك؛ انتهى القول بوجود إعجاز علمي في الكتاب المقدس إلى إثبات صحة التقرير القرآني لا صحة الكتاب المقدس؛ إذ إن التقرير الإسلامي يتضمن ادعاءين؛ أو ثلثة أصله رباني، وثانيةهما أن يد التحرير البشري قد لطخته بالتغيير. وقد انتهى علم النقد النصي إلى أن الكتاب المقدس قد تم تحريفه، وببقى للإعجاز العلمي - إن صح وجوده - أن يثبت أصله ربانية بعض النص المقدس.

ورغم أن الإعجاز العلمي في الكتاب المقدس حجة للإسلام لا ضدّه، إلا أننا لم نهتد إلى شيء من الإعجاز العلمي فيه؛ ولذلك يبقى الدليل الوحيد على ربانية بعض

---

See Bruce M Metzger; Bart D Ehrman, *The Text of the New Testament: its transmission, corruption, (1) .and restoration* (New York: Oxford University Press, 2005)

من الكتاب المقدس شهادة القرآن للكتاب المقدس أنه محرف لا أنه مختلف كلية. وشهادة القرآن حجة هنا لتوافر دلائل ربانية القرآن<sup>(١)</sup>.

الوجه الثاني: العقيدة النصرانية لا تقوم على الكتاب المقدس؛ فإن عقيدة الكنيسة تقوم على جدل الآباء وقرارات المجمع الكنسي، ولا يسعف القول بربانية النص المقدس إثبات عقيدة الوهية المسيح والتثليث وكثير من عقائد الكنيسة؛ ولذلك يقصر الإعجاز العلمي في الكتاب المقدس عن نصرة المعتقد الديني الكنسي في نهاية الأمر.

(١) تناولنا ذلك بفصيل في كتاب: براهين النبوة، لندن: مركز تكوين، 2018.

## المبحث الثاني: الإعجاز العلمي لكتاب المقدس في الميزان

ستتناول هنا أهم ما تكرر في كتابات المنصريين في الغرب والشرق في شأن السبق العلمي في الكتاب المقدس؛ بما يغنينا عن تناول النظر في النصوص الأوضح فساداً والتي يستحبى عامة المنصريين من ذكرها لانقطاع كل صلة بين النص والدعوى العلمية المسقطة عليه، علماً أننا لن نكرر الحديث في دعوى إخبار الكتاب المقدس عن كروية الأرض في نص إشعياء 40/22؛ فقد تناولنا ذلك بالتفصيل سابقاً.

### المثال الأول: الأرض معلقة في الفراغ

أيوب 7/26

نֶתֶה צְפֹן עַל־תִּהְהָ תִּلְהָ אֶרֶץ עַל־בְּלִיָּה	يَمْدُد الشَّمَاء عَلَى الْخَلَاء، وَيُعْلِقُ الْأَرْض عَلَى لَا شَيْءٍ.
--	---

يعتبر نص أيوب 7/26 مثالاً عند النصارى على الإعجاز العلمي في الكتاب المقدس؛ إذ يرون أنه مخبر أن الأرض معلقة في الفضاء، وليس مستندة إلى شيء مادي. وقد دعوه بيليم كامبل النص السابق أبرز نموذج للسبق العلمي المطلق في الكتاب المقدس.

والقول بالسبق العلمي هنا مردود من أوجه:

الوجه الأول: سبق ذكر أن الكتاب المقدس قد أخبر أن الأرض قائمة على أعمدة، ومن ذلك نص 1صمومييل 8/8: «لأن للرب أعمدة الأرض، وقد وضع عليها المسكونة». ولذلك قال الباحث كايل جرينوود: «بعض المفسرين المعاصرین

- بسبب رغبتهم في فرض وجهات نظر علمية حديثة على النص التوراتي - يفهمون هذا العدد أنه برهان على أنَّ القدماء يؤمّنون بتعليق الأرض في الفضاء الخارجي. بالنظر إلى أنَّ مؤلف سفر أیوب يتحدث في مكان آخر أنَّ الله هو الذي يحرك أعمدة الأرض (9/6) وأعمدة السماء (26/11)، والذي بنى الأرض على قواعد صخرية (4/6)؛ فإنه لا يمكن الاستمرار في الدفاع عن هذا الرأي<sup>(1)</sup>.

**الوجه الثاني:** سبق بيان أنَّ الكتاب المقدس صريح في أنَّ الأرض قائمة على الماء، ومن ذلك نص مزמור 24/2: «لَأَنَّهُ عَلَى الْبِحَارِ أَسَسَهَا، وَعَلَى الْأَنْهَارِ يُبَثِّهَا». وقد سبق أن قال قديس الكنيسة يوحنا ذهبي الفم في دفع التعارض بين نص أیوب 26/7 وما جاء في المزמור 24/2 حيث خبر رسو الأرض على الماء: «فمن قال: «هو جعل أساسها على البحار» قصد نفس الشيء الذي أعلنه من قال: «علقها على لاشيء»؛ لأنَّ انتسابها فوق المياه هو نفس تعليقها على لاشيء»<sup>(2)</sup>. ويقرِّيب من قول يوحنا ذهبي الفم قال قديس الكنيسة أثناسيوس<sup>(3)</sup>: «الأرض ثقيلة جداً، بينما الماء من ناحية أخرى خفيف نسبياً. ومع ذلك، فالأنقل قائم على الأخف وزناً، والأرض لا تغرق، وإنما تبقى غير متحركة»<sup>(4)</sup>.

«اللاشيء» في نص أیوب 26/7 -إذن- ليس هو العدم (nothingness) أو الفراغ (void)، وإنما هو الماء؛ بدلالة الكتاب المقدس نفسه؛ فقد جاء في كتاب «The IVP Bible background commentary : Old Testament»: «أیوب 26/7 مَدَّ على لاشيء»: إنها المخلفات الشاسعة غير المجدية للمياه البدائية التي توصف بأنها «لا شيء»، تجلس عليها الأرض. والدليل على ذلك هو أنَّ الكلمة التي تصف ما يمد

.Greenwood, Kyle. Scripture and Cosmology, p.80 (1)

John Chrysostom, 'Homilies Concerning the Statues, Homily 9,' in Nicene and Post Nicene Fathers, (2)

9/403

(3) أثناسيوس السكندرى (296-373): أحد آباء الكنيسة. لاهوتى نصراني. بطريرك الإسكندرية. أشهر خصوم الأriوسية في مجمع نيقية.

Athanasius, Against the Heathen, Ch 36 (4)

في الشمال [تـوـهـو ٤٦٢] هي الكلمة نفسها التي تصف الفوضى الكونية المائية في تكوين 1/2 [تـوـهـو ٤٦٢]<sup>(١)</sup>. في الأدب البابلي، تمت الإشادة بالإله شمش [إله الشمس] باعتباره من يعلق من السماء دائرة الأرضي<sup>(٢)</sup>. وعقب مؤلفو الكتاب بأنّ نص أيوب 26/7 يعكس ذاك الفهم البدائي الأسطوري لا المعنى العلمي المزعوم اليوم: «كان هذا جزءاً من الإدراك القديم للكون أكثر منه إشارة خفية إلى الفهم العلمي الحديث»<sup>(٣)</sup>.

الوجه الثالث: القول إن المقصود باللاشيء هو الفراغ لا يحسم القول لمذهب أنصار الإعجاز في النص؛ فإن النص يتحمل بذلك التعليق من أعلى من لا شيء لا التعليق على لا شيء. والتعليق من لا شيء لا يدعى النصاري السابق العلمي فيه. قال الناقد أندرو دافيدسن<sup>(٤)</sup> تعليقاً على أيوب 26/7: «علق (upon) أي علق (من)؛ المعنى هو إذن أن الأرض معلقة، مرتبطة بلا شيء من أعلى ليسند وزنها، لأنها معلقة دون دعم تحتها ... تصور علم الفلك المعاصر أن الأرض على شكل كرة، متزنة في الفضاء بلا دعم من كل الجوانب، غير موجود هنا دون شك»<sup>(٥)</sup>. علمًا أنه قد تم العثور على ترنيمة فريدة من بلاد ما بين النهرين متعلقة بالخلق تطابق ما نحن بصدده؛ وهي «ترنيمة شمش»<sup>(٦)</sup>، وفيها: «أنت (شمش، إله الشمس) تصعد إلى الجبال ... أنت تعلق من السماء دائرة الأرض»<sup>(٧)</sup>.

(١) تكوين 1/2: «وَكَانَتِ الْأَرْضُ خَرِبَةً [تـوـهـو ٤٦٢] وَخَالَةً ...».

Matthews, et al. The IVP Bible Background Commentary: Old Testament, p.505 (2)

*Ibid* (3)

(٤) أندرو بروس دافيدسن (Andrew Davidson 1831-1902م). ناقد إسكتلندي. متخصص في العبرية الكتابية، وقد درسها في الجامعة. له عدد من المؤلفات والشروح.

Andrew Davidson, *The Book of Job: With Notes, Introduction and Appendix*, p.184 (5)

Samas Hymn (6)

.W. G. Lambert, *Babylonian Wisdom Literature* (Eisenbrauns, 1996), p.127 (7)

## المثال الثاني: الدم أصل الحياة

لأوين 11/17: «لأنَّ نَفْسَ الْجَسَدِ هِيَ فِي الدَّمِ».

يزعم بعض الكتاب النصارى أنَّ تقرير الكتاب المقدس أنَّ نَفْسَ - بتسمين الفاء - الإنسان هي دمه حجة للإعجاز العلمي للكتاب المقدس. وذاك مردود من أوجهه:  
**الوجه الأول:** ربط الحياة بالدم ليس مفاجئاً للعقل البدائي؛ فإنَّ الجريح إذا نزف بشدة مات؛ ولذلك فالربط بينبقاء الإنسان على قيد الحياة واحتفاظه بدمه ليس من غريب الملاحظات العلمية في الزمن القديم.

**الوجه الثاني:** جاء ربط الحياة بالدم في الثقافات القديمة؛ ومن ذلك ما جاء في قانون حمورابي الذي كتب في القرن الثامن عشر قبل الميلاد (قبل عصر موسى عليه السلام). فقد ورد في هذا القانون: «لتسكن دمه - حياته مثل الماء»<sup>(1)</sup>. كما جاء في الأسطورة البابلية إنوما إيش - التي كتبت في زمن قريب من ذلك - في اللوحة السادسة آنه من دم (كنجو) - زوج آلهة الفوضى - الذي سفكته الآلهة تم خلق البشر<sup>(2)</sup>.

**الوجه الثالث:** الدم ليس هو الحياة. ولا يزعم أحد من العلماء اليوم أنَّ الدم مطابق لظاهرة الحياة؛ فالدم دوره الأساسي نقل الأوكسجين والتغذية، والحياة أعقد من ذلك بكثير، وشروط الحياة في الخلية بالغة الترکيب.

**الوجه الرابع:** هناك كائنات حية ليس لها دم، وأهمتها البكتيريا التي لا شك أنها كيانات حية، ومع ذلك لا دم لها. كما توجد بعض الكائنات الحية التي لا دم لها، وقد أشار إليها (أرسطو) منذ القديم في كتابه «Τῶν περὶ τὰ φύα ἴστοριῶν»<sup>(3)</sup>.

to pour out his life-blood like water" Godfrey Rolles Driver and John Charles Miles, *The Babylonian*" (1)

Laws (Clarendon Press, 1955), 2/103

John Rogerson, Philip Davies, *The Old Testament World* (CUP Archive, 1989), p.204 (2)

(3) ترجم تحت عنوان: تاريخ الحيوانات.

### المثال الثالث: مد السماء

يسرف الفيزيائي الأمريكي المهتم بالجدال عن النصرانية هيرووس في التأكيد أن الكتاب المقدس قد أشار منذ زمن بعيد إلى ظاهرة تمدد الكون. ويستدل بنصوص من الكتاب المقدس، أهمها:

المزمور 104/2: «اللَّا إِلَهُ إِلَّا نُورٌ كَتُوبٌ، الْبَاسِطُ السَّمَاوَاتِ كَشْفَةٌ».

إشعياء 40/22: «الَّذِي يَنْشُرُ السَّمَاوَاتِ كَسَرَادِقَ، وَيَسْطُطُهَا كَخِيمَةً لِلْسَّكَنِ».

ليس في النصين السابقين -إذا فرقنا في سياقهما التاريخي الثقافي، دون تخلف- أي إحالة إلى معنى تمدد الكون؛ وإنما هما يمثلان جزءاً من تصور خاطئ للكون تبدو فيه السماء كخيمة تغطي الأرض، فالرتب هنا لا يوسع السماء باستمرار وإنما يمد السماء الموجودة سلفاً لتغطي الأرض.

ويعرف ويليام لين كريغ -أشهر المدافعين عن النصرانية في الغرب اليوم- بفساد دعوى هيرووس ومن تابعه بقوله: «أنا أبغض بجد... أمر محاولة قراءة الكتاب المقدس في ضوء العلم الحديث، خاصة الفصل الأول من سفر التكوان. أعتقد أن هذا هو ما يسمى «eisegesis» - أي آنك تقرأ ما تريده في النص، أنت تقرأ بين السطور - بدلاً من التفسير «exegesis» الذي يسمح للنص بالتحدث إلينا بالطريقة التي كان يفكر بها كاتب عبراني قديم ويقرأ عن هذه الأشياء، لذلك أنا أختلف مع صديقي هيرووس، الذي يقتبس ... نص إشعياء القائل: «يَنْشُرُ السَّمَاوَاتِ»، مفسراً له آنه خبر غبي من الكتاب المقدس في أمر توسيع الكون. أعتقد أن الكاتب العربي القديم -كان بالأحرى- في السياق الأصلي للكلام يفكّر في أنّ حال السماء مشابه لحال الخيمة التي بناها الله...، ولكن ذلك مجرد وصف ظاهري، أي إنه وصف للأشياء كما تظهر لأعيننا»<sup>(1)</sup>. النص في حقيقته يذكر أن السماء تغطي الأرض كما

< <http://www.reasonablefaith.org/defenders-2-podcast/transcript/s4-9> > (1)

تغطي الخيمة المساحة التي تظللها من الأرض.  
وقد كانت كثير من الأمم السابقة ترى أن السماء قد نشرت فوق الأرض، كما هي  
عبارة الكتاب المقدس. وقد جاء في قصيدة قديمة في التراث الأكادي من الشرق  
الأدنى: «حيث توضع الأرض، وتُبسط السماء»<sup>(1)</sup>.

**المثال الرابع: لا يمكن عدّ النجوم**  
تكوين 15/5: «ثُمَّ أَخْرَجَهُ إِلَى خَارِجٍ وَقَالَ: «انظُرْ إِلَى السَّمَاءِ وَعُدَّ النُّجُومَ إِنِّي  
أَسْتَطْعُتَ أَنْ تَعْدُهَا». وَقَالَ لَهُ: «هَكَذَا يَكُونُ تَشْلُكُكَ».  
إرميا 33/22: «كَمَا أَنَّ جُنْدَ السَّمَاوَاتِ لَا يَعْدُ، وَرَمَلَ الْبَحْرِ لَا يُخْصِي، هَكَذَا  
أَكْثَرُ تَشْلُكَ دَاؤَدَ عَبْدِيِّ وَاللَّاؤِينَ خَادِمِيِّ».

يزعم كثير من المدافعين عن النصرانية وجود إعجاز علمي في نص تكوين 15/5  
 وإرميا 33/22؛ لأنهما يخبران عن العدد الهائل للنجوم. وتلك دعوى ضعيفة  
وفاسدة من وجهين:

**الوجه الأول:** نحن أمام هذا النص أمام خيارين لا ثالث لهما؛ إما أن نقول إنَّ  
النجوم لا يمكن عدُّها مجازاً لكثرتها، أو حقيقةً بأنَّ عددها غير محصور.  
القول إنَّ النجوم وحبات الرمل كثيرة بما يمنع عدُّها، على المجاز، يؤمن به جميع  
البشر من أول الخلق؛ إذ يكفي المرء أن ينظر أسفله إلى الرمل، وإلى فوهة إلى السماء  
ليلاً ليدرك كثرة الحبات المتراكمه على الأرض وعدد النقط اللامعة في السماء.  
والقول إنَّ عدد النجوم يتجاوز العدد - بالمعنى الحرفي - فاسد لأنَّ للنجوم عدداً،  
ولا يمكن أن تكون الأجرام بلا عدد؛ إذ إنه «لا يدخل الوجود إلا معدود»!

**الوجه الثاني:** وصف نجوم السماء أنها كثيرة حتى إنها لا تُعد، معروض في العصور  
القريبة من عصر موسى عليه السلام - الذي يُنسب إليه سفر التكوين على خلاف

From the Akkadian "Poem of the Righteous Sufferer," W. G. Lambert, Babylonian Wisdom Literature, (1)  
.pp. 58-59

براين تأثر تأليف هذا السفر عن عصره؟ فإن لشلمانصر الأول - الذي كان ملكاً آخر القرن الثالث عشر قبل الميلاد - صخرة منحوتة (KAH,I,No.13) تصف إعادة بناء هيكل (Eharsagkurkurra)، وفيها: «أرض كوتى، التي عددها لا يُعدّ كنجم السماء»<sup>(1)</sup>.

ونقرأ في نقش سجلات أشورناصربال على لوحة مدخل معبد أورطا في كالا وصف حملات أشورناصربال العسكرية العظيمة في السنوات الست الأولى كملك أشوري ابتداء من حوالي 1018 ق.م. وفيها أنه لما استولى أشورناصربال على المدينة، قال: «يا لها من غزيمة ثقيلة، مثلها مثل نجوم السماء التي لا يمكن عدها»<sup>(2)</sup>.

### المثال الخامس: تكون المطر

عاموس 9/6:

<p>הַבּוֹנֶה בְּשָׁמֵיט (מַעֲלֹתָו) [מעִזְרָא] לְוֹתִיו] וְאַגְדָתוֹ עַל-אָרֶץ יִסְדָה הַקְרָא לְמִירִים נִישְׁפְּכָם עַל-פְנֵי הָאָרֶץ יְהוָה שָׁמֹן</p>	<p>الذى بنى فى السماء علائى وأسس على الأرض قبته، الذى يدعوا مياه البحر ويصبها على وجه الأرض، يهوه اسمي.</p>
---	---

أيوب 27/36:

<p>כִּי יִגְרַע נִטְפִּירִים יְזַקֵּו מַטָּר לְאַדוֹ: אֲשֶׁר-זָילָו שְׁחָקִים יָרֻעְפוּ עַלִּי אָדָם רָב</p>	<p>لا أنه يختبئ قطاع الماء. تُسْعِ مَطَرًا من ضبابها الذي تهطله السحب وتنقره على أناسٍ كثيرين.</p>
--	--

Daniel David Luckenbill, Ancient Records of Assyria and Babylonia: Historical records of Assyria, (1) .from the Earliest Times to Sargon (New York: Greenwood Press, 1968), p.40 .Ibid., p.145 (2)

يقول المنصرون إن النصين السابقين يقرران حقيقة علمية لم تكن معروفة ولا شائعة زمن تأليف هذين السفرين ولا قبلهما، وهي أن السحب تَتَجَّع عن تبَخْر مياه البحر. ولنا على هذه الدعوى ملاحظات:

**الملاحظة الأولى:** هذا خطأ علمي، إذ إن المطر أثرٌ لتبَخْر المسطحات المائية، وليس البحر فقط.

**الملاحظة الثانية:** العلم بتَبَخْر الماء لتكون السحاب كان معلوماً في القرن السابع قبل الميلاد في كتابات طاليس. ونحن وإن كنَا لا نعلم إن كان هذا الأمر معلوماً قبل ذلك؛ بسبب غياب الكتابات المتاحة قبل عصر طاليس عند اليونان أو المصريين أو الهنود في بحث هذا الأمر، إلا أننا نقول إن الخلاف الواسع حول تاريخ تأليف سفر أيوب، والذي يمتد إلى قرون بعد عصر طاليس، يجعل استبعاد تأثير اليونان في مؤلف سفر أيوب غير جازم.

**الملاحظة الثالثة:** لا تعلق للنصين السابقين بالتبَخْر، وإنما هما ينقلان اعتقادات بدائية قديمة عن نقل السحب للماء نفسه من البحر إلى السحب التي تعده إلى الأرض مطرًا، على خلاف ما قرره أرسطو في القرن الثالث قبل الميلاد بقوله إن الشمس عندما تشرق على الماء ترفع الماء الذي يتحول إلى بخار، ويكتفى في السماء ليعود مطرًا<sup>(1)</sup>.

وممَّا يدلُّ على تبني سفري عاموس وأيوب للقول بارتفاع قطرات الماء لا بخاره، أن نص سفر عاموس يتحدث عن دعوة مياه البحر ثم صبها على الأرض، وأمّا نص سفر أيوب فيذكر كلمة «قطار» جمع « قطرة » [بـ(٦٧)] [نطِف]. فالصاعد إلى السماء قطرات الماء؛ ولذلك تُرجمت الكلمة في أهم الترجمات الإنجليزية « قطرات ماء » International Standard King James Bible و drops of water كما في New American Standard Version .JPS Tanakh و

وقد ذهب أصحاب كتاب The IVP Bible background commentary - وأخرون - إلى قراءة مختلفة للنص - مصر حين بخطأ التفسير العلمي الحديث لم يدعون الإعجاز العلمي هنا - باعتبار فعل «يجذب» دلالة على الجذب من أعلى السماء) لا من أدنى (البحر)؛ فالرّب في هذا النص يجذب الماء الذي فوق قبة السماء لينزل مطرًا. وتلك قراءة علمية لظاهرة المطر كانت شائعة عند الشرق الأدنى القديم؛ حيث أصل قطرات المطر أنهار سماوية أو محيط سماوي<sup>(١)</sup>.

وقد تعرض القرآن إلى الدورة المائية في قوله تعالى: ﴿وَأَرْسَلْنَا الرِّيحَ لِوَزْعَجَ فَأَرْسَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَسْقَيْنَاكُمُوهُ وَمَا أَنْشَأْنَاهُمْ بِغَيْرِنَا﴾ [الحج: ٢٢]. و«اللام والكاف والهاء أصلٌ صحيح يدلُّ على إيجاب ذكر لأنّي، ثم يقاس عليه ما يشبهه»<sup>(٢)</sup>، ففعل «الفع» دال على التأثير الذي ينجم عنه الإيجاب والإثمار وما قارب ذلك. والآية بذلك دالة على تأثير الرياح في تكون السحب الممطرة دون إخبار بباطل التوراة أنَّ التلقيح يكون بحمل الماء إلى السحب لترده إلى الأرض مرة أخرى. وذاك من دقة الخبر القرآني الذي يأتي بالخبر العلمي دون تلبّس بأخطاء عصر التنزيل.

وقد استغرب كثير من أهل التفسير استعمال القرآن كلمة «الواقع» لأنَّ معنى اللاقح، الحامل. واللَّفْحُ: اسم ما أخذَ من الفُحَالِ لِيُدَسَّ في الآخر<sup>(٣)</sup>. وقد قال الطبرى: «وأختلف أهل العربية في وجه وصف الرياح باللَّفْح، وإنما هي ملقة لا لاقحة، وذلك أنها تلقيح السحاب والشجر، وإنما توصف باللَّفْح الملقوحة لا الملقيح، كما يقال: ناقة لاقح»<sup>(٤)</sup>، ثم قال: «والصواب من القول في ذلك عندي: أنَّ الرياح لواقع كما وصفها به جل ثناوه من صفتها، وإن كانت قد تلقيح السحاب والأشجار، فهي لاقحة ملقة»<sup>(٥)</sup>.

(١) V. H. Matthews, et al. The IVP Bible background commentary: Old Testament, p.508

(٢) ابن فارس، معجم مقاييس اللغة، مادة: لفَح.

(٣) ابن منظور، لسان العرب، مادة: لفَح.

(٤) الطبرى، جامع البيان عن تأويل آي القرآن، ١٤/ ٤٢.

(٥) المصدر السابق، ١٤/ ٤٣.

وقول الإمام الطبرى هو الحق المواافق لحقائق العلم؛ فإنّ الرياح تلتحمها الأرض والمسطحات المائية فتحمل نوبات التكافف والأكاسيد والأترية لتكون السحب الممطرة حتى تذر ماء؛ فهي ملقوحة وملقحة.

المثال السادس: وزن الهواء

أيوب 28/25: «إِنْجَعَ لِلرِّيحِ وَزُنَ، وَيُعَاِيرُ الْمَيَاهَ بِعَقِيَاسٍ».

يقول بعض النصارى إنّ سفر أيوب يخبر أنّ للريح وزناً قبل كشف العلم عن ذلك حدثاً جدّاً. والصواب أنه ليس في ذلك كشف علمي لمجهول؛ فإنّ الناس منذ القدم يستشعرون أنّ للريح عندما تهب ضغطاً يمثل ثقلًا على الجهة التي تصيبها الريح؛ ولو لا ذلك الثقل لما تحركت الأغصان ولا قلعت الخيام، ولا سارت السفن في وسط البحر إلى حيث يريد الملاحون. وذاك ما فهمه النصارى منذ زمن بعيد؛ ومنهم قديس الكنيسة البابا غريغوريوس الكبير في كتابه مؤلفه «أخلاق سفر أيوب» (الكتاب التاسع عشر، 7-8). وقد أقرّ ويليام كامبل أنّ نصّ أيوب 28/25 ليس من الإعجاز في شيء لأنّ أيّ إنسان بإمكانه معرفة ذلك بما يراه من دفع الريح لأشرعة السفن.

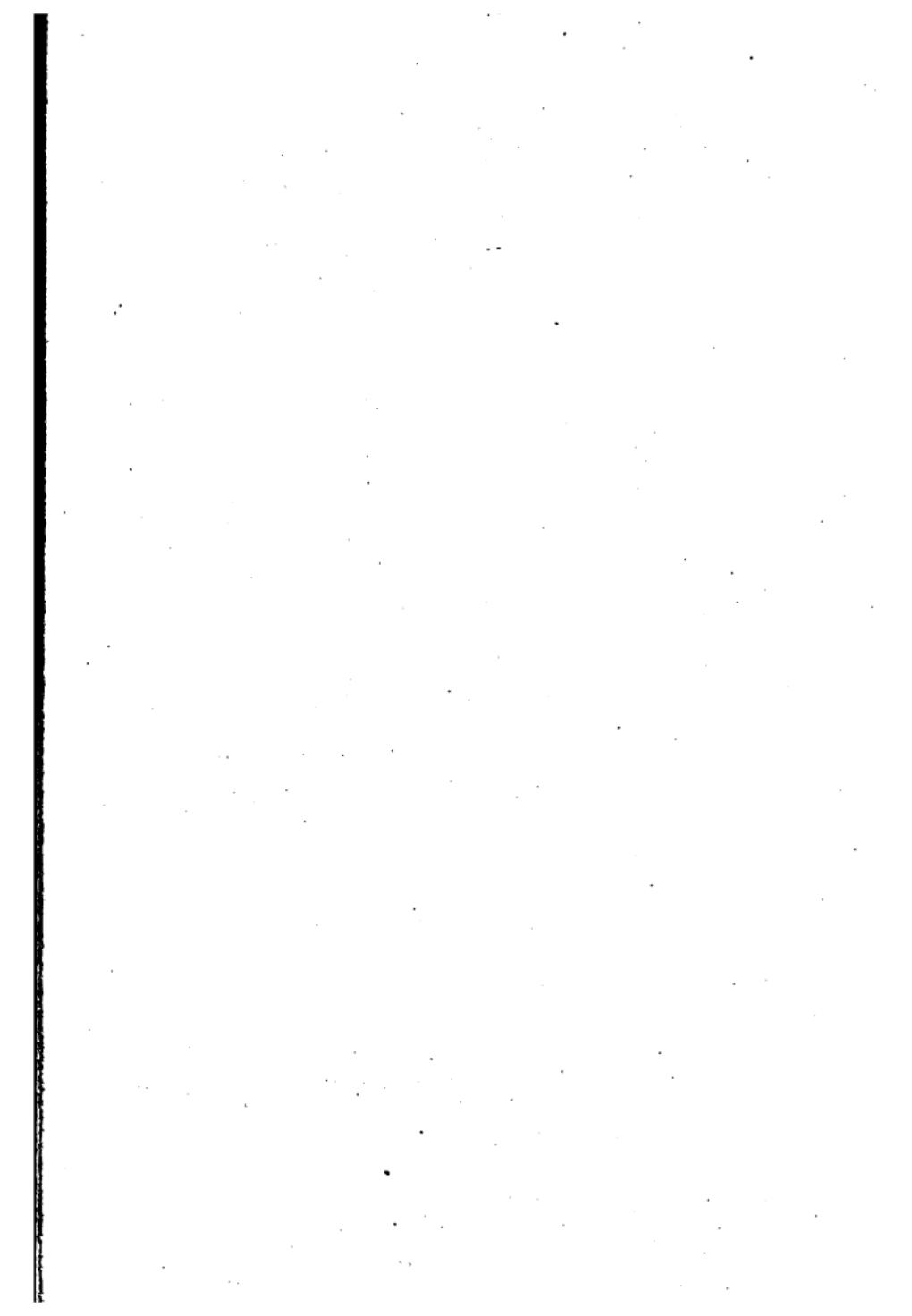
علمًا أنه يفهم من القرآن أنّ للريح قوة وثقلًا؛ إذ إنّها تحرك السحب الثقال: «وَهُوَ الَّذِي يُرِسِّلُ الرِّيحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَبَّهِ حَتَّى إِذَا أَفَّلَتْ سَحَابًا فَلَا شَفَّافَةَ لِلَّلَّهِ مَيْتَنَى فَأَنْزَلَنَا يَهُ الْمَاءَ...» [الأعراف: 57].

## نتائج البحث

- بعد تطوّاف في أسفار الكتاب المقدس وسور القرآن، والنظر في موافقتها جمیعاً لصحيح العلم، أو الإخبار عن حقائق العلمية لم يمهّد واقع ظهورها بين الناس للإخبار عنها، انتهى البحث إلى النقاط العشرين التالية:
1. لا تصح محاكمة القرآن والكتاب المقدس إلى غير العرف الدلالي لأنّ ألفاظهما زمن ظهور هذه الأسفار المقدسة بين الناس.
  2. الإعجاز العلمي في القرآن أوسع من السبق العلمي الممحض.
  3. وجود تكالّف عند عدد من الباحثين المسلمين في تقرير الإعجاز العلمي في القرآن لا ينفي وجود أمثلة واضحة أو ظاهرة لهذا الإعجاز.
  4. لا سبيل لمعرفة الإعجاز العلمي في القرآن دون دراسة الواقع العلمي في القرن السابع، وإدراك روافد المعرفة العلمية للعرب ذاك الزمان.
  5. لا يزعم المستشرقون أنّ ثقافة العرب الجاهليين مصدر المعرف المضمنة في القرآن، وإنما ينسبون الأمر إلى الثقافة اليهودية في باب العقائد والقصص... ولذلك فامتحان الخبر العلمي في القرآن يجب أن يبدأ ويستهي بمقارنة الخبر القرآني بالخبر التوراتي - التلمودي.
  6. القرآن يماين بصورة واسعة للعهد القديم والتلمود في الخبر العلمي، وذلك يظهر في تلافي أخطائهم أو التعقيب بتصحیحهم.
  7. لم يكن للعرب علم يتتجاوز الثقافة البدائية والتفسير الخارق في غير السنّي للكون.
  8. الباب الأول للإعجاز العلمي في القرآن، خلو القرآن من الأخطاء العلمية رغم كثرة الآيات التي تتحدث في الطواهر الكونية في السماء والأرض.

9. يخلو القرآن من التقريرات العلمية الفاسدة المنتشرة في الكتاب المقدس.
10. كثير من الأخطاء المزعومة في القرآن، دالة على إعجازه عند التحقيق.
11. يستدلّ خصوم الإسلام بمشابهات بين القرآن والكتاب المقدس والتلمود - خاصة في باب علم الأجنة وعلوم الأرض - للطعن في أصالة الخبر القرآني وصحّته. وعند تحرير هذه المسألة يتبيّن أنّ القرآن مخالف للكتاب المقدس والتلمود في كثير من خبرهما.
12. الأخطاء العلمية الواردة في الكتاب المقدس كثيرة جدًا، ومتنوعة كيًفًا بما يمنع أن ينجح التأويل الواسع لهذه النصوص في استنقاذ عصمة هذه الأسفار.
13. أثر الثقافة العلمية لبلاد الرافدين في الكتاب المقدس واضح جدًا، خاصة في تبني أساطير الخلق السائدة عند البابليين.
14. الأخطاء العلمية في التوراة تدعُم إجماع النقاد اليوم أنَّ التوراة الحالية قد تمت صياغتها في القرن الخامس قبل الميلاد بعد العودة من السبي عن وثائق أقدم؛ إذ إنها قد تشربت ثقافة بيئة السبي.
15. تؤكّد الأخطاء الجغرافية الكثيرة في إنجيل مرقس أنَّ أقدم إنجيل للنصارى وأهمها تاريخيًّا قد كتبه رجل غريب عن البيئة التي عاش فيها المسيح.
16. تساهم الترجمات العربية والإنجليزية الحديثة في إخفاء الأخطاء العلمية للكتاب المقدس؛ بما يقتضي من الباحثين دراسة النصوص بلغاتها الأصلية.
17. حاول نسخ الكتاب المقدس منذ زمان بعيد إخفاء الأخطاء العلمية للكتاب المقدس، وهو ما يستدعي النظر في المخطوطات لمعرفة القراءات الأولى أو الأقدم.
18. يعتمد المنصرون أسلوب الهجوم على الأخبار العلمية في القرآن للفرار من مناقشة أخطاء الكتاب المقدس.
19. وجود إعجاز علمي في الكتاب المقدس ليس حجة على المسلمين وإنما حجة لهم؛ لأنَّ القرآن يقرر الأصل السماوي للكتاب المقدس - في الجملة - مع إثبات التحرير الواسع.

20. كل دعوى الإعجاز العلمي في الكتاب المقدس فاسدة؛ لعدم دلالة النص على الحقيقة العلمية المجهولة أو المغمورة زمن التأليف، وأحياناً لدلالة النص ذاته على دعوى علمية فاسدة.



## المراجع والمصادر

القرآن الكريم

ترجمات الكتاب المقدس:

العربية:

1. ترجمة الفاندابيك.
2. ترجمة الآباء اليسوعيين، بيروت: دار المشرق، 1988.
3. الترجمة العربية المشتركة، لبنان: دار الكتاب المقدس، 1993.
4. العهد القديم لزماننا الحاضر. دار المشرق بيروت - طبع بإذن النائب الرسولي للاتين بولس باسيم.
5. كتاب الحياة.
6. الأخبار السارة.

الإنجليزية:

American Standard Version .1

Amplified Bible .2

Darby Translation .3

English Standard Version .4

King James Version .5

New American Bible .6

New English Bible .7

New Revised Standard Version .8

New Revised Version .9

NJPS .10

Revised Standard Version .11

Young's Literal Translation .12

### الفرنسية:

La Bible de Jérusalem .1

La Bible de Semeur .2

Louis Segond .3

Traduction Œcuménique de la Bible .4

### الكتب العربية

1. الأصبهاني، حلية الأولياء، مصر: السعادة، 1394هـ - 1974م.
2. الأصفهاني، الراغب المفردات في غريب القرآن، تحقيق: صفوان عدنان الداودي، دمشق: دار القلم، الدار الشامية، 1412 هـ.
3. الأغر، كريم نجيب، إعجاز القرآن في ماتخفيه الأرحام، بيروت: دار المعرفة، 1425هـ / 2005م.
4. الآلوسي، أبو الثناء محمود، تفسير القرآن العظيم والسبع المثاني، دار الفكر، بيروت، 1987.
5. الآلوسي، محمود شكري، ما دل عليه القرآن مما يغضد الهيئة الجديدة القويمة البرهان، تحقيق: محمد زهير الشاويش، بيروت: المكتبة الإسلامية، 1418هـ / 1997م.
6. الأزهري، تهذيب اللغة، تحقيق: محمد عوض مرعي، بيروت: دار إحياء التراث العربي، 2001م.

7. البار، محمد علي، خلق الإنسان بين الطب والقرآن، جدة: الدار السعودية، 1403هـ/1983م.
8. بدوي، عبد الرحمن، دفاع عن القرآن، تعریب: کمال جاد الله، القاهرة: مكتبة مدبولي الصغير، 1418هـ/1997م.
9. ابن عبد البر، الاستذكار، تحقيق: سالم محمد عطا، محمد علي معرض، بيروت: دار الكتب العلمية، 1421 - 2000.
10. بريوشينكين، س، أسرار الفيزياء الفلكية والميثولوجيا القديمة، تعریب: حسان مخائيل إسحق، دمشق: دار علاء الدين، 2006.
11. البغدادي، الخطيب، الكفاية في علم الرواية، بيروت: دار الكتب العلمية، 1409هـ/1988م.
12. البغدادي، عبد القاهر، الفرق بين الفرق، تحقيق: محمد عثمان الخشت، القاهرة: مكتبة ابن سينا.
13. البغوي، معالم التنزيل في تفسير القرآن، تحقيق: محمد النمر وعثمان ضميرية وسلیمان مسلم، دار طيبة، 1417هـ/1997.
14. بوکای، موریس، التوراة والإنجيل والقرآن والعلم، تعریب: حسن خالد، بيروت: المكتب الإسلامي، 1411هـ/1990م.
15. البيضاوي، أنوار التنزيل وأسرار التأویل، تحقيق: محمد عبد الرحمن المرعشلي، بيروت: دار إحياء التراث العربي، 1418هـ.
16. الجاحظ، الحيوان، بيروت: دار الكتب العلمية، 1424هـ.
17. الشعابي، الجوادر الحسان في تفسير القرآن، بيروت: دار إحياء التراث العربي، 1418هـ.
18. الجريوع، عبد الله، الأمثال القرآنية القياسية المضروبة للإيمان بالله، المدينة المنورة: الجامعة الإسلامية، 1424هـ.

19. ابن جزي، التسهيل لعلوم التزيل، بيروت: دار الكتب العلمية، 1415هـ / 1995م.
20. ابن جني، المحتسب في تبيين وجوه شواد القراءات والإيضاح عنها، وزارة الأوقاف - المجلس الأعلى للشئون الإسلامية، 1420هـ - 1999م.
21. الجوالبي، المعرب من الكلام الأعجمي على حروف المعجم، تحقيق: ف. عبد الرحيم، دمشق: دار القلم، 1410هـ / 1990م.
22. ابن الجوزي، المتنظم في تاريخ الملوك والأمم، تحقيق: محمد عبد القادر عطا ومصطفى عبد القادر عطا، بيروت: دار الكتب العلمية، 1412هـ / 1992م.
23. ابن الجوزي، الموضوعات، تحقيق: عبد الرحمن محمد عثمان، المدينة المنورة: المكتبة السلفية، 1386هـ - 1966م.
24. ابن الجوزي، زاد المسير في علم التفسير، تحقيق: عبد الرزاق المهدى، بيروت: دار الكتاب العربي، 1422هـ.
25. ابن أبي حاتم، الجرح والتعديل، بيروت: دار إحياء التراث العربي، 1271هـ / 1952م.
26. ابن حجر، التلخيص الحبير، بيروت: دار الكتب العلمية، 1419هـ / 1989م.
27. ابن حجر، تهذيب التهذيب، الهند: مطبعة دائرة المعارف النظامية، 1326هـ.
28. ابن حجر، فتح الباري، بيروت: دار المعرفة، 1379هـ.
29. ابن حزم، الفصل في الملل والأهواء والتحل، بيروت: دار الكتب العلمية، 1999م.
30. أبو حيان، البحر المعحيط في التفسير، تحقيق: صدقى محمد جميل، بيروت: دار الفكر، 1420هـ.
31. الخالدي، صلاح عبد الفتاح، القرآن ونقض مطاعن الرهبان، دمشق: دار القلم، 1428هـ / 2007م.

32. الدييخي، سليمان بن محمد، أحاديث العقيدة المتشوّه إشكالها في الصحيحين، الرياض: مكتبة دار المنهاج، 1427هـ.
33. الذهبي، الكاشف في معرفة من له رواية في الكتب الستة، تحقيق: محمد عوامة وأحمد الخطيب، جدة: دار القبلة، 1413هـ / 1992م.
34. الذهبي، ميزان الاعتدال في نقد الرجال، بيروت: دار المعرفة، د.ت.
35. الرازي، مفاتيح الغيب، بيروت: دار إحياء التراث العربي، 1420هـ.
36. ابن رجب، جامع العلوم والحكم، تحقيق: محمد الأحمدي أبو النور، دار السلام، 1424هـ / 2004م.
37. ابن رجب، شرح علل الترمذى، تحقيق: همام عبد الرحيم، الزرقاء: مكتبة المنار، 1407هـ / 1987م.
38. الرضى، الشريف، تلخيص البيان في مجازات القرآن، تحقيق: علي محمود مقلد، بيروت: دار مكتبة الحياة، د.ت.
39. الرومي، فهد، دراسات في علوم القرآن، الرياض، 1424هـ - 2003م.
40. زروق، شرح متن الرسالة، تحقيق: أحمد فريد المزیدي، بيروت: دار الكتب العلمية، 1427هـ - 2006م.
41. الزمخشري، الكشاف عن حفائق غوامض التنزيل، بيروت: دار الكتاب العربي، 1407هـ.
42. الزملکاني، البرهان الكاشف عن إعجاز القرآن، تحقيق: خديجة الحديثي وأحمد مطلوب، مطبعة العاني، 1394هـ.
43. أبو سارة، جميل فريد، أثر العلم التجربى في كشف نقد الحديث النبوى، بيروت: مركز نماء للبحوث والدراسات، 2016.
44. سعدة، رؤوف، من إعجاز القرآن، العلم الأعجمي في القرآن مفسراً بالقرآن، القاهرة: دار الهلال.

45. السعدي، عبد الرحمن، *تيسير الكريم الرحمن*، تحقيق: عبد الرحمن بن معاً اللويحي، بيروت: مؤسسة الرسالة، 1420هـ / 2000م.
46. السقار، منفذ، *هل العهد القديم كلمة الله؟*، دار الإسلام، 1440هـ / 2018م.
47. السيوطي، الإنقان في علوم القرآن، تحقيق: محمد أبو الفضل إبراهيم، القاهرة: الهيئة المصرية العامة، 1394هـ / 1974م.
48. السيوطي، الأشباء والنظائر، بيروت: دار الكتب العلمية، 1403هـ / 1983م.
49. شهوان، راشد، *الضوابط الشرعية للإعجاز العلمي*، دار المأمون، 2009.
50. الشوكاني، فتح القدير، دمشق، بيروت: دار ابن كثير، دار الكلم الطيب، 1414هـ.
51. الطائي، باسل، *خلق الكون بين العلم والإيمان*، بيروت: دار النفائس، 1418هـ / 1998م.
52. الطبرى، ابن جرير، *جامع البيان عن تأویل آی القرآن*، الجizze: دار هجر، 1422هـ / 2001م.
53. الطيار، مساعد، *الإعجاز العلمي إلى أين؟ مقالات تقويمية للإعجاز العلمي*، الدمام: دار ابن الجوزي، 1433هـ.
54. ابن عاشور، التحرير والتنوير، تونس: الدار التونسية للنشر، 1984م.
55. عامري، سامي، *هل القرآن الكريم مقتبس من كتب اليهود والنصارى*، الكويت: مركز رواسخ، 2018.
56. عبد الرحيم، ف، *الإعلام بأصول الأعلام الواردة في قصص الأنبياء عليهم السلام*، دمشق: دار القلم، 1413هـ / 1992م.
57. عبد الملك، بطرس، وأخرون، *قاموس الكتاب المقدس*، القاهرة: دار الثقافة، 1995.
58. العربي، سعود، *منهج الاستدلال بالاكتشافات العلمية على النبوة والربوبية*، لندن: مركز تكوين، 1435هـ / 2014م.

59. العطار، حسن، حاشية العطار على جمع الجوامع، بيروت: دار الكتب العلمية.
60. علي، جواد، المفصل في تاريخ العرب قبل الإسلام، دار الساقى،  
1422هـ/2001م.
61. عياد، محمود، السموات والأرض بين الفهم الإسلامي والعلم الحديث،  
أطروحة ماجستير، الجامعة الإسلامية بغزة، 1435هـ-2014م، مخطوط.
62. العيني، عمدة القاري شرح صحيح البخاري، بيروت: دار الكتب العلمية،  
1421هـ/2001م.
63. ابن فارس، مقاييس اللغة، تحقيق: عبد السلام محمد هارون، بيروت: دار  
الفكر، 1399هـ/1979م.
64. الفراهيدي، كتاب العين، تحقيق: مهدي المخزومي، إبراهيم السامرائي، دار  
ومكتبة الهلال.
65. الفغالى، بولس، سفر التكوين، بيروت: المكتبة البولسية، 1408هـ/1988م.
66. الفيروزآبادى، القاموس المحيط، تحقيق: محمد نعيم العرقسوسي، بيروت:  
مؤسسة الرسالة، 1426هـ/2005م.
67. قاشا، سهيل، حكمة أحياكار وأثرها في الكتاب المقدس، بيروت: دار  
المشرق، 1995.
68. ابن قبيبة، غريب القرآن، تحقيق: أحمد صقر، بيروت: دار الكتب العلمية،  
1398هـ/1978م.
69. قطب، محمد، لا يأتون بمثله، القاهرة: دار الشروق، 1422هـ/2002م.
70. ابن القيم، تحفة المودود بأحكام المولود، تحقيق: عبد القادر الأرناؤوط،  
دمشق: مكتبة دار البيان، 1391هـ/1971م.
71. ابن القيم، شفاء العليل في مسائل القضاء والقدر والحكمة والتعليل، بيروت:  
دار المعرفة، 1398هـ/1978م.

72. ابن القيم، المنار المنيف في الصحيح والضعيف، تحقيق: يحيى الشمالي، مكة المكرمة، دار عالم الفوائد، 1428 هـ.
73. ابن كثير، البداية والنهاية، تحقيق: عبد الله التركي، دار هجر، 1424 هـ / 2003 م.
74. ابن كثير، تفسير القرآن العظيم، تحقيق: سامي بن محمد سلامة، دار طيبة للنشر والتوزيع، 1420 هـ / 1999 م.
75. الماوريدي، النكت والعيون، تحقيق: السيد بن عبد المقصود بن عبد الرحيم، بيروت: دار الكتب العلمية.
76. المشعبي، عبد المجيد بن سالم، كتاب التجيم والمنجمون وحكم ذلك في الإسلام، الرياض: أضواء السلف، 1419 هـ / 1998 م.
77. مركز دراسات الشرق الأوسط، التلمود البابلي، عمان: مركز دراسات الشرق الأوسط، 2011.
78. المزاي، تهذيب الكمال، تحقيق: بشار عواد معروف، بيروت: مؤسسة الرسالة، 1413 هـ / 1992 م.
79. ميخائيل، برسوم، موسوعة الحقائق الكتابية، شبرا: مكتبة الإخوة، 2004.
80. النجار، زغلول، قضية الإعجاز العلمي للقرآن وضوابط التعامل معها، القاهرة: نهضة مصر للطباعة والنشر، 2006.
81. النجار، زغلول، موسوعة الإعجاز العلمي في القرآن الكريم، الأرض، بيروت: دار المعرفة، 1428 هـ، 2007 م.
82. هوبرنك، بين، العلم الحديث في الكتاب المقدس، ترجمة: ميشال خوري، الأردن، 2007.
83. الواحدي، الوجيز في تفسير الكتاب العزيز، بيروت: دار القلم، 1415 هـ.

## مقالات

1. البار، محمد علي، الإعجاز العلمي في أحاديث منع التداوي بالخمر، الهيئة العالمية للكتاب والسنّة.  
<http://www.eajaz.org/index.php/Scientific-Miracles/Medicine-and-Life-Sciences/91-Scientific-Miracles-in-conversations-to-prevent-medication-with-alcohol>.
2. الحاضري، شبيب بن علي، الخمر داء وليس بدواء، مكة المكرمة: رابطة العالم الإسلامي، هيئة الإعجاز العلمي في القرآن والسنة، 1421هـ / 2000م.
3. المطيري، حاكم، دراسة حداثية نقدية لحديث (الرعد ملّك). الموقع الرسمي للدكتور المطيري  
<http://www.dr-hakem.com/Portals/Content/?info=TIRRNUpsTjFZbEJoWjJVbU1RPT0rdQ==.jsp>.
4. الحاييك، خالد، بحث في الحديث المرفوع: «الرعد ملّك». الموقع الرسمي للدكتور الحاييك:  
<http://www.addyaiya.com/uin/arb/ViewnewsPage.aspx?NewsId=189>.
5. الزنداني، عبد المجيد، عن تطابق بعض الكشوف الكونية مع الأخبار القرآنية.  
[http://www.jameataleman.org/main/articles.aspx?selected\\_article\\_no=1510](http://www.jameataleman.org/main/articles.aspx?selected_article_no=1510).
6. الصاوي، عبد الجود محمد، مفاتيح الغيب... وعلم ما في الأرحام .  
<https://www.eajaz.org/index.php/component/content/article/8-6-Twenty-eighth-issue/809-Mphath-unseen>
7. العباد، هدى بنت عبد الله بن عيسى، دلالة الإعجاز العلمي في إثبات حقيقة تنفس الصبح والتغيرات المناخية المصاحبة، من أبحاث المؤتمر العالمي الثامن للإعجاز العلمي في القرآن والسنة بدولة الكويت 1427هـ - 2006م = <http://www.eajaz.org/download.php?f=research,133.pdf&fc>.

دلالة الإعجاز العلمي في إثبات حقيقة نفس الصبح والتغيرات المناخية  
المصاحبة.pdf.

8. عوض، إبراهيم، موقف القرآن الكريم والكتاب المقدس من العلم.  
<https://vb.tafsir.net/tafsir12560/#.XD0MmFxKjIU>
9. محمد، حامد عطية، إشارات إعجازية في تكوين لbin الأنعام، من أبحاث المؤتمر العالمي العاشر للإعجاز العلمي في القرآن والسنة بتركيا 1432هـ - 2011م.

العبرية:

1. האנציקלופדיה העברית : כללית , יהודית, ספרית פועלים, 1987–1986
2. Kittel, Rudolf, et al., Biblia Hebraica Stuttgartensia, Stuttgart : Dt. Bibelges, 2006

الكتب الإنجليزية:

1. Nelson, Thomas, King James Version study Bible, Nashville: Thomas Nelson, 1988
2. Abd al-Fadi, Abdallah, Is the Qur'an infallible, Austria: Light of Life
3. Aharoni, Yohanan, The Land of the Bible, London Burns & Oates, 1968
4. Alexander Joseph Addison, Commentary on Isaiah, MI: Kregel Publications, 1992

5. Al-Hassan, Y., et al., eds, *The different Aspects of Islamic Culture, Science and technology in Islam. Part I, The exact and natural sciences*, Paris: UNESCO Pub., cop. 2001
6. Allan, John and Kramer Beverley, *The Fundamentals of Human Embryology*, Johannesburg: Wits University Press, 2010
7. Alter, Robert, *The Five Books of Moses: A Translation with Commentary*, New York: W.W. Norton & Company, 2004
8. Ambrose, Saint, *Hexameron, Paradise, and Cain and Abel*, trans. J. J. Savage, New York: Fathers of the Church, 1961
9. Anderson, Benjamin, *Cosmos and Community in Early Medieval Art*, New Haven: Yale University Press, 2017
10. Andrews, Edward D., *The Christian Apologist: Always being prepared to make a defense*, Cambridge: Christian Publishing House, 2016
11. Armour, J. A., *Neurocardiology: Anatomical and Functional Principles*, New York, NY, Oxford University Press, 1994
12. Arnold, C.E., *Zondervan Illustrated Bible Backgrounds Commentary Matthew, Mark, Luke*. Grand Rapids, MI: Zondervan, 2002
13. Barclay, William, *The Revelation of John*, Philadelphia, Westminster Press, 1976
14. Barker, K. L., *Expositor's Bible Commentary*, Grand Rapids, MI: Zondervan Publishing House, 1994
15. Barnes, Albert, *Notes, critical, explanatory, and practical, on the Book of psalms*, London: Hamilton
16. Beasley-Murray, G., John, Dallas: Word, Incorporated, 2002
17. Bely, Pierre-Yves, Carol Christian, Jean-René Roy, *A Question and Answer Guide to Astronomy*, Cambridge, UK; New York: Cambridge University Press, 2010

18. Bergant, D. & Karris, R. J., *The Collegeville Bible Commentary: Based on the New American Bible with revised New Testament*, Collegeville, Minn.: Liturgical Press, 1989
19. Bernard, J. H., *A Critical and Exegetical Commentary on the Gospel According to St. John*, New York, C. Scribner' Sons, 1929
20. Bewer, Julius A., *A critical and Exegetical Commentary on Haggai, Zechariah, Malachi and Jonah, A Critical and Exegetical Commentary on Jonah*, New York: Charles Scribner, 1912
21. Bimson, John J., ed. *Baker Encyclopedia of Bible Places*, Leicester: Inter-Varsity Press, 1995
22. Bodenheimer, Friedrich Simon, *Animal and Man in Bible Lands: Supplement*, Leiden: Brill, 1960
23. Bout, Melissa Rovig Vanden, *Thomas Aquinas and the Generation of the Embryo: Being Human before the Rational Soul*, Boston College Electronic Dissertation, 2013
24. Brodie, Thomas L., *The Gospel According to John: A Literary and Theological Commentary*, Oxford: Oxford University Press US, 1997
25. Brooks, J. A., *Mark*, Nashville: Broadman & Holman Publishers, 2001
26. Brown, Raymond, *An Introduction to The New Testament*, New York: Doubleday, 1997
27. Brown, Raymond, *The Death of the Messiah*, New York: Doubleday, 1994
28. Budge, E. A. W., *Pseudo-Callisthenes, The History of Alexander the Great, Being the Syriac Version of the Pseudo-Callisthenes*, Cambridge: The University Press, 1889

29. Burton, Russell Jeffrey, *Inventing the Flat Earth: Columbus and Modern Historians*, Praeger, 1997
30. Bush, George, *Notes, Critical and Practical, on the Book of Leviticus*, New York: Ivison, Phiney, 1842
31. Caird, G.B., *Saint Luke*, London: Penguin, 1974
32. Campbell, William, *The Quran and the Bible: In the Light of History and Science*, Upper Darby, PA: Middle East Resources, 2002
33. Carpenter, William, *An Introduction to the Reading and Study of the English Bible*, London: S.W. Partridge, 1868
34. Carson, D. A., Matthew, Grand Rapids, MI: Zondervan Publishing House, 1984
35. Changeux Jean-Pierre, *Neuronal Man: The Biology of Mind*, N.J.: Princeton University Press, cop. 1997
36. Charles, Robert Henry, *The Book of Enoch* (New York: Dover Publications, Inc., 2007
37. Cheyne T.K. and Southerland J., eds. *Encyclopaedia Biblica*, New York: Macmillan, 1901
38. Chilton Bruce, Evans Craig A., eds., *Authenticating the Activities of Jesus*, Leiden: Brill, 2002
39. Clarke, Adam, *The Holy Bible Containing the Old and New Testaments*, New York: B. Waugh and T. Mason, 1831
40. Clarke, Adam, *The Holy Bible, with a Commentary and Critical Notes*, London: Thomas Tegg, 1836
41. Clements, David L., *Infrared Astronomy – Seeing the Heat*, Boca Raton: CRC Press, Taylor & Francis Group, 2015
42. Clifford, Richard J., *Abingdon Old Testament Commentaries: Psalms 172-*, Nashville: Abingdon Press, 2002
43. Cline, D. J. A., *Job 120-*, Dallas: Word, Incorporated, 2002

44. Cloudsley-Thompson, John L., *The Diversity of Amphibians and Reptiles: An Introduction*, Springer Science & Business Media, 2012
45. Cohen, A., *The Psalms*, Soncino Press, 1962
46. Coles, Peter, *The Routledge Critical Dictionary of the New Cosmology*, New York: Routledge, 1999
47. Coogan, Michael David, Brettler, Marc Zvi and Newsom, Carol Ann, eds. *The New Oxford Annotated Bible*, New Revised Standard Version with The Apocrypha, Oxford University Press, 2007
48. Cooke, G. A., *A Critical and Exegetical Commentary on the Book of Ezekiel*, Edinburgh: T. & T. Clark, 1936
49. Cooper, William Ricketts, *An Archaic Dictionary*, London: S. Bagster and Sons, 1876
50. Coote, Robert B. and Ord, David Robert, *In the Beginning: Creation and the Priestly History*, Minneapolis: Fortress Press, 1991
51. Court, John, *The Book of Revelation and the Johannine Apocalyptic Tradition*, Sheffield: Sheffield Academic Press, 2000
52. Cranfield, C. E. B., *The Gospel According to St Mark: An Introduction and Commentary*, Cambridge University Press, 1959
53. Curtis, Edward & Madsen Albert Alonzo, *A Critical and Exegetical Commentary on the Books of Chronicles*, Edinburgh Clark, 1965
54. Dahood, M., *Psalms III: 101150-: Introduction, translation, and notes with an Appendix: The Grammar of the Psalter*, New Haven; London: Yale University Press, 2008
55. Davidson, Robert, *The vitality of worship : A commentary on the book of Psalms*, Grand Rapids, Mich.; Edinburgh: W.B. Eerdmans; Handsel Press, 1998

56. Davidson, John, *The Gospel of Jesus*, Bath: Clear Press, 2005
57. Dawkins, Richard, *The God Delusion*, London: Bantam Press, 2006
58. Dean-Otting, Mary, *Heavenly Journeys: A study of the motif in Hellenistic Jewish literature*, P. Lang, 1984
59. Delitzsch, Franz, *Biblical Commentary on the Proverbs of Solomon*, Edinburgh: T. & T. Clark, 1874
60. Dewick, Edward Chisholm, *Primitive Christian Eschatology*, Cambridge: University Press, 1912
61. Dickson, Andrew, *White, A History of the Warfare of Science with Theology in Christendom*, New York: D. Appleton, 1896
62. Dillard, R. B., *2 Chronicles*, Dallas: Word, Incorporated, 2002
63. Dillmann, *Genesis Critically and Exegetically Expounded*, Edinburgh: T&T Clark, 1897
64. DiMattei, Steven, *Genesis 1 and the Creationism Debate: Being Honest to the Text, Its Author, and His Beliefs*, Eugene, Oregon : Wipf & Stock Publishers, 2016
65. Dinwiddie, Robert; Lamb, Simon and Reynolds, Ross, *Violent Earth* (London; New York: DK, 2011)
66. Donahue, John R., *The Gospel of Mark*, Minnesota: Liturgical Press, 2002
67. Dozeman, T. B., *Commentary on Exodus*, Grand Rapids, MI; Cambridge, U.K.: William B. Eerdmans Publishing Company, 2009
68. Driver, Godfrey Rolles and Miles, John Charles, *The Babylonian Laws*, Clarendon Press, 1955
69. Driver, S.R. & Gray G. B., *A Critical and Exegetical Commentary on the Book of Job*, Edinburgh: T. & T. Clark, 1921

70. Driver, S. R., A Critical and Exegetical Commentary on Deuteronomy, Edinburgh: T. & T. Clark, 1902
71. Driver, Samuel Rolles, A Critical and Exegetical Commentary on Deuteronomy, New York: Scribner, 1895
72. Dunn, James D. G. and Rogerson J. W. eds. Eerdmans Commentary on the Bible, Michigan: W.B. Eerdmans, 2003
73. Durham J. I., Exodus, Dallas: Word, 2002
74. El-Naggar, Z. R., The Geological Concept of Mountains in the Qur'an, Cairo: Al-Falah Foundation, 14242003/
75. Erman, Adolf, The Literature of the Ancient Egyptians, Tr. Aylward Blackman, London: Mjethuen, 1927
76. Fee, G. D., New International biblical commentary: 1 and 2 Timothy, Titus, Peabody, MA: Hendrickson Publishers, 1988
77. Feldman, Louis H., Kugel James L., Schiffman, Lawrence H., eds. Outside the Bible: Ancient Writings Related to Scripture, Philadelphia: Jewish Publication Society, 2013
78. Flint, Graham, Clare Rusbridge, Springer-Verlag GmbH, Syringomyelia: A Disorder of CSF Circulation, Berlin: Springer Berlin Springer 2016
79. Forster, E. S., De Mundo, Oxford: Clarendon, 1914
80. France, R. T., The Gospel of Mark: A Commentary on the Greek Text, Grand Rapids; Cambridge: William B. Eerdmans Publishing Company, 2014
81. France R.T., Vol. 1: Matthew: An introduction and commentary. Tyndale New Testament Commentaries, Downers Grove, IL: InterVarsity Press, 1985
82. Friedman, Richard Elliott, The Bible with Sources Revealed, San Francisco: HarperSanFrancisco, 2003

83. Botterweck, G. Johannes, Ringgren, Helmer, and Fabry, Heinz-Josef, eds. *Theological Dictionary of the Old Testament*, Michigan: William B. Eerdmans Publishing, 1995
84. Gaebelein, F.E., ed., *The Expositor's Bible Commentary, Volume 8: Matthew, Mark, Luke*, Grand Rapids, MI: Zondervan Publishing House, 1984
85. Gall, James, *Good Friday: A Chronological Mistake, Or, The Real History of Our Lord's Burial Recovered*, Edinburgh: Gall & Inglis, 1882
86. Gassendi, Pierre and Thill, Olivier, *The Life of Copernicus*, Fairfax, VA: Xulon Press, 2002
87. Geddes, Alexander Ebenezer McLean, *Meteorology: An Introductory Treatise*, London, Blackie and Son Limited, 1921
88. Gehman, Henry Snyder, ed. *The New Westminster Dictionary of the Bible*, Westminster Press, 1970
89. Geikie, John Cunningham, *The Life and Words of Christ*, New York: D. Appleton, 1885
90. Geisler, Norman L. and Holden Joseph M., *The Popular Handbook of Archaeology and the Bible*, Eugene, Oregon: Harvest House Publishers, 2013
91. Gesenius, Wilhelm Friedrich Heinrich, *Gesenius's Hebrew and Chaldee lexicon to the Old Testament Scriptures*, ed. Samuel Tregelles, London: Samuel Bagster, 1860
92. Gordon, Deborah M., *Ants at Work: How an Insect Society is Organized*, New York, NY: The Free Press, 2009
93. Granville, C. Henry, *Christianity and the Image of Science*, Georgia: Smyth & Helwys Publishing, 1998

94. Gray, G. B., A critical and exegetical commentary on the book of Isaiah, I-XXXIX , New York: C. Scribner's Sons, 1912
95. Grayson, Albert, Assyrian Royal Inscriptions, Wiesbaden: Otto Harrassowitz, 1972
96. Green, Jay P., Unholy Hands on the Bible: An Examination of Six Major New Versions, Indiana: Sovereign Grace Publishers, 1992
97. Greenwood, Kyle, Scripture and Cosmology: Reading the Bible Between the Ancient World and Modern Science, Downers Grove, Ill.: IVP Academic, 2015
98. Gubbay, Lucien, Sunlight and Shadow: The Jewish Experience of Islam, London: I.B. Tauris & Co Ltd, 2001
99. Guelich, R. A., Mark 18:26-, Dallas: Word, 2002
100. Habel, Norman C., The Book of Job: A Commentary, Philadelphia: Westminster John Knox Press, 1985
101. Hagner, D. A., Matthew 113-, Dallas: Word, Incorporated, 2002
102. Haley John Wesley, An Examination of the Alleged Discrepancies of the Bible, Andover: Warren F. Draper, 1876
103. Hamilton, Victor P., The Book of Genesis, Chapters 1850-, Michigan: Wm. B. Eerdmans Publishing, 1995
104. Harris Murray, From Grave to Glory: resurrection in the New Testament, Grand Rapids, Mich.: Zondervan, 1990
105. Harris R. Laird, Archer Gleason L., Jr., Waltke Bruce K., eds., Theological Wordbook of the Old Testament, Chicago: Moody Publishers, 2003
106. Harris, Stephen J. and Bryon Grigsby, Lee, eds. Misconceptions About the Middle Ages, New York: Routledge, 2008
107. Hartley J. E., Leviticus, Dallas: Word, 2002
108. Hartley J. E., The Book of Job, Grand Rapids, MI: Wm. B. Eerdmans, 1988

- 109.Haydock G. L., Haydock's Catholic Bible Commentary, Aeterna Press, 2015
- 110.Heidel, Alexander, The Babylonian Genesis, Chicago: University of Chicago Press, 1942
- 111.Heidel, Alexander, The Gilgamesh Epic and Old Testament Parallels, University of Chicago Press, Chicago, 1949
- 112.Heisenberg Werner, Across the Frontier, New York: Harper and Row, 1974
- 113.Hertz, Joseph H., The Pentateuch and Haftorahs, London: Oxford University Press, 1940
- 114.Hile, Kevin, The Handy Weather Answer Book, MI: Visible Ink Press, 2009
- 115.Hooker M. D., Black's New Testament commentary: The Gospel according to Saint Mark, Peabody, MA: Hendrickson Publishers, 1991
- 116.Hooks Stephen M., Job, Missouri: College Press, 2006
- 117.Hool Alexander, Searching for Sinai: The Location of Revelation, White Plains, N.Y.: Mosaica Press, New York: Feldheim, 2017
- 118.Horowitz Wayne, Mesopotamian Cosmic Geography, Winona Lake: Eisenbrauns, 1998
- 119.Hughes R. B. & Laney J. C., Tyndale Concise Bible Commentary. Rev. ed. of: New Bible companion, Wheaton, Ill.: Tyndale House Publishers, 1990
- 120.Hunger, Hermann, Steele, John, Writing Science before the Greeks: A Naturalistic Analysis of the Babylonian, Leiden: Brill, 2011
- 121.Iqbal, Muzaffar, Science and Islam, CT: Greenwood Publishing Group, 2007
- 122.Jamieson Robert, A Commentary, Critical and Explanatory, on the Old and New Testaments, Glasgow: William Collins, 1863

- 123.Jesus Seminar, The Acts of Jesus, San Francisco: HarperSanFrancisco, 1998
- 124.Joseph, Antony, Investigating Seafloors and Oceans: From Mud Volcanoes to Giant Squid, Amsterdam, Netherlands: Elsevier, 2017
- 125.Josephus, Flavius, Flavius Josephus, Lovell, Coryell
- 126.Juel, D. H., Mark. Augsburg Commentary on the New Testament, Minneapolis, MN: Augsburg., 1990
- 127.Kaiser, Otto, Isaiah 1339-: A commentary, Presbyterian Publishing Corp, 1974
- 128.Kalousek, Dagmar K., Fitch Naomi, Paradice Barbara A., Pathology of the Human Embryo and Preivable Fetus: An Atlas, Springer Science & Business Media, 2013
- 129.Keel, Othmar, The Symbolism of the Biblical World, tr. Timothy Hallett, New York: Seabury Press, 1978
- 130.Keeler, Bronson, A Short History of the Bible, New York: C. P. Farell, 1888
- 131.Kelly, Evelyn B., Stem Cells, Westport, Conn.: Greenwood Press, 2007
- 132.Kessler, Gwynn, Conceiving Israel: The Fetus in rabbinic narratives, Philadelphia: University of Pennsylvania Press, 2009
- 133.Khanna, D.R., Text Book of Embryology, New Delhi: Discovery Publishing House, 2004
- 134.Kidner, D., Psalms 73150-: An Introduction and Commentary, Downers Grove, IL: InterVarsity Press, 1975
- 135.Knight, G. A. F. & Golka, F. W. Revelation of God , Mich.; Edinburgh: W.B. Eerdmans, 1988
- 136.Koenders, Curt, Biblical Musings, LULU, 2014
- 137.Kraeling, Emil G., Rand McNally Bible Atlas, New York: Rand McNally, 1967

- 138.Kumar,Rani,Textbook of Human Embryology,I.K.International, 2008
- 139.Kummel, Werner, Introduction to the New Testament, Nashville, Tenn.: Abingdon Press, 1975
- 140.Laderman, Shulamit, Images of Cosmology in Jewish and Byzantine art: God's blueprint of creation, Boston: Brill, 2013
- 141.Lambert, W. G., Babylonian Wisdom Literature, Eisenbrauns, 1996
- 142.Lamoureux, Denis, Evolutionary Creation:a Christian approach to evolution Cambridge, England: The Lutterworth Press, 2008
- 143.Lane, Edward William., An Arabic-English Lexicon: Derived from the Best and the Most Copious Eastern Sources, Williams and Norgate, 1893
- 144.Lange, J. P., et al., A Commentary on the Holy Scriptures : Joshua, Bellingham, WA: Logos Research Systems, Inc., 2008
- 145.Law, Jane Marie, Imagining the Fetus: The Unborn in Myth, Religion, and Culture, Oxford University Press, 2009
- 146.Law, Jonathan, Rennie Richard, eds., Oxford Dictionary of Physics, Oxford: Oxford University Press, 2005, 5th ed.), p.501.
- 147.E Le Camus, The Life of Christ, New York: The Cathedral Library Association, 1923
- 148.Leibowitz, Yeshayahu, Judaism, Human Values, and the Jewish State, Cambridge, Mass.: Harvard University Press, 1995
- 149.Lethaby, W. R., Architecture, Mysticism and Myth, Whitefish, MT: Kessinger, 2003
- 150.Leupold, H. C., Exposition of Genesis, Baker Book House, 1942
- 151.Levine, B. A., Leviticus. English and Hebrew: commentary in English, Philadelphia: Jewish Publication Society, 1989

- 152.Licona, Michael R., *The Resurrection of Jesus*, IVP Academic, 2010
- 153.Liddle, Andrew, *An Introduction to Modern Cosmology*, Chichester, West Sussex: John Wiley and Sons, 2015
- 154.Lindberg, D. C., *The Beginnings of Western Science: The European scientific tradition in philosophical, religious, and institutional context, prehistory to A.D. 1450*, Chicago: University of Chicago Press, 2007
- 155.Lisle, Jason, *Taking Back Astronomy: The Heavens Declare Creation and Science Confirms It*, AR: New Leaf Publishing Group, May 1, 2006
- 156.Loftus, John W., ed. *Christianity in the Light of Science*, Prometheus Books, 2016), Kindle edition
- 157.Loftus, John W., *The Christian Delusion: Why Faith Fails*, Prometheus Books, 2010
- 158.Longman, Tremper, *Proverbs*, MI: Baker Academic, 2006
- 159.Luckenbill, Daniel David, *Ancient Records of Assyria and Babylonia: Historical records of Assyria, from the Earliest Times to Sargon*, New York: Greenwood Press, 1968
- 160.Lyons, Jonathan, *The House of Wisdom*, New York: Bloomsbury, 2009
- 161.Macdougall, Doug, *Why Geology Matters: Decoding the Past, Anticipating the Future*, Berkeley: University of California Press, 2011
- 162.Marcus J., *Mark 18-*: A new translation with introduction and commentary, New Haven; London: Yale University Press, 2008
- 163.Marshall, H., *The Gospel of Luke: A commentary on the Greek text. Includes indexes*, Exeter: Paternoster Press, 1978
- 164.Martyr, Justin, *First Apology*, online

- 165.Mathews, K. A., *Genesis 11:27- 50:26*, Nashville: Broadman & Holman Publishers, 2007
- 166.Mathews, K. A., *Genesis 1 - 11:26*, Nashville: Broadman & Holman Publishers, 2001
- 167.Matthews, V. H., Chavalas M. W. & Walton J. H., *The IVP Bible background commentary: Old Testament* , Downers Grove, IL: InterVarsity Press, 2000
- 168.Mays, J. L., *Harper's Bible commentary*, San Francisco: Harper & Row, 1996
- 169.Mc Donald, Lee Martin and Porter, Stanley E., *Early Christianity and its Sacred Literature*, Peabody, Mass.: Hendrickson; Bristol: Alban, 2001
- 170.McComiskey, Thomas Edward, *The Minor Prophets: An Exegetical and Expository Commentary*, Grand Rapids, Mich.: Baker Book House, 19921998-
- 171.McDermott, John J., *Reading the Pentateuch: a historical introduction*, New York: Pauline Press, 2002
- 172.Mckeown, J., *Genesis*, Grand Rapids, MI; Cambridge, U.K.: William B. Eerdmans Publishing Company, 2008
- 173.Mckinon, S. A., *Isaiah 139-. Ancient Christian Commentary on Scripture OT*, Downers Grove, IL: InterVarsity Press, 2004
- 174.McRae, Charles, *Fathers of Biology*, London: Percival, 1890
- 175.Meir, Lubetski and Edith Lubetski, eds. *New Inscriptions and Seals Relating to the Biblical World*, Atlanta, GA: Society of Biblical Literature, 2012
- 176.Metzger, Bruce M, Ehrman, Bart D, *The Text of the New Testament: its transmission, corruption, and restoration*, New York: Oxford University Press, 2005

177. Metzger, Bruce Manning, Coogan Michael David, eds, *The Oxford companion to the Bible*, Oxford: Oxford University Press, 1993
178. Metzger, Bruce, *The Canon of the New Testament: its origin, development, and significance*, Oxford: Clarendon Press, 1997
179. Meyer, Arthur William, *Essays on the History of Embryology*, San Francisco: 1932
180. Milgrom, J., *Leviticus 116-*: A new translation with introduction and commentary, New Haven; London: Yale University Press, 2008
181. Mills, Watson E; Bullard, Roger Aubrey, *Merger Dictionary of the Bible*, Mercer University Press, 1990
182. Mitchell, Barry and Sharma, Ram, *Embryology: An Illustrated Colour Text*, Churchill Livingstone. 2009
183. Moché, Dinah L., *Astronomy: A Self-Teaching Guide*, Hoboken, N.J.: John Wiley, 2009
184. Montgomery, J. A., *Aramaic Incantation Texts from Nippur*, Philadelphia: Univ. Museum, 1913
185. Moore, Keith, *The Developing Human: clinically oriented embryology*, Philadelphia: Saunders, 1988, p.8
186. Motyer, J. A., *The prophecy of Isaiah: An introduction & commentary*, Downers Grove, Ill.: InterVarsity Press, 1993
187. Mounce, W. D., *Pastoral Epistles*, Dallas: Word, Incorporated, 2002
188. Munitz, Milton K., ed. *Theories of the universe: from Babylonian myth to modern science*, Glencoe, Ill.: Free Press, 1957
189. Needham, Joseph, *A History of Embryology*, Cambridge: University Press, 1959
190. Nelson, Thomas, *KJV Bible commentary*, Nashville: Thomas Nelson, 1997

- 191.Nichol, F. D., ed. *The Seventh-day Adventist Bible Commentary*, Washington D.C: Herald Pub. Association, 1978
- 192.Nineham, D. E., *Saint Mark*, Westminster: John Knox Press, 1978
- 193.Noldeke, Theodor, *Sketches from Eastern History*, tr. John Sutherland Black, London: Adam and Charles, 1892
- 194.Nolland, John, *The Gospel of Matthew: a commentary on the Greek text*, Michigan: Wm. B. Eerdmans Publishing, 2005
- 195.Noon, Randall K., *Introduction to Forensic Engineering*, Oxford, United Kingdom: Oxford University Press, 2014
- 196.Nosson Slifkin, *Sacred Monsters: Mysterious and mythical creatures of Scripture, Talmud and Midrash*, NJ: Zoo Torah: Distributed by Gefen Books, 2011
- 197.O'Sullivan, Maurice J., *The Books of Job*, UK: Cambridge Scholars Publishing, 2009
- 198.Ollier, Cliff and Pain Colin, *The Origin of Mountains*, London; New York: Routledge, 2000
- 199.Olshausen, H., Ebrard, J. H. A., & Wiesinger, A., *Biblical Commentary on the New Testament*, New York: Sheldon, Blakeman, & Co., 18571859-
- 200.Orr James, et al. eds. *The International Standard Bible Encyclopedia*, Chicago: Howard-Severance Company, 1915
- 201.Osborne, G. R., *Matthew*, Grand Rapids, MI: Zondervan, 2010
- 202.Oswalt, John N., *The Book of Isaiah, Chapters 1–39*, Grand Rapids: Wm. B. Eerdmans Publishing, 1998
- 203.Oswalt, John N., *The Book of Isaiah: Chapters 40–66*, Grand Rapids, MI: Eerdmans, 1996

204. Outlaw, W. S., *Commentary on the Books of 1 Timothy, 2 Timothy & Titus*. In R. E. Picirilli, Nashville, TN: Randall House Publications, 1990
205. Parmelee, Alice, *All the Birds of the Bible: their stories, identification and meaning*, New York: 1959
206. Parry, Aaron, *The Complete Idiot's Guide to the Talmud*, Indianapolis, IN: Alpha Books, 2004
207. Parry, Robin A., *The Biblical Cosmos*, Lutterworth Press, 2015
208. Pearsall, Paul, *The Heart's Code: Tapping the Wisdom and Power of Our Heart Energy*, New York: Broadway Books, 1998
209. Pietersma, Albert and Wright, Benjamin G., *A New English Translation of the Septuagint*, New York: Oxford University Press, 2007
210. Pilkington, Roger, Sons and Daughters, London: G. Allen & Unwin, 1951
211. Porter, Roy, *The Greatest Benefit to Mankind: A Medical History of Humanity*, Fontana Press, 1999
212. Pree, Christopher De, Axelrod, Alan, *The Complete Idiot's Guide to Astronomy*, Penguin, 2004
213. Pritchard, James B., *Ancient Near Eastern Texts Relating to the Old Testament*, Princeton: Princeton University Press, 1969
214. Rad Gerhard Von, *Genesis: A Commentary*, Philadelphia: Westminster John Knox Press, 1972
215. Radmacher E. D., Allen R. B., & House, H. W., *Nelson's New Illustrated Bible Commentary*, Nashville: T. Nelson, 1999
216. Ramirez Frank, *Proverbs, Ecclesiastes, Song of Solomon*, Abingdon Press, 2011
217. Reynolds Gabriel Said, ed. *The Qur'an in its historical context*, London: Routledge, 2008

- 218.Rigg, Arthur, *The Harmony of the Bible with Experimental Physical Science*, London: Bell and Daldy, 1869
- 219.Robertson, O. P., *The Books of Nahum, Habakkuk and Zephaniah. The New International Commentary on the Old Testament*, Grand Rapids, MI: Wm. B. Eerdmans Publishing Co., 1990
- 220.Rogerson, John, Davies, Philip, *The Old Testament World*, CUP Archive, 1989
- 221.Ros, Hugh, *Creation and Time: A Biblical and Scientific Perspective on the Creation-Date Controversy*, Colorado Springs, Co : NavPress, 1997
- 222.Rudolf, Kippenhahn, *100 Billion Suns: The Birth, Life, and Death of the Stars*, New York: Basic Books, 1983
- 223.Sale, George, *The Koran: Commonly Called the Alcoran of Mohammed*, London: Tegg, 1844
- 224.Salm, René, *The Myth of Nazareth: The invented town of Jesus*, Cranford, N.J.: American Atheist Press, 2008
- 225.Sarfati, Jonathan, *Refuting Compromise*, Green Forest, AR: Master Books, 2004
- 226.Sarna, Nahum M., *Exodus*, Philadelphia: Jewish Publication Society, 1991
- 227.Sarna, Nahum M., *Exploring Exodus: The Origins of Biblical Israel*, New York: Knopf Doubleday, 2011
- 228.Sarna, N. M., *Genesis. English and Hebrew; Commentary in English. The JPS Torah commentary*, Philadelphia: Jewish Publication Society, 1989
- 229.Sasson, Vanessa R and Law, Jane Marie, eds. *Imagining the Fetus the Unborn in Myth, Religion, and Culture*, Oxford; New York: Oxford University Press, 2009

- 230.Scarlata, M. W., *Outside of Eden: Cain in the Ancient Versions of Genesis* 4.116-, New York, NY: T & T Clark International, 2012
- 231.Schenker, Joseph G., ed. *Ethical Dilemmas in Assisted Reproductive Technologies*, Berlin; Boston: De Gruyter, 2011
- 232.Schroeder, Gerald L., *The Science of God: The Convergence of Scientific and Biblical Wisdom*, Simon and Schuster, 2009
- 233.Schweizer, Eduard, *The Good News According to Mark*, London: SPCK, 1987
- 234.Scott, Bernard Brandon, *Hear Then the Parable: A Commentary on the Parables of Jesus*, Fortress Press, 1989
- 235.Singer Isidore, Adler Cyrus eds. *The Jewish Encyclopedia*, Funk and Wagnalls, 1916
- 236.Skinner, J., *A Critical and Exegetical Commentary on Genesis*, New York: Scribner, 1910
- 237.Skolnik, Fred, Berenbaum, Michael eds. *Encyclopaedia Judaica*, Detroit: Thomson Gale, 2007
- 238.Slifkin, Natan, *The Challenge of Creation: Judaism's Encounter with Science, Cosmology, and Evolution*, NY., Lambda, 2008
- 239.Smith, J. M. P. & Bewer, J. A. , *A critical and exegetical commentary on Haggai, Zechariah, Malachi and Jonah*, New York: C. Scribner's sons, 1912
- 240.Smith, William and Anthon, Charles, *A New Classical Dictionary of Greek and Roman Biography, Mythology and Geography*, New York: Harper & Brothers, 1862
- 241.Smith, William, *Dictionary of the Bible*, New York: Hurd and Houghton, 1872
- 242.Smith, Benjamin D., *Genesis, Science, and the Beginning*, OR: Wipf & Stock, 2018

- 243.Sommer, Benjamin D., *Revelation and Authority Sinai in Jewish Scripture and Tradition*, Yale University Press, 2018
- 244.Sorokhtin, O.G.; Chilingarian, G.V.; Sorokhtin, N.O., *Evolution of Earth and its climate birth, life and death of Earth*, Amsterdam: Elsevier Science, 2011
- 245.Spence-Jones, H. D. M., ed., *The Pulpit Commentary: Numbers*, Bellingham, WA: Logos Research Systems, 2004
- 246.Spurrell George James, *Notes on the Hebrew Text of the Book of Genesis*, Oxford: Clarendon Press, 1887
- 247.Stauffer Andrew, *Introductory biology*, Princeton, N.J.: Van Nostrand Co, 1954
- 248.Stein, R. H., *Baker Exegetical Commentary on the New Testament: Mark*, Grand Rapids, MI: Baker Academic, 2008
- 249.Stein, R. H., *Luke*, Nashville: Broadman & Holman Publishers, 2001
- 250.Suggs, M. Jack, et al. *The Oxford Study Bible: Revised English Bible with Apocrypha*, New York: Oxford University Press, 1992
- 251.Sumney, Jerry L., *The Bible: An Introduction*, Fortress Press, 2009
- 252.Sylvia Claire, *A Change of Heart: A Memoir*, London: Warner Books, 1998
- 253.Taylor, Joan E., *Christians and the Holy Places: The Myth of Jewish-Christian Origins*, Oxford: Clarendon Press; Oxford; New York: Oxford University Press, 2007
- 254.The Encyclopaedia Britannica, New York: Encyclopaedia Britannica, 1911
- 255.Tortora, Gerard J. and Grabowski, Sandra Reynolds, *Principles of Anatomy and Physiology*, HarperCollins College Publishers, 7th ed

- 256.Tsumura, David Toshio, The Earth and the Waters in Genesis 1 and 2: A Linguistic Investigation, Sheffield Academic Press, 1989
- 257.Tuck, Robert, ed. A Handbook of Scientific and Literary Bible Difficulties, New York: Thomas Whittaker, 1891
- 258.Utley, R. J. D., The Gospel According to Peter: Mark and I & II Peter. Study Guide Commentary Series, Marshall, Texas: Bible Lessons International, 2001
- 259.Vogt, Gregory, Meteors and Comets, LernerClassroom, 2010
- 260.W. King, Leonard, Enuma Elish: The Seven Tablets of Creation, New York: AMS Press, 1976
- 261.Waite, Charles, History of the Christian Religion to the Year Two Hundred, Chicago: C.V. Waite & cc.
- 262.Wakemann, K., God's Battle with the Monster, A study in Biblical imagery, Leiden, 1973
- 263.Waltke, B. K., Houston J. M., & Moore E., The Psalms as Christian Worship: A Historical Commentary, Grand Rapids, MI; Cambridge, U.K.: William B. Eerdmans Publishing Company, 2010
- 264.Walton, J. H., Zondervan Illustrated Bible Backgrounds Commentary (Old Testament), Grand Rapids, MI: Zondervan, 2009
- 265.Walton, J. H., Lost World of Genesis One: Ancient Cosmology and the Origins Debate, Downers Grove, Ill.: IVP Academic, 2009
- 266.Walton, John H., The Lost World of Adam and Eve: Genesis 23-and the Human Origins Debate, Downers Grove: Intervarsity Press, 2015
- 267.Walton, John H., Ancient Near Eastern thought and the Old Testament: Introducing the conceptual world of the Hebrew Bible, Grand Rapids, MI: Baker Academic, 2006
- 268.Walvoord, J. F., Zuck, R. B. & Dallas Theological Seminary, The Bible Knowledge Commentary: An exposition of the scriptures, Wheaton, IL: Victor Books., 1985

- 269.Walvoord, J. F., Zuck R. B. & Dallas Theological Seminary, The Bible knowledge commentary : An exposition of the scriptures (Wheaton, IL: Victor Books, 1985
- 270.Warren, William Fairfield, The Earliest Cosmologies, New York Eaton & Mains, 1909
- 271.Watts, A.B.,Isostasy and Flexure of the Lithosphere, Cambridge Univ. Press., 2001
- 272.Weiner, Jonathan, Planet earth, Toronto; New York: Bantam Books, 1986
- 273.Wenham, G. J., The Book of Leviticus, Grand Rapids, MI: Wm. B. Eerdmans, 1979
- 274.Wenham, G. J., Genesis 115-, Dallas: Word, Incorporated, 2002
- 275.Wesley, John, Explanatory Notes upon the Old Testament, Ohio: Sch Publisher, 1975
- 276.Westermann, Claus, Genesis 111-, Minneapolis: Fortress Press, 1944
- 277.Whitney S. W., The Revisers' Greek Text: A Critical Examination of Certain Readings, Textual and Marginal in The Original Greek of the New Testament, Boston: Silver, Burdett, 1892
- 278.Wildberger, H., A Continental Commentary: Isaiah 2839-. Translation of: Jesaja, Minneapolis, MN: Fortress Press, 2002
- 279.Wildberger, Hans, Isaiah: Isaiah 1327-, Fortress Press, 1991
- 280.Wilson William, Wilson's Old Testament Word Studies, VA: MacDonald Publishing Co.
- 281.Woods, C. M. & Rogers J., Leviticus-Numbers, Joplin, Mo.: College Press, 2006
- 282.Xavier, Francis P., God of the Atoms, New Delhi: ISPCK and LIFE, 2006

المقالات الإنجليزية:

1. Larue, Gerald A., 'The Bible as a political weapon', Free Inquiry, Summer, 1983
2. Albright, W. F., 'Contributions to Biblical Archaeology and Philology', in Journal of Biblical Literature, Vol. 43, No. 31924) 4/, p.365.
3. Holmstedt, Robert D., "The Restrictive Syntax of Genesis I 1", in Vetus Testamentum, Vol. 58, Fasc. 1 (2008), p.58.
4. Holmes, Bob, Origin of Earth's water traced back to the birth of our planet, New Scientist  
<https://www.newscientist.com/article/dn28485-origin-of-earth-s-water-traced-back-to-the-birth-of-our-planet/>.
5. Gall, Christa, et al. 'Rapid formation of large dust grains in the luminous supernova 2010jl', in Nature, volume 511, pp. 326–329 (17 July 2014).
6. Cain, Fraser, 'Supernovae Produce Dust More Efficiently Than Previously Thought', universetoday.com, JULY 17, 2003  
<https://www.universetoday.com/8716/supernovae-produce-dust-more-efficiently-than-previously-thought/>.
7. Hasel, Gerhard F., 'The "Days" of Creation in Genesis 1: Literal "Days" or Figurative "Periods / Epochs" Of Time?', in Origins 21(1): 38 (1994).
8. Cosner, Lita, How does the Bible teach 6,000 years?. Creation <<http://creation.com/6000-years>>.
9. Kale, Andy, Invisible shield found thousands of miles above Earth blocks 'killer electrons', ScienceDaily, November 26, 2014  
<<https://www.sciencedaily.com/releases/2014/11/141126133829/11.htm>>.

10. Waugh, Rob, *Incredible Nasa video shows 4.5 BILLION years of the moon's history in just three minutes*, DailyMail, 15 March 2012  
[<https://www.dailymail.co.uk/sciencetech/article-2115293/Incredible-Nasa-video-shows-45--BILLION-years-moons-history-just-minutes--including-asteroids-shaped-pitted-surface-Earth.html>](https://www.dailymail.co.uk/sciencetech/article-2115293/Incredible-Nasa-video-shows-45--BILLION-years-moons-history-just-minutes--including-asteroids-shaped-pitted-surface-Earth.html).
11. Ciancaglini, C., 'The Syriac Version of The Alexander Romance', in Le Muséon, Revue d'études Orientales, Louvain-la-Neuve, 2001, Tome 114, Fasc.12-
12. B. M. Wheeler, 'Moses Or Alexander? Early Islamic Exegesis of Qur'an 18:6065-', Journal of Near Eastern Studies, 1998, Volume 57
13. Frisinger, Howard, 'Meteorology before Aristotle', Bulletin of the American Meteorological Society, Vol. 52, No. 11 (November 1971)
14. Vidal, John, Huge coral reef discovered at Amazon river mouth, TheGuardian, Fri 22 Apr 2016  
[<https://www.theguardian.com/environment/2016/apr/22/huge-corals-discovered-at-amazon-river-mouth>](https://www.theguardian.com/environment/2016/apr/22/huge-corals-discovered-at-amazon-river-mouth).
15. Moura, Rodrigo L., et al. 'An extensive reef system at the Amazon River mouth', Science Advances 22 Apr 2016: Vol. 2, no. 4
16. Art. 'Hail', Encyclopaedia Britannica  
[<https://www.britannica.com/science/hail-meteorology>](https://www.britannica.com/science/hail-meteorology).
17. Avi-Yonah, M., "A List of Priestly Courses from Caesarea", Israel Exploration Journal. 1962. 12
18. Yehuda Shurpin, , Where Is Mount Sinai? Why don't the rabbis know where it is?, Chabad  
[<https://www.chabad.org/library/article\\_cdo/aid/4021233/jewish/Where-Is-Mount-Sinai.htm>](https://www.chabad.org/library/article_cdo/aid/4021233/jewish/Where-Is-Mount-Sinai.htm).
19. Benjamin Sommer, "Sinai", bibleodyssey  
[<http://www.bibleodyssey.org/en/places/main-articles/sinai>](http://www.bibleodyssey.org/en/places/main-articles/sinai)
20. Samuel S. Kottek, "Embryology in Talmudic and Midrashic Literature" in Journal of the History of Biology, Vol. 14, No. 2 (Autumn, 1981).

21. Embryology in the Qur'an: A description of the Mudghah Stage, islampapers  
<https://islampapers.com/201312/06//the-mudghah-stage/>.
22. Jackson, C. M., 'Pioneers in Embryology', The Journal of the American Medical Association, Volume 76
23. Kottek, Samuel S., 'Embryology in Talmudic and Midrashic Literature', Journal of the History of Biology, Vol. 14, No. 2 (Autumn, 1981).
24. Saliba, George, 'Science and Medicine', Iranian Studies, Vol. 31, No. 34/, A Review of the "Encyclopaedia Iranica" (Summer - Autumn, 1998).
25. Mathews, F; Johnson, P. J; Neil, A. (2008). "You are what your mother eats: evidence for maternal preconception diet influencing foetal sex in humans" Proc Biol Sciv.275(1643); 2008 Jul 22.  
<https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC2602810/>.
26. Preus, Anthony, Galen's Criticism of Aristotle's Conception Theory, in Journal of the History of Biology, vol. 10, no. 1 (Spring 1977)
27. Tweel, Jan G. van den, Taylor, Clive R., 'A brief history of pathology', Virchows Arch (2010) 457  
<https://www.thetimes.co.uk/article/hills-are-alive-with-the-sound-of-ants-talking-to-each-other-jcv2krlcszf>.
28. Smith, Lewis, Hills are alive with the sound of ants — talking to each other, February 6 2009, The Times  
<https://www.thetimes.co.uk/article/hills-are-alive-with-the-sound-of-ants-talking-to-each-other-jcv2krlcszf>.
29. Hickling, Robert, 'Analysis of acoustic communication by ants', The Journal of the Acoustical Society of America, Volume 108, Issue 4  
<https://asa.scitation.org/doi/10.11211.1290515/>.
30. Stanford researchers discover the 'anternet'. Stanford  
<https://news.stanford.edu/news/2012/august/ants-mimic-internet-082312.html>.

31. Smith, Lewis, Hills are alive with the sound of ants — talking to each other, *The Times*, February 6 2009. *Times* <<https://www.thetimes.co.uk/article/hills-are-alive-with-the-sound-of-ants-talking-to-each-other-jcv2kr1cszf>>.
32. Meyers, Stephen C., *The Bible and Science*, online articles
33. Moeller, Henry R., 'Book Review: Two Books on Bible Botany Plants of the Bible', *The Bible Translator*, January 1, 1959 , Volume: 10 issue: 1
34. Fuller, Daniel P., 'Benjamin B. Warfield's View of Faith and History', *Bulletin of the Evangelical Theological Society*, Vol. 11, No.2 (Spring, 1968).  
<[https://www.etsjets.org/files/JETS-PDFs/112-11//BETS\\_11\\_2\\_7583-\\_Fuller.pdf](https://www.etsjets.org/files/JETS-PDFs/112-11//BETS_11_2_7583-_Fuller.pdf)>.
35. Dalrymple, G. Brent, 'The age of the Earth in the twentieth century: a problem (mostly) solved' in *Special Publications, Geological Society of London*, 2001, 190 (1): 205–221.
36. Kottek, Samuel S., "Embryology in Talmudic and Midrashic Literature" in *Journal of the History of Biology*, Vol. 14, No. 2 (Autumn, 1981).
37. Freeman, F.R., 'Galen's ideas on neurological function', *J Hist Neurosci*. 1994 Oct;3(4).
38. Kopple, J.D., 'The Biblical View of the Kidney', *Am J Nephrol* 1994; 14.  
<<https://www.karger.com/Article/Pdf/168735>>.
39. Thompson, Paul, Man given heart of suicide victim marries donor's widow and then kills himself in exactly the same way . *Dailymail*  
<<http://www.dailymail.co.uk/news/article-557864/Man-given-heart-suicide-victim-marries-donors-widow-kills-exactly-way.html>>

40. Rozman, Deborah, Let Your Heart Talk to Your Brain. Huffingtonpost <[https://www.huffingtonpost.com/heartmath-llc/heart-wisdom\\_b\\_2615857.html](https://www.huffingtonpost.com/heartmath-llc/heart-wisdom_b_2615857.html)>.
41. Kramer, S.N., "Babel of Tongues": A Sumerian Version. Journal of the American Oriental Society, 1986

**الكتب الفرنسية:**

1. Freudenthal Gad, Kottek Samuel S., eds. *Mélanges d'Histoire de la Médecine Hébraïque*, Brill, 2003
2. Klein David, Dodinval Pol, *La Génétique Humaine au Service de la Médecine*, Gene,ve : Editions Me,decine et Hygie,ne, 1979
3. Minois Georges, *L'Eglise et la Science: Histoire d'un malentendu*, Paris: Fayard 1990
4. Sander, Nathaniel Philippe et Trenel Iasac, *Dictionnaire Hébreu-français*, Gene,ve: Slatkine Reprints, 2000

**المقالات الفرنسية:**

- Letronne, Jean-Antoine, 'Des Opinions Cosmographiques des Pères de L'Eglise,' in *Revue des Deux Mondes*, 1834, t.i.